


3 1761 11556121 9





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115561219>



Transportation Safety Board of Canada

1993-94
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1993

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1994-III-73
ISBN 0-660-57938-3



TABLE OF CONTENTS

PREFACE

Part III

Transportation Safety Board of Canada

The Expenditure Table is designed to be used as a reference document for the Board of Canada. It contains several levels of detail.

The Table is divided into two main sections:

- Section I: Overview of the Program** - This section provides an overview of the program, including a description of background information, objectives and planning perspective, as well as performance information that forms the basis for the resource request. It provides further information on costs and resources as well as a summary of the program's results.
- Section II: Detailed Information** - This section provides details on the program's activities and results. It is divided into two main parts:
 - Part I: Overview of the Program** - This part provides a summary of the program's activities and results, including a description of the program's objectives and planning perspective, as well as performance information that forms the basis for the resource request.
 - Part II: Detailed Information** - This part provides detailed information on the program's activities and results, including a description of the program's objectives and planning perspective, as well as performance information that forms the basis for the resource request.

The document is designed to provide easy access to specific information on a variety of topics. The table of contents provides a detailed guide to the document's structure and content. References are also made throughout the document to help you find the information you need.

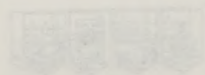
Section I: Overview of the Program

- 1. **Program Description** - This section provides a summary of the program's activities and results, including a description of the program's objectives and planning perspective, as well as performance information that forms the basis for the resource request.
- 2. **Program Objectives** - This section provides a summary of the program's objectives and planning perspective, as well as performance information that forms the basis for the resource request.
- 3. **Program Results** - This section provides a summary of the program's results, including a description of the program's objectives and planning perspective, as well as performance information that forms the basis for the resource request.

Section II: Detailed Information

- 1. **Program Description** - This section provides a summary of the program's activities and results, including a description of the program's objectives and planning perspective, as well as performance information that forms the basis for the resource request.
- 2. **Program Objectives** - This section provides a summary of the program's objectives and planning perspective, as well as performance information that forms the basis for the resource request.
- 3. **Program Results** - This section provides a summary of the program's results, including a description of the program's objectives and planning perspective, as well as performance information that forms the basis for the resource request.

Note: The standard name of this agency is the Canadian Transportation Safety Board (CTSB). The official title of the agency is the Transportation Safety Board of Canada (TSB). Both names are used in this document.



PREFACE

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document and, as such, contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program, including a description, background information, objectives and planning perspective, as well as performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with the other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that readers may require. The table of contents provides a detailed guide to each section. In addition, cross-references are also made throughout the document to help readers find more details on items of particular interest.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan will be measured in terms of employee full-time equivalents (FTE). FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

Note: The statutory name of this agency is the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board (CTAISB). The applied title of the agency is the Transportation Safety Board of Canada (TSB). Both names are used in this document.



TABLE OF CONTENTS

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94	4
B. Use of 1991-92 Authorities	5

Section I

Program Overview

A. Plans for 1993-94 and Recent Performance	
1. Highlights	6
2. Summary of Financial Requirements	8
3. Review of Financial Performance	8
B. Background	
1. Introduction	9
2. Mandate	10
3. Program Objective	10
4. Program Description	11
5. Program Organization for Delivery	13
C. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	15
2. Initiatives	19
3. Update on Previously Reported Initiatives	19
D. Program Effectiveness	20
E. Performance Information and Resource Justification	23

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	27
2. Personnel Requirements	28
3. Net Cost of Program	29
B. Topical Index	30



SPENDING AUTHORITIES

A. Authorities for 1993-94 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates	1992-93 Main Estimates
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board			
15	Program expenditures	25,084	24,689
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,221	2,743
Total Agency		27,305	27,432

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1993-94 Main Estimates
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board		
15	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board - Program expenditures	25,084,000

Program by Activity

(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates		Total	1992-93 Main Estimates
	Budgetary	Capital		
Advancement of Transportation Safety	25,938	1,367	27,305	27,432



B. Use of 1991-92 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board			
10	Program expenditures	25,343,000	25,343,000	23,123,993
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,670,000	2,925,000	2,925,000
Total Program		28,013,000	28,268,000	26,048,993



Section I

PROGRAM OVERVIEW

A. Plans for 1993-94 and Recent Performance

1. *Highlights*

The following highlights summarize Transportation Safety Board of Canada (TSB) 1993-94 plans and priorities in support of its mission, as well as noteworthy accomplishments of the Program during 1992-93, its third fiscal year of operation.

- **Public Confidence/Recognition:** Through its contacts with industry and other groups from all modes, the TSB has received favourable comments on its service to the public. It appears to be clear that the TSB is regarded as an independent agency producing unbiased reports on its investigations. Its safety actions are seen as the result of efforts to address significant safety problems in a timely manner (see page 20);
- **Human Performance Training:** In 1992-93, the TSB accelerated human performance training for its investigators. The purpose of the training, which will be offered to all TSB investigators and safety analysts, is to enhance the staff's ability to investigate, analyze, and report on the human factors aspects of transportation occurrences. Since over 80 per cent of all transportation occurrences involve human causal or contributing factors, this training should facilitate a better understanding of the underlying safety deficiencies and thus enhance the formulation of effective safety actions (see page 12);
- **Timeliness of Reports:** In its efforts to better serve the public, the Board has placed increased emphasis on producing reports on its findings in a more timely manner. Although it will take some time to optimize timeliness across all four modes, considerable progress has already been realized (see page 25);
- **Occurrence Classification System:** The Board continued with the implementation of its Occurrence Classification and Response System during 1992-93. This system is based on the Board's policy of deciding which occurrences to investigate on the basis of their potential for safety action. The introduction of this policy has resulted in more concentration on those occurrence investigations with more potential for "safety payoff" (see page 23);



-
- **International Co-operation:** The TSB was actively engaged in many transportation safety activities during 1992-93 involving other nations, including the United States, Holland, Nepal, and France, among others. These international activities included the provision of information on the establishment and operation of an independent accident investigation board, as well as the sharing of safety-related information. At the request of the International Civil Aviation Organization and various nations, the TSB also provided expertise, services, and facilities in assisting those countries in conducting a number of major accident investigations. As one of the world leaders in the development of accident investigation techniques and technologies, the TSB continues to freely share its knowledge and expertise with other nations for transportation safety purposes (see page 19);
 - **Marine Investigators International Forum:** At the initiative of the TSB, a three-day meeting involving senior marine accident investigators representing 17 countries was held in the National Capital Region in the summer of 1992. This was the first time that marine accident investigators from around the world had gathered to discuss common interests and exchange information. At that meeting it was agreed that there was a need for a permanent association, and thus The Marine Accident Investigators International Forum was created. That Forum will hold its second meeting in Cyprus in 1993 (see page 19);
 - **Regulations:** The Transportation Safety Board Regulations came into force July 20, 1992. They were developed after a lengthy consultation process involving industry groups, and government departments and agencies. The Regulations define reporting procedures for those transportation accidents and incidents which have to be reported to the Board for investigation purposes. They also govern the protection of accident sites and the observer's status at Board investigations, as well as the conduct of the Board's internal operations and public inquiries (see page 10);
 - **Safety Analysis Tools:** During 1992-93, the railway/pipeline component of the multi-modal Transportation Safety Information System (TSIS) was implemented throughout the TSB. The air component (ASIS) was implemented in 1991, and the marine component of the system (MARSIS) is scheduled for implementation in late 1993-94. The TSIS system significantly increases the ability of investigators and safety analysts to identify safety deficiencies and formulate safety actions (see page 12).



2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements (\$000)

	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Change
Advancement of Transportation Safety	27,305	27,727	(422)
Human Resources* (FTE)	306	306	--

* See Figure 10, page 28, for additional information on human resources.

Explanation of Change: The 1992-93 Forecast reflects an increase of \$295,000 from the 1992-93 Main Estimates level of \$27,432,000. That increase represents federal government budget reductions of \$180,000 announced in the February 1992 Budget, plus a decrease in communications expenditures of \$96,000. In addition, the TSB was able to reduce its budget a further \$523,000 as the result of an operational review. For 1992-93 and ongoing, the TSB also received a transfer of \$1,094,000 from Transport Canada's operating-base to cover the cost of operational and proficiency flying requirements.

The net difference of \$422,000 between the 1992-93 Forecast and the 1993-94 Estimates is attributable to: a government reduction of \$1,336,000; a rate-reduction of \$565,000 to employee benefits; a transfer of \$1,094,000 from Transport Canada; and a salary-related increase of \$385,000 for inflation.

3. Review of Financial Performance

Figure 2: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92		
	Actual	Main Estimates	Change
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	26,049	28,013	(1,964)
Human Resources* (FTE)	289	306	(17)

* See Figure 10, page 28, for additional information on human resources.

Explanation of Change: The under-expenditure of \$1,964,000 was in part due to an across-the-board reduction of \$840,000, combined with an under-expenditure of \$1,124,000, primarily in salaries, as a result of managed delays in staffing.



B. Background

1. *Introduction*

The Transportation Safety Board of Canada commenced operations as an independent Departmental Corporation on March 29, 1990. The TSB is concerned with the analysis of safety failures in the federally regulated elements of the marine, rail, commodity pipeline, and air transportation systems. Creation of an independent TSB eliminated a long-standing conflict of interest situation. The conflict arose when some government departments or agencies regulated or operated elements of the transportation system and also investigated accidents in the part of the industry that they regulated or operated. The TSB reports annually to Parliament on its activities, findings, and recommendations through the President of the Queen's Privy Council.

Under its legislation, the TSB's sole objective is to advance transportation safety. The primary purpose of the Board's investigations is accident prevention. The Board seeks to identify safety deficiencies in transportation occurrences and to make recommendations designed to eliminate or reduce any such safety deficiencies. In addition to investigations and public inquiries into specific occurrences, the Board may conduct special studies and special investigations into more general matters pertaining to transportation safety. The TSB has the exclusive authority to make findings as to causes and contributing factors when it investigates a transportation occurrence.

A transportation occurrence is any accident or incident associated with the operation of an aircraft, ship, railway rolling stock, or commodity pipeline, and any situation or condition that, if left unattended could, in the Board's judgment, induce an accident or incident. The jurisdiction of the TSB includes all Canadian and foreign transportation occurrences which take place in or over Canada, including Canada's internal waters, territorial sea, or waters above the continental shelf in the case of marine occurrences related to activities concerning the exploration or exploitation of the continental shelf. The Board may also represent Canadian interests outside of Canadian territory and participate in foreign investigations of transportation occurrences involving Canadian registered, licensed, or manufactured ships, railway rolling stock, or aircraft. In addition, the Board co-operates with other countries as it carries out Canada's International Civil Aviation Organization (ICAO) responsibilities related to aviation accident investigation. The TSB may also hold public inquiries into transportation occurrences when it deems it necessary, as part of the investigative process.



Although a primary task of the Board is to make recommendations to advance transportation safety, the Board does not have the authority to order their implementation. That authority rests with the departments responsible for the regulation of marine navigation, railways, commodity pipelines, and aviation. Under the law, a Minister who is notified of the findings and recommendations of the Board, must advise the Board in writing within 90 days, indicating any actions taken or proposed to be taken. Otherwise, the Minister must provide written reasons to the Board if no action will be taken or if the action to be taken differs from that which was recommended.

2. *Mandate*

The legislative authority under which the TSB operates is the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board (CTAISB) Act. Regulations for carrying out the purposes and provisions of the Act came into force on July 20, 1992.

3. *Program Objective*

The CTAISB Act states that the object of the Board is to advance transportation safety by:

- conducting independent investigations and, if necessary, public inquiries into transportation occurrences in order to make findings as to their causes and contributing factors;
- reporting publicly on its investigations and public inquiries and on the findings in relation thereto;
- identifying safety deficiencies as evidenced by transportation occurrences;
- making recommendations designed to eliminate or reduce any such safety deficiencies; and
- initiating and conducting special studies and special investigations on matters pertaining to safety in transportation.

The Act makes clear the non-judicial nature of the TSB in stating that in making its findings it is not the function of the Board to assign fault or determine civil or criminal liability.



4. *Program Description*

The functions of the TSB can best be described by examining its sub-activities.

Board: The Board is comprised of the Chairperson and appointed Members. The Chairperson directs the Members and apportions their work. The Board reviews transportation occurrence reports, makes findings as to causes and contributing factors, identifies safety deficiencies, makes safety recommendations, and issues public reports on its findings. The Board is also responsible for establishing policies which govern the classes of occurrences to be investigated and the conduct of investigations.

Executive, Legal, Policy and Planning: As Chief Executive Officer of the TSB, the Chairperson has exclusive responsibility for all aspects of the internal management of the Board, including directing the staff and apportioning its work. The Chairperson generally exercises this executive authority through the Executive Director, who, in his capacity as Chief Operating Officer, is accountable to the Chairperson for operations.

Legal services are provided by legal counsel staff and designated legal agents who provide advice and assistance as required.

Policy development and strategic planning, advice, analysis and assistance are provided to the Executive Director and the TSB's Senior Management Committee by the corporate policy and planning functions.

Investigation Operations: On behalf of the Board, the investigative component of this multi-modal sub-activity conducts, through modal specialists, independent investigations into transportation occurrences involving the operation of ships, railway rolling stock, commodity pipelines, and aircraft, to identify safety deficiencies. It prepares staff investigation reports and drafts findings on those investigations and submits them to the Board for consideration for inclusion in its reports. In addition, this sub-activity is concerned with improving the quality of investigations through the development and improvement of investigative standards and procedures, the performance of quality reviews and audits of investigations, and the development of criteria for the recruitment and training of investigators.



The engineering services component performs specialized laboratory testing and analysis of materials, components and systems on material recovered from transportation occurrence sites. It also conducts analysis and testing of components and material for other government departments and agencies involved in transportation safety activities. This activity also involves: participating in field investigations, extracting and analyzing information from voice and data recordings, developing technical findings, and identifying related safety deficiencies.

The medical services component of this sub-activity is responsible for ensuring the testing and analysis of human tissues and fluids taken from deceased crew and/or passengers involved in transportation occurrences. This activity also involves: participating in field investigations, assessing survivability, identifying human performance anomalies, developing technical findings, and identifying related safety deficiencies.

The dangerous goods component of investigation operations is concerned with the investigation and analysis of those occurrences in all four modes which involve dangerous goods.

Safety Analysis and Communications: This multi-modal sub-activity consists of a wide variety of functions and responsibilities that complement and assist the investigations sub-activity and fall within the three areas of accident prevention, informatics, and communications. Specific responsibilities and activities include the following: the analysis of safety deficiencies identified through investigations; the identification and analysis of safety deficiencies through safety studies, statistical analysis, and the operation of a confidential reporting program; human performance investigation standards and training, and support to investigations in this area; the drafting of safety recommendations for Board consideration; the issuing of safety advisories and safety information letters to the regulatory bodies; development and operation of the modal occurrence information systems and databases; functional responsibility for informatics systems; editorial standards for public reports, and physical production and dissemination of such reports; media relations; and the development and implementation of communications programs and strategies.

Corporate Services: The Corporate Services sub-activity involves the provision of all administrative support services in the areas of personnel, finance, and internal administration. It also includes a secretariat component which provides support to the Board



for its meetings, together with the provision of services to all other sub-activities for the processing, controlling, and tracking of occurrence reports and other documents en route to the Board.

5. Program Organization for Delivery

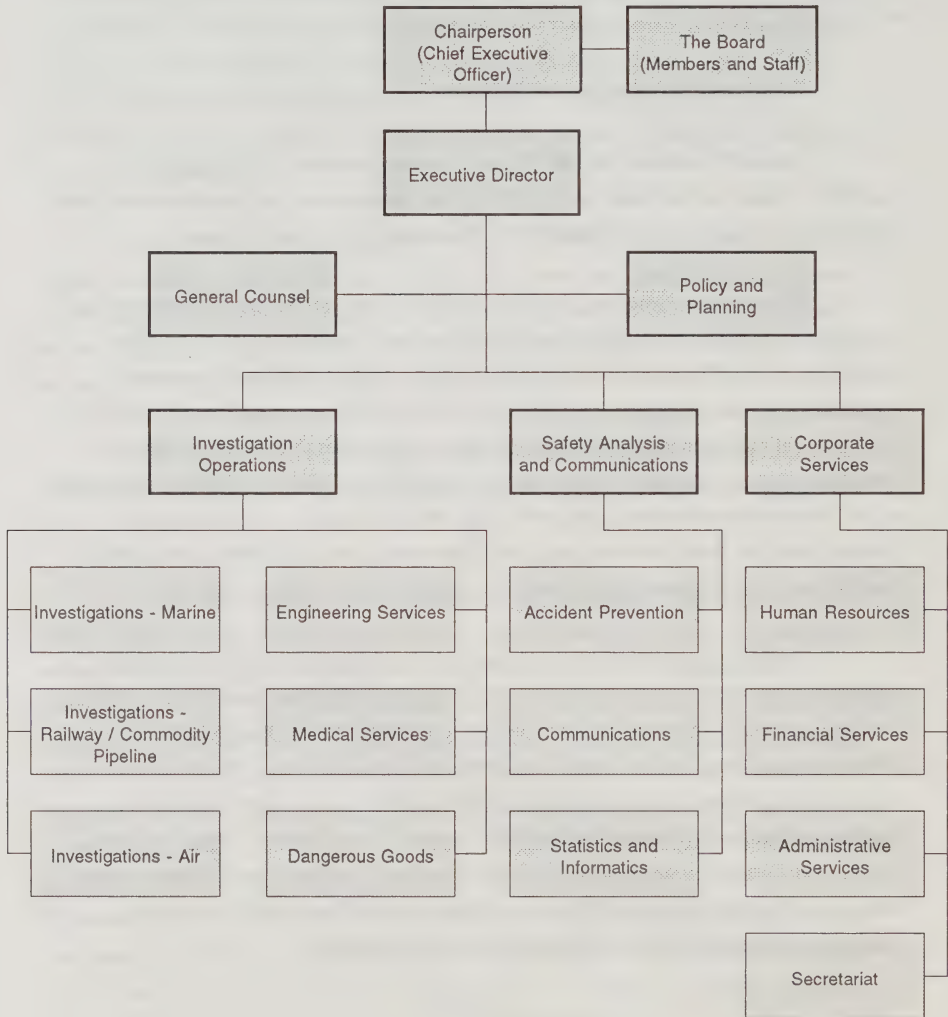
Activity Structure: The TSB Program consists of one activity comprised of a number of distinct sub-activities, each of which relates to an operational function of the Board. Each sub-activity is the responsibility of a single manager, as depicted in Figure 3.

Organization Structure: The organization structure of the TSB is conventional in most respects, but some relationships are unique because of provisions in the Act. The Chairperson is Chief Executive Officer of the TSB and, as such, has exclusive statutory responsibility for managing personnel, financial, and property matters and for all other aspects of the internal management of the Board. He generally exercises this executive authority through the Executive Director, who, in his capacity as Chief Operating Officer, is accountable to the Chairperson for the operations of the TSB. The Chairperson of the TSB is also Chairperson of the Board, which is comprised exclusively of the Chairperson and appointed Board members, and whose work is directed and apportioned by the Chairperson.

The Board conducts those activities expressly assigned to it as duties under the CTAISB Act. In addition, the Act empowers the Directors of Investigation (DOIs) - Marine, Railway/Commodity Pipeline, and Air - with the exclusive authority to direct the conduct of investigations on behalf of the Board. This authority is exercised in accordance with any policies established by the Board pursuant to the CTAISB Act. The Board is required to consider the comments of persons with a direct interest in investigative findings such as vehicle manufacturers, transportation companies, overhaul companies, and operating crews. This ensures that the comments of directly interested persons have status equal to the comments of investigators when they are reviewed by the Board.



Figure 3: Organization by Sub-Activity/Function, 1993-94



The TSB head office is situated in the National Capital Region. Staff in the Board's regional offices report to their head office counterparts. The 11 offices are located in 11 cities dispersed across the country from St. John's, Newfoundland to Vancouver, British Columbia. The Engineering Services laboratory is located at Ottawa International Airport.



C. Planning Perspective

1. *External Factors Influencing the Program*

Several significant external factors will affect the direction and nature of TSB activities in 1993-94 and subsequent years.

The Canadian Transportation System: The national civil transportation system, of which the TSB is a component, is a large and complex one with many variables at play.

The marine mode involves more than 7,700 commercial ships on register in Canada, representing over 4 million gross tons of shipping capacity. Canada's waterborne trade ranks among the highest in the world. In 1991, more than 385 million tons of cargo were transported by water for domestic and international markets. Marine passenger traffic in Canada averages over 55 million passengers annually. The fishing industry operates approximately 40,000 fishing vessels and 460 fish processing establishments, employing over 27,000 full-time and part-time workers. In 1991, more than 10,000 people were certified as navigation and engineering marine officers, over 17,000 held deck and engineering ratings, and there were over 85,000 registered full and part-time fishermen.

The national railway system is comprised of 30 railways under federal jurisdiction, involving 51,000 miles of track and performing 315 billion gross freight ton-miles per year. In 1991, the system produced more than 75 million train-miles and 800 million passenger-miles. There are 52,000 public, private, and farm railway crossings, and thousands of pipeline/rail crossings. The railways operate over 3,500 locomotives and 125,000 freight and passenger rail cars.

The national pipeline system under federal jurisdiction comprises over 50 oil and gas pipeline companies. These companies operate over 31,000 km of main-line transmission, distribution, and gathering lines for oil and gas. Over 790 million barrels of Canadian produced crude oil and 3,500 billion cubic feet of Canadian natural gas are moved by pipeline annually.



The civil air transportation system processes over 60 million enplaned and deplaned passengers annually through Canadian airports. More than 860 certified Canadian air carriers and almost 870 foreign carriers are authorized to operate in Canada. In addition, there are over 70,000 licensed aviation personnel, more than 28,000 registered aircraft, and 760 certified aerodromes. The Canadian aerospace industry and the airline industry employ about 100,000 people. Over 10,000 people are employed by Transport Canada's Aviation and Airports Groups in pursuit of their objective of attending to the development and operation of a safe and efficient national civil air transportation system. In terms of aviation activity, Canada ranks second to the United States in numbers of registered aircraft and total hours flown.

Government Policy and Industry Environment: In recent years, a number of federal government policy proposals have been announced and various events have transpired which are expected to influence the transportation system and the continued advancement of transportation safety. These include the following: the impending review of the CTAISB Act, the imminent report on the review of the National Transportation Act, the recent report of the Royal Commission on Passenger Transportation, amendments to the Canada Shipping Act, the implementation of the Moshansky Commission Report, the continuing transfer to local operating authorities of some Transport Canada airports, the ongoing reduction in Via Rail's passenger operations, and the trend towards significant mergers and consolidations of operations in the airline industry. Other initiatives, such as the government's new policy on substance use in a safe federal transportation system, and the move towards the "open skies regime" approach to North American air services, may also have an impact on safety. Some components of the civil aviation infrastructure are now operating at near capacity levels, a situation which demands the TSB be alert for possible safety failures particularly at, and in the vicinity of, the major airports. The TSB must monitor the possible effect of all of the above.

The effects of the foregoing on transportation safety cannot be isolated. Many of the factors are likely to exert both positive and negative forces on safety. For example, many argue that the increased competition associated with less economic regulation will cause firms to reduce safety margins. At the same time, one must recognize that the freedom to abandon money-losing routes may strengthen companies and increase their margin of safety. The TSB will monitor carefully and thoroughly analyze changes that are evidenced by transportation occurrences.



Public Interest in Transportation Safety: Transportation safety has always been a matter of public concern in Canada. This is largely due to the significant social and economic role that the public transportation system plays in this country. In recent years, the public has shown increased interest in transportation safety.

Marine safety receives considerable public and media attention because of occurrences both in Canada and abroad. Recent groundings of large oil tankers off the coast of Spain and near the Shetland Islands have drawn public attention to marine safety and related environmental issues. Most recently in Canada, there has been significant interest in connection with occurrences involving the west coast ferry services.

In populated areas, there is considerable public concern and interest associated with railway safety because of derailments of trains carrying dangerous commodities and toxic substances. A recent case was the derailment of a train at Oakville, Manitoba, which involved 35 cars carrying dangerous goods and highly toxic substances. Another ongoing concern is level crossing safety. Organized public interest groups keep media and public attention focused on such railway safety issues.

Lately, in the area of pipeline safety, there has been significant interest in stress corrosion cracking of natural gas pipelines. This attention became focused when the TSB made three pipeline safety recommendations in November 1992, as a result of its investigations into three pipeline ruptures which occurred between 1990 and 1992.

In aviation, the Moshansky Royal Commission Inquiry into the March 1989 crash of an Air Ontario passenger jet in Dryden, Ontario which involved 24 fatalities has kept aviation safety issues in the forefront of the media over the past few years. Currently, there is interest in the government's efforts to implement the Moshansky recommendations. A number of recent aviation disasters in other countries have drawn public attention to aviation safety. One high-profile foreign occurrence which has involved Canada and the TSB was the July 1991 crash of a Nationair DC-8 at Jeddah, Saudi Arabia which took 261 lives.

This ongoing media and public concern over transportation safety matters is expected to continue through the 1990s. Following a major accident in any of the modes, the interest and concern of the public and media are invariably intensified.



Impact of Technology on Transportation: Over the last 25 years, the rate of technological change in the transportation industry has been very rapid. This is largely due to significant recent advances in computer and electronics technology and their application to the transportation industry, and the development of new materials.

The design of ships is constantly changing, and the marine industry is quick to adapt new technology for its on-board equipment and systems. The specialized demands for marine transportation services have led to the development of very specialized vessels, such as very large crude carriers, roll-on-roll-off vessels, mobile offshore drilling units, drill ships, liquefied natural gas and liquefied petroleum gas carriers and, most recently, open-topped container ships.

New technology in electronic systems and communications equipment has also affected the railway industry in Canada. In many cases, these innovations have resulted in reductions in the number of employees required. This has contributed to efficiency but it has also raised some concerns about safety. One development has resulted in the operation of trains without the traditional caboose and rear-end crew; another provides for the automatic detection of failing wheel bearings and "hot wheels" as a preventative measure to reduce derailments. Another technological change which will affect railway safety is the program of the railways to phase-out the use of straight-plate wheels, which is designed to reduce derailments due to wheel failure.

In aviation, many of the new generation of aircraft, both large and small, are extremely sophisticated. The latest technology includes the use of so called "fly-by-wire" and "glass cockpits," and highly sophisticated computerized flight control systems. The most recent developments in plastics and composite materials are being used in the manufacture of aircraft components. These new technologies are also being introduced into other segments of the aviation system, including air traffic control, communications, and navigational facilities.

Although many of the new technological developments enable investigators to perform their work more effectively, they also make the job of investigation and safety analysis increasingly complex and specialized.



2. Initiatives

The TSB does not plan to undertake any major new initiatives beyond its ongoing program during 1993-94.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Communications Strategy: The TSB continues with its communications program that was initiated in 1990-91 and designed to establish the Board's identity with both the Canadian transportation industry and the public. The program consists primarily of the Chairman, Board members and senior managers explaining the agency's philosophy and way of doing business to industry and public interest groups. It also includes the development and dissemination of materials such as audio-visuals, brochures, corporate exhibits and other promotional items explaining the TSB's mandate and activities. Most recently, this initiative has expanded beyond Canada, with the Chairman and Board members making presentations on the TSB and transportation safety in Canada at the international level. The implementation of this program, both in Canada and internationally, will continue throughout the 1993-94 fiscal year.



D. Program Effectiveness

The TSB is the only body in Canada whose sole object is the advancement of transportation safety, although other organizations in government and industry have the improvement of safety as part of their objective. The total resources of the TSB, however, are probably less than one per cent of all those applied to the advancement of transportation safety in Canada. Consequently, it is not possible to quantify the effects of the TSB's contribution to the advancement of transportation safety.

It is clear that the public of Canada demands an independent organization to analyze the failures in transportation safety. It is also plain that recommendations of the Board will tend to eliminate safety problems when implemented. In the long-term, the agency's reputation for competence and fairness will probably be the best indicator of its effectiveness. Even this indicator is not always reliable. Although it is not the function of the Board to find fault or determine liability, they may be inferred from the Board's findings concerning the causes and contributing factors of an occurrence. Those inferences may lead some to try to discredit the TSB's work as part of their efforts to influence the effects on the often large civil claims associated with transportation occurrences. The Board's findings may also impact the commercial operations of transportation companies.

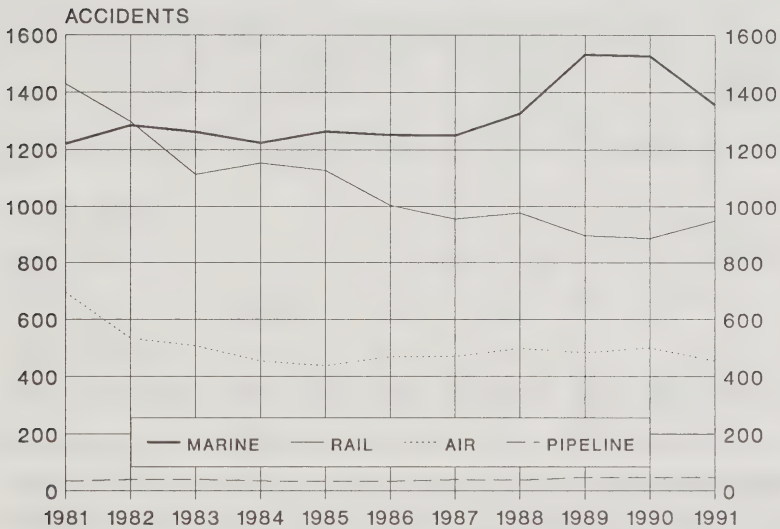
The ideal measurement of the TSB's effectiveness would be the number of accidents prevented as a result of its Program. It is, of course, not possible to quantify events that did not occur. The best measure of change in safety is the rate of occurrences. For rail, the rate is measured in accidents per million train-miles. For aviation, the rate is shown in terms of accidents per 100,000 flying-hours. The occurrence rate for commodity pipelines is measured in terms of accidents per Exajoule. For marine, due to the diverse nature of shipping, the activity levels are not completely recorded and the best that can be determined for the overall industry, is the number of accidents reported. These indicators are depicted in Figures 4 and 5.

These events can be measured, but what they say about safety is another matter. Changes in the effectiveness of reporting can significantly alter the number of occurrences. For example, it is believed that better marine reporting is the main cause of the increase in marine accidents reported in 1989 and 1990. Also, it is believed that the decrease in 1991 is due to a significant decrease in fishing activity. New trends in terms of occurrences reported, especially in rail and marine, are expected soon as the result of the implementation of the revised reporting criteria under the new TSB Regulations (see page 7). Changes in the aviation accident rate can come from a judgemental factor such as the determination of the



degree to which the safe operation of a vehicle is affected. The number of accidents does not measure differences in the severity of accidents.

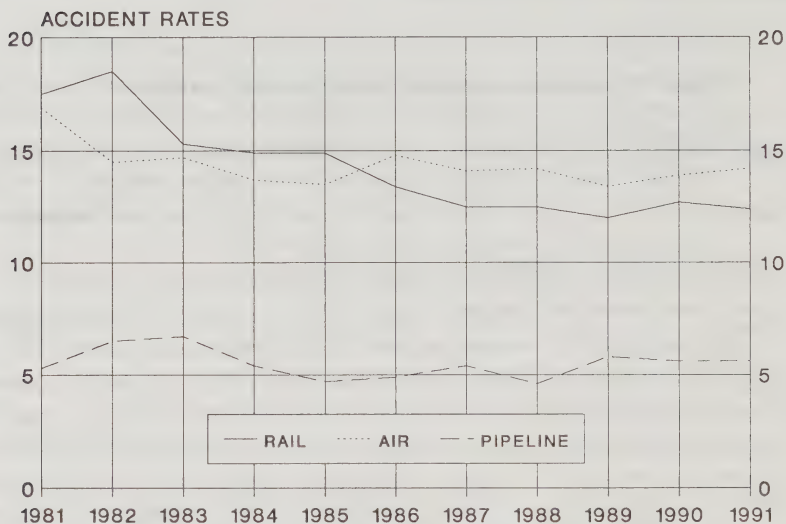
Figure 4: Transportation Accidents in Canada (reported) - 1981 to 1991



The accident rates that are available are shown in Figure 5. Nevertheless, one must use extreme caution in trying to measure changes in safety based on anything less than major changes in the rates or numbers of occurrences.

Many factors outside of TSB control can influence transportation safety in Canada, such as transportation activity levels in each mode, economic and public policy, technology, responses to public opinion, and natural phenomena (e.g. weather). One factor is the effectiveness with which regulatory agencies such as Transport Canada (air, marine, rail) and the National Energy Board (pipelines) perform their roles. The quality of the safety actions, such as recommendations and advisories, issued by the Board are also significant factors. The safety consciousness of, and safety initiatives taken by, other members of the transportation community, such as industry, unions, and equipment manufacturers, have a major impact on transportation safety. With all of these factors at work, it is impossible to determine the specific influence of the TSB Program on transportation safety in Canada.

Figure 5: Transportation Accident Rates in Canada - 1981 to 1991



One other possible measure of TSB Program effectiveness is the degree to which the recommended safety actions are acted upon by those to whom they are addressed. In the majority of cases, TSB findings and recommendations are addressed to Transport Canada, the regulator of the air, marine and rail modes. The Minister of Transport has responded positively to the majority of safety recommendations and advisories issued by the TSB during 1992-93. In many cases, Transport Canada has taken, or is planning to initiate, measures which will reduce or eliminate the safety deficiencies which were identified.



E. Performance Information and Resource Justification

Figure 6 provides a summary of how operating resources are utilized, broken down by sub-activity.

Figure 6: Program Requirements/Performance by Sub-Activity (\$000)

	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE*	\$	FTE	\$	FTE
Board	738	8	671	8	637	7
Executive, Legal, Policy and Planning	1,717	9	1,640	9	1,196	8
Investigation Operations	14,325	188	14,835	188	14,307	181
Safety Analysis and Communications	4,764	55	4,718	55	4,328	47
Corporate Services	5,761	46	5,863	46	5,581	46
Total	27,305	306	27,727	306	26,049	289

* Full-time equivalents (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

General workload indicators are the numbers of reported accidents, incidents, and hazardous situations/conditions, which are defined collectively as transportation occurrences (see definition page 9). Under the TSB Regulations, all significant transportation accidents and incidents must be reported to the Board. In addition, the TSB also receives voluntary reports through the regular reporting process and, in the case of aviation, through its Confidential Aviation Safety Reporting Program.

It is the policy of the Board to investigate accidents and incidents where there is the potential for accident prevention, and the investigation is likely to result in meaningful safety information or action. Under the TSB's Occurrence Classification and Response System, all occurrences reported to the TSB are immediately recorded, after which they undergo an initial



assessment to determine the required level of operational response and the expected potential for safety action.

Where it is determined that an occurrence has a high potential for safety action or a high degree of public interest, an investigation is conducted and a report is produced. These Board reports include its findings and safety deficiencies identified, as well as Board recommendations and other safety actions. In cases where the potential for safety action is deemed to be unlikely, after a preliminary assessment of the facts, an "occurrence assessment" document is prepared which describes the event and other pertinent circumstances. In minor cases, where no report or assessment is warranted, sufficient data is collected and included on the occurrence data base for further reference and/or study.

Figure 7: General Workload Indicators

Reported to the Board	Projected 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91
Marine				
Accidents	1,050	1,083	1,354	1,490
Incidents	323	267	221	246
	1,373	1,350	1,575	1,736
Pipeline				
Accidents	53	51	49	47
Incidents	100	30	--	--
	153	81	49	47
Rail				
Accidents	1,125	1,020	955	887
Incidents	730	785	820	607
	1,855	1,805	1,775	1,494
Aviation				
Accidents	535	530	527	556
Incidents	1,350	1,330	1,505	1,539
Confidential Reports	235	235	281	312
	2,120	2,095	2,313	2,407
Total	5,501	5,331	5,712	5,684

Although these workload indicators are external to the Board's control, they are not particularly difficult to predict. Figure 7 presents a summary of a number of elements that influence workload.



While the workload indicators shown in Figure 7 are of interest, simply forecasting the total number of transportation occurrences is not sufficient for determining the expected workload. It is evident that there would be a wide variance in human and financial resources expended in the complex investigation of a crash of a jetliner involving numerous fatalities, when compared with the relatively straight-forward investigation of a crash of a single-engine private aircraft involving minor injuries. Even in the case of two accidents or incidents that appear to be similar circumstantially, there may be a significant variance in resources expended because of the evolving complexity of factors that emerge as the investigation progresses. Also, as transportation technology continues to develop at its current rapid pace, the job of investigation will become increasingly specialized, complex and resource-intensive.

The kinds of workload indicators that are available cannot be taken as more than very rough determinants of resource requirements. For example, economies-of-scale and productivity improvement measures are factors that can affect both effectiveness and efficiency. The Board's policy to concentrate on assessing occurrences initially on the basis of potential for producing safety action will reduce the actual number of investigations performed, while at the same time, it will increase the overall productivity and effectiveness of the agency. When the Board was being formed, there was explicit recognition that it would conduct fewer investigations than the agencies that preceded it. In effect, under its new classification of occurrences policy, the Board will produce more for safety, with no increase in resources. At the same time, it will produce less for those who use its work for other than safety purposes.

Similarly, a reduction in the number of accidents may on the surface indicate a reduced requirement for investigators. However, among those accidents which do occur, a number will be major occurrences, each requiring an intensive and comprehensive investigative effort. Also, investigations are becoming increasingly resource-intensive as investigative methods and techniques are updated and improved to respond to the complex technology of modern equipment. Furthermore, there is a need to maintain a "state-of-readiness" to respond quickly to the infrequent, but inevitable, major accidents. In most accidents, some of the evidence is highly transient and perishable. Consequently, a specialized and well-trained team of experts must be available at all times for immediate response.



In addition to workload indicators which are a measure of demand on the Program, there are also a number of output indicators which can be measured and compared on a year-to-year basis as shown in Figure 8.

Figure 8: Comparative Output Indicators

Output Indicators	Projected 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91
Occurrence Reports, Briefs and Assessments	783	719	713	703
Safety Recommendations	60	55	29	53
Safety Advisories	80	70	131	43
Safety Information Letters	110	120	101	40
Safety Studies	6	2	0	1
Public Inquiries	1	0	0	0

The indicators that appear in Figure 8 are discrete program outputs. It should be recognized that there are many other outputs produced by the TSB that are not listed, but which nevertheless contribute to the Board's objective. For example, in support of occurrence investigations, the TSB conducts engineering projects, technology evaluations, material analyses, and many different types of medical analyses. In addition, the TSB processes requests for statistical information made by the public, the media, and the transportation community. The communications unit issues press communiqués and responds to information requests in its efforts to keep the public informed. It is these, and many other outputs, which must be taken into account when considering the overall performance of the TSB Program in its efforts to advance transportation safety.



Section II

SUPPLEMENTARY INFORMATION

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Transportation Safety Board of Canada financial requirements by object are presented in Figure 9.

Figure 9: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Personnel			
Salaries and wages	17,485	16,551	15,621
Contributions to employee benefits plans	2,221	2,743	2,925
Other personnel costs	278	347	755
	19,984	19,641	19,301
Goods and Services			
Transportation and communications	1,980	2,309	2,044
Information	372	332	402
Professional and special services	1,629	1,656	1,898
Rentals	1,012	1,255	156
Purchased repairs and upkeep	397	401	401
Utilities, materials and supplies	474	682	673
Other expenditures	90	84	12
	5,954	6,719	5,586
Total operating	25,938	26,360	24,887
Capital			
Minor capital*	1,367	1,367	1,162
Controlled capital**	--	--	--
Total capital	1,367	1,367	1,162
Total expenditures	27,305	27,727	26,049

* Minor capital is the residual after the amount of controlled capital has been established. In accordance with the Operating Budget principles, these resources would be interchangeable with Personnel and Goods and Services expenditures.

** Controlled capital contains budgetary expenditures for investment in: the acquisition of land, buildings and engineering structures and works; the acquisition or creation of other capital assets considered essential to ongoing program delivery; and major alterations, modifications or renovations that extend the use of capital assets or change their performance or capability.



2. Personnel Requirements

Personnel requirements (including statutory contributions to employee benefits plans) constitute approximately 77 per cent of total operating costs.

Figure 10: Details of Personnel Requirements

	FTE* Estimates 1993-94	FTE Forecast 1992-93	FTE Actual 1991-92	Current Salary Range	1993-94 Average Salary Provision
Executive					
OIC Appointments ¹	5	5	5	45,600 - 170,500	96,780
Executive ²	10	10	9	63,300 - 128,900	84,947
Scientific and Professional					
Economics and Statistics	7	7	6	20,000 - 87,241	59,805
Engineering	15	15	10	29,722 - 80,521	63,122
Law	2	2	1	29,870 - 128,900	77,904
Medicine	1	1	1	53,980 - 114,907	91,411
Psychology	2	2	1	31,302 - 72,897	62,860
Other	4	4	4		57,296
Administration and Foreign Service					
Administrative Services	24	24	25	17,994 - 75,002	41,286
Computer Services	7	7	6	24,060 - 78,759	49,221
Financial Administration	3	3	2	15,516 - 69,789	50,809
Information Services	5	5	4	17,849 - 67,814	50,386
Personnel Administration	4	4	4	16,882 - 69,291	51,257
Program Administration	3	3	4	17,994 - 75,002	57,860
Technical					
Aircraft Operations	58	58	53	48,997 - 85,094	65,279
Electronics	2	2	2	21,358 - 68,973	45,997
General Technical	4	4	3	16,608 - 73,190	44,513
Social Science Support	8	8	6	16,608 - 75,927	41,949
Technical Inspection	68	68	69	16,608 - 75,831	56,012
Other	5	5	4		54,811
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	42	42	41	16,999 - 41,724	30,295
Secretarial, Steno, Typing	27	27	29	16,847 - 41,991	29,724
	306	306	289		

* Full-time equivalents (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

¹ This includes all those at the DM level and all GICs.

² This includes all those in the EX-1 to EX-5 range inclusive.



Note: The current salary range column shows the salary ranges by occupations group at October 1, 1992. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions, and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted authorities. Figure 11 provides details of other cost items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

Figure 11: Total Cost of the Program for 1993-94 (\$000)

	Main Estimates 1993-94	Add* Other costs	Estimated Total Program Cost	
			1993-94	1992-93
Transportation Safety Board of Canada	27,305	3,172	30,477	31,499

* Other costs of \$3.17 million consist of the following: (\$000)

- | | |
|---|-------|
| • accommodation received without charge from Public Works | 2,354 |
| • cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada | 31 |
| • employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat | 600 |
| • administration of Workers' Compensation received without charge from Labour Canada | 175 |
| • departmental Personnel Management System and other personnel applications provided by the Department of Supply and Services | 12 |



B. Topical Index

Accident prevention 9, 12, 23
Accident rate 20, 22
Advance transportation safety 9, 10, 26
Airline industry 16
Airports 16
Applied title 2
ASIS 7
Audits of investigations 11
Authorities
 Spending 4
 use of 5
Aviation activity, personnel 16

Board members 13, 19

Canada Shipping Act 16
Canadian aerospace industry 16
Canadian Transportation Accident Investigation
 and Safety Board (CTAISB) Act 10, 13, 16
Capital expenditures 27
Causes and contributing factors 9, 11, 20
Chairperson 11, 13
Chief Executive Officer 11, 13
Chief Operating Officer 11, 13
Civil air transportation system 16
Commodity pipelines 10, 11
Communications 12
 new technology affecting 18
 strategy 19
Competition 16
Confidential Aviation Safety Reporting Program (CASRP) 23
Confidential reporting 12
Corporate Services
 functions, responsibilities 12
 program requirements 23

Dangerous goods 12, 17
Derailments 17
 due to wheel failure 18
Directors of Investigation 13

Economic regulation 16
Engineering Services 12, 14
Environment, environmental 16, 17
Exclusive authority 9, 13
Executive Director 11, 13
External factors 15

Financial performance 8
Financial requirements
 by authority 4
 by object 27
 summary 8



Findings 11, 12
 annual report of 9
 causes, contributing factors of 9
 inferred fault, liability 20
 issuing public reports on 11
 role of Investigation Operations 11
Fishing industry 15, 20
Forecasts 8, 14, 21-24, 26-29
Foreign investigations 9
Full-time equivalents (FTE) 2, 8, 23, 28

Government policy 16

Hazardous situations, conditions 23
Head office 14
Human performance 12
Human performance training 6

Independent, independence 7, 9, 11, 20
Informatics 12
International Civil Aviation Organization (ICAO) 9
International co-operation 7
Investigation Operations
 dangerous goods component 12
 functions, responsibilities 11
Investigators
 Marine Investigators International Forum 7
 recruitment, training development 11
 reduced requirement for 25
 technological developments useful to 18

Jeddah, Saudi Arabia 17

Legal services 11
Liability 20
 civil, criminal 10

Mandate 10, 19
Marine accidents, incidents 20
Marine Investigators International Forum 7
Marine passenger traffic 15
Marine safety 17
MARSIS 7
Medical services 12
Minister 10
Minister of Transport 22
Moshansky Royal Commission Inquiry 16
 report recommendations 17

Nationair 17
National Capital Region 14
National civil transportation system 15
National Energy Board 21
National pipeline system 15
National railway system 15
National Transportation Act 16



Oakville, Manitoba, derailment at 17
Objectives 2, 9, 10, 16, 20, 26
Occurrence assessment 24
Occurrence Classification and Response System 6, 23
Occurrence Classification System 6
Occurrence reports 26
 Board review of 11
 one-year standard 6
 role of Corporate Services 13
Occurrences, classes of 11, 25
Open skies 16
Operating Budget 2, 23, 27
Organization
 program, for delivery 13
 structure 13
Ottawa International Airport 14
Output indicators 26

Personnel requirements 28
Pipeline safety 17
Policy and Planning 11
President of the Queen's Privy Council 9
Program description 11
Program effectiveness 20, 22
Program outputs 26
Public confidence/recognition 6
Public inquiries 26
 as part of investigative process 9
 Regulations regarding 7
Public reports 11, 12

Railway safety 17, 18
Regional offices 14
Regulations 7, 10, 23
Regulatory agencies, bodies 12, 21
Reportable incidents 23
Reports
 editorial standards 12
 for Board consideration 11
 issuing public 11
 occurrence 6, 11, 13
 receiving voluntary 23
Royal Commission on Passenger Transportation 16

Safety actions 7, 21, 22, 24
Safety Advisories 12, 26
Safety Analysis and Communications
 functions, responsibilities 12
 program requirements 23
Safety Analysis Tools 7
Safety consciousness 21
Safety deficiencies
 analysis of 12
 identify 7, 9, 11
 reduction of 9, 22
Safety failures 9, 16
Safety Information Letters 12, 26



Safety payoff 6
Safety Recommendations 26
 addressed to Transport Canada 22
 drafting of 12
 making of 11
 Transport Canada acting upon 22
Safety Studies 12, 26
Secretariat 12
Ships, shipping 9, 11, 15, 18, 20
Situation or condition 9, 23
Special Investigations 9
Special Studies 9
St. John's, Newfoundland 14
Standards
 human performance investigation 12
 improvement of investigative 11
Statutory name 2
Straight-plate wheels 18
Strategic planning 11
Stress corrosion cracking 17
Substance use/abuse 16

Timeliness of reports 6
Transport Canada
 acting upon TSB recommendations 22
 as a regulatory agency 21, 22
 Aviation and Airports Group 16
 operating base 8
 transfer of operating authority 16
Transportation community 21, 26
Transportation safety 21
 activities 7
 advancement of 4, 10, 16, 20, 26
 as an objective of TSB 9
 outside influences 21
 special studies, investigations regarding 9
Transportation Safety Information System (TSIS) 7

United States 7, 16

Vancouver, British Columbia 14
Via Rail 16
Voluntary reports 23

Workload indicators 23-26





Secrétariat 13
Sécurité des pipelines 17
Sécurité des transports 4, 22
activités 7
comme objectif du BST 9
études spéciales, enquêtes 9
influences extérieures 22
promotion 10, 16, 20, 26
sécurité ferroviaire 17, 18
Sécurité maritime 17
Sensibilisation, à la question de la sécurité 22
Services intégrés
besoins du programme 23
fonctions et responsabilités 13
Services juridiques 11
Services médicaux 12
SISA 7
SISMAR 7
Situations dangereuses 9, 23
St. John's (Terre-Neuve) 14
Système d'information sur la sécurité des transports (SIST) 7
Système de classification des événements et de la nature de l'intervention 6, 23
Système de transport de l'aviation civile 16
Système national de transport civil 15
Taux d'accidents 22
Titre d'usage 2
Trafic des passagers maritimes 15
Transports Canada 8
en tant qu'organisme de réglementation 22
Groupe Aviation et Groupe Aéroports de 16
transfert de la base d'exploitation 8
transfert du crédit d'exploitation 16
Vancouver (Colombie-Britannique) 14
Vérification des enquêtes 12
Via Rail 16



- Oakville (Manitoba), déraillement à 17
- Objets 2, 9, 10, 16, 20, 26
- Occurrence reports 26
- Office national de l'énergie (ONE) 22
- Opérations aériennes, personnel 16
- Organisation
 - de structure 13
 - programme, pour l'exécution 13
- Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) 10
- Ouverture des espaces aériens 16
- Performance humaine 12
- Planification 11
- Planification stratégique 11
- Politique gouvernementale 16
- Pouvoir exclusif 9, 13
- Présentation des rapports en temps opportun 6
- Président 11, 13
- Président du Conseil privé de la Reine 9
- Président-directeur général 11, 13
- Prévention des accidents 9, 12, 23
- Prévisions 8, 14, 21-24, 26-29
- Produits 10, 11
- Produits du Programme 26
- Programme de rapports confidentiels sur la sécurité a 23
- Promotion de la sécurité des transports 9, 10, 26
- Public, confiance/reconnaissance du 6
- Rapport confidentiel 12
- Rapports
 - diffusion des rapports publics 11
 - normes de rédaction 12
 - pour examen par le Bureau 11
 - rapport volontaire 23
 - sur les événements 6, 11, 13
 - Rapports d'accident 26
 - examen par le Bureau des 26
 - norme pour un an 6
 - pour les Services intégrés 13
 - Rapports publics 11, 12
 - Rapports volontaires 23
 - Recommandations sur la sécurité 26
 - adressées à Transports Canada 22
 - mesures prises par Transports Canada 22
- Région de la Capitale nationale 14
- Réglement 7, 10, 23
- Réglementation économique 17
- Réseau ferroviaire national 15
- Réseau national de pipelines 15
- Responsabilités 20
- civiles, pénales 11
- Résultats financiers 8
- Retombée sur la sécurité 6
- Roues à toile droite 18



Enquêtes spéciales 9
Enquêtes
Forum international des enquêteurs - marine 7
innovations technologiques utiles pour les 19
recrutement, formation, perfectionnement 12
réduction des besoins en 25
environnement, environnemental 16, 17
Équivalent à plein temps (EPT) 2, 8, 23, 28
États-Unis 7, 16
Études spéciales 9
Études sur la sécurité 12, 26
Évaluation des événements 24
Événements, catégories des 11
Événements, classification des 6, 25
Facteurs externes 15
Faillies de sécurité 9, 16
Formation sur la performance humaine 6
Forum international des enquêteurs - marine 7
Incidents à signaler 23
Indépendance 7, 9, 11, 20
Indicateurs de la charge de travail 23-26
Indicateurs de productivité 26
Industrie aérospatiale canadienne 16
Industrie de la pêche 15, 21
Industrie des transports aériens 16
Informatique 12
Instruments d'analyse de la sécurité 7
Laboratoire technique 14
Lettres d'information sur la sécurité 12
Loi sur la marine marchande du Canada 16
Loi sur le Bureau canadien d'enquête sur les accidents 10, 13
de transport et de la sécurité des transports (BCEATST) 10, 13
Loi sur les transports nationaux 16
Mandat 10, 19
Manquements à la sécurité
analyse 12
constatation 7, 9, 11
réduction 9, 22
Marchandises dangereuses 12, 17
Membres du Bureau 13, 19
Mesures de sécurité 7, 22, 24
Milieu des transports 22, 26
Ministère 10
Ministère des Transports 22
National 18
Navires 9, 11, 18
volume d'activité des 15, 20
Normes
amélioration des enquêtes 12
enquête sur la performance humaine 12

Accidents maritimes 21

Administration centrale 14

Aéroport international d'Ottawa 14

Aéroports 16

Analyse de la sécurité et communications
 besoins du Programme 23

 fonctions et responsabilités 12

Autorisations
 de dépenser 4

 utilisation des 5

Avis de sécurité 12, 26

Besoins en personnel 28

 besoins financiers

 par article 27

 par autorisation 4

Budget de fonctionnement 2, 23, 27

 Bureaux régionaux 14

Causes et facteurs contributifs 9, 11, 20

Commission royale sur le transport des voyageurs au Canada 16

Communications
 influence de la nouvelle technologie 18

Concurrence 17

Constatations 11, 12

 blâme, responsabilité 20

 dégager les causes et facteurs contributifs des 9

 diffusion des rapports publics 11

 rapport annuel 9

 rôle de la coordination des enquêtes 11

Coopération internationale 7

Coordination des enquêtes
 fonctions et responsabilités 11

 marchandises dangereuses 12

Corrosion sous tension 17

Dépenses en capital 27

Déraillements 17

attribuables à la défaillance des roues 18

Description du Programme 11

Directeur exécutif 11, 13

Directeurs des enquêtes 13

Djeddah, Arabie Saoudite 18

Efficacité du Programme 20, 22

Enquête de la Commission royale Moshansky 16

 recommandations du rapports 18

 Enquêtes à l'étranger 9

 Enquêtes publiques 26

 dans le cadre du processus d'enquête 10

 réglement concernant les 7





* Les autres coûts de 3,17 millions de dollars se répartissent comme suit : (en milliers de dollars)	2 354	• locaux fournis gratuitement par Travaux publics
	31	• service d'émission de chèques et autres services comptables assurés gratuitement par Approvisionnement et Services Canada
	600	• avantages sociaux des employés couvrant la part de l'employeur, primes et coûts d'assurance payés par le Secrétaire du Conseil du Trésor
	175	• administration gratuite, par Travail Canada, de l'indemnisation des accidents du travail
	12	• système de gestion du personnel du Ministère et autres demandes du personnel auxquelles donne suite le ministère des Approvisionnement et Services

Bureau de la sécurité des transports du Canada			
Budget des dépenses 1993-1994	Ajouter* autres coûts	Coût total estimatif du Programme	
27 305	3 172	30 477	31 499
Tableau 11 : Coût total du Programme pour 1993-1994 (en milliers de dollars)			

Le Budget des dépenses du Programme ne renferme que les dépenses devant être imputées aux crédits autorisés. Le tableau 11 renferme les détails d'autres postes budgétaires dont il faut tenir compte dans le calcul du coût estimatif du Programme.

3. Coût net du Programme

Notes: La colonne «provision actuelle pour le traitement» indique les échelles de traitement par groupe professionnel, en vigueur au 1^{er} octobre 1992. La colonne «traitement moyen» indique les coûts salariaux de base estimatifs y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Il se peut que les comparaisons d'une année à l'autre soient modifiées par les changements qui surviennent au chapitre de la répartition des éléments qui sous-tendent les calculs.

2. Besoins en personnel

Les besoins en personnel (y compris les contributions statutaires aux régimes d'avantages sociaux des employés) représentent approximativement 77 p. 100 des dépenses totales de fonctionnement.

Tableau 10 : Détails des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1993-1994	ETP* Budget 1993-1994	ETP Prévu 1992-1993	ETP Réel 1991-1992	Echelle des traitements actuelle
---	-----------------------	---------------------	--------------------	----------------------------------

Direction	Nominations par décret ¹	10	10	5	9	45 600 - 170 500	63 300 - 128 900	84 947
Scientifique et professionnel		7	7	7	6	20 000 - 87 241	29 722 - 80 521	63 122
Genie		15	15	15	10	29 722 - 80 521	29 722 - 80 521	63 122
Droit		2	2	2	1	29 870 - 128 900	29 870 - 128 900	77 904
Médecine		1	1	1	1	53 980 - 114 907	53 980 - 114 907	91 411
Psychologie		2	2	2	1	31 302 - 72 897	31 302 - 72 897	62 860
Autres		4	4	4	4			57 296
Administration et services		24	24	24	25	17 994 - 75 002	17 994 - 75 002	41 286
Services administratifs		3	3	3	6	24 060 - 78 759	24 060 - 78 759	49 221
Services d'informatique		7	7	7	6	24 060 - 78 759	24 060 - 78 759	50 809
Gestion des finances		3	3	3	2	15 516 - 69 789	15 516 - 69 789	50 809
Services d'information		5	5	5	4	17 849 - 67 814	17 849 - 67 814	50 386
Gestion du personnel		4	4	4	4	16 882 - 69 291	16 882 - 69 291	51 257
Gestion du Programme		3	3	3	4	17 994 - 75 002	17 994 - 75 002	57 860
Technique		58	58	53	53	48 997 - 85 094	48 997 - 85 094	65 279
Navigation aérienne		2	2	2	2	21 358 - 68 973	21 358 - 68 973	45 997
Electronique		4	4	4	3	16 608 - 73 190	16 608 - 73 190	44 513
Techniciens divers		8	8	6	6	16 608 - 75 927	16 608 - 75 927	41 949
Soutien des sciences sociales		68	68	69	69	16 608 - 75 831	16 608 - 75 831	56 012
Inspection technique		5	5	4	4			54 811
Autres		42	42	41	41	16 999 - 41 724	16 999 - 41 724	30 295
Soutien administratif		27	27	29	29	16 847 - 41 991	16 847 - 41 991	29 724
Secrétaires/Sténographes/								
Dactylographes								

* L'expression «équivalents plein temps» désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées par les heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais ils en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

- ¹ C'est inclus tous les postes des ministères et tous les postes dotés par le gouvernement en Conseil à tous les niveaux.
² C'est inclus tous les postes des niveaux EX-1 à EX-5 inclusivement.



Section II

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les besoins financiers du Bureau de la sécurité des transports du Canada par article sont présentés au tableau 9.

Tableau 9 : Détails des besoins financiers par article (en milliers de dollars)

	Budget 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992
Personnel			
Traitement et salaires	17 485	16 551	15 621
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 221	2 743	2 925
Autres frais touchant le personnel	278	347	755
	19 984	19 641	19 301
Biens et services			
Transports et communications	1 980	2 309	2 044
Information	372	332	402
Services professionnels et spéciaux	1 639	1 656	1 898
Location	1 012	1 255	156
Achat de services de réparation et d'entretien	397	401	401
Services publics, fourniture et approvisionnements	474	682	673
Autres dépenses	90	84	12
	5 954	6 719	5 586
Total des dépenses de fonctionnement	25 938	26 360	24 887
Capital			
Dépenses secondaires**	1 367	1 367	1 162
Immobilisation contrôlée**	--	--	--
Total des dépenses en capital	1 367	1 367	1 162
Total des dépenses	27 305	27 727	26 049

* Les dépenses secondaires sont constituées de ce qui reste une fois que le montant des immobilisations contrôlées a été établi. Conformément aux principes du budget de fonctionnement, les ressources qui y sont affectées et celles qui sont affectées au personnel ainsi qu'aux biens et services sont interchangeables.

** Les immobilisations contrôlées comprennent les dépenses budgétaires servant aux investissements pour l'acquisition de terrains, d'immeubles, d'ouvrages d'art et de travaux du génie; l'acquisition ou la création d'autres immobilisations qui sont considérées comme essentielles à l'exécution du programme en cours; les changements, modifications ou renouvellements d'importances qui prolongent l'utilisation des immobilisations ou modifient leur rendement ou leur capacité.





Les indicateurs énumérés au tableau 8 constituent des produits du Programme qui sont distincts. Il faut reconnaître qu'il y a beaucoup d'autres produits qui ne sont pas indiqués mais qui contribuent néanmoins aux objectifs du Bureau. Par exemple, dans le cadre des enquêtes sur les événements, le BST réalise des projets d'ingénierie et effectue des évaluations techniques, des analyses d'échantillons et de nombreux types différents d'analyses médicales. Par ailleurs, le BST traite les demandes de renseignements statistiques provenant du public, des médias et du milieu des transports. Le service de communication publie des communiqués et répond aux demandes de renseignements dans le but de tenir continuellement le public au courant. Ce sont ces données et d'autres produits qui doivent être pris en considération lorsqu'on évalue le rendement total du Programme du BST au chapitre de la promotion de la sécurité des transports.

Tableau 8 : Indicateurs comparatifs de productivité

Indicateurs de productivité	Projeté 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992	Réel 1990-1991
Rapports d'accident, et comptes rendus factuels et évaluations	783	719	713	703
Recommandations de sécurité	60	55	29	53
Avis de sécurité	80	70	131	43
Lettres d'information	110	120	101	40
Études de sécurité	6	2	0	1
Enquêtes publiques	1	0	0	0

En plus des indicateurs de la charge de travail qui sont une mesure des exigences du Programme, il existe aussi plusieurs indicateurs de productivité qui peuvent être mesurés et comparés sur une base annuelle, comme l'illustre le tableau 8.



Bien que les indicateurs de la charge de travail indiqués au tableau 7 présentent un certain intérêt, la simple prévision du nombre total d'accidents de transport ne suffit pas pour déterminer la charge de travail. De toute évidence, il y aurait un écart important entre les ressources humaines et financières consacrées à une enquête complexe sur l'écrasement d'un avion à réaction de ligne ayant entraîné de nombreuses pertes de vie, et les ressources affectées à une enquête relativement simple portant sur l'écrasement d'un monomoteur privé qui n'a fait que des blessés légers. Même dans le cas de deux accidents ou incidents survenus dans des circonstances apparemment identiques, les ressources consacrées aux enquêtes varient souvent beaucoup en raison de la complexité croissante des facteurs déterminants qui émergent à mesure qu'avance l'enquête. Par ailleurs, la rapidité avec laquelle évolue actuellement la technologie des transports fait que les enquêtes deviendront de plus en plus spécialisées et exigeront toujours plus de ressources.

Les types d'indicateurs de la charge de travail qui sont disponibles ne sont guère plus que des déterminants grossiers des besoins en matière de ressources. Par exemple, les économies d'échelle et les mesures d'amélioration de la productivité sont des facteurs qui peuvent toucher à la fois l'efficacité et l'efficience. La décision du Bureau de se concentrer sur l'analyse des événements qui au départ présentent des possibilités quant à l'application de mesures de sécurité réduira le nombre d'enquêtes tout en augmentant l'efficacité de l'organisme. Au moment où le Bureau a été établi, il était explicitement admis qu'il mènerait moins d'enquêtes que les organismes qui l'avaient précédé. En fait, avec sa nouvelle classification des événements, le Bureau produira plus pour la sécurité sans qu'il y ait augmentation des ressources. En revanche, il produira moins pour ceux qui utilisent ses travaux à des fins autres que la sécurité.

De même, si une réduction du nombre des accidents peut apparemment indiquer une réduction des besoins en enquêteurs, il suffit que certains de ces accidents soient graves pour nécessiter des enquêtes complexes et approfondies. En outre, ces enquêtes exigent de plus en plus de ressources à mesure que les méthodes et techniques d'enquête se perfectionnent pour s'adapter à la technologie complexe de l'équipement moderne. De plus, il est nécessaire de demeurer en « état de disponibilité » afin de pouvoir intervenir. Dans la plupart des accidents, les éléments de preuve sont extrêmement éphémères et périssables. Par conséquent, une équipe d'experts hautement spécialisée et bien formée doit se tenir prête à intervenir en tout temps.



rapports et de la nature de l'intervention du BST, tous les accidents signalés au Bureau sont immédiatement enregistrés, après quoi ils font l'objet d'une évaluation initiale qui permet de déterminer la nature de l'intervention exigée et l'intérêt éventuel d'une mesure de sécurité.

Si l'on détermine qu'il s'agit d'un événement qui peut donner lieu à une mesure de sécurité valable ou qui revêt un grand intérêt pour le public, on procède à une enquête et à la rédaction d'un rapport. Celui-ci comprend les constatations du Bureau et précise les failles qui ont été constatées sur le plan de la sécurité, y compris les recommandations et les autres mesures de sécurité du Bureau. Dans le cas où la possibilité que soient prises des mesures de sécurité est improbable, on effectue un examen préliminaire des faits avant de rédiger une "évaluation de l'événement" décrivant l'événement et d'autres circonstances pertinentes. Pour les événements qui ne donnent pas lieu à un rapport ou à une évaluation des informations suffisamment détaillées sont réunies et incluses dans la base de données sur les événements pour fins de référence ou d'étude ultérieure.

Tableau 7 : Indicateurs généraux de la charge de travail

Signales au Bureau	Projeté 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992	Réel 1990-1991
Marine	Accidents	1 050	1 083	1 354
	Incidents	323	267	221
		1 490	1 490	246
Produit/duc	Accidents	53	51	49
	Incidents	100	30	--
		47	47	--
Rail	Accidents	1 125	1 020	955
	Incidents	730	785	820
		887	887	607
Aviation	Accidents	535	530	527
	Incidents	1 350	1 330	1 505
	Rapports confidentiels	235	235	281
		2 120	2 095	2 313
		5 501	5 331	5 712
		2 407	2 407	5 684
Total				

Ces indicateurs de charge de travail ne dépendent pas du Bureau mais ne sont pas particulièrement difficiles à prédire. Le tableau 7 présente sommairement nombre des éléments qui peuvent influencer la charge de travail.

E. Données sur le rendement et justification des ressources

Le tableau 6 résume l'emploi des ressources d'exploitation (à l'exclusion des immobilisations) ventilées par sous-activité.

Tableau 6 : Besoins et rendement du programme par sous-activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1993-1994		1992-1993		1991-1992	
\$	ETP*	\$	ETP	\$	ETP
Le Bureau					
738	8	671	8	637	7
Haute direction, services juridiques, politiques et planification					
1 717	9	1 640	9	1 196	8
Coordination des enquêtes					
14 325	188	14 835	188	14 307	181
Analyse de la sécurité et communications					
4 764	55	4 718	55	4 328	47
5 761	46	5 863	46	5 581	46
Services intégrés					
27 305	306	27 727	306	26 049	289
Total					

* Selon le concept de budget de fonctionnement, on mesure les ressources humaines en équivalents plein temps (ETP), ce qui tient compte du retrait des contrôles effectués par le Conseil du Trésor sur la consommation de ressources humaines. Les ETP correspondent au nombre d'heures de travail effectuées chaque semaine par un employé calculées selon le rapport existant entre les heures réelles d'affectation et les heures normales de travail.

Les indicateurs généraux de la charge de travail correspondent au nombre d'accidents, d'incidents et de situations dangereuses qui ont été signalés et qui se définissent collectivement comme des événements de transport (voir définition page 9). En vertu du Règlement sur le BST, les accidents de transport et incidents importants doivent être signalés au Bureau. De plus, le BST reçoit également des rapports présentés volontairement, soit dans le cadre du processus régulier de signalement soit, en ce qui concerne l'aviation, dans le cadre du Programme de rapports confidentiels sur la sécurité aérienne.

Le Bureau a pour règle de conduite de faire enquête sur tous les accidents et incidents lorsqu'il juge que cela peut présenter un intérêt au chapitre de la prévention et lorsque l'enquête est susceptible de révéler des enseignements ou d'entraîner des mesures qui auront des répercussions sur la sécurité. Dans le cadre du système de classification des





On peut aussi mesurer l'efficacité du programme du BST en examinant jusqu'à quel s'adressent. Dans la majorité des cas, les constatations et les recommandations du BST sont destinées à Transports Canada qui a la responsabilité de réglementer le transport maritime, ferroviaire et aérien. Le ministre des Transports a donné suite à la plupart des recommandations et des avis de sécurité émis par le BST en 1992-1993. Ceci signifie que, dans bien des cas, Transports Canada a pris ou envisagé de prendre des mesures qui réduiront ou élimineront les lacunes de sécurité qui ont été constatées.

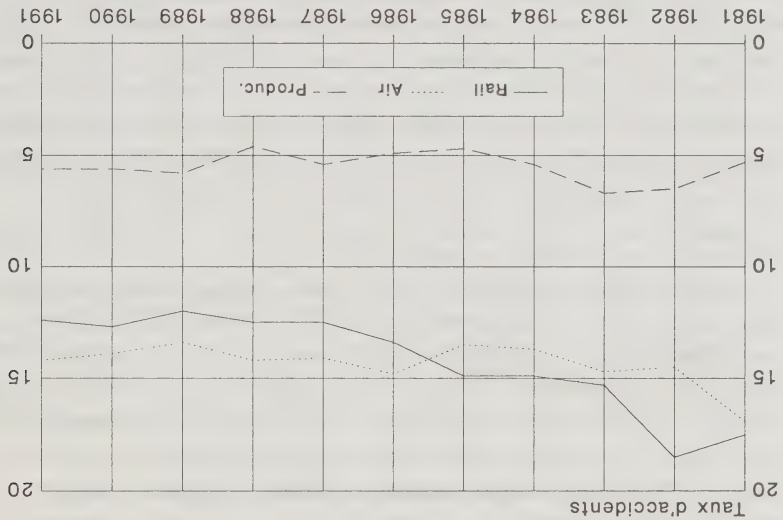


Tableau 5 : Taux d'accidents de transport au Canada, de 1981 à 1991

Il existe de nombreux facteurs qui échappent au BST et qui peuvent influencer sur la sécurité des transports au Canada, notamment le volume d'activité de chaque mode, les politiques économiques et publiques, la technologie, les réactions devant l'opinion publique et certains phénomènes naturels — les conditions atmosphériques, par exemple. L'efficacité avec laquelle les organismes de réglementation remplissent leur rôle, notamment Transports Canada (pour le transport aérien, maritime et ferroviaire) et l'Office national de l'énergie (pour les produits) et la façon dont ils donnent suite aux mesures de sécurité comme les recommandations et les avis de sécurité dont leur fait part le Bureau sont aussi des variables importantes. La sensibilisation d'autres intervenants du secteur des transports, comme les syndicats, l'industrie et les fabricants de matériel, à la question de la sécurité et les initiatives qu'ils prennent ont également une incidence marquée sur la sécurité des transports. Étant donné tous les facteurs externes en jeu, il est impossible de savoir exactement dans quelle mesure le Programme du BST influence vraiment la sécurité des transports au Canada.

Les taux qui sont disponibles sont illustrés au tableau 5. On doit donc être extrêmement prudent lorsqu'on essaie de mesurer les changements dans la sécurité en l'absence de fluctuations importantes du taux ou du nombre d'événements.

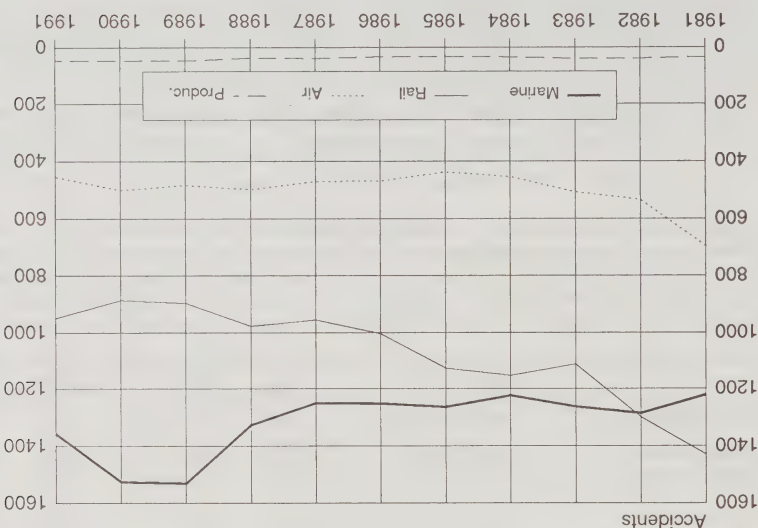


Tableau 4 : Accidents de transport au Canada (signales), de 1981 à 1991

Les événements peuvent être mesurés, mais encore faut-il interpréter ce qu'ils signifient au chapitre de la sécurité. Les changements dans l'efficacité des comptes rendus peuvent modifier considérablement le nombre d'accidents. On estime, par exemple, que l'augmentation apparente des accidents maritimes en 1989 et 1990 est attribuable principalement à un meilleur signalement. On estime également que la baisse enregistrée en 1991 est due à un déclin important des activités de pêche. On s'attend à voir prochainement de nouvelles tendances dans le signalement des accidents, surtout dans le secteur des chemins de fer et dans le secteur maritime, par suite de la révision des critères de signalement, lesquels sont entrés en vigueur en vertu du nouveau Règlement sur le BST (voir page 7). Le changement dans les taux d'accidents d'aviation peut être lié aux critères qui servent à déterminer, par exemple, dans quelle mesure le fonctionnement sécuritaire d'un véhicule entre en jeu. Le nombre d'accidents ne permet pas de mesurer les différences dans la gravité des accidents.

Le BST est le seul organisme au Canada à se consacrer uniquement à la promotion de la sécurité des transports, même s'il existe d'autres services du gouvernement et de l'industrie qui ont également dans leurs objectifs l'amélioration de la sécurité. Toutefois, les ressources totales du BST représentent probablement moins de un pour cent de toutes celles qui contribuent à la promotion de la sécurité des transports au Canada. Par conséquent, il n'est pas possible de quantifier l'incidence de la contribution du BST sur la promotion de la sécurité des transports.

Il est certain que le public canadien exige qu'il y ait un organisme indépendant pour analyser les failles de la sécurité des transports. Il est également évident que la mise en application des recommandations du Bureau vise à éliminer les problèmes de sécurité. À long terme, la réputation de compétence et d'objectivité de l'organisme sera probablement le meilleur indicateur de son efficacité. Pourtant, cet indicateur n'est pas toujours fiable. Il n'appartient pas au Bureau d'attribuer des blâmes ou de déterminer des responsabilités. Cependant, la faute ou la responsabilité peut être établie à partir des conclusions du Bureau sur les causes et les facteurs qui contribuent à un événement. Ces déductions peuvent inciter certaines personnes à essayer de discrediter le travail du BST, dans le but de contenir les effets des poursuites civiles qui accompagnent les événements de transport et dont l'enjeu est souvent très élevé. Les constatations du Bureau peuvent également avoir des répercussions sur les activités des compagnies de transport.

La façon idéale de mesurer l'efficacité du BST serait de calculer le nombre d'accidents que son Programme a empêchés, mais il est naturellement impossible de quantifier des événements qui ne se sont pas produits. Comme le démontre le tableau 5, la meilleure façon de mesurer le changement apporté à la sécurité est donc le taux d'accidents. Pour le chemin de fer, les taux sont imprimés selon le nombre d'accidents par millions de trains-milles. Pour l'aviation, les taux sont exprimés selon le nombre d'accidents pour 100 000 heures de vol. Les taux d'accidents de produits sont exprimés selon le nombre d'accidents par exajoule. Pour la marine, le volume des activités n'est pas enregistré dans sa totalité en raison de la diversité des navires, et le mieux qu'on puisse faire pour l'ensemble du secteur est de calculer le nombre d'accidents signalés. Les résultats de ces indicateurs sont illustrés aux tableaux 4 et 5.



Stratégie des communications : Le BST poursuit son programme de communications amorcé en 1990-1991 et destiné à établir l'identité du Bureau tant auprès de l'industrie du transport que du public canadien. Le programme est essentiellement pris en charge par le président, les membres du Bureau et les cadres supérieurs qui expliquent la philosophie de l'organisme et ses méthodes de travail à l'industrie et aux groupes d'intérêt public, mais il s'appuie également sur l'élaboration et la diffusion de programmes audiovisuels et de brochures, la présentation d'expositions du Bureau et d'autres articles publicitaires expliquant le mandat et les activités du BST. Récemment, cette initiative a dépassé le cadre de nos frontières, et le président et les membres du Bureau ont fait des exposés sur le BST et la sécurité des transports au Canada dans une tribune internationale. La mise en oeuvre de ce programme, tant au Canada qu'à l'échelle internationale, se poursuivra au cours de l'exercice 1993-1994.

3. Mise à jour des initiatives signalées précédemment

Le BST n'envisage aucune initiative d'envergure extérieure à son programme permanent au cours de 1993-1994.

2. Initiatives

Si nombre de ces perfectionnements technologiques récents permettent aux enquêteurs d'exercer plus efficacement leurs fonctions, ils rendent également de plus en plus complexes et spécialisées les enquêtes et les analyses en matière de sécurité.

Dans le domaine de l'aviation, nombre des aéronefs de la nouvelle génération, gros et petits, sont extrêmement sophistiqués. La technologie la plus récente a introduit les commandes de vol électriques et les postes de pilotage à écran cathodique, sans compter les systèmes de commande de vol automatique de haute technicité. Les nouvelles matières plastiques et les matériaux composites récemment mis au point sont utilisés dans la fabrication des pièces d'aéronef. Ces nouvelles technologies sont également introduites dans d'autres segments des transports aériens et notamment dans le contrôle de la circulation aérienne ainsi que dans les installations de communications et de navigation.



Dans le domaine de l'aviation, l'enquête de la Commission royale Moshansky sur l'écrasement d'un avion à réaction d'Air Ontario transportant des passagers en mars 1989 à Dryden, en Ontario, qui a fait 24 morts, a donné aux questions de la sécurité aérienne la vedette des médias ces dernières années. Actuellement, le public suit de près les efforts du gouvernement pour mettre en oeuvre les recommandations de la Commission. Un certain nombre de catastrophes aériennes récentes survenues dans d'autres pays ont attiré l'attention du public sur la sécurité aérienne. Récemment, l'écrasement d'un DC-8 de Nationair à Djeddah, en Arabie Saoudite, responsable de 261 pertes de vie, a été au centre de l'attention du fait qu'il touchait le Canada et le BST.

Cet intérêt soutenu des médias et du public pour la question de la sécurité des transports devrait continuer tout au long des années 1990. Chaque fois qu'un accident grave se produit dans l'un ou l'autre mode, l'intérêt et l'attention du public et des médias se trouvent invariablement intensifiés.

Répercussions de la technologie sur les transports : Au cours des 25 dernières années, l'industrie des transports a connu un rythme de changements technologiques

extrêmement rapide. Cette cadence effrénée est en grande partie attribuable aux progrès considérables réalisés récemment dans le domaine de l'informatique et de l'électronique, à leurs applications à l'industrie des transports et à la mise au point de nouveaux matériaux. La conception des navires change constamment et l'industrie maritime adapte rapidement les innovations technologiques à ses équipements et systèmes de bord. Les demandes particulières des services de transport maritime ont mené à la conception de navires extrêmement spécialisés comme les pétroliers géants transporteurs de brut, les rouliers, les unités mobiles d'implantation de forages marins, les navires de forage, les transporteurs de gaz naturel liquéfié et de gaz de pétrole liquéfié et, plus récemment, les porte-conteneurs ouverts.

La nouvelle technologie des systèmes électroniques et du matériel de communications a également touché l'industrie ferroviaire du Canada. Dans de nombreux cas, ces innovations ont entraîné une réduction du personnel requis. Si cette rationalisation a amélioré la rentabilité, elle n'en a pas moins suscité certaines préoccupations concernant la sécurité. Mentionnons, entre autres changements, l'exploitation de trains sans la présence du personnel traditionnel de fourgon de queue; la détection automatique des défaillances des roulements d'essieux et des «roues chaudes» qui vise à prévenir les déraillements et le programme de suppression graduelle des roues à toile droite, qui vise à prévenir les déraillements attribuables à la défaillance de ces roues.



Les répercussions de ces éléments sur la sécurité des transports ne peuvent être

dégagées de façon isolée. Bon nombre de ces facteurs peuvent aussi bien exercer des pressions positives que négatives sur la sécurité. Si de nombreuses personnes font valoir que l'accroissement de la concurrence allée à un assouplissement de la réglementation économique pousse les entreprises à réduire leur marge de sécurité, il faut également reconnaître en corollaire que la liberté d'abandonner des itinéraires déficitaires est susceptible de renforcer les sociétés et d'accroître leur marge de sécurité. Le Bureau doit donc surveiller étroitement et analyser à fond les changements qui sont mis en évidence par les accidents de transport.

L'intérêt du public pour la sécurité des transports : Le public s'est toujours

préoccupé de la sécurité des transports au Canada essentiellement en raison du rôle socio-économique considérable du réseau de transport public pour le pays. Ces dernières années, le public s'est encore intéressé de plus près à la sécurité des transports.

La sécurité maritime suscite une attention considérable de la part du public et des médias à cause des accidents au Canada et à l'étranger. Le récent naufrage de grands pétroliers au large des côtes de l'Espagne et près des îles Shetland a attiré l'attention du public sur la sécurité maritime et sur les problèmes environnementaux qui s'y greffent. Plus récemment au Canada, l'intérêt public a été mobilisé par les accidents qui ont touché les services de traversiers de la côte Ouest.

Dans les régions peuplées, la sécurité ferroviaire est source de préoccupations et d'un intérêt considérable de la part du public depuis le déraillement de trains transportant des marchandises dangereuses et des substances toxiques. Parmi les incidents récents, mentionnons le déraillement d'un train à Oakville (Manitoba) dont 35 wagons transportaient des produits dangereux et des substances extrêmement toxiques. Les passages à niveau sont également une préoccupation pour la sécurité. Les groupes d'intérêt public organisés mobilisent l'attention des médias et du public sur les questions relatives à la sécurité ferroviaire.

Récemment, dans le domaine de la sécurité des pipelines, la fissuration en raison de la corrosion sous tension des pipelines de gaz naturel a suscité un grand intérêt. Cette attention a été polarisée lorsque le BST a formulé trois recommandations sur la sécurité des pipelines en novembre 1992 à la suite de ses enquêtes sur la rupture de trois pipelines entre 1990 et 1992.



de gaz. Plus de 790 millions de barils de pétrole brut produits au Canada et 3 500 milliards de pieds cubes de gaz naturel canadien sont acheminés par pipeline chaque année.

Chaque année, plus de 60 millions de passagers embarqués et débarqués transitent par les aéroports canadiens du système de transport de l'aviation civile. Le pays compte plus de 860 transporteurs aériens agréés et près de 870 transporteurs étrangers sont autorisés à offrir leurs services au Canada. En outre, on dénombre plus de 70 000 employés d'aviation brevetés, plus de 28 000 aéronaves immatriculés et 760 aérodromes dotés d'un permis. L'industrie aérospatiale canadienne et l'industrie du transport aérien emploient quelque 100 000 personnes. Plus de 10 000 personnes sont employées par le Groupe Aviation et le Groupe Aéroports de Transports Canada, dont l'objectif est de veiller au développement et à l'exploitation d'un système de transport national de l'aviation civile sûr et efficace. Au chapitre des opérations aériennes, le Canada est le pays qui, après les États-Unis, compte le plus grand nombre d'aéronefs immatriculés et d'heures de vol.

Politique du gouvernement et environnement de l'Industrie : Au cours des

dernières années, un certain nombre de projets de politique fédérale ont été annoncés et divers événements se sont produits qui devraient avoir des répercussions sur le réseau de transport et la poursuite de la promotion de la sécurité des transports. Notons à ce chapitre l'examen imminent de la Loi sur le BCEATST, le rapport attendu sur l'examen de la Loi sur les transports nationaux, le récent rapport de la Commission royale sur le transport des voyageurs au Canada, les modifications à la Loi sur la marine marchande du Canada, la mise en oeuvre des recommandations du rapport de la Commission Moshansky, la poursuite du transfert aux pouvoirs publics locaux de certains aéroports de Transports Canada, la réduction en cours des activités de transport de voyageurs de Via Rail et la tendance aux fusions et aux regroupements des opérations de l'industrie du transport aérien. D'autres initiatives, comme la nouvelle politique du gouvernement en matière de consommation d'alcools et autres drogues dans un système fédéral de transport sécuritaire et l'évolution vers un régime d'ouverture des espaces aériens pour les services aériens de l'Amérique du Nord peuvent avoir des répercussions sur la sécurité. Certaines composantes de l'infrastructure de l'aviation civile fonctionnent maintenant pratiquement à pleine capacité, situation qui requiert la vigilance du BST en raison des failles possibles de sécurité, en particulier dans les grands aéroports et dans leur voisinage. Le BST doit surveiller les répercussions possibles de tous les facteurs susmentionnés.

C. Perspective de planification

1. Facteurs externes influant sur le Programme

Plusieurs facteurs externes non négligeables influenceront l'orientation et la nature des activités du BST en 1993-1994 et dans les années suivantes.

Le système de transport canadien : Le système national de transport civil dont fait partie le BST est vaste et complexe et met en jeu différentes variables.

Le transport maritime compte plus de 7 700 navires commerciaux immatriculés au Canada, représentant une capacité de transport maritime de plus de 4 millions de tonnes brutes. Le commerce maritime est parmi les plus importants du monde. En 1991, plus de 385 millions de tonnes de fret ont ainsi été transportées par voie d'eau à destination des marchés intérieurs et internationaux. Le trafic passagers s'élève en moyenne à plus de 55 millions de personnes par an. Quant à l'industrie de la pêche, elle exploite environ 40 000 bateaux et 460 établissements de transformation du poisson, et compte 27 000 employés à plein temps et à temps partiel. En 1991, plus de 10 000 personnes étaient brevetées en qualité d'officiers de marine en navigation et en mécanique; le pays compte également plus de 17 000 manoeuvriers et mécaniciens brevetés et plus de 85 000 pêcheurs à plein temps ou à temps partiel.

Le réseau ferroviaire national se compose de 30 chemins de fer relevant de la compétence fédérale qui correspondent à 51 000 milles de voies ferrées et transportent 315 milliards de tonnes-milles brutes de marchandises par an. En 1991, le réseau produisait plus de 75 millions de train-milles de marchandises et 800 millions de voyageurs-milles. On dénombre 52 000 passages à niveau publics, privés et de ferme ainsi que des milliers de passages à niveau de pipeline ou ferroviaires. Les chemins de fer exploitent plus de 3 500 locomotives et 125 000 wagons de marchandises et voitures de voyageurs.

Le réseau national de pipelines, qui relève de la compétence fédérale, comprend plus de 50 sociétés d'oléoducs et de gazoducs. Ces sociétés exploitent plus de 31 000 km de canalisations principales de transport ou de distribution et de réseaux de collecte de pétrole et





L'administration centrale du BST est située dans la région de la Capitale nationale. Les employés des bureaux régionaux relèvent de leurs homologues de l'administration centrale. Les 11 bureaux régionaux sont situés dans 11 villes du pays allant de St. John's (Terre-Neuve) à Vancouver (Colombie-Britannique). Le Laboratoire technique est situé à l'aéroport international d'Ottawa.

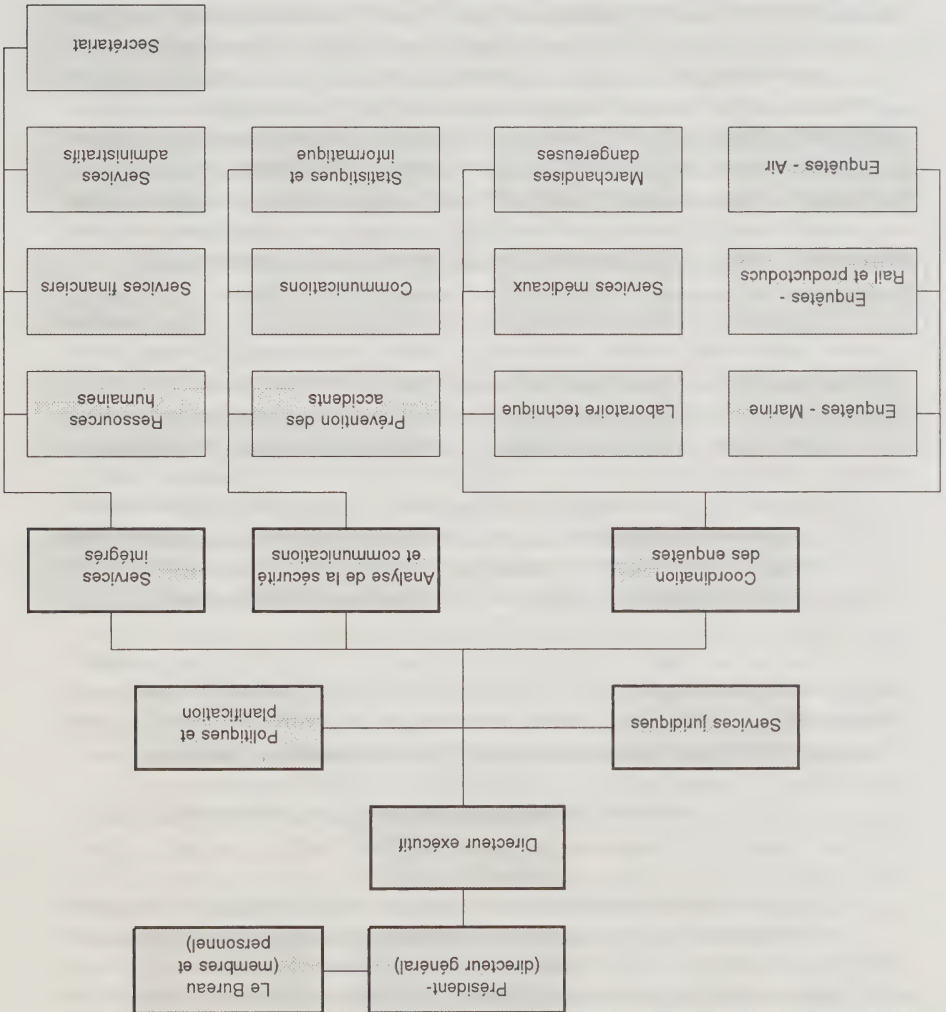


Tableau 3 : Organisation par sous-activité et fonction, 1993-1994



Services intégrés : Cette sous-activité comprend la prestation de tous les services de soutien administratif dans le domaine du personnel, des finances et de l'administration interne. Elle comprend également un service de secrétariat pour les réunions du Bureau ainsi que la prestation de services à toutes les autres sous-activités aux fins du traitement, du contrôle et du suivi des rapports et des autres documents présentés au Bureau.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure de l'activité : Le Programme du BST consiste en une activité divisée en un certain nombre de sous-activités distinctes dont chacune se rapporte à une grande fonction opérationnelle du Bureau. Chaque sous-activité relève d'un seul gestionnaire, comme l'illustre le tableau 3.

Structure organisationnelle : Dans l'ensemble, la structure organisationnelle du

Bureau est traditionnelle, mais certains liens hiérarchiques sont inhabituels en vertu des dispositions de la loi. Le président est le président-directeur général du Bureau et, à ce titre, il a la responsabilité légale exclusive d'assurer la gestion du personnel, des finances, des questions immobilières et de tous les autres aspects de la gestion interne du Bureau. Il exerce généralement ses pouvoirs par l'intermédiaire du directeur exécutif qui, en sa capacité d'administrateur en chef des opérations, est chargé des activités courantes du Bureau dont il doit rendre compte au président. Le président dirige également le Bureau, qui est formé exclusivement de lui-même et des membres nommés dont il dirige et à qui il confie le travail à exécuter.

Le Bureau exécute les tâches qui lui sont expressément confiées dans le cadre de ses fonctions en vertu de la loi sur le BCEAST. De plus, la loi confère aux directeurs des enquêtes le pouvoir exclusif de diriger les enquêtes pour le compte du Bureau. Ce pouvoir est exercé conformément aux politiques établies par le Bureau en vertu de la Loi sur le BCEAST. De plus, la Loi confère aux directeurs des enquêtes le pouvoir exclusif de diriger les enquêtes pour le compte du Bureau. Ce pouvoir est exercé conformément aux politiques établies par le Bureau en vertu de la Loi sur le BCEAST. Le Bureau est obligé de tenir compte des observations des personnes qui sont directement concernées par les résultats des enquêtes, comme les constructeurs de véhicules, les sociétés de transport, les entreprises chargées de la révision et le personnel de conduite. Cette obligation garantit que, dans son examen, le Bureau tiendra compte des observations des personnes directement concernées au même titre que des observations des enquêteurs.

d'améliorer la qualité des enquêtes par l'élaboration de meilleures normes et procédures d'enquête, l'examen de la qualité, la vérification des enquêtes et la définition de critères applicables au recrutement et à la formation des enquêteurs.

Le Laboratoire technique effectue des essais spécialisés en laboratoire et l'analyse des matériaux, des composantes et des systèmes provenant des épaves récupérées sur les lieux des événements. Il effectue également l'analyse et des essais sur des pièces et des matériaux pour d'autres ministères et organismes du gouvernement participant à des activités relatives à la sécurité des transports. Cette activité comprend également la participation aux enquêtes sur place, la saisie et l'interprétation des informations provenant des enregistrements de conversations et de données, ainsi que la formulation de conclusions techniques et le constat des manquements à la sécurité.

Les Services médicaux de cette sous-activité se chargent des essais et de l'analyse des tissus humains et des liquides organiques prélevés sur les membres de l'équipage ou les passagers victimes d'événement de transport. Cette activité requiert également la participation aux enquêtes sur les lieux, l'analyse des possibilités de survie des occupants, la mise en évidence d'anomalies dans le comportement humain, la formulation des conclusions techniques et le constat des manquements à la sécurité qui en découlent.

L'élément chargé des marchandises dangereuses de la coordination des enquêtes a pour mission d'effectuer les enquêtes et analyses relatives aux accidents des quatre modes lorsque des marchandises dangereuses sont en cause.

Analyse de la sécurité et communications : Cette sous-activité multimodale comprend une grande variété de fonctions et de responsabilités qui complètent et facilitent les enquêtes. Elle touche trois secteurs : la prévention des accidents, l'information et les communications. Les responsabilités et les activités particulières comprennent notamment : l'analyse des manquements à la sécurité constatés au cours des enquêtes, la mise en évidence et l'analyse des manquements à la sécurité au moyen d'études sur la sécurité, d'analyses statistiques et l'organisation d'un programme de rapports confidentiels, des normes et de la formation en matière d'enquêtes la performance humaine ainsi que le soutien des enquêtes dans ce secteur; la formulation de recommandations en matière de sécurité à l'intention du Bureau; la publication d'avis et de lettres d'information sur la sécurité à l'intention des organismes de réglementation; l'exploitation de systèmes d'information et de bases de données sur les événements; la responsabilité fonctionnelle des systèmes informatiques; les normes de rédaction des rapports publics et la production ainsi que la diffusion de ces rapports; les relations avec les médias; l'élaboration et la mise en oeuvre de programmes et de stratégies de communication.



Coordination des enquêtes : L'élément chargé des enquêtes de cette sous-activité multimodale effectue des enquêtes indépendantes au nom du Bureau avec l'aide de spécialistes sur les événements mettant en cause un navire, du matériel roulant, des produits ou un aéronef afin de découvrir les manquements à la sécurité. Il rédige les rapports qui, avec les résultats préliminaires de ces enquêtes, sont présentés au Bureau pour examen en vue d'être inclus dans ses rapports. De plus, cette sous-activité a pour fonction

d'analyser. Les conseillers en planification et en politiques du Bureau apportent le soutien nécessaire au directeur exécutif et au Comité de la haute direction du Bureau dans les activités d'élaboration des politiques, de planification stratégique, de prestation d'avis et d'aide ou fournissent des avis et de l'aide sur les questions juridiques.

Haute direction, services juridiques et planification : En sa qualité de président-directeur général du Bureau, le président a la responsabilité exclusive de tous les aspects de la gestion interne du Bureau, y compris la direction du personnel et la répartition des tâches. Le président exerce généralement ses pouvoirs par l'entremise du directeur exécutif qui, en tant qu'administrateur en chef des opérations, doit rendre compte au président des activités.

Le Bureau : Le Bureau se compose du président et des membres nommés. Le président dirige les membres et répartit le travail. Le Bureau examine les rapports sur les événements de transport, en dégage les causes et les facteurs contributifs, met en évidence les manquements à la sécurité, formule des recommandations en matière de sécurité et produit des rapports publics faisant état de ses résultats. Le Bureau est également chargé d'établir les politiques déterminant les catégories d'événements qui doivent donner lieu à une enquête et régissant la tenue des enquêtes.

La meilleure façon de décrire les fonctions du Bureau est d'examiner chacune de ses sous-activités.

4. Description du Programme

- en prenant l'initiative de mener des études et enquêtes spéciales en matière de sécurité des transports.
- La loi énonce clairement le caractère non judiciaire du Bureau en précisant que dans ses conclusions, le Bureau n'est pas habilité à attribuer ni à déterminer les responsabilités civiles ou pénales.



L'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI), le Bureau coopère avec d'autres pays lorsque des enquêtes sont menées à la suite d'accidents d'aviation. Le BST peut également tenir des enquêtes publiques sur les événements de transport lorsqu'il le juge nécessaire au cours du processus d'enquête.

Bien que l'une des tâches essentielles du Bureau soit de formuler des recommandations afin de promouvoir la sécurité des transports, ce dernier n'a pas le pouvoir d'ordonner leur application. Ce pouvoir appartient aux ministères chargés de la réglementation de la navigation maritime, des chemins de fer, des produits de la aviation. En vertu de la loi, le ministre qui est informé des conclusions et recommandations du Bureau doit prévenir le Bureau par écrit dans les 90 jours pour indiquer quelles mesures ont été prises ou sont envisagées. Si aucune mesure n'est envisagée ou si les mesures à prendre diffèrent de celles qui ont été recommandées, il doit en communiquer les motifs par écrit au Bureau.

2. Mandat

Le Bureau de la sécurité des transports du Canada est régi par la Loi sur le Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports (BCEATST). Le règlement d'application des objectifs et dispositions de la loi est entré en vigueur le 20 juillet 1992.

3. Objectif du Programme

La Loi sur le BCEATST stipule que le Bureau a pour mission de promouvoir la sécurité des transports :

- en procédant à des enquêtes indépendantes et, au besoin, publiques sur les accidents de transport, afin d'en dégager les causes et les facteurs;
- en publiant des rapports rendant compte de ses enquêtes, publiques ou non, et présentant les conclusions qu'il en tire;
- en constatant les manquements à la sécurité mis en évidence par de tels accidents;
- en faisant des recommandations sur les moyens d'éliminer ou de réduire ces manquements;

Le Bureau de la sécurité des transports du Canada est entré en activité en tant qu'organisme public indépendant le 29 mars 1990. Le BST a pour mission d'analyser les failles de sécurité dans les éléments de compétence fédérale des réseaux de produits et aérien. La création d'un bureau indépendant de la sécurité des transports a mis fin à une situation de conflit d'intérêts qui durait depuis longtemps. En effet, certains organismes ou ministères de l'État qui réglementaient ou exploitaient des éléments du réseau de transport dirigeaient également les enquêtes sur les accidents dans le secteur de l'industrie qu'ils réglementaient ou exploitaient. Le BST présente annuellement un rapport au Président du Conseil privé de la Reine.

Aux termes de la loi, le seul objectif du BST est de promouvoir la sécurité des transports et, à ce titre, le principal objet des enquêtes du Bureau est la prévention des accidents. Le Bureau cherche à mettre en évidence les manquements à la sécurité dans les accidents de transport et à formuler des recommandations en vue de les éliminer ou d'en réduire le nombre. En plus des enquêtes indépendantes et publiées sur des événements précis, le Bureau peut diriger des études et des enquêtes spéciales sur des questions plus générales liées à la sécurité des transports. Lorsqu'il enquête sur un accident de transport, le Bureau dispose du pouvoir exclusif de dégrader les causes et les facteurs contributifs des accidents.

On appelle événement de transport tout accident ou incident lié à l'utilisation d'un aéronef, d'un navire, de matériel roulant ou de producteur ou toute situation ou autre dont le Bureau a des motifs raisonnables de croire qu'elle pourrait, en l'absence de mesures correctives, provoquer un accident ou incident. La compétence du Bureau s'étend à tout événement de transport survenu dans l'espace aérien ou en territoire canadien, y compris les eaux intérieures et la mer territoriale ou les eaux du plateau continental pour les événements maritimes rattachés à l'exploration ou à l'exploitation du plateau continental. Le Bureau peut également représenter les intérêts canadiens à l'étranger et participer à des enquêtes à l'étranger sur des événements de transport mettant en cause des navires, du matériel roulant ou des aéronefs qui détiennent une licence canadienne ou qui sont immatriculés ou construits au Canada. Par ailleurs, dans le cadre des responsabilités du Canada au sein de





Explication de la différence : La sous-utilisation de 1 964 000 \$ est due en partie à une réduction de 840 000 \$ qui a touché tout le Bureau, à laquelle s'ajoute une sous-utilisation de 1 124 000 \$ essentiellement au chapitre des salaires à la suite de retards dans la dotation.

* Voir tableau 10, page 28, pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.

(en milliers de dollars)	Réal	Budget des dépenses	Différence
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et sur la sécurité des transports	26 049	28 013	(1 964)
Ressources humaines* (ETP)	289	306	(17)

Tableau 2 : Résultats financiers 1991-1992

3. Examen des résultats financiers

La différence nette de 422 000 \$ entre les Prévisions de 1992-1993 et le Budget des dépenses de 1993-1994 est attribuable à une réduction du gouvernement de 1 336 000 \$, à une diminution de 565 000 \$ des taux des avantages sociaux des employés, à un transfert de 1 094 000 \$ de Transports Canada, et à une majoration des salaires de 385 000 \$ au chapitre des salaires au titre de l'inflation.

Explication de la différence : Les prévisions de 1992-1993 indiquent une réduction de 295 000 \$ par rapport au niveau du budget principal des dépenses de 27 432 000 \$ de 1992-1993. Cette augmentation correspond aux réductions de 180 000 \$ du budget du gouvernement fédéral annoncées dans le budget de février 1992, à laquelle s'ajoute une baisse de 96 000 \$ des dépenses de communications. Par ailleurs, le BST a été capable de réduire son budget de 523 000 \$ supplémentaires à la suite d'un examen opérationnel. Pour l'exercice 1992-1993 et l'année courante, le BST a également reçu un transfert de 1 094 000 \$ de la base d'exploitation de Transports Canada qui correspond au coût des opérations aériennes et des vols de contrôle des compétences de 1993-1994.

* Voir tableau 10, page 28, pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.

Promotion de la sécurité des transports	Budget des dépenses 1993-1994	Prévisions 1992-1993	Différence
27 305	27 727	(422)	—
Ressources humaines* (ETP)	306	306	—

Tableau 1 : Besoins financiers (en milliers de dollars)

2. Sommaire des besoins financiers



- **Coopération internationale** : Le BST a participé activement à de nombreuses activités de promotion de la sécurité des transports au cours de 1992-1993 en collaboration avec d'autres pays, dont les États-Unis, la Hollande, le Népal et la France. Ces activités internationales comprenaient la prestation d'information sur l'établissement et le fonctionnement d'un conseil indépendant chargé d'enquêter sur les événements, de même que le partage d'information dans le domaine de la sécurité. À la demande de l'Organisation de l'aviation civile internationale et de divers pays, le BST a également mis à la disposition de ces pays des experts, des services et des installations pour leur aider à mener un certain nombre d'enquêtes sur de graves accidents. Le Bureau, qui est l'un des leaders mondiaux en matière de développement de technologies et de technologies d'enquête sur les accidents, continue à partager gratuitement ses connaissances et son expertise avec d'autres pays aux fins de la sécurité des transports (voir page 19).
- **Forum international des enquêteurs - marine** : Sur l'initiative du BST, une réunion de trois jours à laquelle participaient les enquêteurs principaux sur les accidents de la marine représentait 17 pays a été organisée dans la région de la capitale nationale au cours de l'été de 1992. C'était la première fois que les enquêteurs sur les accidents de la marine de diverses régions du monde se réunissaient pour discuter de leurs intérêts communs et d'échange d'information. À l'issue de cette réunion, il a été convenu de la nécessité d'une association permanente, ce qui a donné lieu à la création du forum international. Ce forum tiendra sa seconde réunion à Chypre en 1993 (voir page 19).
- **Règlement** : Le Règlement sur le Bureau de la sécurité des transports est entré en vigueur le 20 juillet 1992. Il a été élaboré après un lent processus de consultation auquel ont participé des groupes de l'industrie ainsi que des ministères et organismes de l'État. Le règlement définit les procédures de déclaration des accidents et incidents de transport qui doivent être signalés au Bureau à des fins d'enquête. Il stipule également les modalités applicables à la protection des lieux des accidents et précise la situation des observateurs dans le cadre des enquêtes du Bureau, de même que la conduite des opérations internes et des enquêtes publiques (voir page 10).
- **Instrument d'analyse de la sécurité** : En 1992-1993, l'élément chemin de fer et pipelines du Système d'information sur la sécurité des transports (SIST) a été mis en œuvre dans tous les bureaux du BST. L'élément air (SISA) a été mis en œuvre en 1991 et l'élément maritime (SISMAR) devrait être installé à la fin de 1993-1994. Le système d'information sur la sécurité des transports accroît la capacité des enquêteurs et des analystes de la sécurité à découvrir les manquements à la sécurité et à formuler des mesures correctives (voir page 12).



Les faits saillants ci-dessous résument les plans et priorités du Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST) dans le cadre de sa mission ainsi que les résultats notables du Programme au cours de l'exercice 1992-1993, qui constituait sa troisième année financière.

- **Confiance/Reconnaissance du public :** Grâce à ses contacts avec l'industrie et d'autres groupes de tous les modes, le BST a reçu des commentaires favorables sur ses services au public. Il semble évident que le BST est considéré comme un organisme indépendant produisant des rapports objectifs sur les enquêtes qui lui sont confiées. Les mesures de sécurité qu'il préconise apparaissent comme le résultat d'efforts en vue de s'attaquer en temps opportun aux graves problèmes de sécurité (voir page 19).
- **Formation sur la performance humaine :** En 1992-1993, le BST a accéléré la formation sur la performance humaine dispensée à ses enquêteurs. L'objet de la formation, qui sera offerte à tous les enquêteurs et analystes de la sécurité, est d'améliorer la capacité du personnel à enquêter, analyser et faire rapport sur les aspects des accidents de transport relatifs aux facteurs humains. Comme plus de 80 p. 100 de tous les accidents de transport incluent une erreur humaine ou des facteurs contributifs, cette formation devrait faciliter une meilleure compréhension des manquements à la sécurité et améliorer par conséquent la formulation de mesures de sécurité efficaces (voir page 12).
- **Présentation des rapports en temps opportun :** Dans le cadre de ses efforts pour améliorer le service au public, le Bureau a essayé de produire plus rapidement les rapports faisant état de ses constatations. Même s'il faudra encore un certain temps pour optimiser la rapidité de production des rapports concernant les quatre modes, des progrès considérables ont déjà été réalisés (voir page 25).
- **Système de classification des événements :** Le Bureau a poursuivi la mise en oeuvre de son système de classification des événements et de la nature de l'intervention en 1992-1993. Ce système découle de la décision du Bureau d'enquêter sur les événements en fonction de leur intérêt pour l'adoption de mesures de sécurité. L'introduction de cette politique s'est traduite par une plus grande concentration sur les enquêtes susceptibles d'avoir de meilleures retombées sur la sécurité (voir page 23).

I. Faits saillants

A. Plans pour 1993-1994 et résultats récents

Section I *APERÇU DU PROGRAMME*

B. Utilisation des autorisations de dépenser de 1991-1992 - Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)		Budget principal	Total disponible	Emploi réel
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports				
10	Dépenses du Programme	25 343 000	25 343 000	23 123 993
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 670 000	2 925 000	2 925 000
Total du Programme				
		28 013 000	28 268 000	26 048 993



A. Autorisations pour 1993-1994

Crédit (en milliers de dollars)		Budget principal	Budget principal 1993-1994	Budget principal 1992-1993
Besoins financiers par autorisation				
15	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	25 084	24 689	
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 221	2 743	
Total de l'organisme		27 305	27 432	
Crédits - Libellé et sommes demandées				
Crédits (dollars)		Budget principal 1993-1994		
15	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	25 084 000		
15	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports - Dépenses du Programme	25 084 000		
Programme par activité				
(en milliers de dollars)		Budget principal 1993-1994		
Budget principal 1993-1994		Total		
Budget principal 1992-1993		Budget principal 1992-1993		
Promotion de la sécurité des transports		25 938		
Fonctionnement		1 367		
Dépenses en capital		27 305		
Total		27 432		



TABLE DES MATIÈRES

Autorisations de dépenser	
A. Autorisations pour 1993-1994	4
B. Utilisation des autorisations de dépenser de 1991-1992	5
Section I	
Aperçu du Programme	
A. Plans pour 1993-1994 et résultats récents	
1. Faits saillants	6
2. Sommaire des besoins financiers	8
3. Examen des résultats financiers	8
B. Données de base	
1. Introduction	9
2. Mandat	10
3. Objectif du Programme	10
4. Description du Programme	11
5. Organisation du Programme en vue de son exécution	13
C. Perspectives de planification	
1. Facteurs externes influant sur le Programme	15
2. Initiatives	19
3. Mise à jour des initiatives signalées précédemment	19
D. Efficacité du Programme	20
E. Données sur le rendement et justification des ressources	23
Section II	
Renseignement supplémentaire	
A. Aperçu des ressources du Programme	
1. Besoins financiers par article	27
2. Besoins en personnel	28
3. Coût net du Programme	29
B. Index par sujet	30



Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information susceptibles de répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, des objectifs et des perspectives de planification, ainsi que des données sur le rendement propres à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources, de même que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et aide à évaluer le rendement du Programme par rapport à l'an dernier.

Ce document vise à permettre au lecteur de trouver facilement les informations dont il a besoin. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. Le document est par ailleurs émaillé de renvois qui aideront le lecteur à trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Il convient de mentionner que, conformément aux principes du budget de fonctionnement, les ressources humaines utilisées mentionnées dans le plan de dépenses sont calculées en équivalents de travail à plein temps. Les facteurs équivalents de travail à plein temps (ETP) correspondent au nombre d'heures de travail effectuées chaque semaine par un employé calculées selon le rapport existant entre les heures d'affectation et les heures normales de travail.

Remarque : Le nom officiel de l'organisme est le Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports (BCEATST) alors que son titre d'usage est le Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST). Les deux noms sont utilisés dans le présent document.



**Budget des dépenses
1993-1994**

Partie III

**Bureau de la sécurité
des transports
du Canada**

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1993

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres librairies

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BTJ1-2/1994-III-73
ISBN 0-660-57938-3



Bureau de la sécurité
des transports du Canada



Budget des dépenses
1993-1994

Partie III

Plan de dépenses



Treasury Board of Canada Comptroller General

1993-94
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1993

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1994-III-71
ISBN 0-660-57911-1



1993-94 Estimates

Part III

**Treasury Board of Canada
Comptroller General**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. It is divided into two sections. Section I presents an overview of the program, including a description and performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides additional information on costs and resources, and special analyses that readers may require to understand the program more fully. Although the program has three activities, no separate section on analysis by activities is included in this Expenditure Plan, due primarily to the small size of the organization.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the *Estimates* and Volume II of the *Public Accounts* which provide continuity with other *Estimates* documents, and the departmental mission, which guides the department in carrying out its day-to-day activities.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan will be measured in terms of employee full-time equivalents (FTE). This system factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

This document is designed to permit easy access to specific information that readers may require. The Table of Contents provides a detailed guide of each section. References are also made throughout the document and in the Departmental Publications List to help readers find more details on items of particular interest. In addition, there is a Topical Index at the end of the document.

Table of Contents

Page

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94 - Part II of the *Estimates* 4

B. Use of 1991-92 Authorities - Volume II of the *Public Accounts* 4

Departmental Mission

A. Introduction 5

B. Mission of the Office of the Comptroller General 5

C. Priorities for the Future 6

Section I Program Overview

A. Introduction 8

 1. Mandate 8

 2. Program Description 8

 3. Program Organization for Delivery 11

 4. Highlights of Plans for 1993-94 and Recent Performance 14

B. Program Performance Information 17

 1. External Factors Influencing the Program 17

 2. Initiatives and Update of Previously Reported Initiatives 18

 3. Program Performance 27

Section II Supplementary Information

A. Profile of Program Resources 30

 1. Financial Requirements by Object 30

 2. Personnel Requirements 31

 3. Net Cost of Program 33

 4. Five-Year Overview of Financial Requirements 34

B. Departmental Publications List 35

C. Topical Index 36

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94 - Part II of the *Estimates*

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates	1992-93 Main Estimates
Comptroller General			
15	Program expenditures	16, 025	16,892
(S)	Contributions to employee benefit plans	1, 327	1,751
Total Agency		17, 352	18,643

Vote - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1993-94 Main Estimates
Comptroller General		
15	Comptroller General - Program expenditures	16, 025, 000

Program by Activities

(thousands of dollars)		1993-94 Main Estimates		1992-93 Main Estimates
		Human Resources* (FTE)	Budgetary Operating	Total
Financial Management	86	8,963	8, 963	9,081
Evaluation and Audit	32	2,888	2, 888	4,306
Corporate Affairs and Professional Development	59	5,501	5, 501	5,256
	177	17,352	17, 352	18,643
1992-93 Human Resources* (FTE)	181			

B. Use of 1991-92 Authorities - Volume II of the *Public Accounts*

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Comptroller General				
25	Program expenditures	16,832,000	16,832,000	16, 391, 464
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,725,000	1,890,000	1, 890, 000
Total Program - Budgetary		18,557,000	18,722,000	18, 281, 464

* See Tables 4 and 5 (pages 31 and 32), for additional information on human resources.

Departmental Mission

A. Introduction

The Office of the Comptroller General (OCG) is one of two central agencies reporting to the President of the Treasury Board. The OCG focuses on financial management, internal audit and program evaluation functions across the government. The Treasury Board Secretariat is responsible for the management of human and materiel resources and the allocation of financial resources for the government.

The OCG’s program objective is to support cost-effective and accountable management in departments and agencies of the federal government by ensuring the establishment and maintenance of sound financial management, audit and program evaluation.

B. Mission of the Office of the Comptroller General

The OCG has developed a mission statement to guide its progress towards the 21st century:

We are leaders in innovative approaches to management processes for improved program delivery.

This mission has at its heart four core values that express the basic and enduring ideals of the OCG, both internally and in dealing with our communities:

- ◆ We respect the dignity, potential and value of people.
- ◆ We share values, ideas, knowledge and experience with our colleagues and clients.
- ◆ We are personally accountable for adding value to the work we undertake.
- ◆ We are committed to professionalism and excellence.

C. Priorities for the Future

Corporate Objectives

The OCG has established five corporate objectives to advance the achievement of its mission:

- ◆ To reduce the cost of government administration.
- ◆ To promote cost-effective program delivery.
- ◆ To promote managerial commitment to control of and accountability for public resources.
- ◆ To advocate and help implement innovative management change.
- ◆ To have capable and innovative people to respond to the challenges of our changing environment.

Priorities

In order to achieve these corporate objectives, a number of broadly-based priorities will direct and focus our efforts over the next several years:

- ◆ Improving government-wide financial information through the development of a comprehensive Financial Information Strategy (see page 18).
- ◆ Improving government-wide common information management to help integrate the cross-functional systems and information (see page 19).
- ◆ Improving financial management in departments and agencies through tools to support departmental applications of the financial management accountability framework (see page 19).
- ◆ Enhancing information for Parliament through improvements to the *Estimates* and *Public Accounts* (see page 20).
- ◆ Promoting productivity in financial and administrative systems through the Council for Administrative Renewal (see page 21).
- ◆ Improving cash management through better business practices (see page 22).
- ◆ Improving costing, accounting and reporting by streamlining the financial management control framework (see page 23).

- ◆ Making evaluation and audit more client-oriented by demonstrating explicitly to senior managers the added value or favourable results of re-engineering and reprogramming opportunities (see page 24).
- ◆ Enhancing community development by improving the human resource management of the financial management, program evaluation and internal audit communities (see page 26).

Section I

Program Overview

A. Introduction

1. Mandate

The OCG derives its mandate from a 1978 amendment to the *Financial Administration Act*, creating the position of Comptroller General of Canada. Section 6 of the Act empowers the Treasury Board to assign to the Comptroller General such responsibilities as it deems appropriate.

2. Program Description

This section describes the OCG's three activities. Table 1 presents the financial requirements by activity and Table 2 presents the 1991-92 financial performance by activity.

Financial Management: This activity addresses financial management and accountability requirements across the government through sound financial controls, accounting, reporting and financial systems. This includes the development and revision of legislation and the development, maintenance and promotion of policies and practices for financial control, financial and operational planning, accounting, reporting and financial systems. It also includes providing interpretation and implementation advice and assistance to departments and agencies.

Financial Management Information and Systems: This sub-activity ensures that financial management information meets the needs of Parliament, central agencies and departmental managers, in a cost-effective manner. It develops policies, guidelines and standards to ensure that cost-effective financial management systems are present in departments. This includes operational planning and budgeting, financial performance reporting, reporting to Parliament through Part III of the *Estimates* and annual reports, government-wide cross-functional information and systems, and the improvement of productivity through the active promotion and development of cross-functional financial management systems.

Accounting and Costing Policy: This sub-activity ensures in a cost-effective manner that government needs and accountability requirements are met in internal control and costing, cash management, and reporting to Parliament through Part III of the *Estimates*, annual reports, the *Public Accounts*, productivity improvements in financial and administrative processes, departmental advisory services and monitoring. It does so by establishing the legislative and policy framework for sound financial management, control and reporting. It also gives financial policy interpretation to departments and agencies, and ensures that accounting principles and financial controls support decision-making by program managers, the government and Parliament.

Evaluation and Audit: This activity aims to ensure that departmental review provides maximum benefits to program clients and Canadian taxpayers through good information for decision-making and disciplined management consideration of programs and practices. It seeks to align and interpret the results of various federal review functions such as program evaluations, internal and environmental audits, performance measurements, service standards and other special studies. Greater emphasis is being placed on identifying and sharing among departments and agencies good practices and lessons learned for improved governance. In an era of empowerment, the internal audit function is essential to assess and monitor risks associated with delivering government services and programs, as well as to streamline administration. The OCG provides a focal point to discuss and plan government-wide issues and coordinates interdepartmental and other initiatives that contribute to meeting national goals. These activities are carried out in partnership with departmental evaluation and audit units, as well as with other stakeholders.

Corporate Affairs and Professional Development: This activity provides effective management direction, corporate performance information and administrative support to the OCG and gives advice on and support for the professional development of the three communities under the OCG's functional direction.

Corporate Affairs: This sub-activity provides the OCG with the strategic direction, and operational and administrative support required to meet its mandate in a way that is responsive to government objectives and priorities. It also includes services from Administration Branch that the OCG shares with Finance Canada and the Treasury Board Secretariat in the areas of finance, personnel, official languages, systems, security, and administrative services.

Professional Development: This sub-activity supports the OCG policy centres in effective government-wide human resources management for the financial management, program evaluation and internal audit communities.

Table 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Change	Estimates 1992-93
Financial Management	8, 963	8,692	271	9,081
Evaluation and Audit	2, 888	3,813	(925)	4,306
Corporate Affairs and Professional Development	5, 501	5,490	11	5,256
	17, 352	17,995	(643)	18,643
Human resources* (FTE)	177	178	(1)	181

* See Tables 4 and 5 (pages 31 and 32) for additional information on human resources.

Explanation of change: The requirements for 1993-94 are \$643,000 (or 3.6 per cent) lower than the 1992-93 forecast. The decrease is due primarily to a 3 per cent reduction resulting from an operational review of the OCG. The remaining decrease is due to a reduction in Executive Group salaries and reductions for employee benefit plans related to pension Reform, which are partially offset by price increases related to salaries and wages.

Explanation of 1992-93 Forecast: The \$648,000 difference between the 1992-93 Forecast and the 1992-93 Main Estimates is primarily related to a reduction in the communications budget, a 3 per cent general reduction announced in the February 1992 Budget and a 2 per cent general reduction announced in the November 1992 Economic Statement.

Table 2: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92		
	Actual	Main Estimates	Change
Financial Management	8,903	9,080	(177)
Evaluation and Audit	4,362	4,285	77
Corporate Affairs and Professional Development	5,017	5,192	(175)
	18,282	18,557	(275)
Human resources* (FTE)	172	181	(9)

* See Tables 4 and 5 (pages 31 and 32) for additional information on human resources.

Explanation of change: The difference of \$275,000 (approximately 1 per cent) in 1991-92, together with a statutory adjustment of \$165,000 for contributions to employee benefit plans, equalled a reported lapse in expenditures of \$440,000.

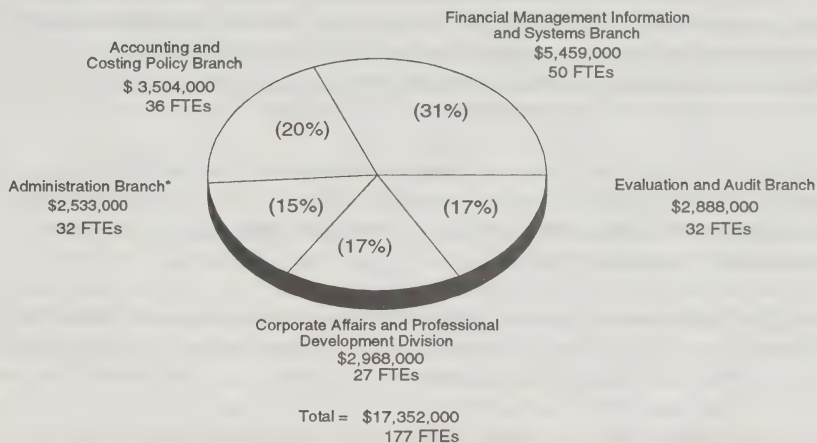
3. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The program's three activities are delivered by three branches (Financial Management Information and Systems, Accounting and Costing Policy, and Evaluation and Audit) and one division (Corporate Affairs and Professional Development). The Corporate Affairs and Professional Development activity also includes services from Administration Branch that the OCG shares with Finance Canada and the Treasury Board Secretariat in the areas of finance, personnel, official languages, systems, security, and administrative services. The Financial Management Information and Systems and the Accounting and Costing Policy branches are responsible for the Financial Management Activity. The Corporate Affairs and Professional Development Division and the Administration Branch are responsible for the Corporate Affairs and Professional Development Activity.

Figure 1: Organization Structure as of January 1, 1993



Figure 2: Planned Use of Comptroller General Resources in 1993-94



* Administration Branch comprises 32 FTEs, \$1,595,000 in salaries and employee benefits, and an amount of \$937,000 in goods and services recoverable by Finance Canada. This represents the total forecast cost to the OCG for its share of goods and services provided by the joint Administration Branch that the OCG shares with Finance Canada and the Treasury Board Secretariat.

4. Highlights of Plans for 1993-94 and Recent Performance

These highlights include plans for 1993-94 and the recent performance of the OCG.

Financial Management

Sound financial management is essential to support the government in its decision-making process and its accountability.

- In 1992-93, as part of the **Financial Information Strategy (FIS)** implementation, the OCG, in partnership with Supply and Services Canada and the departments, built the necessary support and management framework for a broadly shared common departmental financial system that will reduce duplication and costs. In 1993-94, the OCG will continue the implementation of FIS (see page 18).
- In 1992-93, the OCG developed a **financial management accountability questionnaire** to help departmental managers assess their financial management practices. In 1993-94, the OCG will work with departments in applying the questionnaire (see page 19).
- In 1992-93, departments were encouraged to **integrate their annual report with the *Estimates*** as a result of the Budget measures to reduce communications costs. In 1993-94, the OCG will provide assistance to the remaining departments (see page 20).

The OCG will continue to support productivity improvements through better financial management. This will be done by developing new policies, better systems and methodologies, advanced information technology and cash management techniques.

- In 1992-93, the OCG proceeded to carry out the **Common Information Management (CIM)** Program as well as the cross-functional role for Shared Systems Design. In 1993-94, the OCG will focus its efforts on the delivery of CIM products (see page 19).
- In 1992-93, the OCG, through the **Council for Administrative Renewal (CAR)**, sponsored a series of projects, ranging from sharing of administrative systems and services to redesign of business processes, to reduce costs of administration and increase support for program delivery. In 1993-94, the OCG will continue the renewal effort (see page 21).
- Consistent with the Public Service 2000 objectives of placing as much authority as possible in the hands of front line employees and managers and reducing central administrative controls, the OCG has undertaken a comprehensive review of the **financial management control framework**. All controls will be reviewed to ensure that they are necessary and cost-effective (see page 23).

- In 1992-93 the OCG undertook several initiatives to improve efficiency in purchasing and payment of accounts: American Express and National Bank MasterCard began to issue **acquisition cards** for purchasing; a new policy on **electronic authorization and authentication** was issued to encourage paperless systems; and the Direct Deposit Regulations were amended to allow payments to be made using **electronic data interchange** (see page 23).
- Productivity improvement initiatives and improvements in the **management of government cash flows** were identified in the Cash Management Plan, 1991-1996, approved by Treasury Board. These initiatives include the streamlining of interdepartmental transactions, invoice processing, and electronic revenue collection. In 1993-94, the OCG will continue with existing initiatives and undertake new projects in support of the Cash Management Plan and the Council for Administrative Renewal (see page 22).

Evaluation and Audit

There is a growing awareness that departmental review groups must become more directly a part of the solution in responding to national priorities. In cooperation with departments and agencies, work continued in 1992-93 to integrate performance and accountability into the mainstream of Public Service management. This strategy is in part a corollary to growing flexibility and empowerment under Public Service 2000.

- Environment Canada and the OCG have established an **Environmental Accountability Partnership** to help promote environmental stewardship in the federal government (see page 24).
- In the area of ongoing **performance information**, work continued on providing guidance and training to managers, as well as to evaluators and auditors, on service to the public, performance measures and service standards. This included the assessment of specific sectors such as federal science and technology, and special projects such as the use of internal audit to link programs to the departmental mission (see page 25).
- The OCG worked with the research and development community to launch a newsletter called **R&D Evaluation in Canada**. This will serve to build both domestic and international networks and may also provide a showcase for the experience and competence of Canada's evaluation and audit consultant community in the global marketplace (see page 25).
- Our resources continue to support **interdepartmental activities** in assessing key issues in the federal social agenda; for example, in areas such as family violence, drug abuse and the social integration of disabled persons (see page 24).

- The OCG participated in a number of **regulatory reviews** addressing key national issues, such as the impact of regulations on Canadian economic competitiveness and the identification of more cost-effective regulatory and other approaches to achieving policy goals (see page 25).
- Work continued in using **information technology** to network and improve the effectiveness of the evaluation and audit communities (see page 25).

Corporate Affairs and Professional Development

Our professional development work includes a wide range of services to support the OCG policy centres, departments and agencies, individuals in our three communities -- financial management, internal audit and program evaluation -- and program managers. It encompasses aspects of recruiting, orienting, training, developing, and retaining skilled people in order to contribute toward our goal to have capable and innovative employees to respond to the challenges of our changing environment.

- In 1992-93, the OCG increased the recruitment of university graduates into its professional communities through the **Financial Officer/Internal Auditor Recruitment and Development Program**. It helped more employees to acquire essential professional and academic qualifications through its **Educational Leave and Co-op Student Replacement Program**, and provided Co-op students with valuable work experience. The OCG also supported career management initiatives across the federal government through various tools and activities and provided a wide range of learning opportunities on current management issues (see page 26).
- In 1993-94, we will consult with our communities and stakeholders through advisory committees, focus groups, demographic profiles and so on, to identify current professional development needs and priorities. We will continue to help departments to implement career management initiatives, and to provide **continuous learning** opportunities to help public servants respond to a rapidly changing environment. In partnership with departments, we will seek new opportunities to reach broader audiences through technology (see page 27).

B. Program Performance Information

1. External Factors Influencing the Program

Fiscal restraint demands that the OCG focus its efforts on enhancing credible performance information on which to make choices and on improving productivity by promoting the use of new technology; by developing more efficient policies within an integrated financial management control framework; and by allocating resources to areas with the greatest potential for improved productivity.

Public Service 2000's emphasis on service to the public, accountability for results, and the empowerment of line managers is changing the way the OCG does its business. As the government moves away from a system of prescriptive controls, the role of the OCG has become increasingly oriented towards service and leadership, while ensuring that an appropriate risk-based control regime exists. The OCG will concentrate on working with departments to improve support to program managers who deliver services to the public. In addition, the OCG will work in partnership with departments to obtain executive-level departmental assurances on the information provided, the underlying information and management systems and the production processes and procedures.

New technologies and methodologies, together with increased pressures for timely, responsive administrative practices, are blurring the traditional distinctions between functional policy areas. Increasingly, the OCG is focusing its efforts on linking or even integrating financial, administrative, and personnel systems, to respond effectively to both internal governmental and external clients, and on promoting improvements in processing and organizational design to obtain maximum savings from administrative improvements.

Demographic changes in the Canadian work force are reflected in the financial management, evaluation and audit communities of the federal government. These communities must also deal with an increasingly technological environment and with the effects of layering and downsizing actions due to fiscal restraint. The OCG will continue to address the important challenges of renewing, revitalizing and broadening its professional communities through dynamic human resource strategies for recruitment, training and professional development.

2. Initiatives and Update of Previously Reported Initiatives

This section presents the new initiatives for 1993-94 and updates those previously reported for 1992-93.

Government-wide Financial Information

The OCG continues to implement a comprehensive Financial Information Strategy (FIS) for the government. With the streamlining of business processes and the application of modern technology, FIS will improve the availability of relevant and timely financial information across government. In 1989-90, the OCG and Supply and Services Canada defined information requirements, the roles and responsibilities for financial information management, and the rules governing the collection and use of financial information. In 1990-91, improvements were made to the management and systems infrastructures, in cooperation with Supply and Services Canada, line departments and other central agencies. In 1991-92, the impact assessment of the FIS on departments and agencies was completed. Departments reviewed and endorsed the study's recommendation that the strategy continue to be developed and implemented. The OCG also implemented "fast track" solutions to meet the financial information needs of key users and developed an overall control framework for central financial systems development.

1992-93 Activities: As part of the FIS implementation, the concept of "preferred options" was proposed and received endorsement by the Council for Administrative Renewal to encourage broad sharing of common financial systems between departments. Subsequently, an accord was negotiated and signed between OCG and Supply and Services Canada to identify the Common Departmental Financial System (CDFS), currently being developed as part of FIS, as a preferred option. In addition, a community-driven management board, co-chaired by the user departments and the OCG, was established for CDFS to oversee its development and implementation.

1993-94 Planned Activities: These include a review of the FIS and its implementation in light of the current environment, and the continuing development of CDFS and a new or modified central financial information system.

Government-wide Common Information Management

In 1991-92, a project was established to improve Common Information Management (CIM) on a government-wide basis. This project comprises two complementary facets. The first is the application of effective information management to common information in the functional areas of finance, personnel, materiel and real property, and the second is the requirement for a program that will coordinate activities between the functional areas and establish common, government-wide policies and data standards. In 1991-92, several initiatives were begun, such as developing a framework for government-wide CIM initiatives.

1992-93 Activities: Work proceeded to carry out the CIM program as well as the cross-functional role for shared systems design, business re-engineering and alternative delivery systems. Work continued on the development of an Administrative Renewal bulletin board which could be used as an interim step for the release of products endorsed by CIM while the CIM repository is being developed and implemented.

1993-94 Planned Activities: These are to develop, issue and maintain data administration standards and products; to complete the development of the Departmental Integrator Function¹ in departments and to work with departments on implementation; and continuation of the strategic development and management of the CIM repository.

Financial Management in Departments and Agencies

The OCG is responsible for providing leadership to departments in financial management, and for ensuring that sound financial management practices are in place. In 1991-92, the OCG promoted mechanisms for more flexible resource management for program managers, such as effective approaches for adapting financial management policies and systems to the operating budget regime and self-assessment tools to support departmental applications of the financial management accountability framework.

1992-93 Activities: New concepts and key messages were developed and widely communicated to line managers and the financial community. A questionnaire, along with detailed criteria and an administrator's guide, was developed to help departmental managers assess their financial management practices. A subsequent pilot was conducted to test the questionnaire's validity and was considered successful. A computerized version of the questionnaire will be available by the end of the fiscal year.

1993-94 Planned Activities: These include work with several departments in applying the questionnaire to test the state of health of their financial management and to determine areas for improvement.

¹ A point of contact in each department responsible for promoting the concept and implementation of cross-functional common systems.

Information for Parliament

The OCG is responsible for the standards governing the reporting to Parliament of performance in the use of financial resources. This includes Part III of the *Estimates, Public Accounts*, annual reports and various special purpose reports. In 1991-92, a policy interpretation bulletin identifying enhanced reporting requirements for both major capital and Crown projects was issued. In addition, consistent with the theme of enhanced responsibility and accountability, departments and agencies prepared management representations for Part IIIs, providing executive-level departmental assurances on the information provided, the underlying information and management systems and the production processes and procedures. In addition, a policy and guidelines were issued to streamline reporting while ensuring the availability of information to Parliament.

1992-93 Activities: A Communique on the Integration of Statutory Reports and the Budget measures to reduce communications costs was issued to all departments and agencies. Some 30 departments are expected to integrate their annual reports with the 1993-94 *Estimates*. Estimated indirect cost savings are averaging about 50 per cent of direct costs; as an example, nine departments integrating their annual reports are expected to generate direct cost savings of \$250,000. A study was conducted on the application of information technology to provide the Part IIIs in an electronic format. A pilot text retrieval product with output linked to an analytical package has been tested. In addition, the Part III production process was streamlined, resulting in an expected reduction in printing costs of \$200,000.

1993-94 Planned Activities: These include assistance to remaining departments to ensure that annual reports are integrated with the *Estimates* and the recommendation and implementation of further electronic access to the Part IIIs of the *Estimates* and other financial management information products.

Productivity in Financial and Administrative Systems

New technologies and methodologies are providing opportunities to reduce costs. The OCG will continue to promote the sharing of knowledge about financial systems implementation in departments and to streamline other administrative processes and systems. This is aimed at improving the cost-effectiveness of corporate and departmental financial management and other administrative systems and enhancing the potential for successful implementation. In 1991-92, specifications were prepared for the salary budget and forecasting systems needed to manage the wage envelope regime established by the February 1991 Budget. Information on available automated systems was disseminated and demonstrations were held for all interested departments. Revised common evaluation criteria were issued; more modules of the Financial Management Systems (FMS) Handbook were published; and the program of regionalized FMS symposia was continued.

An interdepartmental Council for Administrative Renewal (CAR) was established to streamline administrative processes and systems. Several initial CAR meetings were held to identify opportunities for improving administrative support to programs serving the public, and to take advantage of new technologies and methodologies to reduce costs.

1992-93 Activities: Communications forums were held on a regular basis to provide a mechanism for departments to acquire and share information, knowledge and experience on best practices in applying technology. The primary objective of this communications activity is to actively promote the notion of shared solutions and shared systems across the government. Several projects and initiatives in the area of shared systems such as the following were launched:

- Projects to develop the common requirements for interconnected materiel-finance and personnel-finance processes in government were initiated.
- A common set of requirements for salary management was determined and the potential for standardization was assessed.
- A report was produced identifying text retrieval activities under way within the government.
- A report of the Committee of Program Managers was presented to CAR and endorsed. It identified three opportunities that will lead to enhanced administrative processes and systems, one of which is to develop a Managers' User Interface system.
- A report was prepared describing the conceptual framework for operational and functional planning in government. This is the first step toward an integrated departmental planning system.
- An action plan for establishing a focal point to support interdepartmental shared systems development and management was prepared and presented to management within the OCG. A key component of the plan is the blueprint for common systems sharing and development.
- A model was designed and developed for electronic revenue collection and improved payment processing using Electronic Data Interchange (EDI).

These projects and other CAR projects were developed in partnership with several other departments. A complete listing of projects is available upon request.

1993-94 Planned Activities: These include the active pursuit of administrative cost reductions in the following areas:

- Materiel-Finance
- Payroll management
- Shared services and systems

Concurrently, work will proceed at an accelerated pace to modernize the central financial systems, the departmental financial systems and the Managers' User Interface in the federal government. Electronic Data Interchange will be expanded to the set-off program to provide a complete cycle of electronic interdepartmental settlement of revenue collections. Plans also include implementing projects to improve electronic processes in areas such as imports, travel, accounts payable of recurring invoices and interdepartmental business transactions.

Cash Management

The federal government has been improving its cash management practices since 1985. Better business practices that have been implemented include earlier collection of tax revenues, improved invoice processing and payment, streamlined methods to buy and pay for goods and services and enhanced collection of accounts receivable. Departmental and government-wide initiatives have combined to produce accumulated savings of \$2.81 billion.

1992-93 Activities: Cash management savings from new initiatives totalled \$129 million in 1991-92. These savings were, in part, the result of two key initiatives - the introduction of a pilot project to offset defaulted student loans and unemployment insurance overpayments resulting from abuse of the UI system against income tax refunds (\$30 million), and the successful introduction by departments of electronic commerce and productivity improvements (\$75 million). The negotiation of innovative banking arrangements, including more efficient use of deposits, and a reduction in Receiver General cash balances contributed nearly \$12 million in savings. We continued to work in joint ventures with departments to implement good practices in accounts payable, inventory control, advance payments, procurement procedures and accounts receivable and revenue collection.

1993-94 Planned Activities: These include further measures under the 1991-1996 Cash Management Plan approved by the Treasury Board which is planned to produce an additional \$1 billion of deficit reduction over the next five years. These initiatives include cash-flow reviews in several departments, including the management of the cash flows associated with the fiscal framework (together with Finance Canada), additional initiatives dealing with automated data capture, electronic payments and remittances using EDI and other banking technologies, and expansion of the set-off pilot project to include other programs.

Costing, Accounting and Reporting

The OCG is currently streamlining the financial management control framework to contribute to more effective and efficient financial management.

1992-93 Activities: Several projects such as the following were initiated or continued:

- As a result of the policy on acquisition cards (issued in 1991-92), American Express and National Bank MasterCard began to issue acquisition cards for purchasing. This will improve efficiency in purchasing and payment of accounts, particularly small value purchases, and will eliminate delays in payments to suppliers.
- The OCG issued a policy on the use of electronic authorization and authentication. The new policy establishes the control framework within which electronic or digital signatures can be used to replace written signatures.
- A new policy on special revenue spending authorities was issued to allow approved programs and expenditures to be financed through net voting or revolving funds via appropriation Acts. The policy is designed to encourage increased responsiveness to clients and good business practices such as increased cost-effectiveness and optional resources allocation.
- The OCG continued to provide functional guidance and advice on costing methodologies and analysis, particularly with respect to implementing Operating Budgets.
- The OCG continued with the strategy aimed at streamlining the financial management framework. The OCG obtained Treasury Board approval of changes to the Direct Deposit Regulations, allowing payments to be issued using EDI. A review of all the financial management regulations issued under the authority of the *Financial Administration Act* was launched. Specific changes have been identified and the process of consultation with affected departments and agencies will follow.
- Research was undertaken in areas that will lead to better accounting and financial reporting. Subjects studied included concessionary loans, capital assets, contingent liabilities and equity accounting for Crown corporations. In addition, accounting for the government's pension plans was reviewed in conjunction with the passage of legislation that affected these plans.

1993-94 Planned Activities: These include continuing with the fundamental review of the financial management control framework, aimed at ensuring the controls are both necessary and cost-effective. Concurrently, all financial management regulations, issued under the authority of the *Financial Administration Act*, are being reviewed. Regulations must ensure parliamentary controls and protect the public interest. The entire body of financial

management policies is being rewritten to ensure that Treasury Board direction is limited to what is needed to promote cost-effective control and accountability across government and to safeguard public funds. Financial management policies will also be reviewed in light of the review of the financial management control framework by an interdepartmental steering committee chaired by the OCG.

With a view to improving both financial and performance reporting to Parliament, the OCG will commence a comprehensive study of reporting to Parliament. Consideration will be given to the concept of global stewardship as recommended by the Auditor General in Chapter 6 of his 1992 Report to the House of Commons.

Evaluation and Audit

Evaluation and Audit continues to adapt to the new government environment. It is focusing on serving the needs of clients; working in partnership with various stakeholders; using innovative or entrepreneurial approaches; and demonstrating the "added value" or results. The OCG is working with the communities to help them meet these challenges, and longer-term strategies are currently being developed.

Pressures on managers to contain or cut expenditures are increasing the demand for information on performance and alternative approaches. In addition, managerial empowerment is creating a demand for better risk management and a clearer set of statements on performance expectations and associated accountabilities. In some cases these pressures are leading to a more cohesive set of linkages between budget allocation, strategic planning and the review functions. In other situations, benchmarks, performance and service standards are being introduced by managers. As with other groups, the OCG and the associated review communities will have to demonstrate their added value for senior and line managers in these areas.

1992-93 Activities: New or existing client-driven projects were implemented:

- The OCG participated in a number of major interdepartmental initiatives in the federal social sector required by Parliament or Treasury Board. Examples of such initiatives include interdepartmental reviews of: family violence; National Strategy for Disabled Persons; Brighter Futures (Child Development Initiative); pension review; Canadian Aboriginal Economic Development Strategy; Canadian Centre on Substance Abuse; and Canada's Drug Strategy.
- An Environmental Accountability Partnership was signed by Environment Canada and the OCG in January 1992. This provides a voluntary coordinating mechanism for environmentally related reviews across all departments and agencies in the federal government. To date, a number of interdepartmental working groups have been created and many of their workplans are being developed. There are working groups

on program evaluation, internal audit, environmental audit and electronic clearinghouse. Work is also underway in the financial and cost accounting areas in order to use creative financing mechanisms to promote such initiatives as water conservation.

- The OCG and the review communities began discussing alternative ways of implementing cost-effective and responsive departmental, inter-departmental and government-wide review in support of enhanced performance-based management and accountability reporting. Guidance continued to be provided to line managers and review specialists, in "good practices publications" and "training the trainers" workshops. These activities include the development and use of performance measures, service standards and assessing client satisfaction.
- A newsletter on R&D Evaluation in Canada is a pilot project to promote networking and exchange of information for those interested in assessing the impact and management of science and technology programs. In this pilot, the OCG is working with the research and development community and has provided both editorial and administrative support to ensure that lessons learned and good practices are readily available to line managers and others. The articles are contributed by volunteers from the federal government, academia and industry. The first issue came out in 1992-93 and four are planned for 1993-94.
- In the area of regulatory evaluation, the OCG participated in a project with Agriculture Canada's Food Processing and Inspection Branch, and led a study funded by both Agriculture Canada and the Treasury Board Secretariat on identifying and implementing alternatives to regulation. The OCG also participated in the review of regulatory management and accountability for the Finance Committee on Regulatory Review.
- The OCG continues to expand the Audit Information Network, a national on-line system to improve the use of information technology within the audit community. Audit guides on information technology were also developed, for example *Computer Assisted Audit Techniques* and *EDI Audit Guide*.

1993-94 Planned Activities: These cover the broad range of review tools (e.g. evaluation, internal and environmental audits, performance indicators, service standards) as well as performance reporting. Work will continue on the Environmental Accountability Partnership, other interdepartmental projects, and on exploring various sectoral or specialized areas with a view to customizing review methodologies for particular groups of line managers. The activities include interpretations of Treasury Board policies in changing circumstances and piloting and sharing innovative methods and practices for implementing reviews.

The OCG is also responsible for the government review infrastructure, assists departments in implementing Treasury Board review policies in a credible fashion and assesses the review

functions in departments as required. During 1993-94, the OCG will continue to cooperate with the Office of the Auditor General on two ongoing audits of internal audit and effectiveness, both scheduled to be reported on by the Auditor General in 1993.

Community Development

The OCG will continue to help its financial, program evaluation and internal audit communities, as well as program managers with financial responsibilities, to adapt to the changing environment.

1992-93 Activities: Several initiatives such as the following were undertaken or continued:

- The marketing and recruitment program to attract qualified university graduates into the financial and internal audit communities (FORD/IARD) recruited 61 candidates, an increase of 20 per cent from the 1991-92 recruitment of 51 entrants. Of this number, 25 per cent were placed in regional offices.
- To help financial staff in departments break career barriers, 37 employees were granted educational leave to acquire necessary academic or professional qualifications, through the Educational Leave and Co-op Replacement program (EDCO). Regional offices accounted for 40 per cent of the total participation.
- To help its communities and program managers deal with change, the OCG offered continuous learning opportunities through a range of conferences, information seminars, workshops and training sessions on current management issues. The OCG is expanding its partnerships with departments and with professional and training organizations, to improve the range of such opportunities and to reduce their costs. New options for sharing "distance learning" have been explored, including videoconferences reaching all regions, and computer-based training for financial management.
- The OCG offered its employees and all departments services and tools to support career management and planning. These included a career planning guide, a cross-departmental referral service for assignment programs, and support to executive-level human resource management for its communities, including staffing and assignments.
- In support of PS2000, the OCG has contributed to the government-wide classification simplification exercise for its three functional communities.

1993-94 Planned Activities: Initiatives planned are as follows:

- The OCG will continue its FORD/IARD recruitment and development program and look for opportunities to include cross-functional assignments, to permit a broader range of experience. The EDCO program will also continue, to help financial staff improve their qualifications.
- In consultation with its communities, the OCG will determine training, recruitment, deployment, and development needs and priorities. To support the identification of these needs and priorities, the OCG will update the demographic profiles of its communities.
- The OCG will continue to foster a "continuous learning environment" through the support and provision of conferences, information seminars, workshops and training sessions. It will continue to involve professional and training organizations in these activities. The OCG will build on the experience of its "distance learning" pilot projects to better serve the needs of departments and regions, and will continue to seek new ways of reaching broader audiences.
- The OCG will continue to support departments in implementing career management programs, through the provision of tools and guidance.
- The OCG will coordinate the review of the employee selection standards for the Financial Administration (FI) group, to ensure that they match current needs.

3. Program Performance

The effectiveness of the OCG is determined primarily by the adequacy of the services provided in financial and management accounting, systems and reporting, program evaluation and internal audit. It will continue to be measured using such mechanisms as client surveys, the Auditor General's annual reports, departmental and central agency policy reviews, and the extent to which the OCG is called upon to be involved in initiatives by other central agencies.

In response to continuing fiscal restraint, the OCG continues to assist the federal administrative community to reduce costs and to improve support for program delivery. Under the auspices of the Council for Administrative Renewal (CAR) numerous initiatives have been launched to streamline the process, maximize efficiency and promote new approaches to doing business.

The self-assessment of departmental financial management has been assisted by an OCG *Guide on Financial Management Accountability*. This comes with detailed criteria, a diagnostic questionnaire and an administrator's guide. Requests for this assessment package have far exceeded expectations.

In cash management, departmental achievements and deficit reduction will continue to contribute towards a five-year savings target of \$1 billion through the implementation of the Cash Management Plan and its related initiatives.

The evaluation function carries out more than 90 evaluation studies per year. The quality of evaluation findings is generally good and there is evidence that program evaluation contributes to important resource savings and improvement in program performance every year. In 1993-94, the OCG will encourage departments to make better use of their evaluation resources to provide a broader spectrum of results information and "just in time" studies, and to ensure that evaluations address broader issues in the federal agenda.

The audit function plans and carries out more than 350 internal audits per year. These audits cover all major components of departmental operations. Audit planning and reporting are effectively carried out in most departments and contribute positively to departmental management. In 1993-94, the OCG will continue to help ensure that internal audit provides added value within the current government milieu, and that internal audit supports the departmental accountability process.

Recruitment rates into the professional communities through the FORD/IARD program and graduate rates through the EDCO program will be monitored. Community participation rates in appointments to key positions, as well as in assignment and interchange programs, will also continue to be monitored by the OCG, to assess the mobility of the communities.

The OCG requires 177 full-time equivalents (FTEs) and \$17,352,000 in 1993-94 in support of its mandate to foster cost-effective and accountable management in the federal government by ensuring that sound financial management, internal audit and program evaluation programs and practices are in place. The resources will be allocated among the three activities: Financial Management, Evaluation and Audit, and Corporate Affairs and Professional Development.

Financial Management: 86 FTEs and \$8,963,000 are required to continue to improve financial management in departments by:

- maintaining and improving the legislative and policy framework for the operation and control of financial transactions;
- guiding departments in planning and developing financial and common information management systems and their integration with other administrative functions;
- implementing and tracking cash management improvements;
- improving the quality of departmental information for the Part IIIs and for central agencies; and
- improving disclosure in the *Supplementary Estimates* and summary financial statements.

Evaluation and Audit: 32 FTEs and \$2,888,000 are required to strengthen evaluation and audit in departments by:

- improving the quality and usefulness of their functions, and promoting their use by departments;
- providing assurance that departmental controls and processes are effective in an environment of increasing decentralization of authority and accountability across the government;
- realigning evaluation and audit as the focal point for performance information within departments;
- providing guidance on performance measurement and assessment of service to the public;
- developing comprehensive government evaluation and audit plans; and
- conducting special studies for the Treasury Board.

Corporate Affairs and Professional Development: 59 FTEs and \$5,501,000 are required to provide the OCG with the strategic direction, and the operational and administrative support needed to fulfil its mandate, and to support its responsibilities for government-wide human resource management of the financial management, evaluation and audit communities.

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Financial requirements by object for the OCG are presented in Table 3 below.

Table 3: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Personnel			
Salaries and wages	10, 621	10,583	11,286
Contributions to employee benefit plans	1, 327	1,751	1,890
	11, 948	12,334	13,176
Goods and Services			
Transportation and communications	534	553	373
Information	321	474	129
Professional and special services	3, 276	3,326	2,380
Rentals	57	60	64
Purchased repair and upkeep	7	7	8
Utilities, materials and supplies	264	276	100
Construction and acquisition of machinery and equipment	-	-	129
Other subsidies and payments	8	8	780
Administration services (Finance)	937	957	1,143
	5, 404	5,661	5,106
	17, 352	17,995	18,282

2. Personnel Requirements

Table 4 below presents the OCG’s full-time equivalent requirements by activity, and Table 5 provides details of personnel requirements by occupational group.

Full-time equivalent is a measure of human resource consumption based on average levels of employment, factoring out the length of time that an employee works each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. Full-time equivalents are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the *Estimates* in support of personnel expenditure requirements specified in the *Estimates*.

Table 4: Full-Time Equivalent Requirements by Activity

	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Financial Management	86	79	77
Evaluation and Audit	32	46	44
Corporate Affairs and Professional Development	59	53	51
	177	178	172

Table 5: Details of Personnel Requirements

	Full-time Equivalents			Current Salary Range	1993-94 Average Salary Provision
	Estimates 93-94	Forecast 92-93	Actual 91-92		
Order-in-Council Appointments	1	1	1	113,600 - 170,500	-
Executive	40	44	45	66,600 - 128,900	84,170
Scientific and Professional	4	5	5	20,000 - 87,241	64,982
Administrative and Foreign Services	96	94	85	15,516 - 79,497	58,360
Technical	2	1	4	16,608 - 75,927	36,107
Administrative Support	31	31	31	16,847 - 48,804	31,201
Operational	3	2	1	17,489 - 69,057	30,421
	177	178	172		

The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1992. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

The estimated cost of the program includes only those expenditures to be charged to its voted authorities. Table 6 provides details of other cost items that need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the program.

Table 6: Total Cost of the Program for 1993-94

(thousands of dollars)	Main Estimates	Add Other Costs*	Estimated Total Program Cost	
	1993-94	1993-94	1993-94	1992-93
Comptroller General	17,352	2,508	19,860	21,256

*	Other costs consist of:	(\$000)
	• services provided without charge from Public Works Canada	2,138
	• Supply and Services Canada cheque issue services	17
	• services provided without charge by the Treasury Board	353
		2,508

4. Five-Year Overview of Financial Requirements

Table 7 provides an overview of the financial requirements of the OCG for 1993-94 and over the past four years.

Table 7: Five-Year Overview of Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
Financial Management					
- Financial Management Information and Systems	5,459	5,414	5,553	5,478	4,920
- Accounting and Costing Policy	3,504	3,278	3,350	3,251	2,563
	8,963	8,692	8,903	8,729	7,483***
Evaluation and Audit	2,888	3,813	4,362	4,347	4,529
Corporate Affairs and Professional Development					
- Corporate Affairs and Professional Development	2,968	3,228	2,374	2,132	1,375
- Administration	2,533*	2,262*	2,643**	2,977**	2,565**
	5,501	5,490	5,017	5,109	3,940***
	17,352	17,995	18,282	18,185	15,952

* In 1993-94, financial, personnel, systems, security and administrative services will be provided by 32 FTEs, \$1,596,000 in salaries and employee benefits and a recoverable portion (by Finance Canada) in the amount of \$937,000 in goods and services.

In 1992-93, these services were provided by 32 FTEs, \$1,305,000 in salaries and employee benefits and a recoverable portion (by Finance Canada) in the amount of \$957,000 in goods and services.

** Represents the recovery (by Finance Canada) for administration services, which includes salaries, employee benefits, and goods and services.

*** The amounts for 1989-90 have been restated in terms of the current Operational Plan Framework.

B. Departmental Publications List

The following is a selective list of publications.

Financial Management

Cash Management in the Government of Canada
Cash Management Progress Report to the Treasury Board
Chart of Accounts Manual
Financial Management Accountability Questionnaire, Detailed Criteria and the Administrator's Guide
Financial Management Systems Handbook
Financial Management Manual
Goods & Services Tax: A Handbook for Federal Government Departments and Agencies
Guide to the Costing of Outputs
Guide on Financial Management Accountability
Guide to User Fees (jointly with Treasury Board Secretariat)
Plan for Federal Government Administrative Renewal
Reference Manual on Cash Management for Departments and Agencies
Requirements for Cross-functional Finance/Materiel Systems
Salary Management Requirements
Working Together in Financial Management

Evaluation and Audit

A Compendium of Evaluation Utilization
Guide on the Program Evaluation Function
Internal Auditing Standards in the Government of Canada
Into the 90s - Government Program Evaluation Perspectives
Line Managers and Assessing Service to the Public
New Directions for the Evaluation of S&T Programs
Program Evaluation Methods - Measurement and Attribution of Program Results
PS2000 - The Internal Audit Response
R&D Evaluation in Canada
Working Standards for the Evaluation of Programs in Federal Departments and Agencies

Corporate Affairs and Professional Development

A Mutual Commitment to Professional Growth - Educational Leave/Co-op Replacement Program
A Perfect Balance of Challenge and Reward - Financial Officer and Internal Auditor Recruitment and Development Programs
Explore New Horizons - Educational Leave/Co-op Replacement Program
Financial Officer Recruitment and Development - Internal Auditor Recruitment and Development
Point of Contact - Financial Officer Rotational Assignments - Internal Auditor Developmental Assignments
Career Planning Guide

C. Topical Index

A

Accountability framework, 19
Accounting and Costing Policy, 9, 11
Acquisition cards, 15, 23
Administration Branch 9, 11, 13
Alternatives, 25
Alternative delivery systems, 19
Annual reports, 8, 9, 20, 27
Assignment programs, 26
Audit, internal audit, 9, 15, 25, 27, 28
Audit Information Network, AIN, 25

B

Business re-engineering, 19

C

Career management, 16, 26
Cash management, 9, 14, 22, 28
Cash Management Plan, 15, 22, 28
Common Departmental Financial System,
CDFS, 18
Common Information Management, CIM, 14, 19
Continuous learning, 16, 27
Corporate Affairs, 9
Corporate Affairs and Professional
Development, 9, 11, 16, 28, 29
Council for Administrative
Renewal, CAR, 14, 15, 18, 21, 27

D

Demographic, 16, 17, 27
Departmental integrator, 19
Distance learning, 26

E

Educational leave and Co-op student
replacement, EDCO, 16, 26, 27
Environmental Accountability Partnership, 15, 24, 25
Environmental audit, 9, 25
Estimates, Part III, 8, 9, 14, 20, 28
Evaluation and Audit, 9, 15, 24, 29
Evaluation, program evaluation, 9, 25, 27, 28

F

Financial Administration Act,
FAA, 8, 23
Financial Information Strategy, FIS, 14, 18
Financial Management, 8, 14, 19, 20, 27, 28

Financial Management Accountability, 14, 19, 27
Financial Management Information and
Systems, 8, 11
Financial and internal audit officer recruitment
and development, FORD/IARD, 26, 28
Fiscal restraint, 17, 27
Full-time equivalent, FTE, 2, 31

I

Integrated Departmental Planning System, 21

M

Management representations, 20

N

New technologies and methodologies, 17, 20

O

Operating budget, 19, 23

P

Performance measurement, 29
Productivity, 8, 14, 15, 17, 20, 22
Professional Development, 9, 16
Public Service 2000, PS2000, 14, 15, 17, 26

R

R&D Evaluation, 15, 25
Regulatory review, 16, 25

S

Shared systems, 14, 19, 21
Summary financial statements, 28

T

Training, 15, 16, 17, 25, 26, 27

C. Index par sujet

- A**
Affaires ministérielles, 9
Affaires ministérielles et perfectionnement professionnel, 9, 11, 16, 32
apprentissage continu, 17, 28
- B**
budget de fonctionnement, 20, 24
Budget des dépenses,
Partie III, 8, 9, 14, 21, 34
- C**
cadre de responsabilité, 20
cartes d'achat, 15, 24
Conseil du nouveau administratif,
CRA, 14, 15, 19, 22, 30
- D**
Direction de l'administration, 9, 11, 13
- E**
équivalents temps plein, ETP, 2, 34
états financiers, sommaires, 31
ETCO, 20
évaluation de la R-D, 16, 27
évaluation, évaluation de
programmes, 9, 28, 30, 31
évaluation et vérification, 9, 15, 25, 31
évolution démographique, 18
examen de la réglementation, 16, 27
- F**
Fonction publique 2000, FP2000, 15, 18, 29
formation, 15, 16, 18, 27, 28, 29
formation à distance, 28, 29
- G**
gestion de carrière, 16
gestion de l'information commune, GIC, 14, 19
gestion de la trésorerie, 9, 14, 23, 30
gestion financière, 8, 14, 20, 21, 30, 31
- I**
Information et systèmes de gestion financière, 8, 11
intégration ministérielle, 20
- L**
Loi sur la gestion des finances
publiques, LGFP, 8, 25
- (Renseignements supplémentaires) 39
- M**
mesure du rendement, 27, 31
- P**
partage des responsabilités en matière
environnementale, 26, 27
Perfectionnement professionnel, 9, 16
plan de gestion de la trésorerie, 15, 23, 30
Politique de comptabilité et d'attribution
des coûts, 8, 11
politique sur les frais d'utilisation, 18
productivité, 8, 14, 15, 18, 23
profils démographiques, 16, 29
Programme de congé d'études et de
remplacement COOP, 16, 28, 31
projet de loi C-91, 18
- R**
rapports annuels, 8, 9, 21, 30
Recrutement et perfectionnement des agents
financiers et des vérificateurs internes,
(RPAF/RPVI), 28, 30
Réseau d'information de la vérification, 27
restrictions budgétaires, 18, 30
restructuration du mode de fonctionnement, 20
- S**
stratégie d'information
financière, SIF, 14, 19, 22
système ministériel financier commun, SMFC, 19
système ministériel intégré de planification, 22
systèmes partagés, 14, 20, 22
- T**
technologies et méthodes novatrices, 18, 21
- V**
vérification environnementale, 26, 27
vérification, vérification
interne, 9, 15, 26, 30, 31

B. Liste des publications ministérielles

La présente est une liste de publications choisies.

Gestion financière

La gestion de la trésorerie dans l'administration fédérale
Rapport sur la gestion de la trésorerie
Manuel du plan comptable
Obligation de rendre compte en matière de gestion financière/Questionnaire à l'intention des gestionnaires
Manuel des systèmes de gestion financière
Manuel sur la gestion financière
La taxe sur les produits et services (TPS) - Guide destiné aux ministères et organismes fédéraux
Guide pour l'établissement des coûts des extrants
Guide sur l'obligation de rendre compte en matière de gestion financière
Guide sur les droits d'utilisation (avec le Secrétaire du Conseil du Trésor)
Plans pour le renouvellement des systèmes de la fonction publique fédérale
Manuel de référence sur la gestion de la trésorerie dans l'administration fédérale
Exigences à l'égard des systèmes interfonctionnels finance/matériel
Exigences sur les besoins de la gestion des salaires
Conjuguons nos efforts en matière de gestion financière

Évaluation et vérification

Répertoire sur l'utilisation des évaluations
Guide sur la fonction d'évaluation de programmes
Normes de vérification interne dans l'administration fédérale
Aborder les années 90 - Perspectives gouvernementales pour l'évaluation de programmes
Les gestionnaires axiaux et l'appréciation du service au public
Nouvelles orientations pour l'évaluation des programmes scientifiques et technologiques
Méthodes d'évaluation de programmes - Mesure et attribution des résultats des programmes
Fonction publique 2000 - Réponse de la vérification interne
Évaluation de la R-D
Normes d'évaluation de programmes dans les ministères et organismes fédéraux

Affaires ministérielles et perfectionnement professionnel

Bâtir l'avenir ensemble - Programme de congé d'études et de remplacement COOP
Des défis de taille, un avenir prometteur - Programmes de recrutement et de perfectionnement des agents financiers et des vérificateurs internes
À la découverte de nouveaux horizons - Programme de congé d'études et de remplacement COOP
Recrutement et perfectionnement des agents financiers - Recrutement et perfectionnement des vérificateurs internes
Service de courtoisie - Agents financiers/Affectations par roulement - Vérificateurs internes/Postes de perfectionnement
Guide de planification de carrière

4. Aperçu des besoins financiers étalés sur cinq ans

Le tableau 7 présente un aperçu des besoins financiers du BCG pour 1993-1994 et les quatre dernières années.

Tableau 7 : Aperçu des besoins financiers étalés sur cinq ans

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses				
		1993-1994	1992-1993	1991-1992	1990-1991	1989-1990
		Prévu	Réel	Réel	Réel	Réel
Gestion financière	- Information et systèmes de	5 459	5 414	5 553	5 478	4 920
	- gestion financière					
	- Politique de comptabilité et d'attribution des coûts	3 504	3 278	3 350	3 251	2 563
Evaluation et vérification		8 963	8 692	8 903	8 729	7 483***
		2 888	3 813	4 362	4 347	4 529
Affaires ministérielles et perfectionnement professionnel	- Affaires ministérielles et perfectionnement professionnel	2 968	3 228	2 374	2 132	1 375
	- Administration	2 533*	2 262*	2 643**	2 977**	2 565**
		5 501	5 490	5 017	5 109	3 940***
		17 352	17 995	18 282	18 185	15 952

* En 1993-1994, les services des finances, du personnel, des systèmes, de la sécurité et de l'administration représenteront 32 ETP, 1 596 000 \$ en salaires et avantages sociaux et une fraction recouvrable (par le ministère des Finances) de l'ordre de 937 000 \$ en biens et services.

En 1992-1993, ces services représentaient 32 ETP, 1 305 000 \$ en salaires et avantages sociaux et une fraction recouvrable (par le ministère des Finances) de l'ordre de 957 000 \$ en biens et services.

** Ce montant représente le recouvrement (par le ministère des Finances) au titre des services administratifs tels que salaires, avantages sociaux, biens et services.

*** Les montants de 1989-1990 ont été reformulés en fonction du cadre actuel de planification opérationnelle.

Les prévisions du programme ne comprennent que les dépenses devant être imputées sur ses autorisations votées. Le tableau 6 présente en détail d'autres éléments de coût dont il faut tenir compte pour évaluer le coût total estimatif du programme.

3. Coût net du programme

Tableau 6 : Coût total du programme pour 1993-1994

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses principal 1993-1994	Plus autres coûts* 1993-1994	Coût total estimatif du programme	
		1993-1994	1992-1993

Contrôleur général	17 352	2 508	19 860	21 256
--------------------	--------	-------	--------	--------

* Les autres coûts comprennent :	les services fournis gratuitement par Travaux publics Canada	2 138	(000 \$)
	les services d'émission de chèques d'approvisionnement et Services Canada	17	
	les services fournis gratuitement par le Conseil du Trésor	353	
		2 508	

Tableau 5 : Détails des besoins en personnel

[illegible]

La colonne «échelle des traitements actuelle» indique les échelles de traitement par groupe professionnel en vigueur au 1^{er} octobre 1992. La colonne «traitement annuel moyen» indique les coûts salariaux de base estimatifs y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Il se peut que les comparaisons d'une année à l'autre soient modifiées par les changements qui surviennent au chapitre de la répartition des éléments qui sous-tendent les calculs.

2. Besoins en personnel

Le tableau 4 présente les besoins du BCG en équivalents temps plein par activité et le tableau 5 indique les détails des besoins en personnel par groupe professionnel.

L'expression «**équivalent temps plein**» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP donne le nombre d'heures de travail accompli par l'employé chaque semaine en calculant le taux des heures de travail désignées au-delà des heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais sont mentionnés dans la Partie III du *Budget des dépenses* dans le cadre des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le *Budget des dépenses*.

Tableau 4 : Besoins en équivalents temps plein par activité

	Budget des dépenses 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992
Gestion financière	86	79	77
Évaluation et vérification	32	46	44
Affaires ministérielles et perfectionnement professionnel	59	53	51
	177	178	172

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du programme

1. Besoins financiers par article

Les dépenses par article du BCG sont présentées au tableau 3.

Tableau 3 : Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
	Budget des dépenses 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992
Personnel			
Traitements et salaires	10 621	10 583	11 286
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 327	1 751	1 890
Biens et services			
Transports et communications	534	553	373
Information	321	474	129
Services professionnels et spéciaux	3 276	3 326	2 380
Location	57	60	64
Achat de services de réparation et d'entretien	7	7	8
Services publics, fournitures et approvisionnements	264	276	100
Construction et achat de machines et de matériel	-	-	129
Autres subventions et paiements	8	8	780
Services administratifs (Finances)	937	957	1 143
Sous-total	5 404	5 661	5 106
Total	17 352	17 995	18 282

(Renseignements supplémentaires) 33

Affaires ministérielles et perfectionnement professionnel : Le BCG a besoin de 59 ÉTP et de 5 501 000 \$ pour l'orientation stratégique ainsi que le soutien opérationnel et administratif nécessaires pour remplir son mandat et s'acquitter de ses responsabilités en matière de gestion des ressources humaines à l'échelle du gouvernement, à l'égard des collectivités de la gestion financière, de la vérification interne et de l'évaluation de programmes.

Le BCG surveillera le taux de recrutement au sein des collectivités au moyen du programme RPA/RPVI et le nombre des « diplômés » du programme ETCO. Il surveillera aussi le taux de nomination des membres des collectivités aux postes clés et leur taux de participation aux programmes d'affectation et d'échange afin d'évaluer la mobilité des employés.

En 1993-1994, le BCG aura besoin de 177 ETP et de 17 352 000 \$ pour remplir son mandat qui consiste à promouvoir la gestion rentable et responsable dans l'administration fédérale par l'établissement et le maintien de programmes et de pratiques de gestion financière, de vérification interne et d'évaluation de programmes valables. Les ressources seront réparties entre les trois activités : Gestion financière, Évaluation et vérification, Affaires ministérielles et perfectionnement professionnel.

Gestion financière : Le BCG a besoin de 86 ETP et de 8 963 000 \$ pour continuer à améliorer la gestion financière dans les ministères, c'est-à-dire :

- maintenir et améliorer le cadre législatif et stratégique nécessaire au fonctionnement et au contrôle des opérations financières;
- guider les ministères dans la planification et l'élaboration des systèmes de gestion financière et de gestion de l'information commune et l'intégration de ces systèmes aux autres fonctions administratives;
- apporter des améliorations à la gestion de la trésorerie et en faire le suivi;
- améliorer la qualité des données devant apparaître dans la Partie III et celle des renseignements destinés aux organismes centraux; et
- améliorer la divulgation des renseignements dans les *Budgets supplémentaires* et les états financiers récapitulatifs.

Évaluation et vérification : Le BCG requiert 32 ETP et 2 888 000 \$ afin d'améliorer la vérification interne et l'évaluation de programmes dans les ministères, c'est-à-dire :

- améliorer la qualité et l'utilité de leurs fonctions et promouvoir leur utilisation dans les ministères;
- fournir l'assurance que les mécanismes de contrôle et les méthodes internes des ministères sont efficaces dans le contexte de l'accroissement des pouvoirs et des responsabilités dans l'ensemble de l'administration fédérale;
- réorienter l'évaluation et la vérification pour en faire les sources principales d'information sur le rendement des ministères;
- donner des orientations sur la mesure du rendement et l'évaluation du service au public;
- préparer des plans d'évaluation et de vérification détaillés pour l'ensemble de l'administration fédérale; et
- effectuer des études spéciales pour le compte du Conseil du Trésor.

3. Données sur le rendement du programme

L'efficacité du BCG est principalement déterminée par la pertinence des services offerts dans les domaines de la comptabilité financière et de gestion, des systèmes et des rapports, de l'évaluation de programmes et de la vérification interne. L'efficacité des services se mesure de plusieurs façons, notamment au moyen d'enquêtes auprès des clients, des rapports annuels du vérificateur général, d'examen des politiques des ministères et des organismes et de son taux de participation aux initiatives lancées par d'autres organismes centraux.

En raison des restrictions budgétaires, le BCG continuera d'aider les services administratifs fédéraux à réduire les coûts et à améliorer le soutien à l'exécution des programmes. Sous les auspices du Conseil du renouvellement administratif (CRA), de nombreuses initiatives ont été lancées pour simplifier le processus, accroître l'efficacité au maximum et faire appliquer de nouvelles méthodes de travail.

Le *Guide sur l'obligation de rendre compte en matière de gestion financière*, publié par le BCG, a facilité l'auto-évaluation de la gestion financière des ministères. Le guide comprend des critères détaillés et un questionnaire à l'intention des administrateurs généraux. Les demandes faites à l'égard de ce document dépassent largement les attentes du BCG.

En ce qui concerne la gestion de la trésorerie, les travaux des ministères en vue de réduire le déficit aideront à réaliser l'objectif d'économiser un milliard de dollars pendant les cinq prochaines années grâce à la mise en œuvre du plan de gestion de la trésorerie et des initiatives connexes.

Les agents d'évaluation font plus de 90 études d'évaluation par an. Leurs conclusions sont généralement bonnes, et il est évident que l'évaluation permet de réaliser d'importantes économies et d'améliorer le rendement des programmes chaque année. En 1993-1994, le BCG encouragera les ministères à utiliser plus efficacement leurs agents d'évaluation pour élargir la gamme des renseignements sur les conclusions, à faire des études «au moment opportun» et à s'assurer que les évaluations portent sur les grandes questions du programme fédéral.

Ces vérifications planifient et exécutent plus de 350 vérifications internes par an. Ces vérifications portent sur tous les éléments essentiels des opérations ministérielles. La planification des vérifications et les rapports connexes sont réalisés dans la plupart des ministères et contribuent largement à une saine gestion ministérielle. En 1993-1994, le BCG fera en sorte que, d'une part, la fonction de la vérification interne apporte une valeur ajoutée au milieu fédéral actuel et, d'autre part, qu'elle soutient l'obligation de rendre compte des ministères.

- Le BCG a offert à ses employés et à tous les ministères des services et des instruments destinés à favoriser la gestion et la planification de carrière. Mentionnons à ce titre un guide de planification de carrière, un service interministériel de renseignements concernant les programmes d'affectation et un service de soutien à la gestion des ressources humaines du niveau des cadres de direction pour nos collectivités, ce qui comprend la dotation en personnel et les affectations.
- À l'appui de FP2000, le BCG a contribué aux travaux de simplification du système de classification menés à l'échelle de l'administration fédérale, concernant nos trois collectivités fonctionnelles.

Initiatives pour 1993-1994 : Les initiatives prévues sont les suivantes :

- Le BCG entend poursuivre son programme de recrutement et de perfectionnement (RPAF/RPVI) et cherchera des possibilités d'affectations interfonctionnelles afin de permettre aux intéressés d'élargir leur expérience. Le programme ETCO va également se poursuivre afin d'aider les employés de la collectivité de la gestion financière à améliorer leurs qualifications.

- Après avoir consulté ses collectivités, le BCG déterminera les besoins et les objectifs principaux dans les domaines de la formation, du recrutement, des mutations et du perfectionnement. Le BCG mettra à jour les profils démographiques de ses collectivités afin de faciliter la définition des besoins et des objectifs principaux.

- Le BCG a l'intention de continuer à favoriser le maintien d'un « milieu d'apprentissage continu » en appuyant et en organisant des conférences, des colloques d'information, des ateliers et des séances de formation et en sollicitant à nouveau la participation des organisations professionnelles et les organisations de formation. Le BCG entend tirer parti de l'expérience que lui ont procurée ses projets pilotes en matière de « formation à distance » pour mieux répondre aux besoins des ministères et des régions, et entend également continuer à chercher des façons novatrices pour atteindre une clientèle plus vaste.

- Le BCG entend continuer à encourager les ministères à mettre en oeuvre des programmes de gestion de carrière, en fournissant les instruments et les conseils nécessaires à cette fin.

- Le BCG coordonnera l'examen des normes de sélection pour le groupe des finances (FI) pour s'assurer qu'elles correspondent aux besoins actuels.

Perfectionnement de la collectivité

Le BCG est également responsable de l'infrastructure de la fonction d'examen au sein du gouvernement; il aide les ministères à mettre en application, de façon crédible, les politiques du Conseil du Trésor relatives à l'examen; et il évalue les fonctions d'examen des ministères, au besoin. Pendant l'année 1993-1994, le BCG continuera de collaborer avec le vérificateur général à l'exécution de deux vérifications continues portant sur la vérification interne et l'efficacité. Le vérificateur général est censé présenter un rapport sur l'une et l'autre en 1993.

Activités en 1992-1993 : Plusieurs initiatives ont été entreprises ou poursuivies, notamment les suivantes :

- La promotion du programme de recrutement et de perfectionnement des agents financiers et des vérificateurs internes (RPAF/RPVI) visant à attirer des diplômés universitaires compétents au sein des collectivités de la gestion financière et de la vérification interne a permis de recruter 61 candidats, soit une augmentation de 20 p. 100 par rapport aux 51 candidats recrutés en 1991-1992. Le quart de ces nouveaux candidats ont été affectés aux bureaux régionaux.

- Afin d'aider les employés de la collectivité de la gestion financière des ministères à surmonter les obstacles à l'avancement professionnel, des congés d'études ont été accordés à 37 employés afin de leur permettre de se doter de titres et qualités universitaires ou professionnels requis, en faisant appel au Programme de congés d'études et de remplacement par étudiants COOP (ETCO). Les participants provenaient à 40 p. 100 des bureaux régionaux.

- Afin d'aider nos collectivités et les gestionnaires de programmes à s'adapter au changement, le BCG leur a offert des possibilités d'apprentissage continu en organisant une série de conférences, de colloques d'information, d'ateliers et de séances de formation sur des questions d'actualité en gestion. Le BCG élargit ses ententes de partenariat avec les ministères et les organismes professionnels ainsi que les maisons de formation, afin d'accroître l'éventail des possibilités et d'en réduire leurs coûts. De nouvelles possibilités de partage du service de «formation à distance» ont été analysées, y compris des vidéoconférences diffusées dans toutes les régions, et la formation assistée par ordinateur dans le cas de la gestion financière.

formation. Ces activités comprennent l'élaboration et l'utilisation de méthodes de mesure du rendement et de normes de service, ainsi que l'évaluation de la satisfaction des clients.

- La publication d'un bulletin de nouvelles concernant l'évaluation de la R-D au Canada fait l'objet d'un projet pilote afin de promouvoir la création d'un réseau et l'échange d'information à l'intention des personnes désireuses d'évaluer les répercussions et la gestion des programmes scientifiques et technologiques. Aux fins de la réalisation de ce projet pilote, le BCG travaille en collaboration avec le milieu de la recherche et du développement. Il a fourni un soutien rédactionnel et un soutien administratif pour faire en sorte que les enseignements à tirer et les bonnes pratiques soient facilement accessibles aux gestionnaires axiaux et autres. Les articles sont rédigés par des bénévoles de l'administration fédérale, des milieux universitaires et de l'industrie. Le premier numéro a été publié en 1992-1993 et l'on prévoit en publier quatre autres en 1993-1994.

- Dans le domaine de l'évaluation de la réglementation, le BCG a participé à un projet mené conjointement avec la Direction générale de la production et de l'inspection des aliments d'Agriculture Canada. Il a, en outre, effectué une étude financée conjointement par Agriculture Canada et le Secrétariat du Conseil du Trésor, visant à cerner et à mettre en oeuvre des solutions de remplacement à la réglementation. Le BCG a également participé à l'examen de la gestion et de l'obligation de rendre compte de la réglementation, pour le Comité des Finances chargé de l'examen de la réglementation.

- Le BCG continue d'élargir le Réseau d'information de la vérification, système national de consultation en direct destiné à améliorer l'utilisation de la technologie de l'information au sein de la collectivité de la vérification. Des guides de vérification liés à la technologie de l'information ont également été élaborés, notamment le *Guide des techniques de vérification assistée par ordinateur* et le *Guide de vérification I'EDI*.

Initiatives pour 1993-1994 : Ces activités ont pour objet une vaste gamme d'instruments d'examen (notamment l'évaluation, la vérification interne et la vérification environnementale, indicateurs de rendement, normes de service) ainsi que les rapports sur le rendement. Les travaux relatifs au partage des responsabilités en matière environnementale vont se poursuivre, de même que ceux liés à d'autres projets interministériels visant à explorer divers domaines sectoriels ou spécialisés afin d'adapter les méthodes d'examen aux besoins particuliers de certains groupes de gestionnaires axiaux. Ces activités comprennent l'interprétation des politiques du Conseil du Trésor dans des conditions changeantes ainsi que l'expérimentation et la mise en commun des méthodes et des pratiques novatrices d'exécution de la fonction d'examen.

Les pressions exercées sur les gestionnaires afin qu'ils limitent ou compriment les dépenses font croître la demande de renseignements sur le rendement et les méthodes de rechange. En outre, l'attribution des pouvoirs des gestionnaires crée actuellement une demande concernant l'amélioration de la gestion des risques et l'élaboration d'un ensemble d'énoncés plus précis des attentes en matière de rendement et des responsabilités qui y sont associées. Dans certains cas, ces pressions donnent lieu à un ensemble plus cohérent de liens entre les fonctions affectation budgétaire, planification stratégique et examen. Dans d'autres cas, les gestionnaires instaurent des seuils de réalisations et des normes de rendement et de service. Comme dans le cas des autres groupes, le BCG et les collectivités exerçant des fonctions d'examen qui y sont associées devront faire la preuve de la valeur ajoutée de leur service aux cadres supérieurs et aux gestionnaires axiaux de ces secteurs.

Activités en 1992-1993 : Les nouveaux projets ou les projets en cours énumérés ci-après, axés sur la clientèle, ont été réalisés :

- Le BCG a participé à plusieurs grandes initiatives interministérielles menées par le gouvernement fédéral dans le secteur social, à la demande du Parlement ou du Conseil du Trésor. À ce chapitre, mentionnons les travaux interministériels d'examen menés sur les sujets suivants : la violence familiale; la stratégie nationale concernant les personnes handicapées; Grandir ensemble (plan d'action canadien pour les enfants); l'examen des pensions; la Stratégie canadienne de développement économique des autochtones; le Centre canadien de lutte contre les toxicomanies; et la Stratégie canadienne antidrogue.

- En janvier 1992, Environnement Canada et le BCG ont signé une entente portant sur le partage des responsabilités en matière environnementale. Cette entente prévoit la création d'un mécanisme de coordination volontaire pour l'exécution de vérifications liées à des questions environnementales à l'échelle de l'ensemble des ministères et organismes du gouvernement fédéral. À ce jour, plusieurs groupes de travail interministériels ont été créés et un grand nombre de plans de travail sont en voie de réalisation. Des groupes de travail ont été constitués dans les domaines suivants : évaluation de programmes, vérification interne, vérification environnementale et centre de compensation électronique. Des travaux sont également en cours dans les domaines de la comptabilité générale et de la comptabilité du prix de revient afin de recourir à des mécanismes de financement novateurs pour promouvoir diverses initiatives, notamment la conservation de l'eau.

- Le BCG et les collectivités chargées de fonctions d'examen ont entamé des discussions au sujet de méthodes de rechange à utiliser pour effectuer à l'échelle ministérielle, interministérielle et gouvernementale un examen peu coûteux et adapté aux besoins, à l'appui de l'amélioration des rapports sur la gestion liée à des résultats et des comptes rendus d'activité. Il a continué à fournir des conseils aux gestionnaires axiaux et aux spécialistes de la fonction d'examen à l'occasion des ateliers traitant des publications sur les bonnes pratiques et de la formation des responsables de la

- Le BCG a poursuivi la mise en oeuvre de la stratégie visant à simplifier le cadre de gestion financière. Il a obtenu l'approbation du Conseil du Trésor relativement aux modifications qu'il est projeté d'apporter au Règlement sur les mouvements de dépôt direct. Ces modifications autorisent les versements à l'aide de l'ÉDI. Le BCG a entamé l'examen de tous les règlements sur la gestion financière qui ont été édictés en vertu de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Il a cerné certains changements qu'il y aurait lieu d'y apporter et le processus de consultation des ministères et organismes touchés sera entamé par la suite.

- Des recherches ont été entreprises dans des domaines susceptibles de donner lieu à une amélioration des rapports comptables et financiers. Parmi les sujets étudiés, mentionnons les prêts assortis de conditions de faveur, les immobilisations, les éléments de passif éventuel et la comptabilisation à la valeur de consolidation dans le cas des sociétés d'État. En outre, la comptabilisation des régimes de pension du gouvernement a été examinée, en prévision de l'adoption du projet de loi touchant ces régimes.

Initiatives pour 1993-1994 : On poursuivra l'examen fondamental du cadre de contrôle de la gestion financière, qui vise à garantir que les contrôles sont nécessaires et rentables. En même temps, tous les règlements sur la gestion financière, édictés en vertu de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, font l'objet d'un examen. Les règlements doivent garantir les contrôles parlementaires et protéger l'intérêt public. On procède actuellement à une refonte de la série intégrale des politiques sur la gestion financière pour faire en sorte que les directives du Conseil du Trésor soient limitées au minimum requis pour favoriser un contrôle et une responsabilité peu coûteux à l'échelle du gouvernement et pour garantir la bonne garde des deniers publics. Les politiques sur la gestion financière seront également examinées dans la perspective de l'examen du cadre de contrôle de la gestion financière par un comité directeur interministériel présidé par le BCG.

Soucieux d'améliorer le mode de présentation au Parlement des rapports financiers et des rapports sur le rendement, le BCG entreprendra une étude approfondie des rapports présentés au Parlement. Il examinera la notion d'intendance globale qui a été recommandée par le vérificateur général, au chapitre 6 de son rapport de 1992.

Evaluation et vérification

La Direction de l'évaluation et de la vérification continue de s'adapter au nouveau contexte gouvernemental. Elle se donne comme principaux objectifs de répondre aux besoins de ses clients; de travailler en association avec les divers intervenants; d'utiliser des méthodes novatrices et entrepreneuriales; et de faire la preuve de la valeur ajoutée ou des bons résultats obtenus. Le BCG collabore avec les collectivités pour les aider à relever ces défis et des stratégies à plus long terme sont actuellement en élaboration.

Ces mesures, qui devraient permettre de retrancher 1 milliard de dollars de plus du déficit au cours des cinq prochaines années, comprennent l'examen des mouvements de trésorerie dans plusieurs ministères, dont la gestion des mouvements de trésorerie liés au cadre financier (de concert avec le ministère des Finances), la réalisation de projets concernant la saisie de données automatisées et les paiements et remises effectués au moyen de l'échange de données informatisé et d'autres technologies bancaires, ainsi que l'application du projet pilote de compensation à d'autres programmes.

Etablissement des coûts, comptabilité et rapports

Le BCG simplifie actuellement le cadre de contrôle de la gestion financière afin d'accroître l'efficacité de la gestion financière.

Activités en 1992-1993. Voici quelques-uns des projets qui ont été lancés ou poursuivis en 1992-1993 :

- À la suite de l'instauration de la politique sur les cartes d'achat (en 1991-1992), American Express et Banque Nationale - MasterCard ont commencé à émettre des cartes d'achat. Ces cartes auront pour effet d'améliorer les méthodes d'achat et de paiement des comptes, surtout dans le cas d'achats peu dispendieux, et d'éviter les retards dans les paiements aux fournisseurs.

- Le BCG a établi une politique sur l'autorisation et l'authentification électroniques. La nouvelle politique établit le cadre de contrôle régissant le recours à une signature électronique ou digitale en remplacement d'une véritable signature.

- On a édicté une nouvelle politique sur les pouvoirs spéciaux de dépenser les recettes perçues afin d'autoriser le financement des programmes et des dépenses déjà approuvées à l'aide de la méthode des crédits nets ou de fonds renouvelables, par l'intermédiaire de lois de crédits. Cette politique vise à encourager une meilleure adaptation aux besoins de la clientèle, ainsi que l'utilisation de bonnes pratiques de fonctionnement, notamment l'amélioration du rapport coût-efficacité et l'affectation discrétionnaire des ressources.

- Le BCG continue de fournir une orientation fonctionnelle et des conseils concernant les méthodes d'attribution des coûts et d'analyse du prix de revient, en particulier en ce qui a trait à la mise en oeuvre du concept du budget de fonctionnement.

Ces projets, et d'autres projets du CRA, ont été réalisés en collaboration avec plusieurs autres ministères. Une liste complète des projets est disponible sur demande.

Initiatives pour 1993-1994. Le BCG entend continuer de chercher des moyens de réduire les frais d'administration dans les domaines suivants :

- Matériel et finances
- Gestion de la paye
- Services et systèmes communs

Le BCG compte également accélérer les travaux de modernisation des systèmes financiers centraux, des systèmes financiers ministériels et du système d'interface pour cadres utilisateurs. L'échange des données informatisé sera appliqué au programme de compensation pour permettre l'établissement d'un cycle complet de règlements interministériels électroniques pour la perception des recettes. Certains des projets envisagés visent à améliorer les processus électroniques dans des domaines comme les importations, les voyages, le paiement des factures périodiques et les opérations interministérielles.

Gestion de la trésorerie

Le gouvernement a amélioré ses méthodes de gestion de la trésorerie depuis 1985 en accélérant la perception des recettes fiscales, en améliorant le traitement et le règlement des factures, en simplifiant les modalités d'achat et de règlement des produits et des services et en améliorant le paiement des comptes débiteurs. Les initiatives prises par le gouvernement et par les ministères ont permis de réaliser des économies de 2,81 milliards de dollars.

Activités en 1992-1993. Les économies de trésorerie résultant de nouvelles initiatives ont atteint 129 millions de dollars en 1991-1992. Elles découlent en partie de deux mesures importantes, à savoir le lancement d'un projet pilote visant à déduire des remboursements d'impôt sur le revenu, les prêts aux étudiants non remboursés et les prestations d'assurance-chômage payées en trop aux personnes qui abusent du système (30 millions de dollars), et l'instauration par les ministères de mesures visant à informatiser les opérations commerciales et à accroître la productivité (75 millions de dollars). La négociation d'accords bancaires innovateurs, notamment en ce qui concerne l'utilisation plus efficiente des dépôts, et la réduction des soldes de caisse du receveur général ont permis au gouvernement de réaliser des économies de près de 12 millions de dollars. Nous avons continué de nous associer à des ministères pour mettre en oeuvre de bonnes pratiques dans divers domaines tels que les crédeturs, le contrôle des stocks, les paiements anticipés, les méthodes d'acquisition, et la perception des débiteurs et des recettes.

Initiatives pour 1993-1994. Elles englobent d'autres mesures prévues dans le plan de gestion de la trésorerie pour les exercices 1991 à 1996 qui a été approuvé par le Conseil du Trésor.

démonstrations aux ministères intéressés. Il a diffusé des critères communs révisés (SGF) et a poursuivi le programme de colloques régionaux sur la stratégie d'information financière. Il a publié d'autres modules du Manuel des Systèmes de gestion financière

Le Conseil du renouveau administratif (CRA), un conseil interministériel, a été créé pour simplifier les processus et systèmes administratifs. Il s'est réuni à plusieurs reprises pour cerner les moyens d'améliorer le soutien administratif aux programmes destinés au public et tirer parti des techniques et méthodes novatrices pour réduire les coûts.

Activités en 1992-1993. Plusieurs ateliers d'information ont été organisés de façon périodique pour permettre aux ministères de partager leur connaissance et leur expérience des meilleures pratiques dans le domaine de la technologie et de se renseigner sur la question. Cette activité de communication a pour objectif principal de promouvoir la mise en commun des solutions et des systèmes à l'échelle de l'administration fédérale. Voici quelques-uns des projets qui ont été lancés dans le domaine des systèmes partagés :

- On a entrepris l'établissement de critères communs pour l'interconnexion des processus de gestion du matériel et des finances, et de gestion du personnel et des finances au sein de l'administration fédérale.
- On a établi un ensemble de critères communs pour la gestion des salaires et traitements et évalué les possibilités d'uniformisation.
- On a rédigé un rapport faisant état des activités d'extraction de textes qui sont en cours dans l'administration fédérale.
- Le CRA a accepté un rapport du comité des gestionnaires de programmes. Ce rapport faisait ressortir trois possibilités d'amélioration des processus et des systèmes administratifs, dont l'une consiste à mettre au point un système d'interface pour cadres utilisateurs.

- On a rédigé un rapport qui donne une description du cadre conceptuel de la planification opérationnelle et fonctionnelle de l'administration fédérale. Il s'agit d'un premier pas vers l'établissement d'un système ministériel intégré de planification.

- On a dressé un plan d'action en vue de l'établissement de points de contact pour l'élaboration et la gestion de systèmes interministériels communs, lequel a été présenté à la direction du BCG. L'un des principaux éléments du plan est le projet de mise au point et de partage de systèmes communs.

- On a conçu et mis au point un modèle pour la perception de l'électronique des recettes et pour l'amélioration du processus de paiement au moyen de l'échange de données informatisé (EDI).

Le BCG est responsable des normes régissant les rapports au Parlement sur le rendement atteint dans l'utilisation des ressources financières. Cela comprend la Partie III du *Budget des dépenses*, les *Comptes publics*, les rapports annuels et divers rapports spéciaux. En 1991-1992, le BCG a publié un bulletin d'interprétation de la politique indiquant les exigences accrues concernant les rapports sur les grands projets d'immobilisations et les grands projets de l'État. Conformément à l'orientation d'accroissement des responsabilités et à l'obligation de rendre compte, les ministères et les organismes ont présenté des assurances de leurs cadres supérieurs au sujet des Parties III, de l'information sous-jacente, des systèmes de gestion et des méthodes et procédures de production. De plus, le BCG a publié une politique et des lignes directrices visant à simplifier les rapports tout en donnant l'information nécessaire au Parlement.

Activités en 1992-1993 : Un communiqué sur l'intégration des rapports prévus par la loi et sur les mesures budgétaires visant la réduction des dépenses de communication a été envoyé à tous les ministères et organismes. Quelque 30 ministères devront intégrer leurs rapports annuels au *Budget des dépenses* de 1993-1994. On estime que les économies en frais indirects correspondent en moyenne à près de 50 p. 100 des coûts directs; par exemple, on s'attend à ce que l'intégration des rapports annuels de neuf ministères entraîne des économies de l'ordre de 250 000 \$ en frais directs. Une étude a été effectuée sur le recours à la technologie de l'information pour publier la Partie III sur support électronique. On a mis à l'essai un produit d'extraction de textes dont les extraits sont reliés à un progiciel analytique. En outre, le processus de production de la Partie III a été rationalisé, ce qui devrait se traduire par une réduction de 200 000 \$ des frais d'impression.

Initiatives pour 1993-1994 : Le BCG compte, entre autres, aider les ministères qui ne l'ont pas encore fait à intégrer leurs rapports annuels au *Budget des dépenses*, ainsi que recommander et mettre en oeuvre d'autres mesures visant à faciliter l'accès par voie électronique à la Partie III du *Budget des dépenses* et à d'autres produits d'information sur la gestion financière.

Rendement des systèmes financiers et administratifs

Les technologies et méthodes novatrices permettent de réduire les coûts. Le BCG continuera de promouvoir le partage des connaissances au sujet de la mise en oeuvre des systèmes financiers dans les ministères et de simplifier d'autres systèmes intégrés et ministériels de gestion. Ces initiatives visent à améliorer la rentabilité des systèmes intégrés et ministériels de gestion financière et les systèmes administratifs et à réduire les risques inhérents à leur mise en oeuvre. En 1991-1992, le BCG a dressé le devis du budget des traitements et des systèmes de prévision nécessaires à la gestion de l'enveloppe salariale établie par le budget de février 1991. Il a fourni des renseignements sur les systèmes automatisés et a fait des

politiques et des normes d'information à l'échelle de l'administration fédérale. En 1991-1992, plusieurs mesures ont été prises, comme l'élaboration d'un cadre concernant les initiatives liées à la GIC.

Activités en 1992-1993. On a continué de mettre en oeuvre le programme GIC et de remplir le rôle interfonctionnel lié au plan des systèmes partagés, à la restructuration du mode de fonctionnement et à d'autres systèmes possibles. Les travaux relatifs au babilard sur le renouveau administratif se sont poursuivis à titre de mesures provisoires pouvant servir à faire connaître les produits du programme de GIC en attendant que les travaux relatifs à l'élaboration et la mise en application du Fonds de données communes soient terminés.

Initiatives pour 1993-1994. Le BCG compte, entre autres, mettre au point, publier et tenir à jour des normes et des produits pour l'administration des données; terminer l'élaboration de la fonction d'intégration ministérielle¹ et en entreprendre la mise en oeuvre avec les ministères; et poursuivre l'établissement et la gestion stratégiques du Fonds de données communes de la GIC.

Gestion financière dans les ministères et organismes

Le BCG doit jouer un rôle de chef de file face aux activités de gestion financière des ministères et s'assurer que de bonnes méthodes en matière de gestion financière y sont appliquées. En 1991-1992, le BCG a favorisé les mécanismes donnant aux gestionnaires de programmes plus de souplesse pour gérer leurs ressources, pour adapter les politiques et les systèmes de gestion financière aux exigences des budgets de fonctionnement et pour évaluer les applications du cadre de responsabilité à l'égard de la gestion financière des ministères.

Activités en 1992-1993. De nouvelles notions et des messages importants ont été établis et communiqués aux gestionnaires axiaux et aux agents financiers. Un questionnaire, accompagné de critères détaillés et d'un guide à l'intention des administrateurs, a été conçu pour aider les gestionnaires à évaluer leurs pratiques de gestion financière. On a ensuite vérifié la validité du questionnaire par le cadre d'un projet pilote qui s'est avéré un succès. Le questionnaire sera disponible sur support électronique d'ici la fin de l'exercice.

Initiatives pour 1993-1994. Le BCG compte, entre autres, faire remplir le questionnaire dans plusieurs ministères afin d'évaluer leurs méthodes de gestion financière et de déterminer les secteurs où des améliorations s'imposent.

¹ Un point de contact ministériel qui est chargé de promouvoir le concept et la mise en oeuvre des systèmes communs interfonctionnels.

2. Initiatives et état des initiatives annoncées antérieurement

Cette section présente les nouvelles initiatives pour 1993-1994 et fait le point sur celles annoncées pour 1992-1993.

Renseignements financiers à l'échelle de l'administration fédérale

Le BCG poursuit la mise en application d'une stratégie d'information financière approfondie et à l'application de technologies de pointe, la SIF améliorera l'accès à des renseignements financiers pertinents et à jour. En 1989-1990, le BCG et le ministère des Approvisionnement et Services ont défini les exigences sur le plan de l'information, les rôles et les responsabilités en matière de gestion des renseignements financiers et les règles régissant la collecte et l'utilisation des renseignements financiers. En 1990-1991, le BCG a amélioré les infrastructures de gestion et des systèmes avec l'aide du ministère des Approvisionnement et Services, des ministères axiaux et d'autres organismes centraux. En 1991-1992, le BCG a terminé l'évaluation des répercussions de la SIF sur les ministères et les organismes. Les ministères ont examiné et accepté la recommandation de l'étude visant le raffinement de la stratégie et sa mise en application. En outre, le BCG a adopté des solutions rapides pour répondre aux besoins d'information financière des utilisateurs principaux et a dressé un cadre de contrôle global pour l'élaboration des systèmes financiers centraux.

Activités en 1992-1993. Dans le cadre de la mise en oeuvre de la SIF, le Conseil du renouveau administratif a approuvé la notion d'«options préférées» qui avait été proposée afin de faciliter l'utilisation de systèmes financiers communs par les ministères. Par la suite, le BCG et Approvisionnement et Services Canada ont signé une entente portant sur le Système ministériel financier commun (SMFC), que l'on s'affaire à mettre au point dans le cadre de la SIF en tant qu'option préférée. De plus, un conseil de gestion axé sur la collectivité et coprésidé par les ministères utilisateurs et le BCG a été constitué pour surveiller l'élaboration et la mise en oeuvre du SMFC.

Initiatives pour 1993-1994. Le BCG examinera la SIF et sa mise en oeuvre en tenant compte du contexte actuel et poursuivra les travaux liés à la mise au point du SMFC et d'un système central d'information financière nouveau ou modifié.

Gestion de l'information commune à l'échelle de l'administration fédérale

En 1991-1992, on a lancé un projet pour améliorer la gestion de l'information commune (GIC) à l'échelle de l'administration fédérale. La GIC comprend deux volets complémentaires, l'un est l'application d'une méthode de gestion efficace des renseignements sur les finances, le personnel, le matériel et les biens immobiliers, et l'autre, l'établissement d'un programme qui coordonnera les activités entre les domaines fonctionnels et établira des

B. Données sur le rendement du programme

1. Facteurs externes qui influent sur le programme

Le climat de **restriction financière** oblige le BCG à axer ses efforts sur l'amélioration des renseignements sur le rendement servant à faire des choix et sur l'accroissement de la productivité en encourageant l'utilisation des nouvelles technologies; en établissant des politiques plus efficaces dans un cadre de contrôle de gestion financière intégré; et en affectant les ressources aux secteurs dont le potentiel d'accroissement de la productivité est le plus élevé.

L'importance accordée par **Fonction publique 2000** au service au public, à la responsabilité pour les résultats et à l'attribution des pouvoirs des gestionnaires axiaux change le mode de fonctionnement du BCG. À mesure que le gouvernement délaisse les contrôles prescriptifs, le BCG s'oriente plus vers le service et le leadership tout en s'assurant qu'il existe un régime de contrôle approprié des risques. Il s'efforcera de faire équipe avec les ministères afin d'intensifier le soutien qu'il dispense aux gestionnaires des programmes destinés au public. Il travaillera également avec les ministères pour obtenir les assurances de la haute direction ministérielle à l'égard de l'information fournie, des systèmes d'information et de gestion sous-agents et des règles et procédures de production.

Les technologies et méthodes novatrices, de même que les pressions accrues en faveur de l'adoption de méthodes administratives opportunes et sensibles, estompent les démarcations traditionnelles entre les divers secteurs de politiques. Le BCG passe de plus en plus de temps à lier entre eux ou même à fusionner les systèmes concernant les finances, la gestion et le personnel pour satisfaire les clients internes et externes, de même qu'à promouvoir l'amélioration du traitement des opérations et de la conception organisationnelle en vue de tirer le maximum d'économies de l'amélioration des méthodes.

L'évolution démographique de la main-d'œuvre canadienne se reflète dans les collectivités de la gestion financière, de l'évaluation et de la vérification de l'administration fédérale. Ces collectivités doivent s'adapter à l'évolution technologique qui transforme leur milieu de travail et aux mesures de destruction et de compression des effectifs dues aux restrictions budgétaires. Le BCG continuera de relever les principaux défis qui consistent à renouveler, stimuler et élargir ses collectivités par le biais de stratégies dynamiques de recrutement, de formation et de perfectionnement professionnel.

des programmes de gestion de carrière et d'offrir des possibilités d'**apprentissage continu** afin d'aider les fonctionnaires à s'adapter à un milieu qui évolue rapidement. De concert avec les ministères, nous chercherons à élargir notre auditoire en ayant recours à la technologie (voir page 29).

- De concert avec des intervenants du milieu de la recherche et du développement, le BCG a lancé un bulletin d'information intitulé *Évaluation de la R-D au Canada*, qui servira à renforcer les réseaux nationaux et internationaux et peut-être aussi à faire connaître les réalisations et la compétence des consultants en évaluation et en vérification du Canada sur la scène internationale (voir page 27).
 - Notre personnel continue d'appuyer les **activités interministérielles** liées à l'évaluation des dossiers clés à caractère social, tels que la violence familiale, l'abus des drogues et l'intégration sociale des personnes handicapées (voir page 26).
 - Le BCG a participé à l'**examen de la réglementation** portant sur des questions d'intérêt national telles que l'impact des règlements sur la compétitivité économique du Canada, ainsi qu'à la définition de différentes méthodes permettant d'atteindre les objectifs de la politique publique de façon plus économique (voir page 27).
 - Le BCG a poursuivi ses travaux dans le domaine de la **technologie de l'information** en vue de relier en réseau les collectivités de l'évaluation et de la vérification et d'en accroître l'efficacité (voir page 27).
- Affaires ministérielles et perfectionnement professionnel**
- L'activité perfectionnement professionnel comprend la prestation d'un large éventail de services aux centres de politiques du BCG, aux ministères et organismes, aux membres de nos trois collectivités -- gestion financière, vérification interne et évaluation de programmes -- et aux gestionnaires de programmes. Les services offerts visent notamment à assurer le recrutement, l'orientation, la formation, le perfectionnement professionnel et le maintien en poste de personnes qualifiées, compétentes et innovatrices capables de relever les défis d'un milieu en constante évolution.
- En 1992-1993, le BCG a recruté plus de diplômés universitaires dans le cadre de son **programme de recrutement et de perfectionnement des agents financiers et des vérificateurs internes**. Il a aidé un plus grand nombre d'employés à acquérir la formation et les compétences professionnelles requises, grâce à son **programme de congé d'études et de remplacement par étudiants COOP**, et il a offert à des étudiants COOP la possibilité d'acquérir une expérience de travail précieuse. Le BCG a également prêté son appui à des initiatives liées à la gestion de carrière à l'échelle de l'administration fédérale au moyen de divers mécanismes et activités, et il a offert plusieurs séances d'apprentissage sur des questions d'actualité intéressant les gestionnaires (voir page 28).
 - En 1993-1994, nous consulterons les membres de nos collectivités et les principaux intéressés afin de cerner les besoins et les priorités en matière de perfectionnement professionnel, au moyen de comités consultatifs, de groupes de discussion, de profils démographiques, etc. Nous allons continuer d'aider les ministères à mettre en oeuvre

Fonction publique 2000 - Le BCG a entrepris un examen approfondi du **cadre de contrôle de la gestion financière**. Il vérifiera l'utilité et la rentabilité de tous les contrôles actuellement exercés (voir page 25).

- En 1992-1993, le BCG a lancé divers projets visant à améliorer les méthodes d'achat et de paiement des comptes : American Express et Banque nationale - MasterCard ont commencé à émettre des **cartes d'achat**; une nouvelle politique sur l'**autorisation et l'authentification électroniques** a été instaurée afin de favoriser l'automatisation des systèmes; et le règlement sur les mouvements de dépôt direct a été modifié afin de permettre le recours à l'**échange de données informatisé** pour effectuer les paiements (voir page 24).

- Des initiatives visant à accroître la productivité et à améliorer la **gestion des mouvements de trésorerie du gouvernement** avaient été prévues dans le Plan de gestion de la trésorerie pour les exercices 1991 à 1996, approuvé par le Conseil du Trésor. Ces initiatives comprennent la rationalisation des opérations interministérielles, le traitement des factures et la perception électronique des recettes. En 1993-1994, le BCG poursuivra ces initiatives et entreprendra de nouveaux projets à l'appui du Plan de gestion de la trésorerie et du Conseil du renouvellement administratif (voir page 23).

Evaluation et vérification

On se rend compte de plus en plus que les groupes chargés des examens dans les ministères devraient contribuer de façon plus directe à la mise en oeuvre des priorités nationales. De concert avec les ministères et les organismes, le BCG a poursuivi, en 1992-1993, les travaux qu'il avait entrepris afin que le rendement et l'obligation de rendre compte deviennent partie intégrante de la gestion de la fonction publique. Cette stratégie est, dans une certaine mesure, une conséquence directe des mesures d'habilitation et d'accroissement de la marge de manoeuvre préconisées par Fonction publique 2000.

- Environnement Canada et le BCG ont conclu un **partenariat de responsabilité partagée en matière environnementale** afin d'aider à promouvoir la gestion de l'environnement au sein de l'administration fédérale (voir page 26).

- En ce qui a trait à l'**information sur le rendement**, le BCG a continué de donner des conseils et de la formation aux gestionnaires aussi bien qu'aux évaluateurs et aux vérificateurs sur le service au public, la mesure de la performance et les normes de service. De plus, il a procédé à l'étude de certains secteurs tels que les sciences et la technologie, et a lancé des projets spéciaux tels que celui qui concerne le recours à la vérification interne pour relier les programmes à la mission du ministère (voir page 26).

4. Points saillants des plans pour 1993-1994 et rendement récent

Voici les points saillants des plans pour 1993-1994 et du récent rendement du BCG.

Gestion financière

Le gouvernement a besoin d'une saine gestion financière pour appuyer son processus décisionnel et son obligation de rendre compte.

- En 1992-1993, dans le cadre de la mise en oeuvre de la **Stratégie d'information financière (SIF)**, le BCG a établi, de concert avec Approvisionnements et Services Canada et les ministères, le cadre de soutien et de gestion nécessaire à l'implantation d'un système financier ministériel commun qui permettra de réduire les chevauchements et les coûts. En 1993-1994, le BCG continuera de mettre en oeuvre la SIF (voir page 19).

- En 1992-1993, le BCG a préparé un **questionnaire relatif à l'obligation de rendre compte en matière de gestion financière** afin d'aider les gestionnaires ministériels à évaluer leurs pratiques de gestion financière. En 1993-1994, le BCG demandera aux ministères d'utiliser les résultats qui en découlent (page 20).

- En 1992-1993, par suite des mesures budgétaires visant à réduire les dépenses de communication, les ministères ont été encouragés à **intégrer leur rapport annuel au Budget des dépenses**. En 1993-1994, le BCG aidera les ministères qui ne l'ont pas encore fait à intégrer leur rapport annuel (voir page 21).

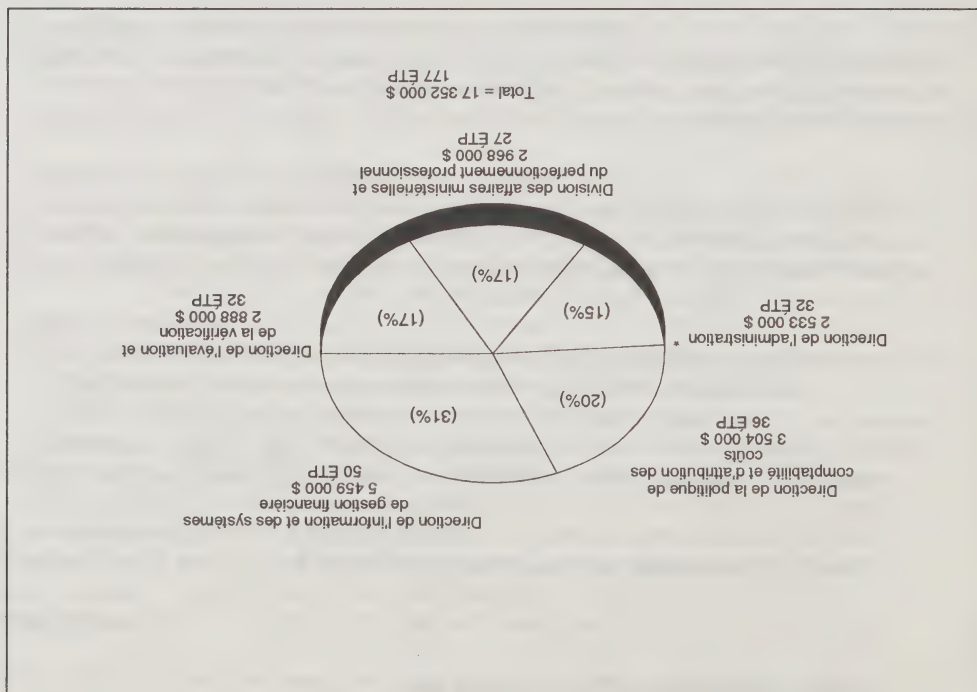
Le BCG continuera de favoriser l'amélioration de la productivité par une meilleure gestion financière. Il y parviendra en établissant de nouvelles politiques, des méthodes et des systèmes améliorés, des technologies d'information de pointe et des méthodes de gestion de la trésorerie.

- En 1992-1993, le BCG a entrepris de mettre en oeuvre le programme de **gestion de l'information commune (GIC)** et de remplir le rôle interfonctionnel lié au plan des systèmes partagés. En 1993-1994, le BCG fixera son attention sur la prestation des produits du programme GIC (voir page 20).

- En 1992-1993, le BCG, par l'entremise du **Conseil du nouveau administratif (CRA)**, a parrainé une série de projets allant de la mise en commun des systèmes et services administratifs à la conception de nouveaux processus administratifs, afin de réduire les coûts d'administration et de faciliter l'exécution des programmes. En 1993-1994, le BCG poursuivra ces activités de renouvellement (voir page 22).

- Afin de contribuer à l'habilitation des employés et des gestionnaires axiaux et à la réduction des contrôles administratifs centralisés - deux objectifs découlant de

Figure 2 : Utilisation prévue des ressources du contrôleur général en 1993-1994



* La Direction de l'administration compte 32 ETP et dispose d'un budget de 1 595 000 \$ au titre des salaires et avantages sociaux accordés aux employés, et d'une somme recouvrable par le ministère des Finances de l'ordre de 937 000 \$ au titre des biens et services. Ces chiffres représentent le coût total prévu que devra assumer le BCG pour sa part des biens et des services fournis par la Direction de l'administration, qui dessert également Finances Canada et le Secrétariat du Conseil du Trésor.

relève de la Division des affaires ministérielles et du perfectionnement professionnel et de la Direction de l'administration.

La figure 1 présente la structure de l'organisation. La figure 2 expose la répartition prévue des ressources du BCG en 1993-1994.

Figure 1 : Structure de l'organisation au 1^{er} janvier 1993

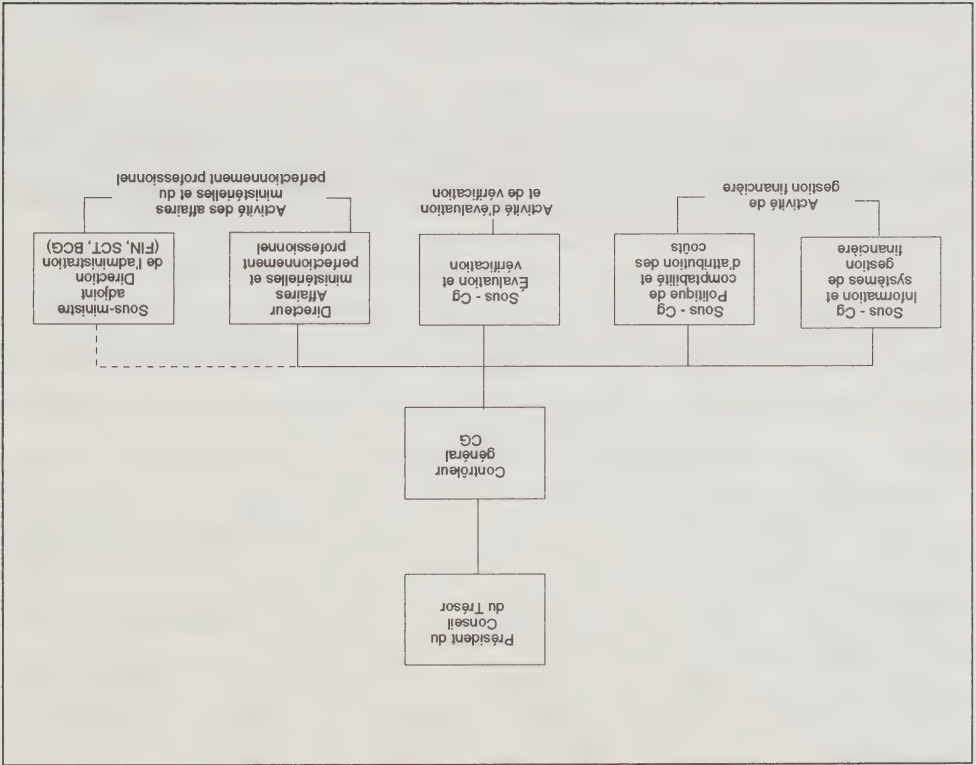


Tableau 2 : Rendement financier de 1991-1992

(en milliers de dollars)			
1991-1992			
Budget des dépenses principal	Réel	Différence	
Gestion financière	8 903	9 080	(177)
	4 362	4 285	77
	5 017	5 192	(175)
	18 282	18 557	(275)
Ressources humaines* (BTP)	172	181	(9)

* Pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines, veuillez consulter les tableaux 4 et 5 (pages 34 et 35).

Explication de la différence : L'écart de 275 000 \$ (approximativement 1 p. 100) en 1991-1992, ainsi que le rajustement, prévu par la loi, de 165 000 \$ pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés ont égalé les fonds non utilisés déclarés de 440 000 \$.

3. Organisation du programme en vue de son exécution

Structure de l'activité : Les trois activités du programme sont exécutées par trois directions (Information et systèmes de gestion financière, Politique de comptabilité et d'attribution des coûts, Évaluation et vérification) et une division (Affaires ministérielles et perfectionnement professionnel). Cette dernière inclut les services de la Direction de l'administration, que le BCG partage avec Finances Canada et le Secréariat du Conseil du Trésor dans les domaines des finances, du personnel, des langues officielles, des systèmes, de la sécurité et des services administratifs. L'activité de gestion financière relève de la Direction de l'information et des systèmes de gestion financière et de la Direction de la politique de comptabilité et d'attribution des coûts. L'activité affaires ministérielles et perfectionnement professionnel

Tableau 1 : Besoins financiers par activité

(en milliers de dollars)				
Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1992-1993	Différence	Budget des dépenses 1992-1993	Budget des dépenses 1992-1993
Gestion financière	8 963	8 692	271	9 081
Evaluation et vérification	2 888	3 813	(925)	4 306
Affaires ministérielles et perfectionnement professionnel	5 501	5 490	11	5 256
Ressources humaines* (ÉTP)	17 352	17 995	(643)	18 643
	177	178	(1)	181

* Pour plus de renseignements sur les ressources humaines, veuillez consulter les tableaux 4 et 5 (pages 34 et 35).

Explication de la différence : Les besoins pour 1993-1994 sont inférieurs de 643 000 \$ (soit 3,6 p. 100) aux prévisions de 1992-1993. L'écart est principalement attribuable à la réduction de 3 p. 100 qui découle de la revue opérationnelle du BCG. Le reste de la diminution est attribuable à une réduction des traitements des membres du groupe de la direction et à des réductions liées à la réforme des pensions et qui touchent les régimes d'avantages sociaux des employés. Ces réductions ont été annulées en partie par des coûts salariaux plus élevés.

Explication des prévisions pour 1992-1993 : L'écart de 648 000 \$ entre les prévisions pour 1992-1993 et le Budget des dépenses principal de 1992-1993 est attribuable principalement à la réduction des dépenses de communication, à la réduction générale de 3 p. 100 qui ont été annoncées dans le budget de février 1992, et à la réduction générale de 2 p. 100 annoncée dans l'exposé économique de novembre 1992.

gestion de la trésorerie, de la communication de renseignements au Parlement au moyen de la Partie III du *Budget des dépenses*, des rapports annuels et des *Comptes publics*, de l'amélioration de la productivité des procédés financiers et administratifs, des services consultatifs ministériels et de la surveillance. Pour ce faire, on établit les cadres législatif et stratégique propre à une gestion, un contrôle et des rapports financiers sains. On donne également des interprétations de la politique financière aux ministères et organismes et on s'assure que les principes comptables et les contrôles financiers appuient le processus décisionnel des gestionnaires de programmes, du gouvernement et du Parlement.

Évaluation et vérification : Cette activité vise à faire en sorte que les examens des ministères et des organismes génèrent le maximum d'avantages dans l'intérêt des clients des programmes et des contribuables canadiens, par le recours à des renseignements de qualité aux fins de la prise de décision et l'examen objectif des programmes et des pratiques par la direction. Elle consiste également à aligner et à interpréter les résultats des divers examens effectués au sein de l'administration fédérale, tels que les évaluations de programmes, les vérifications internes et environnementales, la mesure du rendement, les normes de service et d'autres études spéciales. Une importance accrue est accordée à l'échange de renseignements entre les ministères et les organismes sur leurs saines pratiques de gestion et les leçons qu'ils en ont tirées. En cette époque où l'on met l'accent sur l'attribution des pouvoirs, la fonction de vérification interne est essentielle pour évaluer et surveiller les risques associés à la prestation des services et des programmes de l'État et pour rationaliser l'administration. Le BCG agit comme point de contact pour discuter et planifier des enjeux touchant l'ensemble de l'administration fédérale et coordonne les initiatives interministérielles et autres mesures qui concourent à la réalisation d'objectifs nationaux. Ces activités sont exercées en collaboration avec les unités d'évaluation et de vérification ministérielles ainsi qu'avec d'autres intérêts.

Affaires ministérielles et perfectionnement professionnel : Cette activité assure au BCG une orientation efficace de la gestion, la prestation de renseignements sur le rendement ministériel et un soutien administratif. Elle fournit conseils et aide relativement au perfectionnement professionnel des trois collectivités relevant de la direction fonctionnelle du BCG.

Affaires ministérielles : Cette sous-activité fournit au BCG l'orientation stratégique et le soutien opérationnel et administratif nécessaires pour remplir son mandat conformément aux objectifs et aux priorités du gouvernement. Elle comprend aussi les services reçus de la Direction de l'administration dans les domaines des finances, du personnel, des langues officielles, des systèmes, de la sécurité et de l'administration, services que le BCG partage avec le ministère des Finances et le Secrétariat du Conseil du Trésor.

Perfectionnement professionnel : Cette sous-activité aide les centres de politiques du BCG à bien gérer les ressources humaines des collectivités de la gestion financière, de l'évaluation de programmes et de la vérification interne.

Section I

Aperçu du programme

A. Introduction

1. Mandat

Le mandat du BCG a été établi en 1978 par une modification à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, créant le poste de contrôleur général du Canada. L'article 6 de cette loi habilite le Conseil du Trésor à confier au contrôleur général toute responsabilité qu'il juge appropriée.

2. Description du programme

Cette section décrit les trois activités du BCG. Le tableau 1 présente les besoins financiers par activité, et le tableau 2, le rendement financier de 1991-1992 par activité.

Gestion financière : Cette activité permet de satisfaire aux exigences de l'administration fédérale en matière de gestion financière et d'obligation de rendre compte grâce à de bons systèmes financiers et comptables et à des rapports et contrôles financiers pertinents. Cette activité comprend l'élaboration et la révision de textes législatifs et l'élaboration, à l'administration et la promotion de politiques et de pratiques relatives au contrôle financier, à la planification financière et opérationnelle, à la comptabilité, à l'établissement de rapports et aux systèmes financiers. Elle comprend également l'aide, les conseils et les avis que le BCG offre à ce sujet aux ministères et aux organismes.

Information et systèmes de gestion financière : Dans le cadre de cette sous-activité, on veille à répondre de façon rentable aux besoins en information de gestion financière du Parlement, des organismes centraux et des gestionnaires des ministères. À cette fin, on élabore des politiques, des lignes directrices et des normes pour garantir que les ministères disposent de systèmes de gestion financière rentables. La sous-activité comprend la planification et la budgétisation des opérations, les rapports de rendement financier, les rapports faits au Parlement, tels que la Partie III du *Budget des dépenses* et les rapports annuels, les renseignements et les systèmes interfonctionnels de l'ensemble de l'administration fédérale, ainsi que l'amélioration de la productivité grâce à la promotion active et de la mise en oeuvre de systèmes interfonctionnels de gestion financière.

Politique de comptabilité et d'attribution des coûts : Dans le cadre de cette sous-activité, on veille à satisfaire de façon rentable les besoins du gouvernement et l'obligation de rendre compte dans les domaines du contrôle interne et de l'établissement des coûts, de la

- ◆ Améliorer l'établissement des coûts, la comptabilité et les rapports en rationalisant le cadre de contrôle de la gestion financière (voir page 24).
- ◆ Renforcer l'évaluation et la vérification de sorte qu'elles soient davantage axées sur la clientèle, en démontrant de façon plus explicite aux gestionnaires supérieurs les avantages ou les résultats positifs découlant des activités de restructuration et de reprogrammation (voir page 25).
- ◆ Accroître le perfectionnement professionnel des collectivités de la gestion financière, de l'évaluation et de la vérification interne par le biais d'une meilleure gestion des ressources humaines (voir page 28).

C. Priorités pour l'avenir

Objectifs de l'organisme

Le BCG s'est fixé cinq objectifs généraux qui l'aideront à remplir sa mission :

- ◆ Réduire le coût de l'administration publique.
- ◆ Favoriser une administration rentable des programmes.
- ◆ Promouvoir l'engagement des gestionnaires face au contrôle et à la responsabilité à l'égard des ressources publiques.
- ◆ Préconiser et faciliter l'implantation de changements innovateurs en gestion.
- ◆ Disposer d'effectifs compétents et créatifs pour faire face aux défis que présente notre milieu en constante évolution.

Priorités

- Afin d'atteindre ces objectifs, le BCG exercera un certain nombre d'activités prioritaires à grande échelle au cours des prochains exercices :
- ◆ Améliorer l'information financière à l'échelle de l'administration fédérale en élaborant une vaste stratégie d'information financière (voir page 19).
 - ◆ Améliorer la gestion de l'information commune à l'échelle de l'administration fédérale afin de faciliter l'intégration des systèmes et des renseignements interfonctionnels (voir page 19).
 - ◆ Améliorer la gestion financière dans les ministères et les organismes en fournissant à ces derniers les outils nécessaires pour appliquer le cadre de responsabilité en matière de gestion financière (voir page 20).
 - ◆ Fournir des renseignements plus pertinents au Parlement en améliorant le *Budget des dépenses* et les *Comptes publics* (voir page 21).
 - ◆ Accroître le rendement des systèmes financiers et administratifs par l'entremise du Conseil du renouvellement administratif (voir page 21).
 - ◆ Améliorer les pratiques de gestion de la trésorerie (voir page 23).

A. Introduction

Le Bureau du contrôleur général (BCG) est l'un des deux organismes centraux qui relèvent du président du Conseil du Trésor. Il s'occupe principalement des fonctions de gestion financière, de vérification interne et d'évaluation de programmes de l'administration fédérale. Le Secrétaire du Conseil du Trésor est chargé de la gestion des ressources humaines et du matériel et de l'affectation des ressources financières de l'État.

Le programme du BCG a pour objectif d'aider les ministères et organismes fédéraux à gérer leurs activités de façon rentable et responsable en voyant à l'établissement et au maintien de saines méthodes de gestion financière, de vérification et d'évaluation de programmes.

B. Mission du Bureau du contrôleur général

Le BCG a rédigé un énoncé de mission qui le guidera jusqu'au XXI^e siècle :

Nous sommes des chefs de file en matière de méthodes innovatrices de gestion en vue d'une meilleure administration des programmes.

Cette mission témoigne des quatre valeurs essentielles qui expriment les idéaux fondamentaux vers lesquels tend le BCG, tant à l'intérieur de son organisation que dans ses rapports avec ses collectivités :

- ◆ Nous valorisons les personnes et reconnaissons leur dignité et leur potentiel.
- ◆ Nous partageons nos valeurs, nos idées, nos connaissances et notre expérience avec nos collègues et clients.
- ◆ Nous sommes personnellement responsables d'entretenir les tâches que nous effectuons.
- ◆ Nous visons le professionnalisme et l'excellence.

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1993-1994 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation			
Crédit	(en milliers de dollars)	Budget principal 1993-1994	Budget principal 1992-1993
Contrôleur général			
15	Dépenses du programme	16 025	16 892
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 327	1 751
Total pour l'ensemble de l'organisme		17 352	18 643
Crédit - Libellé et sommes demandées			
Crédit		Budget principal 1993-1994	
(dollars)			
Contrôleur général			
15	Contrôle général - Dépenses du programme	16 025 000	
Programme par activité			

(en milliers de dollars)		Budget principal 1993-1994	
		1992-1993	
Gestion financière		86	9 081
Évaluation et vérification		32	4 306
Affaires ministérielles et perfectionnement professionnel		59	5 256
		177	18 643
Ressources humaines* en 1992-1993 (BTP)		181	
B. Utilisation des autorisations de 1991-1992 - Volume II des Comptes publics			
Crédit (dollars)		Total	
		des crédits disponibles	
		Utilisation réelle	
Contrôleur général			
25	Dépenses du programme	16 832 000	16 391 464
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 725 000	1 890 000
Total du Programme - Budgétaire		18 557 000	18 281 464

* Pour plus de renseignements sur les ressources humaines, voir les tableaux 4 et 5 (pages 34 et 35).

Autorisations de dépenser	
A. Autorisations pour 1993-1994 - Partie II du <i>Budget des dépenses</i>	4
B. Utilisation des autorisations de 1991-1992 - Volume II des <i>Comptes publics</i>	4

Mission du ministère	
A. Introduction	5
B. Mission du Bureau du contrôleur général	5
C. Priorités pour l'avenir	6

Section I Aperçu du programme

A. Introduction	8
1. Mandat	8
2. Description du programme	8
3. Organisation du programme en vue de son exécution	11
4. Points saillants des plans pour 1993-1994 et rendement récent	14
B. Données sur le rendement du programme	18
1. Facteurs externes qui influent sur le programme	18
2. Initiatives et état des initiatives annoncées antérieurement	19
3. Données sur le rendement du programme	30

Section II Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du programme	33
1. Besoins financiers par article	33
2. Besoins en personnel	34
3. Coût net du programme	36
4. Aperçu des besoins financiers étalés sur cinq ans	37
B. Liste des publications ministérielles	38
C. Index par sujet	39

Le présent plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il comprend deux sections. La section I présente un aperçu du programme, dont une description et des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le programme. Même si le programme comprend trois activités, le lecteur ne trouvera pas dans ce document une analyse de chaque activité, en raison de la faible taille de l'organisation.

La section I est précédée de données sur les autorisations de dépenser provenant de la Partie II du *Budget des dépenses* et du volume II des *Comptes publics*, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires, et de l'exposé de la mission que le ministère cherche à remplir dans l'exercice de ses activités quotidiennes.

Comme le veut le régime des budgets de fonctionnement, l'utilisation des ressources humaines est exprimée en équivalents temps plein (ETP) dans ce plan de dépenses. L'ETP tient compte du nombre d'heures de travail qu'effectue un employé chaque semaine en calculant le taux des heures prévues à l'horaire par rapport aux heures de travail régulières.

Ce document est conçu de manière à permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements dont il peut avoir besoin. La table des matières donne un aperçu détaillé de chaque section; les renvois contenus dans le document et la liste de publications ministérielles permettent au lecteur d'obtenir des précisions complémentaires sur des points particuliers; enfin, le document se termine par un index par sujet.

Budget des dépenses 1993-1994

Partie III

Conseil du Trésor du Canada
Contrôleur général

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

En vente au Canada par l'entremise des librairies associées et autres libraires

Groupe Communication Canada – Edition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

Nº de catalogue BT31-2/1994-III-71
ISBN 0-660-57911-1

Conseil du Trésor
du Canada
Contrôleur général

Budget des dépenses
1993-1994

Partie III

Plan de dépenses





Treasury Board of Canada Secretariat

1993-94
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1993

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1994-III-70
ISBN 0-660-57907-3



1993-94 Estimates

Part III

**Treasury Board of Canada
Secretariat**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

It consists of a Departmental Overview providing an introduction to the department and an Expenditure Plan for each of the department's programs.

Each Program Expenditure Plan begins with details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with the other Estimates documents and to help in assessing the program's financial performance over the past year.

For each Program Expenditure Plan, an overview section provides information on key elements of the program's current plans and performance, as well as background information. This is followed by more detailed activity information that forms the basis for the resources requested. The document then provides supplementary information on the composition of the program's resources, which includes additional explanations and analyses.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each program. Within the Program Overview of each Expenditure Plan, where appropriate, the financial summary provides cross-references to more detailed information found elsewhere in the Plan. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan will be measured in terms of employee full time equivalents (FTE). FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate assigned hours of work over scheduled hours of work.

Table of Contents

Departmental Overview	1-1
Central Administration of the Public Service Program	2-1
Government Contingencies and Centrally Financed Programs	3-1
Employer Contributions to Insurance Plans Program	4-1

Departmental Overview

Role and Responsibilities

The Treasury Board is a committee of the Queen's Privy Council for Canada. The Board consists of the President of the Treasury Board, the Minister of Finance and four other ministers who are nominated by the Governor in Council.

The Treasury Board Secretariat, headed by the Secretary, who reports to the President of the Treasury Board, is one of two organizations serving the Treasury Board. The other is the Office of the Comptroller General of Canada.

The Treasury Board Secretariat is the administrative arm of the Treasury Board. The Secretariat operates under the broad authority of Sections 5-13 of the *Financial Administration Act*, as well as other Acts, and supports the Treasury Board as the general manager and employer of the Public Service. The Secretariat is responsible for recommending and providing advice to the Treasury Board on policies, directives, regulations and program expenditure proposals in respect of the management of the government's financial, human and materiel resources and is concerned with initiatives, issues and activities that cut across all policy sectors of the government.

Departmental Organization and Programs

This Departmental Expenditure Plan describes the programs administered by the Treasury Board Secretariat. The following is a brief summary of each program.

Central Administration of the Public Service: This consists of four activities, three of which provide advice and develop policies in the areas of Expenditure Management, Personnel Management and Administrative Management; the fourth provides departmental Administration. This program also provides the resources to administer the other two programs of the Secretariat.

Government Contingencies and Centrally Financed Programs: This provides funds to supplement other votes for payroll and other requirements and to provide for miscellaneous minor and unforeseen expenses not provided for otherwise. It also provides resources to cover the costs of a limited number of centrally financed programs.

Employer Contributions to Insurance Plans: This provides funds for contributions by the government, as employer, with respect to employee insurance and benefit plans.

**Figure 1: Relationship of Organization to 1993-94
Program Expenditures (\$000)**

<div style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 0 auto; width: 150px;">President of the Treasury Board</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: 150px;">Secretary of the Treasury Board</div> </div>							
	Deputy Secretary Program Branch	Deputy Secretary Personnel Policy Branch	Deputy Secretary Human Resources Development Branch	Deputy Secretary Official Languages Branch	Deputy Secretary Administrative Policy Branch	Administration	Total
Central Administration of the Public Service	11,577	21,310	2,543	6,674	10,932	18,646	71,682
Government Contingencies and Centrally Financed Programs	450,000						450,000
Employer Contributions to Insurance Plans Program		667,345					667,345
Total	461,577	688,655	2,543	6,674	10,932	18,646	1,189,027

Figure 2: Departmental Spending Plan by Program

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Change		For Details
			\$	%	
Central Administration of the Public Service	71,682	76,707	(8,025)	(10.1)	2-3
Government Contingencies and Centrally Financed Programs	450,000	630,000	(180,000)	(28.6)	3-3
Employer Contributions to Insurance Plans	667,345	599,006	68,339	11.4	4-3
Total Budgetary	1,189,027	1,305,713	(116,686)	(9.1)	

**Central Administration of the
Public Service Program**

1993-94 Expenditure Plan

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94	2-4
B. Use of 1991-92 Authorities	2-5

Section I Program Overview

A. Plans for 1993-94	
1. Highlights	2-6
2. Summary of Financial Requirements	2-8
B. Background	
1. Introduction	2-10
2. Mandate	2-10
3. Program Objective	2-10
4. Program Organization for Delivery	2-10
C. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	2-12
2. Initiatives	2-13

Section II Analysis by Activity

A. Expenditure Management	2-19
B. Personnel Management	2-21
C. Administrative Management	2-28
D. Administration	2-34

Section III Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	2-35
2. Personnel Requirements	2-36
3. Transfer Payments	2-37
4. Net Cost of Program	2-37
B. Reconciliation of Previous and New Activity Structures	2-38
C. Topical Index	2-39

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates	1992-93 Main Estimates
	Central Administration of the Public Service Program		
1	Program Expenditure	65,974	68,760
3	Payments to Crown corporations - Official Languages Act	. . .	6,000
(S)	President of the Treasury Board - Salary and motor car allowance	51	51
(S)	Contributions to employee benefit plans	5,657	7,466
	Total Program	71,682	82,277

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1993-94 Main Estimates
	Central Administration of the Public Service Program	
1	Central Administration of the Public Service - Program expenditures and the grant listed in the Estimates and contribution	65,974,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates				Total	1992-93 Main Estimates
	FTE*	Budgetary				
		Operating	Capital	Transfer Payments		
Expenditure Management	143	11,337	240	. . .	11,577	12,440
Personnel Management	323	30,106	421	. . .	30,527	39,792
Administrative Management	95	10,812	104	16	10,932	12,115
Administration	220	18,477	20	149	18,646	17,930
	781	70,732	785	165	71,682	82,277
1992-93 FTE	817					

* See Figure 9, page 2-36, for additional information on human resources.

B. Use of 1991-92 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Available for Use	Total Actual Use
	Central Administration of the Public Service Program			
1	Program expenditures	68,612,000	70,941,000	68,719,664
3	Payments to Crown corporations in accordance with the Official Languages Act	6,000,000	6,000,000	3,813,052
(S)	President of the Treasury Board - Salary and motor car allowance	51,100	51,100	51,100
(S)	Contributions to employee benefit plans	7,186,000	7,873,000	7,873,000
(S)	Refunds of amounts credited to revenue in previous years	. . .	1,209	1,209
	Total Program - Budgetary	81,849,100	84,866,309	80,458,025

Section I

Program Overview

A. Plans for 1993-94

1. Highlights

Expenditure Management

- Several initiatives have contributed to the achievement of another major expenditure management priority -- better management through the more effective and efficient use of existing resources (pages 2-13, 2-15, 2-20).
- Expenditure restraint continues to be a major priority of the Treasury Board (page 2-20).
- Operating budgets will be introduced on a government-wide basis effective April 1, 1993 (page 2-18).

Personnel Management

- Work on simplification of the classification system continues (page 2-14).
- Bill C-26, the *Public Service Reform Act*, was passed by the House of Commons on November 30, 1992, and received Royal Assent on December 17, 1992. This Act made significant amendments to the *Public Service Employment Act*, the *Financial Administration Act*, and the *Public Service Staff Relations Act* (page 2-16).
- Compensation plans of those departments and agencies affected by the wage restraint legislation (Bill C-29 through C-105) will continue to be monitored (pages 2-14, 2-23).
- A labour-management project called "Forum '92" was established to enhance communications and encourage discussion and to provide information to unions on all matters not addressed either in collective agreements or at the National Joint Council. The initiative was deemed to be a success by all parties and will continue in 1993 (page 2-22).
- Various projects in the area of human resources management have been launched and are progressing (page 2-17).
- An enhanced accountability regime for Human Resources Management with an increased focus on the achievement of desired results is being developed in cooperation with departments (page 2-14, 2-23).
- Policies and programs relating to the development and training of staff are being revised to reinforce their contribution to achieving corporate and departmental strategic objectives (page 2-24).
- The implementation of the Regulations on the availability of services to the public in both official languages is being prepared (page 2-17).
- The planning and control framework regarding official languages is being simplified and streamlined (page 2-25).

- An evaluation planning framework for the official languages program is being developed (page 2-26).
- Policy issues for the official languages and employment equity aspects of the *Public Service Reform Act* are being developed (page 2-26).
- A contribution is being made to the employment equity provisions of *An Act to amend certain Acts with respect to persons with disabilities*, with a view to increase access, in alternate formats, to persons with a sensory disability, to records and personal information under the control of government (page 2-26).
- A contribution is being made to the revision of the *Employment Equity Act* (page 2-26).
- The position of the employer in the case of the complaints lodged with the Canadian Human Rights Commission is being developed and coordinated (page 2-26).

Administrative Management

- A new Common Services Policy to provide a framework for more responsive and flexible delivery of common services in the federal government was approved (page 2-32).
- Regulations, policies and training programs to implement the new *Federal Real Property Act* were completed (page 2-30).
- The *Directory of Federal Real Property* was published and distributed (page 2-29).
- The Federal Regulatory Plan 1993 was released on December 7, 1992 (page 2-31).
- Open Bidding policies and guidelines were issued to departments and agencies. Open Bidding encourages the use of an electronic bulletin board to inform suppliers of government requirements through this public and transparent methodology (page 2-31).
- A new Procurement Review policy was issued to ensure that opportunities to promote other national objectives, such as industrial and regional development through procurement, are identified and exploited in an efficient and cost-effective manner. The policy emphasizes the achievement of best value and fairness in the spending of public funds, through maximum use of competition and the review and analysis of all associated costs and potential benefits (page 2-29).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Change	For Details See Page
Expenditure Management	11,577	12,036	(459)	2-19
Personnel Management	30,527	35,221	(4,694)	2-21
Administrative Management	10,932	11,463	(531)	2-28
Administration	18,646	17,987	659	2-34
	71,682	76,707	(5,025)	
Human resources* (FTE)	781	817	(36)	

* See Figure 9, page 2-36, for additional information on human resources.

Explanation of Change: The financial requirements for 1993-94 are \$5.0 million or 6.6 per cent lower than the 1992-93 forecast expenditures. The decrease is due primarily to the following items:

	(\$000)
• general increases in salaries and contributions to employee benefit plans;	828
• a general increase in operating costs, which includes a decrease of \$186 thousand for Personnel Management and an increase of \$345 thousand for Administration;	185
• increase in operating costs due to the extension of the Special measures Program under the employment equity initiative;	656
• a reduced requirement in operating costs for the Personnel Information Management System;	(645)
• reduced costs in employee benefits due to changes in pension legislation;	(1,622)
• adjustments due to announced Budget reductions; and	(1,427)
• a reduction in payments to Crown corporations for 1993-94 under the <i>Official Languages Act</i> , due to the expiry of spending authority.	(3,000)

Explanation of 1992-93 Forecast: The 1992-93 forecast (which is based on information available to management as of November 30, 1992) is \$5.6 million or 6.8 per cent lower than the 1992-93 Main Estimates of \$82.3 million (see Spending Authorities, page 2-4). The difference of \$5.6 million reflects the following items:

	(\$000)
• adjustments due to announced Budget reductions; and	(2,570)
• a reduction in payments to Crown corporations for 1992-93 under the <i>Official Languages Act</i> .	(3,000)

Figure 2: Financial Results for 1991-92

1991-92			
(thousands of dollars)	Actual	Main Estimates	Change
Expenditure Management	12,196	13,181	(985)
Personnel Management	38,024	38,633	(609)
Administrative Management	11,804	12,055	(251)
Administration	18,434	17,980	454
	80,458	81,849	(1,391)
Human resources* (FTE):	828	807	21

* See Figure 9, page 2-36, for additional information on human resources.

Explanation of Change: The actual financial requirements were approximately \$1.4 million or 1.7 per cent less than the Main Estimates. This was mainly due to the following items:

	(\$000)
• increased operating costs as a result of other personnel expenditures and contributions to employee benefit plans;	3,009
• a general increase in other operating costs;	87
• a reduction in other operating costs due to the Expenditure Control Plan announced in the 1991 Budget; and	(2,300)
• a reduction in the payments to Crown corporations under the <i>Official Languages Act</i> .	(2,187)

B. Background

1. Introduction

The Central Administration of the Public Service Program provides the human and financial resources for all operations of the Secretariat. The Secretariat assists the Treasury Board in reviewing and approving service-wide policies, guidelines and directives governing the management of the Public Service and submissions from individual departments and agencies.

2. Mandate

The principal legislative authorities for the Treasury Board are the *Financial Administration Act*, the *Public Service Staff Relations Act*, and the *Official Languages Act*. The Treasury Board is also authorized by the Governor in Council to implement certain provisions of the *Public Service Superannuation Act*, the *Supplementary Retirement Benefits Act* and other superannuation Acts. As well, the Board is assigned responsibilities by a number of other Acts, usually as part of an approval process.

3. Program Objective

The objective of the Central Administration of the Public Service Program is to support the Treasury Board in performing its statutory responsibilities for the management of the government's human, financial and materiel resources.

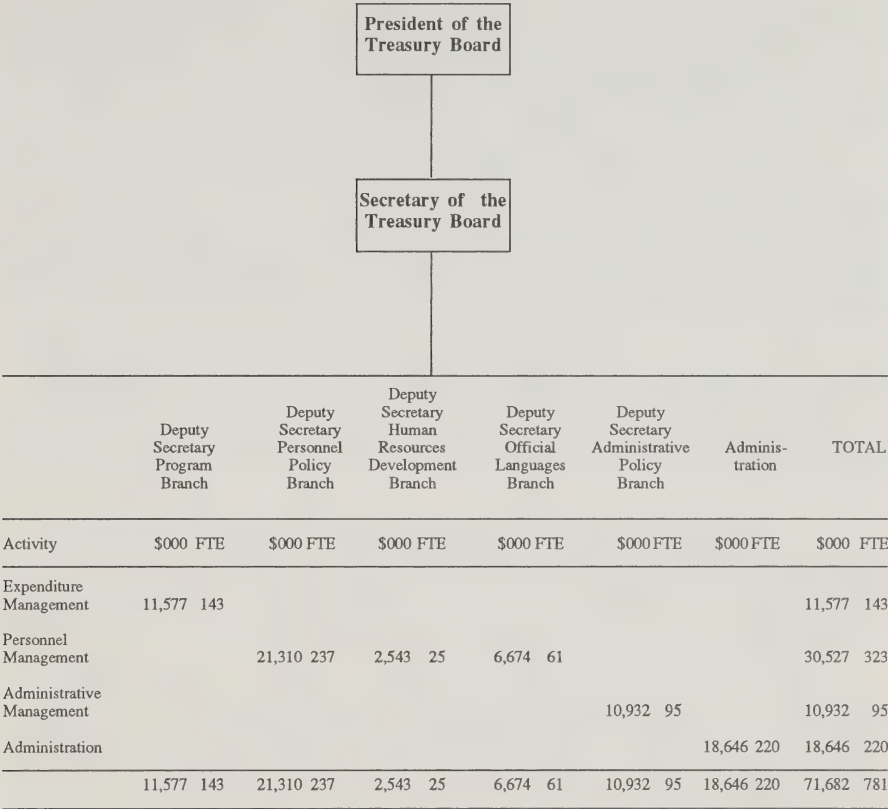
4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Central Administration of the Public Service Program is composed of four activities: Expenditure Management, Personnel Management, Administrative Management and Administration.

Organizational Structure: Figure 3 shows the reporting relationships of the six branches of the Secretariat and their corresponding resources. The activity structure and the branches have a one-to-one relationship, with the exception of the Personnel Management activity; which includes the Personnel Policy Branch, the Human Resources Development Branch and the Official Languages Branch.

The resources shown under Administration include the costs of the offices of the President and the Secretary, the Communications and Coordination Directorate, direct support services and the Treasury Board Secretariat's share of the administrative services.

Figure 3: 1993-94 Resources by Organization-Activity



C. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The Treasury Board, as the general manager of the Public Service, responds to government priorities that reflect social and economic concerns of the country.

In December 1989, the Prime Minister launched the Public Service 2000 initiative, which has become the primary focus of the Treasury Board Secretariat.

PS2000 is aimed at renewing the Public Service of Canada to provide Canadians with the best possible government services in the most cost-effective and business-like manner. The Secretariat has provided advice and assistance to ten PS2000 task forces set up to make recommendations to the government. On December 12, 1990, the President of the Treasury Board tabled a White Paper called *Public Service 2000: The Renewal of the Public Service of Canada*. It outlines the government's plan to achieve a more consultative and service-oriented Public Service, and contains the values and principles that will guide the Public Service and maintain its professional and non-partisan character.

Based on recommendations contained in the White Paper (*Public Service 2000, The Renewal of the Public Service of Canada*), and following extensive consultation with unions, Bill C-26, the *Public Service Reform Act*, was tabled in 1991 proposing amendments to several statutes governing human resources management in the Public Service. This Bill was passed by the House of Commons on November 30, 1992. Work to implement the provisions of the *Public Service Reform Act* is now in progress.

Most federal employees are unionized and terms and conditions of employment, including wages and benefits, are set through negotiated contracts. The normal wage bargaining process was interrupted with the announcement in the February, 1991, budget that the government could not afford to increase the wage bill in 1991-92 and that wage increases could not surpass 3 per cent in 1992-93. Legislation was introduced subsequently resulting in wage scales being frozen in 1991-92 and increased by 3 per cent in 1992-93.

Suspension of collective bargaining was extended in the Economic and Fiscal Statement of December, 1992 where it was announced that because of the difficult fiscal and economic environment, the government could not increase the wages of its employees and thus wages would be frozen for the next two years. Federal public servants are being asked to share in the sacrifices required to secure expenditure reductions and to reduce the deficit.

2. Initiatives

New Initiatives

The initiatives which the Secretariat will pursue during 1993-94 include the following:

Service Standards: In the February 1992 Budget, the government introduced a commitment that departments will develop and publish new commitments for service delivery standards. Service standards are performance objectives for the delivery of government products or services to the public. They are intended to specify the quality, in terms of timeliness, accessibility, reliability and accuracy, of the services Canadians are entitled to. The President of the Treasury Board has the overall responsibility for the government-wide co-ordination of departmental efforts to develop and implement viable service standards.

Service standards can be applied to cover a broad spectrum of outputs. Usually more than one standard is required for a given product or service-line. Several are often used to define an overall "standard" or quality of service. More subjective standards are applied to commitments or expectations related to the more human aspects of quality service delivery such as the competence, courtesy and responsiveness of government employees. Wherever practical, service standards should include performance expectations or objectives in terms of speed and convenience, process reliability, effectiveness related to client needs.

Through better linkage between the level and quality of service and their costs, Ministers, Parliamentarians and the Canadian public in general, should be more appreciative of the possible implications of either reduced funding on levels of services or increased levels of services on program costs. This should assist all interested parties to understand the trade-offs between competing needs and priorities.

Departments have already made progress in developing service standards and performance indicators. These provide an important experience base on which to build further improvements elsewhere. To help guide the work on service standards over the 1993-94 fiscal year, the Secretariat is sponsoring an ad hoc Committee of senior officials on Service Standards.

1992 Compensation Working Group Report: Recommendations in the final report revolve around four major themes: leadership; expectations; recruitment, development and training strategies; and effective service delivery. Regarding leadership to the compensation community, the Treasury Board Secretariat is investigating means of improving internal communication and consultation on compensation matters, and strengthening alliances with Office of the Comptroller General, Supply and Services Canada and departmental Heads of Personnel and Finance. As well, an action plan is being developed to proceed with other recommendations relating to leadership, expectation, recruitment, development and training strategies. Treasury Board Secretariat is supporting a number of CAR (Council for Administrative Renewal) initiatives relating to alternate service delivery.

National Joint Council (NJC) Renewal: The President of the Treasury Board together with both the Official and Staff Sides of the National Joint Council of Canada have agreed to a review of the Constitution and By-Laws of the NJC. Consistent with the White Paper and the general thrust of Public Service renewal initiatives, this initiative reflects the continuing interest of the government in supporting measures which encourage productivity and flexibility in a more people- and service-oriented Public Service.

Review of NJC Policies: Four NJC policies will come up for review prior to the end of 1993. They are the Foreign Services Directive, Personal Protective Equipment, Materials Handling, and Motor Vehicle Operations.

Quality Management: Support of quality management as a framework to assist in the implementation of PS2000 objectives is provided through a variety of networks consisting of line and functional managers in Ottawa and the regions. These networks are dedicated to supporting each other through the exchange of information and advice on quality practices.

Update on Previously Reported Initiatives

Public Service 2000: On June 18, 1991, the President of the Treasury Board tabled Bill C-26, the *Public Service Reform Act* to amend several statutes governing human resources management in the Public Service, including the Public Service Staff Relations Act, the *Public Service Employment Act* and the *Financial Administration Act*. The new Act received Royal Assent on December 17, 1992.

The Secretariat has taken lead responsibility for five major system-wide changes identified in the White Paper. Each of these is supported by a committee of senior departmental officers to ensure that departmental views are taken into account as part of the implementation process. To prepare to meet the challenges of change effectively, the Treasury Board Secretariat has carried out a "New Directions" initiative to clarify its own mission and the principles that guide its activities. There is ongoing activity in the following areas.

Staff Relations: A major initiative of the Division last year, in accordance with the PS2000 White Paper, was to move toward two-tier bargaining where departments with specific needs would be able to negotiate department-specific clauses in general agreements. While work had begun in this area, the introduction of Bill C-105 has halted any progress for the time being. It is intended that during the next twenty-four months, extensive work will be done in this area.

A further initiative with respect to the White Paper was to offer departments the opportunity to handle grievance and adjudication cases which did not have a Public Service-wide impact. Departments were surveyed to ascertain their level of interest. The offer remains open.

PS2000 Classification Review (Simplification of the Classification System): A task force was established on January 3, 1991 to simplify the classification system. Its mandate is to develop a universal job evaluation plan and to implement a new General Services (GE) group based on the evaluation plan by 1993. A Universal Classification Standard encompassing a job evaluation plan and degree illustrations has been developed. The Standard is scheduled to be tabled with the Treasury Board for approval in June 1993. The General Services group conversion encompassing over one hundred thousand existing departmental positions will be ready for Treasury Board submission and implementation by December 1993.

The Hospital Services (HS) and General Services (GS) occupational groups departmental positions are being evaluated as a result of a Canadian Human Rights Commission tribunal order. All positions, as agreed to by the Human Rights Commission, will be evaluated by August 1993 using the new Universal Classification Standard.

Planning is also under way to convert other existing occupational groups to the new evaluation plan later in 1993.

Human Resources Development: In October 1990, the Human Resources Development Council (HRDC) was created to provide deputy ministers with a forum to set strategy, and promote coordination among and between departments and central agencies. The HRDC is supported by the Human Resources Development Branch.

The Council has established direction for the management of human resources in the Public Service through the publication of *Strategies for People*, an integrated framework for the Council's strategies and actions to revitalize the management of human resources. It also

championed projects and initiatives related to performance appraisal, career planning, empowerment and training and development which led to publications such as *Upward Feedback*, *Career Management in the Public Service*, *Telework Pilot Project*, *Guide to Empowerment*, *The People Side of Operating Budgets* and *Guide to Conducting an Employee Opinion Survey*.

Employment Equity: The Treasury Board Secretariat continued to furnish departments with monitoring reports. These are designed to aid in assessing progress towards meeting recruitment and promotion targets and in addressing the retention of persons in the designated groups. Official Languages and Employment Equity Branch employees have met with several departments to review these reports and the progress made in meeting targets.

Four internal consultation groups were set up to provide advice to the Secretary of Treasury Board on various employment equity issues. They submitted their reports to the Secretary in 1992-93, including a presentation of these reports to the Employment Equity Council; the reports received have been circulated to all departments.

Expenditure Management

Special Operating Agencies (SOAs): SOAs are service-oriented operational units, generally within departments, that are given tailored management flexibilities where necessary to better achieve objective levels of performance. They are able to improve their delivery of services through the use of performance targets, the application and adaptation of better private and public sector management practices, and the increasing delegation of responsibility for operational matters to managers and front-line employees.

Twelve Special Operating Agencies have now been formally established. Two other Agencies announced previously (Indian Oil and Gas Canada and the Transport Canada Training Institute) are expected to be considered by Treasury Board shortly. A number of departments are considering SOAs and several are preparing the requisite framework document and business plan.

Personnel Management

Triennial Review of Classification Decisions: Departmental results of the third triennial review of classification decisions have been reported and compiled. The Treasury Board Secretariat has prepared a report on the study findings to the Standing Committee on Public Accounts. Highlights of the report are:

- a) a misclassification rate for the Public Service as a whole of 5.7 per cent;
- b) a misclassification rate of 7.4 per cent for positions in the National Capital Region (NCR) and 4.9 per cent for positions outside the NCR;
- c) an overall misclassification rate of 5.5 per cent for large departments and of 13.6 per cent for small departments.

The Secretariat has decided to temporarily suspend comprehensive reviews of the quality of classification decisions during the transition to the new Universal Classification System.

In the meantime, the Secretariat, in consultation with departments, is revising extensively the Human Resources Accountability Framework to reflect the introduction of operating budgets, the continuing climate of restraint, the likelihood of increased delegation of classification authority to managers and the changing role of the classification officer.

Informatics: The informatics disaster recovery plan was completed. An off-premises site has been set up to provide back-up service in the event of a disaster in the Computer Room in L'Esplanade Laurier. A high-speed link allows for communication via electronic mail and automatic data transfer between the primary and the off-premises sites. In addition, the disaster recovery plan has to be modified as there are plans to move the Classification Simplification Task Force back to L'Esplanade Laurier.

Personnel Information Strategy: The Secretariat is leading a community initiative to develop and implement a strategy (developed in 1990-91) for the management of human resources information, and to coordinate this initiative with similar ones occurring in the finance, materiel assets and real property functions. The strategy is being elaborated over the following three to five years.

Strategies for People (Work Force 2000): A strategic framework was developed to direct activity in the Human Resources Development Branch and across the Public Service in implementing PS2000 human resource initiatives.

Workplace Day Care Centres: An employer policy on Workplace Day Care Centres has been approved and is being implemented. Ten new centres are authorized to open over the next three to five years. Departments are responsible to fund the fit-up and rental of centres from existing budgets, providing these centres are economically viable.

A second policy on Information and Referral Services for Child Care was also approved and announced. It complements the policy on Workplace Day Care Centres.

Incentive Awards: In the current climate of fiscal restraint, departments are faced with the ongoing challenge of maintaining a motivated work force. As such, the issue of appropriate recognition of employee achievement continues to demand considerable attention. In an effort to support a results- and client-oriented culture, departments have put into place, and are being encouraged to expand and refine, formal and informal recognition vehicles. In 1991-92, employees recognized under the Incentive Award Plan were credited with reducing government expenditures by \$20 million.

Pension Reform: Work on Public Service pension reform and policy development in support of privatization or devolution is continuing. Authority has been conferred upon the Treasury Board to implement those provisions of Bill C-26 (Chapter 54 of the *Statutes of Canada 1992*) that pertain to the *Public Service Staff Relations Act* (i.e. classification simplification, designations and exclusions, expanded scope for bargaining, etc.) and the *Public Service Employment Act* (redeployment). The Public Service pension reform legislation which received Royal Assent on September 29, 1992, had three main objectives: restructuring the funding arrangements for the major pension plans, bringing the federal plans into compliance with the *Income Tax Act* rules for retirement savings, and addressing a number of longstanding fairness issues. The financial provisions were effective as of the beginning of the fiscal year, but regulations are needed to complete the other initiatives. A concentrated effort is being directed to the policy development, consultation and implementation preparation activities related to these regulations so that the new arrangements can be brought into force as soon as possible.

Last September's legislation represents only one step in the reform process; however, work has also begun on the fundamental review of all aspects of the plans, which will form the basis of further changes. As part of this review and in response to Chapter 8 (Debt Management and Employee Pensions) of the 1990-91 *Report of the Auditor General*, the Treasury Board Secretariat and the Department of Finance are assessing the financial implications of the current and other methods of financing the Public Service pension plans, including the impact of converting to market investments.

Equal Pay for Work of Equal Value: In January 1990, the Treasury Board announced equalization adjustments to four predominantly female occupational groups that were not already in receipt of such payments. In spite of these retroactive and ongoing payments, the unions lodged new complaints with the Canadian Human Rights Commission (CHRC) and, in November 1990, the CHRC referred the matter to a Human Rights Tribunal. Tribunal hearings formally commenced in September 1991.

Concurrently with the commencement of Tribunal proceedings, the Department of Justice, on behalf of the Treasury Board of Canada, requested a legal opinion on the validity of provisions contained in the Equal Wages Guidelines, 1986. The Federal Court, Trial Division, held that the Human Rights Tribunal could deal with this issue and this decision was later confirmed by the Federal Court of Appeal.

Tribunal hearings are continuing, with the CHRC presenting its case in brief. The other parties, the Public Service Alliance of Canada (PSAC) and the Professional Institute of the Public Service of Canada (PIPSC), as well as the Treasury Board of Canada (TBS) as the defendant, have been presenting evidence through the cross-examination of CHRC witnesses. The case is expected to continue for at least another year.

Employee Identifier: During 1990-91, the Treasury Board confirmed that restricting the Social Insurance Number to specific legislative uses and replacing it with a new employee identifier for all other administrative purposes should be timed to coincide with other scheduled systems changes. Development and implementation activities continue. Implementation will take place in 1993-94.

Teleworking (Work at Home): A telework pilot policy was approved by the Treasury Board for a three-year period starting September 1, 1992. A publication entitled: *Telework Pilot Program in the Public Service* was published for distribution to departments, and for sale to the general public.

Human Resource Management Projects: Projects are being implemented in partnership with departments in support of the following key human resource management areas: continuous learning, accountability, *Public Service Reform Act* Implementation, Training & Development, and Introduction of Technology in the Work Place.

Human Resources Analysis and Research Network: HR Connexions is a network that will facilitate the sharing and exchange of human resources information, data, practices and experiences between departments and across all regions. It is available to all users on the Senior Executives Network (SEN) and Government Electronic Messaging and Document Exchange System (GEMDES). It has been developed under the auspices of the Human Resources Development Council.

Official Languages: Following the adoption and publication of the Regulations on the use of official languages in serving the public in January 1992, most provisions came into effect on December 16, 1992. Other provisions, concerning the Yukon and the Northwest Territories, among others, will take effect on December 16, 1993. The other provisions, concerning search and rescue for example, will be implemented on December 1994.

Administrative Management

Real Property Reform: Comprehensive surveys and analysis of significant federal lands in five urban areas were completed in 1992-93. Most lands of significant federal investment have now been surveyed. In 1993-94, efforts will focus upon great integration of government real property information systems and enhanced automation and user-friendly distribution.

Completed Initiatives

Expenditure Management

Operating Budgets: An operating budget brings together in a single budget all the disparate resource inputs including employee salaries and wages, goods and acquired services, and minor capital requirements. It establishes the resource management framework within which individual managers are able to choose the most appropriate and cost-effective mix of resources for use in support of operations. It also minimizes Treasury board controls. Person-years, a long-standing administrative control on the volume of labour inputs that may be used by departments to deliver programs, has now been discontinued in favour of full-time equivalents, which better reflects the value added by both employees and contracted services. The focus of Operating Budgets will be on the best and most effective management of program delivery at minimum costs.

During 1992-93, the Treasury Board policy on Operating Budgets was approved and promulgated. A *Manager's Guide to Operating Budgets* was published and distributed to all executives. Government-wide implementation of Operating Budgets will occur effective April 1, 1993.

Personnel Management

Introduction of the Executive Group (Management Category Restructuring): The Executive Group is now in place. The SM and EX-1 levels have been integrated, reducing the number of classification levels from six to five. Departmental senior management structures have been streamlined to a maximum of three hierarchical levels below the deputy head. Revised organization and classification policies and new Executive Employment Transition Guidelines have been implemented. A revised, simpler Executive Group Position Evaluation Plan has been published which reflects contemporary service-oriented values. The 10 per cent reduction in the size of the Executive Group, called for in the February 1991 Budget, has been completed.

Administrative Management

Administrative Training: New training was developed, through Training and Development Canada, on the Management of Contracts for Services, Goods and Construction.

Real Property Reform: The *Federal Real Property Act* governing the acquisition, transfer and disposal of federal lands was proclaimed in September 1992. Prior to proclamation, government-wide training programs were conducted and related regulations and Treasury Board policies were developed and approved.

Regulatory Policy: The policy is being implemented by way of an 18-month review of all government regulation announced in the February 1992 Budget.

Section II

Analysis by Activity

A. Expenditure Management

Objective

On the basis of the analysis of departmental plans and programs, to recommend to the government the acceptance or modification of specific expenditure proposals, in order to:

- reflect the priorities that the government assigns to the objectives;
- increase the effectiveness of existing and proposed programs;
- increase the efficiency with which the financial resources, facilities, equipment, materials and supplies are used in the operation of programs; and
- develop the Estimates for the approval of Parliament.

Description

This activity is the responsibility of the Program Branch, which is headed by a Deputy Secretary who reports directly to the Secretary of the Treasury Board. The activity has four sub-activities.

Program Analysis: analyses programs and reviews Multi-Year Operational Plans to advise the Treasury Board on the allocation of resources. It also communicates to departments and agencies the policies, directives and decisions of the Treasury Board which affect the use and level of resources.

Expenditure Coordination: maintains an up-to-date account of planned government expenditures, provides technical support in matters of the Estimates and internal electronic data processing systems, provides instructions to departments on the preparation of Multi-Year Operational Plans and Main Estimates submissions and publishes the *Main* and *Supplementary Estimates*. It also includes the newly established Management Initiatives Division, which supports the development and implementation of innovative management frameworks so as to facilitate improved efficiency and effectiveness of program delivery throughout government operations.

Crown Corporations: provides a common service to the Treasury Board Secretariat and the Department of Finance by analysing and advising on the financial requirements and the development of policies and legislation related to Crown corporations and their subsidiaries.

Management: includes the Deputy Secretary's Office, which provides executive direction and coordinates the activities of the branch.

Resource Summary

The Expenditure Management Activity accounts for 16 per cent of the total 1993-94 Central Administration of the Public Service Program expenditures and 18 per cent of the total departmental work force.

Figure 4: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE*	\$	FTE	\$	FTE
Program Analysis	4,472	66	5,283	64	4,973	64
Expenditure Coordination	4,435	43	3,493	44	3,618	42
Crown Corporations	2,230	28	2,763	36	2,617	33
Management	440	6	497	6	988	10
	11,577	143	12,036	150	12,196	149

* Full-time equivalents (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

Personnel costs account for 90 per cent of the total activity expenditures.

Performance Information and Resource Justification

The results of branch activity include:

- preparation of the *Main and Supplementary Estimates* and support to the government's role in the Supply process;
- recommendations on the allocation of resources to government programs in line with the established priorities of government;
- policy advice to the President as a senior member of Cabinet on new initiatives, enhancements to existing programs, expenditure planning and deficit control;
- the implementation of the Expenditure Control Plan announced in the February 1992 *Budget* and the December 1992 *Economic Statement* to continue progress on deficit reduction and to control overall spending. Announced spending cuts included reductions to departmental operating budgets and to Grants and Contributions;
- advising the President and the Treasury Board on allocations of the reserves identified at the beginning of 1993-94 for supplementary spending requirements;
- the identification of opportunities for the introduction of user fees based on the principles of fairness, equity, and sound management practices;
- government-wide implementation of Operating Budgets for the 1993-94 fiscal year; and
- working with departments and agencies to further the development of service standards.

B. Personnel Management

Objective

To develop, communicate and evaluate personnel and official languages policies, regulations, standards, systems, and terms and conditions of employment, to enable managers to manage the human resources required to carry out government programs, and the development and implementation of policies promoting effective employer-employee relations in the Public Service.

Description

This activity includes three branches. Each branch is headed by a Deputy Secretary who reports directly to the Secretary of the Treasury Board. The activity has three sub-activities, which relate to the branches on a one-to-one basis.

Personnel Policy: This sub-activity belongs to the Personnel Policy Branch which is responsible for providing a human resources management framework that enables managers to better manage the people who deliver government programs, and promoting effective employer/employee relations in the Public Service of Canada. As such the Branch develops, communicates and evaluates personnel policies, guidelines, regulations, standards, systems, terms and conditions of employment and manages negotiations within the collective bargaining process.

Human Resources Development: This sub-activity is the responsibility of the Human Resources Development Branch, which provides support to the Human Resources Development Council and help to departments to better manage human resources in the Public Service, in accordance with the best human resource management principles.

Official Languages and Employment Equity: As a follow-up to the operational review conducted in the Treasury Board Secretariat in 1992, Official Languages and Employment Equity programs have been administered by the new Official Languages and Employment Equity Branch (OLEEB), since October 30, 1992. OLEEB develops, coordinates and communicates federal policies and programs with respect to language of service, language of work and participation of anglophones and francophones; the branch also establishes policies and guidelines with respect to the Employment Equity program, provides consultations and advice to departments and agencies concerning the implementation of strategies and initiatives related to the program, and maintains the central file on personnel information on designated groups members who self-identified.

Resource Summary

The Personnel Management Activity accounts for 43 per cent of the total 1993-94 Central Administration of the Public Service Program expenditures and 41 per cent of the total departmental work force.

Figure 5: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE*	\$	FTE	\$	FTE
Personnel Policy	21,310	237	23,476	253	24,916	252
Human Resources						
Development	2,543	25	2,456	26	2,856	27
Official Languages and						
Employment Equity	6,674	61	6,289	64	6,439	67
(Items not required)	-	-	3,000	-	3,813	-
	30,527	323	35,221	343	38,024	346

* Full-time equivalents (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

The structure of the activity has changed from last year and the amounts for previous years have been adjusted for comparative purposes.

Personnel costs account for 70 per cent of the total activity expenditures. Other significant expenditure areas are: 20 per cent for professional and special services, and 7 per cent for information.

Performance Information and Resource Justification

Personnel Policy: The quality of Public Service human resources management practices the and work force are key indicators of the effectiveness of the Personnel Policy Branch. Practical HRM policies are essential to the delivery of cost-effective service to the Canadian public.

Work force adaptation is a unifying theme that brings together policies that enable departments to adapt their work force to the realities of a demanding and changing environment. Key to coping with the demands of the 90s is a dynamic management cadre. To provide chief executive officers with a better range of options in shaping their management teams, a new Executive Employment Transition policy has been implemented. The range of alternative work arrangements continues to expand and affords workable options for managers to deal with work force pressures; telework, a pilot policy, is but the latest addition that will enable employees to work away from the traditional workplace. Classification simplification and pension reform are also important elements of a strategy designed to improve the work force.

Although the Public Service is contributing to deficit reduction through legislated wage restraint over the next two years, this has not stopped the government from acting as a good employer. In this regard, opportunities to encourage an improved labour/management dialogue are being pursued through a variety of forums including the renewal of the National Joint Council and Forum '92. These initiatives will continue into the next fiscal period.

The Personnel Policy Branch is working on a number of elements that will make it easier for managers and employees to work within an environment of continuing restraint. This means building on the excellence of the Public Service to facilitate the long-term adaptation of the work force and the ongoing improvement of management practices.

Sections 27 (abandonment of position) and 31 (release for incompetence or incapacity) of the *Public Service Employment Act* were repealed by Bill C-26, the *Public Service Reform Act*, and replaced by the provisions of paragraph 11(2)(g) of the *Financial Administration Act*. Section 27 gave deputy heads the right to declare employees to have abandoned their positions, while section 31 gave deputy heads the right to recommend to the Public Service Commission that an employee be released or demoted for incompetence or incapacity. Under amendments to the *Financial Administration Act*, the deputy head will have full authority to terminate an employee without approval by the Public Service Commission, and the employee may file a grievance with the Public Service Staff Relations Board to redress the action taken.

As a result of the economic and fiscal statement tabled in the House of Commons on December 2, 1992, the government introduced Bill C-105, the *Government Expenditures Restraint Act*. This Bill extends the provisions of Bill C-29, the *Public Sector Compensation Act*, for a further period of 24 months. While normal negotiations did not take place in 1992-93, memoranda of agreement were signed with two unions. The Treasury Board signed a memorandum of agreement concerning non-compensation matters with the Economists', Sociologists' and Statisticians' Association under section 8 of the *Public Sector Compensation Act*. The Board also signed a memorandum of agreement with the Canadian Association of Professional Radio Operators which honoured a commitment made in a previous collective agreement to provide an Aviation Weather Briefing Service Allowance.

The PE Professional Development Team set up in January 1991 was part of the Human Resources Development Branch. In July 1992, the Team moved to the Personnel Policy Branch. As of October 1992, the Team was renamed the Personnel Community Development Group and reports to the Assistant Secretary, Policy Development Division. The Team is working with departments and the Public Service Commission to initiate and contribute to community-wide implementation of projects, initiatives, and exemplary practices that will enhance the quality of personnel services in the Public Service. Integral to this quality improvement process is a focus on the professional development of the PE community members. The Team also provides secretariat services to the Personnel Renewal Council.

Human Resources Development: The Public Service 2000 White Paper sets out a vision for a more client-oriented, consultative and responsive Public Service. Achieving this goal requires a reorientation towards traditional Public Service values, with a greater emphasis placed on innovation, simplified systems, better defined and accepted accountability and, above all, improved human resources management.

Detailed, prescriptive systems must be replaced by increased reliance on personal initiative and authorities delegated to the most appropriate decision-making level. This must take place within a framework where people are held accountable for the achievement of results, rather than compliance with the process.

The effectiveness of the Human Resources Development Branch will be measured by the extent to which it supports the efforts of the Human Resource Development Council to obtain changes in departmental human resources management which are consistent with PS2000 reforms.

The results of the branch activity during 1992-93 included the following:

- Provided direct assistance to departments in areas such as implementing "Strategies for People", developing career management programs, doing strategic human resource planning, implementing upward feedback, conducting employee surveys, introducing new technology, and implementing Operating Budgets.

- Developed and delivered workshops and information sessions to departments (HQ and regions), regional councils, management trainees, interdepartmental committees and other TBS branches on a wide range of subjects related to good human resources management and Council priorities.
- Developed a model and process for the sharing of good practices in human resources management among departments through the Electronic Resource Centre of HR Connexions. The model will be tested and refined with departments in early 1993.
- Participated in the development of a system which TBS branches can use to pool information on departments in order to avoid duplication and to ensure that comprehensive information is available. The system is called "SADI", for Shared Access Departmental Information System.
- Provided department-specific input for the first round of Shared Management Agenda (SMA) meetings between the Secretary and deputy heads.
- Provided input to the Departmental Management Assessment (DMA/COSO) Process. Input was based on a general management approach to human resources management using management considerations for the Shared Management Agenda process. DSD's input was validated through close consultation with departments.
- The Analysis and Research Division has sponsored interdepartmental forums for the exchange of practices on the conduct of employee opinion surveys and on human resources forecasting.
- An active support was provided to the Interdepartmental Committee of Heads of Training and a joint action plan has been signed between the branch and the committee to address corporate training issues and to bring about the necessary changes for the implementation of a continuous learning culture.
- Secretariat support was provided for the Directors of Personnel monthly meetings, and the creation and support of a Directors of Personnel quality management steering committee on quality initiatives in human resources management services.
- A Publication entitled *Strategies for People - An integrated Approach to Changing Public Service Culture* was distributed to departments and agencies. *Strategies for People* was both a commitment and an invitation by the Human Resources Development Council to put into operation the human resources management principles and values set out in the White Paper, *Public Service 2000: The Renewal of the Public Service of Canada*. It provides an integrated framework for Council strategies and actions - a set of values, principles, and practices to help achieve a revitalized Public Service in which employees can fully use their knowledge, skills, and talents to provide quality service.
- A publication providing principles and an operating framework for career management in the Public Service was introduced to departments and agencies. Developed by an interdepartmental working group, the framework provides guidance in how employees, managers and departments can work cooperatively to provide for professional and personal development of the work force.
- A publication entitled *The People Side of Operating Budgets* was developed under the direction of the Human Resources Development Council. Operating Budgets provide a new framework for the management of resources by establishing a single budget for salaries, wages, operating and minor capital expenditures. The challenges and opportunities presented will affect the way we manage people and are detailed in the publication.

- A publication entitled *Empowerment* was circulated. It builds on PS2000 values and provides examples and practices to encourage managers to empower their employees and to foster work environments in which creativity and initiative, trust and teamwork, and excellence in the delivery of government service will flourish.
- *A Guide to Conducting an Employee Opinion Survey in the Federal Public Service* is a comprehensive document containing expert advice on how to conduct an effective employee opinion survey. The Human Resources Development Council endorses the use of employee opinion surveys as a way for departments to be responsive to employee needs, concerns and aspirations, and to monitor organizational climate over time.
- A publication entitled *Upward Feedback* was introduced. The Human Resources Development Council strongly supports the use of upward feedback and other organizational development tools that will contribute to improved human resources management in the Public Service, and thereby enhanced service to the Canadian public. It can be a positive element in accomplishing Council strategies for a responsive work environment, continuous learning culture, empowerment and a participatory approach to leadership and accountability.
- *A Guide to Quality Management* was introduced to provide a brief overview of quality management in the federal Public Service and assist departments and agencies in understanding what quality is, what it involves and steps to consider when implemented in an organization. Prepared by the Interdepartmental Quality Network, the guide provides a focus on employee involvement, client satisfaction and continuous quality improvements.

With the support of the Interdepartmental Quality Network, an SSC Suppliers' Schedule was prepared. The Schedule serves as a means for identifying contractors with a proven ability to provide assistance in implementing Quality Management.

- The Interdepartmental Quality Network tripled in size, increasing its representation from 12 departments and agencies to 40. To the Quebec regional network have been added networks in Ontario, Manitoba and the Maritimes. The network activities include workshops, conferences, luncheons, departmental practices and "Quality Exchange" bulletins.

Official Languages and Employment Equity: The main activities of the branch in 1992-93 were: preparation of the implementation of Regulations on the use of official languages in serving the public, and simplification and streamlining of the planning and control framework regarding official languages. The branch also developed policy issues for official languages and employment equity aspects of the *Public Service Reform Act*, contributed to employment equity provisions of *An Act to Amend Certain Acts with Respect to Persons with Disabilities* and participated in the revision of the *Employment Equity Act*.

Following the publication of the Regulations on the use of official languages in serving the public in Part II of the *Canada Gazette* on January 2, 1992, the branch provided information sessions to federal institutions and coordinated the identification of those offices and services subject to the Regulations.

After consultation with departments and agencies, and in keeping with PS2000 and the Shared Management Agenda, the planning and control framework on official languages was simplified and streamlined, in order to place greater emphasis on accountability and results rather than on the means used to achieve results. Approximately 15 agreements were signed between Treasury Board and federal institutions.

During 1992-1993, the branch continued its financial assistance program for language of work initiatives by Crown corporations. This four-year program (from 1989-90 to 1992-93), established under section 108 of the *Official Languages Act*, has a total budget of \$18 million, of which a total of \$15,731,000 has been committed so far.

The development of an evaluation framework for official languages has been started this year, which includes the provision of service to the public in both official languages, language of work, and the efficiency and effectiveness of language training provided by Language Training Canada. The publication of the President's Annual Report on the status of the program in the various federal institutions for which Treasury Board has responsibility is also part of this evaluation process.

The branch also continued to observe the performance of federal institutions in official languages and employment equity programs, based upon mutually agreed criteria and using information and methods that are as accurate, fair, and transparent as possible.

The branch developed policy issues and amending provisions for the employment equity aspects in preparation for the promulgation of the *Public Service Reform Act*, and produced parliamentary materials related to the consideration of the Act in both the House of Commons and the Senate. It also contributed to the development of all the employment equity provisions contained in the *Financial Administration Act*.

The branch contributed to the employment equity provisions in preparation for the promulgation of *An Act to Amend Certain Acts with Respect to Persons with Disabilities*; this Act increases access, in alternative formats, to persons with a sensory disability to records and personal information under the control of government.

The branch contributed to deliberations on the revision of the *Employment Equity Act* and coordinated the employer's response on the report entitled "A Matter of Fairness".

During 1992-1993 the branch coordinated the position of the employer in the case of the complaints lodged with the Canadian Human Rights Commission by the Assembly of Manitoba Chiefs, and contributed to the Secretariat's position on the signing of joint employment equity reviews by departments with the Commission.

The branch provided program support to the four internal employment equity consultation groups (aboriginal peoples, members of visible minorities, persons with disabilities, and women), the President's External Advisory Committee on Employment Equity, the Employment Equity Council, and to an Aboriginal Employees' Conference, and contributed to the production of many reports and case studies.

1993-1994

During the 1993-1994 financial exercise, the Official Languages and Employment Equity Branch will be concentrating on the following major projects:

- It will pursue the general coordination of the implementation of the *Official Languages Act* and the official languages Regulations on service to the public by federal institutions.
- An accountability framework will be developed for the evaluation and audit of the major aspects of the official languages program: service to the public, language of work, equitable participation and management of the program.
- Language training and translation programs will be evaluated and modified, if necessary, in order to ensure maximum efficiency.

- Letters of Understanding with respect to employment equity will be prepared by the branch, departments and agencies.
- Special Measures programs with respect to employment equity in the Public Service will be reviewed and restructured; the effectiveness of the newly implemented pilot projects under the programs will be monitored.
- The Employment Equity policy will be reviewed in light of the *Public Service Reform Act* and amendments to the *Financial Administration Act*.
- Development and consolidation of the employment equity data function and the revision of the System for Human Resources Monitoring will be initiated.
- The President will submit to Parliament an annual report on employment equity in the Public Service.
- A numeric target-setting strategy will be developed for the four designated groups for 1994-97.

C. Administrative Management

Objective

To develop, communicate and evaluate administrative, real property and information policies, regulations, standards and systems in order to ensure probity, prudence, efficiency and effectiveness in the acquisition of materiel and related services required to provide effective support to government programs.

Description

This activity is the responsibility of the Administrative Policy Branch, which is headed by a Deputy Secretary who reports directly to the Secretary of the Treasury Board. The activity has eight sub-activities.

Information Technology Management: fosters continual improvement in the delivery of government programs and services and in the quality of the Public Service through the application of information technology.

Information Management Practices: seeks to improve the quality of information management in the federal Public Service. It is responsible for the development, implementation and monitoring of law and policy in the management of information, communications and consultation, access to information, privacy, security, and the federal identity.

Regulatory Affairs: develops, in consultation with departments and the private sector, overall regulatory policy and assists departments in improving their management of regulatory programs. It identifies government-wide regulatory policy issues and works with departments in addressing problems. It is also responsible for ensuring an efficient, smooth-running federal regulatory process.

Policy and Evaluation: provides leadership for materiel, common services, and risk management and promotes improvement in accountability and innovative practices in administrative management.

Contract and Project Management: provides leadership in the innovative management of projects and contracting throughout government through: policy implementation, policy leadership and submission review and analysis.

Real Property Management: provides corporate leadership for the management of federal property. This is done by advising ministers on all matters related to real property; managing the information framework and central information systems for real property; developing and communicating real property legislation and policy; coordinating federal land use within regional contexts; undertaking selected land disposal initiatives; advising on investments and strategies for federal real property; assisting in the developing of the federal real property community; and assessing the performance of real property organizations.

Planning and Management Projects: serves the corporate needs of the branch by establishing critical management systems; instituting cost-effective and technologically innovative publishing alternatives for the *Treasury Board Manual*.

Management: includes the Deputy Secretary's Office, which provides executive direction and coordinates the activities of the branch.

Resource Summary

The Administrative Policy Activity accounts for 15 per cent of the total 1993-94 Central Administration of the Public Service Program expenditures and 12 per cent of the total departmental work force.

Figure 6: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE*	\$	FTE	\$	FTE
Information Technology Management	1,541	17	1,628	18	1,533	17
Information Management Practices	2,032	16	2,053	17	2,239	16
Regulatory Affairs	755	6	806	6	981	8
Policy and Evaluation	1,266	15	1,369	16	1,300	16
Contract and Project Management	1,129	12	1,191	13	1,302	13
Real Property Management	3,436	19	3,513	20	3,527	20
Planning and Management Projects	512	7	626	7	637	8
Management	261	3	277	3	285	3
	10,932	95	11,463	100	11,804	101

* Full-time equivalents (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

Personnel costs account for 62 per cent of the total activity expenditures. Other significant expenditure areas are: 7 per cent for information and 26 per cent for professional and special services.

Performance Information and Resource Justification

Achievements of the Administrative Policy Branch include:

- Administrative Policy and Reform:
 - Most major policies have been reviewed and streamlined, and re-issued. They reflect increased delegation to departments, placing the focus on results, not controls, and encouraging flexibility and innovation by departmental management. All revised policies are available electronically.
- Bureau of Real Property Management
 - Substantial progress was made in implementing the "managed disposal" of federal lands, including the sale of the aircraft operations portion of Downsview (Toronto) to Bombardier in the Toronto and Vancouver areas.
 - The *Directory of Federal Real Property* containing data on some 22,000 properties of 65 government departments, agencies and corporations was maintained and published.

- Through the Treasury Board Advisory Committee on Real Property, the fifth annual conference was held with some 240 participants from departments, agencies and other governments.
 - New and revised policies were issued governing the environment, and practices and authorities for land acquisition, transfer and disposal.
 - Training seminars on Treasury Board real property policies were conducted across the country and attended by some 1,200 participants.
 - In addition to the analysis of submissions, advice was provided to the Treasury Board Ministers on some 450 submissions dealing with all aspects of federal real property.
- Information Technology Management
 - Over 200 departmental officers contribute to working groups in the Treasury Board Information Technology Standards (TBITS) Program. There are 38 key standards approved for government use. They are now available in both print and electronic formats such as diskette and on-line bulletin boards.
 - A Partnership Initiative has been established in order to encourage joint ventures, cooperative activities and innovation in the delivery and improvement of services using information technology. Five projects have been approved and initiated, and several new proposals are being developed.
 - Portfolio groupings of departments were invited to jointly provide policy feedback and to share ideas and experiences related to information technology problems, solutions, best practices, and opportunities for increased collaborative activity.
 - A review and analysis of the government's past investments in information technology has been completed. It identifies key trends, examines their implications for people and organizations, and projects trends to watch for throughout the 90s.
 - Regulatory Affairs
 - Consultative committees have been established to deal with the departmental regulatory reviews, best practices, industry concerns, the regulatory process, regulation and competitiveness, risk-management, training and other government wide issues.
 - A number of new manuals and training programs have been prepared during the past year, dealing with drafting of Regulatory Impact Analysis Statements (RIAS), benefit-cost analysis, and compliance and enforcement. A major guidebook, *Regulating in the '90s*, has been widely distributed.
 - The branch also oversees the federal regulatory process to ensure a timely and efficient legal and policy review of the approximately 700 regulatory initiatives proposed each year.

- On December 7, 1992, the 1993 Federal Regulatory Plan was released by the President of the Treasury Board. The Plan is a single, comprehensive source of information on proposed new regulations and changes to existing ones. It gives businesses, interest groups and individual Canadians the opportunity to make their views known on regulatory proposals that may be enacted during the new year.
- Contract and Project Management
 - Policy leadership to departments and agencies continued during the past fiscal year. Contracting seminars were conducted in major centres across Canada as well as for managerial groups in the headquarters region. The Treasury Board Advisory Committee on Contracts constituted a forum for discussion of a number of contract policy matters as well as providing an opportunity for contracting managers to share and exchange practical information.
 - Several policy statements on contracting policy developments were issued. The Treasury Board also raised the contracting limits for contracts awarded according to the open bidding methodology and several departments were given special authorities for special contracting operational needs.
 - Studies were completed with respect to certain types of security to protect the interests of the Crown in contracts. Revisions to the federal bid bond and labour and material payment bond were approved, as well as a new claimant's bond, which is comparable to bonds provided under provincial lien legislation to ensure that claims and disputes are settled outside the ongoing work in a contract.
 - A *Treasury Board Manual* volume on Long-Term Capital Planning, Project Management and Procurement will soon be published. This will include revised policies on Long-Term Capital Planning, Project Approval, Project Management, Major Crown Projects, and Procurement Review.
- Information Management Practices
 - A study was completed on the impact of privacy issues on the introduction of computer-based information systems.
 - A review of security policy was conducted with a view to improving information technology security and finding efficiencies and cost-savings in other security measures, given the new international threat environment.
 - Changes were made to Access to Information and Privacy legislation and the Communications policy was strengthened to address the needs of the sensory disabled.
 - Support was given in concept and design for the national InfoCentres announced in the February 1992 budget.
 - A "no frills" publishing guide and standard news kit and report covers were designed and approved by Ministers to support spending reductions in communications.
 - A computer-based reference system was developed and distributed to assist Access to Information and Privacy coordinators.

- An electronic forms forum was held, recognizing the vital linkages between information, technology and administration.
- Conferences, workshops and seminars were held in all information policy domains to provide developmental opportunities to functional communities.
- Policy and Evaluation
 - A new Common Services policy was approved by the Treasury Board on July 16, 1992. The policy provides a framework for more responsive, cost-effective and business-like delivery of common services in the federal government, and emphasizes increased choice and flexibility for departments to meet their operational requirements.
 - On November 26, 1992, the Treasury Board granted authority for two Special Operating Agencies (SOAs), the Canada Communication Group and Consulting and Audit Canada, to engage in the competitive process to serve federal departments and agencies. This decision allows departments to consider bids from these agencies at the same time as private sector bids.
 - The branch is promoting exemplary administrative practices in departments through "Most Efficient Organization" studies, "best practices" notes (e.g. auctions as a method of disposal of surplus goods, and the development of a "Transaction-based Automated Purchasing System), case studies and pilot projects.
 - A series of workshops and a no-frills newsletter keeps managers up to date on strategies and best practices for improving the delivery of their services to the public.
 - A *Costing Guide to Make or Buy* is available to departments to help compare the cost of delivering a government service in-house to the cost of purchasing it from the private sector.
 - Revisions to the *Surplus Crown Assets Act* were proclaimed on January 4, 1993. These amendments, subject to Treasury Board policy, will give departments statutory authority to receive the proceeds from sales of surplus goods, carry over some of the proceeds to the next year, make transfers or trade-ins and eventually make direct sales of surplus assets. Six departments are conducting disposals pilot projects sponsored jointly by Supply and Services Canada and the Treasury Board Secretariat.
 - The Treasury Board Secretariat is developing a strategic view for the use of information technology in materiel management. The purpose of the strategy is to promote the use of information technology as a means to improve service and reduce costs. It is also designed to encourage departments to share systems and solutions where feasible. The strategy is based on the following principles:
 - use a business case approach
 - achieve consensus on standards
 - encourage competition and innovation through optionality, and
 - share-don't re-invent the wheel.

- Vehicle fleet management: about 35 per cent of the government's over 25,000 standard commercial vehicles are either using or are committed to using the services of private sector fleet management companies. This percentage is expected to increase in 1993. The private sector companies offer many services, including a Class A mechanic telephone support system, better use of manufacturer's warranties, and consolidated billing. This has resulted in significant saving for departments at a reasonable cost.

The branch has analyzed 380 submissions to the Treasury Board in 1992-93 and has made recommendations on their disposition to assist Ministers in arriving at decisions. During that time, approximately 82 per cent of the submissions were completed within a five-week timeframe.

D. Administration

Objective

To provide executive direction for the Secretariat and information, financial, personnel and administrative services.

Description

This activity comprises two sub-activities, Management and Administration Services.

Management: This sub-activity includes provision for the offices of the President and the Secretary, and the Communications and Coordination Directorate.

The Communications and Coordination Directorate provides planning and coordination services in support of the President and departmental senior management. It also provides writing, editing and advisory services for speeches, news releases, publications, public relations and communication strategies produced on behalf of the Secretariat and the Office of the Comptroller General.

Administration Services: The Treasury Board Secretariat, along with Finance Canada and the Office of the Comptroller General, receives financial, personnel, systems, security and administrative services from a shared Administration Branch.

Resource Summary

The Departmental Administration Activity accounts for 26 per cent of the total 1993-94 Central Administration of the Public Service Program expenditures and 28 per cent of the total departmental work force.

Figure 7: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE*	\$	FTE	\$	FTE
Management	7,429	71	5,849	78	6,004	80
Administration Services	11,217	145	12,138	146	12,430	152
	18,646	220	17,987	224	18,434	232

* Full-time equivalents (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

Personnel costs account for 66 per cent of the total activity expenditures. Other significant expenditure areas are: 3 per cent for professional and special services and 24 per cent for other subsidies and payments.

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 8: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Personnel			
Salaries and wages	45,280	47,002	48,731
Contributions to employee benefit plans	5,657	7,466	7,873
Other personnel costs	2	2	2
	50,939	54,470	56,606
Goods and Services			
Transportation and communications	1,601	1,550	1,744
Information	1,572	1,640	1,939
Professional and special services	11,658	9,459	8,682
Rentals	110	177	199
Purchased repair and upkeep	140	190	540
Utilities, materials and supplies	447	786	699
Administration services (Finance)	4,152	4,007	3,697
Payments to Crown corporations	. . .	3,000	3,813
Other subsidies and payments	113	123	(1,606)
	19,793	20,932	22,919
Minor capital*	785	1,132	740
Transfer payments	165	173	193
Total expenditures	71,682	76,707	80,458

* Minor capital, in accordance with the Operating Budget principles, would be interchangeable with Personnel and Goods and Services expenditures.

2. Personnel Requirements

The Central Administration Program's personnel costs of \$54,128,000 account for 66 per cent of the total operating expenditures of the program. Information on human resources is displayed in Figure 9.

Figure 9: Details of Personnel Requirements

	FTE* Estimates 1993-94	FTE Forecast 1992-93	FTE Actual 1991-92	Current Salary Range	1993-94 Average Salary Provision
OIC Appointments ¹	1	1	1	117,000 - 170,500	
Executive ²	103	129	132	63,300 - 128,900	88,500
Scientific and Professional	58	50	45	19,163 - 128,900	66,800
Administrative and Foreign Service	350	350	404	14,810 - 79,497	58,000
Technical	12	12	13	14,089 - 86,401	44,000
Administrative Support	256	274	232	16,648 - 48,804	31,800
Operational	1	1	1	17,489 - 70,723	32,700
	781	817	828		

* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The current salary range column shows the salary ranges by occupations group at October 1, 1992. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

¹This includes all those at the DM level and all GICs.

²This includes all those in the EX-1 to EX-5 range inclusive.

3. Transfer Payments

Figure 10: Details of Grants and Contributions

(dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Grants			
Administration			
Conference Board of Canada	149,000	165,000	165,000
Total grants	149,000	165,000	165,000
Contributions			
Administrative Management			
Contribution to the Canadian Standards Association	16,000	8,000	28,000
Total contributions	16,000	8,000	28,000
Total	165,000	173,000	193,000

4. Net Cost of Program

Figure 11: Net Cost of Program for 1993-94

(thousands of dollars)	Gross 1993-94 Operating Expenditures	Less* Revenue	Add** Other Costs	Estimated Net Program Cost	
				1993-94	1992-93
Central Administration of the Public Service	71,682	8,400	11,693	74,975	78,812

* Revenue from miscellaneous sources

** Other costs of \$11,693,000 consist of:

	(\$000)
• accommodation received without charge from Public Works;	8,215
• cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services;	74
• the employer's share of employee benefits for insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat; and	1,556
• legal services received without charge from the Department of Justice.	1,848

B. Reconciliation of Previous and New Activity Structures

Figure 12: 1991-92 Financial Results Reconciliation

(thousands of dollars)	New Structure				Total
	Expenditure Management	Personnel Management	Administrative Management	Administration	
Previous Structure					
Expenditure Management	12,196				12,196
Personnel Management		24,444			24,444
Staff Relations		4,635			4,635
Administrative Policy			8,277		8,277
Official Languages		8,945			8,945
Real Property Management			3,527		3,527
Departmental Administration				18,434	18,434
	12,196	38,024	11,804	18,434	80,458

Figure 13: 1991-92 Financial Results Reconciliation

(person-years)	New Structure				Total
	Expenditure Management	Personnel Management	Administrative Management	Administration	
Previous Structure					
Expenditure Management	149				149
Personnel Management		228			228
Staff Relations		51			51
Administrative Policy			81		81
Official Languages		67			67
Real Property Management			20		20
Departmental Administration				232	232
	149	346	101	232	828

C. Topical Index¹

Accountability	6, 15, 17, 23, 25, 26, 28
Administrative Management	3, 7-11, 17, 18, 28, 37
Classification System	6, 14, 15
Collective Bargaining	12, 21
Common Services Policy	7, 32
Compensation	6, 13, 23
Day Care	16
Delegation	15, 29
Directory of Federal Real Property	7, 29
Employee Identifier	17
Employment Equity	7, 8, 15, 21, 22, 25-27
Empowerment	15, 25
Equal Pay for Work of Equal Value	17
Executive Employment	18, 22
Expenditure Control Plan	9, 20
Expenditure Restraint	6
Federal Real Property Act	7, 18
Federal Regulatory Plan	7, 31
Full-time equivalents (FTE)	20, 22, 29, 34
Human Resource Development	23
Human Resources Development Branch	10, 14, 16, 21, 23
Human Resources Development Council	14, 17, 21, 24, 25
Incentive Awards	16
Informatics	16
Information Management	8, 28, 29, 31
Information Technology	28-32
Management Category	18
Materiel Management	32
National Joint Council	6, 13, 22
Official Languages Regulations	26
Operating Budgets	6, 15, 18, 20, 23, 24
Pension Reform	16, 22
Procurement Review Policy	7
Professional Development	23
PS2000	12, 14, 16, 23, 25
Public Service 2000	12, 14, 23, 24
Real Property Management	28, 29, 38
Real Property Reform	17, 18
Service Standards	13, 20
Special Operating Agencies	15, 32
Staff Relations	6, 10, 14, 16, 23, 38
Technology Standards	30
Teleworking	17
Training	6, 7, 13, 15, 17, 18, 24, 26, 30
User Fees	20
White Paper	12-14, 23, 24
Work at Home	17
Work Force 2000	16

¹ Page number references relate to chapter 2 only.

**Government Contingencies and
Centrally Financed Programs**

1993-94 Expenditure Plan

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94	3-4
B. Use of 1991-92 Authorities	3-5

Section I Program Overview

A. Background	
1. Introduction	3-6
2. Mandate	3-6
3. Program Objective	3-6
4. Program Organization for Delivery	3-6
B. Planning Perspective	3-7
C. Program Effectiveness	3-7

Section II Analysis by Activity

A. Government Contingencies	3-8
B. Employment Initiatives	3-10

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates	1992-93 Main Estimates
	Government Contingencies and Centrally Financed Programs		
5	Government Contingencies	450,000	450,000
10	Employment Initiatives	. . . . .	180,000
	Total Program	450,000	630,000

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1993-94 Main Estimates
	Government Contingencies and Centrally Financed Programs	
5	Government Contingencies - Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other votes for payroll and other requirements and to provide for miscellaneous minor and unforeseen expenses not otherwise provided for including awards under the Public Servants Inventions Act and authority to re-use any sums allotted for non-paylist requirements and repaid to this appropriation from other appropriations	450,000,000

Program by Activity

	1993-94 Main Estimates		1992-93 Main Estimates
	Budgetary	Total	
(thousands of dollars)	Operating		
Government contingencies	450,000	450,000	450,000
Employment initiatives	. . .	. . .	180,000
	450,000	450,000	630,000

B. Use of 1991-92 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
	Government Contingencies and Centrally Financed Programs			
5	Government contingencies	400,000,000	300,356,784	. . .
10	Employment initiatives	180,000,000	. . .	. . .
	Total Program - Budgetary	580,000,000	300,356,784	. . .

The purpose of these votes is to supplement other votes and provide resources for the purposes stated in the vote wording. "Total Available for Use" represents the balance of funds remaining after transfers to other votes; this amount lapses at year-end. The amount of funds transferred is reported by the recipient votes and, as a result, "Actual Use" is reported as nil.

Section I

Program Overview

A. Background

1. Introduction

The Government Contingencies and Centrally Financed Programs exist to provide a capability to finance items which cannot be foreseen when the Main Estimates are prepared. As well, they fund special employment programs that are coordinated through the Treasury Board pending final allocation of funds. These funds are available to supplement all government programs.

The Contingencies Vote provides a temporary funding mechanism whereby departments and agencies can proceed to implement policy and workload requirements that require funding prior to approval of Supplementary Estimates; it also provides a permanent allotment to qualified appropriations for payroll shortfalls related to authorized activity levels. Allotments made from the Contingencies Vote, with the exception of payroll adjustments, are recovered from departments and agencies following the approval of Supplementary Estimates by Parliament. Allotments for payroll shortfalls are not recovered from departments and agencies, since they do not represent an enhancement to the level of activity in a program and, thereby, obviate the need for many minor technical Supplementary Estimates to be placed before Parliament.

2. Mandate

The principal legislative authorities are the *Financial Administration Act* and the *Appropriation Act* for each fiscal year.

3. Program Objective

The objective of the Government Contingencies and Centrally Financed programs is to provide funds for unforeseen expenditures that arise after the Main Estimates have been tabled and for centrally managed programs.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The program is divided into two activities that reflect the different purposes for which funding is requested: Government Contingencies and Employment Initiatives.

Organizational Structure: The costs of administering this program are included in the Central Administration of the Public Service Program. Decisions to allocate funds from the Contingencies Vote and for special employment purposes are made by the Treasury Board. Implementation of the decisions is the responsibility of the Deputy Secretary, Program Branch.

B. Planning Perspective

Government Contingencies: A major factor in determining the level of funding for government contingencies is the management of the policy reserves by Cabinet Committees and the timing of approvals for new expenditures. Temporary financing, if required, is normally proposed for items that cannot be included in Main Estimates because they lack specific definition at the time of Main Estimates preparation, and cannot be financed from current appropriation authorities.

Employment Initiatives: This Activity, starting with the 1993-94 fiscal year, has been transferred to Employment and Immigration Canada .

C. Program Effectiveness

The provision of funds by Parliament for government contingencies to meet miscellaneous minor and unforeseen expenditures contributes to the efficient and orderly conduct of government business. It gives the Executive the discretion and flexibility to respond quickly to unforeseen expenditure requirements, while maintaining the principles of Parliamentary control and executive accountability.

Section II

Analysis by Activity

A. Government Contingencies

Objective

To provide funding for increased salary costs arising out of negotiated and non-negotiated agreements and other payroll requirements not included in departmental Estimates and for expenditures of a miscellaneous character which cannot be foreseen when Estimates are drawn up.

Resource Summary

Because of the nature of this activity, the expenditures are not incurred directly against this account. All allotments from the Contingencies Vote during the course of the year have, by year-end, been either reimbursed through Supplementary Estimates or transferred to supplement other votes for payroll shortfalls. Any balance remaining lapses at the end of the fiscal year. The following table summarizes the value of transactions within the Government Contingencies Vote during the three fiscal years for which complete data are available.

**Figure 1: Government Contingencies
Summary of Transactions**

(thousands of dollars)	1991-92	1990-91	1989-90
Supplements to other votes approved by the Treasury Board (gross)	675,951	1,394,424	842,822
Non-paylist requirements repaid to the Contingencies Vote	576,308	818,012	345,330
Permanent transfers to other votes, normally to offset payroll shortfalls	99,643	576,412	497,492
Estimates	400,000	775,000	735,000
Amount of lapse	300,357	198,588	237,508

Description

The level of funding required for Government Contingencies is assessed in relation to the magnitude and complexity of approved government spending, the extent of Parliamentary control over discretionary reallocation of approved expenditures by the Executive, and the level and rate of increase in Public Service salaries.

Since the introduction of the current vote structure in 1970-71, an amount of approximately one per cent of the total of all budgetary votes in Main Estimates has been found to be an adequate level and an amount agreeable to Parliament.

The requirement for contingency financing is expected to remain close to the historical level of one per cent of voted Main Estimates.

**Figure 2: Comparison of Resources to Main Estimates
Budgetary Expenditures**

(millions of dollars)	1993-94	1992-93	1991-92
Budgetary Voted Expenditures	48,905	48,756	47,022
Government Contingencies	450	450	400
Per cent of Budgetary Expenditures	0.92	0.92	0.85

B. Employment Initiatives

Resource Summary

Figure 3: Activity Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Estimates 1992-93	Estimates 1991-92
Student Summer and Youth Employment	. . .	180,000	180,000

Because of the nature of this activity, the expenditures were not incurred directly against this account. During the course of the year, all the funds were transferred to supplement other votes.

Description

Student Summer and Youth Employment: This activity provides financing for summer student employment programs and other approved labour market development programs. The funds for this activity have been transferred to Employment and Immigration Canada.

**Employer Contributions to
Insurance Plans Program**

1993-94 Expenditure Plan

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94	4-4
B. Use of 1991-92 Authorities	4-5

Section I Program Overview

A. Summary of Financial Requirements	4-6
B. Review of Financial Performance	4-7
C. Background	
1. Introduction	4-8
2. Mandate	4-8
3. Program Objective	4-8
4. Program Organization for Delivery	4-8

Section II Analysis by Activity

A. Public Service Insurance	4-9
B. Public Service Pensions	4-12

Section III Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	4-14
---	------

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates	1992-93 Main Estimates
	Employer Contributions to Insurance Plans Program		
10	Public Service Insurance	667,196	598,911
(S)	Public Service Pensions	149	95
	Total Program	667,345	599,006

Vote - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1993-94 Main Estimates
	Employer Contributions to Insurance Plans Program	
10	The grants listed in the Estimates and Government's contributions to surgical-medical and other insurance payments, premiums and taxes determined on such bases and paid in respect of such persons and their dependents as Treasury Board prescribes who are described in Finance Vote 124, Appropriation Act No. 6, 1960; Finance Vote 85a, Appropriation Act No. 5, 1963; and Finance Vote 20b, Appropriation Act No. 10, 1964 and Government's contribution to pension plans, death benefit plans, and social security programs, health and other insurance plans for employees engaged locally outside Canada, and to provide for the return to certain employees of their share of the premium reduction under subsection 64(4) of the Unemployment Insurance Act	667,196,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates				Total	1992-93 Main Estimates
	Budgetary			Less: Revenues credited to the vote		
	Operating	Transfer payments	Sub-total			
Public Service Insurance	705,332	1,285	706,617	64,016	642,601	576,503
Public Service Pensions	24,595	149	24,744	. . .	24,744	22,503
	729,927	1,434	731,361	64,016	667,345	599,006

B. Use of 1991-92 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
	Employer Contributions to Insurance Plans Program			
15	Public Service insurance	590,164,000	590,164,000	540,240,233
(S)	Public Service pensions (Public Service Pension Adjustment Act)	95,000	186,954	186,954
(S)	Unallocated employer contributions made under the Public Service Superannuation Act and other retirement Acts and the Unemployment Insurance Act	. . .	(155,568,266)	(155,568,266)
	Total Program - Budgetary	590,259,000	434,782,688	384,858,921

Section I

Program Overview

A. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Change	For Details, See Page
Public Service Insurance	706,617	634,814	71,803	4-9
Public Service Pensions	24,744	22,503	2,241	4-12
	731,361	657,317	74,044	
Less: Receipts credited to the Vote - Receipts from revolving funds	64,016	58,311	5,705	
	667,345	599,006	68,339	

Note: Receipts are collected from revolving funds in accordance with Treasury Board policy, which requires revolving funds to include full costs, comprising all direct, indirect and overhead costs, in their accounts.

Explanation of Change: The financial requirements for 1993-94 are \$68.3 million or 11.4 per cent higher than the 1992-93 forecast (which is based on information available to management as of November 30, 1992). The increase is due to:

- an increase of \$11.7 million for the Dental Care Plan;
- an increase of \$18.3 million in estimated costs of the long-term disability insurance plans;
- an increase of \$26.5 million for the Public Service Health Care Plan;
- an increase of \$3.4 million for provincial health premiums;
- an increase of \$11.2 million for provincial health payroll taxes;
- an increase of \$1.1 million for "killed on duty" program;
- an increase of \$0.6 million for insurance plans for locally-engaged employees and other insurances;
- an increase of \$2.2 million for locally-engaged employee pension and social security coverage;
- an increase of \$5.7 million in receipts from revolving funds; and
- a decrease of \$1.0 million for executive insurances.

B. Review of Financial Performance

Figure 2: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92		
	Actual	Main Estimates	Change
Public Service Insurance	585,807	626,805	(40,998)
Public Service Pensions	(140,661)	20,470	(161,131)
	445,146	647,275	(202,129)
Less: Receipts credited to the Vote - Receipts from revolving funds	60,287	57,016	3,271
	384,859	590,259	(205,400)

Explanation of Change: Actual financial requirements were approximately \$205 million or 34.8% lower than Main Estimates. This was due to:

- the estimated expenditures for the following plans exceeding the actual expenditures by:
 - \$46.3 million for provincial health insurance plans;
 - \$16.6 million for provincial health payroll taxes;
 - \$1.6 million for insurance plans for locally-engaged employees;
 - \$5.5 million for locally engaged (outside Canada) pension plans and social security plans;
 - \$3.3 million for receipts credited to the vote;
 - \$0.8 million for Executive and other insurance plans;
 - \$155.6 million for employer contributions made under the *Public Service Superannuation Act* and other retirement Acts and the *Unemployment Insurance Act*. The lower than expected expenditures arose largely out of accounting changes for Public Service pensions, effected by the passage of Bill C-55, an Act to amend certain Acts in relation to pensions; and
- the actual expenditures for the following exceeding estimated expenditures by:
 - \$9.1 million for the Public Service Health Care Plan;
 - \$5.0 million for the Dental Care Plan; and
 - \$10.2 million for long-term disability insurance plans.

C. Background

1. Introduction

The Employer Contributions to Insurance Plans Program provides for the payment of the employer's share of costs for the health, income maintenance and other insurance plans applicable to employees for whom the Treasury Board is the designated employer under the *Public Service Staff Relations Act* or other authorities.

The insurance plans in place provide employees and their families with protection against financial loss in the event of illness, disability or death, at levels generally comparable to the protection provided by other employers in Canada. As well, the program provides funding for periodic non-discretionary payments that the government, as an employer, must make in accordance with the terms of the *Unemployment Insurance Act* and provincial legislation. Contributions are also made towards the costs of pensioners for provincial and supplementary health insurance coverage.

The program also provides for the payment of the employer costs of pension and social security plans to which employees of the Government of Canada, locally engaged abroad, are subject, as well as statutory payments under the *Public Service Pension Adjustment Act* and earlier retirement Acts.

Benefit plans for the Public Service, which have evolved over the years, have been implemented to maintain the government's competitive position in the labour market. Some plans have been introduced by the government as a result of negotiations and agreements with labour unions. Other plans have been introduced to satisfy the obligations imposed by Canadian laws or to comply with local law and practice in the case of employees engaged in foreign countries. Changes to costs associated with these plans result primarily from actuarial adjustments required to maintain existing benefits, changes to insured populations, increases in salaries, revisions to benefits and cost-sharing arrangements and, in the case of benefits for people employed by the Canadian government in foreign countries, changes in the international monetary exchange rates.

2. Mandate

The principal authorities under which the Treasury Board administers this program are the *Financial Administration Act* and the *Appropriation Act* of each fiscal year.

3. Program Objective

The objective of the Employer Contributions to Insurance Plans Program is to provide for contributions by the government as employer in respect of employee insurance and benefit plans and for payments made under certain residual pension plans.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The program consists of two activities that reflect the different purposes for which expenditures are authorized: Public Service Insurance and Public Service Pensions. The Pensions Activity encompasses only certain specific, centrally funded plans, because contributions to benefit plans, such as those payable under the *Public Service Superannuation Act*, are disclosed within individual programs of all government departments.

Organizational Structure: The costs of administering this program are included in the Central Administration of the Public Service Program. The administration of the Employer Contributions to Insurance Plans Program is the shared responsibility of the Assistant Secretary, General Personnel Policy Development and Compensation Division, and the Director, Pensions and Special Projects Division, both of whom report to the Deputy Secretary, Personnel Policy Branch.

Section II

Analysis by Activity

A. Public Service Insurance

Objective

To provide for the payment of the employer's share of health, income maintenance and life insurance premiums, for payments to or in respect of provincial health insurance plans, provincial payroll taxes and the employee's share of the Unemployment Insurance premium reduction.

Resource Summary

The Public Service Insurance Activity accounts for 96.3 per cent of the 1993-94 Employer Contributions to Insurance Plans Program.

Figure 3: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Health Care and other insurances	435,883	375,902	343,967
Payments to certain employees of their share of Unemployment Insurance premium reduction	2,091	1,845	1,367
Health and other insurance plans for employees engaged locally (outside Canada)	3,674	3,247	3,312
Provincial health payroll taxes	264,969	253,820	237,161
	706,617	634,814	585,807
Less: Receipts credited to the Vote - Receipts from revolving funds*	64,016	58,311	60,287
	642,601	576,503	525,520

* See note on page 4-6.

Description

Health Care and Other Insurances: Parliament authorizes the government to share the premiums payable by employees for coverage under the Disability Insurance Plan, the Public Service Management Insurance Plan, the Service Income Security Insurance Plan, the RCMP Group Long-term Disability Insurance Plan, and the Public Service Dental Care Plan. The government is also authorized to share the cost with employees and pensioners of monthly contributions for coverage under the Public Service Health Care Plan and the cost of their provincial health insurance, by paying part of the cost of premiums, where applicable. A special plan was introduced in 1990 to provide benefits for dependants of employees killed on duty.

The benefits package provided by the government to its employees is designed to be comparable with those provided by other employers, in order to attract and retain employees with the requisite skills. Expenditures are determined within the confines of regulations and directives that are established by the Treasury Board. To illustrate how expenditures increase, monthly health plan contributions are adjusted actuarially to ensure that they remain adequate to finance the benefits, which are directly dependent upon medical and hospital care costs. Long-term disability premiums are based on employees' insured salaries and, therefore, increase in accordance with salary increases. Thus, levels of expenditure regularly increase simply to maintain a specified level of benefits. Introduction of new benefits to maintain a competitive package would also increase expenditures, as would changes to the cost-sharing arrangements, such as the government's agreement to pay 100 per cent of the cost of the Dental Care Plan and, more recently, to increase its level of contribution to the long-term disability and health insurance plans.

The estimated expenditure for this item is an amalgamation of the estimates for a number of different plans and for different populations (Public Service employees, members of the Canadian Armed Forces and RCMP, pensioners, etc.). The estimates for each plan are, in turn, based on various factors, depending on the particular characteristics of the plan. Those factors include the number of persons covered under the plan and the estimated annual turnover rate, the levels of premium or contribution rates, anticipated changes to those rates and/or the cost-sharing arrangements, and expected increases in insured salary levels when plan costs are salary-related.

Payment to Certain Employees of Their Share of Unemployment Insurance Premium Reduction: Members of the Canadian Armed Forces and RCMP who do not have dependants eligible for coverage under the Dental Care Plan are entitled to an annual cash payment, representing their share of the premium reduction.

The estimated expenditure for this item is based on the anticipated amount of the premium reduction to be granted to the government, as employer, for the relevant years and on the member population of approximately 40,000 in the Canadian Armed Forces and RCMP who are eligible for the cash payment and the level of their Unemployment Insurance premiums.

Health and Other Insurance Plans for Employees Engaged Locally (outside Canada): Health plans are in effect for local people employed at diplomatic missions in some 50 countries. Premiums may be cost-shared with employees or fully paid by the government, depending on local practice. In addition, cost-shared group life, long-term disability and dental insurance plans are in effect for employees locally engaged in the United States.

Expenditures for this element are determined by the number of insurance plans in force, the number of insured employees, the level of benefits provided, and the extent to which the government contributes towards the plan costs. The costs are estimated on employee populations of approximately 450 in the United States and 1,300 in other countries.

Provincial Health Payroll Taxes: Under provincial legislation, Newfoundland, Quebec, Ontario and Manitoba impose payroll taxes on employers at a set percentage of the gross salaries paid in respect of all employees who work at an establishment in those provinces. The government has agreed to pay the taxes on behalf of its employees, including members of the Canadian Armed Forces and the RCMP.

Four factors determine the expenditures for this purpose: the existence or introduction of provincial legislation imposing payroll taxes on employers, the level of the provincial tax, the government's agreeing to pay the tax, and the number of federal employees in the province and their salary levels. The *Quebec Health Insurance Act* imposes a 3.7 per cent tax. The *Manitoba Health and Post-secondary Education Levy Act* imposes a 1.5 per cent tax. The *Ontario Employer Health Tax Act*, which took effect January 1, 1990, imposes a 1.95 per cent tax and the *Newfoundland Health and Post-secondary Education Act*, which took effect August 1, 1990, imposes a 2.0 per cent tax.

Figure 4: Public Service Insurance Expenditures

(thousands of dollars)	Insurances	U.I. Premium Reduction	Premiums for Locally Engaged Employees	Payroll Taxes
1983-84	141,879	7,825	487	64,643
1984-85	141,964	8,626	1,038	69,886
1985-86	154,638	9,238	1,086	68,701
1986-87	154,672	10,033	952	78,579
1987-88	192,049	8,699	1,125	87,314
1988-89	218,501	733	1,962	89,809
1989-90	281,261	4,800	1,623	120,947
1990-91	280,907	1,383	2,254	237,878
1991-92	343,967	1,367	3,312	237,161
1992-93 (forecast)	375,902	1,845	3,247	253,820
1993-94 (forecast)	435,883	2,091	3,674	264,969

B. Public Service Pensions

Objective

To provide for payments under the *Public Service Pension Adjustment Act* of 1959 and for employer costs of pension and social security plans to which employees engaged locally outside Canada are subject.

Resource Summary

The Public Service Pensions Activity accounts for 3.7 per cent of the 1993-94 Employer Contributions to Insurance Plans Program

Figure 5: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Contributions to employee benefit plans	. . .	. . .	(155,568)
<i>Public Service Pension Adjustment Act</i>	149	95	187
Pension plans for employees engaged locally (outside Canada)	12,122	12,122	6,295
Social security plans for employees engaged locally (outside Canada)	12,473	10,286	8,425
	24,744	22,503	(140,661)

Description

Public Service Pension Adjustment Act: This item provides for statutory increases in the pensions granted to certain public servants and members of the Canadian Armed Forces and the Royal Canadian Mounted Police who retired prior to 1953.

Expenditures under the *Public Service Pension Adjustment Act* are determined by adjustment factors specified in the Act and by the size of the population to which the Act applies. Adjusted pension payments recognize the reduction in real pension income brought about by inflation. Expenditures are decreasing gradually, in line with the reduction in the number of beneficiaries.

Pension Plans for Employees Engaged Locally (outside Canada): This item provides for employer contributions to a variety of pension schemes. The terms and conditions of contributions and levels of benefits vary from country to country. In some instances, plans are coordinated with existing national schemes; in others, they may provide a benefit to employees who are not otherwise covered by any plan.

This expenditure provides for Canada's participation, on behalf of locally engaged employees, in worldwide or individual country pension plans, and contributes to the maintenance of employment standards comparable to those of other good local employers, as well as meeting requirements of local practice and law. Amounts can fluctuate from year to year with changes in the number of retirees, benefits chosen on retirement, currency exchange rates and other factors. Cost increases result from salary increases, annual pension cost-of-living adjustments, population changes and plan improvements. These plans provide pension coverage to over 6,400 employees in 95 countries, as well as payment of pensions to former employees.

Social Security Plans for Employees Engaged Locally (outside Canada): This item provides for the cost of employer contributions to national social security plans that provide locally engaged employees with benefits such as pensions, sickness and maternity payments, unemployment insurance, worker's compensation and family allowances.

These expenditures enable the government to provide benefits comparable to those of other good local employers and to comply with the legislative requirements in 54 of the countries where Canada employs locally engaged persons. Costs vary with salary increases and changes in contribution rates and ceilings under national social security plans. The cost is determined by the provisions of each country's social security laws, so that Canada's expenditures are largely non-discretionary. The various plans provide coverage to over 4,300 employees.

Figure 6: Public Service Pension Expenditures

(thousands of dollars)	Pension Adjustment Act	Pensions Plans for Locally Engaged Employees	Social Security for Locally Engaged Employees
1983-84	466	2,829	3,431
1984-85	415	2,512	3,284
1985-86	372	5,547	4,181
1986-87	335	6,128	5,426
1987-88	293	5,617	6,429
1988-89	247	4,785	5,512
1989-90	226	4,651	6,434
1990-91	205	5,677	9,394
1991-92	187	6,295	8,425
1992-93 (forecast)	95	12,122	10,286
1993-94 (forecast)	149	12,122	12,473

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

The Estimates for the Employer Contributions to Insurance Plans Program include those expenditures expected to be charged to the program's voted and statutory appropriations.

In addition to these program costs, other statutory pension and insurance costs, such as the *Public Service Superannuation Act*, have been decentralized and are displayed throughout Part II of the Main Estimates under the description "Contributions to Employee Benefit Plans" for each program with salaries and wages expenditures. The program and decentralized statutory costs are shown here (Figure 7) to provide a better understanding of the overall costs of employee benefits.

Figure 7: Cost of Employee Benefits

(millions of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Program Costs			
Health Care and other insurances	435.9	375.9	344.0
Payments to employees of their share of Unemployment Insurance premium reductions	2.1	1.8	1.4
Health and other insurance plans for employees engaged locally (outside Canada)	3.7	3.3	3.3
Provincial health payroll taxes	265.0	253.8	237.1
<i>Public Service Pension Adjustment Act</i>	0.1	0.1	0.2
Pension plans for employees engaged locally (outside Canada)	12.1	12.1	6.3
Social security plans for employees engaged locally (outside Canada)	12.5	10.3	8.4
	731.4	657.3	600.7
Decentralized Costs			
Public Service superannuation	848.0	506.0	506.3
Supplementary retirement benefits	0.0*	831.0	743.8
Canada and Quebec pension plans	172.0	165.0	159.0
Death benefits	8.	9.0	7.4
Unemployment Insurance	385.0	259.0	285.6
	2,144.4	2,427.3	2,302.8

Other special statutory costs, such as those for Members of Parliament, the Canadian Armed Forces and the RCMP, are included within the applicable department or agency.

* With the passage of Bill C-55, an Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the *Special Retirement Arrangements Act* and the *Pension Benefits Division Act*, supplementary retirement benefits are no longer charged against budgetary expenditure. In addition, government contributions to the Public Service Superannuation Account must now be at a level sufficient to fund all benefits as they are earned by employees, including future indexing benefits.

Section III Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du programme

Le Budget des dépenses pour le programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance comprend les dépenses budgétaires que l'on prévoit d'imputer aux crédits votés du programme ou prévus par une loi.

En plus des coûts de ce programme, d'autres coûts relatifs aux pensions et aux assurances prévus par une loi, telle que la *Loi sur la pension de la fonction publique*, ont été décentralisés et sont présentés dans la Partie II du Budget des dépenses principal sous le titre «Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés» pour chaque programme avec les dépenses touchant les traitements et les salaires. Les coûts du programme et les coûts décentralisés prévus par une loi sont présentés au tableau 7 afin de faciliter la compréhension du coût global des avantages sociaux des employés.

Tableau 7 : Coûts des avantages sociaux des employés

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1993-1994	1992-1993	1991-1992	
Coûts du programme			
Assurance-maladie et autres régimes d'assurance	435,9	375,9	344,0
Païement aux employés de leur part de la réduction des primes d'assurance-chômage	2,1	1,8	1,4
Régimes d'assurance-maladie et autres régimes d'assurance pour les employés	3,7	3,3	3,3
Impôts provinciaux sur la masse salariale	265,0	253,8	237,1
<i>Loi sur la mise au point des pensions du service public</i>	0,1	0,1	0,2
Régimes de pension des employés recrutés sur place (à l'étranger)	12,1	12,1	6,3
Régimes de sécurité sociale pour les employés recrutés sur place (à l'étranger)	12,5	10,3	8,4
Coûts décentralisés			
Pension de retraite de la fonction publique	848,0	506,0	506,3
Prestations de retraite supplémentaires	0,0*	831,0	743,8
Régime de pensions du Canada et Régime des rentes du Québec	172,0	165,0	159,0
Prestations de décès	8,0	9,0	7,4
Assurance-chômage	385,0	259,0	285,6
2 144,4	2 427,3	2 302,8	

Les autres coûts des pensions spéciales prévus par une loi, telles que celles des parlementaires, des membres des Forces armées canadiennes et de la GRC, figurent dans le budget du ministère ou de l'organisme en cause.

*Avec l'adoption du projet de loi C-55, Loi modifiant certaines lois en matière de pensions et édictant la *Loi sur les régimes de retraite particuliers* et la *Loi sur le partage et prestations de retraite*, les prestations de retraite supplémentaires ne sont plus incluses dans les dépenses budgétaires. En plus, les contributions du gouvernement au compte de pension de retraite de la fonction publique doivent être à un niveau suffisant pour couvrir tous les avantages tels que les employés les détiennent, incluant les avantages futurs indexés.

	1983-1984	1984-1985	1985-1986	1986-1987	1987-1988	1988-1989	1989-1990	1990-1991	1991-1992	1992-1993 (prévu)	1993-1994 (prévu)
Loi sur la mise au point des pensions du service public	466	415	372	335	293	247	226	205	187	95	149
Régimes de pensions des employés recrutés sur place	2 829	2 512	5 547	6 128	5 617	4 785	4 651	5 677	6 295	12 122	12 122
Sécurité sociale des employés recrutés sur place	3 431	3 284	4 181	5 426	6 429	5 512	6 434	9 394	8 425	10 286	12 473

Tableau 6: Dépenses pour les pensions de la fonction publique

d'emploi comparables à celle d'autres employeurs de bonne réputation; il permet en outre de respecter l'usage et les exigences législatives du pays. Les montants payés peuvent fluctuer d'une année à l'autre selon le nombre de retraités, les prestations choisies au moment de la retraite, le taux de change des devises et d'autres facteurs. Les augmentations des coûts découlent des augmentations salariales, de l'ajustement annuel au coût de la vie des pensions, de l'évolution de l'effectif et des améliorations apportées aux régimes. Ces régimes protègent plus de 6 400 employés dans 95 pays, et assurent le paiement de pensions aux anciens employés.

Régimes de sécurité sociale pour les employés recrutés sur place à l'étranger: Cet élément permet de payer le coût des contributions de l'employeur aux régimes de sécurité sociale nationaux qui assurent des prestations aux employés recrutés sur place, telles que les pensions, les prestations de maladie, de maternité et d'assurance-chômage, les indemnités pour les accidents de travail et les allocations familiales.

Ces dépenses permettent au gouvernement de fournir des prestations comparables à celles versées par les employeurs locaux de bonne réputation et de se conformer aux exigences législatives de 54 pays parmi ceux où le Canada emploie des ressortissants locaux. Les coûts varient en fonction des augmentations de salaires, de l'évolution des taux des contributions et des plafonds des régimes nationaux de sécurité sociale. Ces coûts sont établis par les dispositions des lois sur la sécurité sociale de chaque pays et, de ce fait, les dépenses du Canada à ce chapitre échappent dans une large mesure à son contrôle. Les différents régimes assurent la protection de plus de 4 300 employés.

B. Pensions de la fonction publique

Objetif

Permettre les paiements en vertu de la *Loi sur la mise au point des pensions du service public* de 1959 et le paiement de la quote-part de l'employeur du coût des régimes de pensions et de sécurité sociale auxquels sont assujettis les employés recrutés à l'étranger.

Sommaire des ressources

L'activité «Pensions de la fonction publique» représente 3,7 p. 100 des dépenses du Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance pour 1993-1994.

Tableau 5: Sommaire des ressources de l'activité

Budget des dépenses		(en milliers de dollars)	
1993-1994	Prévu	1992-1993	Réel
1991-1992			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	...	...	(155 568)
<i>Loi sur la mise au point des pensions du service public</i>	149	95	187
Régimes de pension des employés engagés sur place (à l'étranger)	12 122	12 122	6 295
Régimes de sécurité sociale pour les employés recrutés sur place (à l'étranger)	12 473	10 286	8 425
24 744	22 503	(140 661)	

Description

Loi sur la mise au point des pensions du service public: Cet élément pourvoit aux augmentations des pensions accordées à certains fonctionnaires et à certains membres des Forces armées canadiennes et de la Gendarmerie royale du Canada qui ont pris leur retraite avant 1953. Les dépenses autorisées en vertu de la *Loi sur la mise au point des pensions du service public* sont déterminées par les facteurs de rajustement précisés dans la Loi et par le nombre de personnes visées par cette loi. Les paiements de pension rajustés tiennent compte de la réduction du revenu réel des pensions découlant de l'inflation. Les dépenses diminuent proportionnellement à la réduction du nombre de bénéficiaires.

Régimes de pensions des employés recrutés sur place à l'étranger: Cet élément permet de payer les contributions de l'employeur à de multiples régimes de pension. Les modalités des contributions et les niveaux des prestations varient d'un pays à l'autre. Dans certains cas, les régimes sont coordonnés avec les régimes nationaux existants; dans d'autres cas, ils peuvent assurer des prestations aux employés qui ne sont par ailleurs couverts par aucun régime.

Cet élément permet au Canada de participer aux régimes de pension internationaux ou nationaux pour le compte des employés recrutés sur place et contribue à maintenir des normes

partagé avec les employés ou être assumé en totalité par le gouvernement, selon l'usage local. En outre, un régime collectif d'assurance-vie, un régime d'assurance-invalidité de longue durée et un régime de soins dentaires sont offerts, à coûts partagés, aux employés recrutés aux États-Unis.

Les dépenses relatives à cet élément sont fonction du nombre de régimes d'assurance en vigueur, du nombre d'employés assurés, du niveau des prestations fournies et de la mesure dans laquelle le gouvernement verse des contributions à l'égard du coût du régime. Les coûts sont calculés selon un effectif approximatif de 450 employés aux États-Unis et de 1 300 employés dans les autres pays.

Impôts provinciaux sur la masse salariale: En vertu de lois provinciales, Terre-Neuve, le Québec, l'Ontario et le Manitoba perçoivent un impôt équivalant à un certain pourcentage des salaires bruts payés par les employés à l'égard de tous les employés qui travaillent à un établissement situé dans ces provinces. Le gouvernement a accepté de payer ces impôts pour le compte de ses employés, y compris les membres des Forces armées canadiennes et de la GRC. Ces dépenses dépendent de quatre facteurs: l'existence ou l'adoption d'une loi provinciale levant des impôts sur la masse salariale des employés; le niveau de l'impôt provincial; l'acceptation, par le gouvernement, de payer cet impôt; et le nombre d'employés fédéraux dans la province ainsi que le niveau de leur traitement. La Loi sur l'assurance-maladie du Québec établit un impôt de 3,7 p. 100; la Loi sur les prélèvements pour la santé et l'enseignement postsecondaire du Manitoba établit un impôt de 1,5 p. 100; la Loi sur l'impôt-santé des employés de l'Ontario, qui est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1990, établit un impôt de 1,95 p. 100; et la Loi de Terre-Neuve (*Newfoundland Health and Post-secondary Education Act*), entrée en vigueur le 1^{er} août 1990, établit un impôt de 2,0 p. 100.

Tableau 4: Dépenses relatives aux régimes d'assurance de la fonction publique

	Réduction des primes d'assurance- chômage	Primes des employés recrutés sur place	Impôt sur la masse salariale
(en milliers de dollars)	Assurances		
1983-1984	141 879	7 825	487
1984-1985	141 964	8 626	1 038
1985-1986	154 638	9 238	1 086
1986-1987	154 672	10 033	952
1987-1988	192 049	8 699	1 125
1988-1989	218 501	733	1 962
1989-1990	281 261	4 800	1 623
1990-1991	280 907	1 383	2 254
1991-1992	343 967	1 367	3 312
1992-1993 (prévu)	375 902	1 845	3 247
1993-1994 (prévu)	435 883	2 091	3 674
1983-1984	64 643		
1984-1985	69 886		
1985-1986	68 701		
1986-1987	78 579		
1987-1988	87 314		
1988-1989	89 809		
1989-1990	120 947		
1990-1991	237 878		
1991-1992	237 161		
1992-1993 (prévu)	253 820		
1993-1994 (prévu)	264 969		

Assurance-maladie et autres assurances: Le Parlement autorise le gouvernement à partager le coût des primes que doivent payer les employés pour être assurés en vertu du régime d'assurance-revenu militaire, du régime collectif d'assurance-invalidité de longue durée de la GRC et du régime de soins dentaires de la fonction publique. Le gouvernement est aussi autorisé à partager le coût pour le employés et les pensionnés des primes qu'ils doivent payer pour être assurés en vertu du régime d'assurance collective chirurgicale et médicale et de leur régime d'assurance-maladie provinciale en payant, le cas échéant, une partie du coût des primes ou en faisant des versements en argent aux employés pour lesquels de telles primes n'ont pas été perçues. Un régime de prestations de revenu versées aux survivants des employés de la fonction publique tués dans l'exercice de leurs fonctions, a été introduit en 1990.

Les avantages sociaux que l'État offre à ses employés tendent à correspondre à ceux fournis pas les autres employeurs afin d'attirer et de retenir les employés qui possèdent les compétences requises. Les dépenses sont calculées selon les règlements et directives établis par le Conseil du Trésor. Pour expliquer comment les dépenses augmentent, précisons que les primes d'assurance chirurgicale-médicale sont rajustées de façon actuarielle afin de garantir qu'elles restent suffisantes pour financer les prestations, lesquelles dépendent directement du coût des soins médicaux et hospitaliers. Les primes d'assurance-invalidité de longue durée sont fondées sur le traitement assuré des employés et, en conséquence, augmentent en même temps que les traitements. C'est donc dire que les niveaux des dépenses augmentent de façon régulière simplement pour maintenir un niveau déterminé de prestations. L'attribution de nouveaux avantages pour que le régime de prestations demeure concurrentiel, et la modification des entités de partage des coûts, notamment l'entente par laquelle le gouvernement accepte de payer tous les coûts du régime de soins dentaires et plus récemment l'entente concernant sa contribution accrue aux régimes d'assurance-invalidité de longue durée et d'assurance-maladie, accroissent aussi les dépenses.

Les dépenses prévues pour ce poste regroupent les prévisions relatives à plusieurs régimes et à différents secteurs (fonctionnaires, membres des Forces armées et de la GRC, retraites, etc.). Les prévisions relatives à chaque régime sont, à leur tour, fondées sur différents facteurs qui sont fonction de ses caractéristiques particulières. Ces facteurs comprennent le nombre de personnes assurées en vertu du régime et le taux annuel estimatif de «roulement», les niveaux des primes et des taux de cotisations, l'évolution prévue de ces taux et des dispositions relatives au partage des coûts, et les augmentations prévues des niveaux de salaires assurés, lorsque les coûts du régime sont liés aux salaires.

Paiement à certains employés de leur part de la réduction des primes
Les membres des Forces armées et de la GRC n'ont pas de personnes à charge admissibles à la protection du régime de soins dentaires ou droit chaque année à un remboursement en espèces, qui représente leur part de la réduction des primes. Les prévisions pour ce poste sont fondées sur le montant prévu de la réduction des primes qui sera accordée au gouvernement, en tant qu'employeur, pour les années en cause sur le nombre de membres, approximativement 40 000 personnes des Forces armées et de la GRC qui sont admissibles à un remboursement en espèces, et sur le niveau de leurs primes d'assurance-chômage.

Régimes d'assurance-maladie et autres régimes d'assurance pour les employés recrutés sur place à l'étranger: Des régimes d'assurance-maladie protègent les ressortissants locaux employés dans les missions diplomatiques de quelque 50 pays. Le coût des primes peut être

Section II

Analyse par activité

A. Assurances de la fonction publique

Objectif

Permettre le paiement de la part de l'employeur des primes d'assurance-maladie, d'assurance de sécurité du revenu et d'assurance-vie, les paiements aux régimes d'assurance-maladie provinciaux ou à leur égard, des impôts provinciaux sur la masse salariale et de la quote-part de l'employeur de la réduction des primes d'assurance-chômage.

Sommaire des ressources

L'activité Assurances de la fonction publique représente 96,3 p. 100 du Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance pour 1993-1994.

Tableau 3: Sommaire des ressources de l'activité

Budget des dépenses	1993-1994	1992-1993	Prévu	Réel	1991-1992
Assurance-maladie et autres assurances	435 883	375 902	343 967		
Paiement à certains employés de leur part de la réduction des primes d'assurance-chômage	2 091	1 845	1 367		
Régimes d'assurance-maladie et autres pour les employés recrutés sur place (à l'étranger)	3 674	3 247	3 312		
Impôts provinciaux sur la masse salariale	264 969	253 820	237 161		
Moins: Recettes à valeur sur le crédit	64 016	58 311	60 287		
Recettes des fonds renouvelables*	642 601	576 503	525 520		

* Voir la note à la page 4-6.

4. Organisation du programme en vue de son exécution

Structure par activité: Le programme se compose de deux activités qui reflètent les différentes fins pour lesquelles les dépenses sont autorisées, à savoir les assurances de la fonction publique et les pensions de la fonction publique. L'activité «Pensions» n'englobe que certains régimes précis, financés par l'administration centrale, les contributions aux régimes de prestations (par exemple, celles payables en vertu de la *Loi sur la pension de la fonction publique*) étant précisées dans les programmes particuliers de tous les ministères fédéraux.

Organisation: Les coûts d'exécution de ce programme sont compris dans ceux du programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique. L'administration du programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance incombe à la fois au secrétaire adjoint de la Division de l'élaboration des politiques du personnel en général et rémunération, et au directeur de la Division des pensions et des projets spéciaux, qui relèvent tous deux du sous-secrétaire de la Direction de la politique du personnel.

C. Données de base

1. Introduction

Le programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance a pour objet de permettre le paiement de la part de l'employeur du coût des régimes d'assurance-maladie, de sécurité du revenu et des autres régimes d'assurance couvrant les employés dont le Conseil du Trésor est l'employeur désigné en vertu de la *Loi sur les relations de travail* dans la fonction publique ou d'autres lois.

Les régimes d'assurance actuels mettent les employés et leur famille à l'abri des pertes financières encourues en cas de maladie, d'invalidité ou de décès en leur offrant une protection à des niveaux généralement comparables à celle fournie par les autres employeurs au Canada. En outre, ce programme prévoit des fonds pour les paiements périodiques obligatoires que le gouvernement, en tant qu'employeur, est tenu de faire en vertu de la *Loi sur l'assurance-chômage* et des lois provinciales. Des contributions sont également versées à l'égard des coûts engagés au chapitre des régimes provinciaux et de la protection supplémentaire d'assurance-maladie des retraités.

Le programme prévoit aussi le paiement de la part de l'employeur du coût des régimes de pension et de sécurité sociale auxquels les employés du gouvernement du Canada recrutés sur place à l'étranger sont assujettis, ainsi que les paiements stipulés dans la *Loi sur la mise au point des pensions du service public* et les anciennes lois sur la retraite.

Les régimes d'avantages sociaux de la fonction publique, qui se sont modifiés au fil des années, ont été mis en oeuvre afin de maintenir la position concurrentielle de l'État sur le marché du travail. Certains régimes ont été instaurés par l'État à la suite de négociations et d'accords conclus avec les syndicats. D'autres régimes ont été instaurés afin de respecter les obligations imposées par les lois canadiennes ou de tenir compte des lois et des pratiques locales dans le cas des employés recrutés à l'étranger. Les dépenses sont fonction des rajustements actariels requis pour maintenir les avantages sociaux existants, de l'évolution du nombre des assurés, des augmentations de traitement, des révisions des avantages sociaux et des accords de partage des coûts et, dans le cas des prestations des personnes au service du gouvernement canadien dans les pays étrangers, des variations des taux de change.

2. Mandat

Les principales autorisations en vertu desquelles le Conseil du Trésor exécute le programme sont la *Loi sur la gestion des finances publiques* et la *Loi de crédits* de chaque année financière.

3. Objectif du Programme

Le programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance a pour objet de fournir la contribution du gouvernement à titre d'employeur aux régimes d'assurance et d'avantages sociaux des employés et d'effectuer les paiements requis en vertu de certains régimes de pensions résiduels.

Tableau 2: Résultats financiers en 1991-1992

1991-1992			
(en milliers de dollars)			
Budget principal	Réel	Différence	
Assurances de la fonction publique	585 807	626 805	(40 998)
Pensions de la fonction publique	(140 661)	20 470	(161 131)
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	60 287	57 016	3 271
	445 146	647 275	(202 129)
Recettes des fonds renouvelables	60 287	57 016	3 271
	384 859	590 259	(205 400)

Explication de la différence: Les besoins financiers réels ont été approximativement de 205 millions de dollars, soit 34,8 p. 100 de moins que ceux prévus dans le Budget des dépenses principal. Cette différence est due aux raisons suivantes:

- les dépenses estimatives au titre des régimes suivants ont dépassé les dépenses réelles de:

- 46,3 millions de dollars au chapitre des régimes d'assurance-maladie provinciaux;
- 16,6 millions de dollars pour l'impôt sur la masse salariale au titre d'assurance-maladie provinciale;
- 1,6 millions de dollars des coûts des régimes d'assurance des employés recrutés sur place;
- 5,5 millions de dollars au titre des régimes de pension et sécurité sociale des employés recrutés sur place (à l'étranger);
- 3,3 millions de dollars au titre des recettes à valoir sur le crédit;
- 0,8 million de dollars au titre des régimes d'assurance de la direction et autres;
- 155,6 millions de dollars au titre des contributions de l'employeur versées en vertu de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, d'autres *Lois sur la pension* et de la *Loi sur l'assurance-chômage*. Les dépenses réelles sont inférieures aux dépenses estimatives cette différence ressort dans une large mesure pour les pensions à la fonction publique surtout avec l'adoption du projet de loi C-55, une loi modifiant certaines lois liées aux pensions; et

- les dépenses réelles au titre des postes suivants ont dépassé les dépenses estimatives de:

- 9,1 millions de dollars au titre du Régime d'assurance-maladie de la fonction publique;
- 5,0 millions de dollars au chapitre du Régime de soin dentaires; et
- 10,2 millions de dollars au chapitre des régimes d'assurance-invalidité de longue durée.

Section I Aperçu du Programme

A. Sommaire des besoins financiers

Tableau I: Besoins financiers par activité

Détails à la page	Budget des dépenses 1993-1994	Prévu 1992-1993	Différence	(en milliers de dollars)	
				Assurances de la fonction publique	Pensions de la fonction publique
	706 617	634 814	71 803	4-10	4-13
	731 361	657 317	74 044		
Moins: Recettes à valoir sur le crédit					
	64 016	58 311	5 705	Recettes des fonds renouvelables	
	667 345	599 006	68 339		

Nota: Les recettes proviennent des fonds renouvelables conformément à la politique du Conseil du Trésor, qui exige que les fonds renouvelables englobent la totalité des frais (y compris tous les frais directs, indirects et généraux) dans leurs comptes.

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1993-1994 s'élèvent à 68,3 millions de dollars, soit 11,4 p. 100 de plus que ce qui avait été prévu en 1992-1993 (en s'appuyant sur les renseignements dont la direction disposait au 30 novembre 1992). Cette augmentation est due aux raisons suivantes:

- une augmentation de 11,7 millions de dollars au titre du Régime de soins dentaires;
- d'assurance-invalidité de longue durée;
- une augmentation de 26,5 millions de dollars des coûts du Régime d'assurance-maladie de la fonction publique;
- une augmentation de 3,4 millions de dollars pour les régimes d'assurance-maladie provinciaux;
- une augmentation de 11,2 millions de dollars pour l'impôt sur la masse salariale au titre de l'assurance-maladie provinciale;
- une augmentation de 1,1 millions de dollars au régime des prestations de revenu versées aux survivants des employés de la fonction publique tués dans l'exercice de leurs fonctions;
- une augmentation de 0,6 millions de dollars pour les régimes d'assurance des employés recrutés sur place et autres assurances;
- une augmentation de 2,2 millions de dollars des coûts des régimes de pension et de sécurité sociale des employés recrutés sur place;
- une augmentation de 5,7 millions de dollars au chapitre des recettes provenant des fonds renouvelables; et
- une réduction de 1,0 millions de dollars pour les régimes d'assurance de la direction.

B. Emploi des autorisations en 1991-1992 - Volume II des Comptes publics

(Autorisations de dépenser) 4-5

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1993-1994 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1993-1994	Budget principal 1992-1993
	Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance		
10	Assurances de la fonction publique	667 196	598 911
(L)	Pensions de la fonction publique	149	95
	Total du programme	667 345	599 006

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédit	(dollars)	Budget principal 1993-1994

Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance

10	Subventions inscrites au Budget et contributions de l'Etat aux paiements et primes d'assurance chirurgicale-médicale et autres assurances et taxes, calculées et versées selon les prescriptions du Conseil du Trésor, en faveur des personnes décrites au crédit 124 (Finances) de la Loi des subsides n° 6 de 1960, au crédit 85a (Finances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963, et au crédit 20b (Finances) de la Loi des subsides n° 10 de 1964, et en faveur des personnes à leur charge; contribution de l'Etat à des régimes de pensions et à des régimes de prestations de décès, d'assurance-maladie et d'autres régimes d'assurance et des programmes de sécurité sociale pour les employés engagés sur place à l'étranger et pourvoir pour le remboursement à certains employés de leur part de la réduction des primes conformément au paragraphe 64(4) de la Loi sur l'assurance-chômage	667 196 000
----	--	-------------

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1993-1994	4-4
B.	Emploi des autorisations en 1991-1992	4-5

Section I

Aperçu du programme

A.	Sommaire des besoins financiers	4-6
B.	Examen des résultats financiers	4-7
C.	Données de base	
1.	Introduction	4-8
2.	Mandat	4-8
3.	Objectif du programme	4-8
4.	Organisation du programme en vue de son exécution	4-9

Section II

Analyse par activité

A.	Assurances de la fonction publique	4-10
B.	Pensions de la fonction publique	4-13

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du programme	4-15
----	------------------------------------	------

Programme de contributions
de l'employeur aux régimes
d'assurance

Plan de dépenses 1993-1994

B. Projets de création d'emplois

Sommaire des ressources

Tableau 3: Dépenses de l'activité

Budget des	Budget des	Budget des	(en milliers de dollars)
dépenses	dépenses	dépenses	
1991-1992	1992-1993	1993-1994	
180 000	180 000	...	Programme d'emplois d'été des étudiants et placement des jeunes

Étant donné la nature de cette activité, les dépenses ne sont pas imputées directement à ce compte. Au cours de l'année, tous les fonds sont transférés afin de compléter d'autres crédits.

Description

Programme d'emplois d'été des étudiants et placement des jeunes: Cette activité assure le financement des programmes d'emplois d'été pour étudiants et d'autres programmes approuvés de perfectionnement de la main-d'œuvre. Les fonds pour cette activité ont été transférés à

Emploi et Immigration Canada.

Description

Le niveau des fonds requis pour les éventualités du gouvernement est déterminé en fonction de l'ampleur et de la complexité des dépenses gouvernementales approuvées, de l'étendue du contrôle du Parlement sur la réaffectation discrétionnaire des dépenses approuvées par l'exécutif, et du niveau et du taux d'augmentation des traitements de la fonction publique.

Depuis l'instauration de la structure actuelle des crédits en 1970-1971, on a jugé qu'un montant d'environ un pour cent de la totalité des crédits annuels du Budget des dépenses principal constituait un niveau satisfaisant et un montant jugé acceptable par le Parlement.

On prévoit que les besoins de fonds pour les éventualités resteront proches de leur niveau normal de un pour cent des crédits votés du Budget des dépenses principal.

Tableau 2: Comparaison des ressources avec le budgétaire
voté du Budget des dépenses principal

(en milliers de dollars)			
1993-1994			
1992-1993			
1991-1992			
Dépenses budgétaires votées	48 905	48 756	47 022
Eventualités du gouvernement	450	450	400
% des dépenses budgétaires	0,92	0,92	0,85

Section II

Analyse par activité

A. Éventualités du gouvernement

Objectif

Fournir des fonds pour faire face à l'augmentation des dépenses salariales découlant des conventions négociées et non négociées et des autres besoins relatifs à la paie non compris dans le Budget des dépenses des ministères, ainsi que pour les dépenses diverses qui ne peuvent pas être prévues au moment où le Budget des dépenses est établi.

Sommaire des ressources

Étant donné la nature de cette activité, les dépenses ne sont pas directement imputées à ce compte. Toutes les affectations provenant du crédit pour éventualités au cours de l'année ont été, à la fin de l'année, soit remboursées au moyen d'un Budget des dépenses supplémentaire, soit transférées afin de compléter d'autres crédits servant à combler les insuffisances salariales. Tout solde restant devient pèrimé à la fin de l'année financière. Le tableau suivant résume la valeur des opérations effectuées dans le cadre du crédit pour éventualités du gouvernement pendant les trois exercices à l'égard desquels des données complètes sont disponibles.

Tableau I : Éventualités du gouvernement - Sommaire des opérations

(en milliers de dollars)			
	1991-1992	1990-1991	1989-1990
Suppléments aux autres crédits approuvés par le Conseil du Trésor (bruts)	675 951	1 394 424	842 822
Besoins non salariaux remboursés au crédit pour éventualités	576 308	818 012	345 330
Transferts permanents aux autres crédits, normalement pour compenser les déficits salariaux	99 643	576 412	497 492
Budget des dépenses principal	400 000	775 000	735 000
Fonds non utilisés	300 357	198 588	237 508

B. Perspective de planification

Éventualités du gouvernement: La gestion des réserves d'intervention par les comités du Cabinet et le calendrier des approbations des nouvelles dépenses constituent des facteurs importants pour déterminer le niveau de financement des éventualités du gouvernement. Au besoin, on propose habituellement le financement temporaire pour des articles qui ne peuvent pas figurer dans le Budget des dépenses principal parce qu'il n'y a pas de définition spécifique à leur égard au moment de la préparation du Budget des dépenses principal et qu'ils ne peuvent être financés à l'aide de crédits en cours.

Mesures de création d'emplois: Cette activité, débutant dans l'année financière 1993-94, a été transférée à Emploi et Immigration Canada.

C. Efficacité du Programme

La fourniture de fonds par le Parlement aux fins des éventualités du gouvernement pour payer diverses menues dépenses imprévues contribue à la conduite efficace et harmonieuse des activités du gouvernement, en donnant à l'exécutif la latitude et la souplesse voulues pour répondre rapidement aux dépenses imprévues qui s'imposent, tout en maintenant le principe du contrôle des dépenses par le Parlement et de la responsabilité financière du pouvoir exécutif.

Section I

Apercu du Programme

A. Données de base

1. Introduction

Le Programme des éventualités du gouvernement et les programmes financés par l'administration centrale ont pour but de permettre le financement des postes qu'il n'est pas possible de prévoir au moment où l'on établit le Budget des dépenses principal. Ils servent en outre à financer les programmes d'emploi spéciaux qui sont coordonnés par le Conseil du Trésor en attendant l'affectation définitive des fonds. Ces fonds peuvent être affectés à tous les programmes gouvernementaux.

2. Mandat

Les principaux fondements législatifs sont la *Loi sur la gestion des finances publiques* et les *lois de crédits* pour chaque année financière.

3. Objectif du Programme

Le Programme des éventualités du gouvernement et les programmes financés par l'administration centrale ont pour objectif de fournir des fonds pour les dépenses imprévues qui surviennent après le dépôt du Budget des dépenses principal et pour les programmes gérés par l'administration centrale.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure par activité: Le Programme comprend deux activités qui reflètent les différentes fins pour lesquelles le financement est demandé: les éventualités du gouvernement et les mesures de création d'emplois.

Organisation: Les frais d'exécution de ce programme sont compris dans ceux du Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique. C'est le Conseil du Trésor qui prend les décisions concernant l'affectation des fonds du crédit pour éventualités ainsi que celles concernant l'affectation de fonds allant aux mesures de création d'emploi. C'est le sous-secrétaire de la Direction des programmes qui est chargé de faire appliquer ces décisions.

L'objet de ces crédits est d'ajouter des sommes à d'autres crédits et de fournir des ressources conformément au libellé du crédit. Le total disponible représente le solde des fonds après virements à d'autres crédits dont le montant devient périment en fin d'exercice. Comme il est fait état dans ces autres crédits du montant des fonds transférés, l'utilisation réelle est égale à 0.

Crédits (dollars)		Budget principal	Total disponible	Emploi réel
Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale				
5	Eventualités du gouvernement	400 000 000	300 356 784	...
10	Projets de création d'emplois	180 000 000	...	...
Total du Programme - Budgétaire		580 000 000	300 356 784	...

B. Emploi des autorisations en 1991-1992 - Volume II des Comptes publics

Programme par activité		Budget principal 1993-1994		Budget principal 1992-1993
(en milliers de dollars)		Budgétaire	Total	
Fonctionnement				
Eventualités du gouvernement		450 000	450 000	450 000
Projets de création d'emplois		...	...	180 000
		450 000	450 000	630 000

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1993-1994 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Credits	(en milliers de dollars)	Programme des eventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale	5	10	Total du Programme
Budget principal 1992-1993	Budget principal 1993-1994		450 000	180 000	630 000

Credits - Libellé et sommes demandées

Credits	(dollars)	Programmes financés par l'administration centrale et	5	Budget principal 1993-1994
		Eventualités du gouvernement - Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter des sommes à d'autres crédits relativement à la feuille de paye et à d'autres besoins et pour payer diverses menues dépenses imprévues auxquelles il n'est pas autrement pourvu, y compris les primes attribuées en vertu de la Loi sur les inventions des fonctionnaires; autorisation de réemployer toutes les sommes affectées à des besoins autres que ceux de la feuille de paye, tirées sur d'autres crédits et versées au présent crédit	450 000 000	

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1993-1994	3-4
B.	Emploi des autorisations en 1991-1992	3-5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Données de base	3-6
1.	Introduction	3-6
2.	Mandat	3-6
3.	Objectif du Programme	3-6
4.	Organisation du Programme en vue de son exécution	3-6
B.	Perspective de planification	3-7
C.	Efficacité du Programme	3-7

Section II

Analyse par activité

A.	Éventualités du gouvernement	3-8
B.	Projets de création d'emplois	3-10

Programme des éventualités du
gouvernement et programmes
financés par l'administration
centrale

Plan de dépenses 1993-1994

Budgets de fonctionnement	6, 15, 16, 19, 21, 23, 25, 26, 30, 35
Catégorie de la gestion	19
Compression des dépenses	6, 24
Conseil de perfectionnement des ressources humaines	18, 22, 25, 26
Conseil national mixte	6, 13, 23
Décisions de classification	16
Délégation	16, 24, 31
Direction du perfectionnement des ressources humaines	10, 15, 16, 22, 24, 25
Équité en matière d'emploi	7, 15, 27, 28
Équivalents plein temps	21, 23, 30, 35, 37
Fonction publique 2000	12, 14, 24, 26
Formation	6, 7, 13, 15, 18, 19, 23, 25, 27, 28, 31, 32
FP2000	12, 14, 16, 25-27
Frais d'utilisation	21
Garderies	16
Gestion administrative	7, 15, 19, 29, 30, 38
Gestion de l'information	3, 5, 7, 8, 10, 11, 18, 19, 29, 30, 38
Gestion des biens immobiliers	8, 16, 29, 33
Gestion du matériel	29, 31, 39
Habilitation	15, 26
Identification des employés	18
Informatique	16
La fonction publique de l'an 2000	7, 15, 19, 29, 30, 38
Livre blanc	12-14, 24, 26
Loi sur les immeubles fédéraux	7, 19, 31
Négociation collective	12, 22
Normes de service	13, 21
Normes sur les technologies de l'information	31
Organismes de service spéciaux	15
Partie salariale pour des fonctions équivalentes	17
Perfectionnement des ressources humaines	10, 15, 16, 18, 22, 24-26
Perfectionnement professionnel	24, 33
Plan de contrôle des dépenses	8, 9, 21
Politique sur l'examen de l'approvisionnement	7
Politique sur les services communs	7, 33
Primes d'encouragement	17
Réforme des pensions	17, 23
Règlement sur les langues officielles	18
Relations de travail	6, 10, 14, 17, 24, 29
Rémunération	6, 13, 24, 26, 37
Répertoire des biens immobiliers fédéraux	7, 31
Responsabilités	10, 16
Système de classification	6, 14, 16
Technologie de l'information	32-34
Télétravail	15, 18, 23

B. Tableau de concordance entre l'ancienne et la nouvelle structure des activités

Tableau 12: Concordance des résultats financiers en 1991-1992

(en milliers de dollars)					
Nouvelle structure					
Gestion des dépenses	Gestion du personnel	Gestion administrative	Administration	Total	Ancienne structure
12 196	24 444	4 635	8 277	3 527	12 196
Gestion des dépenses	Relations de travail	Politique administrative	Langues officielles	Gestion des biens immobiliers	Administration centrale
12 196	38 024	11 804	18 434	18 434	80 458

Tableau 13: Concordance des résultats financiers en 1991-1992

(Années-personnes)					
Nouvelle structure					
Gestion des dépenses	Gestion du personnel	Gestion administrative	Administration	Total	Ancienne structure
149	228	51	81	20	149
Gestion des dépenses	Relations de travail	Politique administrative	Langues officielles	Gestion des biens immobiliers	Administration centrale
149	346	101	232	232	828

3. Paiements de transfert

Tableau 10: Détail des subventions et contributions

Budget des dépenses	(en dollars)	
	Prévu	Réel
Subventions	1992-1993	1991-1992
Administration	165 000	165 000
le Conférence Board du Canada		
Total des subventions	149 000	149 000
Contributions		
Gestion administrative		
Contribution à l'Association canadienne de normalisation	8 000	28 000
Total des contributions	16 000	16 000
Total	173 000	193 000

4. Coût net du programme

Tableau 11: Coût net du programme pour 1993-1994

Dépenses brutes de fonctionnement	Moins* autres recettes	Plus** autres coûts	Coût net estimatif du programme	
			1993-1994	1992-1993
(en milliers de dollars)				
Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique	8 400	11 693	74 975	78 812

* Recettes de provenances diverses
** Les autres coûts de 11 693 \$ comprennent:

- locaux fournis sans frais par Travaux publics;
- émission de chèques et autres services fournis sans frais par Approvisionnement et Services;
- part de l'employeur pour les avantages sociaux des employés concernant les primes d'assurance et les frais payés par le Secrétaire du Conseil du Trésor;
- services légaux reçus sans frais du ministère de la Justice.

2. Besoins en personnel

Les frais de personnel de 54 128 000 \$ du programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique représentent 66 p. 100 des dépenses totales de fonctionnement du programme. L'information concernant les effectifs est présentée au tableau 9.

Tableau 9: Détail des besoins en personnel

ETP*					Le traitement moyen 1993-1994
Budget des dépenses 1993-1994	ETP Prévu 1992-1993	ETP Réel 1991-1992	Echelle des traitements actuelle		
Nominations par décret du Conseil ¹	1	1	117 000 - 170 500	88 500	
Scienitifque et Gestion ²	103	129	63 300 - 128 900		
Administration et service exéteur	58	50	19 163 - 128 900	66 800	
Technique	350	350	14 810 - 79 497	58 000	
Soutien administratif	256	274	16 648 - 48 804	31 800	
Exploitation	1	1	17 489 - 70 723	32 700	
	781	817			828

* L'expression «équivalents plein temps» désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées par les heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais il en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

Nota: La colonne «Echelle des traitements actuelle» indique les échelles de traitement par groupe professionnel, en vigueur au 1^{er} octobre 1992. La colonne «Le traitement moyen» indique les coûts salariaux de base estimatifs y compris la provision pour les comparaisons collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Il se peut que les comparaisons d'une année à l'autre soient modifiées par les changements qui surviennent au chapitre de la répartition des éléments qui sous-tendent les calculs.

¹Ceci inclut tous les sous-ministres et tous les postes dotés par le gouverneur en Conseil à tous les niveaux.

²Ceci inclut tous les postes des niveaux EX-1 à EX-5 inclusivement.

Section III Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du programme

I. Besoins financiers par article

Tableau 8: Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992
Personnel				
Traitements et salaires	45 280	47 002	48 731	
Contributions aux régimes				
d'avantages sociaux des employés	5 657	7 466	7 873	
Autres frais touchant le personnel	2	2	2	
Biens et services				
Transports et communications	1 601	1 550	1 744	
Information	1 572	1 640	1 939	
Services professionnels et spéciaux	11 658	9 459	8 682	
Location	110	177	199	
Achat de services de réparation et d'entretien	140	190	540	
Services publics, fourniture et approvisionnements	447	786	699	
Services administratifs (Finances)	4 152	4 007	3 697	
Paiements aux sociétés d'Etat	113	123	3 813	
Autres subventions et paiements	...		(1 606)	
Capital secondaires*	19 793	20 932	22 919	
Paiements de transfert	165	173	193	
Total des dépenses	71 682	76 707	80 458	

* «Dépenses en capital secondaires», d'après les principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, ces ressources sont censées être interchangeables avec les dépenses touchant le personnel et celles qui concernent les biens et services.

D. Administration

Objectif

Fournir des directives à l'intention du Secrétariat, ainsi que des services d'information, financiers, administratifs et de personnel.

Description

Cette activité regroupe deux sous-activités, à savoir les services de gestion et les services de l'administration.

Gestion : Cette sous-activité comprend la prestation de services aux cabinets du président et du secrétaire et à la Direction des communications et de la coordination.

La Direction des communications et de la coordination fournit des services de planification et de coordination au président et aux cadres supérieurs du ministère. Elle dispense des services de rédaction et de révision de textes, et des services consultatifs au sujet des discours, des communications, des publications, des stratégies en matière de relations publiques et de communications pour le compte du Secrétariat et du Bureau du contrôleur général.

Services de l'administration : Le Secrétaire du Conseil du trésor, Finances Canada et le Bureau du contrôleur général se partagent les services financiers et administratifs, de même que les services liés au personnel, aux systèmes et à la sécurité qu'offre la Direction de l'administration.

Sommaire des ressources

En 1993-1994, 26 p. 100 des sommes et 28 p. 100 des effectifs affectés au programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique ont été consacrés à l'administration centrale du ministère.

Tableau 7 : Sommaire des ressources de l'activité

Budget des dépenses 1993-1994	ÉTP*	\$	ÉTP	\$	ÉTP	Réel 1991-1992
(milliers de dollars)						
<hr/>						
Gestion	7 429	71	5 849	78	6 004	80
Services de l'administration	11 217	145	12 138	146	12 430	152
<hr/>						
18 646	220		17 987	224	18 434	232

* L'expression «équivalents plein temps» désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du CT sur l'utilisation des ressources humaines. L'ÉTP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières.

Les coûts liés au personnel représentent 66 p. 100 des dépenses totales consacrées à l'activité. Voici d'autres domaines qui ont nécessité des débours importants : services professionnels et spéciaux (3 p. 100) et autres subventions et paiements (24 p. 100).

- Le 26 novembre 1992, le Conseil du Trésor a autorisé deux organismes de service spécial (OSS), le Groupe Communication Canada et Conseils et Vérification Canada, à soumissionner dans le domaine des marchés publics. Grâce à cette décision, ces organismes ont le droit de déposer, au même titre que les fournisseurs du secteur privé, une offre pour les marchés de l'État.
 - La Direction fait la publicité des bonnes pratiques de gestion dans les ministères au moyen d'études de «l'organisation la plus efficace», de notes sur les «pratiques exemplaires» (par exemple, les enchères comme moyen de vendre des biens excédentaires, et le développement de «TAPS» (Transaction-based Automated Purchasing System)), d'études de cas et de projets pilotes.
 - Une série d'ateliers ainsi qu'un bulletin publié «sans superflu» aident à garder les gestionnaires au courant des stratégies et des pratiques exemplaires pour l'amélioration de la livraison de leurs services au public.
 - Les ministères peuvent se procurer un guide qui les aidera à comparer les coûts pour les services gouvernementaux fournis à l'intérieur aux coûts pour les services achetés à l'extérieur importés.
 - Des modifications à la *Loi sur les biens de surplus de la Couronne* ont été proclamées le 4 janvier 1993. Ces modifications, assujetties à la politique du Conseil du Trésor, donneront aux ministères le droit de recevoir les produits de la vente de biens excédentaires, de reporter à l'année suivante une partie de ces produits, de faire des transferts ou des échanges et, éventuellement, de vendre directement des biens excédentaires. Six ministères participent maintenant à des projets pilotes sur l'allocation de biens excédentaires. Ces projets pilotes ont été organisés conjointement par Approvisionnements et Services Canada et le Secréariat du Conseil du Trésor.
 - Le Secréariat du Conseil du Trésor met sur pied une orientation stratégique pour l'utilisation des technologies de l'information pour la gestion de matériel. Le but de cette orientation stratégique est de promouvoir l'utilisation des technologies de l'information afin d'améliorer le service et de réduire les coûts. Elle cherche aussi à encourager les ministères à partager les solutions et les systèmes lorsque ceci est possible. Cette orientation stratégique est basée sur quatre principes:
 - des méthodes calquées sur celles de l'entreprise privée
 - un consensus sur les normes
 - la promotion de la compétition et de l'innovation par l'option
 - le partage, des inventions plutôt que leur redécouverte
 - Gestion du parc automobile: environ 35 p. 100 des quelque 25 000 véhicules commerciaux standard est maintenant géré par une entreprise de service de gestion de parc automobile du secteur privé. Ce pourcentage devrait augmenter en 1993. Les entreprises du secteur privé offrent plusieurs services: la disponibilité d'un mécanicien-expert par ligne téléphonique, une meilleure utilisation des garanties du constructeur ainsi que la facturation consolidée. Les ministères font état d'économies importantes à un coût abordable.
- La Direction a analysé 380 présentations au Conseil du Trésor en 1992-1993 et formulé des recommandations sur leur traitement pour aider les ministères à prendre une décision. Durant cette période, environ 82 p. 100 des présentations ont été traitées dans un délai de cinq semaines.

- Un certain nombre d'études ont été effectuées concernant des mesures de sécurité visant à protéger les intérêts de l'Etat. Le Conseil du Trésor a approuvé des modifications aux garanties-cautions de soumission et aux cautionnements pour salaires et matériaux, ainsi qu'un nouveau type de cautionnement, analogue à celui exigé en vertu de certaines législations provinciales en matière de privilèges, afin que les différends et les litiges soient réglés séparément et ne nuisent pas à l'exécution des travaux.
- Le volume du *Manuel du Conseil du Trésor* sur la planification à long terme des immobilisations, la gestion des projets et l'examen des mécanismes d'approvisionnement, qui sera publié sous peu, renforcera les nouvelles politiques concernant la planification à long terme des immobilisations, l'approbation des projets, la gestion des projets de l'Etat et l'examen des mécanismes d'approvisionnement.
- Pratiques de gestion de l'information
 - Une étude a été menée sur les répercussions des questions de protection des renseignements personnels sur la mise en oeuvre de systèmes d'information informatisés.
 - Etant donné la nouvelle conjoncture internationale sur le plan de la menace, un examen de la politique en matière de sécurité a été mené dans le but d'accroître la sécurité de la technologie de l'information et de répertorier des mesures de sécurité plus efficaces et plus économiques.
 - Des modifications ont été apportées aux lois sur l'accès à l'information et à la protection des renseignements personnels; en outre, la politique régissant les communications a été renforcée de manière à tenir compte des besoins des personnes qui ont des déficiences sensorielles.
 - On a collaboré à la conception des centres d'information nationaux annoncés dans le budget de février 1992.
 - Les ministres ont approuvé un guide d'édition sans superflu ainsi que des couvertures uniformisées pour les trousseaux d'information et les rapports afin d'appuyer la réduction des dépenses de communications.
 - Un système de références géré par ordinateur a été mis au point, puis diffusé pour aider les coordonnateurs de l'accès à l'information et de la protection des renseignements privés.
 - Au cours d'un forum sur les formulaires électroniques, on a reconnu les liens vitaux qui existent entre l'information, la technologie et la gestion.
 - Des conférences, des ateliers et des colloques ont eu lieu dans tous les domaines de la politique régissant l'information de manière à offrir des occasions de perfectionnement professionnel aux collectivités fonctionnelles.
- Politique et évaluation
 - Le Conseil du Trésor a approuvé, le 16 juillet 1992, une nouvelle politique sur les services communs. Cette politique offre un cadre d'exécution efficace, économique et opportune des programmes du gouvernement fédéral destinés au public. Elle accorde plus de choix et de flexibilité aux ministères pour qu'ils puissent faire face à leurs besoins opérationnels.

- Des portefeuilles ministériels ont été regroupés et invités à fournir conjointement de la rétroaction sur les politiques ainsi qu'à partager leurs idées et leurs expériences sur les problèmes de technologies de l'information, leurs solutions, leurs pratiques exemplaires, et les occasions d'augmenter la collaboration.
- Un examen et une analyse des investissements gouvernementaux antérieurs en technologie de l'information ont été achevés. On y relève les tendances principales, on y examine leurs répercussions sur les personnes de même que sur les organisations, et on y détermine les tendances des projets dont on devra tenir compte tout au long des années 90.

• Affaires réglementaires

- Des comités consultatifs ont été mis sur pied pour veiller à l'examen de la réglementation ministérielle, des meilleures pratiques, des préoccupations de l'industrie, du processus de réglementation, des règlements et de la compétitivité, de la gestion des risques, de la formation et d'autres enjeux touchant l'ensemble de l'administration fédérale.
- Un certain nombre de manuels et de programmes de formation ont été élaborés au cours de la dernière année; ils portent sur la rédaction des résumés d'étude d'impact de la réglementation (REIR), l'analyse des coûts-avantages, ainsi que le respect et l'exécution. Un guide important intitulé *La réglementation dans les années 90* a été distribué à grande échelle.

- La Direction surveille également le processus de réglementation fédéral afin de garantir l'examen et opportun, du point de vue légal et de la politique, d'environ 700 propositions de réglementation par année.

- Le 7 décembre 1992, les *Projets de réglementation fédérale de 1993* ont été divulgués par le président du Conseil du Trésor. Il s'agit d'une source unique et exhaustive d'information sur les nouveaux règlements proposés et les modifications qu'il est prévu d'apporter aux règlements existants. Il donne aux entreprises, aux groupes d'intérêts et aux Canadiens l'occasion de faire connaître leur point de vue sur les règlements proposés qui pourraient être pris durant la nouvelle année.

• Gestion des marchés et gestion des projets

- Au cours du dernier exercice, le Conseil du Trésor a continué de donner l'exemple aux ministères et aux organismes en matière d'orientation. Des séminaires ont été organisés dans les grands centres partout au Canada, ainsi que pour des groupes de gestionnaires dans la région de l'administration centrale. En plus de l'échange de points de vue concernant un certain nombre de questions d'orientation, le Comité consultatif du Conseil du Trésor sur la gestion des marchés a fourni aux gestionnaires l'occasion de mettre en commun des renseignements d'ordre pratique.
- Le Conseil du Trésor a publié plusieurs énoncés concernant la politique sur les marchés. Il a aussi majoré le montant maximum dans le cas des marchés attribués par suite d'une invitation ouverte à soumissionner et a accordé à plusieurs ministères des pouvoirs leur permettant de répondre à des besoins opérationnels particuliers.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les réalisations de la Direction de la politique administrative comprennent les activités suivantes:

- Réforme des politiques administratives
 - La plupart des principales politiques ont été examinées et rationalisées, et ont été publiées de nouveau. Elles prévoient une délégation de pouvoirs accrue aux ministères, mettent l'accent sur les résultats plutôt que sur les contrôles et favorisent la liberté d'action et l'innovation de la part de la direction des ministères. Toutes les politiques révisées sont accessibles électroniquement.

Bureau de gestion des biens immobiliers

- Des progrès importants ont été réalisés dans la mise en oeuvre de l'aliénation ordonnée des terrains fédéraux dans les régions de Toronto et de Vancouver, y compris la vente des opérations aériennes de Downsview (Toronto) à Bombardier.

- Le Répertoire des biens immobiliers fédéraux qui contient des données sur plus de 22 000 propriétés et 65 ministères, organismes et sociétés a été mis à jour et publié.

- La cinquatrième conférence annuelle s'est tenue sous les auspices du Comité consultatif du Conseil du Trésor sur les biens immobiliers. Elle a réuni quelque 240 participants des ministères, des organismes et des autres paliers de gouvernement.

- Le Bureau a publié des politiques, nouvelles et remaniées, sur l'environnement et les pratiques et pouvoirs en matière d'acquisition, de transfert et de cession. Des programmes de formation sur les nouvelles politiques qui s'appliquent sous la *Loi sur les immeubles fédéraux* ont été offerts à plus de 1 200 participants à travers le pays.

- En plus de l'analyse de présentations, on a dispensé des conseils aux ministres du Conseil du Trésor sur quelque 450 présentations portant sur tous les aspects des biens immobiliers fédéraux.

Gestion des technologies de l'information

- En ce qui concerne le programme des normes sur les technologies de l'information, plus de 200 agents ministériels participent aux activités de différents groupes de travail. Trente-huit normes importantes ont été approuvées pour l'administration fédérale. Elles sont actuellement disponibles sur support papier et en version électronique comme des disquettes et des babilards électroniques.

- Un projet de partenariat a été créé afin d'encourager les entreprises conjointes, les activités coopératives et l'innovation en ce qui a trait à la prestation et à l'amélioration des services qui sont fournis grâce aux technologies de l'information. Cinq projets ont été approuvés et lancés, et plusieurs nouvelles propositions ont été également formulées.

Planification et projets de gestion: Répond aux besoins généraux de la Direction en établissant des systèmes essentiels de gestion; établit d'autres méthodes d'édition du *Manuel du Conseil du Trésor* rentables et innovatives sur le plan technologique.

Gestion: Englobe le bureau du sous-secrétaire, qui fournit des directives et coordonne les activités de la Direction.

Sommaire des ressources

En 1993-1994, 15 p. 100 des sommes et 12 p. 100 des effectifs affectés au Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique sont consacrés à l'activité de gestion administrative.

Tableau 6: Sommaire des ressources de l'activité

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1993-1994		1992-1993		1991-1992	
(en milliers de dollars)	\$	ETP*	\$	ETP	\$
Gestion des technologies	1 541	17	1 628	18	1 533
de l'information					
Pratiques de gestion	2 032	16	2 053	17	2 239
de l'information	755	6	806	6	981
Affaires réglementaires	1 266	15	1 369	16	1 300
Politique et évaluation					
Marchés et gestion	1 129	12	1 191	13	1 302
des projets					
Gestion des biens	3 436	19	3 513	20	3 527
immobiliers					
Planification et projets de gestion	512	7	626	7	637
Gestion	261	3	277	3	285
	10 932	95	11 463	100	11 804
					101

* L'expression «équivalents plein temps» désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du CT sur l'utilisation des ressources humaines. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières.

Les coûts liés au personnel représentent 62 p. 100 des dépenses totales consacrées à l'activité. Voici d'autres domaines qui nécessitent des débours importants: information (7 p. 100) et services professionnels et spéciaux (26 p. 100).

C. Gestion administrative

Objectif

Elaborer, communiquer et évaluer les politiques, règlements, normes et systèmes administratifs, d'information et en matière de biens immobiliers, afin de garantir la probité, la prudence, l'efficacité et l'efficacité dans l'acquisition du matériel et des services connexes requis pour appuyer efficacement les programmes gouvernementaux.

Description

Cette activité incombe à la Direction de la politique administrative, dirigée par un sous-secrétaire relevant directement du Conseil du Trésor. Elle comprend huit sous-activités.

Gestion des technologies de l'information: Favorise l'amélioration constante de l'exécution des programmes et services gouvernementaux ainsi que de la qualité de la fonction publique par l'application des technologies de l'information.

Pratiques de gestion de l'information: S'efforce d'améliorer la qualité de la gestion de l'information dans la fonction publique fédérale. Elle est chargée de l'élaboration, de la mise en œuvre et de la surveillance des lois et politiques dans les domaines de la gestion de l'information, des communications et des consultations, de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels, de la sécurité et de la coordination de l'image de marque.

Affaires réglementaires: Elabore, de concert avec les ministères et le secteur privé, la politique réglementaire générale et aide les ministères à améliorer la gestion de leurs programmes de réglementation. Elle définit les questions de politiques en matière de réglementation à l'échelle de l'administration fédérale et collabore avec les ministères pour régler les problèmes. Elle doit également veiller au fonctionnement efficace et harmonieux du processus de réglementation fédéral.

Politique et évaluation: Assure le leadership en ce qui a trait à la gestion du matériel, des services communs et des risques, et favorise l'amélioration du régime de responsabilisation et des pratiques innovatrices en matière de gestion administrative.

Marchés et gestion des projets: Assure le leadership en ce qui a trait à la gestion innovatrice des projets et de l'impartition dans l'ensemble de l'administration fédérale par les moyens suivants: mise en œuvre de la politique, rôle de leadership en ce qui a trait à la politique, examen et analyse des présentations.

Gestion des biens immobiliers: Assure le leadership général de la gestion des propriétés fédérales. À cette fin, elle conseille les ministères sur toutes les questions relatives aux biens immobiliers; gère le cadre de l'information et les systèmes centraux d'information sur les biens immobiliers; élabore et communique les lois et politiques sur les biens immobiliers; coordonne l'utilisation des terrains fédéraux dans les régions; entend certains projets d'aliénation des terrains; dispense des conseils sur les investissements et les stratégies relatifs aux biens immobiliers; collabore à l'établissement d'une collectivité des biens immobiliers fédéraux; et évalue le rendement des organisations chargées de la gestion des biens immobiliers.

- Une stratégie d'établissement des objectifs numériques sera élaborée pour les quatre groupes désignés pour les années 1994 à 1997.
- Le Président déposera au Parlement un rapport annuel sur l'équité en emploi dans la fonction publique.
- On amorcera l'élaboration et la consolidation des données sur l'équité en emploi et la révision du système de contrôle des ressources humaines.
- La politique d'équité en emploi sera révisée suite aux modifications apportées à la *Loi sur la réforme de la fonction publique* et à la *Loi sur la gestion des finances publiques*.
- Les programmes de mesures spéciales reliés à l'équité en emploi dans la fonction publique feront l'objet d'une revue et d'une restructuration; l'efficacité des projets pilotes récemment mis en oeuvre et reliés à ces programmes sera mesurée.
- Des protocoles d'entente sur l'équité en emploi seront élaborés par la Direction, les ministères et les organismes.
- Les programmes de formation linguistique et de traduction feront l'objet d'évaluation et de modifications, le cas échéant, afin d'en assurer l'efficacité maximale.
- Un cadre de responsabilisation sera élaboré quant à l'évaluation et la vérification des composantes majeures du programme des langues officielles, soit le service au public, la langue de travail, la participation équitable et la gestion du programme.
- Elle poursuivra la coordination générale de la mise en oeuvre par les institutions fédérales de la *Loi sur les langues officielles* et du règlement sur le service au public.
- Pendant l'exercice 1993-1994, la Direction des langues officielles et de l'équité en emploi mettra l'accent sur les projets d'envergure suivants:

1993-1994

La Direction a fourni l'appui nécessaire aux quatre groupes consultatifs internes d'équité en emploi (soit les minorités visibles, les autochtones, les personnes handicapées et les femmes), au Comité consultatif externe du Président sur l'équité en emploi et au Conseil sur l'équité en emploi, de même qu'à une conférence de fonctionnaires autochtones, et a contribué à la production de plusieurs rapports et projets d'étude de cas.

Durant 1992-1993, la Direction a aussi coordonné la position de l'employeur concernant les plaintes déposées à la Commission canadienne des droits de la personne par l'Assemblée des chefs du Manitoba et contribué à la concrétisation de la position du Secrétariat aux fins des ententes d'examen de l'équité en emploi conclues par les ministères et la Commission.

La Direction a de plus participé aux discussions sur la révision de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi* et coordonné la réponse de l'employeur au rapport intitulé «Une question d'équité».

Loi facilité l'accès aux personnes atteintes de déficience sensorielle aux documents et aux renseignements personnels sous le contrôle du gouvernement à l'aide de médias de substitution.

Avec l'appui du Réseau interministériel sur la qualité, on a dressé une liste de fournisseurs d'ASC qui énumèrent des entrepreneurs ayant démontré qu'ils pouvaient aider à mettre en oeuvre le concept de la gestion de la qualité.

- Le nombre de participants au Réseau interministériel sur la qualité a triplé, passant de 12 à 40 ministères et organismes. Les réseaux de l'Ontario, du Manitoba et des Maritimes se sont greffés à celui du Québec. Les activités du réseau comprennent des ateliers, des conférences, des échanges sur les pratiques ministérielles et des bulletins d'information sur la qualité.

Langues officielles et équité en emploi: Les activités principales de la Direction en 1992-1993 comprennent la préparation de la mise en oeuvre du règlement sur le service au public dans les deux langues officielles, la simplification et la rationalisation du cadre de

planification et de contrôle en langues officielles. De plus, la Direction a élaboré des questions de politiques relatives aux aspects de langues officielles et d'équité en emploi contenus dans la *Loi sur la réforme de la fonction publique*, a contribué à l'élaboration de dispositions concernant la *Loi modifiant certaines lois relativement aux personnes handicapées* et a participé à la révision de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*.

Suite à la publication du règlement sur le service au public dans les deux langues officielles dans la partie II de la Gazette le 2 janvier 1992, la Direction a présenté plusieurs séances d'information à l'intention des institutions fédérales et procédé à la coordination de l'identification des bureaux et des services assujettis au règlement.

Après consultation auprès des ministères et organismes et conformément aux principes de FP2000 et du Projet de gestion concertée, la Direction a simplifié et rationalisé le cadre de planification et de contrôle en langues officielles, de manière à mettre davantage l'accent sur la responsabilisation et les résultats escomptés que sur les moyens utilisés pour les atteindre. C'est ainsi qu'une quinzaine d'ententes ont été signées entre le Conseil du Trésor et des institutions fédérales.

Durant l'année 1992-1993, la Direction a poursuivi le programme d'aide financière à l'égard des initiatives menées par les sociétés d'Etat en matière de langue de travail. Ce programme de quatre ans (1989-1990 à 1992-1993), établi en vertu de l'article 108 de la *Loi sur les langues officielles*, a un budget de 18 millions de dollars dont une somme totale de 15 731 000 \$ a été engagée jusqu'à présent.

L'établissement d'un cadre d'évaluation du programme des langues officielles a été entamé lors de cette année. Il porte sur la prestation des services au public dans les deux langues officielles, la langue de travail ainsi que l'efficacité et l'efficience de la formation fournie par Formation linguistique Canada. La publication du rapport annuel du Président sur l'exécution du programme au sein des institutions fédérales visées s'inscrit aussi dans ce processus d'évaluation.

La Direction a continué à observer le rendement des institutions fédérales dans les domaines des langues officielles et de l'équité en emploi, en se fondant sur des critères sur lesquels les deux parties se sont entendues et en utilisant des renseignements et des méthodes aussi précises, justes et transparentes que possible.

La Direction a mis au point des questions de politiques et des modifications en matière d'équité en emploi en vue de la promulgation de la *Loi sur la réforme de la fonction publique*, et produit différents documents relatifs à l'étude du projet de loi, à l'intention des membres de la Chambre des communes et du Sénat. Elle a, de plus, participé à l'élaboration de toutes les dispositions d'équité en emploi contenues dans la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Elle a contribué à l'élaboration des dispositions sur l'équité en emploi en vue de la promulgation de la *Loi modifiant certaines lois relativement aux personnes handicapées*; cette

- La publication *Stratégie axée sur les personnes - Une approche intégrée visant à transformer la culture de la fonction publique* a été distribuée aux ministères et aux organismes. Dans ce document, le Conseil de perfectionnement des ressources humaines exprime son engagement et invite les intéressés à mettre en oeuvre les principes et les valeurs de gestion des ressources humaines dont il est question dans le Livre blanc sur le renouvellement de la fonction publique du Canada (*Fonction publique 2000*). Ce document intègre dans un même cadre les stratégies et les mesures du Conseil, une gamme de valeurs, de principes et de pratiques axés sur l'amélioration de la fonction publique, cadre dans lequel les employés peuvent vraiment mettre à profit leurs connaissances, leurs compétences et leurs talents pour assurer des services de qualité.
- Une publication (*La gestion de carrière dans la fonction publique*), élaborée par un groupe de travail interministériel et renforçant les principes et le cadre de fonctionnement pour gérer la carrière dans la fonction publique a été remise aux ministères et aux organismes. Le cadre donne les paramètres à suivre pour que les employés, les gestionnaires et les ministères puissent collaborer pour assurer aux effectifs le perfectionnement personnel et professionnel nécessaire.
- Une publication intitulée *La gestion des personnes dans le cadre des budgets de fonctionnement* a été élaborée sous les auspices du Conseil de perfectionnement des ressources humaines. Les budgets de fonctionnement sont un nouveau cadre consolidant en un budget unique toutes les ressources fournies au titre de la rémunération, des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital secondaires. La publication fait état des difficultés et des débouchés que ce nouveau régime entraînera et qui influenceront sur la façon de gérer les ressources humaines.
- Une publication intitulée *Habilitation* a également été distribuée. Elle reprend les valeurs de FP2000 et fournit des exemples concrets de mesures pour encourager les gestionnaires à habiller leurs employés et promouvoir des milieux de travail mettant en valeur la créativité, l'esprit d'initiative, la confiance et l'esprit de corps, et l'excellence dans la prestation des services.
- Un document complet renforçant des conseils judicieux sur la façon de mener des sondages auprès des employés intitulé *Guide sur les sondages d'opinion auprès des fonctionnaires fédéraux* a été publié. Le Conseil de perfectionnement des ressources humaines encourage les ministères à faire des sondages auprès de leurs employés pour être au diapason des besoins de ceux-ci, de leurs préoccupations et de leurs attentes et pour suivre l'évolution du climat organisationnel.
- Une publication intitulée *Rétroaction ascendante* a été distribuée. Le Conseil de perfectionnement des ressources humaines appuie sans réserve la rétroaction ascendante et d'autres outils pour développer les organisations, lesquels aident à améliorer la gestion des ressources humaines dans la fonction publique et, par conséquent, la prestation des services aux Canadiens. Cette technique peut être un élément positif pour appliquer les stratégies du Conseil visant à créer un milieu de travail réceptif, une culture d'apprentissage permanent, l'habilitation et la collégialité face au leadership et à la responsabilisation.
- Le Réseau interministériel sur la qualité a rédigé un *Guide de gestion de la qualité* qui donne un aperçu de la gestion de la qualité qui se fait dans la fonction publique fédérale et aide les ministères et les organismes à comprendre ce qu'est la qualité, ce que le concept suppose et ses implications et les étapes de sa mise en oeuvre dans un organisme. Ce guide met l'accent sur la participation des employés, la satisfaction des clients et l'amélioration constante de la qualité.

L'efficacité de la Direction du perfectionnement des ressources humaines sera évaluée en fonction de la mesure avec laquelle elle appuie l'effort du Conseil de perfectionnement des ressources humaines pour obtenir des changements dans la gestion ministérielle des ressources humaines qui s'harmonisent avec la réforme préconisée par FP2000.

Voici certaines des réalisations de la Direction en 1992-1993:

- La Direction a aidé directement entre autres les ministères à mettre en oeuvre la «Stratégie axée sur les personnes», à concevoir des programmes de gestion de carrière, à établir des plans stratégiques de gestion des ressources humaines, à instaurer la rotation ascendante, à mener des sondages auprès des employés, à introduire de nouvelles technologies et à mettre en oeuvre les budgets de fonctionnement.
- Elle a conçu et donné des ateliers et des séances d'information à l'intention des ministères (administration centrale et régions), des conseils régionaux, des stagiaires en gestion, des comités interministériels et d'autres directions du SCT sur un large éventail de sujets se rattachant à la bonne gestion des ressources humaines et aux priorités du CPRH.

- Elle a conçu un modèle et un processus pour permettre aux ministères de s'échanger des renseignements sur leurs pratiques de gestion des ressources humaines par l'entremise du Centre électronique de ressources de Connexions RH. Elle mettra le modèle à l'essai dans les ministères au début de 1993 en vue de le perfectionner.
- Elle a participé à la mise au point d'un système permettant aux directions du SCT de mettre en commun l'information qu'elles possèdent sur les ministères afin d'éviter les chevauchements et de s'assurer l'accès à des renseignements détaillés et complets. Le système porte le nom de «SIPIF» (Système d'information partagée sur les institutions fédérales).

- Elle a fourni des données propres à chaque ministère en vue de la première série de réunions entre le secrétaire et les administrateurs généraux au sujet du Projet de gestion concertée.
- Elle a participé au processus d'évaluation de la gestion dans les ministères (sous l'égide du CHF). Les renseignements fournis reposaient sur une approche générale de la gestion en commun l'information qu'elles possèdent sur les ministères afin d'éviter l'établissement du Projet de gestion concertée. Pour valider les données, on a consulté les ministères concernés.

- La Division de l'analyse et recherche a parrainé quelques conférences interministérielles d'échange des pratiques sur les sondages d'opinion auprès des fonctionnaires fédéraux et sur les prévisions touchant les ressources humaines.

- Un soutien actif a été fourni au Comité interministériel des chefs de formation et un plan d'action conjoint a été signé pour traiter des enjeux de formation à l'échelle de la fonction publique et faire en sorte que les changements nécessaires à la mise en place d'une culture d'apprentissage continuel prennent place.

- La Direction a fourni un service de secrétariat pour les réunions mensuelles des directeurs du personnel; et créé un comité de direction sur la gestion de la qualité, formé de directeurs de personnel, dans les services de gestion des ressources humaines.

La Direction de la politique du personnel se penche aussi sur des éléments qui faciliteront le travail des gestionnaires et des employés dans un environnement de restrictions continues. Ceci implique la consolidation de l'excellence de la fonction publique afin de faciliter l'adaptation à long terme de la main-d'œuvre et d'améliorer de façon continue les pratiques de gestion.

Les articles 27 (abandon de poste) et 31 (renvoi pour incompétence ou incapacité) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique* ont été abolis par le projet de loi C-26, *Loi sur la réforme de la fonction publique*, et remplacés par l'alinéa 11(2)g de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. L'article 27 permettait à l'administrateur général de conclure à l'abandon de poste par un fonctionnaire et l'article 31 de recommander à la Commission de la fonction publique le renvoi ou la rétrogradation du fonctionnaire jugé incompétent ou incapable. En raison de la modification de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, l'administrateur général peut désormais renvoyer un fonctionnaire sans l'autorisation de la Commission de la fonction publique et le fonctionnaire peut déposer un grief auprès de la Commission des relations de travail dans la fonction publique en vue d'un redressement.

À la suite de l'Exposé économique et financier déposé à la Chambre des communes le 2 décembre 1992, le gouvernement a présenté le projet de loi C-105, *Loi sur la compression des dépenses publiques*, qui protège de vingt-quatre (24) mois le projet de loi C-29, *Loi sur les restrictions salariales du secteur public*. Les négociations habituelles n'ont pas eu lieu en 1992-1993, mais le Conseil du Trésor a conclu deux protocoles d'entente avec deux syndicats: l'un avec l'Association des économistes, sociologues et statisticiens en vertu de l'article 8 de la *Loi sur la rémunération du secteur public*, et l'autre avec l'Association canadienne des professionnels de l'exploitation radio qui honore l'engagement pris dans une convention collective antérieure d'accorder une indemnité aux services d'information météorologique à l'aviation.

L'équipe du perfectionnement professionnel du groupe PE, créée en janvier 1991, a fait partie de la Direction du perfectionnement des ressources humaines. En juillet 1992, l'équipe s'est jointe à la Direction de la politique du personnel. En octobre 1992, elle a changé de titre; elle est maintenant connue sous le nom de Perfectionnement professionnel de la collectivité du personnel et relève du secrétaire adjoint, Division de l'élaboration de la politique. L'équipe travaille maintenant avec les ministères et la Commission de la fonction publique en vue du lancement et de la mise en oeuvre, dans toute la collectivité, de projets, d'initiatives et de pratiques exemplaires visant à améliorer la qualité des services du personnel dans la fonction publique. Le perfectionnement professionnel des membres de la collectivité de l'administration du personnel est essentiel à ce processus d'amélioration de la qualité. L'équipe assure un service de secrétaire au Conseil du renouvellement du personnel.

Perfectionnement des ressources humaines: Le Livre blanc sur Fonction publique 2000 présente une vision d'une fonction publique davantage axée sur la clientèle et sur la consultation, et plus dynamique. Pour ce faire, il faut revenir aux valeurs traditionnelles de la fonction publique en mettant davantage l'accent sur l'innovation, sur la simplification des systèmes, sur une responsabilisation mieux définie et acceptée et, surtout, sur l'amélioration de la gestion des ressources humaines.

Les systèmes détaillés et normatifs doivent faire place à une confiance accrue dans l'initiative personnelle et dans la délégation de pouvoirs au niveau décisionnel le plus approprié. Ce processus doit s'inscrire dans un cadre où les personnes sont tenues responsables de l'atteinte des résultats, plutôt que du respect du processus.

Sommaire des ressources

En 1993-1994, 43 p. 100 des sommes et 41 p. 100 des années-personnes affectées au programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique ont été consacrées à l'activité de gestion du personnel.

Tableau 5: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses		Prévu		Réel	
	1993-1994	ÉTP	1992-1993	ÉTP	1991-1992	ÉTP
Politique du personnel	21 310	237	23 476	253	24 916	252
Perfectionnement des ressources humaines	2 543	25	2 456	26	2 856	27
Langues officielles et équité en emploi	6 674	61	6 289	64	6 439	67
(Articles non requis)	-	-	3 000	-	3 813	-
30 527	323	35 221	343	38 024	346	

* L'expression «équivalents plein temps» désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du CT sur l'utilisation des ressources humaines. L'ÉTP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières.

La structure de cette activité a changé par rapport à l'an dernier et les montants relatifs aux années précédentes ont été rajustés aux fins de comparaison.

Les coûts liés au personnel représentent 70 p. 100 des dépenses totales consacrées à l'activité. Voici d'autres domaines qui ont nécessité des débours importants: services professionnels et spéciaux, 20 p. 100 et l'information, 7 p. 100.

Données sur le rendement et justification des ressources

Politique du personnel: La qualité des pratiques de gestion des ressources humaines de la fonction publique et de sa main-d'oeuvre sont les principaux indicateurs de l'efficacité de la Direction de la politique du personnel. Des politiques utiles à la gestion des ressources humaines sont essentielles à la prestation de services rentables au public canadien.

L'adaptabilité de la main-d'oeuvre est thème unificateur regroupant les politiques qui amèneront les ministères à adapter leur main-d'oeuvre aux réalités d'un environnement changeant et exigeant. La réponse aux demandes des années 90 se retrouve dans un cadre de gestion dynamique. La mise en oeuvre d'une nouvelle politique de transition dans la carrière des cadres de direction a fourni aux cadres un nouvel outil pour la formation de leurs équipes de gestion. L'éventail des horaires de travail souples continue à grandir et offre aux gestionnaires des options leur permettant de faire face aux pressions -- le télétravail, une politique pilote, en est le tout dernier exemple, permettant aux employés d'effectuer leurs tâches loin de leur lieu de travail traditionnel. La simplification de la classification et la réforme des pensions sont aussi d'importants éléments d'une stratégie visant à améliorer la situation de la main-d'oeuvre.

Bien que la fonction publique contribue à la réduction du déficit par la loi sur les restrictions salariales pendant les deux prochaines années, cela n'a pas empêché le gouvernement d'agir en bon employeur. Ainsi, des initiatives visant à encourager un dialogue amélioré entre la gestion et la main-d'oeuvre sont entreprises dans une variété de tribunes incluant le renouvellement du Conseil national mixte et forum 92 - ces initiatives se continueront au cours de la prochaine période financière.

B. Gestion du personnel

Objectif

Élaborer, communiquer et évaluer les politiques, règlements, normes et systèmes en matière de personnel ainsi que les conditions d'emploi nécessaires pour permettre aux gestionnaires de gérer les ressources humaines requises pour exécuter les programmes gouvernementaux, et élaborer et mettre en oeuvre des politiques favorisant des relations efficaces entre l'employeur et les employés dans la fonction publique.

Description

Cette activité est partagée entre trois directions. Chaque direction est dirigée par un sous-secrétaire qui relève directement du secrétaire du Conseil du Trésor. L'activité compte trois sous-activités dont chacune est confiée à une direction.

Politique du personnel: Cette sous-activité relève de la Direction de la politique du personnel, qui fournit un encadrement en gestion des ressources humaines permettant aux gestionnaires de mieux gérer le personnel responsable de la prestation des services du gouvernement et encourageant des relations employés/employeurs harmonieuses à la fonction publique du Canada. Ainsi, la Direction élabore, communique et évalue les politiques, les lignes directrices, les règlements, les normes, les systèmes et les conditions d'emploi et gère les négociations selon le processus de négociation collective.

Perfectionnement des ressources humaines: Cette sous-activité incombe à la Direction du perfectionnement des ressources humaines, qui fournit un soutien au Conseil de perfectionnement des ressources humaines et aide les ministères à mieux gérer les ressources humaines dans la fonction publique, selon les meilleurs principes de gestion des ressources humaines.

Langues officielles et équité en emploi: Comme résultante de la revue opérationnelle menée au Secréariat du Conseil du Trésor durant l'été 1992, les programmes des langues officielles et de l'équité en emploi (DLOEB). La Direction élabore, coordonne et communique aux institutions fédérales les politiques et les programmes fédéraux concernant la langue de communication avec le public, la langue de travail et la participation des francophones et des anglophones; elle établit les politiques et les lignes directrices relatives au programme d'équité en emploi, poursuit des consultations et fournit aux ministères et organismes des conseils pour la mise en oeuvre des stratégies et des initiatives reliées à ce programme; la direction tient également à jour le fichier central de renseignements personnels sur les membres des groupes désignés qui se sont déclarés volontairement membres de ces groupes.

Sommaire des ressources

En 1993-1994, 16 p. 100 des sommes et 18 p. 100 des effectifs affectés au programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique ont été consacrés à l'activité de gestion des dépenses.

Tableau 4: Sommaire des ressources de l'activité

Budget des dépenses 1993-1994		Prévu 1992-1993		Réel 1991-1992	
(\$)		BTP*		\$	
11 577		143		150	
12 036		12 036		12 196	
149		149		149	
Coordination des dépenses	4 472	66	5 283	64	4 973
Sociétés d'Etat	2 230	28	3 493	44	3 618
Gestion	440	6	2 763	36	2 617
			497	6	988
					10

* L'expression «équivalents plein temps» désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du CT sur l'utilisation des ressources humaines. L'BTP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières.

Les coûts liés au personnel représentent 90 p. 100 des dépenses totales consacrées aux activités.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les extraits de la Direction comprennent:

- la préparation des budgets des dépenses principal et supplémentaire et l'appui du rôle du gouvernement dans le processus d'établissement des crédits;
- la formulation de recommandations sur l'affectation des ressources aux programmes gouvernementaux conformément aux priorités établies du gouvernement;
- la prestation de conseils stratégiques au président en qualité de membre clé du Cabinet au sujet des nouvelles initiatives, des améliorations visant les programmes existants, de la planification des dépenses et du contrôle du déficit;
- la mise en oeuvre du Plan de contrôle des dépenses annoncé dans le budget de février 1992 et dans l'Exposé économique et financier du 2 décembre 1992, qui permettra de poursuivre les progrès accomplis au chapitre de la réduction du déficit et de contrôler les dépenses de façon rigoureuse. Les mesures de compression annoncées visent notamment les budgets de fonctionnement des ministères et les subventions et contributions;
- la prestation de conseils au Président et au Conseil du Trésor au sujet de la gestion des réserves des dépenses de programme, établies au début de 1993-1994 en prévision des initiatives supplémentaires à prendre;
- le repérage des possibilités d'instaurer des frais d'utilisation fondés sur des principes de justice et d'équité et de saines pratiques de gestion;
- la mise sur pied du nouveau régime des budgets de fonctionnement à l'échelle de la fonction publique pour l'exercice 1993-1994;
- la collaboration avec les ministères et organismes en vue de la poursuite des travaux portant sur l'élaboration des normes de service.

Section II

Analyse par activité

A. Gestion des dépenses

Objectif

- À partir d'une analyse des plans et programmes du Ministère, recommander au gouvernement l'acceptation ou la modification de propositions particulières relatives aux dépenses, afin:
- de tenir compte des priorités que le gouvernement attribue aux objectifs;
 - d'accroître l'efficacité des programmes actuels et des programmes proposés;
 - d'utiliser de façon plus efficace les ressources financières, les installations, l'équipement, le matériel et les approvisionnements destinés à l'exécution des programmes;
 - d'établir le Budget des dépenses à faire approuver par le Parlement.

Description

Cette activité incombe à la Direction des programmes, qui est dirigée par un sous-secrétaire relevant directement du secrétaire du Conseil du Trésor. Cette activité comprend quatre sous-activités.

Analyse des programmes : Analyse les programmes et examine les plans opérationnels plurianuels afin de conseiller le Conseil du Trésor au sujet de la répartition des ressources; communique aux ministères et aux organismes les politiques, directives et décisions émanant du Conseil du Trésor qui influent sur l'utilisation et le niveau des ressources.

Coordination des dépenses : Tient à jour la comptabilité des dépenses prévues du gouvernement, fournit un soutien technique en matière de budget et de systèmes internes de traitement électronique des données; fournit des instructions aux ministères au sujet de la préparation des plans opérationnels plurianuels (POP) et des présentations relatives au Budget des dépenses principal et au Budget des dépenses supplémentaire et publie ces derniers documents. La Direction comporte la nouvelle Division des initiatives de gestion, qui appuie l'élaboration et la mise en oeuvre de cadres de gestion innovatrice afin de permettre une plus grande efficacité et une plus grande efficacité dans la prestation des programmes à l'échelle du gouvernement.

Sociétés d'Etat : Offrent un service commun au Secréariat du Conseil du Trésor et au ministère des Finances, examinent les besoins financiers des sociétés d'Etat et l'évolution des politiques et de la législation visant ces sociétés et leurs filiales, et présentent des avis sur ces questions.

Gestion : Comprend le bureau du sous-secrétaire, lequel fournit des directives et coordonne les activités de la Direction.

Initiatives achevées

Gestion des dépenses

Budgets de fonctionnement: Le budget de fonctionnement consolidé en un budget unique les divers intrants, y compris les traitements et salaires des employés, les ressources prévues pour les biens et les services acquis ainsi que les dépenses en capital secondaires. Il permet d'établir le cadre de gestion à partir duquel les gestionnaires peuvent agencer leurs ressources de la façon la plus efficace sur le plan des coûts, en vue de la réalisation de leurs activités. Il permet en outre d'abolir certains mécanismes de contrôle du Conseil du Trésor. La notion d'année-personne, mécanisme de longue date qui permettait de contrôler le nombre d'employés que les ministères pouvaient affecter à l'exécution de leurs programmes, a été remplacée par le concept de l'équivalent temps plein, qui rend mieux compte des coûts en matière de ressources humaines (internes et externes). Le nouveau régime des budgets de fonctionnement met l'accent sur la gestion efficace des coûts liés à l'exécution des programmes.

La politique du Conseil du Trésor sur les budgets de fonctionnement a été adoptée et promulguée en 1992-1993. Un document intitulé *Budgets de fonctionnement -- Guide des gestionnaires* a par la suite été distribué à tous les cadres. Le nouveau régime des budgets de fonctionnement sera appliqué à l'échelle de la fonction publique le 1^{er} avril 1993.

Gestion du personnel

Introduction du groupe de la direction (Restructuration de la catégorie de la gestion): Le groupe de la direction est maintenant établi. Les cadres supérieurs au niveau SM ayant été intégrés au niveau BX-1, le nombre de niveaux de classification a été ramené de 6 à 5. Les programmes ministériels comptent maintenant trois niveaux hiérarchiques seulement au-dessous de celui de l'administration général. Les politiques touchant la classification et l'organisation ont été révisées et mises en oeuvre, tout comme la politique de transition dans la carrière pour les cadres de direction. On a simplifié et révisé le plan d'évaluation des postes du groupe de la direction afin de tenir compte des valeurs contemporaines, axées sur le service. Le programme de réduction de 10 p. 100 de l'effectif de la direction annoncé dans le Budget de 1991 est maintenant terminé.

Gestion administrative

Formation administrative: De nouveaux cours de formation portant sur la gestion des marchés de services, de fournitures et de travaux de construction ont été élaborés par l'entremise de Formation et perfectionnement Canada.

Réforme des biens immobiliers: La *Loi sur les immeubles fédéraux*, qui régit l'achat, la cession et l'allocation des terres fédérales, est entrée en vigueur en septembre 1992. Avant cette date, des programmes de formation ont été dispensés à l'échelle gouvernementale, et les règlements et politiques connexes du Conseil du Trésor ont été élaborés et approuvés.

Politique de réglementation: La politique est appliquée dans le cadre d'un examen de 18 mois visant tous les règlements gouvernementaux, examen annoncé dans le Budget de février 1992.

Identification des employés: En 1990-1991, le Conseil du Trésor a confirmé que les mesures relatives à l'emploi du NAS aux seules fins prévues par la loi et à son remplacement par un nouveau code pour toutes les autres fins administratives devaient coïncider avec les autres changements qu'il est prévu d'apporter aux systèmes. Les activités d'élaboration et de mise en oeuvre se poursuivront. La mise à l'essai est prévue pour 1993-1994.

Le télétravail (Travail à la maison): Le Conseil du Trésor a adopté, pour une période de trois ans à compter du 1^{er} septembre 1992, la politique pilote sur le télétravail. Une publication intitulée *Le programme pilote de télétravail dans la fonction publique*, a été distribuée aux ministères et mise en vente libre.

Projets concernant la gestion des ressources humaines: Des projets ont été lancés, de concert avec les ministères, dans le but d'appuyer les secteurs clés suivants: formation permanente, responsabilisation, mise en oeuvre de la *Loi sur la réforme de la fonction publique*, formation et développement, et introduction de la technologie dans le milieu de travail.

Réseau d'analyse et de recherche pour la connectivité des ressources humaines: CONNEXIONS RH est un réseau électronique qui permettra aux ministères et aux régions de partager et d'échanger plus facilement des renseignements, des données, des pratiques et des expériences en matière de ressources humaines. Tous les utilisateurs du Réseau d'information pour les cadres supérieurs (RICS) et du Service fédéral de messagerie électronique et de transfert de documents (MBTD) peuvent y avoir accès. Il a été élaboré sous les auspices du Conseil de perfectionnement des ressources humaines.

Langues officielles: Suite à l'adoption et à la publication du règlement sur les langues officielles dans la prestation des services au public en janvier 1992, la majeure partie des dispositions est entrée en vigueur le 16 décembre 1992. D'autres dispositions touchant notamment le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest entreront en vigueur le 16 décembre 1993; finalement les dernières dispositions, concernant par exemple les opérations de recherche et de sauvetage, devront être mises en oeuvre le 16 décembre 1994.

Gestion administrative

Réforme des biens immobiliers: On a terminé en 1992-93 des études exhaustives et des analyses des biens fonciers dans cinq secteurs urbains. Les levés ont été effectués à l'égard de la majorité des terrains qui représentent un investissement important. En 1993-94, les efforts porteront sur l'intégration élevée des systèmes fédéraux d'information sur les biens immobiliers, l'accroissement de leur automatisation et une répartition axée sur les besoins des usagers.

Primes d'encouragement: Dans l'actuel climat de restriction financière, les ministères doivent constamment relever le défi de maintenir la motivation de leur effectif. Dans ce contexte, la préoccupation de reconnaître à leur juste valeur les réalisations des employés continue d'exiger une attention considérable. Soucieux de favoriser le maintien d'une culture organisationnelle axée sur les résultats et sur la clientèle, les ministères ont mis en place des mécanismes officiels et officiels de reconnaissance et ils sont encouragés à les clarifier et à les perfectionner. En 1991-92, on a attribué aux employés dont les réalisations ont été soulignées dans le cadre du Régime des primes d'encouragement, le mérite d'avoir réduit les dépenses de l'État de 20 millions de dollars.

Réforme des pensions: Les travaux concernant la réforme des pensions dans la fonction publique et l'élaboration des politiques visant à appuyer la privatisation ou la cession des pouvoirs se poursuivent. (Le Conseil du Trésor est autorisé à appliquer les dispositions du projet de loi C-26 (chapitre 54 des Lois du Canada, 1992) qui se rapportent à la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique (simplification de la classification, désignations et exclusions, ampleur de la négociation, etc.) et à la Loi sur l'emploi dans la fonction publique (mutation).) La législation sur la réforme des pensions de la fonction publique, qui a reçu la sanction royale le 29 septembre 1992, vise trois grands objectifs: la restructuring des mécanismes de provisionnement des grands régimes de pension, l'harmonisation des régimes fédéraux avec les règles sur l'épargne-retraite adoptées sous l'autorité de la Loi de l'impôt sur le revenu et le règlement d'un certain nombre d'anciens dossiers sur l'équité. Bien que les dispositions financières soient entrées en vigueur au début de l'exercice, un règlement est nécessaire pour faire aboutir les autres mesures. Les activités relatives à l'élaboration des politiques, à la consultation et à la préparation de la mise en oeuvre de ce règlement font l'objet d'un effort soutenu, afin que de nouvelles dispositions puissent être mise en vigueur dès que possible.

La loi adoptée en septembre dernier ne constitue toutefois qu'une étape du processus de la réforme. On a aussi entamé l'examen fondamental de tous les aspects des régimes, examen qui servira de point de départ à d'autres changements. Dans le cadre de cet examen et en réponse au chapitre 8 du rapport du Vérificateur général de 1990-1991 (La gestion de la dette et les pensions des employés), le Secrétaire du Conseil du Trésor et le ministre des Finances sont en train d'évaluer les conséquences sur le plan financier des divers modes de financement des régimes de pension de la fonction publique, modes actuels compris, notamment les répercussions du recours aux placements sur les marchés.

Partie salariale pour des fonctions équivalentes: En janvier 1990, le Conseil du Trésor a annoncé des rajustements partiaux visant quatre groupes professionnels à prédominance féminine qui ne recevaient pas déjà de tels paiements. Malgré ces paiements rétroactifs et continus, les syndicats ont déposé de nouvelles plaintes devant la Commission canadienne des droits de la personne (CCDP) et, en novembre 1990, la CCDP a renvoyé la question à un Tribunal des droits de la personne. Les audiences du Tribunal ont débuté formellement en septembre 1991.

En même temps que débutaient les audiences du Tribunal, le ministre de la Justice, au nom du Conseil du Trésor, demandait une opinion légale sur la validité de certaines dispositions législatives de l'Ordonnance sur la parité salariale émise par la CCDP en 1986. La Section de première instance de la Cour fédérale du Canada a décidé que cette question pouvait être examinée par le Tribunal des droits de la personne. Cette décision fut ensuite confirmée par la Cour fédérale d'appel.

Les audiences du Tribunal se poursuivent, avec la CCDP qui présente son cas en direct. Les autres parties, c'est-à-dire l'Alliance de la Fonction publique du Canada (AFPC) et l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada (IPFPC), ainsi que le Conseil du Trésor en tant que partie défenderesse, présentent leurs preuves par le biais de contre-interrogatoires des témoins de la CCDP. La cause devrait se poursuivre pour au moins une autre année.

Gestion du personnel

Examen triennal des décisions de classification: Le Secréariat du Conseil du Trésor a préparé un rapport, à l'intention du Comité permanent des Comptes publics, sur les conclusions du troisième examen triennal visant à évaluer la qualité de décisions de classification rendues dans les ministères.

Voici les faits saillants du rapport:

- a) dans la fonction publique, 5,7 p.100 des postes sont mal classifiés;
- b) dans la région de la Capitale nationale, 7,4 p.100 des postes sont mal classifiés; l'extérieur de la région de la Capitale nationale, 4,9 p.100 des postes sont mal classifiés;
- c) les grands ministères ont un taux de classification erronée de 5,5 p.100; les petits ministères ont un taux de classification erronée de 13,6 p.100.

Le Secréariat a décidé de suspendre temporairement les examens détaillés des décisions en matière de classification au cours de la période de transition au nouveau système de classification.

Entre temps, le Secréariat, en consultation avec les ministères, a entrepris un examen exhaustif du Cadre de responsabilités en matière de ressources humaines afin de tenir compte de l'entrée en vigueur des budgets de fonctionnement, des compressions budgétaires, continues, de la délégation vraisemblable de pouvoirs accrus aux gestionnaires en matière de classification, et du rôle en évolution des agents de classification.

Informatique: Le plan de relance en cas de désastre a été complété. On a établi des installations secondaires en cas de catastrophe dans la salle d'ordinateur de L'Esplanade Laurier. Une liaison rapide permet des communications via le courrier électronique et des transferts automatiques des données entre le lieu primaire et secondaire. De plus, étant donné le retour à l'édifice principal du Groupe de travail de la simplification de la classification, il faudra modifier encore le plan de relance.

Stratégie de gestion de l'information sur le personnel: Le Secréariat dirige une initiative de la collectivité en vue de mettre en oeuvre la stratégie de gestion de l'information sur les ressources humaines (élaborée en 1990-1991) et de la coordonner avec des projets à caractère semblable menés au regard des fonctions de gestion des finances, du matériel et des biens immobiliers. Cette stratégie sera perfectionnée au cours des trois à cinq années suivantes.

Stratégies axées sur les personnes (Regard sur la fonction publique de l'an 2000): On a élaboré un cadre stratégique pour orienter les activités de la Direction du perfectionnement des ressources humaines et dans l'ensemble de la fonction publique en vue de la mise en oeuvre des mesures préconisées par FP2000 en matière de ressources humaines.

Gardiennes en milieu de travail: La mise en oeuvre de la politique de l'employeur concernant les gardiennes en milieu de travail a été approuvée et est en cours. On a donné l'autorisation d'ouvrir dix nouveaux centres au cours des trois à cinq prochaines années. Les ministères devront fournir le financement nécessaire à l'aménagement et à la location des centres à partir des budgets existants, pourvu que ces centres soient viables sur le plan économique.

On a aussi approuvé et annoncé une seconde politique concernant les services d'information et de référence en matière de garde d'enfants, qui complète celle sur les garderies en milieu de travail.

Les postes appartenant aux groupes des services hospitaliers (HS) et des services généraux (GS) sont évalués à la suite d'une ordonnance du tribunal de la Commission canadienne des droits de la personne. Conformément à l'entente conclue avec la Commission canadienne des droits de la personne, tous les postes seront évalués d'ici août 1993 selon la norme générale de classification.

On planifie également la conversion d'autres groupes professionnels existants au nouveau plan d'évaluation plus tard dans l'année 1993.

Perfectionnement des ressources humaines: En octobre 1990, le gouvernement a mis sur pied le Conseil du perfectionnement des ressources humaines (CPRH), chargé d'assurer aux sous-ministres une tribune leur permettant d'imprimer une orientation stratégique et de favoriser la coordination d'un ministère à l'autre et entre les ministères et les organismes centraux. Le Conseil est secondé par la Direction du perfectionnement des ressources humaines.

Le Conseil a arrêté l'orientation de gestion des ressources humaines au sein de la fonction publique dans la publication intitulée *Stratégies axées sur les personnes*, un cadre qui intègre toutes ses stratégies et mesures pour améliorer la gestion des ressources humaines. Il a également parrainé des projets liés à l'évaluation du rendement, à la planification de la carrière, à l'habilitation ainsi qu'à la formation et au perfectionnement, lesquelles ont débouché sur la parution des publications suivantes: *Rétroaction ascendante*, *La gestion de carrière dans la fonction publique*, *Le programme pilote de télétravail dans la fonction publique*, *Guide de l'habilitation*, *La gestion des personnes dans le cadre des budgets de fonctionnement*, *Guide sur les sondages d'opinion auprès des fonctionnaires fédéraux*.

Équité en emploi: Le Secrétaire du Conseil du Trésor continue de fournir aux ministères des relevés de suivi. Ces relevés ont pour but de faciliter l'évaluation des progrès en vue de l'atteinte des objectifs de recrutement et d'aborder le volet du maintien en poste des personnes des groupes désignés. Des employés de la Direction des langues officielles et de l'équité en emploi ont rencontré plusieurs ministères pour examiner ces relevés et les progrès enregistrés.

Quatre groupes consultatifs internes ont été mis sur pied pour fournir des conseils au secrétaire du Conseil du Trésor sur diverses questions relatives à l'équité en matière d'emploi. Ils ont soumis leurs relevés au secrétaire en 1992-1993 et ont aussi fait une présentation de ces relevés au Conseil sur l'équité d'emploi. Les rapports reçus ont été circulés à tous les ministères.

Gestion des dépenses

Organismes de service spéciaux (OSS): Vous à la prestation d'un service, les organismes de service spéciaux sont des entités opérationnelles oeuvrant généralement au sein d'un ministère. Ces entités sont dotées d'une marge de manoeuvre qui leur permet d'être plus à même d'atteindre les niveaux de rendement visés. Pour améliorer la qualité des services de gestion OSS ont recouru à des objectifs de rendement, ils adoptent les meilleures pratiques de gestion des secteurs privé et public et ils délèguent davantage de pouvoirs, sur le plan des questions opérationnelles, aux gestionnaires et aux employés qui sont en contact direct avec la clientèle.

L'administration fédérale compte officiellement douze OSS. Le Conseil du Trésor devrait étudier sous peu l'établissement de deux autres OSS, soit le Pétrole et gaz des Indiens du Canada et l'Institut de formation de Transports Canada. Un certain nombre de ministères envisagent la mise sur pied d'autres OSS, et plusieurs autres sont à élaborer un document cadre et un plan d'entreprise à cette fin.

Examen des politiques du CNM: Quatre politiques du CNM seront examinées d'ici la fin de 1993. Elles portent sur le service extérieur, le matériel de protection personnel, la manutention des matériaux et l'utilisation des véhicules automobiles.

Gestion de la qualité: Des services de soutien à la gestion de la qualité sont assurés dans un cadre visant à faciliter la mise en oeuvre des objectifs de FP2000, grâce à divers réseaux de gestionnaires hiérarchiques et de gestionnaires fonctionnels à Ottawa et dans les régions. Ces réseaux misent sur l'entraide et sur l'échange de renseignements et de conseils sur les pratiques relatives à la qualité.

Etat des initiatives annoncées antérieurement

Fonction publique 2000: Le 18 juin 1991, le président du Conseil du Trésor a déposé le projet de loi C-26 sur la réforme de la fonction publique, qui modifie plusieurs lois régissant la gestion des ressources humaines dans la fonction publique, notamment la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*, la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique* et la *Loi sur la gestion des finances publiques*. La nouvelle loi a reçu la sanction royale le 17 décembre 1992.

Le Secrétaire a assumé au premier chef la responsabilité relative à cinq grandes transformations qu'il est recommandé d'effectuer à l'échelle de la fonction publique dans le Livre blanc. Chacune de ces transformations est appuyée par un comité de cadres supérieurs ministériels, de façon qu'il soit dûment tenu compte des points de vue des ministères dans le processus de sa mise en oeuvre. Afin de se préparer à bien relever les défis du changement, le Conseil du Trésor mène actuellement un projet intitulé «Nouvelles orientations», visant à préciser sa mission ainsi que les principes qui régissent ses activités. Les travaux se poursuivront dans les cinq domaines suivants:

Relations de travail: Une grande initiative prise par la Division l'an dernier à la recommandation du Livre blanc sur FP2000 visait à aller dans le sens de la négociation à double palier pour permettre aux ministères de négocier leurs besoins particuliers dans les conventions cadres. La Division a commencé les travaux dans ce but, mais le dépôt du projet de loi C-105 les a suspendus temporairement. Dans les prochains vingt-quatre mois, elle compte faire un travail important dans ce domaine.

Une autre initiative prise par la Division à l'égard du Livre blanc consistait à offrir aux ministères la possibilité de traiter les griefs et les dossiers d'arbitrage n'ayant pas d'incidence sur l'ensemble de la fonction publique. Elle a demandé le point de vue des ministères sur cette offre et l'offre demeure ouverte.

Examen de la classification - FP2000 (simplification du système de classification): Un groupe de travail a été mis sur pied le 3 janvier 1991 dans le but de simplifier le système de classification. Son mandat consistait à élaborer un plan général d'évaluation des emplois et à mettre en oeuvre d'ici 1993 un nouveau groupe professionnel fondé sur ce plan d'évaluation, celui des services généraux (GE). Une norme générale de classification comprenant un plan d'évaluation des emplois et des illustrations de degrés ont vu le jour. La norme devrait être présentée au Conseil du Trésor pour approbation en juin 1993. La conversion du groupe des services généraux, qui touche plus de cent mille postes existants, pourra faire l'objet d'une présentation au Conseil du Trésor et être mise en oeuvre d'ici décembre 1993.

Nouvelles initiatives

Voici, notamment, les initiatives auxquelles le Secrétariat donnera suite en 1993-1994:

Normes de service: Dans son budget de février 1992, le gouvernement s'est engagé à ce que les ministères procèdent à l'établissement et à la publication de normes de service. Ces normes, qui sont en fait des objectifs de rendement, régissent la prestation de biens et services gouvernementaux au grand public. Elles permettent en outre de définir le genre de services auxquels les Canadiens sont en droit de s'attendre, sur les plans de la qualité, des délais, de l'accessibilité, de la fiabilité et de l'exactitude. Le président du Conseil du Trésor est chargé d'assurer la coordination des efforts déployés par les ministères en vue de la mise au point de normes adéquates.

Les normes peuvent s'appliquer à une vaste gamme de biens et services. Il faut habituellement plus d'une norme pour régir un bien ou service donné. Une «norme générale», c'est-à-dire une qualité générale de service, peut être établie à partir de plusieurs normes. Dans le mesure du possible, les normes de service devraient définir les attentes ou les objectifs de rendement, notamment la rapidité avec laquelle le service rendu répond aux attentes de la clientèle, de même que sa fiabilité et son efficacité. La prestation de services comporte en outre un aspect humain (compétence, courtoisie et capacité d'adaptation des fonctionnaires fédéraux), qui compose d'autres normes de service, plus subjectives.

En reliant davantage le niveau et la qualité des services aux coûts, les ministres, les parlementaires et le grand public en général seront maintenant plus à même d'évaluer l'incidence possible d'une réduction des ressources sur les niveaux de service ou d'une augmentation des niveaux de service. Tous les intérêts pourront comprendre plus facilement comment on a procédé pour concilier les besoins et les priorités.

Les ministères ont déjà réalisé des progrès au chapitre de l'élaboration des normes de service et des indicateurs de rendement. On pourra s'inspirer de ces travaux pour mener à bien diverses autres améliorations. Pour orienter les travaux qui seront menés au chapitre de l'élaboration de normes de service au cours de l'exercice 1993-1994, le Secrétariat a mis sur pied un comité spécial de hauts fonctionnaires chargé de cette question.

Rapport de 1992 du groupe de travail sur la rémunération: Quatre grands thèmes ont été soulevés dans le rapport final: le leadership, les attentes, les stratégies de recrutement, de formation et de perfectionnement, et la prestation efficace des services. En ce qui a trait au leadership à imprimer au personnel chargé de la rémunération, le Secrétariat du Conseil du Trésor, est en voie d'examiner des mesures qui favoriseraient une meilleure communication et consultation internes à l'égard de la rémunération et qui renforcerait des alliances avec le Bureau du contrôleur général, Approuvations et services Canada et les directeurs du personnel et des finances. De plus, nous élaborons un plan pour mettre en vigueur les autres recommandations relatives au leadership, aux attentes, aux stratégies de recrutement, de formation et de perfectionnement. Le Secrétariat appuie un bon nombre des initiatives du Conseil du renouvellement administratif (CRA) qui traitent de nouvelles options pour la prestation des services.

Le nouveau du Conseil national mixte (CNM): Le président du Conseil du Trésor, de même que la section administrative et la section syndicale du CNM, ont convenu de revoir les statuts et les règlements du CNM. Conformément au Livre blanc et à l'orientation générale du renouvellement de la fonction publique, cette initiative témoigne du soutien continu du gouvernement aux mesures favorisant la productivité et la souplesse en vue d'axer davantage la fonction publique sur les personnes et le service.

C. Perspective de planification

I. Facteurs externes qui influent sur le programme

Le Conseil du Trésor, en tant que gestionnaire général de la fonction publique, donne suite aux priorités de l'État qui traduisent les préoccupations socio-économiques du pays.

En décembre 1989, le Premier ministre lançait le projet Fonction publique 2000, qui est devenu le principal objet de préoccupation du Secrétariat du Conseil du Trésor.

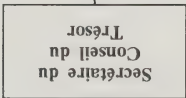
FP2000 vise à renouveler la fonction publique du Canada afin de lui permettre de fournir aux Canadiens les services gouvernementaux de la meilleure qualité possible, avec un maximum d'efficacité et d'économie. Le Secrétariat a fourni aide et conseils à dix groupes de travail de FP2000 qui avaient été mis sur pied pour formuler des recommandations au gouvernement. Le 12 décembre 1990, le président du Conseil du Trésor a déposé au Parlement un livre blanc intitulé *Fonction publique 2000 - Le renouvellement de la fonction publique du Canada*. Ce document expose le plan dont le gouvernement s'est doté pour rendre la fonction publique plus consultative et davantage axée sur le service au public. Il contient les valeurs et les principes appelés à guider la fonction publique et à préserver son caractère professionnel et non partisan.

Selon les recommandations contenues dans le Livre blanc (*Fonction publique 2000 - Le renouvellement de la fonction publique du Canada*) et à la suite d'entretiens poussés avec les syndicalistes, le projet de loi C-26, *Loi sur la réforme de la fonction publique*, a été déposé en 1991 afin de modifier plusieurs lois de gestion des ressources humaines de la fonction publique. L'application de la Loi est en cours.

La plupart des fonctionnaires fédéraux sont syndiqués, et les conditions d'emploi, y compris les salaires et avantages, sont fixées par des conventions négociées. Le processus normal de négociation collective a été interrompu en février 1991, lorsque le gouvernement a annoncé qu'il ne pouvait pas permettre d'accroître la masse salariale en 1991-1992 et que les augmentations de salaire ne seraient pas supérieures à 3 p. 100 en 1992-1993. En vertu des dispositions législatives qui ont été par la suite adoptées, le gouvernement a gelé les échelles salariales en 1991-1992 et les a augmentées de 3 p. 100 en 1992-1993.

Les négociations collectives ont été de nouveau suspendues en décembre 1992, lorsque le gouvernement a annoncé, au cours de son Exposé économique et financier, que la gravité de la conjoncture le poussait à geler les salaires de ses employés pendant les deux prochaines années. Les fonctionnaires fédéraux, sont appelés à partager les efforts nécessaires pour permettre au gouvernement de réduire ses dépenses et son déficit.

L'organisation et les activités pour 1993-1994

[illegible]

B. Données de base

I. Introduction

Le Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique fournit les ressources humaines et financières pour toutes les activités du Secréariat. Ce dernier aide le Conseil du Trésor à examiner et à approuver les politiques, lignes directrices et directives d'application générale qui régissent la gestion de la fonction publique et les présentations soumises par les ministères et organismes particuliers.

2. Mandat

Les principaux fondements législatifs du Conseil du Trésor sont la *Loi sur la gestion des finances publiques*, la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique* et la *Loi sur les langues officielles*. Le Conseil est également autorisé par le gouvernement en conseil à mettre en oeuvre certaines dispositions de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, de la *Loi sur les prestations de retraite supplémentaires* et d'autres lois régissant les prestations de pension. En outre, plusieurs autres lois confèrent des responsabilités au Conseil, habituellement aux fins d'approbation.

3. Objectif du programme

Le Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique a pour objectif d'aider le Conseil du Trésor dans l'exécution de ses responsabilités légales en ce qui touche la gestion des ressources financières, humaines et matérielles de l'État.

4. Organisation du programme en vue de son exécution

Structure par activité: Le Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique comprend quatre activités: la gestion des dépenses, la gestion du personnel, la gestion administrative et l'administration.

Organisation: Le tableau 3 montre les rapports hiérarchiques des six directions du Secréariat et les ressources correspondantes. Chaque activité est confiée à une direction, sauf la gestion du personnel dont s'occupent la Direction de la politique du personnel, la Direction du perfectionnement des ressources humaines et la Direction des langues officielles.

Les fonds inscrits sous la rubrique Administration comprennent les frais des cabinets du président et du secrétaire, de la Direction des communications et de la coordination, des services de soutien direct, et la part des services administratifs assumée par le Secréariat du Conseil du Trésor.

Explication des prévisions pour 1992-1993: Les prévisions pour 1992-1993 (qui sont fondées sur les renseignements dont la direction disposait au 30 novembre 1992) sont inférieures de 5,6 millions de dollars, soit 6,8 p. 100, au Budget des dépenses principal de 1992-1993 qui était de 82,3 millions de dollars (voir «Autorisations de dépenses», page 2-4). Cette différence de 5,6 millions de dollars découle des éléments suivants:

- des rajustements dus au plan de contrôle des dépenses annoncées dans le *Budget*; (2 570)
- une réduction des paiements aux sociétés d'Etat pour 1992-1993 au titre de la Loi sur les langues officielles. (3 000)

Tableau 2: Résultats financiers en 1991-1992

1991-1992			
(en milliers de dollars)	Réel	Budget des dépenses	Différence
Gestion des dépenses	12 196	13 181	(985)
Gestion du personnel	38 024	38 633	(609)
Politique administrative	11 804	12 055	(251)
Administration	18 434	17 980	454
	80 458	81 849	(1 391)
Ressources humaines (BTP)*:	828	807	21

* Voir renseignements supplémentaires sur les ressources humaines du tableau 9, page 2-37.

Explication de la différence: Les besoins financiers réels étaient d'environ 1,4 million de dollars, soit 1,7 p. 100 de moins que le montant prévu dans le Budget des dépenses principal. Ceci est principalement dû à:

- une augmentation des frais de fonctionnement due à d'autres charges de personnel et aux cotisations liées aux régimes d'avantages sociaux; 3 009
- une augmentation générale des autres frais de fonctionnement; 87
- une diminution des autres frais de fonctionnement due au plan de contrôle des dépenses annoncé dans le budget de 1991; (2 300)
- une réduction des paiements aux sociétés d'Etat au titre de la Loi sur les langues officielles. (2 187)

2. Sommaires des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers par activité

Détails à la page	Budget des dépenses 1993-1994	Prévu 1992-1993	Différence
(en milliers de dollars)			
Gestion des dépenses	11 577	12 036	(459)
Gestion du personnel	30 527	35 221	(4 694)
Gestion administrative	10 932	11 463	(531)
Administration	18 646	17 987	659
	71 682	76 707	(5 025)
Ressources humaines (ÉTP)*	781	817	(36)

* Voir renseignements supplémentaires sur les ressources humaines du tableau 9 page 2-37.

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1993-1994 s'élèvent à 5,0 millions de dollars, soit 6,6 p. 100 de moins que ce qui avait été prévu pour 1992-1993. Cette diminution est principalement due aux raisons suivantes:

- une augmentation générale des salaires et des cotisations liées aux régimes de prestations des employés; 828
- une augmentation générale des frais de fonctionnement, incluant une diminution de 186 000 \$ au chapitre de la gestion du personnel et une augmentation de 345 000 \$ à celui de l'administration; 185
- une augmentation des frais de fonctionnement due à la prolongation des programmes des mesures spéciales dans l'initiative de l'équité en emploi; 656
- une diminution des frais de fonctionnement requis par le système de gestion de l'information sur le personnel (645)
- une diminution du coût des avantages sociaux due aux modifications des lois sur les pensions; (1 622)
- des rajustements dus au plan de contrôle des dépenses annoncées dans le *Budget*; (1 427)
- une réduction des paiements aux sociétés d'État pour 1993-1994 au titre de la *Loi sur les langues officielles*, en raison de l'échéance de l'autorisation. (3 000)

Gestion administrative

- On simplifie et rationalise le cadre de planification et de contrôle en matière de langues officielles (page 2-28).
- On élabore un cadre de planification de l'évaluation du programme des langues officielles (page 2-28).
- On élabore des questions sur les politiques relatives aux aspects de langues officielles et d'équité en emploi de la *Loi sur la réforme de la fonction publique* (page 2-28).
- On contribue à l'élaboration de dispositions d'équité en emploi de la *Loi modifiant certaines lois relatives aux personnes handicapées* dans le but de faciliter l'accès aux personnes atteintes de déficience sensorielle aux documents et aux renseignements personnels sous le contrôle du gouvernement à l'aide de médias de substitution (page 2-28).
- On participe à la révision de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi* (page 2-28).
- On élabore et coordonne la position de l'employeur concernant les plaintes déposées à la Commission canadienne des droits de la personne (page 2-28).
- On a complété les règlements, politiques et programmes de formation destinés à mettre en oeuvre la *Loi sur les immeubles fédéraux* (page 2-31).
- Le *Répertoire des biens immobiliers fédéraux* a été publié et distribué (page 2-31).
- Les *Projets de réglementation fédérale de 1993* ont été publiés le 7 décembre 1992. (page 2-32).
- Des politiques et lignes directrices sur l'invitation ouverte à soumissionner ont été distribuées aux ministères et organismes. La méthode d'invitation ouverte à soumissionner promouvoit l'utilisation d'un bulletin électronique pour informer les fournisseurs des besoins de l'administration fédérale au moyen de cette méthode publique et transparente (page 2-32).
- Une nouvelle politique sur l'examen de l'approvisionnement a été publiée pour assurer que les avantages de promouvoir d'autres objectifs nationaux, tels que le développement industriel et régional au moyen d'approvisionnement, soient précisés et exploités de façon efficace et rentable. La politique vise la meilleure valeur et l'équité dans l'utilisation des fonds publics, en encourageant la concurrence et l'examen et l'analyse de tous les coûts associés et des bénéfices potentiels (page 2-31).

Section I

Aperçu du programme

A. Plans pour 1993-1994

I. Points saillants

Gestion des dépenses

- Plusieurs initiatives ont contribué à la réalisation d'un autre grand objectif prioritaire en matière de gestion des dépenses -- l'amélioration de la gestion grâce à une utilisation plus efficace et plus efficiente des ressources actuelles (pages 2-13, 2-15 et 2-21).
- La compression des dépenses demeure un grand objectif prioritaire du Conseil du Trésor (page 2-21).
- Le nouveau régime des budgets de fonctionnement sera appliqué à l'échelle de l'administration fédérale le 1^{er} avril 1993 (page 2-19).

Gestion du personnel

- Les travaux de simplification du système de classification se poursuivent (page 2-14).
- Le projet de loi C-26, la *Loi sur la réforme de la fonction publique*, a été adopté par la Chambre des communes le 30 novembre 1992 et a reçu la sanction royale le 17 décembre 1992. La Loi modifie beaucoup la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, la *Loi sur la gestion des finances publiques* et la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique* (page 2-17).
- Les régimes de rémunération des ministères et organismes visés par les restrictions salariales des projets de lois C-29 à C-105 continueront d'être surveillés (pages 2-14 et 2-26).

- Le projet patronal-syndical appelé «Forum 92» a été établi pour renforcer la communication, favoriser la discussion et fournir aux syndicats l'information sur toutes les questions qui ne sont pas abordées dans les conventions collectives ou au Conseil national mixte (CNM). L'initiative considérée un succès par toutes les parties continuera en 1993 (page 2-25).

- Divers projets dans le domaine de la gestion des ressources humaines ont été lancés et avancent bon train (page 2-18).
- De concert avec les ministères, nous mettons au point un régime de responsabilisation accrue en matière de gestion des ressources humaines, davantage axé sur l'atteinte des résultats escomptés (pages 2-14 et 2-26).

- Nous sommes à réviser les politiques et les programmes qui ont trait au perfectionnement et à la formation des employés, afin qu'ils participent davantage à la réalisation des objectifs stratégiques tant à l'échelle de leur ministère qu'à l'échelle de toute l'administration publique fédérale (page 2-25).

- On a préparé la mise en oeuvre du règlement sur la disponibilité des services au public dans les deux langues officielles (page 2-27).

Programme par activité

Budget principal 1993-1994	Budget	
	Budgétaire	Total

(en milliers de dollars)	*ÉTP	Fonctionnement	Dépenses en capital	Paievements de transfert	Total

Gestion des dépenses	143	11 377	240	...	11 577	12 440
Gestion du personnel	323	30 106	421	...	30 527	39 792
Gestion administrative	95	10 812	104	16	10 932	12 115
Administration	220	18 477	20	149	18 646	17 930

Ressources humaines (ÉTP) en 1992-1993		817			
781	70 732	785	165	71 682	82 277

* Pour de plus amples renseignements concernant les ressources humaines (ÉTP), veuillez consulter le tableau 9, page 2-37.

B. Emploi des autorisations en 1991-1992 - Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)		Budget principal	Total disponible	Emploi réel

Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

1	Dépenses du programme	68 612 000	70 941 000	68 719 664
3	Paievements aux sociétés d'Etat en vertu de la Loi sur les langues officielles	6 000 000	6 000 000	3 813 052
(L)	Président du Conseil du Trésor - Traitement et allocation pour automobile	51 100	51 100	51 100
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	7 186 000	7 873 000	7 873 000
(L)	Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices précédents	...	1 209	1 209

Total du programme - Budgétaire		81 849 100	84 866 309	80 458 025
---------------------------------	--	------------	------------	------------

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1993-1994 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1993-1994	Budget principal 1992-1993
1	Dépenses du programme	65 974	68 760
3	Paiements aux sociétés d'Etat - Loi sur les langues officielles	...	6 000
(L)	Président du Conseil du Trésor - Traitement et allocation pour automobile	51	51
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5 657	7 466
Total du programme		71 682	82 277

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits	(dollars)	Budget principal 1993-1994
Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique		
1	Administration centrale de la fonction publique - Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et contribution	65 974 000

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1993-1994	2-4
B. Emploi des autorisations en 1991-1992	2-5

Section I

Aperçu du programme

A. Plans pour 1993-94	2-6
1. Points saillants	2-6
2. Sommaire des besoins financiers	2-8
B. Données de base	2-10
1. Introduction	2-10
2. Mandat	2-10
3. Objectif du programme	2-10
4. Organisation du programme en vue de son exécution	2-10
C. Perspective de planification	2-12
1. Facteurs externes qui influent sur le programme	2-12
2. Initiatives	2-13

Section II

Analyse par activité

A. Gestion des dépenses	2-20
B. Gestion du personnel	2-22
C. Gestion administrative	2-29
D. Administration	2-35

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du programme	2-36
1. Besoins financiers par article	2-37
2. Besoins en personnel	2-38
3. Paiements de transfert	2-38
4. Coût net du programme	2-38
B. Tableau de concordance entre l'ancienne et la nouvelle structure des activités	2-39
C. Index par sujet	2-40

Programme relatif à
l'administration centrale
de la fonction publique
Plan de dépenses 1993-1994

Tableau 2: Plan de dépenses du Ministère par programme

Détails à la page	Différence		Prévu 1992-1993	Budget des dépenses 1993-1994	(en milliers de dollars)	
	\$	%				
						Administration centrale de la fonction publique
2-3	(10,1)	(8 025)	76 707	71 682		Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale
3-3	28,6	180 000	630 000	450 000		Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance
4-3	11,4	68 339	599 006	667 345		Total du budgétaire
	(9,1)	(116 686)	1 305 713	1 189 027		

Tableau 1: Rapport entre l'organisation et les dépenses de programmes en 1993-1994 (en milliers de dollars)

Président du Conseil du Trésor		Secrétaire du Conseil du Trésor																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Administration	Sous-secrétaire Direction des programmes	Sous-secrétaire Direction de la politique du personnel	Sous-secrétaire Direction des ressources humaines	Sous-secrétaire Direction des langues officielles	Sous-secrétaire Direction politique administrative	Administration centrale de la fonction publique					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale					Programme des événements du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale				

Rôle et responsabilités

Le Conseil du Trésor est un comité du Conseil privé de la Reine pour le Canada. Il est composé du président du Conseil du Trésor, du ministre des Finances et de quatre autres ministres nommés par le gouverneur en conseil.

Le Secrétaire du Conseil du Trésor, dirigé par le secrétaire, qui relève lui-même du président du Conseil du Trésor, est l'un des deux organismes qui secondent le Conseil du Trésor. Le deuxième est le Bureau du contrôleur général du Canada.

Le Secrétaire du Conseil du Trésor est l'organe administratif du Conseil du Trésor. Le Secrétaire fonctionne en vertu des pouvoirs généraux conférés par les articles 5 à 13 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* (apparaissant la *Loi sur l'administration financière*) ainsi que d'autres lois; il seconde le Conseil du Trésor en tant que gestionnaire général et employeur de la fonction publique. À ce titre, le Secrétaire est chargé de lui recommander des politiques, directives et règlements en ce qui a trait à la gestion des ressources financières, humaines et matérielles et de le conseiller dans ces domaines et s'intéresse aux initiatives, questions et activités qui touchent tous les secteurs de dépenses du gouvernement.

Organisation et programmes du Ministère

Le présent plan de dépenses du Ministère décrit les programmes administrés par le Secrétaire du Conseil du Trésor. Voici un bref résumé de chacun d'eux:

Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique: Ce programme comprend quatre activités, dont trois ont pour objet de dispenser des conseils et d'élaborer des politiques dans les domaines de la gestion des dépenses, de la gestion du personnel et de la politique administrative, alors que la quatrième assure l'administration du Ministère. Il fournit aussi les ressources nécessaires à l'administration des deux autres programmes du Secrétaire.

Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale: Ce programme fournit des fonds pour compléter d'autres crédits se rapportant aux charges salariales et à d'autres besoins, et pour payer diverses menues dépenses imprévues auxquelles il n'est pas autrement pourvu. Il fournit aussi des ressources pour les coûts d'un nombre restreint de programmes dont le financement est centralisé.

Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance: Ce programme fournit des fonds pour permettre au gouvernement, en tant qu'employeur, de verser des contributions aux régimes d'assurance et d'avantages sociaux des employés.

Table des matières

1-1	Aperçu du Ministère
2-1	Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique
3-1	Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale
4-1	Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance .

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Il comprend un aperçu du Ministère, ainsi qu'un plan de dépenses pour chacun de ses programmes.

Chaque plan de dépenses de programme commence par les détails sur les autorisations de dépenses provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres cours de l'année écoulée.

Pour chaque plan de dépenses de programme, une première section intitulée Aperçu du programme fournit des renseignements sur les éléments clés des plans et du rendement actuels du programme ainsi que des données de base. Elle est suivie de renseignements plus détaillés sur les activités qui justifient les ressources demandées. Suivent des renseignements supplémentaires sur la composition des ressources du programme, renseignements qui comprennent des explications et des analyses supplémentaires.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements recherchés. Une table des matières générale énumère les chapitres et chaque programme fait l'objet d'une table des matières détaillée. Dans chaque aperçu du programme, un sommaire des besoins financiers comprend, le cas échéant, des renvois aux renseignements plus détaillés qui figurent ailleurs dans le plan. En outre, dans tout le document, des renvois permettent à l'utilisateur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

À noter que, conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources dont il est fait état dans le plan des dépenses doit être mesurée en équivalents temps plein (ETP). L'ETP exprime la durée du travail fourni par l'employé chaque semaine à l'aide du coefficient des heures désignées, divisées par les heures régulières de travail.

Budget des dépenses 1993-1994

Partie III

Conseil du Trésor du Canada
Secrétariat

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1993

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres librairies

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition
Ottawa (Canada) KIA 0S9

N° de catalogue BT31-2/1994-III-70
ISBN 0-660-57907-3



Conseil du Trésor
du Canada
Secrétariat

Budget des dépenses
1993-1994

Partie III

Plan de dépenses



CA1
FN
-E 77



Veterans Affairs Canada

1993-94
Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1993

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1994-III-49
ISBN 0-660-57886-7



1993-94 Estimates

Part III

Veterans Affairs Canada

Preface

This publication is a reference document which forecasts the 1993-94 expenditures of the Veterans Affairs Portfolio.

It begins by providing a brief overview of the Portfolio and then presents Expenditure Plans for each of the four programs which comprise it, i.e. the Department of Veterans Affairs Program, the Canadian Pension Commission Program, the Bureau of Pensions Advocates Program and the Veterans Appeal Board Program.

Each Expenditure Plan includes details of Spending Authorities taken from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with the other Estimates documents and to help in assessing the program's financial performance over the past year.

An overview section then presents the key elements of the program's current plans and performance as well as background information. This is followed by details on expected results and other performance information which provides the rationale for the resources requested. The document then offers supplementary data on the composition of the program's resources which includes additional explanations and analyses.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan will be measured in terms of employee full time equivalents (FTE). FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

In compliance with the Integration Policy on Statutory Reports, the Annual Report for the Veterans Affairs Portfolio has been discontinued and its statutory reporting requirements integrated in the Expenditure Plan for the Portfolio. Changes to the Veterans Affairs Program due to organizational restructuring have resulted in the Management of Property Contracts no longer reporting as a separate activity; it has been amalgamated with Departmental Administration.

The format of this publication has been designed to permit easy access to specific information which the reader may require. A table of contents lists the various chapters, and more detailed tables of contents are provided for each program. Within the Program Overview section of each Expenditure Plan, a financial summary provides cross-references to more detailed information found elsewhere in this document. In addition, references are made throughout the text to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Portfolio Overview	1 - 1
Veterans Affairs Program	2 - 1
Canadian Pension Commission Program	3 - 1
Bureau of Pensions Advocates Program	4 - 1
Veterans Appeal Board Program	5 - 1
Topical Index	6 - 1

Authorities for 1993-94 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates	1992-93 Main Estimates
Veterans Affairs Portfolio			
Veterans Affairs Program			
1	Operating expenditures	557,306	509,374
5	Grants and contributions	1,527,542	1,492,669
(S)	Minister of Veterans Affairs - salary and motor car allowance	51	51
(S)	Reestablishment Credits under section 8, and Repayments under section 15 of the <i>War Service Grants Act</i> of compensating adjustments made in accordance with the terms of the <i>Veterans' Land Act</i>	12	12
(S)	Returned Soldiers Insurance Actuarial Liability Adjustment	10	10
(S)	Veterans Insurance Actuarial Liability Adjustment	539	539
(S)	Contributions to employee benefit plans	17,002	21,983
Total Program		2,102,462	2,024,638
Canadian Pension Commission Program			
10	Program expenditures	4,465	4,572
(S)	Contributions to employee benefit plans	438	567
Total Program		4,903	5,139
Bureau of Pensions Advocates Program			
15	Program expenditures	6,878	6,832
(S)	Contributions to employee benefit plans	765	968
Total Program		7,643	7,800
Veterans Appeal Board Program			
20	Program expenditures	2,893	2,719
(S)	Contributions to employee benefit plans	319	387
Total Program		3,212	3,106
Total Portfolio		2,118,220	2,040,683

A. Roles and Responsibilities

The Veterans Affairs Portfolio consists of the Department of Veterans Affairs and three agencies: the Canadian Pension Commission, the Bureau of Pensions Advocates and the Veterans Appeal Board. These four organizations work together to provide financial, material and physical support to veterans, qualified civilians and their dependants. This coordinated effort is clearly reflected in the mission statement of the Department:

To provide veterans, qualified civilians and their families with the benefits and services to which they are entitled; to promote their well-being and self-sufficiency as participating members of their communities; and to keep the memory of their achievements and sacrifices alive for all Canadians.

Nearly 1,750,000 men and women served in wartime for Canada. Approximately 110,000 died as a result of war. The Veterans Affairs Portfolio is responsible for commemorating their sacrifice and for assisting eligible Canadians who belong to any of the following groups:

- military personnel and merchant mariners who served in the First World War, the Second World War or the Korean War;
- certain civilians who are entitled to benefits because of their wartime service;
- former members of the Regular Forces (including those who have served in Special Duty Areas) and the Royal Canadian Mounted Police; and
- survivors and dependants of military and civilian personnel.

There are approximately 580,000 veterans alive today, nearly 50,900 of whom are women. One in every three Canadian men over the age of 65 is a war veteran. The average age of Canada's veteran population is 71.

Canada has long recognized the hardship, suffering and sacrifice of veterans and certain civilians in Canada's war and peacekeeping efforts. The Portfolio's programs and activities have been designed and established specifically for them. They, their survivors and their dependants receive benefits and services in the following activity areas: health care; pensions; economic support; management of property contracts; legal aid; and, appeals.

The Portfolio maintains a favourable ratio of administration costs in relation to the benefits and services it delivers. The Portfolio's commitment to cost-effective program delivery has resulted in continuous monitoring and review of operating costs and program impacts. This will ensure that original program objectives are being met and that potential excess, duplication or overlap is addressed enabling benefits and services to continue to those who need them.

BENEFITS FOR VETERANS AND DEPENDANTS: In 1993-94, \$1,967 million or 93% of the total Portfolio budget of \$2,118 million will be delivered to an estimated 271,600 veterans and their dependants in the form of approximately \$1,163 million in pensions, \$639 million in health care, and \$165 million in economic and other support program benefits.

B. Portfolio Organization and Programs

Management of the Veterans Affairs Portfolio is coordinated by a Portfolio Executive Committee, which resolves issues having Portfolio-wide impact. The Committee is chaired by the Deputy Minister of the Department of Veterans Affairs and is comprised of the heads of the Canadian Pension Commission, the Bureau of Pensions Advocates and the Veterans Appeal Board.

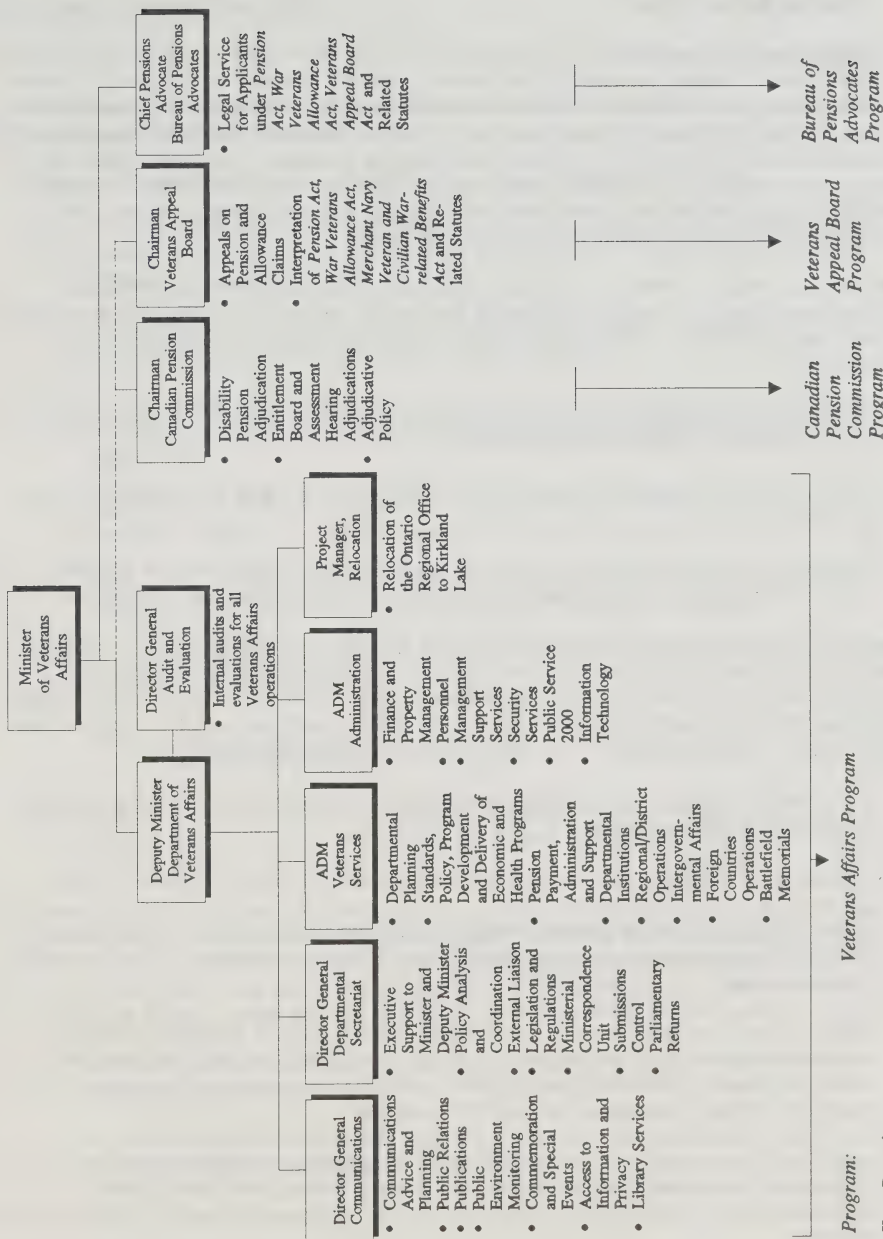
Four programs make up the Veterans Affairs Portfolio:

- the Veterans Affairs Program, which provides a wide range of benefits and services to veterans and their dependants and survivors;
- the Canadian Pension Commission Program, which adjudicates claims for disability pensions and related benefits;
- the Bureau of Pensions Advocates Program, which provides free legal aid when applications or appeals are made to either the Canadian Pension Commission or the Veterans Appeal Board; and
- the Veterans Appeal Board Program, which reviews and renders decisions in appeal cases concerning disability pensions and War Veterans Allowances.

The formal program structure of the Portfolio reflects the legal separation between the three agencies and the Department, and emphasizes the autonomy each has in representing the rights and serving the needs of veterans.

At the activity level, the Department is involved with health care, pensions, economic support and departmental administration. Management of property contracts no longer exists as a separate activity; it has been amalgamated with departmental administration. The agencies are primarily involved with pensions. (For more information on Department and agency cooperation in the delivery of pension services, see page 2-65.)

Figure 1: Veterans Affairs Portfolio Organization



The Minister is responsible to Parliament for the Department of Veterans Affairs and the Bureau of Pensions Advocates.
The Minister also reports to Parliament for the Canadian Pension Commission and the Veterans Appeal Board.

C. Priorities for the Future

1. Medium-term Priorities

Veterans Affairs programs reflect Canada's commitment to the well-being of its veterans. No country provides better programs and benefits for veterans and the Portfolio remains steadfast in its dedication to program delivery based on the guiding principles of courtesy, speed and fairness. In an era of ever-increasing fiscal restraint, Veterans Affairs will continue to pursue cost-effective program delivery: addressing excess, duplication or overlap to ensure that benefits and services can continue to those who need them.

In fulfilling its mission, Veterans Affairs must address not only short-term priorities and problems impacting on its daily operations but also develop longer-term strategies that will meet the evolving requirements of its clientele. Three major factors determine priorities at the strategic level:

- the aging of the veteran population is resulting in health care needs which are taxing to the limit the current capabilities of the Portfolio;
- the demand for pensions and related benefits continues to rise with an associated increase in workload; and
- provincial and federal budgetary constraints, client demand, rising unit costs and dated systems technology are placing heavy pressures on the organization and its resources.

Together, these factors require continued innovation and organizational flexibility in order to ensure that Veterans Affairs continues to deliver benefits and services with sensitivity, compassion and responsiveness. At the same time, it is incumbent upon the Portfolio to ensure that changes are implemented without compromising service levels and with due consideration to their impact on Portfolio staff. The overall medium-term priorities are to:

- ensure that changing health care needs are met and that health care programs are focused on the original program intent;
- continue to commemorate the sacrifice and achievement of Canadian citizens-in-arms;
- pursue negotiations for the eventual transfer of Ste. Anne's Hospital to the Province or other entities and continue to explore options for the future management of the Saskatoon Veterans Home;
- reallocate resources from areas of decreasing demand to areas of increasing workload, implement efficiencies in delivery processes and organizations, address any potential excess, duplication or overlap, and streamline administrative processes in response to the long-term decline in available operating resources; and
- where justified by quality of services and cost considerations, pursue opportunities for cooperation on computer support systems and program delivery with other federal departments and provincial governments and contract with outside agencies to deliver client services.

2. Short-term Priorities: 1993-94

Health Care: Veterans Affairs will continue to provide for the health care needs of eligible veterans. Efforts will increasingly focus on ensuring that programs are directed towards their original objectives. This will ensure that sufficient resources are available to meet essential health care needs well into the future.

Other short-term priorities for the health care activity include the following:

- the Department will continue its efforts to conclude federal-provincial agreements to increase or appropriately redistribute the number of chronic care beds reserved for veterans (see pages 2-26, 2-27 and 2-32);
- the Department will review options for making health care program delivery more cost-effective and efficient (see pages 2-24 and 2-35);
- the Department will continue to review and to ensure that original program objectives are being met so that benefits and services can continue to those who need them (see page 2-24);
- \$227 million will be spent to provide medical, surgical and dental treatment including prosthetic appliances to eligible veterans (see pages 2-29, 2-30, 2-34 and 2-35); and
- \$173 million in benefits will be delivered to approximately 94,000 clients under the Veterans Independence Program (see pages 2-29, 2-30 and 2-35 to 2-37).

Pensions: The Portfolio will maintain its high standard of client service (see pages 2-26, 2-39, 3-1, 4-1 and 5-1). It is expected that:

- approximately 151,000 clients will receive over one billion dollars (\$1,163 million) in pension benefits (see pages 2-39 to 2-47); and
- as part of its ongoing effort to simplify and streamline the pension process, the Portfolio will review and consider the results and recommendations of the Pension Evaluation Study (see page 2-46).

Economic Support: Payment of War Veterans Allowance (WVA) and Civilian War Allowance benefits to veterans, Merchant Navy Veterans, qualified civilians, and dependants will continue to decline as more allowance recipients and their spouses receive benefits under the *Old Age Security Act* and the Canada and Quebec Pension Plans. Maintaining a high standard of service and continuing to improve the delivery of benefits to our clients will be emphasized. As well:

- over \$122 million in allowance benefits will be delivered to approximately 36,000 clients (see page 2-50);
- the Funeral and Burial programs available to veterans will be examined with a view to improving program delivery (see page 2-53); and

- the electronic data processing (EDP) benefit delivery system of WVA and the Old Age Security system of partner department, Health and Welfare Canada, will continue to be reviewed so as to develop further harmonization possibilities (see page 2-53).

Departmental Administration: On July 1, 1992, the Veterans' Land Administration ceased to exist as a separate agency. All program responsibilities were subsequently integrated into the Department's Administration Branch. Activities under the *Veterans' Land Act* continue to wind down. The centralization of responsibilities and the merging of common services will continue where feasible and practical.

D. Portfolio Spending Plan

The Portfolio estimates \$2.1 billion will be spent in 1993-94. A summary of the expected spending plan by program is presented in Figure 2. The distribution of human resources is shown in Figure 3.

Figure 2: Portfolio Spending Plan by Program

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast* 1992-93	Change For		Details See Page
			\$	%	
Budgetary					
Veterans Affairs Program	2,102,462	2,011,820	90,642	4.5	2-10
Canadian Pension Commission Program	4,903	5,076	(173)	(3.4)	3-6
Bureau of Pensions Advocates Program	7,643	7,960	(317)	(4.0)	4-6
Veterans Appeal Board Program	3,212	3,152	60	1.9	5-6
	2,118,220	2,028,008	90,212	4.4	
Non-budgetary					
Repayment of Loans under the <i>Veterans' Land Act</i> (Veterans Affairs Program)	(10,000)	(12,000)	2,000	16.6	

* Forecast at November 30, 1992

Figure 3: Distribution of Portfolio Human Resources

	FTE** Estimates 1993-94	FTE** Forecast* 1992-93	Change		For Details See Page
			FTE*	%	
Veterans Affairs Program	3,440	3,481	(41)	(1.2)	2-10
Canadian Pension Commission Program	57	55	2	3.6	3-6
Bureau of Pensions Advocates Program	131	131	-	-	4-6
Veterans Appeal Board Program	47	47	-	-	5-6
	3,675	3,714	(39)	(1.0)	

* Forecast at November 30, 1992

** Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Figure 4 presents the Portfolio's spending plan by activity.

Figure 4: 1993-94 Spending Plan by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast* 1992-93	Change		For Details See Page
			\$	%	
Health Care	699,262	623,409	75,853	12.2	2-10
Pensions	1,202,992	1,144,623	58,369	5.1	2-65
Economic Support	183,252	216,321	(33,069)	(15.3)	2-10
Departmental Administration**	32,714	43,655	(10,941)	(25.1)	2-10
	2,118,220	2,028,008	90,212	4.4	

* Forecast at November 30, 1992

** Includes Management of Property Contracts.

Figure 5 provides a five-year overview of the estimated value of the benefits provided to veterans and their dependants. These figures do not include operating costs except in the case of health care, where the costs of operating departmental institutions are included.

Figure 5: Benefits for Veterans and Dependants 1989-90 to 1993-94

(thousands of dollars)	1993-94 Estimates	1992-93 Forecast*	1991-92 Actual	1990-91 Actual	1989-90 Actual
Health Care	638,762	562,629	489,183	441,440	375,990
Pensions**	1,167,732	1,108,536	1,034,472	982,015	897,834
Economic and other Support Program Benefits	164,759	196,206	215,397	242,773	284,334
	1,971,253	1,867,371	1,739,052	1,666,228	1,558,158

* Forecast at November 30, 1992

** Includes Burial Grants.

E. Portfolio Publications

For further information on the Portfolio's programs and services, the following publications should be consulted:

- * Veterans Affairs Canada, SERVICES AND BENEFITS - VETERANS AFFAIRS, Minister of Supply and Services Canada, Cat. No. V32-21/1992 (E/F).

Veterans Affairs Canada, VETERANS INDEPENDENCE PROGRAM, Minister of Supply and Services Canada, Cat. No. V32-44/1991.

- * Bureau of Pensions Advocates Canada, VETERANS AND DEPENDANTS - DO YOU NEED LEGAL HELP?, Minister of Supply and Services Canada, Cat. No. V32-58/1992.

Canadian Pension Commission, PENSIONS FOR DEATH AND DISABILITY RELATED TO MILITARY SERVICE, Minister of Supply and Services Canada, Cat. No. V44-5/1990.

Veterans Affairs Canada, ALLOWANCES - WAR VETERANS ALLOWANCE AND CIVILIAN WAR ALLOWANCES, Minister of Supply and Services Canada, Cat. No. V44-4/1989.

Veterans Affairs Canada, FUNERALS, BURIALS, GRAVE MARKERS, Minister of Supply and Services Canada, Cat. No. V32-20/1988.

- * Veterans Appeal Board Canada, VETERANS APPEAL BOARD, Minister of Supply and Services Canada, Cat. No. V32-57/1992.

These are available from the Communications Division, Veterans Affairs Canada, 66 Slater Street, Ottawa, ON, K1A 0P4.

* audio cassette available

Major Acts, Regulations and Orders-in-Council Administered by the Veterans Affairs Portfolio

1. Acts

Army Benevolent Fund Act
Children of Deceased Veterans Education Assistance Act
Department of Veterans Affairs Act
**Merchant Navy Veteran and Civilian War-related Benefits Act*
Pension Act
Soldier Settlement Act
Special Operators War Service Benefits Act
Supervisors War Service Benefits Act
The Returned Soldiers' Insurance Act
Veterans Appeal Board Act
Veterans Benefit Act
Veterans Insurance Act
Veterans' Land Act
War Service Grants Act
War Veterans Allowance Act
Women's Royal Naval Services and the South African Military Nursing Service (Benefits) Act

2. Regulations and Orders

Army Benevolent Fund Regulations
Assistance Fund (WVA and CWA) Regulations
Children of Deceased Veterans Education Assistance Regulations
Civilian Government Employees (War) Compensation Order
Deceased or Former Members Dependents Payment Order
Delegation of Powers (VLA) Regulations
Execution of Building Contracts Regulations
Execution of Documents Regulations
Execution of Leases Regulations
Execution of Purchase of Property Documents Regulations
Flying Accidents Compensation Regulations
Gallantry Awards Order
Guardianship of Veterans' Property Regulations
Infant or Person of Unsound Mind Payment Order
Last Post Fund Regulations
Memorial Cross Order (World War I)
Memorial Cross Order (World War II)

* formerly the *Civilian War Pensions and Allowances Act*

Major Acts, Regulations and Orders-in-Council Administered by the Veterans Affairs Portfolio (cont.)

2. Regulations and Orders (cont.)

Pension and Allowance Adjustment Regulations
Pensioners Training Regulations
Regional Advisory Committee Regulations
Returned Soldiers' Insurance Regulations
Special Duty Area Pension Order
Vetcraft Shops Regulations
Veterans Allowance Regulations
Veterans Appeal Board Regulations
Veterans Burial Regulations
Veterans Estates Regulations
Veterans Health Care Regulations
Veterans Insurance Regulations
Veterans' Land Regulations
Veterans Treatment Regulations
War Service Grants Regulations

3. Administrative Arrangements

The Portfolio has shared responsibility for the administration of the following acts and regulations:

Defence Services Pension Continuation Act
Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act
Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act
Penitentiary Inmates Accident Compensation Regulations
Halifax Relief Commission Pension Continuation Act

Veterans Affairs Program

1993-94
Expenditure Plan

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94	2-4
B. Use of 1991-92 Authorities	2-6

Section I

Program Overview

A. Plans for 1993-94	
1. Highlights	2-7
2. Summary of Financial Requirements	2-10
B. Recent Performance	
1. Highlights	2-13
2. Review of Financial Performance	2-17
C. Background	
1. Introduction	2-19
2. Mandate	2-19
3. Program Objective	2-20
4. Program Organization for Delivery	2-20
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	2-23
2. Update on Previously Reported Initiatives	2-27
E. Program Effectiveness	2-28

Section II

Analysis by Activity

A. Health Care	2-29
B. Pensions	2-39
C. Economic Support	2-48
D. Departmental Administration	2-54

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	2-58
2. Personnel Requirements	2-59
3. Transfer Payments	2-61
4. Revenue	2-63
5. Net Cost of Program	2-64
B. Other Information	
1. Pensions	2-65
2. Management of Property Contracts	2-68
3. Returned Soldiers and Veterans Insurance	2-70

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94 - Part II of the Estimates**Financial Requirements by Authority**

Vote	(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates	1992-93 Main Estimates
Veterans Affairs Program			
1	Operating expenditures	557,306	509,374
5	Grants and contributions	1,527,542	1,492,669
(S)	Minister of Veterans Affairs - salary and motor car allowance	51	51
(S)	Re-establishment Credits under section 8, and Repayments under section 15 of the <i>War Service Grants Act</i> of compensating adjustments made in accordance with the terms of the <i>Veterans' Land Act</i>	12	12
(S)	Returned Soldiers Insurance Actuarial Liability Adjustment	10	10
(S)	Veterans Insurance Actuarial Liability Adjustment	539	539
(S)	Contributions to employee benefit plans	17,002	21,983
Total Program		2,102,462	2,024,638

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1993-94 Main Estimates
Veterans Affairs Program		
1	Veterans Affairs - Operating expenditures, upkeep of property, including engineering and other investigatory planning expenses that do not add tangible value to real property, taxes, insurance and maintenance of public utilities; to authorize, subject to the approval of the Governor in Council, necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the <i>Veterans' Land Act</i> , to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible, and such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein.	557,306,000
5	Veterans Affairs - The grants listed in the Estimates and contributions provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.	1,527,542,000

Program by Activity

(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates					1992-93 Main Estimates
	Budgetary				Total	
	FTE*	Operating	Capital	Transfer payments		
Health Care	2,240	493,301**	2,335	203,626	699,262	633,112
Pensions	367	19,430	72	1,167,732	1,187,234	1,129,033
Economic Support	357	26,370***	149	156,733	183,252	220,224
Departmental Administration****	476	32,575	127	12	32,714	42,269
	3,440	571,676	2,683	1,528,103	2,102,462	2,024,638
1992-93 FTE	3,508					

* See Figure 31, page 2-59, for additional information on human resources.

** Includes "Other Purchased Health Services" of \$372.5 million.

*** Includes Burial Assistance of \$8 million.

**** Includes Management of Property Contracts.

B. Use of 1991-92 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Veterans Affairs Program				
1	Operating expenditures	459,515,000	483,244,000	473,443,110
5	Grants and contributions	1,394,719,000	1,394,719,000	1,384,903,662
(S)	Minister of Veterans Affairs - salary and motor car allowance	51,100	51,100	51,100
(S)	Re-establishment Credits under section 8 and Repayments under section 15 of the <i>War Service Grants Act</i> of compensating adjustments made in accordance with the terms of the <i>Veterans' Land Act</i>	12,000	179	179
(S)	Returned Soldiers Insurance Actuarial Liability Adjustment (<i>The Returned Soldiers' Insurance Act</i>)	10,000	11,968	11,968
(S)	Veterans Insurance Actuarial Liability Adjustment (<i>Veterans Insurance Act</i>)	539,000	502,473	502,473
(S)	Contributions to employee benefit plans	20,840,000	22,833,000	22,833,000
(S)	Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	1,221,833	1,221,833
(S)	Federal Court Awards	-	1,000	1,000
(S)	Reductions in <i>Veterans' Land Act</i> Advances	-	192	192
Total Program - Budgetary		1,875,686,100	1,902,584,745	1,882,968,517
Non-budgetary				
Loans to the <i>Veterans' Land Act</i> Fund pursuant to the <i>Veterans' Land Act</i> , Parts I, II and III as amended by Vote L55 Appropriation Act No. 3, 1970. Limit \$605,000,000 (net)			544,033,243	(13,716,083)

Section I

Program Overview

A. Plans for 1993-94

1. Highlights

During the fiscal year 1993-94, the Veterans Affairs Program expects to achieve the following:

Health Care (see pages 2-29 to 2-38)

- pay \$639 million in benefits directly to or on behalf of clients to cover the costs of their medical treatment, the Veterans Independence Program (VIP), hospital transfer agreements, institutional care and other purchased health services (see pages 2-24, 2-26, and 2-30 to 2-37);
- review and monitor VIP expenditures to ensure that the program is focused on its original intent (see pages 2-24 and 2-36);
- consult extensively with field staff and veterans organizations to ensure that health care programs meet their objectives and that any overlap, duplication and/or excess in the programs is addressed in a client sensitive fashion (see page 2-24);
- amend the *Veterans Health Care Regulations* to remove the VIP provision of adult residential care so that new clients would receive services in more appropriate alternative settings;
- amend the *Veterans Health Care Regulations* to ensure that the requirement of providing VIP to pensioners for their pensioned conditions is achieved;
- consider, in consultation with field staff and veterans organizations, minor regulatory changes that will assist VIP in meeting its basic objectives;
- control the rising costs of health care by negotiating best prices for services and benefits including institutional care (see page 2-24);
- continue to verify the income status of all clients to ensure ongoing eligibility for benefits (see page 2-27);
- complete the analysis of a pilot project on the involvement of Legion volunteers in the delivery of VIP (see page 2-36);
- conduct and evaluate a pilot project to assess the support needs of caregivers of veterans who receive VIP benefits, and recommend program proposals;
- complete the veterans' section of the new Perley-Rideau Veterans Health Centre by the spring of 1994. This facility is the result of the transfer of Rideau Veterans Home to the jurisdiction of the province of Ontario (see page 2-31);

- continue to discuss with provincial officials and other interested parties the transfer of the remaining departmental facilities to the provinces or to third parties (see page 2-32);
- collaborate with the Province who will oversee the construction of 115 extended care beds, which will replace veterans priority access beds in the Memorial Pavilion in Victoria, B.C. (see page 2-33);
- collaborate with the Province who will oversee renovations to the Veterans Pavilion in St. John's, Newfoundland (see page 2-14);
- continue efforts to increase the availability of chronic care beds for veterans by following an approved federal-provincial negotiating strategy (see pages 2-26, 2-27, 2-32 and 2-33);
- in keeping with the 1990 regulations change, continue to keep the accommodation and meals rates in line with the lowest such provincial rate on April 1, 1993, (see page 2-26); and
- continue negotiations with contract facilities nation-wide to implement both generic Operating Agreements and the Core Program (see pages 2-33 and 2-34).

Pensions (see pages 2-39 to 2-47)

- deliver approximately \$1.163 billion worth of benefits to approximately 151,000 clients (see pages 2-40 and 2-41);
- continue to streamline the pension process with emphasis on electronic data processing development and support (see page 2-46);
- continue monitoring the effects of the implementation of Bill C-84 which, effective July 1, 1992, recognized wartime high-seas merchant mariners as Merchant Navy Veterans (see page 2-47);
- continue to improve the efficiency and effectiveness of pension operations (see page 2-46); and
- review and consider the results of the Pension Evaluation Study (see page 2-46).

Economic Support (see pages 2-48 to 2-53)

- pay over \$122 million to approximately 36,000 recipients of War Veterans Allowance (WVA) and Civilian War Allowance (CWA) (see pages 2-49 and 2-50);
- in conjunction with Health and Welfare Canada, continue to explore possibilities for further harmonization which could lead to the amalgamation of Health and Welfare Canada and WVA benefit delivery systems (see page 2-53);

- monitor the effects of the implementation of Bill C-84. Given Royal Assent on June 18, 1992, Bill C-84 amended allowance legislation by recognizing high-seas merchant mariners as Merchant Navy Veterans effective July 1, 1992, and by withdrawing eligibility recognition for certain resistance members effective March 2, 1992, (see page 2-52);
- amend the *Veterans Burial Regulations* and the *Last Post Fund Regulations* to provide that applications for assistance be submitted within a reasonable time period;
- examine delivery of the existing Funeral and Burial programs (see page 2-53);
- increase the funeral and burial rates effective April 1, 1993, by 1.8% (see page 2-53); and,
- following an additional analysis of costing in 1992-93, the Assistance Fund Program will be re-evaluated (see page 2-52).

Departmental Administration (see pages 2-54 to 2-57)

- administer 9,000 property management agreements having a total outstanding principal of \$38 million;
- provide property management services and advice to 9,000 clients under Agreements of Purchase and Sale with The Director, *The Veterans' Land Act*;
- establish a permanent office for the Department's Ontario Regional Office in Kirkland Lake by July 1, 1993, and close the former regional office in Toronto by December 31, 1993;
- continue to put into practice the principles of Public Service 2000 and increase efficiency by improving administrative and program support systems (see page 2-56);
- implement the simplified classification system for the new General Services (GE) Group of the Public Service by December 1993;
- complete implementation of the new regulations on Official Languages (see page 2-56);
- implement a strategy to integrate employees with disabilities into the Veterans Affairs work force;
- implement the new Human Resources Investment Policy which includes the establishment of an Assignment and Exchange Program;
- through the effective implementation of the Work Force Adjustment Policy, minimize the adverse effects on employees caused by change resulting from an aging veteran population; rising demands for pensions and related benefits; and pressures associated with continued constraint, client demand, rising unit costs, and aging systems technology;
- implement the *Public Service Employment Reform Act and Regulations*; and

- implement the new regulations associated with the Public Service Pension Reform Legislation.

2. Summary of Financial Requirements

Funding requirements for the Veterans Affairs Program for both the Estimates year and the current fiscal year are presented by activity in Figure 1.

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast* 1992-93	Change	For Details See Page
Health Care	699,262	623,409	75,853	2-30
Pensions	1,187,234	1,128,435	58,799	2-40
Economic Support	183,252	216,321	(33,069)	2-49
Departmental Administration**	32,714	43,655	(10,941)	2-54
	2,102,462	2,011,820	90,642	
Human resources*** (FTE)	3,440	3,481	(41)	

* Forecast at November 30, 1992

** Includes Management of Property Contracts.

*** See Figure 31, page 2-59, for additional information on human resources.

Explanation of Change: The financial requirements for 1993-94 are 4.5% or \$90.6 million higher than the 1992-93 Forecast Expenditures (at November 30, 1992). The increase is due primarily to the following major items:

(\$ million)

Health Care

- a reprofiling of capital contributions, for contract beds and transfer of departmental institutions; 15.3
- increase in Other Purchased Health Services due to inflationary factors and client volume. This includes \$9.3 million for Merchant Navy Veterans and \$9.5 million for long-term care beds; 63.9
- increase in miscellaneous benefit payments to reflect a volume increase; 0.6

- decrease due to transfer of Rideau Veterans Home; (2.2)
- decrease due to savings in Veterans Independence Program operating costs on implementation of advance payments; (1.8)
- decrease for project management and workforce adjustment costs for the Rideau Veterans Home. (1.9)

Pensions

- increase in pension benefits due mainly to the indexing of benefits to the Consumer Price Index and a change in the client mix; 58.5
- increase in burial grants to reflect a volume and rate increase. 0.7

Economic Support

- increase in the Last Post Fund grants and burial assistance to reflect a volume and rate increase; 2.0
- decrease in War Veterans Allowance resulting from a decline in client population (\$19.5 million relates to the restriction in eligibility for the clients who were involved in the resistance) and a shift towards greater client access to other income sources. (32.9)

Departmental Administration

- decrease in implementation costs of the Ontario Regional Office relocation; (5.3)
- decrease on transfer of the Veterans Land Administration operational functions. (1.3)

Other (relates to all activities)

- decrease from impact of pension legislative change on employee benefit plan payments. (5.0)

Explanation of 1992-93 Forecast: Based on information available on November 30, 1992, the 1992-93 Forecast is \$12.8 million or 0.6% lower than the 1992-93 Main Estimates of \$2.024 billion (Extracts from Part II of the Estimates). The decrease is due primarily to the following:

(\$ millions)

Health Care

- a reprofiling of capital contributions, for contract beds and transfer of departmental institutions; (13.8)
- increase in the Veterans Independence Program participation rate from the existing eligible population and inflationary factors on the model projection; 10.8
- decrease due to the transfer of the Rideau Veterans Home. (2.7)

Economic Support

- decrease in War Veterans Allowance resulting from a more rapid decline in client population than originally estimated; (10.5)
- increase in the Last Post Fund to reflect a volume increase. 5.0

Other (relates to all activities)

- various items, including the effect of Treasury Board imposed reductions and salary items to be funded through the Treasury Board Vote 5 contingency. (1.6)

B. Recent Performance

1. Highlights of the Program in 1991-92 and 1992-93

Program emphasis has changed from providing income support to offering a wide range of health care programs to meet the needs of an aging clientele. Focus in the pension and economic support activities has centered on the introduction of further innovations and continued streamlining of the benefit delivery systems.

Other highlights of the Veterans Affairs Program in 1991-92 and 1992-93 include:

Health Care (see pages 2-29 to 2-38)

- as of March 31, 1992, more than 422,700 veterans were eligible for services falling under the health care activity. In 1991-92, \$489 million in benefits were paid to, or on behalf of, clients for medical treatment, the Veterans Independence Program (VIP), hospital transfer agreements, institutional care and other purchased health services. This represented an increase of \$48 million or 11% over 1990-91 (see page 2-31);
- as of March 31, 1992, 81,952 veterans were receiving VIP benefits. Of these, 78,542 were receiving care in their own homes and 3,411 were receiving care in institutions. The total cost of the program in 1991-92 was \$136 million. This represents an increase of \$24 million or 21% over 1990-91 (see pages 2-30 , 2-35 to 2-37);
- a generic drug policy will be implemented on March 1, 1993, to ensure best value for money while maintaining the level of client service and more closely paralleling provincial programs;
- the amount of income protection available to couples before institutional accommodation and meal charges are levied was increased effective April 1991 and tied thereafter to the married rate of War Veterans Allowance (see page 2-26);
- effective January 1992 the monthly charge for accommodation and meals was increased from \$330 to a maximum of \$420 while ensuring the highest level of income protection for dependent spouses (see page 2-26);
- the *Veterans Health Care Regulations*, which came into effect September 1990, were amended to extend, effective June 24, 1991, eligibility for benefits, services and care to Special Duty Area pensioners (see page 2-37);
- \$100,000 was provided for renovations to the Victoria Health Centre in Fredericton in July 1991;
- the *Veterans Health Care Regulations* which came into effect September 1990, were reviewed in 1991, resulting in what were in essence administrative amendments (see page 2-38);

- twenty-nine new priority access, chronic care beds became available for veterans in British Columbia as of March 31, 1992;
- the Department was able to begin a regular review of the status of all income-qualified clients to ensure ongoing eligibility for program benefits;
- in keeping with the government's approved strategy to address veterans' needs for long-term, chronic care beds over the next 20 years, the Department successfully negotiated and signed master agreements for veterans health care with the provinces of Nova Scotia in January 1992 and Alberta in April 1992 (see page 2-27);
- an initiative in community development was undertaken when the Department and the Royal Canadian Legion cooperated in a pilot project to deliver select services of the VIP in the spring of 1992 (see page 2-36);
- in the spring of 1992, regional and district offices were delegated more decision-making authority for VIP cases requiring increased funding or not meeting routine eligibility requirements (see pages 2-24 and 2-36);
- new benefit grids for the Treatment Accounts Processing System (TAPS) were introduced on May 1, 1992, which clarify what benefits are available, who prescribes the benefits, and which items require pre-authorization and by whom;
- in May 1992, the new five-bed unit at St. Martha's Hospital in Antigonish, N.S., accepted its first admissions;
- in June 1992, a revised hospital bed strategy was approved by the Treasury Board for a redistribution of beds in Newfoundland;
- the *Veterans Health Care Regulations* were amended to expand the eligibility of Merchant Navy Veterans for benefits, services and care effective July 1, 1992;
- in the summer of 1992, construction was completed on a 12-bed addition to Grand Falls Manor in New Brunswick and admissions began in August 1992;
- effective October 1, 1992, Rideau Veterans Home was transferred to the province of Ontario. Along with the existing Perley Hospital, the Home will be replaced with a new long-term care institution to be named the Perley-Rideau Veterans Health Centre. This will involve the complete reconstruction of both facilities (see page 2-31);
- thirty-eight new priority access, chronic care beds became available for veterans in Alberta on October 1, 1992; and
- in order to avoid veterans being out-of-pocket while awaiting reimbursement of VIP claims, a significant number of VIP client accounts were converted to advance payment (see page 2-38).

Pensions (see pages 2-39 to 2-47)

- during 1991-92, 150,627 clients received pension payments totalling \$1,031 million. Pension benefits were increased by 5.8% on January 1, 1992, to reflect changes in the Consumer Price Index (see page 2-41);
- the Department introduced further innovations to the pension process (see page 2-46 and 2-47);
- automation continued to be a major factor in streamlining within the pension process (see page 2-46); and
- new legislation, Bill C-84, given Royal Assent on June 18, 1992, expanded the eligibility of Merchant Navy Veterans for pensions (see page 2-47).

Economic Support (see pages 2-48 to 2-53)

- as of March 31, 1992, 42,976 clients were receiving War Veterans Allowance. The annual benefit payment in 1991-92 was \$184 million. Quarterly indexing of allowance benefits increased the maximum rates by 5.4% in 1991-92 (see page 2-50);
- recommendations from an opportunity evaluation on the further harmonization of the electronic data processing (EDP) benefit delivery systems of Health and Welfare Canada and Veterans Affairs Canada were reviewed (see page 2-53);
- following an evaluation of the Assistance Fund Program in September 1990, the Department approved several recommendations and, after reassessment of a 1991-92 cost analysis, examined the impact of such recommendations (see page 2-52);
- the number of allowance recipients participating in direct deposit continued to increase (see page 2-52);
- the Department reviewed options for delivering the War Veterans Allowance Program. Due to cost-benefit considerations, a proposal for centralization was not implemented (see page 2-52);
- new legislation, Bill C-84, which received Royal Assent on June 18, 1992, affected both high-seas merchant mariners (Merchant Navy Veterans) and resistance client groups (see page 2-52);
- the Department submitted to the Department of Justice for examination draft *Veterans Administration of Benefits Regulations* to improve the management of administered accounts (see page 2-53);
- the changes in legislation concerning the *Family Allowance Act* will benefit WVA recipients with dependent children (see page 2-52);

- eight cemetery restorations were approved for Canadian sites (see page 2-53); and
- the Department submitted amendments to the *Veterans Burial Regulations* to the Department of Justice for examination; the Regulations would consolidate the Portfolio's two funeral and burial programs (see page 2-53).

Departmental Administration (see pages 2-54 to 2-57)

- the Property Management Directorate participated in the management of 12,297 properties, providing assistance to veterans settled under the terms of the *Veterans' Land Act*. During 1991-92, 1,694 veterans repaid their loans and were given title to the properties they had under agreement;
- the Property Management Directorate processed conveyances for 80 partial sales and releases as well as 364 transactions involving easements, subdivisions, oil and gas pipeline easements and other related documentation;
- in March 1992, arrangements were finalized for the construction of permanent office accommodations in Kirkland Lake for the relocation of the Ontario Regional Office. By July 15, 1992, 123 Kirkland Lake positions had been staffed. By March 31, 1993, it is expected that all positions will have been staffed and all new employees will have received appropriate training to assume full operational responsibilities;
- during 1992, an assessment was conducted of the impact of the new *Official Languages Regulations* on Veterans Affairs. The results were then communicated to managers and employees across the country in preparation for implementation in December 1992;
- the Department introduced a new approach to self-identification for employment equity target group members. As well, a successful self-identification campaign was launched under the Deputy Minister's signature, yielding an additional 90 employees who self-identified;
- during 1991-93, a comprehensive analysis of training needs resulted in a refinement of departmental training priorities, as captured by the adoption of Human Resources Investment Policy. It is expected that all employees will receive more training as a result; and
- by March 1993, the Department will be ready to introduce operating budgets. This will represent a major change in how resources are managed. A significant effort will be required to make all employees aware of this change and provide them with appropriate training.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92		
	Actual	Main Estimates	Change
Health Care	537,409	527,935	9,474
Pensions	1,055,061	1,064,388	(9,327)
Economic Support	244,376	238,671	5,705
Departmental Administration*	46,123	44,692	1,431
	1,882,969	1,875,686	7,283
Human resources** (FTE)	3,599	3,541	58

* Includes Management of Property Contracts.
** See Figure 31, page 2-59, for additional information on human resources.

Explanation of Change: The 1991-92 Actual expenditures were less than 1% or \$7.3 million higher than the 1991-92 Main Estimates. This was due primarily to:

	(\$ millions)
Health Care	
• a reprofiling of capital contributions, for contract beds and transfer of departmental institutions;	3.7
• increase in client volume and inflationary factors affecting the cost of services in medical, surgical and dental treatment, and prosthetics (Supplementary Estimates);	20.5
• decrease in costs relating to hospital of choice and contract institutions due to a variance from the original estimate;	(3.2)
• lower than projected costs in the Veterans Independence Program due to a variance from the original estimate;	(1.6)
• decrease in the volume of veterans travel due to a variance from the original estimate.	(1.9)

Pensions

- lower than expected growth in pension payments resulting from a decrease in the projected number of clients. (8.8)

Economic Support

- increase in the Last Post Fund grants due to higher than anticipated applications; 1.8
- decrease in War Veterans Allowance payments resulting from a more rapid decline in client population than originally estimated; (4.8)
- decrease in burial assistance grants due to lower than anticipated applications. (1.4)

Departmental Administration

- reduced expenditures in 1991-92 for the Ontario Regional Office relocation. (2.5)

Other (relates to all activities)

- increase relating to various adjustments to salaries and employee benefit plans (major portion relates to base salary adjustment for shortfall at time of February 26, 1991, Budget). 5.5

C. Background

1. Introduction

The Veterans Affairs Program is one of four programs that comprise the Veterans Affairs Portfolio. Under the authority of the *Department of Veterans Affairs Act* and related acts and regulations, the Department provides a wide range of benefits and services to veterans, disability pensioners, their dependants and survivors, and eligible civilians. These benefits and services include disability pensions; prisoner-of-war compensation; economic support in the form of allowances; counselling; medical, surgical and dental treatment; prosthetic appliances; home care; long-term institutional care; trust management; funeral and burial grants; veterans' insurance; Assistance Fund grants; commemoration; the Veterans Independence Program; and the acquisition of title to property.

2. Mandate

The mandate of the Department of Veterans Affairs is to meet the needs of Canadians who served their country during wartime and to honour those who gave their lives in that service. The authority for this Portfolio program is found in the *Department of Veterans Affairs Act*, 15 other acts of Parliament, 25 sets of regulations and seven orders-in-council.

The Veterans Independence Program, institutional care, medical, surgical and dental treatment, and other health care services and benefits are authorized under the *Veterans Health Care Regulations*.

Pension benefits include the provision of disability pensions, prisoner-of-war compensation, and ancillary (non-medical) and other benefits, such as attendance allowance, exceptional incapacity allowance and clothing allowance. Decisions concerning pension benefits are adjudicated by the Canadian Pension Commission under the authority of the *Pension Act*, the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation and Pension Continuation Acts*, the *Merchant Navy Veteran and Civilian War-related Benefits Act* (Parts I-X), and other related acts, orders and regulations. The Department of Veterans Affairs is responsible for providing administrative and delivery support for pension benefits.

Economic support benefits are authorized under the *War Veterans Allowance Act* and Part XI of the *Merchant Navy Veteran and Civilian War-related Benefits Act*, and the *Assistance Fund Regulations*. Trust management, funeral and burial grants, and veterans insurance are among the commemorative and other related special programs which are authorized under several acts, regulations and orders, including the *Veterans Insurance Act*, the *Children of Deceased Veterans Education Assistance Act* and the *Veterans Burial Regulations*.

Property contracts are dealt with in the *Veterans' Land Act*.

3. Program Objective

The objective of the Veterans Affairs Program is to provide support for the economic, social, mental and physical well-being of veterans, their dependants and other eligible persons.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: As shown in Figure 3 (page 2-22), the Veterans Affairs Program is divided into four activities: health care, pensions, economic support and departmental administration. The latter activity provides services to the entire Portfolio and ensures that the Program's resources are managed effectively.

Organizational Structure: The Veterans Affairs Program consists of a Head Office (Charlottetown and Ottawa), five regional offices, 32 district offices, one hospital and one long-term care facility.

The Deputy Minister manages the Veterans Affairs Program, assisted by two assistant deputy ministers and three directors general:

Assistant Deputy Minister, Veterans Services
Assistant Deputy Minister, Administration
Director General, Departmental Secretariat
Director General, Audit and Evaluation
Director General, Communications.

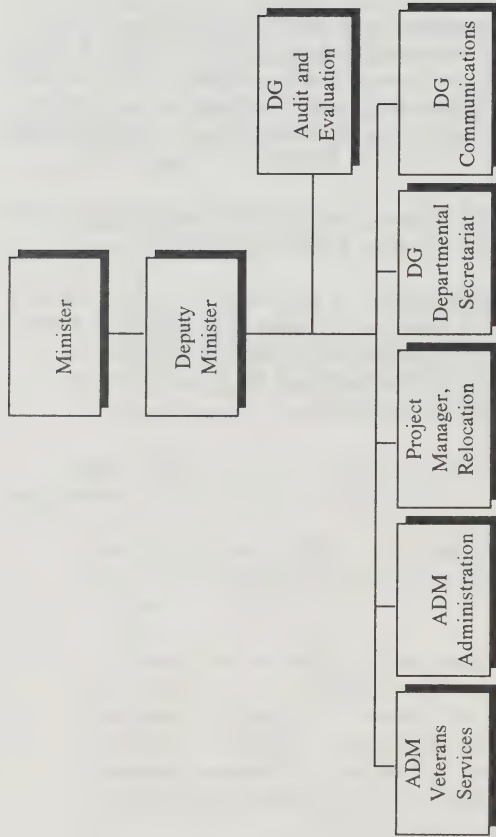
Figure 3 illustrates both the Program's organization and its activities. The branches and independent divisions of the Department are:

- **Deputy Minister's Office:** The Deputy Minister provides executive direction to the Veterans Affairs Program, and to the Portfolio on matters having Portfolio-wide impact;
- **Veterans Services Branch:** This Branch is responsible for delivering pensions and health care, and for providing social and economic support to veterans and qualified civilians in all regions of Canada. Health care is provided to eligible veterans in the departmental hospital at Ste-Anne-de-Bellevue, in veterans' homes, in contract hospital beds and in hospitals of choice. The Branch is also responsible for providing emergency and ongoing income support, social counselling and referral services;

The Branch Head Office in Charlottetown is responsible for departmental-level planning and operational planning and it maintains functional and line authority over Program operations within the health care, pensions and economic support activities. It is also responsible for negotiating with the provinces and for delivering certain other centrally-managed programs including Battlefield Memorials and Foreign Countries Operations;

- **Administration Branch:** This Branch is responsible for ensuring the effective and efficient use and protection of resources, i.e. personnel, financial, information technology, and materiel resources; administering property agreements with participating veterans and assisting veterans settled under the *Veterans' Land Act*; and coordinating departmental Public Service 2000 initiatives;
- **The Relocation Office:** This office is charged with managing the relocation of the Ontario Regional Office from Toronto to Kirkland Lake;
- **Departmental Secretariat:** This Secretariat is responsible for providing Chief of Staff services to the Deputy Minister and executive support to the Minister. It is also responsible for ensuring policy consistency internally and externally, as well as for liaison with veterans organizations, Parliamentary committees, and central agencies. The Secretariat is also responsible for converting approved policy into legislation and for ensuring that Government policy is reflected in legislation and regulations.
- **Audit and Evaluation Division:** This Division provides internal audits and program evaluations for all Veterans Affairs operations on a cyclical basis; and
- **Communications Division:** This Division assists in the development of departmental communications policies and programs, manages commemoration and special events, and provides public relations, information and publishing services and advice in support of Portfolio activities. Access to information and privacy activities, and Portfolio library services, also fall under this Division.

Figure 3: 1993-94 Resources by Organization and Activity



Activity Structure	Activity Totals			
	(\$'000)		FTE**	
Health Care	697,842	120	1,300	2,240
Pensions	1,187,132		102	367
Economic Support	174,180	12	9,000	357
Departmental Administration		26,544*	1,171	
			2,589	2,410
Total	2,059,154	26,556	12,991	2,410
				3,440

* Includes Minister, Deputy Minister, Audit and Evaluation Division and Management of Property Contracts.

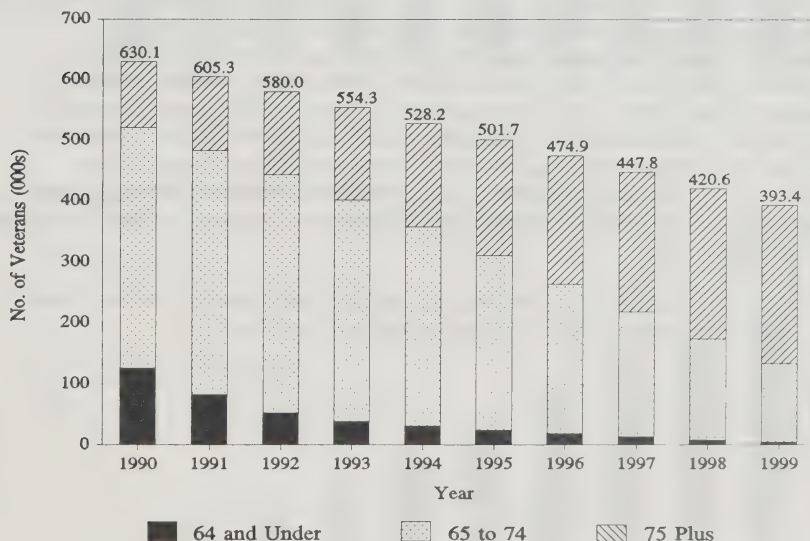
** Full-time equivalents (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The aging of the veteran population continues to be the most important external factor affecting the Department. More than 27% of Canada's veterans are over the age of 75. 72% of the remainder are between the ages of 65 and 74. As veterans age, their health care needs multiply and the number of pensionable conditions increases. Notwithstanding the decline in the number of veterans, the caseload continues to increase and the more extensive health needs of individual veterans are increasing the costs of health services. As World War II and Korean War veterans retire from the workforce and Regular Force members retire from service, they are more likely to apply for disability pensions. Changing needs associated with the veteran population are having a significant impact on the whole Program and, in particular, on the health care, pension and economic support activities. Figure 4 reflects the aging trend of all veterans over a ten-year period.

Figure 4: Aging Trend of Veterans



The aging of veterans has also had an impact on the manner in which the Portfolio communicates with its clients. In addition to the Department's participation in the single-window initiative (now known as Infocentres) aimed at providing veterans with increased access to VAC in smaller centres, consultation continues with field staff to develop appropriate communication products tailored to veterans' specific needs (e.g. larger print, simpler and less bureaucratic text in publications and letters). It is becoming increasingly apparent, however, that the traditional methods of communication need to be augmented by more personal contact and counselling for each benefit sought and in the ongoing management of their cases if the Department is to effectively communicate with its clientele.

Health Care: Other significant factors concern the availability of provincial health programs for long-term care for veterans and the number of disabled persons among the veteran population. Some provinces have commissioned comprehensive studies to address changes in the delivery of their health care and social programs in light of increasing health care costs and the changing needs of citizens. Cost containment in provincial health programs has been a growing concern since the spring of 1991.

The Department, in an ongoing effort to respond to veterans' needs and to changes in provincial health care delivery which have an impact on veteran clients, continues to analyze trends in long-term care and to study new approaches for improved and cost-effective program delivery. In order to ensure the delivery of benefits and services to those who need them and to confirm that original program objectives continue to be met, the Department will closely monitor and review program costs and impacts. In the spirit of Public Service 2000, extensive consultations have been initiated at the field delivery level to ensure that challenges to cost-effective delivery are identified and resolved in a timely and compassionate manner.

Over the next 15 years, most veterans and other clients of the Department will fall into age groups with heavy demands for health services. This will have a great impact on the Department's health care activities, affecting everything from support in the home to long-term institutional care. The caseload has risen dramatically, particularly within the Veterans Independence Program (VIP). Other factors include the more complex health care needs of individual veterans, the extension of VIP eligibility to Canada Service Veterans, Merchant Navy Veterans and Special Duty Area pensioners (whose needs directly relate to their pensioned condition), and the continuation for up to one year of housekeeping and grounds maintenance services for spouses of deceased clients (who were in receipt of these VIP services at the time of their death).

Figures 5 and 6 illustrate why, over time, the need for care is likely to increase, creating additional pressure for more home and community institution services.

Figure 5: Aging Trend of Canadian Male Veterans

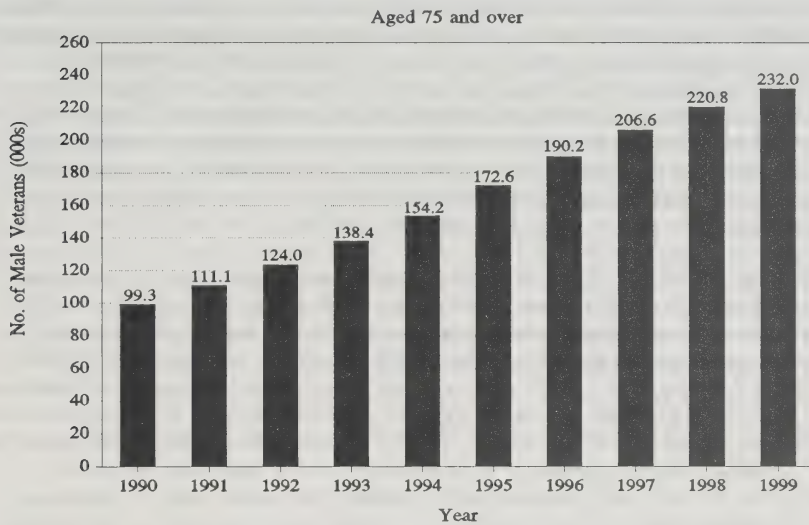
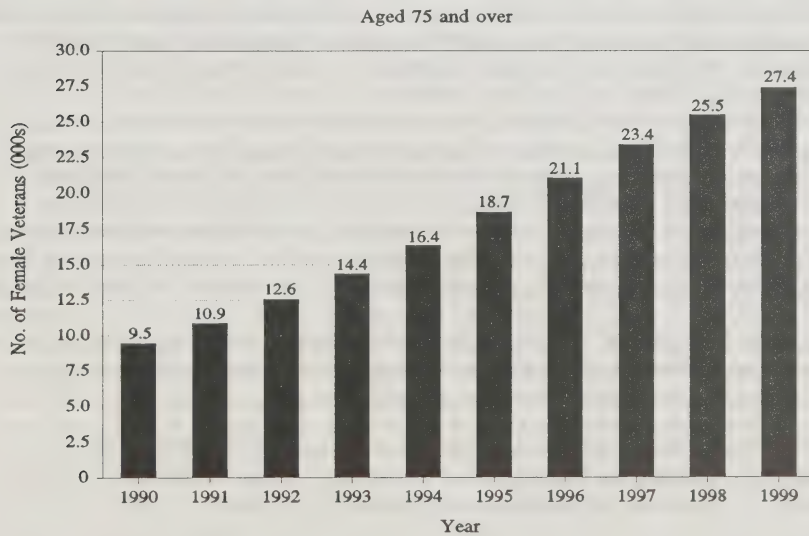


Figure 6: Aging Trend of Canadian Female Veterans



The quality and supply of chronic care beds for veterans and the availability of provincial health programs for long-term care of veterans remain central planning issues and priorities of the Department. Because health care is generally a provincial responsibility, the Department has been conducting specific negotiations with individual provinces since 1988 for the construction of new, federal Type III, chronic care beds. The Department's negotiating strategy, approved by the Treasury Board, also requires that eligible veterans, as provincial residents, have access to provincial programs before being supplemented by Veterans Affairs' programs. Since 1989, the Department has successfully concluded specific agreements with four of the provinces on the distribution of 305 additional chronic care beds for veterans and for the provision and funding of veterans' health care services.

In 1990, the government announced that the increases in accommodation and meal rates paid by institutionalized veterans (those receiving care for their pensioned conditions pay for neither) would be gradually phased-in over a two-year period. As a result, in April 1991, the rates increased to a maximum monthly charge of \$330.00, and to a maximum of \$420.00 in January 1992. Effective April 1, 1993 and every year thereafter, the rates will be changed to match the lowest provincial rate that was in effect the preceding July 1st. This way, even with the new charges, all veterans will consistently pay the lowest accommodation and meal rates in Canada. To further reduce the impact of these increases, income protection for couples separated by the veteran's institutionalization was increased on April 1, 1991. This allows spouses of institutionalized, low-income veterans to maintain an income equal to the married rate paid to recipients of War Veterans Allowance.

Pensions: The Department's delivery of the Disability Pension Program is influenced by a number of external factors. One of the most significant is the number of organizations involved in the process from both a delivery and support viewpoint. The legislative requirements for coordinating the various agencies involved make the administration of this Program complex and add to the length of time required to process claims.

As pension recipients age, existing medical conditions worsen and new conditions may emerge. The increase in the average number of medical conditions diagnosed, the higher assessments awarded for disabilities and the greater number of applications received for attendance, clothing, and exceptional incapacity allowances, are all indicative of the impact of the aging process. As an example, the number of attendance allowance applications rose from 1,643 in 1989-90 to 2,915 in 1991-92; this represents a 77% increase over the two-year period.

Changes in social patterns, which have moved away from the traditional family unit, have made determination of the eligibility of dependants and survivors more complex and in turn have affected the length of time it takes to process pension claims.

With fewer resources available to meet the increasing workload, the Department is responding by streamlining and upgrading work procedures, systems and services. Improvements in service to pension recipients is a continuing priority.

Economic Support: When allowance recipients and their dependants become eligible for benefits under the *Old Age Security Act*, the Canada and Quebec Pension Plans, or similar programs originating in other countries, their need for income support from the War Veterans Allowance (WVA) Program is reduced or eliminated. Some veterans, Merchant Navy Veterans, civilians or new applicants might meet the eligibility requirements of the WVA Program but will ultimately not be granted allowance payments because they or their spouse are receiving other income supplements. Known as "near recipients", these people may nonetheless be entitled to health care benefits like treatment and VIP. Because the WVA Program is a "gateway" to health care benefits, applications for allowance continue to be received and workload remains steady even though the number of persons receiving allowances has been declining. An additional workload factor is the processing effort required to annually review the income status of all "near recipients" to ensure ongoing eligibility for benefits.

The workload in other economic support programs has been increasing steadily, notably concerning commemoration, the Funeral and Burial Program, the Veterans Insurance Program, and trust management.

2. Update on Previously Reported Initiatives

No new initiatives were reported in 1991-92.

1987-88 Expenditure Plan Initiatives

Veterans' Beds: To date, the Department has made significant progress in carrying out its mandate to, in cooperation with the provinces, provide additional chronic care beds for veterans and develop federal-provincial agreements for the provision of veterans' health care. As of the spring of 1992, master agreements were signed with the provinces of British Columbia, Alberta, New Brunswick and Nova Scotia. Memoranda of veterans health care issues or letters of understanding were also signed with Saskatchewan, Ontario, Prince Edward Island and Newfoundland during 1991-92. These memoranda provide the point of entry in undertaking formal discussions and, in essence, provide a list of the issues, specific to a given province, to be negotiated to ensure continuity and consistency in meeting veterans needs in cooperation with each province.

Trust Management Review: The Department initiated an internal review of trust management in 1988. As a result, legislation was changed in 1990 and, as of January 1, 1990, the Department has been paying interest on administered accounts. As well, the *Veterans Administration of Benefits Regulations* have been submitted to the Department of Justice for examination prior to implementation. These regulations will effectively change the way the Department manages administered accounts in that the Department administers client accounts only in certain specific circumstances and provides alternatives to administration such as more frequent payments. Additionally, administered accounts have been consolidated so that there is only one account for each veteran. The Department may also deposit administered monies, unclaimed upon the death of a client, into a trust fund that is to be used to benefit all of our clients. During 1993-94, to ensure compliance with the proposed legislation, the Department will begin review all administered accounts. This initiative is now considered complete.

Veterans Land Administration (VLA): Pursuant to the February 1992 Federal Budget, the Veterans' Land Administration ceased to be a separate entity on June 30, 1992, at which time all responsibilities under the *Veterans' Land Act* were integrated into the Administration Branch.

E. Program Effectiveness

Information on program effectiveness is included with the general activity information located in Section 2 (see pages 2-31, 2-41, 2-50, and 2-55).

Section II

Analysis by Activity

A. Health Care

1. Objective

To provide veterans and other eligible persons with health and social services, including advice and information, needs assessment, referrals, and benefit administration and delivery.

2. Description

To provide eligible veterans and other qualified persons with health care benefits and services. Generally, this comprises:

- Health Care Benefits - medical, surgical and dental examination or treatment; the issue and maintenance of prosthetic and related devices, as well as necessary home adaptations to support the use of prosthetics; supplementary benefits; treatment allowances; and other community health care benefits and services;
- Veterans Independence Program (VIP) Services - home care, ambulatory health care, social transportation, home adaptations that allow clients to carry out activities associated with daily living and adult residential care or intermediate care in a community facility. All of these services are aimed at improving and maintaining health and independence in the home or community; and
- Long-term Care - care in a departmental facility or contract bed (adult residential, intermediate or chronic) and chronic care in a community facility.

VAC operates two departmental institutions: Ste. Anne's Hospital and Saskatoon Veterans Home. The total operating cost of these institutions for 1993-94 is estimated at \$63 million.

The Department has priority access to 3,176 long-term care "contract" beds (i.e. beds guaranteed through agreements) in provincial facilities. Of these, 2,935 were in use as of March 1992. This latter number will continue to increase as new priority access beds, as agreed to by the Department and the provinces, become available over the next several years.

3. Resource Summaries

In 1993-94, health care will account for approximately 33% of the expenditures of the Veterans Affairs Program and 65% of its human resources. Benefits and services to clients account for approximately 92% of health care expenditures. The operation of the two departmental institutions accounts for 51% of health care human resources.

Figure 7: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast* 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE**	\$	FTE**	\$	FTE**
Departmental Institutions	62,587	1,149	66,554	1,201	71,867	1,251
Benefit Payments						
Negotiated Agreements relating to transfer of veterans' hospitals	28,077		12,775		3,686	
Hospital of choice and contract institutions	128,797		117,000		105,696	
Medical, surgical and dental treatment and prosthetics	227,317		174,600		157,831	
Veterans Independence Program***	173,200		173,000		135,508	
Miscellaneous	2,349		1,700		2,237	
Veterans Travel	16,435		17,000		12,358	
Health Care Program Delivery	60,500	1,091	60,780	1,036	48,226	1,060
	699,262	2,240	623,409	2,237	537,409	2,311

* Forecast at November 30, 1992

** Full-time equivalents (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

*** The Main Estimates for VIP for 1993-94 are in line with general government reductions to grants and contributions announced in the Economic and Fiscal Statement of December 2, 1992. The Department will monitor and review closely to ensure that original program objectives are being met and that any potential excess, duplication or overlap is addressed so that benefits and services can continue to those who need them. As in previous years, the program's utilization rate will be closely monitored throughout the year to ensure adequate funding levels.

See page 2-10 for an explanation of the other major changes between the 1992-93 Forecast and the 1993-94 Estimates.

Figure 8: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Departmental Institutions	71,867	1,251	72,000	1,265	(133)	(14)
Benefit Payments						
Negotiated Agreements relating to transfer of veterans' hospitals	3,686		-		3,686	
Hospital of choice and contract institutions	105,696		108,952		(3,256)	
Medical, surgical and dental treatment and prosthetics	157,831		137,294		20,537	
Veterans Independence Program	135,508		137,100		(1,592)	
Miscellaneous	2,237		2,367		(130)	
Veterans Travel	12,358		14,306		(1,948)	
Health Care Program Delivery	48,226	1,060	55,916	1,017	(7,690)	43
	537,409	2,311	527,935	2,282	9,474	29

See page 2-17 for the explanation of major changes between the 1991-92 Main Estimates and the 1991-92 Actuals.

4. Performance Information and Resource Justification

The Performance Measurement Reporting System is a computerized system that provides information on program performance and resource use as well as a link to other Portfolio information systems. It is being enhanced to simplify performance measurement and provide more accurate information on departmental priorities. As well, an Executive Information System is being built to allow managers to access all available program information.

Departmental Institutions: Negotiations have been completed with the province of Ontario and the Perley Hospital to transfer administration and management of veterans' programs at Rideau Veterans Home and the National Defence Medical Centre to the Perley Hospital. Both Rideau Veterans Home and the existing Perley Hospital facilities will be replaced with a new long-term care institution to be named the Perley-Rideau Veterans Health Centre. This new 450-bed facility will have 250 veterans' priority access beds and a range of programs and services designed to meet the long-term care needs of veterans and other citizens in the National Capital Region. The Transfer Agreement was signed on March 25, 1992, with an

effective date of October 1, 1992. The veterans section of the facility is expected to be completed by the spring of 1994. Veterans Affairs will make a total capital contribution of \$39.6 million toward the construction of this new facility. Discussions with officials of other provinces and/or third parties are continuing for the transfer of the remaining departmental institutions.

Contract Institutions: The Department has access to 3,176 "contract beds" in provincial facilities. Total use as of March 31, 1992, was 2,935 beds. Some of the contract beds are not yet ready to accept our clients as many of the facilities were originally designed for lower levels of care and need to be upgraded for the long-term care needs of today's veterans. Efforts to upgrade beds are a part of approved ongoing negotiations with the provinces. The Department's contributions for specific institutions as a result of the transfer of hospitals to the provinces are shown in Figure 9.

Figure 9: Contributions to Provinces for Hospital Transfers (\$000s - current year \$)

Province	Institution	Future Years	Estimates 1993-94	Forecast* 1992-93	Actual 1991-92	Previous Years	Total
Alberta	New long-term care beds (various locations)	384	-	3,982	-	-	4,366
British Columbia	Vancouver Dental Clinic	257	-	289	104	-	650
	New long-term care beds (various locations)	7,179	3,472	2,700	1,671	-	15,022
	Tillicum Lodge	3,000	7,500	2,000	-	-	12,500
New Brunswick	New long-term care beds (various locations)	-	-	65	516	-	581
Newfoundland	Upgrade Veterans Pavillion in St. John's and New long-term care beds (various locations)	-	5,400	700	-	-	6,100
Nova Scotia	New long-term care beds (various locations)	1,619	2,164	681	-	-	4,464
Ontario	Perley Hospital	27,320	9,169	2,000	1,150	-	39,639
	Sunnybrook Dental Clinic	-	-	158	-	-	158
Quebec	Queen Mary Hospital	-	372	200	246	13,755	14,573
		39,759	28,077	12,775	3,687	13,755	98,053

* Forecast at November 30, 1992

Improvements continue to be made to institutions across Canada where veterans have priority access to chronic care beds.

The Memorial Pavilion in Victoria, B.C. was built in 1947 and has been administered by the Royal Jubilee Hospital since it was transferred to the province in 1974. At the time of transfer, the physical facility was inadequate. Over the past 15 years federal funding has been provided to upgrade it; however, it still does not meet provincial extended-care and earthquake (building) construction standards. It would be more cost-effective to replace the Memorial Pavilion than to upgrade it. The Ministry of Health in B.C. is building a new long-term care facility within a few miles of the present Memorial Pavilion in which there will be 225 multi-level care beds, 115 of which will be identified as priority access beds for veterans. These will be state-of-the-art, multi-level beds which will address the current and future needs of the veteran population in the Victoria area. The Department has completed negotiations with the B.C. Ministry of Health with final approval of the agreement anticipated shortly. As well, 29 new priority access, chronic care beds are now available for veterans in mainland British Columbia.

Shaughnessy Hospital ABC 3 Wing, which used to provide accommodations for 75 intermediate care beds (Type II) for veterans, was closed in April 1992 because these accommodations were not up to today's standards. All veterans have moved to either the George Derby Centre or a community facility which was agreeable and suitable for their needs.

C4 Wing of Shaughnessy was closed as it was well below today's standards for providing long-term care. The 50 chronic care beds (Type III) for veterans currently in this Wing will move to either more upgraded facilities at Brock Fahrni (adjacent to main Shaughnessy Hospital) or to a suitable community facility to meet their care needs.

Arrangements were concluded early in 1992-93 for the transfer of veteran patients from the London Psychiatric Institute to the Parkwood/Western Counties Wing Complex and the London Psychiatric Hospital. The actual transfer of the patients was completed during the final months of 1992-93. The Department will be monitoring and evaluating the progress and integration of veteran patients in their new locations throughout 1993-94, to ensure their continued well-being.

Operating Agreements and the Core Program: Essentially, the environment under which institutional care is offered to veterans comes under the jurisdiction of the provincial departments of health or other ministries. The Department respects this jurisdiction and works cooperatively with the provinces to meet our obligation to monitor the services received by our clients and ensure value for money where the Department has a financial responsibility.

To this end, in 1990 the Department established a generic Operating Agreement as well as a Core Program to improve the management of our institutional care program and of fiscal arrangements with contract facilities. Over time, the Operating Agreement will replace existing agreements governing the day-to-day relationship between the Department and its various contract facilities. This will ensure greater uniformity in the details governing these important relationships.

The Operating Agreement describes the relationship between the Department and institutions in a number of areas, such as:

- admission and discharge procedures;
- the Department's service expectations;
- costs associated with service levels;
- an accountability mechanism - governing quality assurance and accreditation;
- complaint investigation and dispute resolution; and
- cost accounting mechanisms.

While the Operating Agreement provides the framework for the relationship between the Department and the facility, it may also include the province as a signatory.

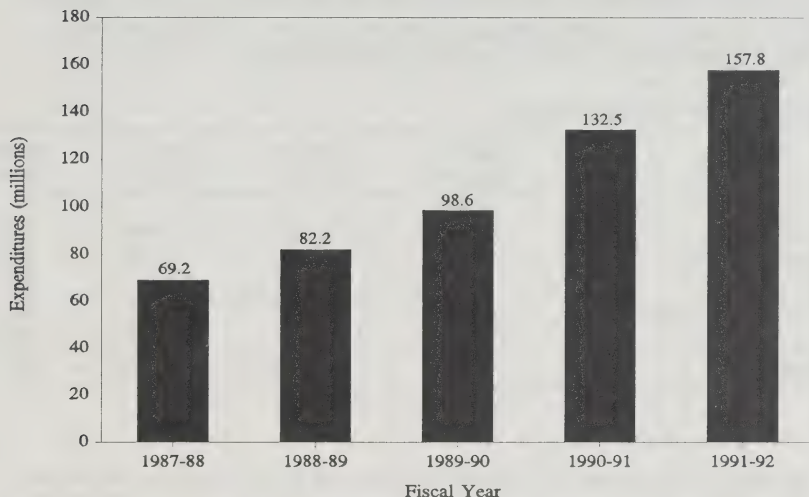
The Core Program forms part of the Operating Agreement and outlines the service expectations between the Department and the facility. The Core Program also suggests a method to present estimated costs for delivery of the various services provided. The Core Program components ensure that the quality of care, health services and special services are appropriate for each type of care provided. Components of the Core Program include professional services (e.g. nursing, social work, therapies), hotel services (e.g. dietary and housekeeping) and overhead costs (e.g. education).

The Canadian Red Cross Society delivers a program of arts and crafts activities, which is fully funded by the Department, to institutionalized veterans at 14 sites across Canada. In 1990-91, a site-by-site review of the program was begun to ensure that the changing needs of veterans are being appropriately met. With completion of the review for sites in Ontario and Quebec, the focus in 1992-93 was on the program at facilities in British Columbia, Alberta and Saskatchewan.

Medical, Surgical and Dental Treatment (including drugs and prosthetics): Eligible veterans and other qualified persons are entitled to medical, surgical and dental treatment (including drugs and prosthetic appliances) under the *Veterans Health Care Regulations*. Disability pensioners are provided with treatment at departmental expense for disabilities related to their pensionable conditions. In addition, treatment may be provided for non-pensioned conditions when these are not covered by a provincial health insurance plan and the veteran is receiving services under the Veterans Independence Program, or when the veteran or eligible civilian has a low income as defined by the *War Veterans Allowance Act*.

Expenditures depend upon the health care services each province provides under its provincial health plan. Figure 10 shows what the Department has paid over the past five years for medical, surgical and dental treatment and prosthetics expenses.

Figure 10: Treatment Benefit Expenditures



In April 1990, the administration of payment for treatment services was contracted out to Blue Cross. Called the Treatment Accounts Processing System (TAPS), this automated service enables veterans to avoid out-of-pocket expenses through the use of their TAPS card and has eliminated much of the need for Department reimbursements.

Health care is increasingly influenced by the financial environment. Restraint is affecting all levels of government, health costs are increasing and the Department is presently looking at several ways to limit these increases.

The Veterans Independence Program (VIP): VIP offers eligible veterans home care and community-based long-term care. Since its beginning in 1981, it has grown steadily as new groups have become eligible for benefits. As of March 31, 1992, a total of 81,952 recipients were receiving VIP benefits. This represents a 14% increase in caseload over the previous year. In 1992-93, VIP will have a caseload of approximately 91,562 recipients and expenditures of approximately \$173 million.

As the workload has increased, the Department has streamlined the delivery of VIP benefits. In 1991-92, an application took an average of 11 days to process.

VIP workload continued to rise in 1991-92 due to the addition of approximately 10,000 new clients to the program since 1990-91, as well as due to increasing health needs within the existing VIP client base and more activity in the areas of renewals and reviews. The resource pressures arising from this increase in workload have been partially addressed by studies conducted in previous years which proposed various enhancement to VIP delivery while ensuring the program meets its objectives as efficiently as possible.

Figure 11: VIP Workload Report

Activity	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91
Applications	11,568	11,742	15,840	17,874
Terminations	9,393	5,814	6,156	5,352
Renewals	37,805	26,240	24,495	15,522
Reassessments/Assessments	41,926	41,550	46,136	38,740
Reviews	83,062	71,879	62,369	58,634
Amendments	21,006	19,113	16,196	17,115

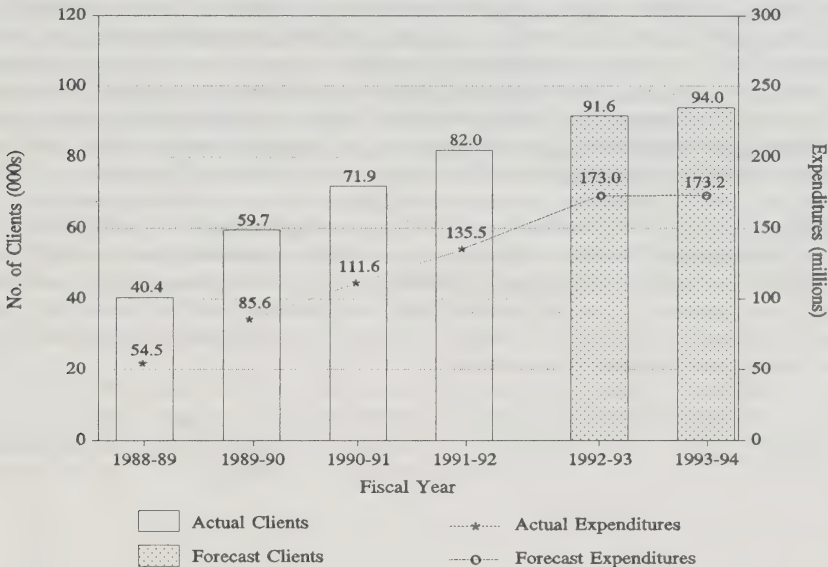
The VIP Improvements Project is currently implementing the recommendations of recent VIP studies to be completed by mid 1993-94. In keeping with the government's Public Service 2000 initiatives, some of the recommendations include delegating more authority to districts and regions, speeding up services, removing excess paper, improving client case management effectiveness and encouraging greater cooperation with local veterans' organizations in helping veterans remain as independent as possible. The VIP Improvements Project Team is focusing on delivery improvements in the areas of financial systems, the case management strategy and system, policy and organizational review.

The focus of discussions with representatives of the Royal Canadian Legion (RCL) Dominion Command and with RCL service officers at their September 1991 conference was on achieving greater cooperation in the delivery of VIP. The merits of implementing a pilot project between selected Veterans Affairs Canada district offices and various Legion branches were also considered. Such joint efforts could help to enhance the current RCL Seniors Program by involving Legion members (as a volunteer agency) more often in the delivery of health care services to veterans.

VIP for Merchant Navy Veterans: Effective July 1, 1992, eligible wartime high-seas merchant mariners (Merchant Navy Veterans) received veteran status, i.e. the same eligibility for departmental programs as veterans of the Armed Forces. For example, eligible Merchant Navy Veterans now have access to health care benefits, Veterans Independence Program services and departmental and contract beds.

Figure 12 reflects expenditures and client growth for VIP over the last several years.

Figure 12: Veterans Independence Program Client Growth and Expenditures



Note: Expenditures are shown in current dollars.

Amendments to the *Veterans Health Care Regulations* (VHCR), including necessary changes to policy, were completed in 1991 and 1992. Some of the major changes introduced include the following: institutionalized veterans receiving long-term care will pay the same accommodation and meal charges no matter what their province of residence; heavy housekeeping services were discontinued in cases where the health and safety of veterans were not at risk; VIP was extended to Special Duty Area pensioners; and the amount of income protection available to couples before institutional accommodation and meal charges are levied was increased effective April 1991.

A review of the VHCR following the first year of their implementation has been completed. Amendments to the regulations, most of which are of an administrative nature, are expected to be approved by the spring of 1993.

Health Care Systems: The Veterans Independence Program Processing System (VIPPS) was developed in 1988 to improve forecasting, delivery and reporting for VIP. To date, VIPPS has simplified administration for VIP by providing more effective monitoring and evaluation in the areas of client service, forecasting, planning and case management. It was enhanced in 1991-92 to make specific system improvements and was further improved in 1992-93 to accommodate new legislation that included "Merchant Navy Veterans" as a new eligibility group. Changes were also made to improve reporting, following introduction of the advance pay initiative, which provides VIP clients with payments in advance of their receiving services. A new National Case Management System module is presently being developed as part of VIPPS and should be implemented by the fall of 1993. Various other automated systems have also been developed to help the Department meet its expanding health care activities. The Treatment Accounts Processing System (TAPS) was developed to provide more efficient processing of claims for health care services received by veterans and to improve service to both clients and suppliers. The system became fully operational in April 1990 and provides services to approximately 170,000 clients nation-wide. Further system enhancements will be made in 1992-93 to improve the program's auditability and to assist in containing expenditures. As well, a new Institutional Care Information System was developed and implemented to give the Department more accurate data on veterans who reside in institutions across the country or who are waiting to be admitted to institutions.

B. Pensions

1. Objective

To provide veterans and other eligible persons with pension services, including advice and information, medical assessment, benefit delivery and redress.

2. Description

Pensions and benefits for disability and death are paid in accordance with the Pension Act, the *Veterans Benefit Act*, the *Merchant Navy Veteran and Civilian War-related Benefits Act* Parts I-X, the *Flying Accidents Compensation Regulations* and other legislation. The Department of Veterans Affairs prepares case files for review and adjudication by the Canadian Pension Commission. This involves registering and tracking applications, preparing medical précis, providing medical opinions and medical assessments to determine the extent of disability, preparing recommendations for pension awards and preparing statements of case for appeals.

In addition, the Department processes decisions related to non-medical benefits awarded under the pension legislation, promulgates (i.e. communicates) decisions, responds to pension inquiries, prepares accounts for payment and ensures the deposit or delivery of payments.

3. Resource Summaries

In 1993-94, the pensions activity will account for approximately 56% of the expenditures of the Veterans Affairs Program and 11% of its human resources. Transfer payments to pensioners, former prisoners of war, and survivors account for approximately 98% of the total expenditures for this activity. Total expenditures are shown in Figure 13.

Figure 13: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast* 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE**	\$	FTE**	\$	FTE**
Grants and Contributions						
Benefits Payments for						
Disability/Survivors						
Pensions	1,163,399		1,104,900		1,031,254	
Burial Grants	4,333		3,636		3,218	
Pension Program Delivery	19,502	367	19,899	359	20,589	377
	1,187,234	367	1,128,435	359	1,055,061	377

* Forecast at November 30, 1992

** Full-time equivalents (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

See page 2-10 for an explanation of the major changes between the 1993-94 Main Estimates and the 1992-93 Forecast.

Figure 14: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Grants and Contributions						
Benefits Payments for						
Disability/Survivors						
Pensions	1,031,254		1,040,070		(8,816)	
Burial Grants	3,218		3,583		(365)	
Pension Program Delivery	20,589	377	20,735	372	(146)	5
	1,055,061	377	1,064,388	372	(9,327)	5

See page 2-17 for an explanation of the major changes between the 1991-92 Main Estimates and the 1991-92 Actuals.

4. Performance Information and Resource Justification

Recipients: In 1993-94, nearly 151,400 recipients will receive disability, prisoner-of-war or survivor benefits under the provisions of the *Pension Act* and related legislation. The types of benefits and the types of military service for which benefits are provided, including statistical information concerning the type and amounts of benefits paid, are outlined below.

Types of Benefits: Figure 15 presents a five-year history of the number of recipients by type of benefit. Disability pensions are awarded as a result of a disability or death related to military or other qualified service. The number of disability pensioners is expected to decrease by 4.3% between 1989-90 and 1993-94.

Former prisoners of war receive compensation for the effects of their incarceration and treatment in enemy hands. Over half of these recipients also receive disability pension benefits. As indicated in Figure 15, the number of recipients receiving prisoner-of-war compensation only is expected to decline by 18% between 1989-90 and 1993-94.

Survivor benefits are paid to spouses and eligible children following the death of a disability pensioner, a former prisoner of war or a veteran who died as a result of military service. It is anticipated that the number of survivors receiving benefits will be 17% higher in 1993-94 than in 1989-90. Primarily, this increase results from both the reinstatement of benefits to surviving spouses who had remarried (by March 31, 1992, just over 6,500 such applications had been received) and the fact that, increasingly, disability pensions are being replaced by survivor pensions.

Figure 15: Recipients by Type

	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
Disability Pensioners	90,891	92,554	93,879	94,520	94,951
Former POWs Receiving POW Compensation					
Only	1,997	2,105	2,220	2,331	2,431
Survivors	58,081	56,112	54,094	52,535	49,794
Gallantry Only	391	420	434	447	463
Total	151,360	151,191	150,627	149,833	147,639

Veterans may also be eligible for an annuity for service and for related awards under the authority of the *Gallantry Awards Order*. During 1991-92, 1,269 veterans received such benefits; 434 received a gallantry award only and 835 (66%) also received a disability pension.

During 1991-92, 14,336 pensioners received special allowances for attendance or clothing, or to compensate for exceptional incapacity. This represents an increase of 9% over 1990-91 and 16% over 1989-90. This change is related to the increase in the average age of pensioners combined with the trend for their worsening medical conditions to become aggravated with age.

Types of Service: Disability, former prisoner-of-war and survivor benefits are classified according to the theatre of service to which the death or disability can be attributed. Figure 16 shows the distribution of pension recipients.

Figure 16: Distribution of Pension Recipients by Service Type

	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
First World War	3.1%	3.8%	4.1%	4.7%	5.3%
Second World War	81.1%	81.7%	82.2%	82.4%	82.7%
Korean War	2.0%	1.7%	1.9%	1.9%	1.9%
Regular Force	13.8%	12.8%	11.8%	11.0%	10.1%

Benefits Paid: Pension awards vary according to the extent of the disability. Disabilities are assessed from 1 to 100% according to a Table of Disabilities. The basic rate of pension, on which all pension awards are based, is adjusted on January 1 each year to compensate for the change in the cost of living.

Disability pensioners receive additional benefits for their spouses and children. In 1991-92, additional benefits were paid on behalf of 73,573 spouses and children. The basic and additional pensions payable, over the past five years, to a pensioner with a disability assessed at 98% or higher are shown in Figure 17.

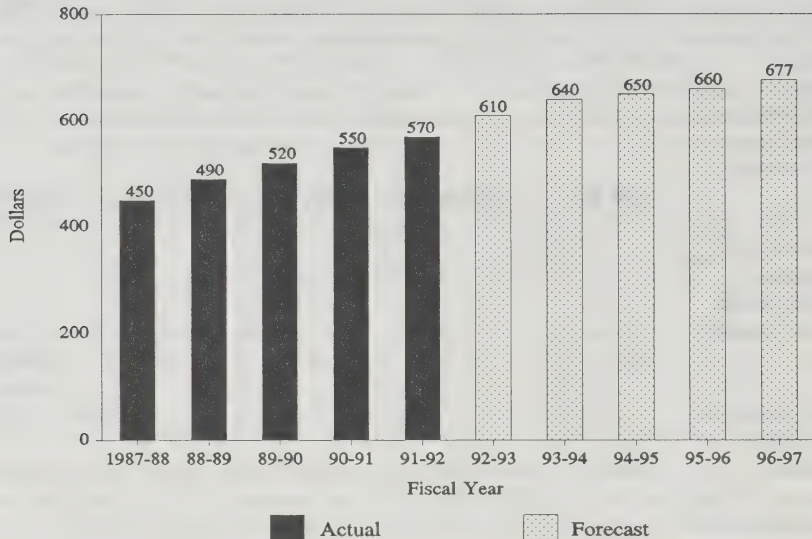
Figure 17: Scale of Monthly Pension Benefits (Effective Annually January 1)

	1992	1991	1990	1989	1988
Basic Pension *	\$1,563.48	\$1,477.77	\$1,410.09	\$1,346.79	\$1,293.75
Additional Pension for Spouse (equal to 25% of the basic pension)	390.87	369.44	352.52	336.70	323.44
Additional Pension for Children First Child (equal to 13% of the basic pension)	203.25	192.11	183.31	175.08	168.19
Second Child (equal to 9.5% of the basic pension)	148.53	140.39	133.96	127.95	122.90
Each Additional Child (equal to 7.5% of the basic pension)	117.26	110.83	105.76	101.01	97.03

* Basic pension is the monthly pension payable under Schedule I of the *Pension Act* to a single pensioner with a disability assessed at 98% or higher.

Figure 18 shows actual and forecast average monthly benefits (in current dollars) over the 10-year period, 1987-88 to 1996-97. Although the average monthly benefit appears to increase at a fairly constant rate, it is influenced by a number of factors, i.e. crossover from disability pension to survivor benefits; the increased number of survivor benefits resulting from the reinstatement of remarried widows/widowers, most of whom are receiving full survivor benefits; the increase in the number of pensioners' medical conditions and in their assessment rates; and the increase in the number of pensioners receiving special awards for attendance, clothing or exceptional incapacity.

Figure 18: Average Monthly Pension Benefits



Service to Pensioners: Information on pension workload volumes for the Department for the period 1989-90 to 1993-94 is presented in Figure 19. Additional information on trends in pension services follows.

Figure 19: Pension Workload Volumes, Department of Veterans Affairs

Activity	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
Medical Précis	10,700	10,700	9,378	11,738	10,207
Medical Opinions	20,000	20,000	20,149 *	19,923 *	19,859 *
Medical Examinations	15,000	15,000	14,850	15,630	14,930
Statements of Case	10,100	10,100	10,164	10,231	9,025
Ancillary Benefits	65,300	65,300	64,711	75,394	48,462
Promulgations	38,000	40,800	44,723	47,475	49,867
Correspondence	3,300	3,000	2,831	3,115	4,437
Payments Issued	1,764,000	1,764,000	1,742,784	1,734,309	1,687,384
Payment Account Transactions	125,000	125,000	134,057	159,547	129,798

* These totals reflect the number of conditions rather than the number of applications (an application may list more than one condition).

Medical Précis: A medical précis is a summary of facts pertaining to the claimed medical condition(s) which is prepared for a pension applicant. Although the incoming volume of work remained steady, the number of medical précis completed declined by 20% from 1990-91 to 1991-92 due to a reduction in human and financial resources.

Medical Opinions and Examinations: The Head Office medical advisors, specialists in pension medicine, provide opinions to assist the Canadian Pension Commission with their adjudications. In 1991-92 the definition of medical opinions was changed in a manner that tied it more closely to an applicant's condition(s). The result was that medical opinions could be counted by condition. In previous years, they were counted by pension application, and as a result were understated since pension applications often list multiple conditions. Prior years' data was also restated to reflect this change. It is expected that the number of medical opinions and examinations provided will remain constant over the next two years.

Statements of Case: Statements of case are prepared for Entitlement Boards and Assessment Hearings of the Canadian Pension Commission and for Veterans Appeal Board hearings. The volume of this work increased by 13% over the last three years, but is expected to stabilize at the 1991-92 level.

Ancillary Benefits: The ancillary benefits' workload consists of claims for additional benefits that result from pension entitlement, survivor benefits and the Life Certificate Program, a program that ensures client information is current and complete. In 1991-92, the non-medical claim portion of the ancillary benefits workload increased slightly over 1990-91, partially because Bill C-87, which was enacted in December 1990, broadened eligibility criteria for certain spousal benefits, and partially as a result of processing improvements. Streamlining of procedures reduced the number of actions required to process certain types of claims. Workload is expected to stabilize at 65,300 over the next two years.

Promulgations: Promulgation (i.e. the notifying of affected parties) of decisions rendered by the Canadian Pension Commission (CPC) decreased by 6% between 1990-91 and 1991-92. This reduction is due to the fact that CPC decisions to pay additional pension for spouse and children are no longer promulgated; instead, the decision goes directly for payment. With the introduction of processing efficiencies, the volume of promulgations is expected to decrease to 38,000 by 1993-94.

Correspondence: Although the volume of correspondence has decreased by 36% overall since 1989-90, it is expected to remain at the 3,000 level over the next two years.

Payment Activity: Approximately 1.7 million payments are issued to pensioners each year. With the decrease in the number of applications made under the authority of Bill C-24 (which allowed resumption of benefits upon remarriage) and in direct deposit requests, there was a 16% decrease in payment activity from 1990-91 to 1991-92. It is expected that the volume will decrease after 1991-92 to about 125,000 in 1992-93 and remain at that level in 1993-94.

General:

One of the primary objectives of the Pension Evaluation Study was to have a fundamental look at the pension delivery process across participating organizations in order to improve service to the client. Topics of investigation included, amongst others, the nature and timing of inputs for decision-making, the assignment of decision-making authority, the sequence of activities in the process, and the number of quality and record controls. The study is currently at the consultation phase during which the findings and proposals will be discussed with stakeholders in the program. Subsequent decisions will be reflected in the preparation and undertaking of an implementation plan.

Emphasis continues to be placed on using electronically-stored client files. For example, the Appeals Unit processes favourable Entitlement Board and Assessment Hearing decisions without the use of hard-copy client files, reducing the use of files in that unit by 80%. Other streamlining initiatives may also result in significant increases in productivity. During 1992-93, a project to electronically transmit recommendations for pension awards from district offices to Head Office for printing and further processing was evaluated. All improvements provide better client service by reducing the overall time it takes to process decision documents, minimizing file handling and freeing up files for use by other sections.

Special projects in three pension process areas enable staff to prepare the appropriate documentation and correspondence for applications and inquiries directly on personal computers. This automation will enhance job satisfaction and provide improved service to clients by reducing the time required to process work.

The pilot project to simultaneously pay and promulgate CPC decisions met with favourable reviews from both clients and veterans' service organizations. As a result, in 1992-93, a working committee developed plans to fully implement simultaneous pay and promulgation. The automation of promulgation letters has been completed and all letters are now prepared in this manner. The automation techniques used in this system will be applied to the simultaneous pay and promulgation initiative.

In August 1992, client service was improved by amalgamating the Payment Inquiry Unit and the National Telephone Inquiries Unit to form the Pension Inquiries Unit. This consolidation provides one point of contact for all types of inquiries, pension process concerns or payment issues, and has resulted in the more efficient use of resources.

Departmental forms, primarily concerning applications for additional benefits, are being reviewed and improved with the aim to make them more efficient and easier for the client to complete. Electronic forms are also being implemented.

By allowing the Department to maintain regular contact with pension clients, the Life Certificate Program provides an excellent way to identify both benefits which should be received and benefits which should be discontinued. As the result of increased automation and streamlining of procedures, the Life Certificate Program now reaches 60% more clients yearly with no increase in human resources. This program is also important for identifying and confirming the language of choice of the client and the spouse. During 1992-93, a project was initiated to provide more frequent contact with our aging clientele and with those clients who live outside Canada.

Bill C-84, given Royal Assent on June 18, 1992, amended pension legislation so that, as of July 1, 1992, Merchant Navy Veterans are eligible, under the *Merchant Navy Veteran and Civilian War-related Benefits Act*, to apply for disability pensions for disabilities attributable to their merchant marine service on high seas voyages made during the First World War, the Second World War or the Korean War. In the past, merchant mariners could apply for disability pensions only if the disability or injury was directly related to action or counteraction against the enemy during the Second World War. It is expected that approximately 230 Merchant Navy Veterans will benefit from this new legislation.

The Direct Deposit Program was introduced to pension recipients in December 1989. As of March 31, 1992, 63,062 pensioners had their monthly pension payment deposited directly into personal accounts at the Canadian financial institution of their choice. This represents 42% of those clients who receive benefits. It is expected that by the end of 1993-94, 71,760 pensioners will be using this service.

C. Economic Support

1. Objective

To provide veterans and other eligible persons with economic support services, including advice and information, benefit delivery, advocacy and redress.

2. Description

The economic support activity provides financial support and other special programs for qualified veterans, Merchant Navy Veterans, civilians, and dependants. Benefits available include payment of monthly allowances under the *War Veterans Allowance Act* and in accordance with Part XI of the *Merchant Navy Veteran and Civilian War-related Benefits Act*, funeral and burial grants, emergency assistance payments, educational assistance for veterans and the pensioned children of deceased veterans, and specialized services for deaf and paraplegic veterans. The Department also operates two sheltered workshops which produce lapel poppy emblems and other symbols of remembrance for the Royal Canadian Legion Poppy Day Campaign and various memorial occasions.

Payment of benefits under the War Veterans Allowance Program is the major economic support activity. This program ensures that, in recognition of war service, eligible persons receive a guaranteed level of income to meet basic needs. Emergency financial aid may also be provided under the Assistance Fund Program. Various other programs provide assistance in areas such as funerals and burials, education and training, the administration of trust funds and administered accounts, veterans' estates, veterans' insurance, the maintenance of graves and memorials for Canada's war dead, and the funding of various associations and organizations that provide support services to veterans and their dependants. In addition, policy direction is provided in the areas of battlefield memorials and commemoration.

3. Resource Summaries

In 1993-94, the economic support activity will account for approximately 9% of the expenditures of the Veterans Affairs Program and 10% of its human resources. Approximately 86% of the total expenditures shown in Figure 20 are in the form of grants, primarily for payment of allowance benefits.

Figure 20: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)		Estimates 1993-94		Forecast* 1992-93		Actual 1991-92	
		\$	FTE**	\$	FTE**	\$	FTE**
Benefit Payments							
Economic Benefits through							
War Veterans Allowance		122,397		155,299		183,499	
Last Post Fund		25,218		23,650		17,154	
Other Grants		9,118		9,757		8,861	
Burial Assistance		8,026		7,500		5,883	
Economic Benefits Program							
Delivery		18,493	357	20,115	351	28,979	366
		183,252	357	216,321	351	244,376	366

* Forecast at November 30, 1992

** Full-time equivalents (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

See page 2-10 for an explanation of the major changes between the 1992-93 Forecast and the 1993-94 Estimates.

Figure 21: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)		1991-92					
		Actual		Main Estimates		Change	
		\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Benefit Payments							
Economic Benefits through							
War Veterans Allowance		183,499		188,300		(4,801)	
Last Post Fund		17,154		15,348		1,806	
Other Grants		8,861		8,500		361	
Burial Assistance		5,883		7,263		(1,380)	
Economic Benefits Program							
Delivery		28,979	366	19,260	360	9,719	6
		244,376	366	238,671	360	5,705	6

See page 2-17 for an explanation of major changes.

4. Performance Information and Resource Justification

Recipients and Expenditures: In 1993-94, approximately 36,000 recipients will receive allowance benefits under the provisions of the *War Veterans Allowance Act* and the *Merchant Navy Veteran and Civilian War-related Benefits Act*, Part XI. The War Veterans Allowance Program provides for payment of an allowance to qualified individuals who meet service eligibility, age and residency requirements and who satisfy an income test. Persons may qualify at an earlier age if, because of incapacity, they are unable to fully support themselves and their families as determined by the income test. The allowance is payable to qualified veterans of Canadian, Commonwealth and Allied Forces, qualified Merchant Navy Veterans, and certain civilians who served in close support of the Armed Forces during wartime. Survivors (including widows, widowers and orphans) of eligible veterans, Merchant Navy Veterans and certain civilians may also qualify for benefits. Additional allowance may be paid on behalf of spouses and dependent children. Figure 22 shows both actual and forecast numbers of allowance recipients as well as total expenditures.

Figure 22: Allowance Recipients and Actual and Forecast Expenditures

(thousands)	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
Recipients	36,004	38,397	42,976	49,184	56,747
Total \$(000s)	122,397	155,299	183,499	217,825	264,280

Benefits paid: Figure 23 reflects the maximum monthly allowance rates for the past five years which were in effect June of each year. Rates are adjusted quarterly to reflect increases in the Consumer Price Index.

Figure 23: Monthly Allowance Rates (Effective June Annually)

(dollars)	1992	1991	1990	1989	1988
Married	1,358.93	1,315.15	1,245.29	1,182.63	1,136.48
Single/Surviving					
Spouse	895.02	866.19	820.17	778.90	748.51
Orphan	479.61	464.16	439.50	417.39	401.11
Additional child	160.08	154.92	146.50	139.30	133.86

Workload Volumes and Resources: Figure 24 identifies major workload volumes within the economic support activity. Despite the declining number of War Veterans Allowance (WVA) recipients, the workload of the WVA Program remains relatively constant due to the number of clients establishing financial eligibility to qualify for health care benefits.

Figure 24: Workload Volumes

Activity	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
WVA/CWA					
Applications	18,510	18,865	17,664	18,984	20,930
Reconsiderations	34,725	36,550	38,434	43,698	46,264
Renewals	11,800	13,389	15,824	20,281	25,752
Assistance Fund					
Applications	5,750	5,928	6,128	6,228	7,200
Funeral & Burial					
Applications	3,400	3,400	3,436	3,659	3,900

Respectively, Figures 25 and 26, illustrate a general increase in productivity levels and improvements in turnaround times for economic support programs.

Figure 25: Productivity (Hours/Unit Volume)

Activity	1991-92	1990-91	1989-90	1988-89
WVA/CWA First Awards	2.38	2.07	2.46	2.18
WVA/CWA Reconsiderations	2.15	2.38	2.20	1.67
Assistance Fund Applications	2.22	2.71	2.67	2.59
Funeral & Burial Applications	4.13	4.88	3.73	0.28

Figure 26: Turnaround Time (in days)

Program	Standard	Year to Date July 1992	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
WVA/CWA First Awards	35	27.4	33.4	42.8	43.8
Assistance Fund	18	8.6	8.8	8.1	8.2
Funerals & Burials	25	14.8	19.8	11.8	14.9
Canada Service Veterans	15	15.4	10.3	15.0	11.6

General: Priority continued to be given to making the economic support activity as efficient and accessible as possible.

The decision to centralize the delivery and administration of WVA in two locations was reviewed and analyzed. This review determined that centralization should not occur because the costs of centralizing outweighed the benefits that would have been accomplished by such a change.

Bill C-80, given Royal Assent on October 15, 1992, will repeal the *Family Allowance Act* as of January 1, 1993. The consequential amendment to the *War Veterans Allowance Act* repeals the reference to family allowances, effectively removing the assessment of this income source. As a result of this legislative change, WVA recipients with dependent children will receive increased benefits effective January 1, 1993.

Since January 1991, allowance recipients have had the option of having their benefits deposited directly into personal accounts at the Canadian financial institution of their choice. By March 1992, approximately 9,300 clients had elected to take advantage of this service. It is expected that approximately 9,500 allowance clients will be using this service by March 1993.

In 1993-94, the Department will undertake a re-evaluation of the Assistance Fund.

Under new legislation, Bill C-84, which came into effect July 1, 1992, eligible high-seas merchant mariners, now referred to as Merchant Navy Veterans, received veteran status and therefore have the same eligibility for Portfolio programs as veterans of the Armed Forces. The *Civilian War Pensions and Allowances Act* was amended to give effect to these changes and was renamed the *Merchant Navy Veterans and Civilian War-related Benefits Act*. For Allowance Program purposes, Merchant Navy Veterans no longer require six months service at sea but rather one high seas voyage, as described in the new legislation. It is expected that approximately 480 new clients will receive allowance benefits as a result of the new legislation.

In addition, effective March 2, 1992, Bill C-84 withdrew eligibility recognition for resistance members under the WVA Program. Amendments made to the *War Veterans Allowance Act* ensure that the original intent of the Act, which is to provide income support to Canadian veterans and to those allied veterans who had formal military service during the war, will be served. The eligibility of resistance member recipients now living in Canada will continue as long as they satisfy Canadian residency and income requirements. The eligibility of resistance member recipients living abroad will extend until March 2, 1993, to allow for the resumption of Canadian residency. If Canadian residency is not resumed before March 2, 1993, eligibility to VAC benefits will be terminated.

In April 1992, representatives of Veterans Affairs Canada and Health and Welfare Canada met to consider the feasibility of proceeding with further harmonization of their electronic data processing (EDP) benefit delivery systems. An opportunity evaluation assessed the possible benefits to be gained. It is hoped that further harmonization of the EDP benefit delivery systems will be mutually beneficial. The Income Security Programs Redesign Project, sponsored by Health and Welfare Canada, provides an excellent opportunity to accomplish further efficiencies and ultimate savings in program delivery.

New regulations affecting the way the Department administers client monies were submitted to the Department of Justice for examination prior to implementation. These regulations, which will provide the Department with the authority to administer client accounts, will also provide alternatives to administration, permit the consolidation of administered accounts into one account per client, and allow for the deposit of administered monies, unclaimed upon the death of a client, into a trust fund for the benefit of all clients. Internal policies and procedures for administering these accounts are being established and field staff will be trained in trust management.

Under additional new regulations, drafted and submitted to the Department of Justice, the two Portfolio Funeral and Burial programs, one legislated under the *Pension Act* and the other under the *Veterans Burial Regulations*, would be consolidated. This consolidation would enable the Department to simplify the application process as well as administration of the combined programs. Another funeral and burial program is available under the Last Post Fund, an independent corporation which is almost entirely funded by the Portfolio. The Department will examine the feasibility of administering all funeral and burial benefits under one program.

The Treasury Board has approved an increase to the funeral and burial rates of 1.8%. These will become effective April 1, 1993, in keeping with other program changes.

The Department's mandate to recognize the sacrifice and achievements of Canadian veterans was further strengthened by the implementation of policies to improve the Veterans' Graves Maintenance Program. In 1992-93, major restorations were approved for eight cemetery sites: Fernhill Cemetery in Saint John, New Brunswick; St. Joseph's Cemetery in Saint John, New Brunswick; Notre-Dame-des-Neiges Cemetery in Montréal, Quebec; Mont-Royal Cemetery in Montréal, Quebec; Mount Pleasant Cemetery in London, Ontario; Woodland Cemetery in London, Ontario; Brookside Cemetery in Winnipeg, Manitoba; and, Woodlawn Cemetery in Saskatoon, Saskatchewan.

D. Departmental Administration

1. Objective

To provide executive direction and services to the Veterans Affairs Program as well as property contract management under the terms of the *Veterans' Land Act and Regulations*.

Responsibilities include planning the development of policies, legislation and standards, and functional direction in the areas of finance, personnel, management services, information technology, corporate planning, communications, audit, program evaluation, access to information and privacy, security services, estate services and fund accounting with respect to property contract management.

2. Description

The departmental administration activity encompasses the offices of the Minister and the Deputy Minister, the managerial support functions of finance, personnel, management services and information technology, property management, the Department's Public Service 2000 initiatives, departmental planning, legislation and regulation, program evaluation, executive secretariat services, the administration of health care and supplementary benefits to all Canadian disability pensioners residing outside Canada, the maintenance of battlefield memorials, communications, commemoration, audit, security services and the coordination of access to information and privacy.

3. Resource Summaries

Expenditures for the departmental administration activity will account for approximately 1.5% of the expenditures of the Veterans Affairs Program and 14% of its human resources in 1993-94. Of these expenditures, about 73% will go to salaries and wages.

Figure 27: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast* 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE**	\$	FTE**	\$	FTE**
Departmental Administration***	32,714	476	43,655	534	46,123	545

* Forecast at November 30, 1992

** Full-time equivalents (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

*** Includes Management of Property Contracts.

See page 2-10 for an explanation of the major changes between the 1992-93 Forecast and the 1993-94 Estimates.

Figure 28: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Departmental Administration*	46,123	545	44,692	527	1,431	18

* Includes Management of Property Contracts.

See page 2-17 for an explanation of the major changes between the 1991-92 Main Estimates and the 1991-92 Actuals.

4. Performance Information and Resource Justification

Figure 29: Administration Costs as a Percentage of Total Departmental Costs

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
Veterans Affairs Program	2,106,064	2,013,820	1,882,969	1,809,334	1,696,131
Departmental Administration*	32,714*	43,655*	46,123*	37,770	34,032
Percentage	1.5%	2.2%	2.4%	2.0%	2.0%

* Includes Management of Property Contracts.

Management of Property Contracts: The Department provided property management and other services to veterans, their heirs and representatives for property purchased under the *Veterans' Land Act*. These services include post-loan counselling, real estate appraisals and the administration of sales contracts.

During 1991-92, the number of accounts outstanding under the *Veterans' Land Act* decreased from 12,297 to 10,603 (see Figure 39, page 2-68). Principal and interest payments received by the Director during the year totalled \$12,339,543 and \$3,285,759 respectively, as compared to \$13,700,100 and \$4,100,000 during 1990-91.

There have been no significant changes in turnaround times. Routine requests for conveyances continue to be processed within four days and urgent requests are handled within two days. These times have been maintained even though there has been a reduction in trained, experienced staff and the repayment rate has remained constant.

The percentage of arrears has remained constant for a number of years. As of June 30, 1992, 2% of property management accounts were in arrears.

As of March 31, 1992, there were 10,603 outstanding accounts representing 20,114 loans (many accounts comprise more than one loan). Interest rates for the loans ranged from 3.5% to 14.00%, though most were 7% or less. The unmatured balance as of March 31, 1992, was \$48,440,389.79 (see Figure 40, page 2-69).

Commemoration: The Department organized special events to mark two historic anniversaries during 1991-92. This was in keeping with the Department's mandate to commemorate Canadians killed in war and to ensure the public remains aware of the sacrifices made by our veterans. The 75th anniversary of the Battle of Vimy Ridge and the 50th anniversary of the Raid on Dieppe were marked by ceremonies at the National War Memorial in Ottawa. Both were attended by the Governor-General, the Prime Minister, and the Ministers of Veterans Affairs and National Defence. Pilgrimages to France followed the ceremonies. Lapel pins were made to mark the anniversaries and, in the case of Vimy, a television vignette was produced. In 1993-94, the Department will be organizing events marking the 40th anniversary of the end of the Korean War.

Public Service 2000: The Department has undertaken various initiatives that support the renewal of the Public Service and the philosophy behind PS 2000. These initiatives primarily focus on the delivery of quality service, employee empowerment, career planning and development, innovation and employee recognition and awards. Departmental management, at all levels, is responsible for transforming Public Service 2000 principles into meaningful results.

Employment Equity: During the first year of operation, members of the Portfolio Advisory Committee on Women's Issues promoted issues such as non-sexist language, contributed to a revision of the Veterans Affairs Harassment Policy and established women's committees in the majority of the regional and district offices.

One of the priorities of employment equity is the integration of employees with disabilities into the Veterans Affairs work force. A survey will be conducted, permitting disabled employees to have input into the programs designed for them. As well, the Policy on Work-related Technical Aids will be updated and an assessment of the accessibility of the competition process will be undertaken.

Official Languages: The Department has now submitted two progress reports to the Treasury Board Secretariat on the Letter of Understanding on Official Languages. Objectives have been met on or ahead of schedule. Of particular note is the completion of the Identification of Client Language of Choice Project, which permits employees to electronically determine the language of choice of clients on an ongoing basis.

Information Technology: Information technology activities encompassed 15 development projects that had been identified in the Annual Systems Plan plus an additional 16 initiatives. During 1991-92, the following projects were successfully completed: Prototype for the Eligibility Control System, software revisions for Language of Choice, Revised Statutes for Pensions (Bill C-85), legislative changes to attendance allowance and staggered pays for administered accounts (Bill C-87), Release 2 of the Corporate Client Profile Databank, the Institutional Care Information System, a corporate test environment, and modifications to benefit delivery software. Change Control Committee structures were expanded to guide activities in support maintenance and development for the Portfolio's systems applications.

New structures were established to ensure quality assurance and informatics systems security. Development of the War Veterans Allowance Data Capture, the Pension Adjudication Support System, and a long-term strategy for management of the Portfolio's information holdings were curtailed due to resourcing constraints. Additional development and implementation activities are being carried out during 1992-93 for the following projects: Corporate Client Profile Databank, Veterans Independence Program Processing System (case management and financial integration), Veterans Affairs Personnel System, Salary Costing and Forecasting System, reconciliation of the Treatment Accounts Processing System, Corporate Electronic Mail, Automated Manual Project for the Ontario Regional Office in Kirkland Lake and upgrades to the Benefit Delivery and Performance Measurement Reporting System. Veterans Affairs (Information Technology Division) is one of four government departments participating in the joint application design of the Standard Payments System being developed by Supply and Services Canada.

Training and Development: A comprehensive analysis of training needs was conducted during 1991-92, resulting in a refinement of departmental training priorities. In the spirit of creating a learning culture within the organization, all employees can expect to receive more training with emphasis on distance learning through audio conferencing, video conferencing, computer-based training, and videos, both commercial and in-house. A newly adopted Human Resources Investment Policy sets out the Department's commitment to the investment of time and resources to assist employees in establishing career plans and to providing them with opportunities for enhancement of their personal development and growth.

Program Evaluation: Several program evaluation studies were conducted during the year that focused on issues relating to program performance. In the important program area of ensuring the availability of long-term care beds for veterans, a study was conducted to assess approaches used in working with the provinces. In support of PS 2000 objectives, a strategy was designed for the future ongoing measurement of client satisfaction and employee morale. Also, a potential framework for reporting on the performance of Portfolio programs was established. Lastly, the focus of program evaluation in 1992-93 has been on pension program activities throughout the Portfolio. This major study has isolated evolving client trends with implications for future program delivery and has assessed the existing delivery system for streamlining opportunities.

Internal Audit: Several audits of organizational components conducted during the year focused on assessing the effectiveness of the management framework in ensuring the achievement of their operating objectives, the efficient use and protection of resources, the integrity of information, and compliance with statutes and policies. Those scheduled included large, broad-scope audits of the Finance, Corporate Services and Communications Divisions.

An audit of the administration of the transfer of Rideau Veterans Home to the Perley Hospital and the Government of Ontario was undertaken to assist management in achieving a smooth transition of responsibility. A functional audit of contracting practices throughout the Portfolio as well as a number of follow-up audits to ensure implementation of recommendations resulting from previous audits are also scheduled for completion in 1992-93.

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 30: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast* 1992-93	Actual 1991-92
Personnel			
Salaries and wages	136,137	143,298	142,543
Contributions to employee benefit plans	17,002	21,983	22,833
Goods and Services			
Transportation and communications**	24,000	25,000	23,624
Information	600	600	908
Professional and special services**	236,200	198,200	178,979
Rentals	6,600	6,600	6,639
Purchased repairs and upkeep	5,500	5,500	5,537
Utilities, materials and supplies**	143,237	120,236	108,425
Other subsidies and payments	2,400	2,400	2,434
Total Operating	571,676	523,817	491,922
Capital	2,683	3,200	5,629
Transfer Payments	1,528,103	1,484,803	1,385,418
Total Expenditures	2,102,462	2,011,820	1,882,969

* Forecast at November 30, 1992

** A large portion of these expenditures are for health-related service payments on behalf of the clients.

2. Personnel Requirements

Figure 31: Personnel Requirements (FTE) by Activity**

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast* 1992-93	Actual 1991-92
Health Care	2,240	2,237	2,311
Pensions	367	359	377
Economic Support	357	351	366
Departmental Administration	476	534	545
	3,440	3,481	3,599

* Forecast at November 30, 1992

** Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Figure 32: Details of Personnel Requirements by Occupational Category

	FTE* Estimates 1993-94	FTE* Forecast 1992-93	FTE* Actual 1991-92	Current Salary Range	Average Salary Provision 1993-94
OIC Appointments	9	9	10	44,300 - 140,100	
Executive	36	38	42	66,600 - 128,900	83,500
Scientific and Professional					
Dentistry	5	5	7	54,005 - 83,384	72,900
Economics, Sociology and Statistics	4	4	3	20,000 - 87,241	66,900
Home Economics	11	11	11	29,160 - 66,704	35,500
Medicine	58	58	62	53,980 - 114,907	90,100
Nursing	265	267	283	24,812 - 66,626	39,200
Occupational and Physical Therapy	18	18	17	27,321 - 58,011	40,500
Pharmacy	4	4	5	23,332 - 68,180	40,900
Psychology	4	5	4	31,302 - 72,897	54,400
Social Work	8	8	10	27,242 - 67,781	38,900
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	317	322	332	17,994 - 75,002	43,700
Computer Systems Administration	85	85	70	24,060 - 78,759	44,200
Financial Administration	93	93	89	15,516 - 69,789	51,000
Information Services	18	18	20	17,849 - 67,814	50,700
Organization and Methods	44	44	41	17,635 - 72,700	49,200
Personnel Administration	55	55	54	16,882 - 69,291	50,200
Program Administration	23	48	54	17,994 - 75,002	46,000
Purchasing and Supply	13	13	13	16,781 - 72,700	39,600
Welfare Programs	371	372	395	18,964 - 72,700	42,500
Technical					
Engineering and Scientific Support	37	37	33	18,457 - 66,859	41,300
Social Science Support	5	5	7	16,608 - 75,927	44,300
General Technical	39	39	32	16,608 - 73,190	36,300
Electronics	2	2	2	21,358 - 68,973	34,100
Administrative Support					
Data Processing	8	8	10	17,680 - 48,804	28,700
Clerical and Regulatory	1,098	1,099	1,144	16,999 - 41,724	27,800
Secretarial	167	169	176	16,847 - 41,991	27,000
Operational					
General Labour and Trades	43	43	43	20,495 - 51,174	31,900
General Services	6	6	7	17,489 - 53,544	27,900
Heating, Power and Stationary					
Plant Operation	13	13	15	24,898 - 49,943	32,800
Hospital Services	575	576	601	18,255 - 44,943	27,800
Other	6	7	7		

* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: 1. The current salary range column shows the salary ranges by occupation group at October 1, 1992. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

2. The above breakdown by category and average salary provision is based on the best information available as current systems do not supply this type of detail.

3. Transfer Payments

Figure 33 presents a summary of all grants and contribution expenditures.

Figure 33: Details of Grants and Contributions

(dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Grants			
Pensions			
Pensions for Disability and Death	1,162,533,000	1,104,087,000	1,030,621,394
Burial Grants	4,333,000	3,636,000	3,217,920
<i>Flying Accidents Compensation Regulations</i>	725,000	700,000	571,264
Gallantry Awards	71,000	71,000	19,619
Economic Support			
War Veterans Allowances and Civilian War Allowances:	122,397,000	155,299,000	183,498,503
North West Field Force			
South African War			
First World War			
Second World War and Special Forces (Korea)			
Dual Service (First and Second World Wars)			
Civilian War Allowances			
Assistance in accordance with the provision of the <i>Assistance Fund Regulations</i>	2,500,000	2,000,000	2,057,390
Army Benevolent Fund	18,000	18,000	18,000
Royal Canadian Legion	9,000	9,000	9,000
Canadian Veterans Association of the United Kingdom	1,000	1,000	910
Other Benefits -			
Children of Deceased Veterans (Education Assistance)	789,000	500,000	522,218
University and Vocational Training	230,000	700,000	519,197
Assistance to Canadian Veterans - Overseas District	390,000	390,000	323,884
Repayments under subsection (3) of section 10 of the <i>Veterans Rehabilitation Regulations</i> (R.S.C.V-5)	2,000	-	-
Last Post Fund	25,218,000	23,650,000	17,154,432
Commonwealth War Graves Commission	4,600,000	5,550,000	4,865,790
United Nations Memorial Cemetery in Korea	30,000	40,000	30,000

Figure 33: Details of Grants and Contributions (continued)

(dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Payments under the <i>War Service Grants Act</i> (R.S.C. 1970, c.W-4)			
(S) Returned Soldiers Insurance			
Actuarial Liability Adjustment	10,000	10,000	11,968
(S) Veterans Insurance Actuarial			
Liability Adjustment	539,000	539,000	502,473
Health Services			
Grants to various provinces concerning the provision of prosthetic services to veterans	500,000	320,000	507,429
Treatment and Related Allowances	1,849,000	1,454,000	1,729,978
Management of Property Contracts			
(S) Re-establishment Credits under section 8 and repayments under section 15 for compensatory adjustments made in accordance with the terms of the <i>Veterans' Land Act</i>	12,000	12,000	179
	1,326,756,000	1,298,986,000	1,246,181,548
Contributions			
Pensions			
Compensation for Loss of Earnings	70,000	42,000	42,212
Health Care			
Contributions to the respective provinces in accordance with the agreements of transfer of departmental hospitals	28,077,000	12,775,000	3,686,368
Contributions to veterans, under the Veterans Independence Program, to assist in defraying costs of extended health care not covered by provincial health programs	173,200,000	173,000,000	135,508,154
	201,347,000	185,817,000	139,236,734
	1,528,103,000	1,484,803,000	1,385,418,282

4. Revenue

Figure 34 provides a listing of the revenue generated. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 34: Revenue Sources

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Interest on <i>Veterans' Land Act</i> Loans	2,000	2,600	3,286
Provincial Hospital and Medical Insurance Plans	24,016	24,700	24,407
Other In-patient Hospital Services	18,699	14,800	13,517
Manufacture of Remembrance Day Poppies (Vetcraft)	1,716	1,700	1,473
Refunds of Previous Year's Expenditures	12,000	12,000	12,108
Other	700	700	1,275
	59,131	56,500	56,066

Figure 35 provides a listing of revenue received by category and by the source province.

Figure 35: Sources of Revenue by Category and Province (Fiscal Year 1991-92)

Prov.	Interest on VLA Loans	Provincial Hosp. & Med. Insur. Plans	Other In-patient Hospital Services	Manufacture of Remembrance Day Poppies	Refunds of Previous Year's Expenditures	Other	Total
Nfld.	14		256		18	7	295
N.S.	220		1,838		2,492		4,550
P.E.I.	54				3		57
N.B.	166				15		181
Que.	225	24,407	2,983	422	369	416	28,822
Ont.	1,174		3,900	1,051	323	38	6,486
Man.	188		563		174		925
Sask.	582		400		11	12	1,005
Alta.	312		1,050		21	17	1,400
B.C.	351		2,527		215	10	3,103
H.O. Ott.					87	40	127
H.O. Ch'town					8,380	735	9,115
Total	3,286	24,407	13,517	1,473	12,108	1,275	56,066

5. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures which are charged to its voted and statutory authorities. Figure 36 provides other cost items, as well as projected revenue, which need to be taken into account to arrive at the estimated net cost of the Program.

Figure 36: Net Cost of Program for 1993-94

(thousands of dollars)	Main	Add*	Total	Less	Estimated	
	Estimates	Other	Program		Net Program Cost	
	1993-94	Costs	Costs	Revenue	1993-94	1992-93
Veterans Affairs Program	2,102,462	18,489	2,120,951	59,131	2,061,820	1,992,361

* Other costs include the following:

(\$000)

- services provided without charge by other departments:

- accommodation (Public Works)	9,279
- compensation administration of the pay processing function (Supply and Services)	402
- employee surgical medical insurance (Treasury Board)	6,852
- employee compensation (Labour)	1,536
- legal services (Justice)	420

B. Other Information

1. Pensions

Within the Veterans Affairs Portfolio, the Department of Veterans Affairs, the Canadian Pension Commission, the Bureau of Pensions Advocates and the Veterans Appeal Board work closely together to provide pensions to eligible veterans and their dependants.

The Portfolio estimates total expenditures of \$1,203 million in the pensions activity in 1993-94. A summary of the expected spending plan by program is presented in Figure 37.

Figure 37: Pension Activity Resource Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92		Actual 1990-91	
	FTE*	\$	FTE*	\$	FTE*	\$	FTE*	\$
Department of Veterans Affairs	367	1,187,234	359	1,128,435	377	1,055,061	374	1,003,896
Canadian Pension Commission	57	4,903	55	5,076	56	5,250	56	5,326
Bureau of Pensions Advocates	131	7,643	131	7,960	128	7,866	131	8,336
Veterans Appeal Board	47	3,212	47	3,152	43	3,019	44	3,009
Totals	602	1,202,992	592	1,144,623	604	1,071,196	605	1,020,567

* Full-time equivalents (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

The pension activity is an integrated process, managed and administered throughout the whole Portfolio. The pension application and appeal process presented in Figure 38 is intended to clarify the complex interrelationship of the organizations involved.

For more detailed data with respect to pension workload volumes, resource and performance information, the reader should refer to the applicable program:

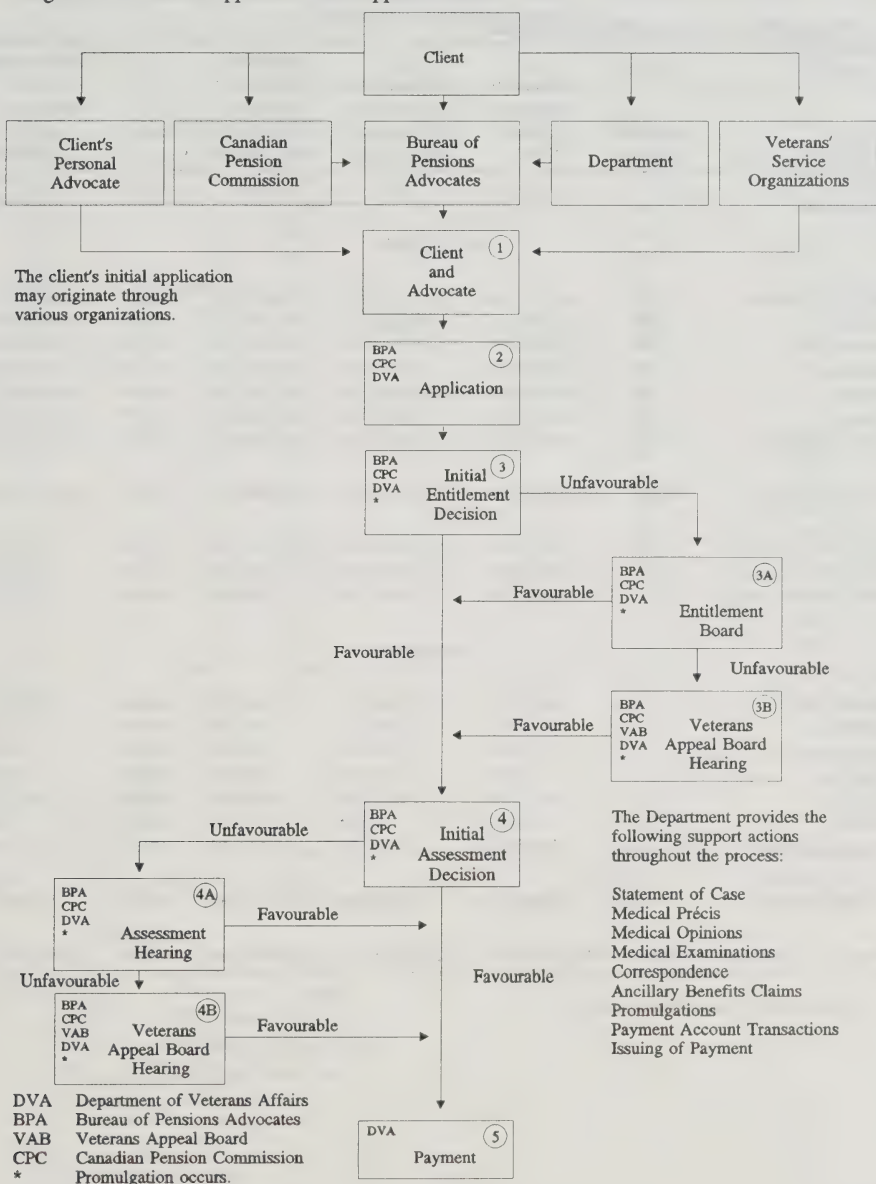
Veterans Affairs Program (see page 2-39);
Canadian Pension Commission Program (see page 3-1);
Bureau of Pensions Advocates Program (see page 4-1); and
Veterans Appeal Board Program (see page 5-1).

The Pension Application and Appeal Process

The pension application and appeal process at Veterans Affairs is outlined in Figure 38, page 2-67. This figure shows the major steps which occur in the process from the client's point of view. These steps are explained below:

1. The client may contact one of several organizations to apply for a pension. Generally, clients use the services provided by the Bureau of Pensions Advocates (BPA) or veterans' organizations such as the Royal Canadian Legion to represent their interests. Applicants may also present their own case or hire a lawyer.
2. A claim based on the client's service and medical records and other relevant documentation is submitted to the Department of Veterans Affairs (DVA). DVA registers and acknowledges the claim and prepares a medical précis and opinion. A formal application is then placed before the Canadian Pension Commission (CPC) for adjudication.
3. An initial decision is made on the client's entitlement to a pension. The decision is based on the client's military service and whether the injury or condition was attributable to, aggravated by or incurred during that service. Following the CPC decision, information is promulgated (communicated) by DVA to the client. If the decision is favourable and accepted by the client, the application proceeds to Step 4. If not, the application may proceed to Step 3A.
- 3A. In an Entitlement Board, the client's application is reconsidered by CPC commissioners. The request for a further decision is based on new information or a re-emphasis of particular points. After promulgation of the Entitlement Board decision, the application proceeds to Step 4, if the decision is favourable. If the decision is unfavourable or unacceptable to the client, the case may proceed to Step 3B.
- 3B. Entitlement Board decisions may be appealed to the Veterans Appeal Board (VAB). Information presented at both the initial entitlement decision and the Entitlement Board levels is reviewed to ensure the client's application has been properly evaluated. Only additional documentary evidence may be submitted at this step; no oral evidence can be heard. VAB promulgates the decisions; if the decision is favourable, the case proceeds to Step 4. Within the Veterans Affairs Portfolio, VAB is the last step in the appeal process, but certain cases may also be reconsidered by VAB.
4. Once a client's entitlement has been determined, DVA provides a medical assessment of the extent of the disability and recommends the amount of assessment. The assessment decision is made by the CPC. After promulgation of the CPC decision, the favourable applications proceed to Step 5. If the decision is unfavourable or unacceptable to the client, the case may proceed to Step 4A.
- 4A. At an Assessment Hearing, CPC commissioners reconsider the amount of the pension award. If the decision is favourable, the application proceeds to Step 5, following promulgation. If the decision is unacceptable to the client, the case may proceed to Step 4B.
- 4B. Assessment Hearing decisions may also be appealed to the VAB. This appeal process ensures that the client's assessment has been properly evaluated. Additional documentary evidence may be submitted at this step. VAB promulgates the decision. If the decision is favourable, the case proceeds to Step 5.
5. The client receives the appropriate payment corresponding to the amount of assessment.

Figure 38: Pension Application and Appeal Process



2. Management of Property Contracts

Figure 39: Active Agreement of Sale

Geographic Location	Number of Accounts	Outstanding Balance Cost to Director	Amounts Due on 1991-92 Instalments Plus Arrears	Amounts Collected of 1991-92 Instalments Plus Arrears	Percent Collected	Prepayments Since Inception in Active Accounts
		\$	\$	\$	%	\$
VETERANS						
British Columbia	1,375	4,927,333.04	1,433,858.33	1,429,877.18	99.72	100,314.62
Alberta	670	4,224,838.07	918,940.51	882,316.62	96.01	102,077.87
Saskatchewan	1,088	7,848,862.34	1,747,113.71	1,594,921.59	91.29	128,107.14
Manitoba	501	2,350,276.49	656,134.90	632,874.87	96.45	59,419.50
Ontario	3,888	17,885,458.99	3,751,825.87	3,737,101.21	99.61	606,583.93
Quebec	904	3,293,429.46	854,367.23	853,380.21	99.88	65,101.76
Atlantic Region	2,122	6,498,541.92	1,974,597.88	1,966,588.42	99.59	309,188.59
Total Veterans	10,548	47,028,740.31	11,336,838.43	11,097,060.10	97.88	1,370,793.41
Full-Time Farming	1,353	11,362,039.39	2,710,375.95	2,492,956.18	91.98	211,665.50
Part-Time Farming	9,159	35,598,832.98	8,599,978.87	8,577,620.31	99.74	1,151,401.67
Commercial Fishing	36	67,867.94	26,483.61	26,483.61	100.00	7,726.24
CIVILIANS						
British Columbia	6	26,892.08	9,468.59	9,468.59	100.00	1,094.54
Alberta	7	22,065.73	11,970.30	11,970.30	100.00	2,593.33
Saskatchewan	2	9,184.68	4,249.25	4,249.25	100.00	0.00
Manitoba	1	11,018.89	2,161.82	2,161.82	100.00	8.28
Ontario	23	147,002.58	35,010.03	35,010.03	100.00	3,051.11
Quebec	2	6,885.54	1,646.08	1,646.08	100.00	0.00
Atlantic Region	14	60,980.23	18,767.74	18,611.49	99.17	733.66
Total Civilians	55	284,029.73	83,273.81	83,117.56	99.81	7,480.92
Veterans & Civilians	10,603 *	47,312,770.04	11,420,112.24	11,180,177.66	97.90	1,378,274.33

* Includes unearned conditional grants.

Figure 40: Summary of the Net Unmatured Balance as at March 31, 1992

Interest Rate	Number of Loans by Schedule					Unmatured Balance
	61	62	63	66	Total	
3.500	458	7,119	28	0	7,605	9,717,275.35
3.750	0	13	0	0	13	9,885.09
4.000	0	33	0	0	33	31,139.08
4.250	0	86	0	0	86	96,062.71
4.500	0	485	0	0	485	738,149.16
4.750	0	1,298	2	0	1,300	3,618,877.55
5.000	1,085	922	5	3	2,015	5,406,499.36
6.375	99	0	0	1	100	275,735.56
6.750	257	0	0	0	257	846,649.29
7.000	384	3,579	14	7	3,984	15,779,693.56
7.500	67	416	0	0	483	1,514,990.52
7.750	51	412	1	0	464	1,264,537.19
8.000	71	493	2	1	567	1,348,361.56
8.250	30	291	3	2	326	1,065,371.52
8.500	92	900	2	3	997	3,244,898.21
8.750	25	307	1	1	334	746,184.13
9.000	28	128	2	3	161	439,728.70
9.250	119	313	1	14	447	1,221,153.42
9.500	0	2	0	5	7	40,784.85
9.750	32	256	3	0	291	539,385.15
10.000	49	94	0	4	147	410,057.62
10.750	0	0	0	5	5	33,058.20
12.750	0	0	0	5	5	36,185.08
14.000	0	0	0	1	1	11,027.17
15.750	0	0	0	0	0	0.00
6.500 Order-in-council	0	0	0	1	1	4,699.76
Total	2,847	17,147	64	56	20,114	48,440,389.79

Enterprise

Legend: 61	Full-time Farming
62	Part-time Farming
63	Commercial Fishing
66	Civilian Purchase

3. Returned Soldiers and Veterans Insurance

The Returned Soldiers and Veterans Insurance programs provide life insurance to veterans of the First World War and Second World War who may not have been eligible for such insurance from private companies. While new policies have not been issued since 1968, approximately 8,089 policies with a face value of approximately \$24,743,399 were still in force as of March 31, 1992.

During 1991-92, there were 33 death claims on Returned Soldiers Insurance policies, with a total face value of \$82,500.00. As of March 31, 1992, 164 policies were in force under this plan, representing a total face value of \$338,662.

Figure 41: Statement of Credit Balance at March 31, 1992 - Returned Soldiers Insurance Fund

Credit Balance at March 31, 1991			\$547,554.15
Initial Payments (Death Claims)	\$65,500.00		
Annuities	6,453.07		
Disability Benefits Payments	-		
Cash Surrender Values	4,665.00		
Payment section 10 (RSI Act)	-		
Excess Premiums Refunded	-	\$76,618.07	
Premiums Received	-		
Actuarial Adjustment	11,968.24	<u>\$11,968.24</u>	<u>\$ 64,649.83</u>
Credit Balance at March 31, 1992			<u>\$482,904.32</u>

During this same period, there were 367 death claims for Veterans Insurance policies, with a total face value of \$1,090,523. Also, 61 policies were surrendered, with a total face value of \$230,185. As of March 31, 1992, 7,925 policies were still in force, with a total face value of \$24,404,737.

Figure 42: Statement of Credit Balance at March 31, 1992 - Veterans Insurance Fund

Credit Balance at March 31, 1991		\$19,446,968.59
Initial Payments (Death Claims)	\$1,157,537.00	
Annuities	39,281.83	
Cash Surrender Values	182,671.50	
Excess Premiums Refunded	<u>393.34</u>	\$1,379,883.67
Premiums Received	99,291.04	
Actuarial Adjustment	502,472.97	<u>\$ 601,764.01</u>
		<u>\$ 778,119.66</u>
Credit Balance at March 31, 1992		<u>\$18,668,848.93</u>

Canadian Pension Commission Program

1993-94

Expenditure Plan

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94	3-4
B. Use of 1991-92 Authorities	3-5

Section I

Program Overview

A. Plans for 1993-94	
1. Highlights	3-6
2. Summary of Financial Requirements	3-6
B. Recent Performance	
1. Highlights	3-7
2. Review of Financial Performance	3-8
C. Background	
1. Introduction	3-9
2. Mandate	3-9
3. Program Objective	3-9
4. Program Description	3-9
5. Program Organization for Delivery	3-9
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	3-12
E. Program Effectiveness	3-14
F. Performance Information and Resource Justification	3-15

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	3-17
2. Personnel Requirements	3-18
3. Net Cost of Program	3-19

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94 -- Part II of the Estimates**Financial Requirements by Authority**

Vote	(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates	1992-93 Main Estimates
Canadian Pension Commission			
10	Program expenditures	4,465	4,572
(S)	Contributions to employee benefit plans	438	567
Total Program		4,903	5,139

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1993-94 Main Estimates
Canadian Pension Commission		
10	Canadian Pension Commission - Program expenditures	4,465,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates			Total	1992-93 Main Estimates
	FTE*	<u>Budgetary</u> Operating	Capital		
Pensions	57	4,875	28	4,903	5,139
1992-93 FTE	57				

* See Figure 11, page 3-18, for additional information on human resources.

B. Use of 1991-92 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Canadian Pension Commission Program			
10 Program expenditures	4,539,000	4,589,000	4,631,560
(S) Contributions to employee benefit plans	565,000	619,000	619,000
Total Program - Budgetary	5,104,000	5,208,000	5,250,560

Section I

Program Overview

A. Plans for 1993-94

1. Highlights

During the fiscal year 1993-94, the Canadian Pension Commission Program expects to achieve the following:

- render decisions on 13,000 new or revised pension applications and on 6,600 cases at its Entitlement Boards and Assessment Hearings (see Figure 9, page 3-16); and
- maintain the following average turnaround times (see page 3-14):
 - less than 20 days to render a decision on initial applications following receipt of supporting documentation; and
 - less than 15 days to render a decision following a hearing at the Assessment Hearing or Entitlement Board level.

2. Summary of Financial Requirements

Funding requirements for the Canadian Pension Commission Program for both the Estimates year and the current fiscal year are presented in Figure 1.

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast* 1992-93	Change
Pensions	4,903	5,076	(173)
Human resources** (FTE)	57	55	2

* Forecast at November 30, 1992

** See Figure 11, page 3-18, for additional information on human resources.

Explanation of Change: The decrease from the 1992-93 Forecast to the 1993-94 Main Estimates is 3.4% or \$173,000 and is mainly due to Treasury Board imposed reductions and a legislative change to the employees benefit plan.

Explanation of 1992-93 Forecast: The 1992-93 Forecast is 1.2% or \$63,000 lower than the 1992-93 Main Estimates of \$5,139,000. This decrease is made up of several minor items.

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance during the fiscal year 1991-92 include the following:

- adjudications of initial applications increased over 1990-91 levels, from 12,735 to 13,022 (see Figure 2); and
- the number of cases awaiting hearing in those areas served by deployed Commission offices remained at the acceptable levels set in 1986-87 (see Figure 3 on page 3-8).

Figure 2: First Level Pension Adjudications

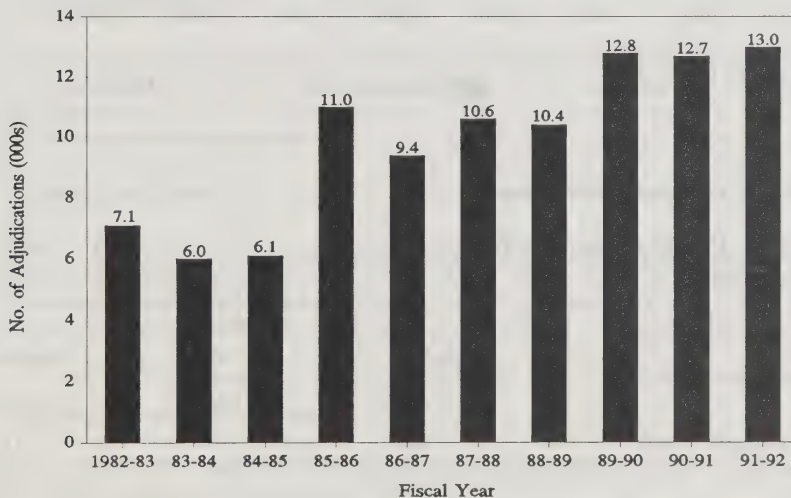
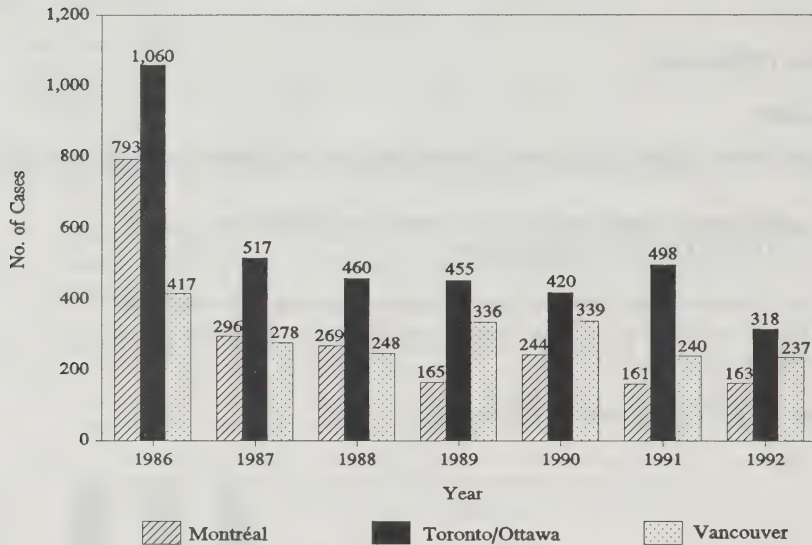


Figure 3: Cases Awaiting Second Level Hearing



2. Review of Financial Performance

Figure 4: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92		
	Actual	Main Estimates	Change
Pensions	5,250	5,104	146
Human resources* (FTE)	56	57	(1)

* See Figure 11, page 3-18, for additional information on human resources.

Explanation of Change: The 1991-92 actual expenditures were 2.8% higher than the 1991-92 Main Estimates. The increase was made up of several minor items.

C. Background

1. Introduction

The Canadian Pension Commission Program consists of the Canadian Pension Commission (CPC), an independent quasi-judicial agency which reports to Parliament through the Minister of Veterans Affairs.

Together, the Commission, the Bureau of Pensions Advocates, the Veterans Appeal Board and the Department of Veterans Affairs process applications for pension benefits. The Commission is specifically responsible for rendering decisions and holding Entitlement Boards and Assessment Hearings on claims for disability pensions and associated benefits.

2. Mandate

The Commission's legal mandate is principally derived from Part I of the *Pension Act*, which governs its role and structure.

3. Program Objective

The objective of the Canadian Pension Commission Program is to award disability pensions and associated benefits as compensation for disability or death related to military or other qualified service. Pensions are provided under the authority of the various statutory instruments which govern the Commission's operations.

4. Program Description

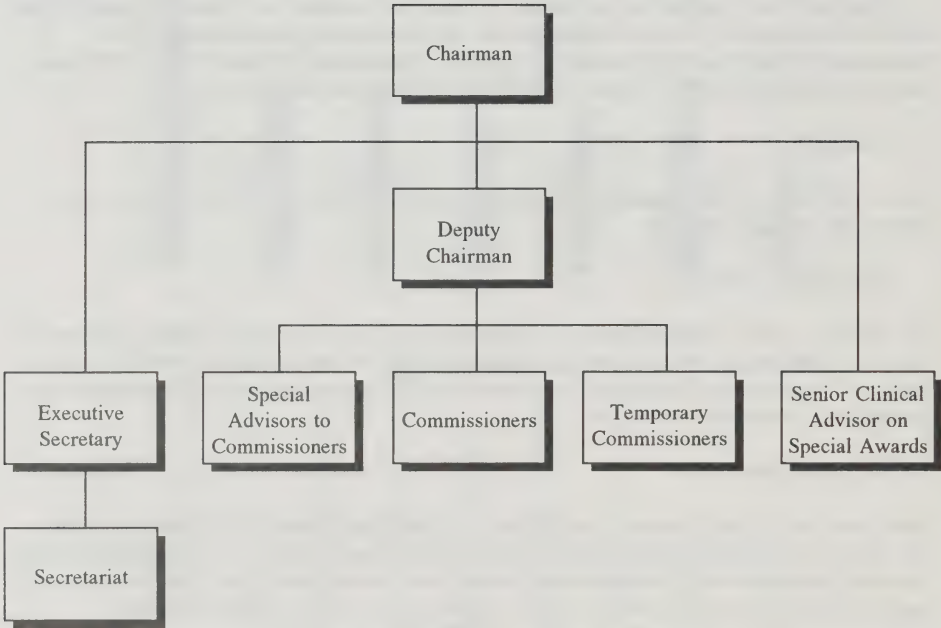
The Canadian Pension Commission adjudicates and sets adjudicative policy under the *Pension Act*, the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation and Pension Continuation Acts*, Parts I to X of the *Merchant Navy Veteran and Civilian War-related Benefits Act*, and various other acts, orders and regulations. The Program consists of one activity, pensions, which is delivered through an organization described in Figure 5, on page 3-10.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The functions of the pension activity are delivered through three sub-activities which are shown in Figure 6 on page 3-11.

Organizational Structure: The Commission consists of a Chairman, a Deputy Chairman, 12 commissioners, 10 ad hoc commissioners, such numbers of temporary commissioners as the Minister considers necessary, and a Secretariat. Details of the Commission's organization, resources and functions are provided in Figures 5 and 6.

Figure 5: Organization and Resources



1993-94 Main Estimates	
Human Resources	57
Operating Costs	\$4,903,000

Figure 6: Program Sub-activities

Sub-activities	Description	Functions
Executive Direction	Appointed by Governor in Council, the Chairman is the Chief Executive Officer of the Commission.	<ul style="list-style-type: none"> • Executive direction to Program • Liaison with executive management in other areas of the Veterans Affairs Portfolio • Liaison with central agencies • Policy
Pensions (Adjudication)	The Deputy Chairman, 12 commissioners and 10 ad hoc commissioners perform adjudicative functions. All are Governor in Council appointees. Four commissioners are deployed in Vancouver, three are in Ottawa and one is in Montréal.	<ul style="list-style-type: none"> • First decisions • Entitlement Board decisions • Assessment Hearing decisions • Ancillary benefits decisions • Assessment reviews • Trust fund decisions
Planning Element Support	A Secretariat (headed by an Executive Secretary) provides support to policy and planning initiatives of management, and coordinates the provision of departmental finance, personnel and administrative services to the Commission. A Clinical Advisor and Special Advisors provide advice to the Commission on pension adjudication. Administrative support staff is also included in this sub-activity.	<ul style="list-style-type: none"> • Advisory support to executive management and pensions (adjudication) • Secretarial support to Commission • Policy and planning support • Typing of decisions • Reference support to Commission

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The Canadian Pension Commission Program is driven by the demands of the clients it serves, namely veterans and their dependants. The delivery of program benefits is directly related to the special needs and circumstances of these people.

Aging of Veterans: The average age of Canada's veterans is 71. There are approximately 580,000 living veterans. As with any segment of the population, the health of veterans tends to deteriorate with age and income tends to decline. New disabilities may appear and existing ones are often aggravated, causing veterans and their survivors to seek the various pension benefits to which they may be entitled. For further details on pensions and related benefits, see page 3-15.

Regular Force Members: In 1979-80, approximately 5,600 Regular Force members (members of the Armed Forces who have served in peacetime) were receiving disability pensions, or less than 5% of the total number of disability pension recipients. In the last 12 years, this figure has increased to approximately 17,781 Regular Force Members. It should be noted that, although Regular Force members cannot receive disability pensions related to their peacetime service while they are still serving, they can still apply to the Commission for pension entitlement.

Volume of Workload: As indicated in Figures 7 and 8, there has been a slight decrease in the number of pension applications received - i.e. at the First Level and at Entitlement Board and Assessment Hearing levels - since 1990-91. This is due to an interruption in processing of applications which occurred during the 1991 public service strike.

Figure 7: Applications Received - First Level

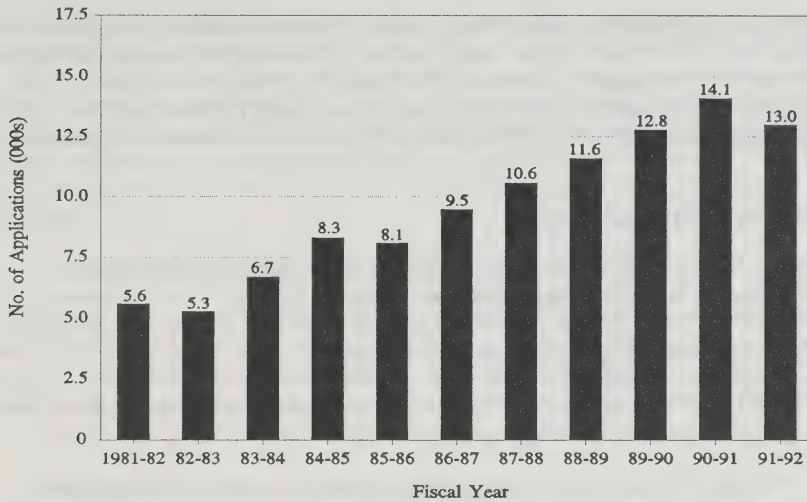
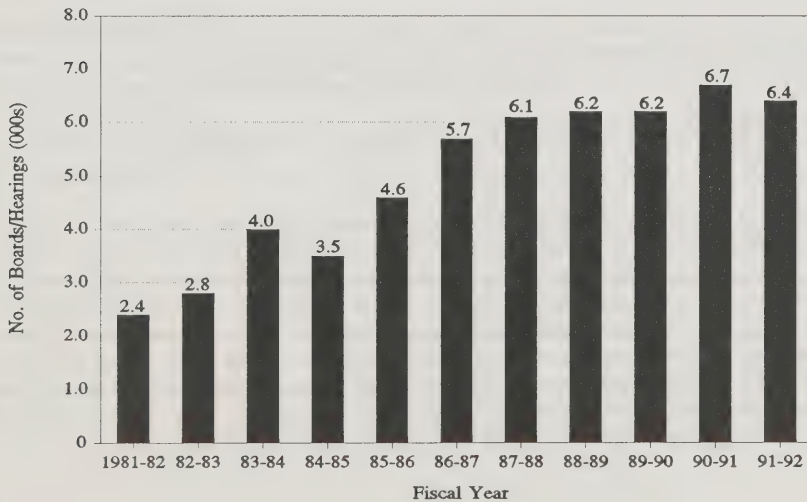


Figure 8: Entitlement Boards and Assessment Hearings



E. Program Effectiveness

Criteria for measuring the effectiveness of the Canadian Pension Commission Program must be related to the Program's basic objective, which is to award disability pensions and associated benefits provided by the statutory instruments under which the Commission operates. The Program's effectiveness can be measured by the quantity and quality of the Commission's adjudications and, more specifically, by the number of claims it adjudicates over a set period of time.

In 1992-93, the Program intends to:

- render decisions on 13,000 new or revised pension applications, and 6,600 Assessment Hearing and Entitlement Board claims; and
- achieve the following average turnaround times:
 - less than 20 working days for adjudication at the First Level after receipt of the application and supporting documentation; and
 - less than 15 working days for adjudication after an Assessment Hearing or Entitlement Board.

F. Performance Information and Resource Justification

The Program's allocation of 33 professional and support FTEs is justified by its requirement to adjudicate claims for benefits. The following paragraphs describe the primary pension benefits:

Disability Pensions: Under the *Pension Act*, pensions may be paid to former members of the Armed Forces (and, in certain cases, present members) who are suffering a disability due to an injury or a disease, or the aggravation of an injury or disease, that was incurred during military service in wartime, or that arose out of, or was directly connected with, military service in peacetime.

Pensions are based on the extent or assessment of the individual's disability. A disability can be assessed from 1% to 100%, depending on the medical condition and its severity. Monthly pensions are paid for a disability or a combination of disabilities that are assessed at a total of 5% or higher. A single lump-sum payment is made for disabilities assessed at 4% or less. Pensioners are examined periodically by medical practitioners to verify the extent of their disability. If it is determined that a condition has worsened, the assessment of the pensioned conditions may be increased accordingly.

Disability pensioners may be paid an additional pension on behalf of their spouse and/or children.

Parts I to X of the *Merchant Navy Veteran and Civilian War-related Benefits Act* provide for similar disability benefits to certain civilians who served in organizations closely associated with the Canadian Armed Forces during the Second World War.

Survivor Pensions: The surviving spouse and children (within certain age limits) of a deceased veteran are eligible for this pension if the veteran's death was attributable to military service, or if the veteran was, or should have been, receiving a disability pension at the time of death.

If the veteran's death was due to military service, a full pension is awarded to the surviving spouse.

If the veteran was receiving a disability pension at the time of death, the Act provides to the surviving spouse, for a period of one year, whatever amount of monthly disability pension, additional pension for spouse, attendance allowance and exceptional incapacity allowance the disability pensioner was receiving at the time of death. At the end of one year, these survivor benefits are converted to either a full pension (if the pensioner was receiving a disability pension of 48% or more at the time of death) or a proportionate pension (if the pensioner was receiving a disability pension assessed from 5% to 47% at the time of death). The proportionate pension is equivalent to half the disability pension being paid at the time of death. Widows and widowers continue to receive survivor benefits if they remarry.

Attendance Allowance: A disabled pensioner who requires care and assistance may be awarded an attendance allowance in certain circumstances. The amount of the allowance is based on the extent of attendance needed.

Exceptional Incapacity Allowance: When a pensioner is receiving a pension for a disability or disabilities assessed at 98% or higher and is suffering an exceptional incapacity as a result of pensioned conditions, an additional monthly allowance in varying amounts may be awarded.

Clothing Allowance: Pensioners who are amputees, or who must wear special appliances or specially-made clothing, may receive an allowance to compensate for wear and tear or excessive soiling of clothes, or to assist in the purchase of the special apparel. The need for clothing must be related to the pensioner's disability.

Prisoner of War Compensation: Veterans and certain civilians who were prisoners of war for 89 days or more, or who evaded capture by the enemy or were escapees from a prisoner of war camp for 89 days or more, may be entitled to compensation under Part III.1 of the *Pension Act*.

Other Benefits: When the estate of a deceased pensioner is insufficient to pay the costs of the pensioner's last illness, or to cover his or her funeral, the *Pension Act* provides that the Commission may award a grant to assist in paying these costs.

The *Gallantry Awards Order*, which is administered by the Commission, provides for the payment of an annuity if the recipient of an award for gallantry, listed in the Order, is receiving a disability pension under the *Pension Act*, benefits under the *War Veterans Allowance Act* or an annuity under the *Canadian Forces Superannuation Act*.

Workload: The major elements of the Commission's workload are summarized in Figure 9. The Portfolio uses this information to measure output according to FTEs.

Figure 9: Major Workload Elements

Component/Product	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
<u>Adjudication</u>					
First Decisions	13,000	13,000	13,022	12,735	12,830
EB/AH*	6,600	6,600	6,429	6,712	6,216
Ancillary Benefits					
Decisions	3,500	2,400	3,280	4,253	5,766
Trust Fund Decisions	300	125	223	307	314
Assessment Awards	14,000	12,200	11,943	13,383	13,084

* EB/AH - Entitlement Boards/Assessment Hearings

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 10: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast* 1992-93	Actual 1991-92
Personnel			
Salaries and wages	3,499	3,437	3,668
Contributions to employee benefit plans	438	550	619
	3,937	3,987	4,287
Goods and Services			
Transportation and communications	804	928	777
Information	4	4	4
Professional and special services	45	45	65
Rentals	40	40	42
Purchased repairs and upkeep	17	17	17
Utilities, materials and supplies	22	22	22
Other subsidies and payments	6	6	6
	4,875	5,049	5,220
Capital	28	27	30
Total Expenditures	4,903	5,076	5,250

* Forecast at October 31, 1992

2. Personnel Requirements

Figure 11: Details of Personnel Requirements

	FTE* Estimates 1993-94	FTE* Forecast 1992-93	FTE* Actual 1991-92	Current Salary Range	1993-94 Average Salary Provision
OIC Appointments	24	24	24	44,300 - 140,100	87,000
Scientific and Professional Medicine	1	1	1	53,980 - 114,907	
Administrative and Foreign Service Administrative Services	9	9	8	17,994 - 75,002	43,700
Administrative Support Clerical and Regulatory	5	5	6	16,999 - 41,724	27,800
Secretarial	18	16	17	16,847 - 41,991	27,000
	57	55	56		

* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: 1. The current salary range column shows the salary ranges by occupations group at October 1, 1992. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

2. The above breakdown by category and average salary provision is based on the best information available as current systems do not supply this type of detail.

3. Net Cost of Program

Figure 12: Total Cost of the Program for 1993-94

(thousands of dollars)	Main Estimates 1993-94	Add* Other Cost	Estimated	
			<u>Total Program Cost</u> 1993-94	1992-93
Canadian Pension Commission Program	4,903	293	5,196	5,447

* Other costs include the following:

	(\$000)
• accommodation provided without charge by Public Works Canada	149
• employee benefits covering the employee's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	113
• compensation administration of the pay processing function (Supply and Services)	6
• employee compensation (Labour)	25

Bureau of Pensions Advocates Program

1993-94

Expenditure Plan

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94	4-4
B. Use of 1991-92 Authorities	4-5

Section I

Program Overview

A. Plans for 1993-94	
1. Highlights	4-6
2. Summary of Financial Requirements	4-6
B. Recent Performance	
1. Highlights	4-7
2. Review of Financial Performance	4-7
C. Background	
1. Introduction	4-8
2. Mandate	4-8
3. Program Objective	4-8
4. Program Description	4-8
5. Program Organization for Delivery	4-8
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	4-10
2. Initiatives	4-10
E. Program Effectiveness	4-10
F. Performance Information and Resource Justification	4-11

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	4-13
2. Personnel Requirements	4-14
3. Net Cost of Program	4-15

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates	1992-93 Main Estimates
Bureau of Pensions Advocates			
15	Program expenditures	6,878	6,832
(S)	Contributions to employee benefit plans	765	968
Total Program		7,643	7,800

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1993-94 Main Estimates
Bureau of Pensions Advocates		
15	Bureau of Pensions Advocates - Program expenditures	6,878,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates			1992-93 Main Estimates
	FTE*	Budgetary Operating	Capital	
Pensions	131	7,590	53	7,643
1992-93 FTE	131			

* See Figure 8, page 4-14, for additional information on human resources.

B. Use of 1991-92 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Bureau of Pensions Advocates Program				
15	Program expenditures	6,946,000	7,221,000	6,826,722
(S)	Contributions to employee benefit plans	948,000	1,039,000	1,039,000
Total Program - Budgetary		7,894,000	8,260,000	7,865,722

Section I

Program Overview

A. Plans for 1993-94

1. Highlights

During the upcoming fiscal year, 1993-94, the Bureau intends to:

- continue to provide high-quality legal services and counselling free of charge at the district level to some 24,900 veteran clients and their dependants. This includes preparing some 16,000 disability pension applications and hearings before the Canadian Pension Commission. A total of 28 lawyers and 79 support staff will be required for this task;
- represent some 2,400 clients in their appeals to the Veterans Appeal Board, a task requiring 7 lawyers and a support staff of 8 at Head Office;
- counselling some 6,500 clients who decided not to proceed with their claims; and
- continue to place emphasis on providing better service to our clientele.

2. Summary of Financial Requirements

Funding requirements for the Bureau of Pensions Advocates for both the Estimates year and the current fiscal year are presented in Figure 1.

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast* 1992-93	Change
Pensions	7,643	7,960	(317)
Human resources** (FTE)	131	131	-

* Forecast at November 30, 1992

** See Figure 8, page 4-14, for additional information on human resources.

Explanation of Change: The decrease from 1992-93 Forecast to the 1993-94 Main Estimates is 3.9% or \$317,000 and is mainly due to Treasury Board imposed reductions and a legislative change to the employees benefit plan.

Explanation of 1992-93 Forecast: The 1992-93 Forecast is \$160,000 or 2% higher than the 1992-93 Main Estimates of \$7,800,000. This relates mainly to a salary and wage adjustment through the Treasury Board contingency fund.

B. Recent Performance

1. Highlights

The following are highlights of the Program's performance during the fiscal year 1991-92:

- the demand for service from the Bureau's clientele increased to an unprecedented level of 25,078 requests (see Figure 4, page 4-10); and
- the percentage of applications and appeals that resulted in positive decisions remained at a constant level in 1991-92 (see Figure 5, page 4-11).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92		
	Actual	Main Estimates	Change
Pensions	7,866	7,894	(28)
Human resources* (FTE)	128	131	(3)

* See Figure 8, page 4-14, for additional information on human resources.

Explanation of Change: The 1991-92 actual expenditures were less than 1% lower than the 1991-92 Main Estimates. This decrease is made up of several minor items.

C. Background

1. Introduction

Established in 1971 when major revisions were made to the *Pension Act*, the Bureau of Pensions Advocates is an independent agency of the federal government which reports to the Minister of Veterans Affairs. The Bureau provides free legal aid in cases where applications or appeals are made to either the Canadian Pension Commission or the Veterans Appeal Board.

2. Mandate

The Bureau's legal mandate is set out in Part II of the *Pension Act*, which authorizes the Bureau to counsel applicants with respect to the implications of the *Pension Act* and related statutes and orders, assist applicants in the preparation and submission of applications, and arrange for applicants to be represented by a pensions advocate at all levels of hearings held under the authority of the Act. In addition, the *War Veterans Allowance Act* authorizes the Bureau to represent applicants in appeals before the Veterans Appeal Board.

3. Program Objective

The objective of the Bureau of Pensions Advocates Program is to ensure that persons seeking to establish claims under the *Pension Act* and related statutes, or making an appeal under the *War Veterans Allowance Act*, have access to an independent professional legal service.

4. Program Description

The Bureau provides legal aid to persons who are either seeking to establish claims under the *Pension Act* and allied statutes and orders or making an appeal to the Veterans Appeal Board. This service is provided by professional advocates and support staff in 20 district offices located throughout Canada. The Bureau must accept all requests for assistance from eligible veterans or dependants of deceased veterans. The services of the Bureau are free; however, applicants are not required to use them. They may employ a private lawyer at their own expense or be represented by a service officer from an accredited veterans' organization.

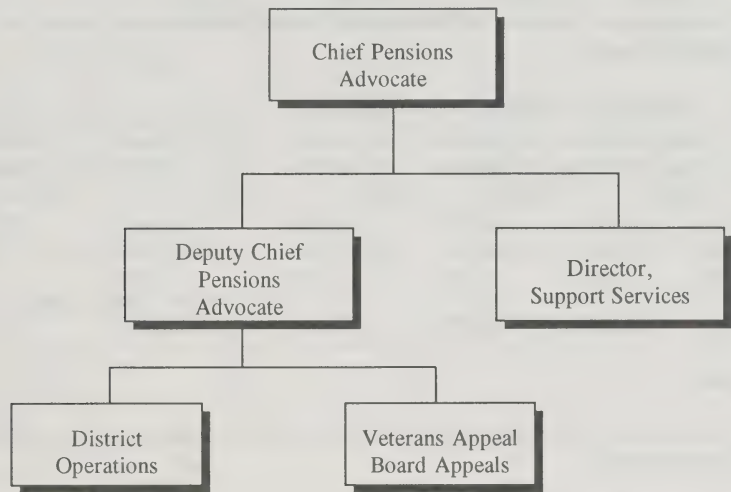
5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program consists of one activity called pensions.

Organizational Structure: The Bureau of Pensions Advocates operates under the direction of the Chief Pensions Advocate who is appointed by the Governor in Council. The Deputy Chief Pensions Advocate heads the Bureau's operational activities.

The Bureau provides its services through a decentralized organization consisting of 20 district offices located in large centres across Canada. The advocates sometimes travel to other locations in their districts to interview applicants and present claims to the adjudicating bodies of the Canadian Pension Commission. The final appeals section, located at Head Office, serves clients in all parts of the country.

Figure 3: Organization and Resources



1993-94
Main Estimates

Human Resources	131
Operating Costs	\$7,643,000

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The continuing high level of activity for service is the major factor affecting the Bureau. This places a significant amount of demand on the Bureau's resources. Figure 4 reflects the demand for service over the last several years.

Further reallocation of resources will be required to meet the increasing demand for service in Western Canada.

Figure 4: Demand for Service

Numbers of Clients Requesting Service	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
First Applications	16,100	16,500	16,554	15,167	15,158
CPC Hearings	7,800	8,000	7,872	7,939	7,008
Appeals to VAB	2,100	2,100	2,403	2,154	2,162
Total Demand	26,000	26,600	26,829	25,260	24,328

2. Initiatives

The Bureau will continue to improve the quality of service to its clientele while maintaining its focus on cost effectiveness.

E. Program Effectiveness

The objective of the Bureau is to provide free professional legal services to eligible persons seeking benefits under the *Pension Act*, the *War Veterans Allowance Act* and related statutes and regulations.

Legal services are provided to persons who apply for disability pensions and allowances through either:

- written applications for pensions submitted to the Canadian Pension Commission;
- personal appearances before an Entitlement Board or an Assessment Hearing of the Canadian Pension Commission; or
- appeals to the Veterans Appeal Board.

In addition, the Bureau provides counselling services where no application or appeal is considered advisable (see Figure 5, page 4-11, for details).

The indicators of program efficiency for each of the three levels include the number of clients served, the average elapsed time and the rate of positive decisions. Figure 5 reflects these indicators, and shows that the Bureau has met its objective namely to provide free professional legal services to clients.

Figure 5: Indicators of Program Effectiveness

	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
<u>Number of Clients Served</u>					
First Applications	10,000	10,500	10,376	10,522	9,851
CPC Hearings	6,000	6,200	6,031	6,438	5,879
Appeals to VAB	2,400	2,400	2,249	2,160	2,363
Counselling	<u>6,500</u>	<u>6,500</u>	<u>6,422</u>	<u>5,404</u>	<u>5,637</u>
Total Clients Served	<u>24,900</u>	<u>25,600</u>	<u>25,078</u>	<u>24,524</u>	<u>23,730</u>
<u>Average Elapsed Time (Months)</u>					
First Applications	4.2	4.2	4.6	4.0	3.9
CPC Hearings	2.2	2.2	2.9	2.4	2.0
Appeals to VAB	6.0	6.0	6.7	6.4	5.4
<u>Rate of Positive Decision (%)</u>					
First Applications	N/A	N/A	43	46	49
Appeals to CPC	N/A	N/A	72	70	70
Appeals to VAB	N/A	N/A	37	37	37

F. Performance Information and Resource Justification

The majority of the Bureau's resources are located in its 20 district offices where 105 Full-Time Equivalents (FTEs) are located; Head Office comprises 26 FTEs, which include an administrative staff of four providing support services for the Bureau nation-wide.

The type and complexity of the services provided vary greatly depending on the clients' requirements. The Bureau provides the appropriate level of service by closely monitoring and reassigning resources between offices in response to changes in client activity and demand.

The number of clients served per FTE is reflected in Figure 6, page 4-12.

Figure 6: Number of Clients Served Related to Human Resources

	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
Total Clients Served	24,900	25,600	25,078	24,524	23,730
FTE*	130	130	130	130	131
Clients Served per FTE	192	197	193	187	181

* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates. The FTE of 130 excludes the position of Chief Pensions Advocate.

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 7: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast* 1992-93	Actual 1991-92
Personnel			
Salaries and wages	6,116	6,297	6,051
Contributions to employee benefit plans	765	1,007	1,039
	6,881	7,304	7,090
Goods and Services			
Transportation and communications	412	322	340
Information	1	1	1
Professional and special services	90	80	91
Rentals	120	91	119
Purchased repairs and upkeep	6	7	6
Utilities, materials and supplies	80	75	83
	7,590	7,880	7,730
Capital	53	80	136
Total Expenditures	7,643	7,960	7,866

* Forecast at November 30, 1992

2. Personnel Requirements

Figure 8: Details of Personnel Requirements

	FTE* Estimates 1993-94	FTE* Forecast 1992-93	FTE* Actual 1991-92	Current Salary Range	1993-94 Average Salary Provision
OIC Appointments	1	1	1	44,300 - 140,100	
Scientific and Professional Law	36	36	42	29,870 - 128,900	78,800
Administrative and Foreign Service Administrative Services	7	7	5	17,994 - 75,002	43,700
Program Administration	17	17	21	17,994 - 75,002	46,000
Technical Social Science Support	12	12	1	16,608 - 75,927	44,300
Administrative Support Clerical and Regulatory Secretarial	33 25	33 25	17 41	16,999 - 41,724 16,847 - 41,991	27,800 27,000
	131	131	128		

* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: 1. The current salary range column shows the salary ranges by occupations group at October 1, 1992. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

2. The above breakdown by category and average salary provision is based on the best information available as current systems do not supply this type of detail.

3. Net Cost of Program

Figure 9: Total Estimated Cost of the Program for 1993-94

(thousands of dollars)	Main Estimates 1993-94	Add* Other Cost	Estimated <u>Total Program Cost</u> 1993-94 1992-93	
Bureau of Pensions				
Advocates	7,643	692	8,335	8,451

* Other costs include the following:

	(\$000)
• accommodation provided without charge by Public Works	357
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat	261
• compensation administration of the pay processing function (Supply and Services)	15
• employee compensation (Labour)	59

Veterans Appeal Board Program

1993-94

Expenditure Plan

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94	5-4
B. Use of 1991-92 Authorities	5-5

Section I

Program Overview

A. Plans for 1993-94	
1. Highlights	5-6
2. Summary of Financial Requirements	5-6
B. Recent Performance	
1. Highlights	5-7
2. Review of Financial Performance	5-7
C. Background	
1. Introduction	5-8
2. Mandate	5-8
3. Program Objective	5-8
4. Program Description	5-8
5. Program Organization for Delivery	5-8
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	5-9
2. Initiatives	5-9
E. Program Effectiveness	5-10
F. Performance Information and Resource Justification	5-10

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	5-12
2. Personnel Requirements	5-13
3. Net Cost of Program	5-14

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates	1992-93 Main Estimates
Veterans Appeal Board			
20	Program expenditures	2,893	2,719
(S)	Contributions to employee benefit plans	319	387
Total Program		3,212	3,106

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1993-94 Main Estimates
Veterans Appeal Board		
20	Veterans Appeal Board - Program expenditures	2,893,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates			1992-93 Main Estimates
	FTE*	Budgetary Operating	Capital	
Pensions	47	3,189	23	3,212
1992-93 FTE	46			

* See Figure 8, page 5-13, for additional information on human resources.

B. Use of 1991-92 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Veterans Appeal Board Program				
20	Program expenditures	2,711	2,711	2,605
(S)	Contributions to employee benefit plans	378	414	414
Total Program - Budgetary		3,089	3,125	3,019

Section I

Program Overview

A. Plans for 1993-94

1. Highlights

During the upcoming fiscal year the Veterans Appeal Board intends to:

- hear and promulgate (i.e. communicate decisions to applicants) approximately 2,600 appeals (see Figure 4, page 5-10);
- reduce the turnaround time from hearing to promulgation by two weeks, i.e. from two months to six weeks; and
- continue to implement many of the client-centred and human resource sensitive initiatives flowing from the government's Public Service 2000 Program, which aims to make the public service more responsive to client needs and more competitive.

2. Summary of Financial Requirements

Funding requirements for the Veterans Appeal Board Program for both the Estimates' year and the current fiscal year are presented in Figure 1.

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast* 1992-93	Change
Pensions	3,212	3,152	60
Human resources** (FTE)	47	47	--

* Forecast at November 30, 1992

** See Figure 8, page 5-13, for additional information on human resources.

Explanation of Change: The increase from the 1992-93 Forecast to the 1993-94 Main Estimates is 1.9% or \$60,000 and is made up of several minor items.

Explanation of 1992-93 Forecast: The 1992-93 Forecast is 1.5% or \$46,000 higher than the 1992-93 Main Estimates of \$3,106,000. This increase is made up of several minor items.

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program’s performance during the fiscal year 1991-92 include the following:

- 2,559 appeals were received (see Figure 4, page 5-10);
- 2,617 pension and allowance decisions were heard and promulgated (see Figure 4);
- 131 pension and allowance appeals were withdrawn (see Figure 4); and
- pension appeals were promulgated within 66 days of the date of hearing; allowance appeals, within 84 days.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92		
	Actual	Main Estimates	Change
Pensions	3,019	3,089	(70)
Human resources* (FTE)	43	45	(2)

* See Figure 8, page 5-13, for additional information on human resources.

Explanation of Change: The 1991-92 actual expenditures were 2.2% lower than the 1991-92 Main Estimates. This was mainly due to uncontrollable delays in staffing.

C. Background

1. Introduction

Established in June 1987 with passage of the *Veterans Appeal Board Act*, the Veterans Appeal Board is an independent agency of the federal government which reports to Parliament through the Minister of Veterans Affairs. The Board reviews and renders decisions in cases of appeals for disability pensions and allowances by members and ex-members of the Armed Forces and certain civilians and dependants who are dissatisfied with final decisions of the Canadian Pension Commission or the Department. The Board may also, on application or on its own motion, reconsider a decision of the Board if new evidence is presented to it or if it determines it erred in reaching a decision with respect to the finding of any fact or the interpretation of any law.

2. Mandate

The statutory framework within which the Veterans Appeal Board functions is set out in the *Veterans Appeal Board Act* and Regulations. Within Veterans Affairs Portfolio, the Board is the final tribunal for appeals on adjudication of disability pensions and allowances. The Federal Court and the Tax Court of Canada are additional avenues of appeal available outside Veterans Affairs Portfolio.

3. Program Objective

The objective of the Veterans Appeal Board Program is to provide an avenue of appeal to ex-members of the Armed Forces and the Royal Canadian Mounted Police and certain civilians and/or dependants in order to ensure they receive the full benefits to which they are entitled under the *Pension Act*, the *War Veterans Allowance Act*, the *Merchant Navy Veteran and Civilian War-related Benefits Act* and related statutes.

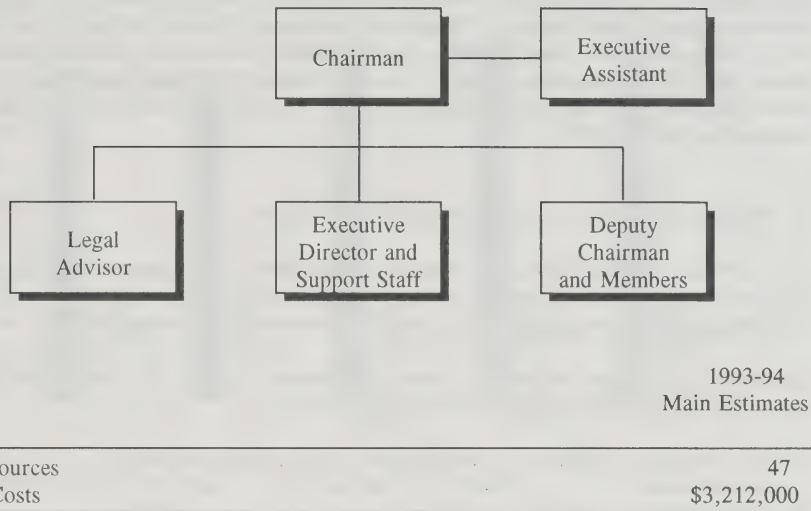
4. Program Description

The Board hears appeals respecting disability pensions from persons who are dissatisfied with decisions taken by Entitlement Boards and Assessment Hearings of the Canadian Pension Commission. It also hears appeals respecting allowances from decisions taken by the Department of Veterans Affairs. The Board is responsible for the interpretation of the *Pension Act*, the *War Veterans Allowance Act* and the *Merchant Navy Veteran and Civilian War-related Benefits Act* as well as other related statutes.

5. Program Organization for Delivery

The Veterans Appeal Board consists of one activity called pensions. It is comprised of a Head Office organization only.

Figure 3: Organization and Resources



D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The entire pension process, including the appeal component at the Veterans Appeal Board, has been the focus of a program evaluation which aims to provide executive management with information and analysis on the projected trends of the pension Program, in particular their impact on the client and on the delivery system, in order to facilitate decisions on the effective and efficient delivery of the Program. The Board, in anticipation of the results of the evaluation study, is examining all aspects of its operations with a view to improving both the quality and the timeliness of the service it provides. More specifically, the Board is examining efficiencies that can be gained through greater use of automation.

2. Initiatives

In January 1992, an organizational and renewal exercise was launched within the Veterans Appeal Board. This initiative engenders a steadfast commitment to service excellence in how we serve our external clients and in how we manage our internal resources. The objective is to enlist the full and active participation of all employees and members in decision-making processes by involving them in councils for change, working committees and project teams. This interactive approach will serve to empower management and staff alike to better respond to client needs as well as to government objectives and priorities.

E. Program Effectiveness

The speed with which benefits are delivered to the Board's client population has been identified as the most appropriate indicator of Program effectiveness. Speed of delivery is defined as the average time, in months, from the date a case is heard by the Board to the date the decision is issued. In 1991-92, the average time to issue a decision after a hearing was 66 days for pension appeals, up slightly from the previous year. In the case of allowance appeals, the average time was 84 days.

F. Performance Information and Resource Justification

The number of appeals heard by the Veterans Appeal Board is determined by the number of decisions rendered by the Canadian Pension Commission's Assessment Hearings and Entitlement Boards and by regional offices of the Department of Veterans Affairs.

Figure 4 presents actual and forecast volumes of appeals received, withdrawn, heard and promulgated for the fiscal years 1989-90 through 1993-94.

Figure 5 presents the number of pension appeals heard and promulgated.

Figure 6 presents the number of allowance appeals heard and promulgated.

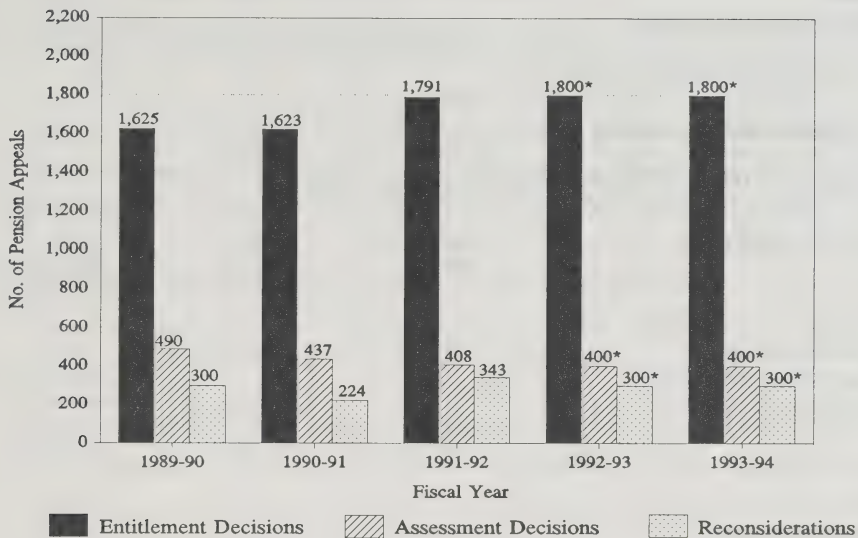
Resource levels are determined by the number of appeals and reconsiderations received, the number of hearings held and the number of decisions promulgated.

Figure 4: VAB Workload

	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
Appeals Received	2,600	2,650	2,559	2,831	2,761
Appeals Withdrawn*	125	133	131	161	142
Appeals Heard and Promulgated	2,600	2,600	2,617	2,368	2,507

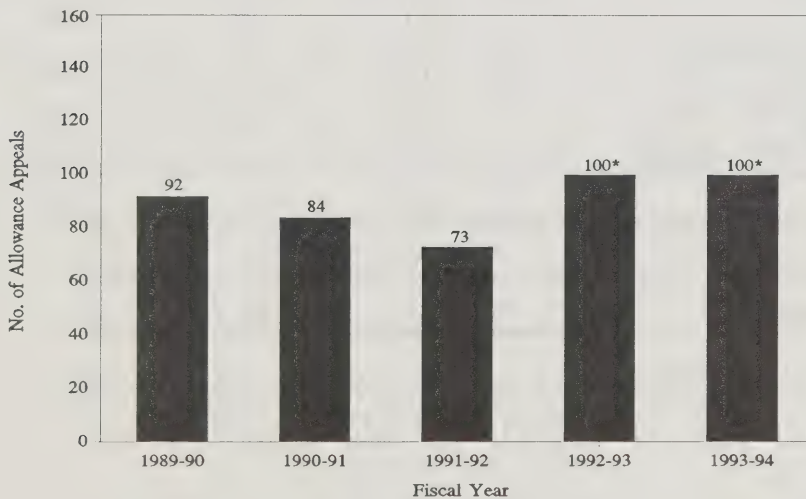
* Approximately 5% of all appeals received are withdrawn by the appellant during the proceedings.

Figure 5: Pension Appeals Heard and Promulgated



*1992-93 and 1993-94 are forecasted figures

Figure 6: Allowance Appeals Heard and Promulgated



*1992-93 and 1993-94 are forecasted figures

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 7: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast* 1992-93	Actual 1991-92
Personnel			
Salaries and wages	2,557	2,524	2,338
Contributions to employee benefit plans	319	403	414
	2,876	2,927	2,752
Goods and Services			
Transportation and communications	172	81	102
Information	5	5	6
Professional and special services	30	35	27
Rentals	30	27	29
Purchased repairs and upkeep	60	11	24
Utilities, materials and supplies	15	22	15
Other subsidies and payments	1	1	9
	3,189	3,109	2,964
Capital	23	43	55
Total Expenditures	3,212	3,152	3,019

* Forecast at November 30, 1992

2. Personnel Requirements

Figure 8: Details of Personnel Requirements

	FTE* Estimates 1993-94	FTE* Forecast 1992-93	FTE* Actual 1991-92	Current Salary Range	1993-94 Average Salary Provision
OIC Appointments	16	16	15	44,300 - 140,100	87,000
Scientific and Professional Law	1	1	1	29,870 - 128,900	
Administrative and Foreign Service Administrative Services	14	14	12	17,994 - 75,002	43,700
Administrative Support Clerical and Regulatory Secretarial	8 8	7 9	8 7	16,999 - 41,724 16,847 - 41,991	27,800 27,000
	47	47	43		

* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: 1. The current salary range column shows the salary ranges by occupations group at October 1, 1992. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

2. The above breakdown by category and average salary provision is based on the best information available as current systems do not supply this type of detail.

3. Net Cost of Program

Figure 9: Total Estimated Cost of the Program for 1993-94

(thousands of dollars)	Main Estimates 1993-94	Add* Other Cost	Estimated Total Program Cost	
			1993-94	1992-93
Veterans Appeal Board	3,212	248	3,460	3,417

* Other costs include the following:

	(\$000)
• accommodation provided without charge by Public Works Canada	128
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	93
• compensation administration of the pay processing function (Supply and Services)	6
• employee compensation (Labour)	21

Topical Index

PORTFOLIO OVERVIEW

Acts, regulations and orders-in-council 1-11, 1-12
Appeals 1-3, 1-4
Average age 1-3
Benefits 1-3, 1-4, 1-6, 1-7, 1-10
Budget 1-3, 1-6, 1-8
Canada Pension Plan 1-7
Commemoration 1-3, 1-6
Departmental administration 1-4, 1-8, 1-9
Economic support 1-3, 1-4, 1-7, 1-9, 1-10
Eligible Canadians 1-3
Health care 1-3, 1-4, 1-6, 1-7, 1-9, 1-10
Legal aid 1-3, 1-4
Old Age Security Act 1-7
Organization 1-3 to 1-6
Pensions 1-3, 1-4, 1-6, 1-7, 1-9, 1-10
Quebec Pension Plan 1-7
Portfolio publications 1-10
Priorities 1-6 to 1-8
Royal Canadian Mounted Police 1-3
Spending plan 1-8, 1-9

VETERANS AFFAIRS PROGRAM

Accommodation and meal rates 2-8, 2-13, 2-26, 2-37
Administered accounts 2-15, 2-27, 2-48, 2-53
Aging 2-13, 2-23 to 2-25
Assistance
Fund 2-9, 2-15, 2-19, 2-48, 2-51, 2-52, 2-61
Battlefield memorials 2-20, 2-48, 2-54
Bureau of Pensions Advocates 2-65 to 2-67
Canada Pension Plan 2-27
Canada Service Veterans 2-24, 2-51
Canadian Pension
Commission 2-19, 2-39, 2-45, 2-46, 2-65 to 2-67
Chronic care
beds 2-8, 2-14, 2-26, 2-27, 2-29, 2-33
Civilian War Allowance 2-8, 2-51, 2-52, 2-61
Civilian War Pensions 2-52
Commemoration 2-19, 2-21, 2-27, 2-48, 2-54, 2-56
Contract institutions 2-29, 2-32
Core Program 2-8, 2-33, 2-34
Departmental Administration 2-9, 2-16, 2-20
. 2-22, 2-54 to 2-57, 2-59
Departmental institutions 2-29 to 2-32
Direct deposit 2-15, 2-39, 2-45, 2-47, 2-52
Economic support 2-8, 2-15, 2-19
. 2-20, 2-22, 2-27, 2-48 to 2-53, 2-59, 2-61
Eligibility Control System 2-56
Employment equity 2-16, 2-56

VETERANS AFFAIRS PROGRAM (cont'd)

Funeral and burial 2-9, 2-15, 2-16, 2-19, 2-27
. 2-40, 2-48, 2-49, 2-51, 2-53, 2-61
Gallantry Awards Order 2-41
Graves and memorials 2-16, 2-48, 2-53, 2-54
Health care 2-7, 2-13, 2-19, 2-20
. 2-22, 2-24, 2-29 to 2-38, 2-59, 2-62
Institutional care 2-7, 2-13, 2-19
. 2-24, 2-26, 2-29, 2-33, 2-38, 2-56
Infocentres 2-23
Last Post Fund 2-9, 2-49, 2-53, 2-61
Management of property contracts 2-9, 2-16
. 2-54 to 2-56, 2-62, 2-68, 2-69
Master Health Care Agreements 2-14, 2-27
Merchant Navy Veterans 2-8, 2-9, 2-15, 2-19
. 2-24, 2-27, 2-37 to 2-39, 2-47, 2-48, 2-50, 2-52
Official Languages 2-9, 2-16, 2-56
Old Age Security 2-27
Operating Agreements 2-8, 2-33, 2-34
Organization 2-20 to 2-22
Other Health Purchased Services 2-7, 2-13
. 2-29, 2-30, 2-34, 2-34
Pension Act 2-19, 2-39, 2-41, 2-43, 2-53
Pension application and appeal
process 2-65 to 2-67
Pensions 2-8, 2-15, 2-19, 2-20, 2-22, 2-26
. 2-39 to 2-47, 2-59, 2-61, 2-62, 2-65
Poppy emblems and memorial wreaths 2-48, 2-63
Prisoner of war 2-19, 2-39, 2-41, 2-42
Public Service 2000 2-9, 2-21, 2-24
. 2-36, 2-54, 2-56, 2-57
Quebec Pension Plan 2-27
Regular Force 2-23, 2-42
Relocation of the Ontario Regional
Office 2-9, 2-16, 2-21
Remarried widows/widowers 2-41, 2-43
Returned Soldiers Insurance 2-70
Rideau Veterans Home 2-7, 2-14, 2-31, 2-57
Sheltered workshops 2-48
Special Duty Area 2-13, 2-24, 2-37
Spousal [income protection] 2-13, 2-26, 2-37
Survivor 2-19, 2-26, 2-40 to 2-43, 2-50
Table of Disabilities 2-42
Treatment Accounts Processing
System 2-14, 2-35, 2-38, 2-57
Trust management 2-19, 2-27, 2-53
Veterans Appeal Board 2-45, 2-65 to 2-67
Veterans' estates 2-48, 2-54
Veterans insurance 2-70, 2-71
Veterans Health Care Regulations 2-7, 2-13
. 2-14, 2-19, 2-34, 2-37, 2-38

VETERANS AFFAIRS PROGRAM (cont'd)

Veterans Independence

Program (VIP)	2-7, 2-13, 2-19, 2-24, 2-27
	2-29 to 2-31, 2-34 to 2-38, 2-57, 2-62
Veterans' Land Act	2-9, 2-16, 2-19
	2-20, 2-28, 2-54, 2-62, 2-63
War Veterans Allowance	2-8, 2-13, 2-15, 2-19
	2-26, 2-27, 2-34, 2-48 to 2-53, 2-61

CANADIAN PENSION COMMISSION PROGRAM

Acts, orders and regulations	3-9
Additional pension	3-15
Adjudication	3-7, 3-11, 3-14, 3-16
Adjudicative policy	3-9
Aging of veterans	3-12
Amputees	3-16
Ancillary benefits decisions	3-11, 3-16
Assessment	
Hearings	3-6, 3-9, 3-11 to 3-14, 3-16
Attendance allowance	3-15, 3-16
Benefits	3-9, 3-11 to 3-16
Bureau of Pensions Advocates	3-9
Canadian Forces Superannuation Act	3-16
Cases awaiting hearing	3-7, 3-8
Children	3-15
Civilians	3-15, 3-16
Clothing allowance	3-16
Deceased pensioner	3-16
Decisions	3-6, 3-9, 3-11, 3-14, 3-16
Department	3-9
Deployed Commission offices	3-7, 3-11
Disability pensions	3-9, 3-12, 3-14 to 3-16
Entitlement	
Boards	3-6, 3-9, 3-11 to 3-14, 3-16
Exceptional incapacity	3-15, 3-16
First decisions	3-11, 3-16
Gallantry Awards Order	3-16
Merchant Navy Veteran and Civil	
War-related Benefits Act	3-9, 3-15
Organization	3-9, 3-10
Pension Act	3-9, 3-15, 3-16
Pension applications	3-6, 3-7, 3-9, 3-12 to 3-14
Pensioners	3-15, 3-16
Planning element support	3-11
Prisoner of War	3-16
Program effectiveness	3-14
Proportionate pension	3-15
Regular Force	3-12
Royal Canadian Mounted Police Pension	
Continuation Act	3-9
Royal Canadian Mounted Police	
Superannuation Act	3-9
Spouse	3-15

CANADIAN PENSION COMMISSION PROGRAM (cont'd)

Survivors' benefits	3-12, 3-15
Trust fund decisions	3-11, 3-16
Turnaround times	3-6, 3-14
Veterans Appeal Board	3-9
War Veterans Allowance Act	3-16
Workload	3-12, 3-16

BUREAU OF PENSIONS ADVOCATES PROGRAM

Appeals	4-6 to 4-11
Average elapsed time	4-11
Canadian Pension	
Commission	4-6, 4-8 to 4-11
Clients served	4-9 to 4-12
Demand for service	4-7, 4-10, 4-11
District offices	4-6, 4-8, 4-9, 4-11
Legal services	4-6, 4-8, 4-10, 4-11
Organization	4-8, 4-9, 4-11
Pension Act	4-8, 4-10
Pensions	4-6, 4-8, 4-10
Private lawyer	4-8
Rate of positive decisions	4-7, 4-11
Veterans Appeal Board	4-6, 4-8, 4-10, 4-11
Veterans' organizations	4-8
War Veterans Allowance Act	4-8, 4-10

VETERANS APPEAL BOARD PROGRAM

Adjudication	5-8
Allowance decisions	5-7
Appeals	5-6 to 5-11
Assessment Hearings	5-8, 5-10
Canadian Pension Commission	5-8, 5-10
Decisions	5-6 to 5-10
Department	5-8, 5-10
Disability pensions	5-8
Entitlement Boards	5-8, 5-10
Federal Court	5-8
Final tribunal	5-8
Merchant Navy Veteran and Civilian	
War-related Benefits Act	5-8
Organization	5-8, 5-9
Pension Act	5-8
Pensions	5-6 to 5-11
Public Service 2000	5-6, 5-9
Reconsiderations	5-8, 5-10
Royal Canadian Mounted Police	5-8
Tax Court of Canada	5-8
Turnaround time	5-6, 5-10
Veterans Appeal Board Act	5-8
War Veterans Allowance Act	5-8
Workload	5-10

PROGRAMME DES ANCIENS COMBATTANTS

Table des invalidités	2-44
Tombe des anciens combattants	2-17, 2-50, 2-56, 2-57
Tribunal d'appel des anciens combattants	2-47, 2-69 à 2-71
Vœux et reueux remisés	2-43, 2-45
Veillissement	2-14, 2-24 à 2-26
Zone de service spécial	2-14, 2-25, 2-40

PROGRAMME DE LA COMMISSION CANADIENNE DES PENSIONS

Allocation de soins	3-15, 3-16
Allocation vestimentaire	3-16
Amputés	3-16
Bureau de la Commission dans les régions	3-7, 3-11
Bureau de services juridiques des pensions	3-9
Cas en attente d'une audition	3-7, 3-8
Charge de travail	3-12, 3-17
Civils	3-15, 3-16
Comités d'examen	3-6, 3-9, 3-11 à 3-14, 3-17
Comités d'évaluation	3-6, 3-9, 3-11 à 3-14, 3-17
Conjoint	3-15
Décisions relatives au fonds en fiducie	3-11, 3-17
Décisions relatives aux prestations	3-11, 3-17
supplémentaires	3-11, 3-17
Délais d'exécution	3-6, 3-14
Demandes de pension	3-6, 3-7, 3-9, 3-11 à 3-14
Efficacité du Programme	3-14
Enfants	3-15
Forces régulières	3-12
Incapacité exceptionnelle	3-15, 3-16
Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada	3-9
Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada	3-9
Gendarmerie royale du Canada	3-9
Loi sur la pension de retraite	3-16
des Forces canadiennes	3-16
Loi sur la pension de retraite	3-16
Loi sur les allocations aux anciens combattants	3-9, 3-11 à 3-17
Loi sur les avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils	3-9, 3-15
Lois, décrets et règlements	3-9
Ministère	3-9
Décret sur les prestations pour bravoure	3-16
Organisation	3-9, 3-10
Pension supplémentaire	3-15
Pension d'invalidité	3-9, 3-12, 3-14 à 3-16
Pension proportionnelle	3-15
Pensionnaire défunt	3-16
Pensionnaires	3-15, 3-16
Politique relative aux décisions	3-9
Premières décisions	3-9, 3-11 à 3-17
Prestations	3-9, 3-11 à 3-17

PROGRAMME DE LA COMMISSION CANADIENNE DES PENSIONS (suite)

Prestations de survivant	3-15
Prisonniers de guerre	3-16
Soutien à la planification	3-11
Tribunal d'appel des anciens combattants	3-9
Veillissement des anciens combattants	3-12
Appels	4-6 à 4-11
Avocat d'exercice privé	4-8
Bénéficiaires servis	4-7, 4-9 à 4-12
Bureaux de district	4-6, 4-8, 4-9, 4-11
Commission canadienne des pensions	4-6, 4-8 à 4-10
Délai d'exécution moyen	4-11
Demande de services	4-7, 4-10
Loi sur les pensions	4-8, 4-10
Loi sur les allocations aux anciens combattants	4-8, 4-10
Organisation	4-8, 4-9, 4-11
Organisation d'anciens combattants	4-8
Pensions	4-6, 4-8, 4-10
Pourcentage de décisions favorables	4-7, 4-11
Services juridiques	4-6, 4-8, 4-10, 4-11
Tribunal d'appel des anciens combattants	4-6, 4-8, 4-10, 4-11

PROGRAMME DU BUREAU DE SERVICES JURIDIQUES DES PENSIONS

Appels	5-6 à 5-11
Auditions des comités d'évaluation	5-8, 5-10
Charge de travail	5-10
Comités d'examen	5-8, 5-10
Commission canadienne des pensions	5-8, 5-10
Cour canadienne de l'impôt	5-8
Cour fédérale	5-8
Décisions	5-6 à 5-10
Décisions en matière d'allocation	5-7
Délai d'exécution	5-6, 5-9
Fonction publique 2000	5-6, 5-9
Gendarmerie royale du Canada	5-8
Loi sur le Tribunal d'appel des anciens combattants	5-8
Loi sur les allocations aux anciens combattants	5-8
Loi sur les avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils	5-8
Loi sur les pensions	5-8
Ministère	5-8, 5-10
Organisation	5-8, 5-9
Pensionnaires	5-6 à 5-11
Pensions d'invalidité	5-8, 5-10
Réexamens	5-8, 5-10
Tribunal de dernière instance	5-8

PROGRAMME DU TRIBUNAL D'APPEL DES ANCIENS COMBATTANTS

PROGRAMME DES ANCIENS COMBATTANTS

(ə)ms

2-30 à 2-33	Fonction publique 2000
2-25, 2-22, 2-9	Fonds de secours
2-38, 2-57, 2-59, 2-60	Fonds du Souvenir
2-50, 2-53, 2-54, 2-65	Forces en fiducie
2-20, 2-28, 2-29, 2-50, 2-55	Forces régulières
2-24, 2-34	Foyer Ridaou pour anciens combattants
2-7, 2-16, 2-33, 2-61	Funérailles et inhumation
2-9, 2-17, 2-20	Gestion des contrats immobiliers
2-28, 2-42, 2-50, 2-51, 2-55	Infocentres
2-9, 2-17, 2-73	Langues officielles
2-9, 2-17, 2-59	Lits pour soins prolongés
2-27, 2-28, 2-30, 2-35	Lot sur les pensions
2-20, 2-41, 2-43, 2-55	Lot sur les terres destinées aux anciens combattants
2-9, 2-17, 2-21	Monuments commémoratifs de champs de bataille
2-22, 2-29, 2-58, 2-66, 2-67	Ordonnance relative aux décorations pour de bravoure
2-43, 2-22	Organisation
2-20 à 2-22	Pensions
2-8, 2-16, 2-20, 2-21, 2-23, 2-71	Pension de sécurité de la vieillesse
2-41 à 2-49, 2-63, 2-66, 2-69 à 2-71	Prisonniers de guerre
2-20, 2-41, 2-43, 2-44	Processus de demandes de pension et d'appel
2-69 à 2-71	Programme de base
2-8, 2-35, 2-36	Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAC)
2-7, 2-14, 2-20, 2-25, 2-28	Régime de pensions du Canada
2-30 à 2-32, 2-36 à 2-40, 2-60, 2-66	Régime de rentes du Québec
2-28	Réglement sur les soins de santé pour anciens combattants
2-7, 2-14, 2-20, 2-36, 2-40	Reinstallation du bureau régional de l'Ontario
2-9, 2-17, 2-22	Soins de santé
2-7, 2-14, 2-20, 2-21	Soins en établissement
2-25, 2-26, 2-30, 2-35, 2-70	Soutien financier
2-9, 2-16, 2-20	Successions des anciens combattants
2-50, 2-57	Survivants
2-20, 2-27, 2-41 à 2-45, 2-47	Système de compensation des traitements
2-15, 2-37, 2-40, 2-60	Système de contrôle de l'admissibilité

PROGRAMME DES ANCIENS COMBATTANTS

Administration du Ministère	1-4, 1-8, 1-9
Âge moyen	1-3, 1-4
Aide juridique	1-3, 1-4
Budget	1-4, 1-6, 1-8
Canadiens admissibles	1-3, 1-4
Généralité royale du Canada	1-3, 1-4
Loi sur la sécurité de la vieillesse	1-7, 1-12, 1-13
Lois, règlements et décrets	1-12, 1-13
Organisations	1-3, 1-4, 1-6, 1-10
Pensions	1-3, 1-4, 1-6, 1-7, 1-9, 1-10
Perpétuation du souvenir	1-3, 1-6
Précisions	1-3, 1-4, 1-6, 1-7, 1-10
Priorités	1-6, 1-8
Publications du Porteculic	1-10, 1-11
Régime du rentes du Québec	1-7, 1-10
Régime des pensions du Canada	1-3, 1-4, 1-6, 1-7, 1-9, 1-10
Soins de santé	1-3, 1-4, 1-6, 1-7, 1-9, 1-10
Soutien financier	1-3, 1-4, 1-7, 1-9, 1-10

Accords d'exploitation 2-8, 2-35, 2-36
Administration du Ministère 2-9, 2-17, 2-21
Allocation d'ancien combattant 2-23, 2-57 à 2-61, 2-63
Allocation d'ancien combattant 2-9, 2-14, 2-16
Allocation de guerre 2-17, 2-27, 2-28, 2-50 à 2-55, 2-65
pour les civils 2-8, 2-53 à 2-55, 2-65
Anciens combattants ayant
servi au Canada 2-25, 2-54
Anciens combattants de la
marine marchande 2-8, 2-9, 2-17, 2-20, 2-25
2-28, 2-39, 2-40, 2-49, 2-52, 2-54
Assurance des anciens combattants 2-74, 2-75
Assurance des soldats de retour au pays 2-74
Aideles en milieu protégé 2-50
Autres services de santé achetés 2-7, 2-14
Bureau de services juridiques des
pensions 2-69 à 2-71
Commemoration 2-20, 2-22, 2-28, 2-50, 2-57, 2-59
Commission canadienne des
pensions 2-20, 2-47, 2-48, 2-69 à 2-71
Comptes sous tutelle 2-17, 2-29, 2-50, 2-55
Conjoint (revenu protégé) 2-14, 2-27, 2-40
Conquilles et couronnes
commémoratives 2-50, 2-67
Dépôt direct 2-16, 2-41, 2-48, 2-49, 2-54
Ententes-cadre en matière de
soins de santé 2-15, 2-28
Équité en matière d'emploi 2-17, 2-59
Établissements contractants 2-30, 2-33

3. Coût net du Programme

Tableau 9 : Estimation du coût total du Programme pour 1993-1994

(en milliers de dollars)	Budget principal 1993-1994	Plus* autres coûts	Coût estimatif total du Programme	
			1993-1994	1992-1993
Tribunal d'appel des anciens combattants	3 212	248	3 460	3 417

* Les autres coûts comprennent :

- les locaux fournis sans frais par les Travaux publics 128
- les avantages sociaux qui couvrent la part de l'employé des primes d'assurance et des coûts payés par le Secrétaire du Conseil du Trésor 93
- l'administration de la rémunération faisant partie du traitement de la paye (Approuvisionnements et Services) 6
- la rémunération des employés (Travail) 21

(000 \$)

2. Besoins en personnel

Tableau 8 : Détails des besoins en personnel

Provision pour	Echelle des traitements	le traitement	1993-1994
ETP*	Budget	Prévu	1992-1993
ETP*	Prévu	Réel	1991-1992
Echelle des traitements	actuelle		

Nominations par décret	16	16	15	44 300 - 140 100	87 000
Droit scientifique et professionnel	1	1	1	29 870 - 128 900	
Administration et service extérieur					
Services administratifs	14	14	12	17 994 - 75 002	43 700
Soutien administratif					
Administration et réglementation	8	7	8	16 999 - 41 724	27 800
Secrétariat	8	9	7	16 847 - 41 991	27 000

* L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais il en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

Nota : 1. La colonne «échelle des traitements actuelle» indique les échelles de traitement par groupe professionnel, en vigueur au 1^{er} octobre 1992. La colonne «traitement moyen» indique les coûts salariaux de base estimatifs y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Il se peut que les comparaisons d'une année à l'autre soient modifiées par les changements qui surviennent au chapitre de la répartition des éléments qui sous-tendent les calculs.

2. La ventilation par catégorie et les frais estimatifs du salaire moyen ci-dessus reposent sur les données les plus fiables qu'il est possible de tirer des systèmes actuels, étant donné que ces derniers ne fournissent pas ce genre d'information.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

I. Besoins financiers par article

Tableau 7 : Détails des besoins financiers par article

(milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu*	Réel	
1993-1994	1992-1993	1991-1992	
Personnel			
Traitements et salaires	2 524	2 338	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	403	414	
	2 927	2 752	
Biens et services			
Transports et communications	81	102	
Information	5	6	
Services professionnels et spéciaux	30	27	
Locations	30	29	
Achat de services de réparation et d'entretien	60	24	
Services publics, fournitures et approvisionnements	15	15	
Autres subventions et paiements	1	9	
	3 189	2 964	
Dépenses en capital	23	55	
Total des dépenses	3 212	3 019	

* Prévisions au 30 novembre 1992

Tableau 5 : Appels entendus et promulgués - pensions

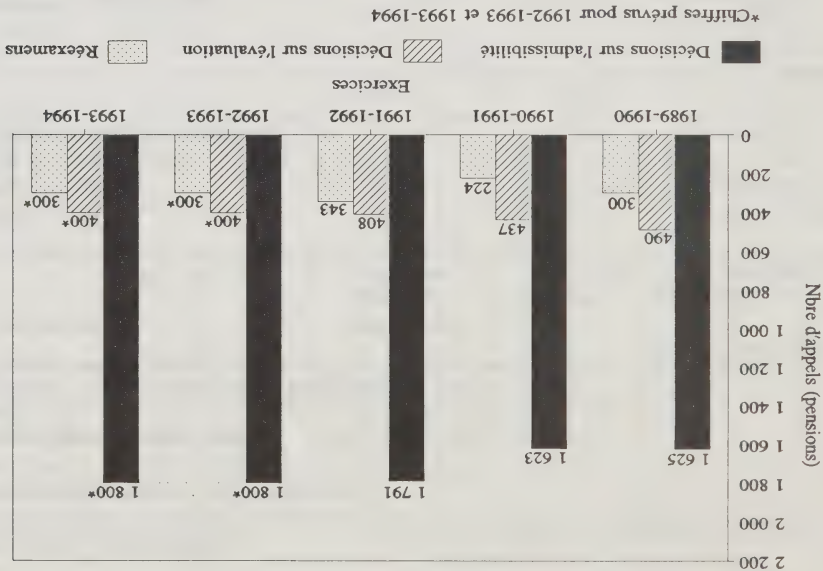
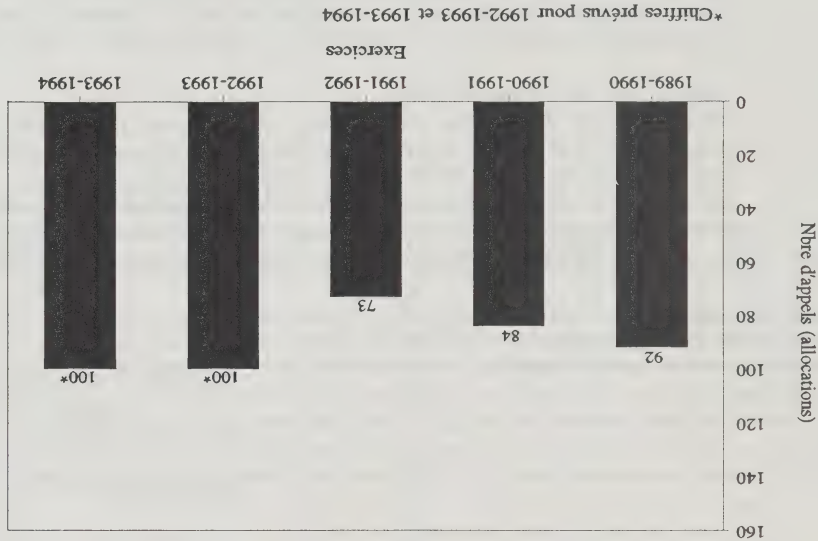


Tableau 6 : Appels entendus et promulgués - allocations



personnel, de mieux répondre aux besoins des clients en plus d'atteindre les objectifs et de respecter les priorités fixés par le gouvernement.

E. Efficacité du Programme

La rapidité de l'exécution quant à l'octroi des prestations aux bénéficiaires du Tribunal a été reconnue comme l'indice le plus révélateur de l'efficacité du Programme, qui se définit comme la durée moyenne, en mois, mesurée à partir de la date à laquelle la cause est entendue par le Tribunal jusqu'à la date à laquelle la décision est rendue. En 1991-1992, le délai moyen pour rendre une décision a été de 66 jours pour les appels relatifs aux pensions, une légère hausse par rapport à l'année précédente, et de 84 jours pour les appels relatifs aux allocations.

F. Données sur le rendement et justification des ressources

Le nombre de décisions rendues par les comités d'évaluation et par les comités d'examen de la Commission canadienne des pensions et par les bureaux régionaux du ministère des Anciens combattants détermine le nombre d'appels entendus par le Tribunal d'appel des anciens combattants.

Le tableau 4 illustre le nombre réel et prévu d'appels reçus, retirés, entendus et promulgués pour les exercices 1989-1990 à 1993-1994.

Le tableau 5 présente le nombre d'appels en matière de pensions entendus et promulgués.

Le tableau 6 présente le nombre d'appels en matière d'allocations entendus et promulgués.

Le nombre d'appels et de demandes de réexamen reçus, le nombre d'auditions tenues et le nombre de décisions rendues déterminent les niveaux des ressources.

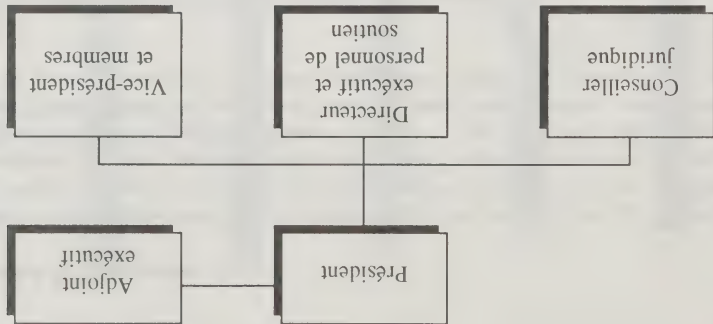
Tableau 4 : Charge de travail du TAAC

	Prévu	Prévu	Réel	Réel	Réel
	1993-1994	1992-1993	1991-1992	1990-1991	1989-1990
Appels reçus	2 600	2 650	2 559	2 831	2 761
Appels retirés*	125	133	131	161	142
Appels entendus et promulgués	2 600	2 600	2 617	2 368	2 507

* Environ 5 p. 100 des appels reçus sont retirés par les personnes interjetant appel.

Tableau 3 : Organisation et ressources

Budget principal
1993-1994



Ressources humaines	Coûts de fonctionnement
47	3 212 000 \$

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Tout le processus des pensions, y compris la procédure d'appel au Tribunal d'appel des anciens combattants, a fait l'objet d'une évaluation. Cette évaluation du programme visait à fournir aux cadres de direction des renseignements et une analyse au sujet des tendances qui ressortent du programme des pensions. L'exercice a porté particulièrement sur les répercussions que pourraient avoir ces tendances sur la clientèle et sur le système de distribution des prestations et ce, dans le but de faciliter la prise de décisions pour accroître l'efficacité du Programme. En attendant les résultats de l'évaluation, le Tribunal a examiné ses propres activités sous tous ses aspects dans le but d'améliorer la qualité et les délais d'exécution des services qu'il dispense. Le Tribunal étudie les moyens d'être plus efficace en faisant davantage appel aux systèmes informatisés.

2. Initiatives

En janvier 1992, le Tribunal d'appel des anciens combattants a entrepris une opération de réorganisation et de renouvellement axée sur l'excellence, excellence de la prestation des services à la clientèle et excellence de la gestion des ressources internes. L'objectif de l'initiative consiste à faire participer concrètement tous les employés et tous les membres au processus de prise de décision par l'entremise de conseils de renouvellement, de comités de travail et d'équipes de projets. Cette approche interactive permettra aux gestionnaires, tout comme au

C. Données de base

1. Introduction

Le Tribunal d'appel des anciens combattants, créé en juin 1987 par l'adoption de la *Loi sur le Tribunal d'appel des anciens combattants*, est un organisme indépendant du gouvernement fédéral qui fait rapport au Parlement par l'intermédiaire du ministre des Anciens combattants. Le Tribunal revoit les cas et rend des décisions au sujet des appels relatifs aux demandes de pensions d'invalidité et d'allocations interjetées par des membres et par d'anciens membres des forces armées, certains civils et les personnes à leur charge qui sont insatisfaits des décisions finales rendues par la Commission canadienne des pensions ou par le Ministère. Le Tribunal peut également, sur demande ou de son propre chef, réexaminer une décision du Tribunal si de nouveaux éléments de preuve sont présentés ou si le Tribunal détermine qu'il a commis une erreur relativement à la présentation d'un fait ou à l'interprétation d'une loi en rendant sa décision.

2. Mandat

La *Loi sur le Tribunal d'appel des anciens combattants* et le règlement connexe régissent le cadre législatif au sein duquel fonctionne le Tribunal d'appel des anciens combattants. Au sein du portefeuille des Anciens combattants, le Tribunal représente le dernier palier des appels interjetés au sujet des décisions relatives aux pensions d'invalidité et aux allocations. La Cour fédérale et la Cour canadienne de l'impôt constituent d'autres voies d'appel auxquelles les anciens combattants peuvent avoir recours en dehors du portefeuille des Anciens combattants.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme du Tribunal d'appel des anciens combattants consiste à offrir un moyen d'interjeter appel aux anciens membres des forces armées et de la Gendarmerie royale du Canada, à certains civils et aux personnes à leur charge afin de s'assurer qu'ils reçoivent toutes les prestations auxquelles ils ont droit en vertu de la *Loi sur les pensions*, de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants*, de la *Loi sur les avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils* et des autres lois connexes.

4. Description du Programme

Le Tribunal constitue un système d'appel des décisions rendues par les comités d'examen et les comités d'évaluation de la Commission canadienne des pensions et un système d'appel des décisions du ministère des Anciens combattants. Le Tribunal interprète la *Loi sur les pensions*, la *Loi sur les allocations aux anciens combattants*, la *Loi sur les avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils*, et d'autres lois connexes.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Le mandat du Tribunal d'appel des anciens combattants ne comprend qu'une seule activité, les pensions. Le Tribunal d'appel des anciens combattants siège à l'Administration centrale seulement.

Explication des prévisions pour 1992-1993 : Les prévisions de 1992-1993 sont supérieures de 1,5 p. 100 ou 46 000 \$ à celles du Budget des dépenses principal de 1992-1993, au montant de 3 106 000 \$. L'augmentation est imputable à plusieurs facteurs d'importance secondaire.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les points saillants du rendement du Programme du Tribunal d'appel des anciens combattants au cours de 1991-1992 :

- le Tribunal a reçu 2 559 appels (voir le tableau 4, à la page 5-10);
- un total de 2 617 décisions en matière de pensions et d'allocations ont été entendues et diffusées (voir le tableau 4);
- un total de 131 appels interjetés en matière de pensions et d'allocations ont été rejetés (voir le tableau 4); et
- les délais d'exécution ont été de 66 jours à compter de l'audition jusqu'à la date de diffusion pour les appels en matière de pensions et de 84 jours pour les appels en matière d'allocations.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2 : Résultats financiers en 1991-1992

(milliers de dollars)			
1991-1992			
	Budget principal	Réel	Différence
Pensions	3 089	3 019	(70)
Ressources humaines* (ETP)	45	43	(2)

* Pour de plus amples renseignements concernant les ressources humaines, voir le tableau 8, page 5-13.

Explication de la différence : Les dépenses réelles de 1991-1992 étaient inférieures de 2,2 p. 100 aux prévisions du Budget des dépenses principal de 1991-1992. La diminution est principalement due à des retards imprévisibles dans la dotation.

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1993-1994

I. Points saillants

Le Tribunal d'appel des anciens combattants a fixé les objectifs suivants pour le prochain exercice :

- entendre et diffuser (communiquer les décisions aux requérants) environ 2 600 appels (voir le tableau 4, page 5-10);
- réduire de deux semaines le délai d'exécution à compter de la date de l'audition jusqu'à la date de promulgation, c'est-à-dire que le délai passerait de deux mois à six semaines; et
- continuer de mettre en oeuvre un grand nombre d'initiatives adaptées, axées sur les ressources humaines et sur le service aux clients qui découlent de la philosophie de Fonction publique 2000, dont le but est de rendre la fonction publique plus efficace et plus concurrentielle.

2. Sommaire des besoins financiers

Les besoins financiers à l'égard du Programme du Tribunal d'appel des anciens combattants pour l'année budgétaire et l'exercice courant figurent au tableau 1.

Tableau 1 : Besoins financiers

(milliers de dollars)		Budget des dépenses 1993-1994	Prévu* 1992-1993	Différence
Pensions	3 212	3 152	60	
Ressources humaines** (ETP)	47	47	--	

* Prévisions au 30 novembre 1992

** Pour de plus amples renseignements concernant les ressources humaines, voir le tableau 8, page 5-13.

Explication de la différence : L'augmentation au Budget des dépenses principal de 1993-1994 par rapport aux prévisions de 1992-1993 est de 1,9 p. 100 ou 60 000 \$ et résulte de plusieurs facteurs d'importance secondaire.

B. Emploi des autorisations de 1991-1992 - Volume II des Comptes publics

Crédits (en dollars)			
Budget principal	Total disponible	Emploi réel	
Tribunal d'appel des anciens combattants			
2 711	2 711	2 605	20 Dépenses du Programme
378	414	414	(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés
3 089	3 125	3 019	Total du Programme - Budgétaire

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1993-1994 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation			
	Crédits	(en milliers de dollars)	
	Budget principal	1993-1994	
	Budget principal	1992-1993	
20	Tribunal d'appel des anciens combattants	2 893	2 719
	Dépenses du Programme	319	387
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 212	3 106
Total du Programme			

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits	(en dollars)	Budget principal	1993-1994
---------	--------------	------------------	-----------

Tribunal d'appel des anciens combattants

20	Tribunal d'appel des anciens combattants - Dépenses du Programme	2 893 000
----	--	-----------

Programme par activité

(en milliers de dollars)			
Budget principal 1993-1994			
	Budgétaire	Fonctionnement	Dépenses en capital
	ETP*	3 189	23
Pensions	47	3 212	3 106
ETP pour 1992-1993	46		

* Pour de plus amples renseignements concernant les ressources humaines, voir le tableau 8, page 5-13.

Autorisations de dépenser

- A. Autorisations pour 1993-1994
- B. Emploi des autorisations en 1991-1992

5-4
5-5

Section I

Aperçu du Programme

- A. Plans pour 1993-1994
- 1. Points saillants
- 2. Sommaire des besoins financiers
- B. Rendement récent
- 1. Points saillants
- 2. Examen des résultats financiers
- C. Données de base
- 1. Introduction
- 2. Mandat
- 3. Objectif du Programme
- 4. Description du Programme
- 5. Organisation du Programme en vue de son exécution
- D. Perspective de planification
- 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme
- 2. Initiatives
- E. Efficacité du Programme
- F. Données sur le rendement et justification des ressources

5-6
5-6
5-7
5-7
5-8
5-8
5-8
5-8
5-8
5-8
5-9
5-9
5-10
5-10

Section II

Renseignements supplémentaires

- A. Aperçu des ressources du Programme
- 1. Besoins financiers par article
- 2. Besoins en personnel
- 3. Coût net du Programme

5-12
5-13
5-14

3. Coût net du Programme

Tableau 9 : Estimation du coût total du Programme pour 1993-1994

(en milliers de dollars)			
Budget principal 1993-1994	Plus* autres coûts	Coût estimatif total du Programme	
		1993-1994	1992-1993
Bureau de services juridiques	7 643	692	8 335
des pensions			8 451

* Les autres coûts comprennent :

- les locaux fournis sans frais par les Travaux publics 357
- les avantages sociaux qui couvrent la part de l'employé des primes d'assurance et des coûts payés par le Secréariat du Conseil du Trésor 261
- l'administration de la rémunération faisant partie du traitement de la paye (Approvisionnement et Services) 15
- la rémunération des employés (Travail) 59

2. Besoins en personnel

Tableau 8 : Détails des besoins en personnel

Provision pour	Echelle des traitements	le traitement moyen 1993-1994	ETP* Budget 1993-1994	ETP* Prévu 1992-1993	ETP* Réel 1991-1992	
Nominations par décret		44 300 - 140 100	1	1	1	
			36	36	42	29 870 - 128 900
			78 800			
Droit scientifique et professionnel	Administration et service extérieur Services administratifs	Administration du programme	7	7	5	17 994 - 75 002
			43 700			
Technique	Soutien des sciences sociales	Soutien administratif	12	12	1	16 608 - 75 927
			44 300			
Soutien administratif	Administration et réglementation	Secrétariat	33	33	17	16 999 - 41 724
			27 800			
			25	25	41	16 847 - 41 991
			27 000			

* L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées divisées par les heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais il en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

Nota : 1. La colonne «échelle des traitements actuelle» indique les échelles de traitement par groupe professionnel, en vigueur au 1^{er} octobre 1992. La colonne «traitement moyen» indique les coûts salariaux de base estimatifs y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Il se peut que les comparaisons d'une année à l'autre soient modifiées par les changements qui surviennent au chapitre de la répartition des éléments qui sous-tendent les calculs.

2. La ventilation par catégorie et les frais estimatifs du salaire moyen ci-dessus reposent sur les données les plus fiables qu'il est possible de tirer des systèmes actuels, étant donné que ces derniers ne fournissent pas ce genre d'information.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

I. Besoins financiers par article

Tableau 7 : Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	1993-1994	Prévu*	Réel
	1992-1993	1991-1992	
Personnel			
Traitements et salaires	6 116	6 297	6 051
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	765	1 007	1 039
	6 881	7 304	7 090
Biens et services			
Transports et communications	412	322	340
Information	1	1	1
Services professionnels et spéciaux	90	80	91
Locations	120	91	119
Achat de services de réparation et d'entretien	6	7	6
Services publics, fournitures et approvisionnements	80	75	83
	7 590	7 880	7 730
Dépenses en capital	53	80	136
Total des dépenses	7 643	7 960	7 866

* Prévisions au 30 novembre 1992

Tableau 6 : Nombre de bénéficiaires servis par rapport aux ressources

	Prévu	Prévu	Réel	Réel	Réel
	1993-1994	1992-1993	1991-1992	1990-1991	1989-1990
Total de bénéficiaires servis	24 900	25 600	25 078	24 524	23 730
ETP*	130	130	130	130	131
Bénéficiaires servis par ETP	192	197	193	187	181

* L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées divisées par les heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais il en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses. Les 130 «ETP» ne comprennent pas le poste du chef avocat-conseil des pensions.

Les indicateurs d'efficacité du Programme pour chacun des trois niveaux comprennent le nombre de bénéficiaires servis, le délai d'exécution moyen et le nombre de décisions favorables. Le tableau 5 montre ces indicateurs qui démontrent que le Bureau a atteint son objectif qui est d'offrir des services juridiques professionnels sans frais aux bénéficiaires.

Tableau 5 : Indicateurs de l'efficacité du Programme

	Prévu 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990
Nombre de bénéficiaires					
Premières demandes	10 000	10 500	10 376	10 522	9 851
Audiences de la CCP	6 000	6 200	6 031	6 438	5 879
Appels au TAAC	2 400	2 400	2 249	2 160	2 363
Consultation	6 500	6 500	6 422	5 404	5 637
Nombre total de bénéficiaires servis	24 900	25 600	25 078	24 524	23 730

Délai d'exécution moyen (en mois)

Premières demandes	4,2	4,2	4,6	4,0	3,9
Audiences de la CCP	2,2	2,2	2,9	2,4	2,0
Appels au TAAC	6,0	6,0	6,7	6,4	5,4

Pourcentage de décisions favorables (%)

Premières demandes	s. o.	s. o.	43	46	49
Appels à la CCP	s. o.	s. o.	72	70	70
Appels au TAAC	s. o.	s. o.	37	37	37

F. Données sur le rendement et justification des ressources

La plupart des ressources du Bureau sont réparties dans les 20 bureaux de district où l'on retrouve 105 équivalents temps plein (ETP); l'Administration centrale compte 26 ETP, ce qui inclut un personnel administratif composé de 4 personnes qui dispensent des services de soutien à l'organisme national.

Le type et la complexité des services offerts varient considérablement suivant les besoins des bénéficiaires. Le Bureau offre les services voulus en surveillant de près les ressources et en les réaffectant aux divers bureaux en fonction des changements dans l'activité et la demande provenant des bénéficiaires.

Le tableau 6, page 4-12, montre le rapport entre le nombre de bénéficiaires servis et les

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

La demande de services toujours élevée est le principal facteur qui a une incidence sur le Bureau, ce qui a pour effet d'exercer une forte tension sur les ressources du Bureau. Le tableau 4 donne un aperçu de la demande de services au cours des dernières années.

La demande de services qui est à la hausse dans l'Ouest du pays exigera que l'on réaffecte les ressources en vue de répondre efficacement aux besoins accrus.

Tableau 4 : Demande de services

Nombre de bénéficiaires		demandant les services			
Prévu	1993-1994	Prévu	1992-1993	Réel	1991-1992
Premières demandes	16 100	16 500	16 554	15 167	15 158
Audiences devant la CCP	7 800	8 000	7 872	7 939	7 008
Appels auprès du TAAC	2 100	2 100	2 403	2 154	2 162
Demande totale	26 000	26 600	26 829	25 260	24 328

2. Initiatives

Le Bureau continuera à améliorer la qualité de ses services, en mettant toujours l'accent sur la rentabilité.

E. Efficacité du Programme

L'objectif du Bureau est de fournir gratuitement des services professionnels d'aide juridique aux personnes admissibles qui cherchent à obtenir des prestations en vertu de la *Loi sur les pensions*, de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* et des lois et règlements connexes.

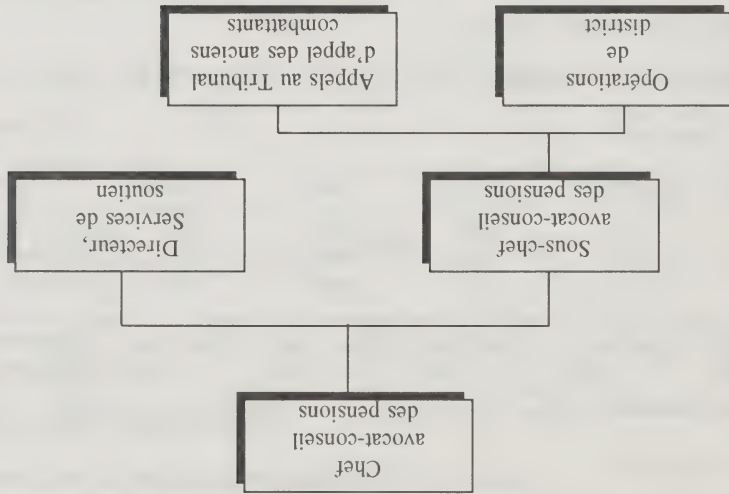
Les services juridiques sont offerts aux requérants de pensions d'invalidité et d'allocations à trois niveaux dans le cadre du Programme :

- premières demandes écrites de pension présentées à la Commission canadienne des pensions;
- comparution personnelle devant un comité d'examen ou à une audition du comité d'évaluation de la Commission canadienne des pensions; ou
- appels interjetés auprès du Tribunal d'appel des anciens combattants.

De plus, le Bureau fournit des services de consultation lorsqu'il ne semble pas opportun de présenter une demande ou d'interjeter un appel (voir le tableau 5, à la page 4-11, pour les détails).

Le Bureau dispense des services décentralisés par l'intermédiaire de 20 bureaux de district répartis dans les grands centres du Canada. À l'occasion, les avocats-conseils se rendent à d'autres endroits dans leur district pour interroger les requérants et pour présenter les demandes aux organismes décisionnels de la Commission canadienne des pensions. La section des appels définitifs, qui se trouve à l'Administration centrale, offre des services aux bénéficiaires dans toutes les régions du pays.

Tableau 3 : Organisation et ressources



Budget principal
1993-1994

Ressources humaines
Coûts de fonctionnement
131
7 643 000 \$

C. Données de base

1. Introduction

Le Bureau de services juridiques des pensions a été créé en 1971 quand des révisions importantes ont été faites à la *Loi sur les pensions*. C'est un organisme autonome du gouvernement fédéral, relevant du ministre des Anciens combattants. Le Bureau fournit une aide juridique gratuite dans les cas où des demandes ou des appels sont adressés à la Commission canadienne des pensions ou au Tribunal d'appel des anciens combattants.

2. Mandat

Le mandat légal du Bureau de services juridiques des pensions figure dans la partie II de la *Loi sur les pensions* qui décrit les fonctions du Bureau de façon précise : conseiller les requérants en ce qui touche l'application de la *Loi sur les pensions* et les lois et ordonnances connexes; aider les requérants à préparer et à présenter leurs demandes; prendre les dispositions nécessaires afin que les requérants soient représentés par un avocat-conseil des pensions aux audiences tenues en vertu de la loi, et ce à tous les paliers. De plus, la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* permet au Bureau de représenter les requérants pour les appels interjetés auprès du Tribunal d'appel des anciens combattants.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Bureau de services juridiques des pensions est le suivant : faire en sorte que les personnes qui veulent faire des demandes en vertu de la *Loi sur les pensions* et des lois connexes, ou qui veulent présenter un appel en vertu de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants*, ont accès à des services juridiques professionnels indépendants.

4. Description du Programme

Le Bureau fournit une aide juridique aux personnes qui désirent établir leurs droits à pension en vertu de la *Loi sur les pensions* et des règlements et ordonnances connexes ou interjeter appel devant le Tribunal d'appel des anciens combattants. Ce service est assuré par des avocats-conseils professionnels et un personnel de soutien dans 20 bureaux de district au Canada. Le Bureau doit accepter toutes les demandes d'aide des anciens combattants admissibles ou des personnes à charge d'anciens combattants décédés. Les services du Bureau sont gratuits, mais les requérants peuvent retenir, à leurs frais, les services d'un avocat d'exercice privé, ou encore être représentés par un agent des services d'une association d'anciens combattants reconnue.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure de l'activité : Le Programme ne compte qu'une seule activité, les pensions.

Structure de l'organisation : Le Bureau de services juridiques des pensions est dirigé par un chef avocat-conseil des pensions nommé par le gouverneur en conseil. Le sous-chef avocat-conseil des pensions dirige les secteurs opérationnels du Bureau.

Explication des prévisions pour 1992-1993 : Les prévisions de 1992-1993 sont supérieures de 160 000 \$ ou 2 p. 100 à celles du Budget des dépenses principal de 1992-1993, au montant de 7 800 000 \$. L'augmentation est due principalement à un rajustement des traitements et des salaires couvert par le crédit pour éventualités du Conseil du Trésor.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Les points saillants du rendement du Programme au cours du dernier exercice, c'est-à-dire en 1991-1992, ont été les suivants :

- le Bureau a connu une augmentation sans précédent de la demande de services de la part des bénéficiaires, soit 25 078 demandes (voir le tableau 4, à la page 4-10); et
- le pourcentage de demandes et d'appels favorables s'est maintenu à un niveau constant en 1991-1992 (voir le tableau 5, à la page 4-11).

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2 : Résultats financiers en 1991-1992

(en milliers de dollars)			1991-1992
Pensions	Réel	Budget principal	Différence
	7 866	7 894	(28)
	128	131	(3)
Ressources humaines* (ETP)			

* Pour de plus amples renseignements concernant les ressources humaines, voir le tableau 8, page 4-14.

Explication de la différence : Les dépenses réelles de 1991-1992 étaient inférieures de moins de 1 p. 100 aux prévisions du Budget des dépenses principal de 1991-1992. La diminution est attribuable à plusieurs facteurs d'importance secondaire.

A. Plans pour 1993-1994

I. Points saillants

Au cours du prochain exercice, c'est-à-dire en 1993-1994, le Bureau entend :

- continuer à offrir gratuitement des services juridiques et des services de consultation de qualité dans les bureaux de district à quelque 24 900 anciens combattants bénéficiaires et aux personnes à leur charge et préparer 16 000 demandes de pension d'invalidité et audiences auprès de la Commission canadienne des pensions. Un total de 28 avocats et de 79 employés de soutien seront nécessaires pour effectuer cette tâche;

- représenter quelque 2 400 bénéficiaires qui interjetent appel devant le Tribunal d'appel des anciens combattants, ce qui nécessite un personnel de 7 avocats et de 8 employés de soutien à l'Administration centrale;

- conseiller quelque 6 500 bénéficiaires qui ont décidé d'abandonner leur demande; et
- continuer à mettre l'accent sur l'amélioration du service à notre clientèle.

2. Sommaire des besoins financiers

Les besoins de ressources réels et prévus du Bureau de services juridiques des pensions figurent au tableau I.

Tableau I : Besoins financiers

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses 1993-1994	Prévu* 1992-1993	Différence
Pensions	7 643	7 960	(317)	
Ressources humaines** (ETP)	131	131	-	

* Prévisions au 30 novembre 1992

** Pour de plus amples renseignements concernant les ressources humaines, voir le tableau 8, page 4-14.

Explication de la différence : La diminution au Budget des dépenses principal de 1993-1994 par rapport aux prévisions de 1992-1993 est de 3,9 p. 100 ou 317 000 \$ et résulte principalement des compressions imposées par le Conseil du Trésor et d'une modification apportée à la législation relative au régime d'avantages sociaux des employés.

B. Emploi des autorisations en 1991-1992 - Volume II des Comptes publics

Programme du Bureau de services juridiques des pensions			
Crédits (en dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
15 Dépenses du Programme	6 946 000	7 221 000	6 826 722
(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	948 000	1 039 000	1 039 000
Total du Programme - Budgétaire	7 894 000	8 260 000	7 865 722

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1993-1994 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

		Crédits (en milliers de dollars)	
		Budget principal 1993-1994	Budget principal 1992-1993
15	Bureau de services juridiques des pensions		
	Dépenses du Programme	6 878	6 832
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	765	968
Total du Programme		7 643	7 800

Crédits - Libellé et sommes demandées

		Crédits (en dollars)	
		Budget principal 1993-1994	
15	Bureau de services juridiques des pensions		
	- Dépenses du Programme		6 878 000

Programme par activité

		(en milliers de dollars)	
		Budget principal 1993-1994	
Pensions	ETP*	Budgétaire	Budget principal 1992-1993
		Fonctionnement	
		Dépenses en capital	
ETP pour 1992-1993		131	7 800
Total		7 643	

* Pour de plus amples renseignements concernant les ressources humaines, voir le tableau 8, page 4-14.

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1993-1994	4-4
B.	Emploi des autorisations en 1991-1992	4-5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1993-1994	4-6
1.	Points saillants	4-6
2.	Sommaire des besoins financiers	4-7
B.	Rendement récent	4-7
1.	Points saillants	4-7
2.	Examen des résultats financiers	4-7

C.

1.	Introduction	4-8
2.	Mandat	4-8
3.	Objectif du Programme	4-8
4.	Description du Programme	4-8
5.	Organisation du Programme en vue de son exécution	4-8

D.

1.	Facteurs externes qui influent sur le Programme	4-10
2.	Initiatives	4-10
E.	Efficacité du Programme	4-10
F.	Données sur le rendement et justification des ressources	4-11

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	4-13
1.	Besoins financiers par article	4-14
2.	Besoins en personnel	4-15
3.	Coût net du Programme	4-15

3. Coût net du Programme

Tableau 12 : Coût total du Programme pour 1993-1994

(en milliers de dollars)		Budget principal	Plus* autres coûts	Coût estimatif total du Programme	
		1993-1994	coûts	1993-1994	1992-1993
Programme de la Commission canadienne des pensions		4 903	293	5 196	5 447

* Les autres coûts comprennent :

- les locaux fournis sans frais par les Travaux publics 149
- les avantages sociaux qui couvrent la part de l'employé des primes d'assurance et des coûts payés par le Secrétaire du Conseil du Trésor 113
- l'administration de la rémunération faisant partie du traitement de la paye (Approvisionnements et Services) 6
- la rémunération des employés (Travail) 25

2. Besoins en personnel

Tableau 11 : Détails des besoins en personnel

Provision pour	ETP*	ETP*	ETP*	Echelle des	le traitement
Budget	Prévu	Réel	1991-1992	traitements	moyen
1993-1994	1992-1993	1991-1992	1991-1992	actuelle	1993-1994
Nominations par décret	24	24	24	44 300 - 140 100	87 000
Médecine scientifique et professionnelle	1	1	1	53 980 - 114 907	
Administration et service extérieur	9	9	8	17 994 - 75 002	43 700
Soutien administratif					
Administration et réglementation	5	5	6	16 999 - 41 724	27 800
Secrétariat	18	16	17	16 847 - 41 991	27 000
	57	55	56		

* L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais il en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

Nota : 1. La colonne «échelle des traitements actuelle» indique les échelles de traitement par groupe professionnel, en vigueur au 1^{er} octobre 1992. La colonne «traitement moyen» indique les coûts salariaux de base estimatifs y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Il se peut que les comparaisons d'une année à l'autre soient modifiées par les changements qui surviennent au chapitre de la répartition des éléments qui sous-tendent les calculs.

2. La ventilation par catégorie et les frais estimatifs du salaire moyen ci-dessus reposent sur les données les plus fiables qu'il est possible de tirer des systèmes actuels, étant donné que ces derniers ne fournissent pas ce genre d'information.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

I. Besoins financiers par article

Tableau 10 : Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu*	Réel	
1993-1994	1992-1993	1991-1992	
Personnel			
Traitements et salaires	3 437	3 668	
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux des employés	438	550	619
	3 937	3 987	4 287
Biens et services			
Transports et communications	804	928	777
Information	4	4	4
Services professionnels	45	45	65
Locations	40	40	42
Achat de services de réparation	17	17	17
et d'entretien			
Services publics, fournitures	22	22	22
et approvisionnements	6	6	6
Autres subventions et paiements	4 875	5 049	5 220
Dépenses en capital	28	27	30
Total des dépenses	4 903	5 076	5 250

* Prévisions au 30 novembre 1992

Charge de travail : Le tableau 9 résume les principaux éléments de la charge de travail de la Commission. Le Portefeuille utilise ces éléments comme indicateurs des résultats obtenus par ETP.

Tableau 9 : Principaux éléments de la charge de travail

Elément/Produit		Prévu	Prévu	Réel	Réel	Réel
		1993-1994	1992-1993	1991-1992	1990-1991	1989-1990
<u>Décisions</u>						
Premières décisions	13 000	13 000	13 022	12 735	12 830	
Décisions des CEX/CEV*	6 600	6 600	6 429	6 712	6 216	
Décisions relatives aux prestations supplémentaires	3 500	2 400	3 280	4 253	5 766	
Décisions relatives aux fonds fiduciaires	300	125	223	307	314	
Indemnités versées après évaluation	14 000	12 200	11 943	13 383	13 084	

* CEX/CEV - Comité d'examen/Auditions du Comité d'évaluation

Allocation de soins : Un pensionné qui souffre d'une invalidité totale et qui a besoin d'aide pour ses soins personnels pourra recevoir, dans certaines circonstances, une allocation de soins dont le montant dépend des types de soins requis.

Allocation d'incapacité exceptionnelle : Lorsqu'un pensionné touche une pension pour une invalidité ou des invalidités évaluées à 98 p. 100 ou plus et qu'il souffre d'une incapacité exceptionnelle à cause des affections qui lui ouvrent droit à une pension, il peut obtenir une allocation mensuelle supplémentaire dont le montant varie.

Allocation vestimentaire : Les pensionnés qui sont amputés ou qui doivent porter des prothèses spéciales ou encore des vêtements faits sur mesure, peuvent recevoir une allocation pour compenser l'usure des vêtements ou les souillures excessives, ou pour faire l'achat de vêtements spéciaux. Le besoin vestimentaire doit être relié à l'invalidité du pensionné.

Indemnité d'ancien prisonnier de guerre : Les anciens combattants et certains civils qui ont été prisonniers de guerre pendant 89 jours ou plus, ou qui ont échappé à la capture par l'ennemi ou ont été fugitifs pendant 89 jours ou plus après s'être évadés d'un camp de prisonniers de guerre peuvent avoir droit à une indemnisation en vertu de la partie III.1 de la *Loi sur les pensions*.

Autres prestations : Lorsque la succession d'un pensionné défunt est insuffisante pour régler les frais de la dernière maladie et de l'inhumation, la *Loi sur les pensions* précise que la Commission peut accorder une subvention pour aider à assumer ces frais.

Le *Décret sur les prestations pour bravoure*, qui est administré par la Commission, prévoit le versement d'une rente si le titulaire d'une décoration pour bravoure consignée dans le décret reçoit une pension d'invalidité en vertu de la *Loi sur les pensions*, une allocation en vertu de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* ou une rente en vertu de la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes*.

F. Données sur le rendement et justification des ressources

Les 33 ETP affectées au Programme et appartenant aux catégories du personnel professionnel et de soutien sont justifiées du fait que des demandes de prestations, dont les principales sont décrites ci-après, doivent être jugées :

Pensions d'invalidité : En vertu de la *Loi sur les pensions*, des pensions peuvent être versées aux anciens membres et, dans certains cas, aux membres actuels des forces armées souffrant d'une invalidité causée par une blessure ou une maladie ou l'aggravation d'une blessure ou d'une maladie qui est survenue pendant le service militaire en temps de guerre ou qui est consécutive ou directement liée au service militaire en temps de paix.

Les pensions d'invalidité sont établies à partir du degré d'invalidité ou de l'évaluation d'un individu échelonnée de 1 p. 100 à 100 p. 100, selon l'état de santé et la gravité du cas. Une invalidité ou un ensemble d'invalidités évaluées à 5 p. 100 ou plus donne droit à une pension mensuelle. Des invalidités évaluées à 4 p. 100 ou moins donnent droit à une somme forfaitaire. Les pensionnés sont examinés régulièrement par des médecins en vue d'évaluer le degré de leur invalidité. Dans le cas où l'état du pensionné s'est aggravé, l'évaluation de la pension est majorée.

Les bénéficiaires d'une pension pour invalidité peuvent recevoir une pension supplémentaire à l'égard du conjoint et des enfants.

Les parties I à X de la *Loi sur les avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils* prévoient l'octroi de prestations semblables à certains civils qui ont servi au sein d'organismes étroitement associés aux forces armées canadiennes pendant la Seconde Guerre mondiale.

Pensions de survivant : Le conjoint survivant d'un ancien combattant décédé et ses enfants admissibles (dans une certaine limite d'âge) peuvent recevoir des prestations, s'il est établi que le décès de l'ancien combattant est lié au service militaire, ou si l'ancien combattant touchait ou aurait dû toucher une pension d'invalidité au moment du décès.

S'il est établi que le décès de l'ancien combattant est lié au service militaire, le conjoint survivant a droit à une pleine pension.

La loi prescrit que le conjoint survivant recevra, pendant l'année suivant le décès du pensionné pour invalidité, le montant de la pension d'invalidité, de la pension supplémentaire versée à l'égard du conjoint et des enfants, de l'allocation pour soins et de l'allocation d'incapacité exceptionnelle que le pensionné touchait mensuellement au moment de son décès. Après une année, ces prestations de survivant sont converties en une pleine pension (si le pensionné touchait une pension d'invalidité évaluée à 48 p. 100 ou plus au moment de son décès) ou en une pension proportionnelle (si le pensionné touchait une pension d'invalidité évaluée entre 5 et 47 p. 100 au moment de son décès). La pension proportionnelle équivaut à la moitié de la pension d'invalidité versée au moment du décès. Les prestations de survivant continuent d'être versées aux veufs et aux veuves qui se remarient.

E. Efficacité du Programme

Pour mesurer l'efficacité du Programme de la Commission canadienne des pensions, il faut tenir compte de son objectif fondamental qui est d'accorder les pensions d'invalidité et les prestations connexes prévues par les textes réglementaires en vertu desquels la Commission fonctionne. L'efficacité du Programme peut donc se mesurer par le volume et la qualité des décisions de la Commission, soit plus particulièrement par le nombre de décisions rendues au cours d'une période déterminée.

En 1992-1993, les plans du Programme prévoient :

- rendre des décisions au sujet de 13 000 nouvelles demandes ou révisions de pensions et 6 600 demandes présentées aux auditions d'évaluation et à des comités d'examen; et
- fixer les délais d'exécution moyens suivants :
 - au premier palier, rendre une décision moins de vingt (20) jours ouvrables après réception de la demande et de la documentation à l'appui; et
 - après une audition devant un comité d'évaluation ou d'examen, rendre une décision dans moins de quinze (15) jours ouvrables.

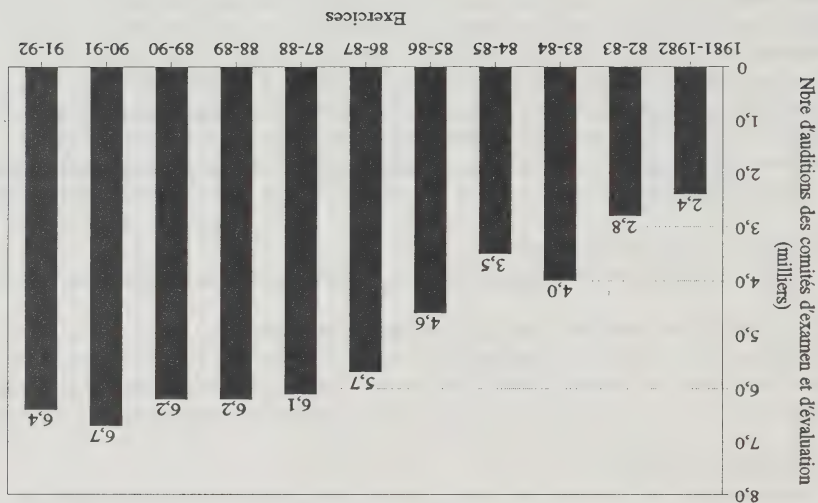


Tableau 8 : Auditions de comités d'examen et d'évaluation

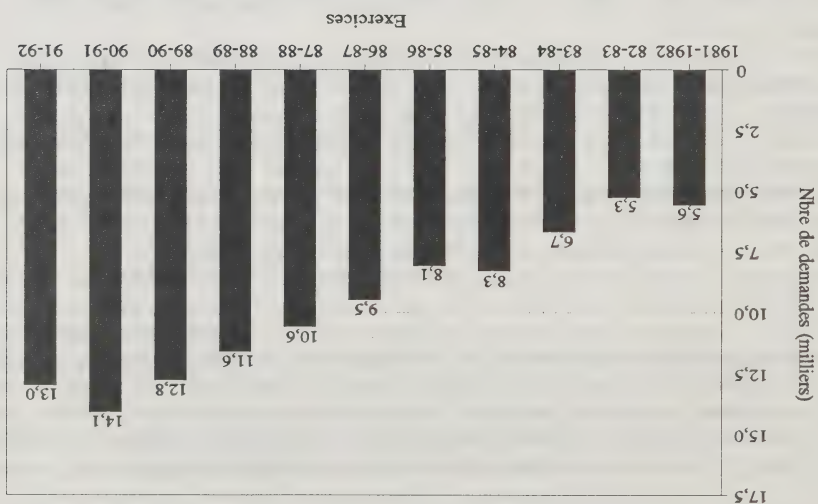


Tableau 7 : Demandes reçues - premier palier

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Le Programme de la Commission canadienne des pensions est orienté en fonction des demandes des bénéficiaires qu'elle sert, c'est-à-dire les anciens combattants et les personnes à leur charge. Les services dispensés dépendent directement des besoins particuliers et du contexte dans lequel se trouvent ces personnes.

Vieillessement des anciens combattants : L'âge moyen des anciens combattants du Canada est de 71 ans. On estime que leur nombre s'élève maintenant à 580 000 environ. Comme tous les groupes démographiques, plus les anciens combattants avancent en âge, plus ils voient leur santé se détériorer et leur revenu diminuer. De nouvelles invalidités apparaissent et les anciennes s'aggravent, de sorte que les anciens combattants et les personnes qui leur survivent demandent différentes prestations de pensions auxquelles ils peuvent avoir droit. Pour obtenir plus de détails sur les pensions et les prestations connexes, se reporter à la page 3-15.

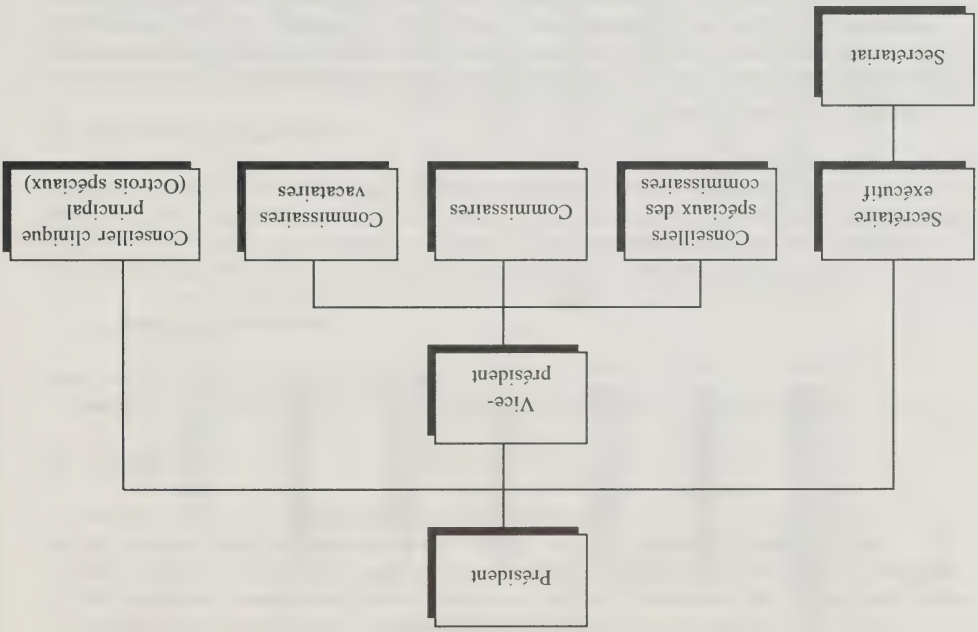
Membres des forces régulières : En 1979-1980, environ 5 600 membres des forces régulières (membres des forces armées qui ont servi en temps de paix) recevaient des pensions d'invalidité, ce qui représentait alors moins de 5 p. 100 du nombre total des bénéficiaires de telles pensions. Douze ans plus tard, ce nombre est passé à environ 17 781. Il faut également noter que même si les membres de la Force régulière ne peuvent recevoir une pension pour une invalidité liée au service en temps de paix pendant qu'ils servent encore dans les Forces, ils peuvent néanmoins présenter une demande à la Commission en vue d'obtenir le droit à une pension.

Charge de travail : Comme l'illustrent les tableaux 7 et 8, le nombre des demandes de pension - demandes au premier palier, auditions devant des comités d'examen et d'évaluation - a légèrement diminué depuis 1990-1991 parce qu'il y a eu interruption du traitement des demandes en 1991 pendant la grève des fonctionnaires.

Tableau 6 : Sous-activités du Programme

Sous-activités	Description	Fonctions
Direction administrative	Le président est l'administrateur principal de la Commission. Il est nommé par le gouverneur en conseil.	<ul style="list-style-type: none">• Collaborer à la direction administrative du Programme• Faire la liaison avec les autres éléments de gestion administrative du portefeuille des Anciens combattants• Veiller à la liaison avec les organismes centraux• Elaborer la politique
Pensions (Décisions)	Ce groupe se compose d'un vice-président, de 12 commissaires et de 10 commissaires spéciaux qui s'acquittent de fonctions de décision. Tous sont nommés par le gouverneur en conseil. Quatre commissaires sont affectés à Vancouver, trois à Ottawa et un à Montréal.	<ul style="list-style-type: none">• Demandes de première instance• Décisions du comité d'examen• Décisions suite aux audits du comité d'évaluation• Décisions relatives aux prestations supplémentaires• Examen des évaluations• Décisions relatives au Fonds en fiducie
Soutien à la planification	Ce groupe se compose d'un secrétaire (dirigé par un son concours en matière de politique et de planification relatives à la gestion et coordonne les services financiers ministériels, les ressources humaines et administratives dont bénéficient la Commission. Cette sous-activité compte également un conseiller clinique et des conseillers spéciaux qui éclairent la Commission sur les décisions relatives aux pensions. Elle comprend aussi tout le personnel du soutien administratif.	<ul style="list-style-type: none">• Services de consultation en matière de gestion administrative et de pensions (décisions)• Service de secrétariat pour la Commission• Soutien en matière de politique et de planification• Dactylographie des décisions• Documentation pour la Commission

Tableau 5 : Organisation et ressources



Budget principal	1993-1994	57	4 903 000 \$
Ressources humaines			
Coûts de fonctionnement			

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme de la Commission canadienne des pensions est administré par la Commission canadienne des pensions (CCP) qui est un organisme indépendant quasi-judiciaire qui rend compte au Parlement par l'intermédiaire du ministre des Anciens combattants.

Ensemble, la Commission, le Bureau de services juridiques des pensions, le Tribunal d'appel des anciens combattants et le ministre des Anciens combattants ont le mandat de traiter les demandes de pension. La Commission est spécialement chargée de rendre des décisions et de tenir les auditions des comités d'examen et des comités d'évaluation relativement aux demandes de pension d'invalidité et de prestations connexes.

2. Mandat

Le mandat juridique de la Commission découle principalement de la Partie I de la *Loi sur les pensions* qui régit son rôle et sa structure.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme de la Commission canadienne des pensions consiste à octroyer des pensions d'invalidité et les prestations connexes à titre de compensation pour une invalidité ou un décès lié au service militaire ou à tout autre service admissible. Les pensions sont octroyées conformément aux textes législatifs qui régissent les activités de la Commission.

4. Description du Programme

La Commission canadienne des pensions rend des décisions et établit la politique relative aux décisions en vertu de la *Loi sur les pensions*, de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada* et de la *Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada*, des parties I à X de la *Loi sur les avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils* et d'autres lois, décrets et règlements divers. Le Programme est constitué d'une activité, les pensions, et il est réalisé au moyen d'une organisation décrite au tableau 5 à la page 3-10.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure de l'activité : Les fonctions de l'activité des pensions sont exécutées au moyen de trois sous-activités décrites au tableau 6 à la page 3-11.

Structure de l'organisation : La Commission est constituée d'un président, d'un vice-président, de douze commissaires, de dix commissaires spéciaux, d'un certain nombre de commissaires vacataires comme le ministre le juge nécessaire et d'un secrétaire. Les détails de l'organisation de la Commission, de ses ressources et de ses fonctions sont présentés aux tableaux 5 et 6.

Explication de la différence : Les dépenses réelles de 1991-1992 ont dépassé de 2,8 p. 100 les prévisions du Budget des dépenses principal de 1991-1992. L'augmentation est imputable à plusieurs facteurs d'importance secondaire.

* Pour de plus amples renseignements concernant les ressources humaines voir le tableau 11, page 3-19.

(en milliers de dollars)			
1991-1992			
Pensions	Réel	Budget Principal	Différence
	5 250	5 104	146
Ressources humaines* (ETP)	56	57	(1)

Tableau 4 : Résultats financiers en 1991-1992

2. Examen des résultats financiers

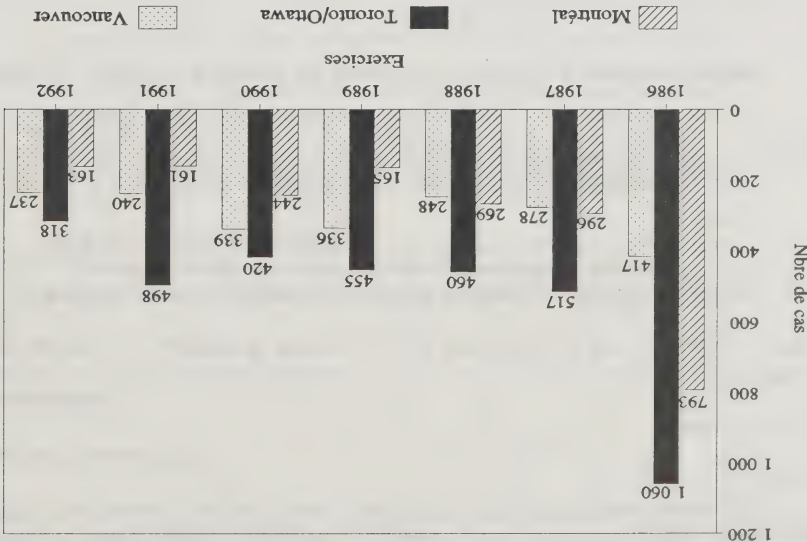


Tableau 3 : Cas en attente d'une audition en deuxième instance

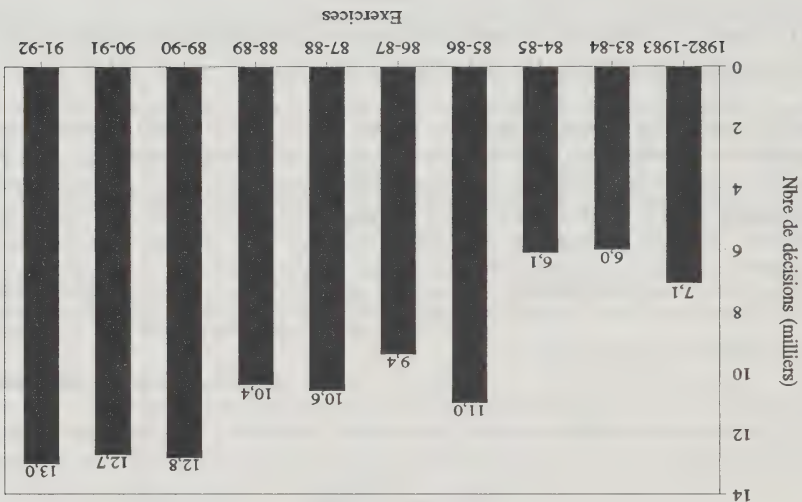
Explication des prévisions de 1992-1993 : Les prévisions de 1992-1993 sont inférieures de 1,2 p. 100 ou 63 000 \$ à celles du Budget des dépenses principal de 1992-1993, au montant de 5 139 000 \$. La diminution est attribuable à plusieurs facteurs d'importance secondaire.

B. Rendement récent

1. Points saillants

- Les points saillants du rendement du Programme pour 1991-1992 ont été les suivants :
- les décisions rendues à l'égard des demandes présentées en première instance ont augmenté comparativement aux niveaux de 1990-1991, passant de 12 735 à 13 022 (voir le tableau 2); et
 - les cas en attente d'une audition dans les régions où la Commission a un bureau sont restés aux niveaux acceptables établis en 1986-1987 (voir le tableau 3 à la page 3-8).

Tableau 2 : Décisions à l'égard des demandes présentées en première instance



Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1993-1994

1. Points saillants

En 1993-1994, le Programme de la Commission canadienne des pensions a les objectifs suivants :

- rendre des décisions à l'égard de 13 000 nouvelles demandes ou révisions de pensions et à l'égard de 6 600 appels à être entendus par ses comités d'examen et lors des auditions des comités d'évaluation (voir le tableau 9, page 3-17);
- maintenir les délais d'exécution moyens suivants (voir la page 3-14) :

- moins de vingt (20) jours pour rendre une décision à l'égard d'une première demande après avoir reçu la documentation à l'appui; et
- moins de quinze (15) jours pour rendre une décision à la suite d'une audition d'un comité d'évaluation ou d'un comité d'examen.

2. Sommaire des besoins financiers

Les besoins financiers du Programme de la Commission canadienne des pensions, tant pour l'année budgétaire que pour l'exercice en cours, sont indiqués au tableau 1.

Tableau 1 : Besoins financiers

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses 1993-1994	Prévu* 1992-1993	Différence
Pensions	4 903	5 076	(173)	
Ressources humaines** (ETP)	57	55	2	

* Prévisions au 30 novembre 1992

** Pour de plus amples renseignements concernant les ressources humaines, voir le tableau 11, page 3-19.

Explication de la différence : La diminution au Budget des dépenses principal de 1993-1994 par rapport aux prévisions de 1992-1993 est de 3,4 p. 100 ou 173 000 \$ et résulte principalement des compressions imposées par le Conseil du Trésor et des modifications apportées à la législation visant le régime d'avantages sociaux des employés.

Programme par activité

Budget principal 1993-1994	Budgetétaire	Fonctionne- Dépenses	ment en capital	Total	Budget principal 1992-1993	(en milliers de dollars)
						Pensions
	57	4 875	28	4 903	5 139	
						ETP en 1992-1993
					57	

* Pour de plus amples renseignements concernant les ressources humaines, voir le tableau 11, page 3-19.

B. Emploi des autorisations en 1991-1992 - Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
Programme de la Commission canadienne des pensions			
10 Dépenses du Programme	4 539 000	4 589 000	4 631 560
(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	565 000	619 000	619 000
Total du Programme - Budgétaire	5 104 000	5 208 000	5 250 560

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1993-1994 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation			
Credits (en milliers de dollars)		Budget principal	Budget principal
		1993-1994	1992-1993
10	Commission canadienne des pensions	4 465	4 572
(L)	Dépenses du Programme	438	567
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés		
	Total du Programme	4 903	5 139
Credits - Libellé et sommes demandées			
Credits (en dollars)		Budget principal	Budget principal
		1993-1994	
10	Commission canadienne des pensions	4 465 000	

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1993-1994	3-4
B. Emploi des autorisations en 1991-1992	3-5

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1993-1994	3-6
-------------------------	-----

1. Points saillants	3-6
2. Sommaire des besoins financiers	3-6
B. Rendement récent	3-7
1. Points saillants	3-7
2. Examen des résultats financiers	3-8

C. Données de base	3-9
--------------------	-----

1. Introduction	3-9
2. Mandat	3-9
3. Objectif du Programme	3-9
4. Description du Programme	3-9
5. Organisation du Programme en vue de son exécution	3-9

D. Perspective de planification	3-12
---------------------------------	------

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	3-12
E. Efficacité du Programme	3-14
F. Données sur le rendement et justification des ressources	3-15

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme	3-18
1. Besoins financiers par article	3-19
2. Besoins en personnel	3-20
3. Coût net du Programme	3-20

Au cours de la même période, 367 prestations de décès ont été versées relativement aux polices de l'Assurance des anciens combattants, d'une valeur nominale totale de 1 090 523 \$, et 61 polices, d'une valeur nominale de 230 185 \$ ont été rachetées. Au 31 mars 1992, il restait 7 925 polices en vigueur, pour une valeur nominale totale de 24 404 737 \$.

Tableau 42 : Etat du solde créditeur au 31 mars 1992 - Fonds de l'assurance des anciens combattants

Solde créditeur au 31 mars 1991	\$ 19,446,968.59
Versements initiaux (Indemnités de décès)	1,157,537.00 \$
Rentes	39,281.83
Valeurs de rachat en espèces	182,671.50
Trop-payés de primes remboursés	393.34
Primes reçues	99,291.04
Rajustement actuariel	502,472.97
	601,764.01 \$
	778,119.66 \$
Solde créditeur au 31 mars 1992	18,668,848.93 \$

3. Assurance des soldats de retour au pays et Assurance des anciens combattants

Les programmes de l'Assurance des soldats de retour au pays et de l'Assurance des anciens combattants offrent une assurance-vie aux anciens combattants des Première et Seconde Guerres mondiales qui peuvent ne pas être admissibles à une telle assurance auprès des compagnies privées. Aucune nouvelle police n'a été émise depuis 1968, mais environ 8 089 polices sont toujours en vigueur dont la valeur nominale s'élevait à environ 24 743 399 \$ au 31 mars 1992. Au cours de 1991-1992, il y a eu 33 demandes de prestations de décès relativement aux polices de l'Assurance des soldats de retour au pays pour une valeur nominale de 82 500 \$. Au 31 mars 1992, 164 polices étaient en vigueur et représentaient une valeur nominale de 338 662 \$.

Tableau 41 : Etat du solde créditeur au 31 mars 1992 - Fonds de l'assurance des soldats de retour au pays

Solde créditeur au 31 mars 1991		Solde créditeur au 31 mars 1992	
	547,554.15 \$		482,904.32 \$
Versements initiaux (Indemnités de décès)	65,500.00 \$		
Rentes	6,453.07		
Versements de prestations d'invalidité	-		
Valuers de rachat en espèces	4,665.00		
Païement en vertu de l'article 10 (<i>Loi sur l'ASRP</i>)	-		
Trop-payés de primes remboursées	-		
Primes reçues	-		
Rajustement actuariel	11,968.24		11,968.24 \$
			64,649.83 \$

Tableau 40 : Sommaire du solde net des prêts non échus au 31 mars 1992

Taux d'intérêt	Nombre de prêts par catégorie					Solde non échu
	61	62	63	66	Total	
3,500	458	7 119	28	0	7 605	9 717 275,35
3,750	0	13	0	0	13	9 885,09
4,000	0	33	0	0	33	31 139,08
4,250	0	86	0	0	86	96 062,71
4,500	0	485	0	0	485	738 149,16
4,750	0	1 298	2	0	1 300	3 618 877,55
5,000	1 085	922	5	3	2 015	5 406 499,36
6,375	99	0	0	1	100	275 735,56
6,750	257	0	0	0	257	846 649,29
7,000	384	3 579	14	7	3 984	15 779 693,56
7,500	67	416	0	0	483	1 514 990,52
7,750	51	412	1	0	464	1 264 537,19
8,000	71	493	2	1	567	1 348 361,56
8,250	30	291	3	2	326	1 065 371,52
8,500	92	900	2	3	997	3 244 898,21
8,750	25	307	1	1	334	746 184,13
9,000	28	128	2	3	161	439 728,70
9,250	119	313	1	14	447	1 221 153,42
9,500	0	2	0	5	7	40 784,85
9,750	32	256	3	0	291	539 385,15
10,000	49	94	0	4	147	410 057,62
10,750	0	0	0	5	5	33 058,20
12,750	0	0	0	5	5	36 185,08
14,000	0	0	0	1	1	11 027,17
15,750	0	0	0	0	0	0,00
6,500 décret	0	0	0	1	1	4 699,76
Total	2 847	17 147	64	56	20 114	48,440,389,79

Entreprise

Légende : 61 Exploitation agricole à temps plein
62 Exploitation agricole à temps partiel
63 Pêche commerciale
66 Achat par un civil

2. Gestion des contrats immobiliers

Tableau 39 : Contrats de vente en vigueur

Province/région	Nombre de comptes	Solde des coûts initiaux	Montants dus 1991-1992	Versements et arrêts	Versements et arrêts	Pourcentage perçu	Versements anticipés sur comptes actifs depuis le début
		\$	\$	\$	\$	%	\$

ANCIENS COMBATVANTS

Colombie-Britannique	1 375	4 927 333,04	1 433 858,33	1 429 877,18	99,72	100 314,62	100 314,62
Alberta	670	4 224 838,07	918 940,31	882 316,62	96,01	102 077,87	102 077,87
Saskatchewan	1 088	7 848 862,34	1 747 113,71	1 594 921,59	91,29	128 107,14	128 107,14
Manitoba	501	2 350 276,49	656 134,90	632 874,87	96,45	59 419,50	59 419,50
Ontario	3 888	17 885 458,99	3 751 825,87	3 737 101,21	99,61	606 583,93	606 583,93
Québec	904	3 293 429,46	854 367,23	853 380,21	99,88	65 101,76	65 101,76
Région de l'Atlantique	2 122	6 498 541,92	1 974 597,88	1 966 588,42	99,59	309 188,59	309 188,59
Total (anciens combattants)	10 548	47 028 740,31	11 336 838,43	11 097 060,10	97,88	1 370 793,41	1 370 793,41
Exploitation agricole à temps plein	1 353	11 362 039,39	2 710 375,95	2 492 956,18	91,98	211 665,50	211 665,50
Exploitation agricole à temps partiel	9 159	35 598 832,98	8 599 978,87	8 577 620,31	99,74	1 151 401,67	1 151 401,67
Pêche commerciale	36	67 867,94	26 483,61	26 483,61	100,00	7 726,24	7 726,24

CIVILS

Colombie-Britannique	6	26 892,08	9 468,59	9 468,59	100,00	1 094,54	1 094,54
Alberta	7	22 065,73	11 970,30	11 970,30	100,00	2 593,33	2 593,33
Saskatchewan	2	9 184,68	4 249,25	4 249,25	100,00	0,00	0,00
Manitoba	1	11 018,89	2 161,82	2 161,82	100,00	8,28	8,28
Ontario	23	147 002,58	35 010,03	35 010,03	100,00	3 051,11	3 051,11
Québec	2	6 885,54	1 646,08	1 646,08	100,00	0,00	0,00
Région de l'Atlantique	14	60 980,23	18 767,74	18 611,49	99,17	733,66	733,66
Total (civils)	55	284 029,73	83 273,81	83 117,56	99,81	7 480,92	7 480,92
Anciens combattants et civils	10 603*	47 312 770,04	11 420 112,24	11 180 177,66	97,90	1 378 274,33	1 378 274,33

* Comprend les subventions conditionnelles non acquises.

Demande de pension et recours en appel

Le tableau 38 de la page 2-71 montre la marche à suivre pour présenter une demande de pension au ministère des Anciens combattants et pour en appeler de la décision rendue à cet égard; ce tableau indique les principales étapes du traitement de la demande une fois qu'elle a été présentée par le requérant. Ces étapes sont les suivantes :

1. La personne peut présenter une demande de pension par l'intermédiaire de diverses organisations. En règle générale, on fait appel au Bureau de services juridiques des pensions (BSJP) ou à des organisations d'anciens combattants, telles que la Légion royale canadienne, pour faire valoir sa cause. Il est également possible d'exposer sa propre cause ou de recourir aux services d'un avocat.

2. Une demande fondée sur les états de service du requérant et sur ses dossiers médicaux et d'autres documents pertinents est soumise au ministère des Anciens combattants (MAC). Le MAC dépose la demande et en accuse réception, puis rédige un précis et un avis médicaux. Une demande officielle est ensuite soumise à la Commission canadienne des pensions (CCP) pour décision.

3. Une première décision est rendue à l'égard de l'admissibilité de la personne à une pension. Cette décision est fondée sur son service militaire et sur le fait que sa blessure ou son état est attribuable à ce service, ou encore a été aggravée) ou subit(e) pendant cette période. Pour faire suite à la décision de la CCP, des renseignements sont promulgués (communiqués) au requérant par le MAC. Lorsque la décision est favorable et acceptée par le requérant, le traitement de la demande passe à l'étape 4. Dans le cas contraire, on passe à l'étape 3A.

3A. Lorsque la demande est soumise à un comité d'examen, elle doit faire l'objet d'une révision de la part des commissaires de la CCP. Cette révision est demandée dans le but de faire valoir de nouveaux renseignements ou de revenir sur des points particuliers. Après la promulgation de la décision du Comité d'examen est favorable, et si cette décision est favorable, le traitement de la demande passe à l'étape 4. Si la décision est défavorable ou inacceptable, on passe à l'étape 3B.

3B. Une décision du Comité d'examen peut être contestée devant le Tribunal d'appel des anciens combattants (TAAC). Les renseignements soumis lors de la première demande et ceux qui ont été soumis au Comité d'examen sont réexaminés afin de s'assurer que la demande a été correctement évaluée. À cette étape, seules des pièces justificatives supplémentaires sont acceptées; aucun témoignage oral ne peut être entendu. Le TAAC promulgue sa décision; lorsque la décision est favorable, le traitement de la demande passe à l'étape 4. Au sein du portefeuille des Anciens combattants, le TAAC constitue la dernière étape du recours en appel, même si certaines causes peuvent faire l'objet d'un réexamen de la part du TAAC.

4. Aussitôt que l'admissibilité a été démontrée, le MAC fournit une évaluation médicale de l'invalidité et recommande une somme correspondant au degré d'invalidité établi. La décision à cet égard est rendue par la CCP. Après promulgation de la décision de la CCP, et si cette décision est favorable, on peut passer à l'étape 5. Lorsque la décision est défavorable ou inacceptable, le traitement de la demande passe à l'étape 4A.

4A. Au cours d'une audition du Comité d'évaluation, les commissaires de la CCP considèrent de nouveau le montant de la pension qui a été accordé. Lorsque la décision est favorable, le traitement de la demande avance à l'étape 5, à la suite de la promulgation de la décision. Lorsque la décision est inacceptable, le traitement de la cause peut passer à l'étape 4B.

4B. Une décision prise à la suite des auditions du Comité d'évaluation peut être contestée devant le TAAC. Cette procédure permet de vérifier si l'évaluation du requérant a été faite en bonne et due forme. À cette étape, d'autres pièces justificatives peuvent être soumises. Le TAAC promulgue la décision. Lorsque cette décision est favorable, la demande est soumise à l'étape 5.

5. Le bénéficiaire reçoit le montant approprié correspondant au montant de l'évaluation.

B. Autres renseignements

1. Pensions

Le ministère des Anciens combattants, la Commission canadienne des pensions, le Bureau de services juridiques des pensions et le Tribunal d'appel des anciens combattants, qui forment le portefeuille des Anciens combattants, unissent leurs efforts pour accorder une pension aux anciens combattants admissibles et aux personnes à leur charge.

Le total des dépenses de l'activité des pensions du Portefeuille devrait s'élever à 1 203 millions de dollars en 1993-1994. Le tableau 37 présente un résumé du plan de dépenses prévu par programme.

Tableau 37 : Dépenses de ressources de l'activité des pensions

(en milliers de dollars)		Budget des	dépenses 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992	Réel 1990-1991
<hr/>						
Ministère des Anciens combattants	367	1 187	234	359	1 128	435
Commission canadienne des pensions	57	4 903	55	5 076	56	5 250
Bureau de services juridiques des pensions	131	7 643	131	7 960	128	7 866
Tribunal d'appel des anciens combattants	47	3 212	47	3 152	43	3 019
Total	602	1 202	992	592	1 144	623
	604	1 071	196	605	1 020	567

* L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du Conseil du Trésor sur l'utilisation des ressources humaines. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières.

L'activité des pensions est un processus intégré, géré et administré par l'ensemble du Portefeuille. Les processus de demande de pension et d'appel présentés au tableau 38 précisent le rapport complexe existant entre les organismes concernés.

Pour obtenir des données plus détaillées sur les volumes de la charge de travail des pensions, les ressources et le rendement, le lecteur devrait consulter le programme pertinent parmi les suivants :

Programme des anciens combattants (voir page 2-41);
Programme de la Commission canadienne des pensions (voir page 3-1);
Programme du Bureau de services juridiques des pensions (voir page 4-1); et
Programme du Tribunal d'appel des anciens combattants (voir page 5-1).

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses à imputer sur ses crédits votés et prévus par une loi. Le tableau 36 présente d'autres éléments de coût, ainsi que des recettes prévues, dont il faut tenir compte pour établir le coût estimatif net du Programme.

(en milliers de dollars)			
Budget	Plus*	Coût	Coût estimatif
principal	autres	total du	Moins
1992-1993	coûts	Programme	recettes
1993-1994 1992-1993			
net du Programme			

Ministère des Anciens combattants	2 102 462	18 489	2 120 951	59 131	2 061 820	1 992 361
-----------------------------------	-----------	--------	-----------	--------	-----------	-----------

(\$ 000)

- | | | |
|---|---|-------|
| ● | les locaux fournis sans frais par les Travaux publics | 9 279 |
| ● | l'administration de la rémunération faisant partie du traitement de la paye (Approvisionnement et Services) | 402 |
| ● | les avantages sociaux qui couvrent la part de l'employé des primes d'assurance et des coûts payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor | 6 852 |
| ● | la rémunération des employés (Travail) | 1 536 |
| ● | Services juridiques (Justice) | 420 |

4. Recettes

Le tableau 34 présente une liste des recettes. Ces recettes sont créditées directement au Trésor et ne doivent pas servir dans le cadre de l'exécution du Programme.

Tableau 34 : Sources des recettes

(en milliers de dollars)		
Budget des dépenses	Prévu	Réel
1993-1994	1992-1993	1991-1992

Intérêts sur les prêts consentis en vertu de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants	2 000	2 600	3 286
Régimes provinciaux d'assurance médicale et d'hospitalisation	24 016	24 700	24 407
Autres services aux malades hospitalisés	18 699	14 800	13 517
Confection des coquelicots du jour du Souvenir (Vetcraft)	1 716	1 700	1 473
Remboursement des dépenses de l'année précédente	12 000	12 000	12 108
Autres	700	700	1 275
	59 131	56 500	56 066

Le tableau 35 donne une liste des sources de recettes reçues par catégorie et par province.

Tableau 35 : Sources de recettes par catégorie et par province (exercice 1991-1992)

Intérêts sur les prêts consentis en vertu de la LTAC	Régimes provinciaux d'assurance	Autres services aux malades hospitalisés	Confection des coquelicots du jour du Souvenir	Remboursement des dépenses de l'année précédente	Autres	Total
Prov.	méd. et hosp.	hospitalisés	jour du Souvenir	précédente	Autres	Total
T.-N.	14	256		18	7	295
N.-É.	220	1 838		2 492		4 550
I.-P.-É.	54			3		57
N.-B.	166			15		181
Qc.	225	2 983	422	369	416	28 822
Ont.	1 174	3 900	1 051	323	38	6 486
Man.	188	563		174		925
Sask.	582	400		11	12	1 005
Alta.	312	1 050		21	17	1 400
C.-B.	351	2 527		215	10	3 103
A.C. Ottawa				87	40	127
A.C. Charlottetown				8 380	735	9 115
Total	3 286	13 517	1 473	12 108	1 275	56 066

Tableau 33 : Détails des subventions et des contributions (suite)

(en dollars)			
Budget des	dépenses	1993-1994	
	Prévu	1992-1993	Réel
	1991-1992		
Pailements en vertu de la Loi sur les indemnités de service de guerre (S.R., 1970, c. W-4)			
(L) Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des soldats de retour au pays	10 000	10 000	11 968
(L) Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des anciens combattants	539 000	539 000	502 473
Soins de santé			
Subventions à diverses provinces relative-ment à la prestation de services de prothèses aux anciens combattants	500 000	320 000	507 429
Allocation de traitement et prestations connexes	1 849 000	1 454 000	1 729 978
Gestion des contrats immobiliers			
(L) Crédits de rétablissement en vertu de l'article 8 et remboursements des prestations conditionnelles en vertu de l'article 15 conformément à la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants	12 000	12 000	179
Contributions			
Pensions			
Indemnisation pour perte de gains	70 000	42 000	42 212
Soins de santé			
Contributions aux provinces respec-tives conformément aux accords relatifs à la cession des hôpitaux du Ministère	28 077 000	12 775 000	3 686 368
Contributions accordées aux anciens combattants dans le cadre du Programme pour l'autonomie des anciens combattants en vue d'aider à payer les coûts des soins complémentaires de santé qui ne sont pas couverts par les programmes de santé provinciaux	173 200 000	173 000 000	135 508 154
	201 347 000	185 817 000	139 236 734
	1 528 103 000	1 484 803 000	1 385 418 282

3. Paiements de transfert

Le tableau 33 présente un résumé de toutes les dépenses du Programme relatives aux subventions et aux contributions.

Tableau 33 : Détails des subventions et des contributions

(en dollars)			
Subventions	Budget des dépenses 1993-1994	Prévu 1992-1993	Régél 1991-1992
Pensions			
Pensions d'invalidité et de décès	1 162 533 000	1 104 087 000	1 030 621 394
Subventions d'inhumation	4 333 000	3 636 000	3 217 920
<i>Règlement sur l'indemnisation en cas d'accident d'aviation</i>	725 000	700 000	571 264
Décorations pour acte de bravoure	71 000	71 000	19 619
Soutien financier			
Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils :	122 397 000	155 299 000	183 498 503
Armée de campagne du Nord-Ouest			
Guerre sud-africaine			
Première Guerre mondiale			
Seconde Guerre mondiale et			
Contingent spécial en Corée			
Service durant les deux guerres			
mondiales			
Allocations de guerre pour les civils			
Assistance accordée en conformité avec les dispositions du <i>Règlement sur le Fonds de secours</i>	2 500 000	2 000 000	2 057 390
Fonds de bienfaisance de l'Armée	18 000	18 000	18 000
Légion royale canadienne	9 000	9 000	9 000
Association canadienne des anciens combattants au Royaume-Uni	1 000	1 000	910
Autres prestations -			
Enfants des anciens combattants décédés	789 000	500 000	522 218
(Aide à l'éducation)			
Formation universitaire et professionnelle	230 000	700 000	519 197
Aide aux anciens combattants canadiens -	390 000	390 000	323 884
District d'outre-mer			
Remboursements en vertu du paragraphe 3 de l'article 10 du <i>Règlement concernant la réadaptation des anciens combattants</i> (S.R.C., V-5)	2 000	23 650 000	17 154 432
Fonds du Souvenir	25 218 000	5 550 000	4 865 790
<i>Commonwealth War Graves Commission</i>	4 600 000		
Cimetière commémoratif des Nations Unies en Corée	30 000	40 000	30 000

(Renseignements supplémentaires) 2-65

2-64 (Programme des anciens combattants)

1. La colonne «chelle des traitements actuels» indique les échelles de traitement par groupe professionnel, dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses. Les dépenses au regard des besoins sont passées au crédit du Budget. Les dépenses au regard des besoins ne sont pas assumées au contrôle du Conseil du Trésor, mais il en est fait état dans la Partie III du Budget. La colonne «chelle des traitements actuels» indique les échelles de traitement par groupe professionnel, dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

2. La ventilation par catégorie et les frais estimatifs du salaire moyen ci-dessus reposent sur les données les plus fiables qu'il est possible de tirer des systèmes actuels, étant donné que ces derniers ne fournissent pas ce genre d'information.

2. Besoins en personnel

Tableau 31 : Besoins en personnel (ETP**) par activité

(en milliers de dollars)			Budget des dépenses	Prévu*	Réel
			1993-1994	1992-1993	1991-1992
Soins de santé	2 240	2 237	2 311		
Pensions	367	359	377		
Soutien financier	357	351	366		
Administration du Ministère	476	534	545		
	3 440	3 481	3 599		

* Prévisions au 30 novembre 1992

** L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies, divisées par les heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais il en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

I. Besoins financiers par article

Tableau 30 : Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses 1993-1994	Prévu* 1992-1993	Réel 1991-1992
Personnel				
Traitements et salaires	136 137	143 298		142 543
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	17 002	21 983		22 833
Biens et services				
Transports et communications**	24 000	25 000		23 624
Information	600	600		908
Services professionnels et spéciaux**	236 200	198 200		178 979
Location	6 600	6 600		6 639
Achat de services de réparation et d'entretien	5 500	5 500		5 537
Services publics, fournitures et approvisionnements**	143 237	120 236		108 425
Autres subsides et paiements	2 400	2 400		2 434
Total des dépenses de fonctionnement				
	571 676	523 817		491 922
Dépenses en capital				
	2 683	3 200		5 629
Paiements de transfert				
	1 528 103	1 484 803		1 385 418
Dépenses totales				
	2 102 462	2 011 820		1 882 969

* Prévisions au 30 novembre 1992

** Une grande partie de ces dépenses sert à payer des services de santé, au nom des clients.

Portefeuille a été mis au point. Enfin, l'activité de l'évaluation du programme a porté principalement en 1992-1993 sur les activités du Programme des pensions pour tout le Portefeuille. Cette importante étude a servi à établir le profil du client qui subit des changements, en précisant les implications sur l'exécution du programme dans l'avenir; l'étude a aussi contribué à évaluer le système de distribution actuel à des fins de rationalisation.

Vérification interne : Plusieurs vérifications d'éléments organisationnels effectuées au cours de l'année ont porté principalement sur l'efficacité du cadre de gestion. Il s'agissait de vérifier si les objectifs de fonctionnement avaient été atteints; les vérifications portaient également sur l'utilisation efficiente et la protection des ressources, l'intégrité des renseignements et la conformité aux lois et aux politiques. Certaines vérifications avaient une portée très large et touchaient les directions générales des Finances, des Services organisationnels et des Communications.

Une vérification de l'administration de la cession du Foyer Rideau à l'hôpital Perley et au gouvernement de l'Ontario a été entreprise en vue d'assurer une transition en douceur des responsabilités. Une vérification fonctionnelle des pratiques contractuelles de l'ensemble du Portefeuille ainsi qu'un certain nombre de vérifications de suivi visant à assurer la mise en application des recommandations issues des vérifications précédentes doivent être complétées en 1992-1993.

Évaluation du programme : Plusieurs études d'évaluation de programme ont été menées au cours de l'année; elles portaient principalement sur des questions relatives à la performance du programme. L'aspect important du programme qui vise à assurer aux anciens combattants la disponibilité de lits pour soins de longue durée a fait l'objet d'une étude qui avait pour but d'évaluer si des ententes pouvaient être conclues avec les provinces dans ce domaine. Dans le cadre de Fonction publique 2000, on a mis au point une stratégie en vue de connaître à l'aventure de façon continue le degré de satisfaction du client et l'état d'esprit des employés. De plus, un cadre de travail qui pourrait servir à faire rapport sur la performance des programmes du

Formation et développement : On a procédé en 1991-1992 à une analyse exhaustive des besoins en formation, ce qui a eu pour effet de préciser les priorités du Ministère en matière de formation. Tous les employés doivent s'attendre à recevoir une formation plus poussée, et ce en vue de transmettre une culture de formation au sein de l'organisme. On met l'accent sur l'apprentissage à distance au moyen des audioconférences, des vidéocatégories, des vidéos commerciales et des vidéos maison et de la formation assistée par ordinateur. La Politique d'investissement dans les ressources humaines, récemment adoptée, définit l'engagement du Ministère en ce qui concerne l'investissement de temps et de ressources pour aider les employés à établir des plans de carrière et leur fournir l'occasion de poursuivre leur développement et leur épanouissement personnels.

Technologie de l'information : Les activités sur la technologie de l'information comprennent 15 projets de développement cités dans le Plan annuel des systèmes auxquels s'ajoutent 16 initiatives supplémentaires. Les projets suivants ont été menés à terme au cours de 1991-1992 : la réalisation du prototype du Système de contrôle d'admissibilité, les révisions du logiciel sur le choix de la langue, les Statuts révisés sur les pensions (projet de loi C-85), les changements législatifs aux allocations de soins et aux paiements échelonnés relatifs aux comptes sous tutelle (projet de loi C-87), la version 2 du logiciel de la Banque de données sur les clients du Portefeuille, le Système d'information sur les établissements de soins, un milieu d'essai du logiciel sur la distribution des prestations et des modifications apportées au logiciel. Les structures du Comité sur le contrôle des modifications ont été élargies pour englober les activités ayant trait au suivi et au perfectionnement des applications des systèmes du Portefeuille. De nouvelles structures ont été mises sur pied en vue de garantir l'assurance de la qualité et la sécurité des systèmes informatiques. Fautes des ressources disponibles il a fallu mettre en veilleuse le développement du système de saisie des données sur les allocations des anciens combattants, le système de soutien des décisions à l'égard des pensions, ainsi que la stratégie à long terme relative à la gestion des fonds de versements du Portefeuille. D'autres activités de développement et de mise en oeuvre seront entreprises en 1992-1993 à l'égard des projets suivants : la Banque de données sur les clients du Portefeuille, le système de traitement du Programme pour l'autonomie des anciens combattants (gestion des cas et intégration financière), le Système du personnel du ministère des Anciens combattants, le Système de calcul et de prévision du coût des traitements, le Système de comptabilisation des traitements, le système de courrier électronique du Ministère, le projet des manuels automatisés pour le bureau régional de l'Ontario à Kirklund Lake et les améliorations apportées au système de distribution des prestations et au Système de rapport de mesure du rendement. Le ministère des Anciens combattants (Direction générale de la technologie de l'information) est l'un des quatre ministères qui participe à la définition des applications du système de paiement normatif élaboré par Approvisionnement et Services Canada.

Le pourcentage des arriérés est constant depuis un certain nombre d'années. Au 30 juin 1992, 2 p. 100 des comptes de gestion des biens immobiliers étaient en souffrance.

Au 31 mars 1992, il y avait 10 603 comptes impayés, ce qui représente 20 114 prêts (de nombreux comptes regroupent plus d'un prêt). Les taux d'intérêts des prêts variaient entre 3,5 p. 100 et 14,00 p. 100; le taux de la majorité des prêts était de 7 p. 100 ou moins. Le solde non échu s'élevait, au 31 mars 1992, à 48 440 389,79 \$ (voir le tableau 40, page 2-73).

Comémoration : Le Ministère a organisé en 1991-1992 des activités spéciales pour souligner deux anniversaires historiques. Ces événements font partie de la priorité du Ministère de commémorer le souvenir des Canadiens morts sur les champs de batailles et pour rappeler au public les sacrifices consentis par les anciens combattants. Le 75^e anniversaire de la bataille du Plateau de Vimy et le 50^e anniversaire du débarquement de Dieppe ont été soulignés par des cérémonies au Monument commémoratif de guerre du Canada à Ottawa, auxquelles assistaient le Gouverneur général, le Premier ministre et les ministres des Anciens combattants et de la Défense nationale. Par la suite, des pèlerinages en France ont eu lieu. Des épingles de revers ont été fabriquées pour marquer les deux événements et une vidéo de télévision a été produite pour remémorer la bataille de Vimy. En 1993-1994, le Ministère organisera des activités pour souligner le 40^e anniversaire de la fin de la guerre de Corée.

Fonction publique 2000 : Le Ministère a entrepris diverses initiatives qui favorisent le renouvellement de la fonction publique et appuient la philosophie sur laquelle elle se fonde. Ces initiatives sont axées principalement sur la prestation d'un service de qualité, une plus grande délégation de pouvoirs, la planification des carrières et le perfectionnement. L'innovation, la reconnaissance des employés et les récompenses. Les pratiques de gestion mises en application à tous les niveaux font en sorte que l'on obtient des résultats significatifs.

Équité en matière d'emploi : Au cours de la première année d'exploitation, les membres du Comité consultatif sur la situation des femmes au sein du Portefeuille ont examiné certaines questions, comme celle du langage non sexiste, ce qui a entraîné la révision de la politique en matière de harcèlement du ministère des Anciens combattants et la création de groupes de femmes dans la majorité des bureaux régionaux et des bureaux de districts.

L'une des priorités à ce chapitre consiste à intégrer les personnes ayant des déficiences à la main-d'œuvre du ministère des Anciens combattants. Une enquête sera menée pour permettre aux personnes handicapées de donner leur avis sur les programmes qui leur sont destinés. De même, la politique sur les aides techniques reliées au travail sera mise à jour et on procédera à une évaluation de la méthode de concours.

Langues officielles : Le Ministère a déjà présenté au Secrétaire du Conseil du Trésor deux rapports d'étapes sur le Protocole d'entente en matière de langues officielles. Les objectifs sont atteints et certains ont été devancés. On note tout particulièrement que le projet sur l'identification du choix de la langue du client est terminé; les employés sont donc en mesure de déterminer systématiquement au moyen de l'informatique, la langue dans laquelle les clients désirent communiquer.

Les délais d'exécution ont été sensiblement les mêmes. Les demandes courantes de transferts de biens sont toujours traitées dans un délai de quatre jours; le délai est de deux jours pour les demandes urgentes. Ces délais ont été respectés même s'il y a eu une diminution du personnel d'expérience, et le taux de remboursement n'a pas changé.

En 1991-1992, le nombre de comptes impayés en vertu de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants est passé de 12 297 à 10 603 (voir le tableau 39, page 2-72). Les remboursements en capital et intérêts reçus par le Directeur au cours de l'année s'élevaient respectivement à 12 339 543 \$ et 3 285 759 \$, comparativement à 13 700 100 \$ et 4 100 000 \$ en 1990-1991.

Gestion des contrats immobiliers : Le Ministère offre des services de gestion immobilière et d'autres services aux anciens combattants, à leurs héritiers et à leurs représentants, relativement à des biens immobiliers achetés en vertu de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants. Ces services comprennent des services de consultation après emprunt, d'évaluation immobilière et d'administration des contrats de vente.

* Comprend la Gestion des contrats immobiliers.

(en milliers de dollars)		Budget	des dépenses	Prévu	Réel	Réel	Réel	Réel
		1993-1994	1992-1993	1991-1992	1990-1991	1989-1990		
Programme des Anciens combattants	2 106 064	2 013 820	1 882 969	1 809 334	1 696 131			
	Administration du Ministère*	32 714*	43 655*	46 123*	37 770	34 032		
Pourcentage	1,5 %	2,2 %	2,4 %	2,0 %	2,0 %			

Tableau 29 : Coût de l'administration du Ministère en pourcentage du coût total

4. Rendement financier et justification des ressources

Voir la page 2-18 pour l'explication des différences importantes entre le Budget des dépenses principal de 1991-1992 et les dépenses réelles de 1991-1992.

* Comprend la Gestion des contrats immobiliers.

(en milliers de dollars)		1991-1992	
	Réel	Budget principal	Différence
	\$	\$	\$
	ETP	ETP	ETP
Administration du Ministère*	46 123	545	44 692
			527
			1 431
			18

Tableau 28 : Résultats financiers 1991-1992

Voir la page 2-10 pour l'explication des différences importantes entre les prévisions de 1992-1993 et le Budget des dépenses de 1993-1994.

* Prévisions au 30 novembre 1992

** L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du Conseil du Trésor sur l'utilisation des ressources humaines. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières.

*** Comprend la Gestion des contrats immobiliers.

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	Prévu*	Réel
		1993-1994	1992-1993	1991-1992
	\$	ETP**	\$	ETP**
Administration du Ministère***	32 714	476	43 655	534
				46 123
				545

Tableau 27 : Sommaire des ressources de l'activité

Les dépenses liées à l'activité de l'administration du Ministère représenteront environ 1,5 p. 100 des dépenses du Programme des anciens combattants et 14 p. 100 de ses ressources humaines en 1993-1994. Environ 73 p. 100 de ces dépenses seront consacrées aux traitements et aux salaires.

3. Sommaire des ressources

Administration du Ministère comprend les bureaux du Ministre, du sous-ministre et les fonctions suivantes : soutien de la gestion des finances, du personnel, des services de gestion, de la technologie de l'information, de la gestion immobilière, des initiatives du Ministère dans le cadre de Fonction publique 2000, de la planification ministériels, des mesures législatives et des règlements, de l'évaluation de programmes, des services du secrétariat de direction, de l'administration des soins de santé et des prestations supplémentaires versées pour invalidité à tous les pensionnés canadiens vivant à l'extérieur du pays, des activités commerciales, de l'entente des monuments commémoratifs de champ de bataille, des communications, de la vérification, des services de sécurité et de la coordination de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels.

2. Description

Cela comprend la planification, l'élaboration des politiques, des lois et des normes ainsi que la direction fonctionnelle dans les domaines des finances, du personnel, des services de gestion, de la technologie de l'information et de la planification ministérielle, des communications, de la vérification, de l'évaluation de programmes, des services de sécurité, de la coordination de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels, des services de succession et de la comptabilité de la caisse à l'égard de la gestion des contrats immobiliers.

1. Objectif

D. Administration du Ministère

Le mandat du Ministère de souligner le dévouement et les exploits des anciens combattants canadiens a donné lieu à de nouvelles réalisations puisqu'on a mis en application des politiques en vue d'améliorer le Programme d'entretien des tombes des anciens combattants. En 1992-1993, d'importants travaux de restauration ont été autorisés dans huit cimetières : le Cimetière Fernhill de Saint John, au Nouveau-Brunswick, le Cimetière Saint-Joseph de Saint John, au Nouveau-Brunswick, le Cimetière Notre-Dame-des-Neiges de Montréal, au Québec, le Cimetière Mont-Royal de Montréal, au Québec, le Cimetière Mount Pleasant de London, en Ontario, le Cimetière Woodland de London, en Ontario, le Cimetière Brookside de Winnipeg, au Manitoba et le Cimetière Woodlawn de Saskatoon, en Saskatchewan.

Le projet de loi C-84 a aussi fait en sorte que, depuis le 2 mars 1992, les membres de la résistance qui recevaient des prestations en vertu du Programme d'allocations aux anciens combattants ne soient plus admissibles à ce Programme. On a modifié la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* pour tenir compte de l'objet original de la loi, qui était le soutien du revenu des anciens combattants canadiens et alliés ayant servi dans les forces armées pendant la guerre. L'admissibilité des membres de la résistance vivant actuellement au Canada continuera d'être reconnue tant que ces personnes satisferont aux exigences quant au lieu de résidence et au revenu. Quant aux bénéficiaires membres de la résistance qui demeurent à l'étranger, on maintiendra leur admissibilité jusqu'au 2 mars 1993 pour leur permettre de reprendre leur statut de résident canadien. S'ils ne sont pas redevenus résidents canadiens à cette date, ils ne seront plus admissibles aux prestations d'ACC.

En avril 1992, des représentants d'Anciens Combattants Canada et de Santé et Bien-être social Canada se sont rencontrés pour étudier la possibilité d'harmoniser davantage leurs systèmes informatiques de distribution de prestations. À cette occasion, on a examiné différentes options pour en évaluer les avantages possibles. On espère qu'une meilleure harmonisation des systèmes de distribution des pensions sera également profitable aux deux ministères. Le Projet de remaniement des programmes de la sécurité du revenu, parainé par Santé et Bien-être social Canada, constitue une excellente occasion d'apporter des changements susceptibles de rendre les programmes plus efficaces et plus économiques.

On a soumis à l'examen du ministère de la Justice, avant leur mise en application, les nouveaux règlements touchant la façon dont le Ministère administre les sommes d'argent des bénéficiaires. Ces règlements, qui autorisent le Ministère à administrer les comptes des bénéficiaires, prévoient aussi différentes modalités administratives, permettent la fusion des comptes sous tutelle en un seul compte par bénéficiaire et permettent aussi le dépôt des sommes d'argent sous tutelle non réclamées au décès d'un bénéficiaire dans un compte en fiducie au profit de tous les bénéficiaires. On est en train d'établir des politiques et des procédures internes pour l'administration de ces comptes et l'on formera du personnel en région pour la gestion des comptes en fiducie.

Conformément à d'autres nouveaux règlements, rédigés et soumis au ministère de la Justice, deux programmes du Portefeuille qui se rapportent aux frais de funérailles et d'inhumation, l'un régi par la *Loi sur les pensions* et l'autre, par le *Règlement sur l'inhumation des anciens combattants* seront fusionnés. Ce fusionnement des deux programmes en question en simplifie l'application et l'administration. Il existe aussi un autre programme de ce genre qui relève du Fonds du Souvenir, une société indépendante presque entièrement financée par le Portefeuille. Le Ministère examinera la possibilité de regrouper en un seul programme toute l'administration des allocations de funérailles et d'inhumation.

Le Conseil du Trésor a approuvé une augmentation des frais de funérailles et d'inhumation de 1,8 p. 100. Le nouveau taux entrera en vigueur le 1^{er} avril 1993 en conformité avec les autres changements apportés.

Tableau 26 : Délais d'exécution (en jours)

Programme	Cumulatif en	Réel	Réel	Réel	1989-1990
Premières demandes	35	27,4	33,4	42,8	43,8
Fonds de secours	18	8,6	8,8	8,1	8,2
Funérailles et inhumation	25	14,8	19,8	11,8	14,9
Anciens combattants ayant servi au Canada	15	15,4	10,3	15,0	11,6

Généralités : On a continué de mettre l'accent avant tout sur l'efficacité et l'accessibilité de l'activité du soutien financier.

La décision de centraliser l'exécution et l'administration du Programme d'allocations aux anciens combattants a fait l'objet d'un examen et d'une analyse. À la suite de l'examen en question, on a conclu que la centralisation n'était pas souhaitable parce que les avantages qui pourraient découler de cette opération n'en compenseraient pas les coûts.

Le projet de loi C-80, qui a reçu la sanction royale le 15 octobre 1992, abrogera la *Loi sur les allocations familiales* le 1^{er} janvier 1993. La modification qui en découle à la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* abroge la référence aux allocations familiales, ce qui élimine effectivement l'évaluation de cette source de revenu. Suite à ce changement législatif, les bénéficiaires des allocations aux anciens combattants qui ont des enfants à charge verront leurs prestations augmenter à compter du 1^{er} janvier 1993.

Depuis janvier 1991, les allocataires peuvent demander que leurs prestations soient déposées directement dans leur compte, à l'institution financière canadienne de leur choix. Au mois de mars 1992, environ 9 300 bénéficiaires avaient choisi de se prévaloir de ce service. On prévoit qu'en mars 1993, environ 9 500 bénéficiaires utiliseront ce service.

En 1993-1994, le Ministère effectuera une réévaluation du Fonds de secours.

Le projet de loi C-84 est entré en vigueur le 1^{er} juillet 1992. En vertu de cette mesure législative, les navigateurs admissibles de la marine marchande au long cours, qu'on appelle maintenant les anciens combattants de la marine marchande, acquièrent le statut d'anciens combattants et deviennent donc admissibles aux mêmes programmes que les anciens combattants des forces armées. On a modifié, en fait, la *Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils* et on l'a rebaptisée *Loi sur les avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils*. Aux fins du Programme d'allocations, on n'exige plus des anciens combattants de la marine marchande qu'ils aient servi en mer pendant une période de six mois; il suffit qu'ils aient fait un voyage en haute mer, tel qu'indiqué dans la nouvelle loi. On prévoit que ce changement profitera à environ 480 nouveaux bénéficiaires.

Volumes de la charge de travail et ressources : Le tableau 24 indique les volumes les plus importants de la charge de travail à l'intérieur de l'activité du soutien financier. Malgré la diminution du nombre de bénéficiaires d'allocation d'ancien combattant (AAC), la charge de travail du Programme d'AAC demeure relativement constante en raison du nombre de bénéficiaires qui établissent leur admissibilité financière à l'égard des prestations de soins de santé.

Tableau 24 : Volumes de la charge de travail

Activité	Prévu	Prévu	Réel	Réel	Réel
1993-1994	1992-1993	1991-1992	1990-1991	1989-1990	
AAC/AGC					
Demandes	18 510	18 865	17 664	18 984	20 930
Réexamens	34 725	36 550	38 434	43 698	46 264
Renouvellements	11 800	13 389	15 824	20 281	25 752
Demandes présentées à l'égard du Fonds de secours	5 750	5 928	6 128	6 228	7 200
Demandes de subvention pour les funérailles et l'inhumation	3 400	3 400	3 436	3 659	3 900

Les tableaux 25 et 26 indiquent respectivement un accroissement général de la productivité et une réduction des délais d'exécution pour les programmes de soutien financier.

Tableau 25 : Productivité (heures/volume d'unité)

Activité	1991-1992	1990-1991	1989-1990	1988-1989
Premières demandes d'AAC/AGC	2,38	2,07	2,46	2,18
Réexamens des demandes d'AAC/AGC	2,15	2,38	2,20	1,67
Demandes présentées à l'égard du Fonds de secours	2,22	2,71	2,67	2,59
Demandes de subvention pour les funérailles et l'inhumation	4,13	4,88	3,73	0,28

4. Données sur le rendement et justification des ressources

Bénéficiaires et dépenses : En 1993-1994, environ 36 000 bénéficiaires recevront des prestations en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants et de la partie XI de la Loi sur les avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils. Le Programme d'allocations aux anciens combattants prévoit le versement d'une allocation aux personnes jugées admissibles en raison de leur âge, de leur lieu de résidence et leurs états de service, après examen de leur revenu. Certaines personnes peuvent être déclarées admissibles à un âge moins avancé si, en raison de leur invalidité, il est démontré par un examen de leur revenu qu'elles sont incapables de subvenir entièrement à leurs besoins et à ceux de leur famille. Cette allocation est offerte aux anciens combattants admissibles des Forces canadiennes, des forces du Commonwealth et des forces alliées, aux anciens combattants de la marine marchande qui sont admissibles, de même qu'à certains civils qui ont servi auprès des membres des Forces canadiennes en temps de guerre. Les survivants (notamment les veufs, les veuves et les orphelins) des anciens combattants, des anciens combattants de la marine marchande et des civils admissibles peuvent aussi avoir droit à des prestations. Des allocations supplémentaires peuvent être versées aux conjoints et aux enfants à leur charge. Le tableau 22 montre le nombre de bénéficiaires de même que les dépenses totales prévues et réelles au chapitre des allocations.

Tableau 22 : Bénéficiaires d'allocations et dépenses prévues et réelles

(en milliers)					
Prévu	1993-1994	Prévu	1992-1993	Réel	1991-1992
Bénéficiaires	36 004	38 397	42 976	49 184	56 747
Total	(en milliers de dollars)	122 397	155 299	183 499	217 825
					264 280

Paiement des prestations : Le tableau 23 indique les taux mensuels maximum de l'allocation versée aux anciens combattants depuis les cinq dernières années et en vigueur au mois de juin de chaque année. Les taux sont rajustés trimestriellement selon l'augmentation de l'indice des prix à la consommation.

Tableau 23 : Taux mensuels de l'allocation (en vigueur en juin)

(en dollars)					
1992	1991	1990	1989	1988	
Marie	1 358,93	1 315,15	1 245,29	1 182,63	1 136,48
Seul - Conjoint	895,02	866,19	820,17	778,90	748,51
Orphelin	479,61	464,16	439,50	417,39	401,11
Enfant additionnel	160,08	154,92	146,50	139,30	133,86

Tableau 20 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)				
Budget des dépenses	Prévu*	Réel		
1993-1994	1992-1993	1991-1992		
\$	ETP**	\$	ETP**	ETP**
Paielements des prestations				
Prestations financières de l'allocation d'ancien combattant				
122 397	155 299	183 499		
25 218	23 650	17 154		
9 118	9 757	8 861		
8 026	7 500	5 883		
18 493	20 115	28 979		
357	351	366		
183 252	216 321	244 376		
Aide pour l'inhumation				
Autres subventions				
Fonds du Souvenir				
combattant				
Réalisation du Programme des prestations financières				
18 493	20 115	28 979		
357	351	366		
183 252	216 321	244 376		

* Prévisions au 30 novembre 1992

** L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait de s contrôles du Conseil du Trésor sur l'utilisation des ressources humaines. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières.

Voir la page 2-10 pour l'explication des différences importantes entre les prévisions de 1992-1993 et le Budget des dépenses de 1993-1994.

Tableau 21 : Résultats financiers 1991-1992

(en milliers de dollars)				
1991-1992				
Réel		Budget principal		Différence
\$	ETP	\$	ETP	\$
ETP				
Paielements des prestations	Prestations financières de l'allocation d'ancien combattant	183 499	188 300	(4 801)
		17 154	15 348	1 806
		8 861	8 500	361
		5 883	7 263	(1 380)
		28 979	19 260	9 719
		366	360	6
		244 376	238 671	5 705
6				

Voir la page 2-18 pour l'explication des différences importantes.

C. Soutien financier

1. Objectif

Fournir aux anciens combattants et aux autres personnes admissibles des services de soutien financier, notamment en leur donnant des conseils et des renseignements, en leur communiquant les décisions administratives, en faisant la distribution de leurs prestations, en assurant leur défense et en veillant à ce qu'ils obtiennent réparation.

2. Description

L'activité du soutien financier offre un soutien financier et d'autres programmes spéciaux aux anciens combattants, aux anciens combattants de la marine marchande et aux civils admissibles ainsi qu'aux personnes à leur charge. Parmi les avantages offerts, on note le versement d'allocations mensuelles en vertu de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* et conformément à la partie XI de la *Loi sur les avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils*, les subventions de funérailles et d'inhumation, l'aide financière d'urgence, l'aide à l'éducation pour les anciens combattants et les orphelins pensionnés d'anciens combattants et des services spécialisés de bien-être pour les anciens combattants sourds ou paraplégiques. Le Ministère exploite également deux ateliers en milieu protégé pour la production de coquelicots et d'autres insignes commémoratifs vendus à l'occasion de la campagne annuelle du coquelicot de la Légion royale canadienne et de divers autres événements commémoratifs.

Le paiement des prestations en vertu du Programme sur les allocations aux anciens combattants constitue la principale activité du soutien financier et fait en sorte que, en reconnaissance du service de guerre, les personnes admissibles ont un niveau de revenu garanti qui leur permet de répondre à leurs besoins essentiels. Il est également possible d'obtenir l'aide financière d'urgence en vertu du Programme du Fonds de secours. De nombreux autres programmes offrent une aide dans les domaines suivants : funérailles et inhumation, études et formation, administration de fonds en fiducie et de comptes sous tutelle, successions des anciens combattants, assurance des anciens combattants, entretien des tombes et des monuments érigés à la mémoire des Canadiens morts à la guerre et financement de diverses associations et organisations qui aident les anciens combattants et les personnes à leur charge. Des directives d'orientation sont également données à l'égard des monuments commémoratifs des champs de bataille et des activités commémoratives.

3. Sommaire des ressources

En 1993-1994, l'activité du soutien financier comptera pour environ 9 p. 100 des dépenses du Programme des anciens combattants et 10 p. 100 de ses ressources humaines. Le tableau 20 montre qu'environ 86 p. 100 des dépenses totales portent sur des subventions, surtout les allocations aux anciens combattants.

En août 1992, on a amélioré les services aux bénéficiaires en fusionnant l'Unité de renseignements sur les paiements et le Bureau national de renseignements téléphoniques pour former l'Unité de renseignements sur les pensions. À la suite de ce regroupement, toutes les demandes de renseignements, aussi bien sur les paiements que sur le processus des pensions, sont maintenant acheminées au même point de contact. Les ressources sont donc mieux utilisées.

On travaille actuellement à réviser et à améliorer les formulaires du Ministère, en particulier les formulaires utilisés pour les demandes de prestations supplémentaires. On veut les rendre plus pratiques et plus faciles à remplir par les bénéficiaires. On met également en oeuvre des formulaires électroniques.

Le Programme des certificats de vie, qui permet au Ministère de rester en communication régulière avec les bénéficiaires de pensions, constitue aussi un excellent moyen dont dispose le Ministère pour déterminer dans quels cas il faut verser des prestations et dans quels cas il faut interrompre le paiement. Grâce à l'automatisation et à la simplification des procédés, le nombre de bénéficiaires atteints chaque année par le Programme des certificats de vie s'est accru de 60 p. 100, sans augmentation des ressources humaines. Ce Programme est aussi très utile pour déterminer dans quelle langue le bénéficiaire et son conjoint désirent être servis. Au cours de l'exercice 1992-1993, on a lancé un projet visant à augmenter nos contacts avec notre clientèle qui avance en âge ainsi qu'avec les bénéficiaires demeurant à l'extérieur du Canada.

Le projet de loi C-84, qui a reçu la sanction royale le 18 juin 1992, avait pour objet de modifier la législation sur les pensions : ainsi, depuis le 1^{er} juillet 1992, grâce à la nouvelle Loi *sur les avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils*, les anciens combattants de la marine marchande peuvent soumettre des demandes de pension d'invalidité, si leur invalidité est attribuable à leur service en haute mer au sein de la marine marchande lors de la Première Guerre mondiale, de la Deuxième Guerre mondiale ou de la guerre de Corée. Dans le passé, les navigateurs de la marine marchande ne pouvaient demander une pension d'invalidité que si leur invalidité ou leur blessure étaient directement reliées à un engagement ou à une riposte contre l'ennemi pendant la Deuxième Guerre mondiale. On prévoit que la nouvelle loi profitera à 230 anciens combattants de la marine marchande.

Le Programme de dépôt direct a été mis en oeuvre à l'intention des bénéficiaires de pensions en décembre 1989. Au 31 mars 1992, les prestations mensuelles de 63 062 pensionnés étaient versées directement dans leur compte, à l'institution financière canadienne de leur choix. Ces pensionnés comptent pour environ 42 p. 100 des bénéficiaires de prestations. On prévoit qu'avant la fin de l'exercice 1993-1994, 71 760 pensionnés profiteront de ce service.

Paievements : Chaque année, environ 1,7 million de paievements sont remis aux pensionnés. Etant donné la récente diminution du nombre de demandes par suite de l'adoption du projet de loi C-24 (permettant la reprise des prestations en cas de remariage) et du système de dépôt direct, le volume des opérations de paieement a diminué de 16 p. 100 entre 1990-1991 et 1991-1992. Après 1991-1992, le volume de ces opérations devrait diminuer pour se fixer aux alentours de 125 000 au cours des exercices financiers 1992-1993 et 1993-1994.

Généralités :

Un des principaux objectifs de l'étude d'évaluation des pensions était d'examiner en profondeur la distribution des pensions au sein des organismes participants dans le but d'améliorer le service à la clientèle. L'étude a porté entre autres points sur la nature et l'opportunité des intrants en vue de la prise de décisions, l'attribution des pouvoirs décisionnels, le déroulement du processus et le nombre de contrôles de la qualité et des dossiers. L'étude en est actuellement à l'étape de la consultation au cours de laquelle les constatations et les propositions feront l'objet de discussions auprès des intervenants du programme. La préparation et l'exécution d'un plan de mise en oeuvre seront un reflet des décisions qui en découleront.

On continue de mettre l'accent sur l'information des dossiers des bénéficiaires. Ainsi, l'Unité des appels fait le traitement des décisions favorables rendues par les comités d'examen et d'évaluation sans utiliser les dossiers des clients, réduisant ainsi le nombre de ses dossiers de 80 p. 100. D'autres secteurs pourraient aussi trouver des moyens de simplifier les processus de l'examen d'un projet suivant lequel les bureaux de district transmettraient électroniquement à l'Administration centrale les recommandations concernant l'attribution des pensions, l'Administration centrale se chargeant ensuite de l'impression et du traitement de ces recommandations. Toutes les améliorations apportées ont pour but d'améliorer le service à la clientèle, d'accélérer le traitement des documents relatifs aux décisions, de réduire les opérations de manipulation des dossiers et de libérer des dossiers à l'avantage d'autres sections.

Dans le cadre de projets spéciaux touchant trois étapes du processus des pensions, le personnel a l'occasion d'utiliser des ordinateurs personnels pour préparer la documentation et la correspondance relatives aux demandes de pension et aux demandes de renseignements. L'automatisation des opérations procurera une plus grande satisfaction professionnelle aux employés et améliorera le service à la clientèle tout en réduisant les délais.

Le projet-pilote consistant à transmettre en même temps le paieement et la lettre de promulgation de la décision de la CCP a suscité des commentaires favorables tant chez les bénéficiaires que chez les organismes de services des anciens combattants. Un comité de travail a donc élaboré des plans, en 1992-1993, pour la mise en oeuvre d'un système d'envoi simultané des paieements et des lettres de promulgation. L'automatisation des lettres de promulgation est maintenant chose faite et toutes les lettres sont envoyées de cette façon. Les techniques d'automatisation utilisées à cette fin seront appliquées au système d'envoi simultané des paieements et des lettres de promulgation.

Précis médicaux : Un précis médical est un résumé des faits concernant l'état de santé de la personne qui soumet une demande de pension pour une affection quelconque. Bien que le volume de travail se soit maintenu, le nombre de précis médicaux rédigés a diminué de 20 p. 100 en 1991-1992, par rapport à l'exercice précédent. Cette diminution est due à une réduction des ressources humaines et financières.

Avs et examens médicaux : Les conseillers médicaux de l'Administration centrale, qui sont spécialisés dans les questions touchant les pensions, émettent des avis en vue d'aider la Commission canadienne des pensions à prendre des décisions quant à l'attribution des pensions. En 1991-1992, on a apporté un changement à la définition de l'avis médical de façon à relier davantage l'avis à l'affection (ou aux affections) du requérant. À la suite de ce changement, on peut maintenant dénombrer les avis en fonction des affections. Les années passées, on comptait un avis par demande de pension mais, comme les demandes faisaient souvent état de plusieurs affections, le nombre d'avis déclarés était inférieur au nombre réel. On a donc modifié les données des années antérieures pour tenir compte de ce changement. Au cours des deux prochaines années, on prévoit que le nombre d'avis et d'examens médicaux restera stable.

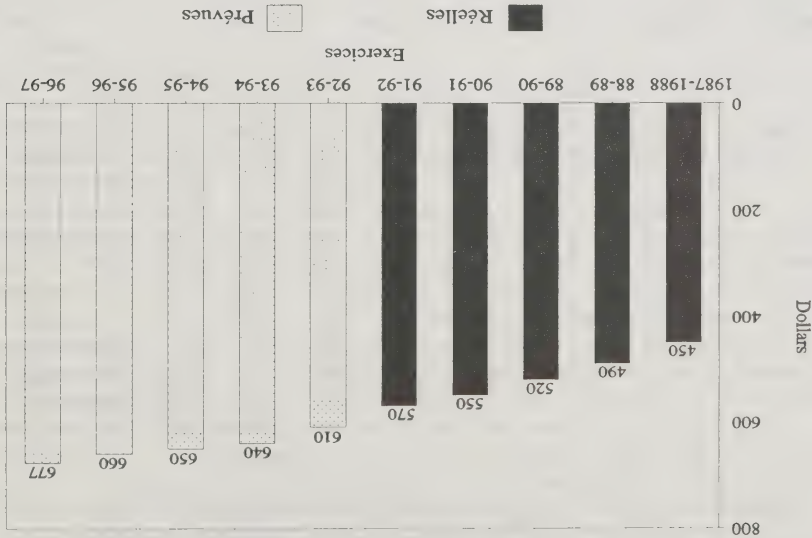
Exposés de cas : Des exposés de cas sont préparés en vue des auditions du Comité d'examen, anciens combattants. Le volume de travail a augmenté de 13 p. 100 au cours des trois dernières années, mais il devrait maintenant se stabiliser au niveau de 1991-1992.

Prestations supplémentaires : Les demandes de prestations supplémentaires sont adressées par des personnes désirant bénéficier d'une pension à laquelle elles ont droit, de prestations de survie ou du Programme des certificats de vie, grâce auquel les renseignements au sujet des bénéficiaires sont complets et à jour. En 1991-1992, les demandes de prestations pour des raisons non médicales ont été légèrement plus nombreuses qu'en 1990-1991, en partie à cause du projet de loi C-87 qui a été adopté en décembre 1990 et qui rendait plus facile l'admissibilité à certaines prestations de conjoint, et en partie à cause des améliorations apportées aux méthodes de traitement. La simplification des procédés a permis de réduire le nombre d'opérations nécessaires au traitement de certains types de demandes. Au cours des deux prochaines années, on prévoit que la charge de travail se stabilisera à 65 300 demandes.

Promulgations : La promulgation des décisions rendues par la Commission canadienne des pensions (CCP) (c'est-à-dire leur communication aux parties intéressées) a été marquée, en 1991-1992, par une baisse de 6 p. 100 des activités, comparativement à 1990-1991. Cette réduction est due au fait qu'on ne communique plus les décisions de la CCP en vertu desquelles une pension supplémentaire doit être versée au conjoint et aux enfants; dès que la décision est rendue, le paiement commence tout simplement. Grâce aux nouvelles méthodes de traitement plus efficaces, on prévoit réduire à 38 000 le nombre de promulgations en 1993-1994.

Correspondance : Même si le volume de la correspondance a accusé une baisse générale de 38 p. 100 depuis 1989-1990, on prévoit que le nombre d'envois se maintiendra à 3 000 au cours des deux prochaines années.

Tableau 18 : Prestations de pension mensuelles moyennes



Service aux pensionnés : Le tableau 19 renferme des données sur les volumes de la charge de travail du Ministère au chapitre des pensions pour la période de 1989-1990 à 1993-1994. Il est suivi de renseignements supplémentaires sur les tendances observées dans ces services.

Tableau 19 : Volumes de la charge de travail du ministère des Anciens combattants au chapitre des pensions

Activité	Prévu 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990
Précis médicaux	10 700	10 700	9 378	11 738	10 207
Avis médicaux	20 000	20 000	20 149*	19 923*	19 859*
Examens médicaux	15 000	15 000	14 850	15 630	14 930
Exposés de cas	10 100	10 100	10 164	10 231	9 025
Prestations supplémentaires	65 300	65 300	64 711	75 394	48 462
Promulgations	38 000	40 800	44 723	47 475	49 867
Correspondance	3 300	3 000	2 831	3 115	4 437
Paiements émis	1 764 000	1 764 000	1 742 784	1 734 309	1 687 384
Opérations sur comptes de paiement	125 000	125 000	134 057	159 547	129 798

* Il s'agit du nombre d'affections et non du nombre de demandes (une demande s'applique parfois à plusieurs affections).

Tableau 17 : Echelle des prestations de pension mensuelles (en vigueur chaque année au 1^{er} janvier)

	1992	1991	1990	1989	1988
Pension de base *	1 563,48 \$	1 477,77 \$	1 410,09 \$	1 346,79 \$	1 293,75 \$
Pension supplémentaire versée à l'égard du conjoint (équivalent à 25 p. 100 de la pension de base)	390,87	369,44	352,52	336,70	323,44
Pension supplémentaire à l'égard des enfants					
Premier enfant (équivalent à 13 p. 100 de la pension de base)	203,25	192,11	183,31	175,08	168,19
Deuxième enfant (équivalent à 9,5 p. 100 de la pension de base)	148,53	140,39	133,96	127,95	122,90
Chaque enfant additionnel (équivalent à 7,5 p. 100 de la pension de base)	117,26	110,83	105,76	101,01	97,03

* La pension de base est le montant indiqué à l'annexe 1 de la *Loi sur les pensions* et payé tous les mois à un pensionné célibataire souffrant d'une invalidité évaluée à 98 p. 100 ou plus.

Le tableau 18 donne la moyenne des prestations mensuelles versées pour la période de dix ans allant de 1987-1988 à 1996-1997 en dollars de l'année courante. Bien que la moyenne relative de la pension mensuelle semble demeurer relativement constante, un certain nombre d'éléments l'ont fait varier. Signalons, par exemple, l'attribution de pensions d'invalidité à des prestations versées aux survivants, l'augmentation du nombre des prestations versées aux survivants à la suite du rétablissement des pensions à l'égard des veufs et des veuves remarqués dont la plupart reçoivent des prestations de survivants, l'accroissement du nombre de pensionnés dont l'état de santé s'est détérioré et dont le taux des prestations a augmenté et de ceux qui touchent des allocations spéciales pour soins, pour vêtements ou pour incapacité exceptionnelle.

Les anciens combattants peuvent également être admissibles à une rente en raison du service et à d'autres gratifications décernées en vertu du *Décret sur les pensions pour bravoure*. En 1991-1992, 1 269 pensionnés ont reçu ces prestations, 434 ont reçu une prestation pour bravoure aux héros de la guerre seulement et 835 (66 p. 100) ont également touché une pension d'invalidité.

En 1991-1992, 14 336 pensionnés ont reçu des allocations spéciales pour soins, pour vêtements ou pour incapacité exceptionnelle, ce qui représente une augmentation de 9 p. 100 par rapport à l'exercice 1990-1991 et de 16 p. 100 par rapport à l'exercice 1989-1990. Cette augmentation découle du vieillissement des pensionnés et de la détérioration de l'état de santé qui accompagne généralement ce vieillissement.

Types de service : Les pensions d'invalidité, les indemnités d'ancien prisonnier de guerre et les pensions de survivant sont classées selon le type de service auquel l'affectation ou le décès est imputable. Le tableau 16 montre la répartition des bénéficiaires de pensions.

Tableau 16 : Répartition des bénéficiaires de pensions selon le type de service

	Prévu 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990
Première Guerre mondiale	3,1 %	3,8 %	4,1 %	4,7 %	5,3 %
Seconde Guerre mondiale	81,1 %	81,7 %	82,2 %	82,4 %	82,7 %
Corée	2,0 %	1,7 %	1,9 %	1,9 %	1,9 %
Force régulière	13,8 %	12,8 %	11,8 %	11,0 %	10,1 %

Prestations payées : Les prestations sont accordées conformément au degré d'invalidité. Le degré d'invalidité est évalué de 1 à 100 p. 100 selon une Table des invalidités. Les taux de base des pensions, sur lesquels toutes les prestations sont alignées, sont ajustés au 1^{er} janvier de chaque année en fonction de la hausse du coût de la vie.

Les pensionnés pour invalidité reçoivent des prestations supplémentaires à l'égard de leur conjoint et de leurs enfants. En 1991-1992, on a versé des prestations supplémentaires à l'égard de plus de 73 573 conjoints et enfants. Le tableau 17 donne les taux des pensions de base et des pensions supplémentaires des cinq dernières années pour un pensionné souffrant d'une invalidité évaluée à 98 p. 100 ou plus.

4. Données sur le rendement et justification des ressources

Bénéficiaires : En 1993-1994, près de 151 400 bénéficiaires recevront des pensions d'invalidité, des indemnités d'ancien prisonnier de guerre ou des prestations de survivant en vertu des dispositions de la *Loi sur les pensions* et de lois et règlements connexes. Les diverses prestations, les types de service militaire ouvrant droit à des prestations et quelques statistiques sur le type et les montants de prestations payés sont énumérés ci-après.

Types de prestations : Le tableau 15 montre le nombre de bénéficiaires par type de prestations sur une période de cinq ans. Les pensions d'invalidité sont accordées à l'égard d'invalidité ou de décès liés au service militaire ou à tout autre service admissible. On s'attend à ce que le nombre des pensionnés pour invalidité diminue de 4,3 p. 100 entre 1989-1990 et 1993-1994.

Les anciens prisonniers de guerre touchent des indemnités pour les séquelles de leur incarceration et le traitement que leur a fait subir l'ennemi. Plus de la moitié de ces bénéficiaires reçoivent également des prestations d'invalidité. Comme l'indique le tableau 15, le nombre de bénéficiaires recevant une indemnité de prisonnier de guerre entre 1989-1990 et 1993-1994 ne devrait diminuer que de 18 p. 100.

Les prestations de survivant sont accordées au conjoint et aux enfants admissibles par suite du décès d'un pensionné pour invalidité, d'un ancien prisonnier de guerre ou d'un ancien combattant dont le décès résulte du service militaire. En 1993-1994, on prévoit que le nombre de survivants sera de 17 p. 100 plus élevé qu'en 1989-1990. Cette augmentation est surtout attribuable au rétablissement des pensions aux conjoints survivants qui se sont remarriés (au 31 mars 1992, le Ministère avait reçu un peu plus de 6 500 demandes), et au fait que les pensions de survivant remplacent de plus en plus les pensions d'invalidité au fur et à mesure que les anciens combattants en viennent à décider.

Tableau 15 : Bénéficiaires par type

	Prévu 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990
Bénéficiaires de pensions d'invalidité	90 891	92 554	93 879	94 520	94 951
Anciens PG bénéficiaires d'indemnités d'anciens PG seulement	1 997	2 105	2 220	2 331	2 431
Survivants	58 081	56 112	54 094	52 535	49 794
Bénéficiaires d'une prestation pour bravoure aux héros de la guerre	391	420	434	447	463
Total	151 360	151 191	150 627	149 833	147 639

Voir la page 2-18 pour l'explication des différences importantes entre le Budget des dépenses principal de 1991-1992 et les dépenses réelles de 1991-1992.

(en milliers de dollars)		1991-1992	
		Budget	
	Réel	principal	
	\$	ETP	\$
		ETP	\$
			Différence
Subventions et contributions			
Subventions des prestations			
pour les pensions			
d'invalidité/de survivant	1 031 254		(8 816)
Subventions d'immunité	3 218		(365)
Réalisation du Programme	20 589	377	372
des pensions			(146)
	1 055 061	377	(9 327)
		1 064 388	372
			5

Tableau 14 : Résultats financiers en 1991-1992

Voir la page 2-10 pour l'explication des différences importantes entre le Budget des dépenses principal de 1993-1994 et les prévisions de 1992-1993.

* Prévisions au 30 novembre 1992

*** L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait de s contrôles du Conseil du Trésor sur l'utilisation des ressources humaines. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières.

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	Prévu*	Réel
		1993-1994	1992-1993	1991-1992
		\$	ETP**	\$
			ETP**	
Subventions et contributions				
Paie ments des prestations pour				
les pensions d'invalidité/				
de survivant				
Subventions d'inhumation				
Réalisation du Programme				
des pensions				
1 187 234	19 502	367	19 899	359
367				1 031 254
1 128 435				3 218
359				20 589
1 055 061				
377				

Tableau 13 : Sommaire des ressources de l'activité

Fournir aux anciens combattants et aux autres personnes admissibles des services relatifs aux pensions, portant notamment sur des conseils et des renseignements, l'évaluation médicale, la distribution des prestations et le redressement.

1. Objectif

B. Pensions

2. Description

Les pensions et prestations d'invalidité et de décès sont payées conformément à la *Loi sur les pensions*, à la *Loi sur les avantages destinés aux anciens combattants*, aux parties I à X de la *Loi sur les avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils*, au *Règlement sur l'indemnisation en cas d'accident d'aviation* et aux lois et ordonnances connexes. Les employés du ministère des Anciens combattants préparent des dossiers que la Commission canadienne des pensions étudie et à partir desquels elle rend une décision. Cette activité englobe l'enregistrement et le maintien d'un suivi des demandes de prestations, la préparation de précis médicaux et la communication d'évaluations et d'avis médicaux afin de déterminer le degré de l'invalidité, la formulation de recommandations en vue du versement d'une pension et la préparation d'exposés de cas en vue d'appels.

Le Ministère traite également les décisions relatives aux prestations à caractère non médical versées en vertu de la législation sur les pensions, promulguée (c'est-à-dire communiqué) les décisions rendues, répond aux demandes de renseignements ayant trait aux pensions, prépare un relevé de compte pour le paiement et veille au dépôt ou à l'émission des chèques.

3. Sommaire des ressources

En 1993-1994, les pensions compteront pour environ 56 p. 100 des dépenses du Programme du ministère des Anciens combattants et 11 p. 100 de ses ressources humaines. Environ 98 p. 100 des dépenses totales indiquées au tableau sont destinées aux paiements de transferts faits aux pensionnés, aux anciens prisonniers de guerre et à leurs survivants. Les dépenses totales sont indiquées au tableau 13.

Les dernières modifications au *Règlement sur les soins de santé pour anciens combattants* (RSSAC), y compris les modifications requises aux politiques, ont été apportées en 1991 et en 1992. Parmi les principales modifications apportées, notons les suivantes : les anciens combattants placés en établissement et recevant des soins à long terme paieront tous les mêmes frais d'hébergement et de repas, peu importe la province où ils habitent; les gros travaux d'entretien ménager ont été interrompus pour les cas où la santé et la sécurité des anciens combattants ne sont pas en jeu; les pensionnés pour service en zone de service spécial sont devenus admissibles aux services offerts en vertu du PAAC; enfin, le montant versé aux couples au chapitre de la protection du revenu avant l'imposition des frais d'hébergement et de repas a été majoré en avril 1991.

Après la première année d'application, on a procédé à un examen du RSSAC. Les changements proposés, la plupart de nature administrative, devraient être approuvés d'ici le printemps 1993.

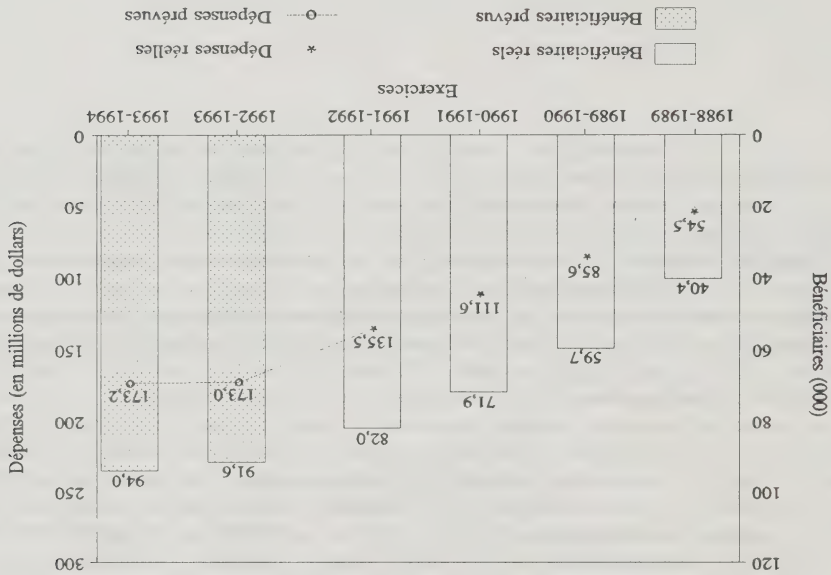
Systèmes de soins de santé : Le Système de traitement du Programme pour l'autonomie des anciens combattants (STPAAC) a été mis au point en 1988 en vue d'améliorer les prévisions, la réalisation et les rapports de gestion du PAAC. Jusqu'à maintenant, le STPAAC a simplifié l'administration du PAAC en améliorant la surveillance et l'évaluation des services aux bénéficiaires, des prévisions, de la planification et de la gestion des cas. On l'a modifié en 1991-1992 pour en améliorer certains aspects et l'on y a de nouveau apporté des changements en 1992-1993 pour tenir compte de l'inclusion, dans la loi, des anciens combattants de la marine marchande parmi les groupes admissibles. Certaines améliorations ont aussi été apportées au système d'établissement des rapports, après l'adoption du mode de paiement anticipé en vertu duquel les services sont payés à l'avance aux bénéficiaires. On met actuellement au point un nouveau module du Système national de gestion des cas qui sera intégré au STPAAC d'ici l'automne 1993. Divers autres systèmes automatisés ont été mis au point pour aider le Ministère à répondre aux besoins sans cesse croissants dans le domaine des soins de santé. Le Système de comptabilisation des traitements (SCT) a été mis au point en vue de traiter plus efficacement les réclamations relatives aux soins de santé reçus par les anciens combattants et en vue d'améliorer le service fourni aux anciens combattants et aux fournisseurs. Ce système, qui est vraiment opérationnel depuis avril 1990, profite à quelque 170 000 bénéficiaires d'un bout à l'autre du pays. On y apportera des corrections, en 1992-1993, pour en améliorer la vérifiabilité et pour mieux contrôler les dépenses. De plus, on a créé et mis en place un Système d'information sur les établissements de soins, qui fournit au Ministère des données plus précises sur les anciens combattants placés en établissement dans les différentes régions du pays ou attendant d'être admis dans un établissement.

Au cours de leur conférence tenue en septembre 1991, les représentants de la Direction nationale de la Légion royale canadienne (LRC) et les officiers d'entraide de la LRC ont surtout parlé de l'importance d'améliorer la collaboration entre les diverses parties responsables de la prestation du PAAC. On s'est également penché sur les avantages que pourrait entraîner la mise sur pied d'un projet-pilote pour certains bureaux de district du ministère des Anciens combattants et divers services de la Légion. La conjugaison de ces efforts pourrait aider à améliorer le programme actuel pour les aînés de la LRC en faisant participer plus souvent les membres de la Légion (sur une base volontaire) à la prestation des services de soins de santé aux anciens combattants.

Services offerts en vertu du PAAC aux anciens combattants de la marine marchande : Depuis le 1^{er} juillet 1992, tous les navigateurs admissibles de la marine marchande au long cours du temps de guerre (les anciens combattants de la marine marchande) possèdent le statut d'ancien combattant en vertu de la loi, c'est-à-dire qu'ils sont admissibles aux mêmes programmes ministériels que les anciens combattants des forces armées. Ils peuvent donc avoir accès dès maintenant, par exemple, aux soins de santé, aux services offerts dans le cadre du PAAC ainsi qu'aux lits du Ministère et aux lits retenus par contrat.

Le tableau 12 présente les dépenses et l'augmentation du nombre de bénéficiaires du PAAC au cours des dernières années.

Tableau 12 : Augmentation des dépenses et du nombre de bénéficiaires du Programme pour l'autonomie des anciens combattants



Nota : Les dépenses indiquées sont en dollars de l'année courante.

Comme la charge de travail ne cesse d'augmenter, le Ministère a rationalisé la prestation des avantages du PAAC. En 1991-1992, le délai moyen de traitement d'une demande a été de 11 jours.

En 1991-1992, la charge de travail relative au PAAC a continué d'augmenter en raison de l'inscription au programme de quelque 10 000 nouveaux bénéficiaires depuis 1990-1991, de l'accroissement des besoins de soins de santé des bénéficiaires existants et d'une plus grande activité pour les renouvellements et les réexamens. Les pressions sur les ressources excédées par cette augmentation ont été partiellement atténuées grâce aux études effectuées dans les années précédentes. Celles-ci prévoyaient diverses améliorations dans la prestation du PAAC pour assurer que ses objectifs soient atteints aussi efficacement que possible.

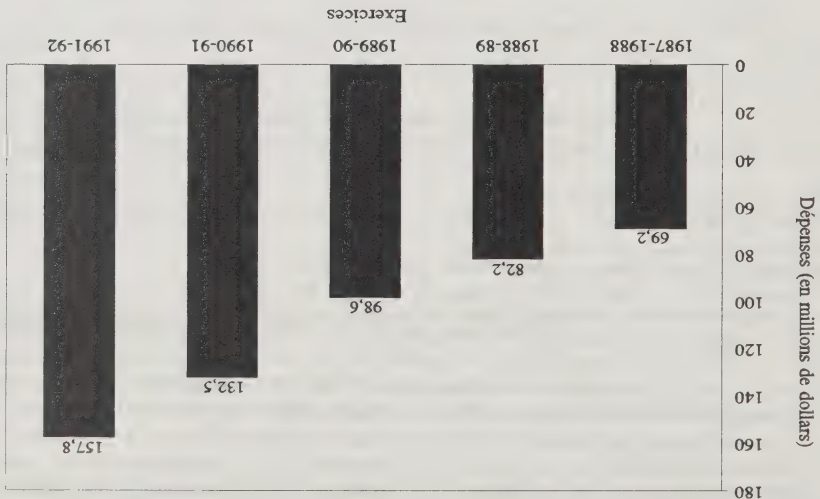
Tableau 11 : Rapport sur la charge de travail relative au PAAC

Activity	Prévu 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992	Réel 1990-1991
Demandes	11 568	11 742	15 840	17 874
Fin des prestations	9 393	5 814	6 156	5 352
Renouvellements	37 805	26 240	24 495	15 522
Nouvelles évaluations/ Évaluations	41 926	41 550	46 136	38 740
Examens	83 062	71 879	62 369	58 634
Modifications	21 006	19 113	16 196	17 115

Le projet d'amélioration du PAAC vise actuellement à mettre en oeuvre les recommandations de ces récentes études d'ici le milieu de 1993-1994. Les recommandations en question, dans le prolongement de l'opération Fonction publique 2000 du gouvernement, visent, entre autres, à déléguer davantage de pouvoirs aux districts et aux régions, à accélérer la prestation des services, à éliminer les documents inutiles, à augmenter l'efficacité du traitement des dossiers des bénéficiaires et à obtenir une plus grande collaboration avec les organisations locales d'anciens combattants en aidant ces derniers à rester aussi autonomes que possible. L'équipe responsable du projet d'amélioration du PAAC concentre son action dans les secteurs suivants : les systèmes financiers, la stratégie, le système et la politique de gestion des cas et l'examen organisationnel.

Les dépenses varient selon les services de soins de santé que chaque province offre dans le cadre de son régime provincial d'assurance-maladie. Le tableau 10 illustre les paiements faits au cours des cinq dernières années au chapitre des traitements médicaux, chirurgicaux et dentaires ainsi que des prothèses.

Tableau 10 : Dépenses relatives à la prestation de traitements



En avril 1990, l'administration des paiements pour les traitements reçus a été accordée par contrat à la compagnie d'assurance Croix Bleue. Grâce au service automatisé appelé le Système de comptabilisation des traitements (SCT), les anciens combattants n'ont plus rien à déboursier. Il leur suffit de présenter leur carte SCT; le Ministère n'est donc plus obligé de procéder à des remboursements.

La qualité des soins de santé est de plus en plus tributaire des ressources financières disponibles. Les mesures d'austérité touchent tous les niveaux de gouvernement, les services de santé coûtent de plus en plus cher et le Ministère examine actuellement différentes façons de limiter ces augmentations.

Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAC) : Le PAAC offre aux anciens combattants admissibles des soins à domicile et des soins à long terme au sein de la communauté. Depuis ses débuts, en 1981, le Programme a connu une expansion progressive au fur et à mesure que de nouveaux groupes devenaient admissibles aux prestations. Au 31 mars 1992, un total de 81 952 bénéficiaires jouissaient des prestations offertes dans le cadre du PAAC, soit une augmentation de 14 p. 100 de la charge de travail comparativement à l'année précédente. En 1992-1993, le PAAC offrira des services à quelque 91 562 bénéficiaires et les dépenses connexes seront d'environ 173 millions de dollars.

anciens combattants.

ou le civil admissible touche un revenu faible aux termes de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants*.
Programme pour l'autonomie des anciens combattants, ou encore lorsque l'ancien combattant d'assurance-maladie et que l'ancien combattant bénéficie des services offerts en vertu du traitement lorsque cette affection n'est pas couverte par un régime provincial.
combattant souffrant d'une affection n'ouvrant pas déjà droit à une pension peut recevoir des invalidités liées à des affections qui leur donnent droit à une pension. De plus, l'ancien bénéficiaires d'une pension d'invalidité peuvent être soignés aux frais du Ministère pour des prothèses) en vertu du *Règlement sur les soins de santé pour anciens combattants*. Les des traitements médicaux, chirurgicaux et dentaires (y compris les médicaments et les prothèses) : Les anciens combattants admissibles et les autres personnes qualifiées ont droit à **traitements médicaux, chirurgicaux et dentaires (y compris les médicaments et les**

Colombie-Britannique, de l'Alberta et de la Saskatchewan.
tous été soumis à l'examen en question, on s'est concentré sur les établissements de la des anciens combattants. En 1992-1993, les établissements de l'Ontario et du Québec ayant chacun des endroits où il a été implanté, de manière à garantir qu'il est bien adapté aux besoins par le Ministère. Au cours de l'exercice 1990-1991, le programme a fait l'objet d'un examen à 14 établissements répartis à travers le pays un programme d'artisanat entièrement subventionné La Société canadienne de la Croix-Rouge offre aux anciens combattants hospitalisés dans

et les frais généraux (comme l'éducation).
travail social, les thérapies), les services hôteliers (comme l'alimentation et l'entretien ménager) du programme de base, on compte les services professionnels (comme les soins infirmiers, le services spéciaux soient adaptés à chaque genre de soins prodigués. Au nombre des éléments du programme de base font en sorte que la qualité des soins, les services de santé et les façon de présenter les coûts estimatifs de la prestation des divers services fournis. Les éléments Ministère et l'établissement attendent l'un de l'autre. Ce programme propose également une Le programme de base qui fait partie de l'accord d'exploitation décrit les services que le

d'exploitation, le gouvernement provincial peut également se joindre aux signataires.
Lorsque les rapports entre le Ministère et l'établissement sont encadrés par un accord

- les formalités à l'admission et à la sortie;
- les services exigés par le Ministère;
- les coûts liés aux niveaux de service;
- un système d'imputabilité - régissant l'assurance de la qualité et l'accréditation;
- les enquêtes sur les plaintes et le règlement des conflits; et
- les systèmes de comptabilité analytique.

établissements dans de nombreux domaines, dont les suivants :
L'accord d'exploitation décrit les rapports qui doivent exister entre le Ministère et les

dans les modalités qui régissent ces importants rapports.
Ministère et ses divers établissements contractants. Il en résultera une plus grande uniformité remplacer peu à peu les accords qui régissaient auparavant les rapports quotidiens entre le arrangements fiscaux avec les établissements contractants. L'accord d'exploitation doit base destinées à améliorer la gestion de notre programme de soins en établissement et de nos
À cette fin, le Ministère a établi en 1990 un accord d'exploitation et un programme de

On continue d'améliorer les établissements situés d'un bout à l'autre du Canada dans lesquels les anciens combattants ont un accès prioritaire aux lits pour malades ayant besoin de soins prolongés.

Le pavillon Memorial de Victoria en Colombie-Britannique a été construit en 1947 et a été administré par l'hôpital Royal Jubilee depuis qu'il a été cédé à la province en 1974. Au moment de la cession, l'aménagement des lieux laissait à désirer. Même si le gouvernement fédéral a, depuis les 15 dernières années, contribué financièrement à la modernisation de cet établissement, ce dernier ne répond pas encore aux normes provinciales en matière de soins prolongés et de protection contre les séismes. Il serait plus rentable de remplacer le pavillon Memorial que de le moderniser. Le ministère de la Santé de la Colombie-Britannique construit présentement un nouvel établissement de soins à long terme à quelques milles de l'actuel pavillon Memorial. Cet établissement comptera 225 lits à plusieurs niveaux, dont 115 seront réservés en priorité aux anciens combattants. Il s'agira de lits ultra-modernes qui permettront de répondre aux besoins actuels et futurs des anciens combattants de la région de Victoria. Les négociations entre le Ministère et le ministère de la Santé de la Colombie-Britannique ont abouti, et l'entente devrait être approuvée sous peu. Déjà 29 lits pour soins prolongés sont réservés en priorité aux anciens combattants dans la partie continentale de la Colombie-Britannique.

L'aile ABC 3 de l'hôpital Shaughnessy, qui logeait 75 lits pour soins intermédiaires (de type II) pour anciens combattants, a été fermée en avril 1992 parce qu'elle n'était pas conforme aux normes actuelles. Tous les anciens combattants ont été déménagés soit au Centre George Derby, soit dans un établissement communautaire prêt à les recevoir et capable de répondre à leurs besoins.

L'aile C4 de l'hôpital Shaughnessy a été fermée parce qu'elle ne satisfaisait aucunement aux exigences actuelles en matière de soins de longue durée. Les 50 lits pour soins prolongés (de type III) pour anciens combattants qui s'y trouvaient seront déménagés soit dans l'établissement modernisé de Brock Fahrni (adjacent à l'hôpital Shaughnessy), soit dans des établissements communautaires convenables pour rencontrer leurs besoins de santé.

On a convenu, au début de l'exercice 1992-1993, de déplacer à l'aile Western Counties de l'hôpital Parkwood ainsi qu'à l'hôpital psychiatrique de London les anciens combattants hospitalisés à l'Institut de psychiatrie de London. Le déménagement des patients a été effectué dans les derniers mois de l'exercice 1992-1993. Au cours de l'exercice 1993-1994, le Ministère suivra de près l'évolution des personnes ainsi déménagées afin de voir dans quelle mesure elles s'adaptent à leur nouvel environnement et afin d'assurer leur bien-être en tout temps.

Accords d'exploitation et programme de base : Il convient de noter que les établissements qui prodiguent des soins aux anciens combattants sont de la compétence des ministères provinciaux de la Santé ou d'autres ministères. Le ministère des Anciens combattants respecte cette compétence et s'efforce de collaborer avec les provinces, de remplir notre obligation de surveiller les services reçus par nos bénéficiaires et de vérifier l'optimisation des ressources dans les établissements où il a une responsabilité financière.

Tableau 9 : Contributions versées aux provinces dans le cadre d'accords de cession d'hôpitaux (en milliers de dollars - en dollars de l'année courante)

Province	Établissement	Années futures	Budget des dépenses 1993-1994	Prévu*	Réel 1991-1992	Années précédentes			Total
Alberta	Nouveaux lits pour soins à long terme (sites divers)	384	-	3 982	-	-	-	4 366	
	Vancouver Dental Clinic	257	-	289	104	-	-	650	
	Nouveaux lits pour soins à long terme (sites divers)	7 179	3 472	2 700	1 671	-	-	15 022	
Colombie-Britannique	Tillikum Lodge (sites divers)	3 000	7 500	2 000	-	-	-	12 500	
	Nouveaux lits pour soins à long terme (sites divers)	-	-	65	516	-	-	581	
	Nouveaux lits pour soins à long terme (sites divers)	1 619	2 164	681	-	-	-	4 464	
Nouvelle-Ecosse	Perley Hospital	27 320	9 169	2 000	1 150	-	-	39 639	
	Clinique dentaire Sunnybrook	-	-	158	-	-	-	158	
	Hôpital Queen-Mary	-	372	200	246	13 755	14 573	-	
Terre-Neuve	Modernisation du Veterans Pavilion à St. John's et Nouveaux lits pour soins à long terme (sites divers)	-	5 400	700	-	-	6 100	-	
		39 759	28 077	12 775	3 687	13 755	98 053	-	

* Prévisions au 30 novembre 1992

Etablissements du Ministère : On a terminé les négociations avec la province de l'Ontario et l'hôpital Perley en vue de céder à ce dernier hôpital l'administration et la gestion des programmes pour anciens combattants relevant actuellement du Foyer Ridaeu pour anciens combattants et du Centre médical de la Défense nationale. On remplacera le Foyer Ridaeu pour anciens combattants et les installations actuelles de l'hôpital Perley par un nouvel établissement de soins à long terme qui portera le nom de Centre de santé Perley-Ridaeu pour anciens combattants. Ce nouvel établissement comptera 450 lits, dont 250 seront réservés en priorité aux anciens combattants et il offrira une gamme de programmes et de services destinés aux anciens combattants et aux autres personnes admissibles de la Région de la Capitale nationale qui ont besoin de soins à long terme. L'accord de cession a été signé le 25 mars 1992 et est entré en vigueur le 1^{er} octobre 1992. Il est prévu que la section de l'établissement réservée aux anciens combattants sera prête au printemps 1994. Le ministre des Anciens combattants versera une contribution totale de 39,6 millions de dollars pour la construction de ce nouvel établissement. Les discussions avec des représentants d'autres provinces et des tiers se poursuivent en vue de la cession des autres établissements ministériels.

Etablissements contractants : Le Ministère dispose de 3 176 lits dans les établissements contractants des diverses provinces avec lesquelles il a conclu des ententes. Le 31 mars 1992, un total de 2 935 lits étaient utilisés. Dans certains cas, on n'est pas encore prêt à recevoir les bénéficiaires, bon nombre des établissements ayant été conçus au départ pour dispenser des soins de niveau inférieur et devant être modernisés afin d'être en mesure de prodiguer les soins à long terme dont ont besoin les anciens combattants. L'effort de modernisation de ces établissements est un des éléments faisant l'objet de négociations suivies avec les provinces. Le tableau 9 montre les contributions versées par le Ministère à certains établissements à la suite de la cession d'hôpitaux aux gouvernements provinciaux.

Tableau 8 : Rendement financier en 1991-1992

(en milliers de dollars)					
1991-1992					
	Réel	Budget principal			
	\$	\$	ETP	\$	ETP
Etablissements ministériels	71 867	72 000	1 251	(133)	(14)
Paiements de prestations					
Accords négociés relatifs à la					
cession des hôpitaux pour					
anciens combattants	3 686	-		3 686	
Hôpital au choix de l'ancien					
combattant et établissements					
contractants	105 696	108 952		(3 256)	
Soins médicaux, chirurgicaux					
et dentaires et prothèses	157 831	137 294		20 537	
Programme pour l'autonomie des					
anciens combattants	135 508	137 100		(1 592)	
Divers	2 237	2 367		(130)	
Frais de déplacement des					
anciens combattants	12 358	14 306		(1 948)	
Réalisation du Programme des					
soins de santé	48 226	55 916	1 017	(7 690)	43
	537 409	527 935	2 282	9 474	29

Voir la page 2-18 pour obtenir des explications sur les différences importantes entre le Budget principal de 1991-1992 et les dépenses réelles de 1991-1992.

4. Données sur le rendement et justification des ressources

Le Système de mesure du rendement est un système informatisé qui fournit des données sur le rendement du Programme et sur l'utilisation des ressources. Il est relié aux autres systèmes d'information du Portefeuille. On est présentement à y apporter des améliorations de façon à simplifier la mesure du rendement et à obtenir des renseignements plus justes sur les priorités du Ministère. On travaille aussi à mettre au point un système d'information pour cadres supérieurs grâce auquel les gestionnaires auront accès à toutes les données disponibles sur le Programme.

3. Sommaire des ressources

En 1993-1994, les soins de santé représentèrent environ 33 p. 100 des dépenses du Programme du ministère des Anciens combattants et 65 p. 100 des ressources humaines. Les prestations et les services aux bénéficiaires représentent environ 92 p. 100 des dépenses de soins de santé tandis que le fonctionnement des deux établissements ministériels absorbe 51 p. 100 des années-personnes réservées aux soins de santé.

Tableau 7 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)					
Budget des dépenses		1993-1994		Prévu*	
	\$	ETP**	\$	ETP**	\$
Etablissements ministériels	62 587	1 149	66 554	1 201	71 867
Paiements de prestations					
Accords négociés relatifs à la					
cession des hôpitaux pour	28 077		12 775		3 686
anciens combattants					
Hôpital au choix de l'ancien					
combattant et établissements					
contractants	128 797		117 000		105 696
Traitements médicaux,					
chirurgicaux et dentaires					
et prothèses	227 317		174 600		157 831
Programme pour l'autonomie des					
anciens combattants***	173 200		173 000		135 508
Divers	2 349		1 700		2 237
Frais de déplacement des					
anciens combattants	16 435		17 000		12 358
Réalisation du Programme des					
soins de santé	60 500	1 091	60 780	1 036	48 226
					1 060
	699 262		623 409		537 409
		2 240		2 237	
					2 311

* Prévisions au 30 novembre 1992

** L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du Conseil du Trésor sur l'utilisation des ressources humaines. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières.

*** Le Budget des dépenses principal de 1993-1994 pour le PAAC est conforme aux compressions générales du gouvernement applicables aux subventions et contributions, lesquelles ont été annoncées dans l'Exposé économique et fiscal du 2 décembre 1992. Le Ministère exercera un contrôle serré pour veiller à ce que les objectifs initiaux de ses programmes soit respectés et à ce que tout éventuel excès, double-emploi ou chevauchement soit corrigé de manière à ce que les prestations et les services puissent continuer d'être consentis à ceux et celles qui en ont besoin. Comme par le passé, on surveillera de près le taux d'utilisation des programmes durant toute l'année pour s'assurer que les niveaux de financement sont suffisants.

Voir la page 2-10 pour obtenir des explications sur les autres différences importantes entre les prévisions pour 1992-1993 et le Budget des dépenses de 1993-1994.

A. Soins de santé

1. Objectif

Fournir aux anciens combattants et aux autres personnes admissibles des services sociaux et de santé, portant sur des conseils et des enseignements, l'évaluation des besoins, la mise en contact ainsi que l'administration et la distribution des prestations.

2. Description

Dispenser aux anciens combattants et à d'autres personnes admissibles les prestations et services de soins de santé. En résumé, ces prestations et services englobent ce qui suit :

- Prestations pour soins de santé - examens et soins médicaux, chirurgicaux et dentaires , fourniture et entretien de prothèses et d'autres appareils connexes, et modifications du domicile nécessaires à l'utilisation des prothèses, prestations supplémentaires, allocations de traitement et autres services de santé communautaires;
- Services offerts en vertu du Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAC) - soins à domicile, soins de santé ambulatoires, services de transport à l'occasion d'activités sociales, modifications du domicile afin de permettre l'exécution des activités normales du quotidien et soins institutionnels pour adultes ou soins intermédiaires dans un établissement communautaire. Tous ces services ont pour objet de maintenir et d'améliorer la santé et l'autonomie des anciens combattants, que ce soit chez eux ou dans leur localité; et

- Soins à long terme - soins prodigués dans des établissements qui appartiennent au Ministère ou à d'autres organismes avec lesquels un accord a été conclu (en matière de soins institutionnels pour adultes, de soins intermédiaires ou de soins prolongés) et soins prolongés prodigués dans un établissement communautaire.

Le Ministère administre deux établissements ministériels : l'hôpital Sainte-Anne et le Foyer de Saskatoon pour anciens combattants. La totalité des coûts fonctionnement de ces établissements pour 1993-1994 est estimée à 63 millions de dollars.

Le Ministère s'est réservé un accès prioritaire à 3 176 lits, dans des établissements provinciaux (par des accords spéciaux), pour les malades ayant besoin de soins à long terme. En mars 1992, 2 935 de ces lits étaient utilisés. Dans les prochaines années, ce nombre continuera d'augmenter à mesure que de nouveaux lits d'accès prioritaire deviendront disponibles, conformément aux ententes entre le Ministère et les provinces.

Révision de la gestion des fonds en fiducie : En 1988, le Ministère a procédé à une étude interne de la gestion des fonds en fiducie. À la suite de cette étude, des modifications ont été apportées à la loi et, depuis le 1^{er} janvier 1990, le Ministère paie des intérêts sur les comptes en tutelle. De plus, on a soumis à l'examen du ministre de la Justice, avant leur mise en application, les règlements sur l'administration des prestations. Ces règlements modifieront effectivement la façon de gérer les comptes en tutelle. En vertu de ces règlements, le Ministère n'administre les comptes des bénéficiaires que dans certaines circonstances particulières et il a la possibilité de varier les façons de procéder, par exemple en faisant des versements plus fréquents aux bénéficiaires. En outre, on a réuni les comptes de chaque ancien combattant en un seul, et le Ministère peut déposer les fonds sous tutelle qui ne sont pas réclamés en cas de décès de bénéficiaires dans un fonds fiduciaire constitué à l'avantage de tous nos bénéficiaires. Au cours de l'exercice 1993-1994, pour se conformer au projet de loi, le Ministère initiera la révision de tous les comptes sous tutelle. Cette opération est maintenant considérée comme terminée.

Office de l'établissement agricole des anciens combattants (OEAAAC) : Conformément au budget fédéral de février 1992, l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants a cessé d'avoir une existence juridique propre le 30 juin 1992. Toutes les responsabilités que cet organisme assumait en vertu de la *Loi sur les terres destinées aux anciens combattants* ont été intégrées à celles du Secrétaire de l'Administration.

E. Efficacité des programmes

Les renseignements sur l'efficacité des programmes font partie intégrante, dans la section 2, des données générales sur les activités (voir les pages 2-32, 2-43, 2-52, et 2-58).

Pour faire face à l'augmentation de la charge de travail en dépit de la diminution des ressources disponibles, le Ministère cherche à simplifier et à améliorer les méthodes de travail, les systèmes et les services. L'amélioration des services aux bénéficiaires fait toujours partie de ses priorités.

Soutien financier : Lorsque les bénéficiaires de pensions et les personnes à leur charge deviennent admissibles à la pension de sécurité de la vieillesse, au Régime de pensions du Canada et au Régime de rentes du Québec ou à d'autres programmes semblables établis dans d'autres pays, ils ont moins besoin ou n'ont plus besoin de compter sur les allocations d'ancien combattant (AAC). Il arrive que certains anciens combattants, civils, anciens combattants de la marine marchande ou nouveaux requérants, bien que jugés admissibles au Programme d'allocations aux anciens combattants, ne reçoivent pas d'allocations parce que leur conjoint ou eux-mêmes reçoivent un supplément de revenu quelconque. Considérées comme des «quasi-bénéficiaires», ces personnes peuvent néanmoins être admises aux prestations de soins de santé comme les traitements et les soins fournis dans le cadre du PAAC. Comme le Programme AAC donne accès aux prestations de soins de santé, les demandes d'allocations continuent de parvenir au Ministère et la charge de travail se maintient même si moins de gens reçoivent des allocations. Les travaux de traitement nécessaires pour examiner, chaque année, le revenu de tous les «quasi-bénéficiaires» et vérifier s'ils restent admissibles aux avantages est un autre facteur contribuant à l'augmentation de la charge de travail.

Nous faisons face à une augmentation constante de la charge de travail dans le domaine du soutien financier, notamment en ce qui concerne les activités commémoratives, les funérailles, les inhumations, les assurances et la gestion des fonds en fiducie.

2. État des initiatives annoncées antérieurement

Aucune nouvelle initiative n'a été annoncée en 1991-1992.

Initiatives concernant le plan de dépenses de 1987-1988

Lits pour anciens combattants : À ce jour, le Ministère a réalisé d'importants progrès dans l'exécution de son mandat consistant à collaborer avec les provinces pour fournir aux anciens combattants des lits supplémentaires pour soins prolongés et pour conclure des ententes fédérales-provinciales relatives aux soins de santé. Au printemps 1992, des ententes-cadres ont été conclues avec les provinces de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse. Des mémoires ou protocoles d'entente concernant les soins de santé ont aussi été signés avec la Saskatchewan, l'Ontario, l'Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve en 1991-1992. Ces ententes constituent les étapes préliminaires des discussions officielles et contiennent essentiellement la liste des sujets dont il faudra discuter avec chacune des provinces pour continuer à répondre de façon cohérente aux besoins des anciens combattants.

La qualité et la quantité des lits pour soins prolongés ainsi que la disponibilité des programmes provinciaux de soins à long terme pour les anciens combattants demeurent des questions de première importance dans la planification du Ministère. Comme les soins de santé sont généralement de compétence provinciale, le Ministère poursuit, depuis 1988, les négociations particulières avec les provinces en vue de la fabrication de nouveaux lits pour les soins de type III (lits de soins prolongés). La stratégie de négociation du Ministère, qui est approuvée par le Conseil du Trésor, exige aussi que les anciens combattants admissibles, en tant qu'habitants d'une province, aient d'abord accès aux programmes provinciaux avant de bénéficier en plus des programmes des Anciens combattants. Depuis 1989, le Ministère est parvenu à conclure des ententes particulières avec quatre provinces sur la distribution de 305 lits supplémentaires pour soins prolongés et sur la prestation et le financement des services de soins de santé destinés aux anciens combattants.

En 1990, le gouvernement a annoncé que la hausse des frais d'hébergement et des frais de repas imposés aux anciens combattants placés en établissement (les personnes qui reçoivent des soins en raison de leur état indemnisé ne paient pas ces frais) serait étalée sur une période de deux ans. C'est ainsi que les frais en question ont été majorés en avril 1991 pour atteindre le montant maximum de 330 \$ par mois, et qu'une nouvelle augmentation a porté ce montant à 420 \$ en janvier 1992. À compter du 1^{er} avril 1993, les taux seront modifiés comme suit : ils seront portés au même niveau que les taux provinciaux les plus bas en vigueur le 1^{er} juillet précédent. Ils resteront ensuite au niveau des taux provinciaux les plus bas de telle sorte que, peu importe les fluctuations à venir, les anciens combattants paieront toujours les frais d'hébergement et de repas les plus bas au Canada. Pour atténuer l'incidence de ces hausses, on a augmenté, au 1^{er} avril 1991, le montant du revenu protégé des couples séparés en raison du placement en établissement de l'ancien combattant. Cette mesure permet aux conjoints des anciens combattants à revenu modeste placés en établissement de conserver un revenu correspondant aux allocations d'ancien combattant pour personnes mariées.

Pensions : Un certain nombre de facteurs externes influent sur l'exécution par le Ministère de son Programme des pensions d'invalidité. Un des facteurs les plus importants est le nombre d'organisations impliquées dans le processus, autant du point de vue de la prestation que du point de vue du soutien. L'obligation légale de coordonner les divers organismes concernés rend complexe l'administration du Programme et rend plus long le traitement des demandes. En vieillissant, les bénéficiaires de pensions voient souvent leur état de santé se détériorer et même se compliquer par de nouvelles affections. L'augmentation du nombre moyen d'affections diagnostiquées, du nombre de demandes d'allocations de soins, d'allocations vestimentaires et d'allocations d'invalidité exceptionnelle, de même que les évaluations plus élevées qui sont accordées à l'égard des invalidités témoignent toutes de l'incidence du processus de vieillissement. À titre d'exemple, le nombre de demandes d'allocations de soins est passé de 1 643 en 1989-1990 à 2 915 en 1991-1992, ce qui constitue une augmentation de 77 p. 100 en deux ans.

À cause de l'évolution sociale, et en particulier de la dégradation de la cellule familiale traditionnelle, il est devenu plus difficile de contrôler l'admissibilité des personnes à charge et des survivants. Le traitement des demandes de pension prend donc plus de temps.

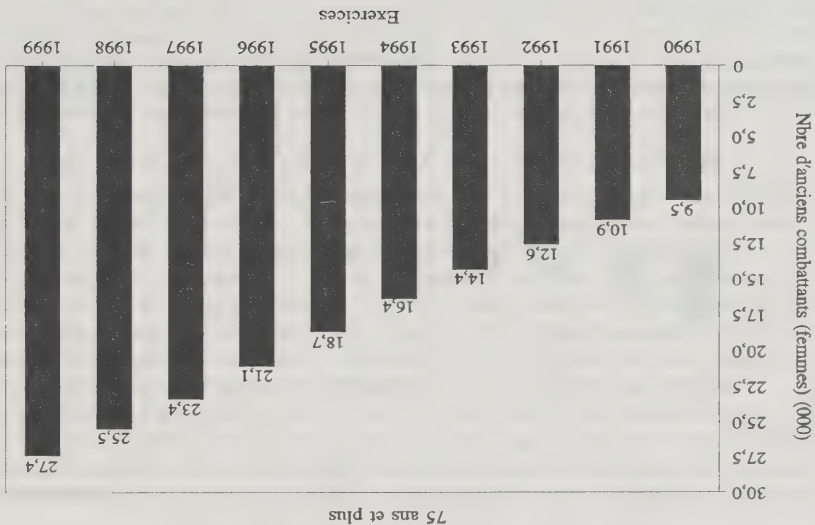


Tableau 6 : Vieillissement des anciens combattants canadiens (femmes)

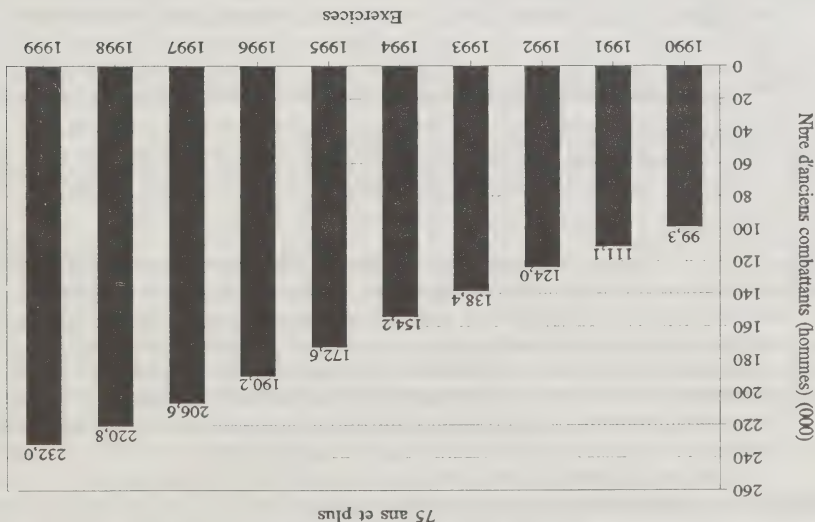


Tableau 5 : Vieillissement des anciens combattants canadiens (hommes)

dans les lettres et les publications). Il devient de plus en plus évident que, pour communiquer efficacement avec sa clientèle, le Ministère doit favoriser davantage les contacts personnels et la consultation au lieu de s'en tenir aux méthodes traditionnelles de communication, qu'il s'agisse de répondre à des demandes de prestations ou d'assurer la gestion courante des cas.

Soins de santé : Les programmes provinciaux de soins de santé à long terme destinés aux anciens combattants et la forte proportion d'invalides parmi ces derniers sont également deux facteurs importants. Certaines provinces ont fait exécuter des études approfondies afin de faire face aux changements qui marquent l'exécution des programmes provinciaux en matière sociale et en matière de soins de santé, en tenant compte de la hausse des coûts des soins de santé ainsi que de l'évolution des besoins des citoyens. Depuis le printemps 1991, la compression des coûts dans les programmes provinciaux de soins de santé, constitue un facteur de plus en plus préoccupant.

Dans les efforts qu'il poursuit pour répondre aux besoins des anciens combattants et pour s'adapter aux changements des systèmes provinciaux de prestation de soins qui touchent cette population, le Ministère continue d'analyser les tendances concernant les soins de longue durée et d'explorer de nouvelles avenues pour améliorer et rentabiliser les initiatives de son programme. Pour assurer la prestation des avantages et des services à ceux et celles qui en ont besoin et pour vérifier que les objectifs initiaux du programme continuent d'être visés, le Ministère examinera et contrôlera de près les coûts et les incidences du programme. Dans l'esprit de Fonction publique 2000, on a entrepris de consulter largement les agents régionaux chargés de la prestation des programmes afin de cerner les obstacles à une prestation rentable et d'y trouver des solutions humaines en temps opportun.

Au cours des quinze prochaines années, la plupart des anciens combattants et des autres bénéficiaires du Ministère feront partie d'un groupe d'âge où il y a une forte demande de soins de santé. Ce facteur influera considérablement sur les activités du Ministère dans le domaine des soins de santé, tant des soins à domicile que des soins à long terme en établissement. Le nombre de demandes s'est accru de façon spectaculaire, en particulier dans le cas du Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAAC). Parmi les autres facteurs à considérer, il faut mentionner les besoins plus complexes des anciens combattants ayant servi au Canada, aux anciens combattants de la marine marchande et aux pensionnés des zones de service spécial (dont les besoins sont directement reliés à leur affection ouvrant droit à pension) et la décision de prolonger pendant un an les services d'entretien ménager et d'entretien de terrains offerts aux conjoints des bénéficiaires décédés (qui recevaient ces services au moment de leur décès).

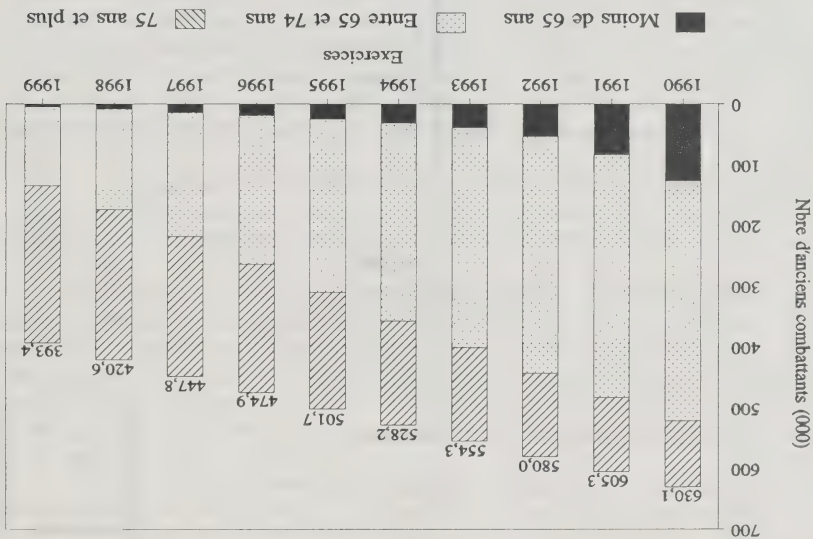
Les tableaux 5 et 6 montrent pourquoi, avec le temps, les besoins de soins sont susceptibles de s'accroître et pourquoi il sera de plus en plus urgent de donner plus de services à domicile et dans les établissements communautaires.

D. Perspectives de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Le vieillissement de la population des anciens combattants est toujours le principal facteur externe dont doit tenir compte le Ministère. Plus de 27 p. 100 des anciens combattants du Canada sont âgés de plus de 75 ans, 72 p. 100 de tous les autres ont entre 65 et 74 ans. À mesure que vieillissent les anciens combattants, leurs besoins en soins de santé se multiplient et il y a augmentation des affections ouvrant droit à pension. Malgré la diminution du nombre d'anciens combattants, le nombre de cas à traiter continue d'augmenter et le coût des services de santé augmente aussi parce que les besoins individuels en cette matière sont plus importants. Au moment de leur retraite, les anciens combattants de la Deuxième Guerre mondiale et de la guerre de Corée de même que les membres de la Force régulière sont plus susceptibles de demander une pension d'invalidité. Les besoins changeants de l'ensemble des anciens combattants ont des effets marqués sur tous les aspects du Programme, et en particulier sur les activités reliées aux soins de santé, aux pensions et au soutien financier. Le tableau 4 illustre le vieillissement des anciens combattants sur une période de dix ans.

Tableau 4 : Graphique tendancier de l'âge des anciens combattants



Le vieillissement des anciens combattants a aussi modifié la façon dont le Portefeuille communique avec ses bénéficiaires. Outre le fait que le Ministère favorise maintenant le système de prestation de services à guichet unique (ce qu'on appelle Infocentres) destiné à faciliter l'accès des anciens combattants aux services d'ACC, les consultations se poursuivent auprès du personnel des bureaux locaux en vue de la mise au point d'instruments de communication adaptés aux besoins particuliers des anciens combattants (par exemple par l'utilisation de gros caractères et par le recours à un style plus simple et moins bureaucratique

Tableau 3 : Ressources par organisation et activité en 1993-1994

<pre> graph TD Ministre --> Sous_ministre Ministre --> DG_Verif[DG Vérification et évaluation] Sous_ministre --> SMA_Serv[SMA Services aux anciens combattants] Sous_ministre --> SMA_Admin[SMA Administration] Sous_ministre --> DG_Projet[Gestionnaire de projet, Réinstallation] Sous_ministre --> DG_Secr[DG Secrétariat du Ministère] Sous_ministre --> SMA_Comm[SMA Communications] </pre>									
Structure de l'activité								Totaux des activités (000 \$)	ETP**
Soins de santé	697 842		120	1 300		2 410		699 262	2 240
Pensions	1 187 132			102				1 187 234	367
Soutien financier	174 180	12	60	9 000				183 252	357
Administration du Ministère		26 544*	1 717	2 589		2 410		32 714	476
Total	2 059 154	26 556	1 351	12 991		2 410		2 102 462	3 440

* Comprend le ministre, le sous-ministre, la Direction générale de la vérification la Gestion des contrats immobiliers.

** L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du CT sur l'utilisation des ressources humaines. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières.

- **La Direction générale des communications** : Cette Direction générale a comme mandat d'aider à concevoir la politique et les programmes du Ministère en matière de communication, d'organiser les cérémonies commémoratives et les événements spéciaux et de dispenser des services de relations publiques, d'information, de conseil et de publications à l'appui des activités du Portefeuille. Cette Direction générale s'occupe aussi de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et des services de bibliothèque du Portefeuille.
- **La Direction générale de la vérification et de l'évaluation** : Cette Direction générale a pour mandat d'assurer le cycle de vérification interne et d'évaluation des programmes pour toutes les opérations des Anciens combattants; et
- **Secrétariat du Ministère** : Le Secrétariat voit à fournir des services de chef de cabinet au sous-ministre et un appui administratif au ministre. Il doit également assurer l'uniformité des politiques, tant internes qu'externes, et assurer la liaison avec les organisations d'anciens combattants, les comités parlementaires et les organismes centraux. De plus, il est chargé de légiférer les politiques approuvées et de s'assurer que la politique du gouvernement se traduit dans les lois et les règlements;
- **Bureau de la réinstallation** : Ce bureau est chargé d'administrer le déménagement du bureau régional de l'Ontario de Toronto à Kirkland Lake;
- **Secteur de l'administration** : Ce Secteur assure l'utilisation efficace et efficiente et la protection des ressources, c'est-à-dire du personnel, des ressources financières, des ressources informatiques et des ressources matérielles. Il s'occupe aussi de l'administration des ententes immobilières avec les anciens combattants et il aide les anciens combattants qui se sont établis en vertu de la *Loi sur les terres destinées aux anciens combattants*. Il assure aussi la coordination des activités du Ministère relatives à l'opération Fonction publique 2000;
- **Secteur de la planification** : L'Administration centrale du Secteur, à Charlottetown, est chargée de la planification opérationnelle et de la planification à l'échelle du Ministère. Elle exerce un autorité fonctionnelle et hiérarchique sur le fonctionnement des programmes de soins de santé, de pensions et de soutien du revenu. En outre, le Secteur voit à négocier avec les provinces et à exécuter des programmes dirigés à partir d'Ottawa tels les monuments commémoratifs de champs de bataille et les services aux anciens combattants en pays étrangers;
- **Secteur des services** : Le Secteur assure des services d'aide d'urgence et de soutien combattants. Le Secteur assure aussi des services d'aide d'orientation, de soutien financier permanents, de consultation et d'orientation.

et ordonnances, dont la Loi sur l'assurance des anciens combattants, la Loi sur l'aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décadés et le Règlement sur l'inhumation des anciens combattants.

Les contrats immobiliers sont régis par la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme des anciens combattants est de fournir l'appui nécessaire au bien-être physique, mental, social et financier des anciens combattants, des personnes à leur charge ainsi que des autres personnes admissibles.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure par activité : Comme l'illustre le tableau 3 (page 2-23) le Programme des anciens combattants est divisé en quatre activités : soins de santé, pensions, soutien financier et administration du Ministère. Cette dernière vise à fournir des services au Portefeuille dans le but d'assurer une saine gestion des ressources consacrées au Programme.

Organisation : Le Programme des anciens combattants est ainsi organisé : l'Administration centrale (Charlottetown et Ottawa), cinq bureaux régionaux, 32 bureaux de district, un hôpital et un établissement de soins à long terme.

Le sous-ministre gère le Programme des anciens combattants et il est aidé dans cette tâche par deux sous-ministres adjoints et par trois directeurs généraux :

Sous-ministre adjoint, Services aux Anciens combattants,
Sous-ministre adjoint, Administration,
Directeur général, Secrétariat du Ministère,
Directeur général, Vérification et évaluation,
Directeur général, Communications.

Le tableau 3 illustre l'organisation et les activités du Programme. Voici les secteurs et directions générales du Ministère :

- **Cabinet du sous-ministre** : Le sous-ministre assure la direction exécutive du Programme des anciens combattants, ainsi que du Portefeuille pour les questions qui touchent l'ensemble du Portefeuille;

- **Secteur des services aux anciens combattants** : Ce secteur est chargé de distribuer les pensions et de dispenser des services en matière de soins de santé et d'aide sociale et financière aux anciens combattants et aux civils admissibles dans toutes les régions du Canada. Les soins de santé sont dispensés aux anciens combattants admissibles à l'hôpital du Ministère, situé à Ste-Anne-de-Bellevue, dans les foyers pour anciens combattants, dans les hôpitaux contractants et dans les hôpitaux choisis par les anciens

1. Introduction

Le Programme des anciens combattants est un des quatre programmes rattachés au portefeuille des Anciens combattants. Dans le cadre de la *Loi sur le ministère des Anciens combattants* et des lois et règlements connexes, une série de services et avantages est offerte aux anciens combattants, aux pensionnés pour invalidité, aux personnes à leur charge et à leurs survivants, ainsi qu'aux civils admissibles. Parmi ces services et avantages, on compte les pensions d'invalidité, les indemnités de prisonniers de guerre, le soutien financier sous forme d'allocations, la consultation, les traitements médicaux, chirurgicaux et dentaires, les prothèses, les soins à long terme dispensés en établissements, la gestion des fonds de fiducie, les subventions aux funérailles et aux inhumations, l'assurance des anciens combattants, les subventions du Fonds de secours, la commémoration, le Programme pour l'autonomie des anciens combattants ainsi que l'acquisition de titres de propriétés.

2. Mandat

Le mandat du ministère des Anciens combattants est de répondre aux besoins des Canadiens qui ont servi leur pays en temps de guerre et d'honorer la mémoire de ceux qui ont alors donné leur vie. Le programme du Portefeuille est autorisé en vertu de la *Loi sur le ministère des Anciens combattants*, de 15 autres lois du Parlement, de 25 séries de règlements et de sept décrets.

Les soins dispensés par l'entremise du Programme pour l'autonomie des anciens combattants, les soins en établissement, les soins médicaux, chirurgicaux et dentaires, et d'autres soins de santé et avantages, sont autorisés par le *Règlement sur les soins de santé des anciens combattants*.

Les montants versés comprennent les pensions d'invalidité, les indemnités des prisonniers de guerre, les prestations supplémentaires, (autres que pour soins médicaux) et diverses autres allocations comme les allocations de soins, les allocations d'incapacité exceptionnelle et les allocations vestimentaires. Les décisions d'attribuer ces prestations et allocations sont rendues par la Commission canadienne des pensions en vertu de la *Loi sur les pensions*, de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, de la *Loi sur les avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils* (parties I à X) et d'autres lois, ordonnances et règlements connexes. Le ministère des Anciens combattants assume l'administration et la distribution des prestations de pensions.

Les prestations financières sont autorisées en vertu de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* et de la partie XI de la *Loi sur les avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils* et du *Règlement sur le Fonds de secours*. Les comptes en fiducie, les allocations pour les funérailles et les inhumations et l'assurance des anciens combattants comptent parmi les programmes commémoratifs et les autres programmes spéciaux connexes qui sont autorisés en vertu de plusieurs lois, règlements

•	diminution des coûts reliés au libre choix de l'hôpital et aux établissements contractuels, en raison d'un écart par rapport aux prévisions;	(3,2)
•	diminution des coûts du Programme pour l'autonomie des anciens combattants en regard des prévisions;	(1,6)
•	diminution du nombre de déplacements des anciens combattants, en raison d'un écart par rapport aux prévisions.	(1,9)
Pensions		
•	augmentation plus faible que prévue des paiements de pensions en raison d'une diminution du nombre prévu de bénéficiaires.	(8,8)
Soutien financier		
•	augmentation des allocations du Fonds du Souvenir, due à un nombre de demandes supérieur aux prévisions;	1,8
•	diminution des versements d'allocation aux anciens combattants, en raison d'une baisse de clientèle plus rapide que prévu;	(4,8)
•	diminution des allocations d'aide à l'inhumation, attribuable à un nombre de demandes inférieur aux prévisions.	(1,4)
Administration du Ministère		
•	diminution en 1991-1992 des dépenses relatives à la réinstallation du Bureau régional de l'Ontario.	(2,5)
Autres (toutes les activités)		
•	augmentation relative aux divers rajustements apportés aux salaires et aux régimes d'avantages sociaux des employés. La plus grande partie de cette hausse est due au rajustement des salaires de base en vue de combler l'écart relevé au moment du budget du 26 février 1991.	5,5

- au cours des années 1991 à 1993, l'analyse générale des besoins de formation a entraîné des changements dans les priorités de formation au Ministère et a mené à l'adoption de la Politique d'investissement dans les ressources humaines. Par conséquent, tous les employés devraient recevoir plus de formation; et
- au plus tard en mars 1993, le Ministère sera prêt à présenter ses budgets de fonctionnement, ce qui implique une modification importante du mode de gestion des ressources; il faudra déployer de grands efforts pour informer tous les employés des changements apportés et pour leur donner la formation dont ils ont besoin.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2 : Résultats financiers en 1991-1992

(en milliers de dollars)			
1991-1992			
	Budget principal	Réel	Différence
Soins de santé	527 935	537 409	9 474
Pensions	1 064 388	1 055 061	(9 327)
Soutien financier	238 671	244 376	5 705
Administration du Ministère*	44 692	46 123	1 431
	1 875 686	1 882 969	7 283
Ressources humaines** (ETP)	3 541	3 599	58

* Comprend la Gestion des contrats immobiliers.

** Pour de plus amples renseignements concernant les ressources humaines, voir le tableau 31 à la page 2-63.

Explication de la différence : Les dépenses réelles de 1991-1992 dépassaient de moins de 1 % ou 7,3 millions de dollars les prévisions du Budget des dépenses principal de 1991-1992. La différence est principalement due aux facteurs suivants :

Soins de santé (000 \$)

- report d'apports de capital pour les lits réservés et la cession d'établissements du Ministère (Budget des dépenses supplémentaire); 3,7
- augmentation de la clientèle et facteurs inflationnistes touchant le coût des services médicaux, chirurgicaux et dentaires et celui des prothèses; 20,5

- le Ministère a examiné les options présentées pour l'exécution du Programme des allocations aux anciens combattants; après une analyse coûts-avantages, on a décidé de ne pas mettre en application la recommandation de centralisation (voir la page 2-54);
 - le projet de loi C-84 concernant les navigateurs de la marine marchande au long cours (les anciens combattants de la marine marchande) ainsi que les membres de la résistance a reçu la sanction royale le 18 juin 1992 (voir la page 2-54);
 - le Ministère a présenté au ministre de la Justice une ébauche du *Règlement sur l'administration des prestations aux anciens combattants* pour faciliter la gestion des comptes sous tutelle (voir la page 2-55);
 - les modifications apportées à la législation concernant la *Loi sur les allocations familiales* profiteront aux bénéficiaires des AAC qui ont des enfants à charge (voir la page 2-54);
 - huit projets de rénovation de cinémathèques du Canada ont été approuvés (voir page 2-56); et
 - le Ministère a soumis des modifications au *Règlement sur l'inhumation des anciens combattants* au ministre de la Justice, aux fins d'examen; ce Règlement, fusionnerait deux programmes du Portefeuille relatifs aux funérailles et à l'inhumation (voir la page 2-55).
- Administration du Ministère (voir les pages 2-57 à 2-61)
- la Direction de la gestion des biens a participé à la gestion de 12 297 propriétés, en aidant les anciens combattants établis en vertu de la *Loi sur les terres destinées aux anciens combattants*; en 1991-1992, 1 694 anciens combattants ont remboursé leurs prêts et obtenu les titres des propriétés qu'ils ont acquises en vertu de cette entente;
 - la Direction de la gestion des biens a traité des cessions pour 80 ventes partielles et transferts ainsi que 364 transactions mettant en cause des servitudes, des subdivisions, des servitudes de passage d'oléoducs et de gazoducs et d'autres documents connexes;
 - en mars 1992, on a mis au point les derniers détails concernant la construction, à Kirkland Lake, des installations dans lesquelles sera relocalisé le bureau régional de l'Ontario; le 15 juillet 1992, on avait doté 123 postes à Kirkland Lake; il est prévu qu'au plus tard le 31 mars 1993, tous les postes auront été dotés et tous les nouveaux employés auront reçu la formation nécessaire pour pouvoir assumer leurs responsabilités opérationnelles;
 - au cours de l'année 1992, on a procédé à une évaluation de l'incidence du nouveau *Règlement relatif aux langues officielles* au ministère des Anciens combattants; les résultats de cette étude ont été communiqués aux gestionnaires et aux employés du Ministère dans tout le pays en prévision de la mise en application du nouveau règlement en décembre 1992;
 - le Ministère a adopté une nouvelle méthode pour l'auto-identification des employés susceptibles de faire partie des groupes cibles aux fins du programme d'équité en matière d'emploi; la campagne d'auto-identification parrainée par le sous-ministre a été fructueuse puisqu'elle a incité 90 nouveaux employés à s'auto-identifier;

- le nombre de bénéficiaires des allocations profitant du service de dépôt direct a continué d'augmenter (voir la page 2-54);
- à la suite de l'évaluation du Programme du Fonds de secours en septembre 1990, le Ministère a approuvé plusieurs recommandations et, après réévaluation de l'analyse des coûts effectuée en 1991-1992, il a examiné l'impact de telles recommandations (voir la page 2-54);
- on a examiné les recommandations visant à harmoniser les systèmes informatiques de Santé et Bien-être social Canada et d'Anciens Combattants Canada pour la distribution des prestations (voir la page 2-55);
- le 31 mars 1992, 42 976 bénéficiaires recevaient des allocations d'ancien combattant; le montant total des allocations versées en 1991-1992 s'est élevé à 184 millions de dollars; grâce aux indexations trimestrielles des allocations, les taux maximaux ont augmenté de 5,4 p. 100 en 1991-1992 (voir la page 2-52);

Soutien financier (voir les pages 2-50 à 2-56)

- les anciens combattants de la marine marchande sont devenus admissibles aux pensions grâce au projet de loi C-84, qui a reçu la sanction royale le 18 juin 1992 (voir la page 2-49).
- l'automatisation a continué de contribuer grandement à simplifier le processus des pensions (voir la page 2-48); et
- le Ministère a apporté d'autres innovations pour améliorer le processus des pensions (voir les pages 2-48 et 2-49);
- au cours de l'exercice 1991-1992, 150 627 bénéficiaires ont reçu un total de 1 031 millions de dollars; les prestations de pensions ont été majorées de 5,8 p. 100 le 1^{er} janvier 1992 en fonction de l'indice des prix à la consommation (voir la page 2-43);

Pensions (voir les pages 2-41 à 2-49)

- dans le but d'incommoder le moins possible les clients attendant un remboursement, un système de paiement anticipé a été mis en place pour un nombre important de copies de clients du PAAC (voir la page 2-40).
- à compter du 1^{er} octobre 1992, trente-huit nouveaux fils pour soins de longue durée ont été mis en disponibilité en priorité aux anciens combattants de l'Alberta; et
- le Foyer Rideau a été cédé à la province de l'Ontario le 1^{er} octobre 1992; cet établissement et l'hôpital Perley seront remplacés par un nouvel établissement pour soins de longue durée qui sera appelé le Centre de santé Perley-Rideau pour anciens combattants; on procédera à une réfection complète des deux immeubles;

- le *Règlement sur les soins de santé pour anciens combattants*, en vigueur depuis septembre 1990, a été révisé en 1991, ce qui a donné lieu à des modifications essentiellement d'ordre administratif (voir la page 2-40);
- au 31 mars 1992, vingt-neuf nouveaux lits pour soins prolongés ont été mis à la disposition des anciens combattants de la Colombie-Britannique et leur sont maintenant réservés en priorité;
- le Ministère a commencé à effectuer un examen régulier du revenu de tous les bénéficiaires au revenu admissible pour vérifier qu'ils restent admissibles aux avantages du programme;
- comme le gouvernement a approuvé une stratégie relativement au nombre de lits requis pour les soins à long terme des anciens combattants au cours des 20 prochaines années, le Ministère a négocié avec succès et signé les ententes-cadres en matière de soins de santé pour les anciens combattants avec les provinces de la Nouvelle-Écosse en janvier 1992 et de l'Alberta en avril 1992 (voir la page 2-28);
- au printemps 1992, une initiative de développement communautaire a été prise : le Ministère et la Légion royale canadienne ont collaboré à la réalisation d'un projet-pilote consistant à offrir certains services reliés au PAAC (voir la page 2-39);
- au printemps 1992, on a délégué de nouveaux pouvoirs décisionnels aux bureaux régionaux et aux bureaux de district relativement au PAAC, pour les cas nécessitant l'attribution de fonds supplémentaires et pour les cas où les conditions normales d'admissibilité ne sont pas remplies (voir les pages 2-25 et 2-38);
- le 1^{er} mai 1992, le Système de comptabilisation des traitements (SCT) a été doté de nouvelles grilles qui permettent de savoir plus facilement quelles prestations sont offertes, par qui ces prestations sont prescrites, dans quels cas il faut une autorisation préalable et à qui l'autorisation en question doit être demandée;
- en mai 1992, la nouvelle unité de cinq lits de *St. Martha's Hospital*, à Antigonish, en Nouvelle-Écosse, a admis ses premiers malades;
- en juin 1992, une nouvelle stratégie de répartition des lits d'hôpitaux, pour la province de Terre-Neuve, a été approuvée par le Conseil du Trésor;
- le *Règlement sur les soins de santé pour anciens combattants* a été modifié de telle sorte que, depuis le 1^{er} juillet 1992, les anciens combattants de la marine marchande sont admissibles aux prestations, aux services et aux soins;
- à l'été 1992, on a terminé les travaux de construction destinés à doter de 12 lits supplémentaires le Manoir Grand Falls, au Nouveau-Brunswick, et à compter du mois d'août 1992, on a commencé à y admettre des malades;

B. Rendement récent

1. Points saillants du Programme en 1991-1992 et en 1992-1993

Au lieu de mettre l'accent sur le soutien du revenu, on cherche maintenant à élaborer une gamme variée de programmes de soins de santé afin de répondre aux besoins d'une clientèle qui vieillit. En ce qui concerne les activités liées aux pensions et au soutien financier, on a surtout cherché à les améliorer par de nouvelles innovations et on a continué à simplifier les systèmes de distribution des prestations.

Voici d'autres points saillants du Programme des anciens combattants en 1991-1992 et 1992-1993 :

Soins de santé (voir les pages 2-30 à 2-40)

- le 31 mars 1992, plus de 422 700 anciens combattants étaient admissibles aux services reliés à l'activité des soins de santé; en 1991-1992, 489 millions de dollars en prestations ont été versés aux bénéficiaires ou à leur égard pour des traitements médicaux; le Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAAC), les ententes dans le cadre de cessions d'hôpitaux, les soins en établissement et les autres services de santé achetés; il s'agit d'une augmentation de 48 millions de dollars ou de 11 p. 100 comparativement à 1990-1991 (voir la page 2-32);
- le 31 mars 1992, 81 952 anciens combattants recevaient des prestations en vertu du PAAAC; de ce nombre, 78 542 étaient soignés chez eux et 3 411, dans un établissement; en 1991-1992, le programme a coûté 136 millions de dollars, soit une augmentation de 24 millions de dollars ou de 21 p. 100 par rapport à 1990-1991 (voir les pages 2-31, 2-37 à 2-39);

- une politique sur les médicaments généraux sera mise en oeuvre le 1^{er} mars 1993 pour obtenir la meilleure valeur pour notre argent tout en maintenant le niveau actuel des services aux bénéficiaires. On suivra ainsi de plus près les programmes provinciaux; on a haussé, à compter d'avril 1991, le montant du revenu protégé, pour les couples, avant prélèvement des frais de repas et des frais d'hébergement en établissement et lié par la suite au taux de personnes mariées de l'Allocation d'anciens combattants (voir la page 2-27);
- depuis janvier 1992, les frais mensuels d'hébergement et de repas ont été portés de 330 \$ à un maximum de 420 \$ tout en assurant la meilleure protection possible du revenu des conjoints à charge (voir la page 2-27);

- on a apporté des modifications au *Règlement sur les soins de santé pour anciens combattants* en vigueur depuis septembre 1990 : depuis le 24 juin 1991, les pensionnés se trouvant dans les zones de service spécial sont admissibles aux prestations, aux services et aux soins (voir la page 2-40);

- une somme de 100 000 \$ a été consacrée à la rénovation du Centre de santé Victoria de Fredericton en juillet 1991;

Explication des prévisions de 1992-1993 : Selon les renseignements disponibles au 30 novembre 1992, les prévisions de 1992-1993 sont inférieures de 12,8 millions de dollars ou 0,6 % à celles du Budget des dépenses principal de 1992-1993, qui s'établissaient à 2,024 milliards de dollars (Extraits de la Partie II du Budget des dépenses). La diminution est principalement due aux facteurs suivants :

(000 \$)

Soins de santé

- report d'apports de capital, pour les lits réservés et la cession d'établissements du Ministère; (13,8)

- augmentation du taux de participation de la population admissible actuelle au Programme pour l'autonomie des anciens combattants et incidence de facteurs inflationnistes sur le modèle de prévision; 10,8

- diminution attribuable à la cession du Foyer Rideau pour anciens combattants. (2,7)

Soutien financier

- diminution des allocations aux anciens combattants, due à une baisse de clientèle plus rapide que prévu; (10,5)

- augmentation au titre du Fonds du Souvenir, pour tenir compte d'une hausse du nombre des demandes. 5,0

Autres (toutes les activités)

- divers facteurs, y compris l'incidence des compressions imposées par le Conseil du Trésor et les dépenses salariales à imputer sur le Crédit 5 du Conseil du Trésor (éventualités). (1,6)

(32,9)	<ul style="list-style-type: none"> • diminution des allocations aux anciens combattants, due à une réduction du nombre des clients (une baisse de 19,5 millions de dollars résulte du resserrement de l'admissibilité pour les anciens membres de mouvements de résistance) et à un meilleur accès des clients à d'autres sources de revenu. 	Administration du Ministère
(5,3)	<ul style="list-style-type: none"> • diminution des coûts de mise en œuvre du projet de réinstallation du Bureau régional de l'Ontario; 	Autres (toutes les activités)
(1,3)	<ul style="list-style-type: none"> • diminution due au transfert des fonctions opérationnelles de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants. 	
(5,0)	<ul style="list-style-type: none"> • diminution des versements relatifs au régime d'avantages sociaux des employés, à la suite d'une modification apportée à la législation sur les pensions. 	

Explication de la différence : Les besoins financiers de 1993-1994 sont supérieurs de 4,5 % ou 90,6 millions de dollars aux prévisions du Budget des dépenses principal de 1992-1993 (au 30 novembre 1992). L'augmentation est principalement due aux facteurs suivants :

Soins de santé		(000 \$)
●	report d'apports de capital, pour les lits réservés et la cession d'établissements du Ministère;	15,3
●	augmentation des autres services de santé achetés, en raison de facteurs inflationnistes et du volume de la clientèle. La hausse comprend 9,3 millions de dollars pour les anciens combattants de la marine marchande et 9,5 millions de dollars pour les lits pour soins à long terme;	63,9
●	augmentation des versements de prestations diverses pour tenir compte des augmentations de volume;	0,6
●	diminution attribuable à la cession du Foyer Rideau pour anciens combattants;	(2,2)
●	diminution attribuable aux économies réalisées au titre des coûts de fonctionnement du Programme pour l'autonomie des anciens combattants grâce à la mise en œuvre des paiements anticipés;	(1,8)
●	diminution de certaines dépenses de gestion de projet et de raménagement des effectifs en ce qui concerne le Foyer Rideau pour anciens combattants.	(1,9)
Pensions		
●	augmentation des pensions, principalement due au rajustement selon l'indice des prix à la consommation et à un changement dans la composition de la clientèle;	58,5
●	augmentation des subventions d'inhumation, due à la hausse du nombre des demandes et au relèvement des taux.	0,7
Soutien financier		
●	augmentation des allocations du Fonds du Souvenir et du programme d'inhumation, imputable à la hausse du nombre des demandes et au relèvement des taux;	2,0

- on complètera la mise en application des nouveaux règlements sur les langues officielles (voir la page 2-59);
- on mettra en oeuvre une stratégie visant à intégrer les employés handicapés aux effectifs des Anciens combattants;
- mettre en oeuvre la nouvelle Politique d'investissement dans les ressources humaines et établir un programme d'affecation et d'échange;
- en faisant preuve d'efficacité dans la mise en oeuvre de la Politique de réaménagement des effectifs, réduire les incidences qu'ont sur les employés les changements entraînés par le vieillissement de la population d'anciens combattants, la demande croissante de pensions et d'avantages connexes et les pressions associées avec les contraintes continues, aux exigences de la clientèle, à l'augmentation des coûts et au vieillissement des systèmes;
- mettre en oeuvre la Loi sur la réforme de l'emploi dans la fonction publique et les règlements connexes; et
- mettre en oeuvre les nouveaux règlements reliés à la Loi sur la réforme des pensions de la fonction publique.

2. Sommaire des besoins financiers

Le tableau 1 ci-après indique les besoins financiers par activité du Programme du ministère des Anciens combattants pour l'année budgétaire et pour l'exercice en cours.

Tableau 1 : Besoins financiers par activité

(milliers de dollars)		Budget des dépenses 1993-1994	Prévu* 1992-1993	Différence	Détails à la page
Soins de santé	699 262	623 409	75 853	2-31	
Pensions	1 187 234	1 128 435	58 799	2-42	
Soutien financier	183 252	216 321	(33 069)	2-51	
Administration du Ministère**	32 714	43 655	(10 941)	2-57	
Ressources humaines***	2 102 462	2 011 820	90 642		
(ETP)	3 440	3 481	(41)		

* Prévisions au 30 novembre 1992

** Comprend la Gestion des contrats immobiliers.

*** Pour de plus amples renseignements concernant les ressources humaines, voir le tableau 31, page 2-63.

Soutien financier (voir les pages 2-50 à 2-56)

- on versera plus de 122 millions de dollars à quelque 36 000 bénéficiaires de l'allocation d'ancien combattant (AAC) et de l'allocation de guerre pour les civils (AGC) (voir les pages 2-51 et 2-52);

- on continuera, en collaboration avec Santé et Bien-être social Canada, de chercher des moyens d'harmoniser davantage les opérations, ce qui pourrait entraîner la fusion du système de distribution des prestations de Santé et Bien-être social Canada et du système de distribution des AAC (voir la page 2-55);

- on évaluera les effets de la mise en application du projet de loi C-84; ce projet de loi, qui a reçu la sanction royale le 18 juin 1992, modifie la législation relative aux allocations en reconnaissance, à compter du 1^{er} juillet 1992, les navigateurs de la marine marchande au long cours comme des anciens combattants de la marine marchande et en mettant fin à l'admissibilité de certains membres de la résistance à compter du 2 mars 1992 (voir les pages 2-54 et 2-55);

- on modifiera le *Règlement sur l'inhumation des anciens combattants* et le *Règlement sur la Corporation des Last Post Fund* pour s'assurer que les demandes d'aide soient soumises en temps raisonnable;

- on examinera l'exécution des programmes relatifs aux funérailles et à l'inhumation (voir la page 2-55);

- on augmentera les frais de funérailles et d'inhumation de 1,8 p. 100 à compter du 1^{er} avril 1993 (voir la page 2-55); et

- à la suite d'une autre analyse des coûts réalisée en 1992-1993 le programme du Fonds de secours fera l'objet d'une réévaluation (voir la page 2-54).

Administration du Ministère (voir les pages 2-57 à 2-61)

- on administrera 9 000 ententes de gestion immobilière constituant un capital en circulation de 38 millions de dollars;

- on fournira des services et des conseils en gestion immobilière à 9 000 bénéficiaires, suivant les conventions d'achat-vente passées avec le Directeur, *Loi sur les terres destinées aux anciens combattants*;

- on terminera l'établissement du nouveau bureau régional permanent du Ministère, pour l'Ontario, à Kirkland Lake, au plus tard le 1^{er} juillet 1993 et l'on fermera l'ancien bureau régional de Toronto au plus tard le 31 décembre 1993;

- on poursuivra la mise en application des principes reliés à l'opération Fonction publique 2000 et on améliorera l'efficacité de l'administration au moyen des nouveaux systèmes administratifs et des nouveaux systèmes de soutien des programmes (voir la page 2-59);
- on mettra en place, avant décembre 1993, le système simplifié de classification pour le nouveau groupe des services généraux (GE) de la fonction publique;

- on réalisera un projet-pilote ayant pour but de déterminer les besoins des personnes qui donnent des soins aux anciens combattants, dans le cadre du PAAC, et des propositions de programmes seront présentées;
 - on terminera l'aménagement de la section pour anciens combattants du nouveau Centre de santé Perley-Rideau pour anciens combattants, qui doit être prêt au printemps 1994; l'aménagement de cet établissement fait suite à la cession du Foyer Rideau à la province de l'Ontario (voir la page 2-33);
 - les pourparlers se poursuivront avec les représentants de certaines provinces et avec d'autres parties intéressées en vue de la cession d'autres établissements du Ministère aux provinces ou à des tiers (voir la page 2-33);
 - on collaborera avec la Province qui remplacera 115 lits pour soins de longue durée, réservées en priorité aux anciens combattants, au Pavillon Memorial à Victoria, en Colombie-Britannique (voir la page 2-35);
 - on collaborera avec la Province qui fera des rénovations au Pavillon des anciens combattants situé à St. John's (Terre-Neuve) (voir la page 2-15);
 - on poursuivra les efforts pour accroître le stock de lits pour soins prolongés destinés aux anciens combattants, grâce à une stratégie de négociation fédérale-provinciale approuvée (voir les pages 2-27, 2-28, et 2-33 à 2-35);
 - conformément aux modifications réglementaires de 1990, on continuera de maintenir les taux d'hébergement et de repas en fonction du taux provincial le moins élevé au 1^{er} avril 1993 (voir la page 2-27); et
 - on poursuivra les négociations avec des établissements contractants de l'ensemble du pays en vue de mettre en application les accords génériques d'exploitation ainsi que le programme de base (voir les pages 2-35 et 2-36).
- Pensions (voir les pages 2-41 à 2-49)**
- un montant d'environ 1,163 billions de dollars sera versé à environ 151 000 bénéficiaires (voir les pages 2-42 et 2-43);
 - on continuera de simplifier le processus des pensions en mettant l'accent sur le développement et le soutien dans le domaine informatique (voir la page 2-48);
 - on continuera d'évaluer les effets de la mise en application du projet de loi C-84 qui est entré en vigueur le 1^{er} juillet 1992 et qui reconnaît comme des anciens combattants de la marine marchande les navigateurs du temps de guerre de la marine marchande au long cours (voir la page 2-49);
 - on continuera d'améliorer l'efficacité des opérations des pensions (voir la page 2-48); et
 - on examinera et on prendra en considération les résultats de l'étude d'évaluation des pensions (voir la page 2-48).

A. Plans pour 1993-1994

I. Points saillants

Au cours de l'exercice 1993-1994, le Programme des anciens combattants prévoit ce qui suit :

Soins de santé (voir les pages 2-30 à 2-40)

- un montant de 639 millions de dollars sera payé directement aux bénéficiaires ou à leur égard au chapitre des traitements médicaux, du Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAC), des ententes de cession d'hôpitaux, des soins en établissement et d'autres services de santé achetés (voir les pages 2-25, 2-27, et pages 2-31 à 2-39);
- on examinera et on surveillera les dépenses engagées dans le cadre du PAAC pour s'assurer que le programme est axé sur l'atteinte de son objectif initial (voir les pages 2-25 et 2-37);
- on consultera pleinement le personnel régional et les organisations d'anciens combattants pour veiller à ce que les programmes de soins de santé visent les objectifs fixés et à ce que tout excès, double-emploi et ou chevauchement soit traité de manière délicate pour les bénéficiaires (voir la page 2-25);
- on modifiera le *Règlement sur les soins de santé pour anciens combattants* pour retirer la disposition relative aux soins en établissement pour adultes du PAAC afin que de nouveaux clients reçoivent des services au sein d'autres environnements plus appropriés;
- on modifiera le *Règlement sur les soins de santé pour anciens combattants* pour assurer le respect de l'exigence selon laquelle le PAAC doit être offert aux pensionnés pour leur(s) affection(s) ouvrant droit à pension;
- on envisagera, après consultation du personnel régional et des organisations d'anciens combattants, d'apporter de légères modifications réglementaires pour aider le PAAC à atteindre ses objectifs fondamentaux;
- on veillera à contrôler la hausse du coût des soins de santé en effectuant l'examen des conditions d'admissibilité et en négociant de meilleurs prix pour les services et les prestations, y compris pour les soins en établissement (voir la page 2-25);
- on continuera de vérifier le revenu de tous les bénéficiaires pour s'assurer qu'ils continuent d'être admissibles aux avantages qui leur sont offerts (voir la page 2-27);
- on terminera l'étude d'un projet-pilote pour la participation de bénévoles de la Légion au PAAC (voir la page 2-39);

B. Emploi des autorisations en 1991-1992 - Volume II des Comptes publics

Programme des anciens combattants				Crédits (en dollars)	
		Budget principal	Total disponible	Emploi réel	
1	Dépenses de fonctionnement	459 515 000	483 244 000	473 443 110	
5	Subventions et contributions	1 394 719 000	1 394 719 000	1 384 903 662	
(L)	Ministère des Anciens combattants - Traitement et allocation pour automobile	51 100	51 100	51 100	
(L)	Crédits de réadaptation en vertu de l'article 8 et remboursements en vertu de l'article 15 de la Loi sur les indemnités de service de guerre, de redressements de compensation effectués en conformité avec la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants	12 000	179	179	
(L)	Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des soldats de retour au pays (Loi de l'assurance des soldats de retour au pays)	10 000	11 968	11 968	
(L)	Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des anciens combattants (Loi sur l'assurance des anciens combattants)	539 000	502 473	502 473	
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	20 840 000	22 833 000	22 833 000	
(L)	Remboursements des montants inscrits aux recettes au cours des années précédentes	-	1 221 833	1 221 833	
(L)	Octrois de la Cour fédérale	-	1 000	1 000	
(L)	Réduction des avances (Loi sur les terres destinées aux anciens combattants)	-	192	192	
Total du Programme - Budgétaire		1 875 686 100	1 902 584 745	1 882 968 517	
Non budgétaire					
Prêts à la Caisse de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, conformément aux Parties I, II et III de cette loi modifiée par la Loi portant affectation de crédits relative au crédit L55, n° 3 1970. Limite 605 millions de dollars (montant net)			544 033 243	(13 716 083)	

Programme par activité

(en milliers de dollars)

Budget principal 1993-1994

Budget principal 1992-1993	Total				ETP*		
	Budget principal	Paiements de transferts	Dépenses en capital	Fonctionnement	Budgétaire	ETP*	
							Soins de santé
	633 112	203 626	2 335	493 301**	2 240	367	
	1 129 033	1 167 732	72	19 430	357	367	Pensions
	220 224	183 252	156 733	26 370***	357	357	Soutien financier
	42 269	32 714	12	32 575	476	476	Administration du Ministère****
	2 024 638	2 102 462	1 528 103	571 676	3 440	3 440	
			2 683	2 683			ETP en 1992-1993 3 508

* Pour de plus amples renseignements concernant les ressources humaines, voir le

tableau 31, page 2-63.

** Comprend «d'autres services de santé achetés» au montant de 372,5 million de dollars.
 *** Comprend l'aide à l'inhumation au montant de 8 million de dollars.
 **** Comprend la Gestion des contrats immobiliers.

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1993-1994 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation		Crédits (en milliers de dollars)	
		Budget principal	1993-1994
		Budget principal	1992-1993

Programme des anciens combattants

1	Dépenses de fonctionnement	557 306	509 374
5	Subventions et contributions	1 527 542	1 492 669
(L)	Ministère des Anciens combattants - Traitement		
(L)	Credits de réadaptation en vertu de l'article 8 et	51	51
(L)	remboursement en vertu de l'article 15 de la Loi sur		
	<i>les indemnités de service de guerre</i> , de redressements		
	de compensation effectués en conformité avec la Loi		
	<i>sur les terres destinées aux anciens combattants</i>	12	12
(L)	Rajustement des engagements actuariels de		
(L)	l'assurance des soldats de retour au pays	10	10
(L)	Rajustement des engagements actuariels de	539	539
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux	17 002	21 983
	des employés		

Total du Programme

2 102 462 2 024 638

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits (en dollars)

Budget principal
1993-1994

Programme des anciens combattants

1	Anciens combattants - Dépenses de fonctionnement, entretien de propriétés, y compris les dépenses afférentes à des travaux de génie, de recherches techniques et autres qui n'ajoutent aucune valeur tangible à la propriété immobilière, aux taxes, à l'assurance et au maintien des services publics; autorisation, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, d'effectuer des travaux de réparation nécessaires sur des propriétés construites en vertu de contrats particuliers à prix ferme et destinées aux anciens combattants conformément à la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, afin de corriger des déficiences dont ni l'ancien combattant ni l'entrepreneur ne peuvent être tenus financièrement responsables, ainsi que tout autre travail qui s'impose sur d'autres propriétés afin de sauvegarder l'intérêt que le Directeur y possède.	557 306 000
5	Anciens combattants - Subventions inscrites au Budget et contributions, le montant inscrit à chacun des postes pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor.	1 527 542 000

Autorisations de dépenser

- A. Autorisations pour 1993-1994
- B. Emploi des autorisations en 1991-1992

2-4
2-6

Section I

Aperçu du Programme

- A. Plans pour 1993-1994

2-7

- 1. Points saillants
- 2. Sommaire des besoins financiers

2-10

- B. Rendement récent

2-14

- 1. Points saillants
- 2. Examen des résultats financiers

2-18

- C. Données de base

2-20

- 1. Introduction

2-20

- 2. Mandat
- 3. Objectif du Programme
- 4. Organisation du Programme

2-21

- 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme
- 2. Etat des initiatives annoncées antérieurement

2-24

- E. Efficacité du Programme

2-28

Section II

Analyse par activité

- A. Soins de santé

2-30

- B. Pensions

2-41

- C. Soutien financier

2-50

- D. Administration du Ministère

2-57

Section III

Renseignements supplémentaires

- A. Aperçu des ressources du Programme

2-62

- 1. Besoins financiers par article
- 2. Besoins en personnel
- 3. Paiements de transfert
- 4. Recettes
- 5. Coût net du Programme

2-65

- B. Autres renseignements

2-68

- 1. Pensions
- 2. Gestion des contrats immobiliers
- 3. Assurance des soldats de retour au pays et des anciens combattants

2-69

2-72

2-74

Programme des anciens combattants

1993-1994

Plan de dépenses

Lois, règlements et décrets importants administrés par le portefeuille des Anciens combattants (suite)

2. Règlements, décrets et ordonnances (suite)

Règlement sur la corporation dite Last Post Fund
Décret sur la Croix du Souvenir (Première Guerre mondiale)
Décret sur la Croix du Souvenir (Deuxième Guerre mondiale)
Règlement sur l'ajustement annuel des pensions et allocations
Règlement sur la formation des pensionnés
Règlement sur les comités consultatifs régionaux
Règlement sur l'assurance des soldats de retour
Décret sur la pension dans les zones de service spécial
Règlement sur les ateliers d'anciens combattants
Règlement sur les allocations aux anciens combattants
Règlement sur le Tribunal d'appel des anciens combattants
Règlement sur l'information des anciens combattants
Règlement sur les successions des anciens combattants
Règlement sur les soins de santé pour anciens combattants
Règlement sur l'assurance des anciens combattants
Règlement sur les terres destinées aux anciens combattants
Règlement sur le traitement des anciens combattants
Règlement sur les indemnités de service de guerre

3. Arrangements administratifs

Le Portefeuille partage la responsabilité de l'administration des lois et règlements qui suivent :

Loi sur la continuation de la pension des services de défense
Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada
Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada
Règlement sur l'indemnisation des détenus de pénitenciers
Loi sur la prise en charge des prestations de la Commission de secours d'Halifax

1. Lois

Loi sur le Fonds de bienfaisance de l'Armée
Loi sur l'aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés
Loi sur le ministère des Anciens combattants
*Loi sur les avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine
marchande et les civils
Loi sur les pensions
Loi d'établissement de soldats
Loi sur les prestations de service de guerre destinées aux agents spéciaux
Loi sur les prestations de service de guerre pour les surveillants
Loi de l'assurance des soldats de retour au pays
Loi sur le Tribunal d'appel des anciens combattants
Loi sur les avantages destinés aux anciens combattants
Loi sur l'assurance des anciens combattants
Loi sur les terres destinées aux anciens combattants
Loi sur les indemnités de service de guerre
Loi sur les allocations aux anciens combattants
Loi sur le Corps féminin de la Marine royale et le South African Nursing Service (Service sud-africain d'infirmières militaitres) (Prestations)

2. Règlements, décrets et ordonnances

Règlement sur le Fonds de bienfaisance de l'Armée
Règlement sur le fonds de secours (AAC et AGC)
Règlement sur l'aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés
Ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (Guerre) de l'État
Ordonnance sur le paiement aux personnes à charge de membres décédés ou d'anciens membres
Règlement sur la délégation des pouvoirs (LTAC)
Règlement sur la signature de contrats et de conventions en vue de la construction d'édifices
Règlement sur la souscription apposée aux pièces
Règlement sur l'exécution de baux
Règlement sur la signature de documents visant l'achat de propriétés
Règlement sur l'indemnisation en cas d'accident d'aviation
Décret sur les prestations pour bravour
Règlement sur la curatelle des biens des anciens combattants
Ordonnance sur le paiement à un enfant ou à une personne qui n'est pas saine d'esprit

FUNÉRAILLES, INHUMATION ET PIERRES TOMBALES, Anciens Combattants Canada, numéro de catalogue V32-20/1988, Approvisionnement et Services Canada.

* LE TRIBUNAL D'APPEL DES ANCIENS COMBATTANTS, Tribunal d'appel des anciens combattants, numéro de catalogue V32-57/1992, Approvisionnement et Services Canada.

On peut obtenir ces publications à la Direction générale des communications d'Anciens Combattants Canada, au 66, rue Slater, Ottawa (Ontario), K1A 0P4.

* cassette audio disponible

Le tableau 5 donne un aperçu de la valeur estimative des prestations que les anciens combattants et les personnes à leur charge recevront au cours de cinq ans. Ces chiffres ne comprennent pas les coûts de fonctionnement, sauf pour les soins de santé qui comprennent les coûts de fonctionnement des établissements du Ministère.

Tableau 5 : Prestations versées aux anciens combattants et aux personnes à leur charge de 1989-1990 à 1993-1994

(en milliers de dollars)					
1993-1994					
Budget des dépenses	1992-1993	1991-1992	1990-1991	1989-1990	Réel
Soins de santé	638 762	562 629	489 183	441 440	375 990
	Pensions**	1 167 732	1 108 536	1 034 472	982 015
	Prestations financières et autres programmes d'aide	164 759	196 206	215 397	242 773
* Prévisions au 30 novembre 1992					
** Inclut l'aide à l'inhumation.					

E. Publications du Portefeuille

Pour de plus amples renseignements sur les programmes et les services du Portefeuille, on peut se procurer les publications suivantes :

- * **SERVICES ET AVANTAGES - ANCIENS COMBATTANTS**, Anciens Combattants Canada, numéro de catalogue V32-21/1992(A/F), Approvisionnements et Services Canada.
- * **PROGRAMME POUR L'AUTONOMIE DES ANCIENS COMBATTANTS**, Anciens Combattants Canada, numéro de catalogue V32-44/1991, Approvisionnements et Services Canada.

- * **CONSEILS JURIDIQUES AUX ANCIENS COMBATTANTS ET AUX PERSONNES À LEUR CHARGE**, Bureau de services juridiques des pensions, numéro de catalogue V32-58/1992, Approvisionnements et Services Canada.

PENSIONS POUR INVALIDITÉ OU DÉCÈS LIÉS AU SERVICE MILITAIRE, Commission canadienne des pensions, numéro de catalogue V44-5/1990, Approvisionnements et Services Canada.

ALLOCATIONS AUX ANCIENS COMBATTANTS ET ALLOCATIONS DE GUERRE POUR LES CIVILS, Anciens Combattants Canada, numéro de catalogue V44-4/1989, Approvisionnements et Services Canada.

Tableau 3 : Répartition des ressources humaines du Portefeuille

ETP**	Budget des dépenses 1993-1994	Prévu* 1992-1993	Différence		Détails à la page
			ETP*	%	
Programme des Anciens combattants	3 440	3 481	(41)	(1,2)	2-10
Programme de la Commission canadienne des pensions	57	55	2	3,6	3-6
Programme du Bureau de services juridiques des pensions	131	131	-	-	4-6
Programme du Tribunal d'appel des anciens combattants	47	47	-	-	5-6
	3 675	3 714	(39)	(1,0)	

* Prévisions au 30 novembre 1992

** L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais il en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses.

Budget des dépenses.

Le tableau 4 présente le plan de dépenses du Portefeuille par activité.

Tableau 4 : Plan de dépenses par activité en 1993-1994

Budget des dépenses 1993-1994	Prévu* 1992-1993	Différence		Détail à la page
		\$	%	
Soins de santé	699 262	623 409	75 853	12,2
Pensions	1 202 992	1 144 623	58 369	5,1
Soutien financier	183 252	216 321	(33 069)	(15,3)
Administration du Ministère**	32 714	43 655	(10 941)	(25,1)
2 118 220	2 028 008	90 212	4,4	2-10

* Prévisions au 30 novembre 1992

** Comprend la Gestion des contrats immobiliers.

- les programmes relatifs aux funérailles et aux inhumations destinés aux anciens combattants feront l'objet d'un examen ayant pour but d'en améliorer l'exécution (voir la page 2-55); et
 - on continuera à réviser le système de distribution par traitement électronique des pensions de sécurité de la vieillesse et des AAC avec Santé et Bien-être social Canada en cherchant des moyens d'harmoniser davantage (voir la page 2-55).
- Administration du Ministère :** Le 1^{er} juillet 1992, l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants a cessé d'exister en tant qu'organisme distinct. Toutes les responsabilités de cet organisme ont ensuite été prises en charge par le Secrétaire de l'Administration du Ministère. On note une réduction constante des activités reliées à l'application de la *Loi sur les terres destinées aux anciens combattants*. On continuera, dans la mesure du possible, à centraliser les responsabilités et à fusionner les services communs.

D. Plan de dépenses du Portefeuille

Le Portefeuille prévoit que ces dépenses totaliseront 2,1 milliards de dollars en 1993-1994. Le tableau 2 présente un sommaire du plan de dépenses par programme. Le tableau 3 présente l'affectation des ressources humaines.

Tableau 2 : Plan de dépenses du Portefeuille par programme

		Budget des dépenses 1993-1994		Prévu* 1992-1993		Différence		Détails à la page	
		</							

* Prévisions au 30 novembre 1992

2. Priorités à court terme : 1993-1994

Soins de santé : Anciens combattants poursuivra ses efforts en vue de satisfaire aux besoins de soins de santé des anciens combattants admissibles. De plus en plus, nous nous efforcerons d'assurer que les programmes visent leurs objectifs initiaux de manière à garantir que les ressources voulues soient disponibles pour longtemps en vue de répondre aux besoins de soins de santé essentiels de notre clientèle.

Les autres priorités à court terme du Portefeuille en ce qui concerne les soins de santé sont les suivantes :

- Le Ministère poursuivra ses efforts en vue de conclure des ententes fédérales-provinciales pour augmenter ou réaffecter de la façon appropriée le nombre de lits pour soins prolongés réservés aux anciens combattants (voir les pages 2-27, 2-28 et 2-33);
- Le Ministère examinera divers moyens d'améliorer l'efficacité et le rapport coût-efficacité de son programme de soins de santé (voir les pages 2-25 et 2-37);
- Le Ministère continuera de vérifier les objectifs initiaux des programmes pour s'assurer qu'ils sont respectés et que les prestations et services destinés aux anciens combattants qui en ont besoin continuent de leur être consentis (voir la page 2-25);
- On dépensera 227 millions de dollars pour les traitements médicaux, chirurgicaux et dentaires, y compris le paiement des prothèses des anciens combattants admissibles (voir les pages 2-30, 2-31, 2-36 et 2-37); et

- Environ 94 000 bénéficiaires recevront 173 millions de dollars dans le cadre du Programme pour l'autonomie des anciens combattants (voir les pages 2-30, 2-31 et 2-37 à 2-39).

Pensions : Le Portefeuille maintiendra la qualité des services aux bénéficiaires à un niveau élevé (voir les pages 2-27, 2-41, 3-1, 4-1 et 5-1). Les prévisions sont les suivantes :

- environ 151 000 bénéficiaires recevront plus d'un milliard de dollars (1 163 millions de dollars) en prestations (voir les pages 2-41 à 2-49); et

- dans le cadre de l'opération de simplification et de rationalisation du processus des pensions, le Portefeuille examinera et prendra en considération les résultats et les recommandations de l'étude d'évaluation des pensions (voir la page 2-48).

Soutien financier : Les paiements des allocations d'ancien combattant (AAC) et des allocations de guerre pour les civils aux anciens combattants, aux anciens combattants de la marine marchande, aux civils admissibles et aux personnes à leur charge continueront de diminuer au fur et à mesure qu'un plus grand nombre de bénéficiaires et de conjoints de bénéficiaires commenceront à recevoir des prestations en vertu de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, du Régime des pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec. On verra à maintenir les normes élevées de services et à continuer d'améliorer la distribution des prestations aux bénéficiaires. Aussi :

- environ 36 000 bénéficiaires recevront plus de 122 millions de dollars en allocations (voir les pages 2-50 à 2-56);

C. Priorités futures

1. Priorités à moyen terme

Les programmes des Anciens combattants reflètent l'attention réelle portée par le Canada au bien-être de ses bénéficiaires. Aucun pays n'offre à ses anciens combattants de meilleurs programmes et prestations que le Canada et les responsables du Portefeuille sont résolus à faire en sorte que le programme soit toujours exécuté avec la même courtoisie, le même empressement et la même équité. En cette époque de restrictions budgétaires croissantes, le Portefeuille entend poursuivre l'objectif d'une prestation rentable de ses programmes en abordant la question des excès, doubles-emplois ou des chevauchements de façon à ce que les prestations et les services continuent d'être consentis à ceux et celles qui en ont besoin.

Dans l'accomplissement de sa mission, le portefeuille des Anciens combattants doit non seulement faire face aux priorités à court terme qui touchent ses activités quotidiennes, mais aussi élaborer des stratégies à long terme qui permettront de satisfaire les besoins changeants de sa clientèle. Les trois éléments importants qui déterminent les priorités au niveau stratégique sont les suivants :

- le vieillissement de la population des anciens combattants entraîne une augmentation de la demande de soins de santé qui grève la capacité actuelle du Portefeuille;
 - les demandes de pensions et d'avantages liés aux pensions continuent d'augmenter et la charge de travail reliée à ces demandes continue elle aussi d'augmenter; et
 - de fortes pressions s'exercent sur l'organisation et sur ses ressources à cause des restrictions budgétaires fédérales et provinciales, de l'augmentation des demandes, de la hausse des coûts unitaires et du vieillissement des systèmes de soutien.
- Ensemble, ces facteurs exigent que, de façon continue, on innove et on fasse preuve de souplesse organisationnelle pour s'assurer que le ministre des Anciens combattants continue à offrir des prestations et des services avec sensibilité, compassion et rapidité. En même temps, il incombe au Portefeuille de voir à ce que les changements soient mis en oeuvre sans compromettre des niveaux de services et tout en tenant compte de leur incidence sur le personnel du Portefeuille. Les priorités globales à moyen terme sont les suivantes :

- veiller à ce que les besoins changeants en matière de soins de santé soient respectés et à ce que les programmes de soins de santé se concentrent sur leurs objectifs initiaux;
- continuer d'assurer la perpétuation du souvenir des exploits de guerre des citoyens canadiens; poursuivre les négociations en vue d'une cession éventuelle de l'hôpital Sainte-Anne à la province ou à une autre entité, et continuer à examiner les options pour la gestion future du Foyer Saskatoon pour anciens combattants;
- réaffecter les ressources des secteurs où la demande diminue aux secteurs où le volume de travail augmente, améliorer l'efficacité des services et des organisations, éliminer tout éventuel excès, double-emploi ou chevauchement et rationaliser les processus administratifs en prévision de la diminution à long terme des ressources disponibles; et
- lorsque cela est justifié pour préserver la qualité du service et pour des raisons d'ordre financier, continuer à collaborer avec les autres ministères fédéraux et avec les gouvernements provinciaux pour l'exécution des programmes et l'utilisation des systèmes de soutien informatiques et confier la distribution des services à des organismes extérieurs.

**Ministre
des Anciens
combattants**



PRESTATIONS AUX ANCIENS COMBATTANTS ET AUX PERSONNES À LEUR

CHARGE : En 1993-1994, 1 967 millions de dollars ou 93 p. 100 du budget total du Portefeuille, qui est de 2 118 millions de dollars sera distribué à environ 271 600 anciens combattants et aux personnes à leur charge de la manière suivante : près de 1 163 millions de dollars en pensions, 639 millions de dollars pour les soins de santé et 165 millions de dollars sous forme de prestations financières et de prestations provenant des autres programmes d'aide.

B. Organisation et programmes du Portefeuille

L'administration du portefeuille des Anciens combattants est coordonnée par le Comité de régie du Portefeuille, lequel tranche les questions ayant des conséquences sur l'ensemble du Portefeuille. Le Comité est présidé par le sous-ministre du ministère des Anciens combattants et il comprend le président de la Commission canadienne des pensions, le chef du Bureau de services juridiques des pensions et le président du Tribunal d'appel des anciens combattants.

Le portefeuille des Anciens combattants comprend quatre programmes :

- Le Programme des anciens combattants, par lequel on accorde toute une gamme de prestations et de services aux anciens combattants, aux personnes à leur charge et à leurs survivants;
- Le Programme de la Commission canadienne des pensions, par lequel on rend des décisions sur les demandes de pensions d'invalidité et d'avantages connexes;
- Le Programme du Bureau de services juridiques des pensions, par lequel on offre des services d'aide juridique gratuits lorsque des demandes ou des appels sont présentés à la Commission canadienne des pensions ou au Tribunal d'appel des anciens combattants; et
- Le Programme du Tribunal d'appel des anciens combattants, par lequel on étudie et on rend des décisions à l'égard d'appels interjetés dans le cas des pensions d'invalidité et des allocations d'anciens combattants.

La structure officielle des programmes du Portefeuille témoigne de l'entité juridique de chacun des organismes et fait ressortir l'autonomie de chacun d'eux en ce qui a trait à la représentation des droits et au respect des besoins des anciens combattants.

Au niveau de l'activité, le Ministère s'occupe des soins de santé, des pensions, du soutien financier et de son administration. La gestion des contrats immobiliers n'existe plus en tant qu'activité distincte : elle a été intégrée à l'administration du Ministère. Les organismes, quant à eux, s'occupent principalement des questions ayant trait aux pensions (pour de plus amples renseignements sur la collaboration entre le Ministère et les organismes relativement aux services des pensions, voir la page 2-69).

A. Rôles et attributions

Le portefeuille des Anciens combattants est composé du ministère des Anciens combattants et de trois organismes : la Commission canadienne des pensions, le Bureau de services juridiques des pensions et le Tribunal d'appel des anciens combattants. Ces quatre organisations travaillent ensemble pour fournir une aide financière, matérielle et physique aux anciens combattants, aux civils admissibles et aux personnes à leur charge. Cet effort coordonné ressort clairement dans l'énoncé de mission du Ministère :

Offrir aux anciens combattants, aux civils admissibles et à leur famille des avantages et des services auxquels ils ont droit; favoriser leur bien-être et leur autonomie au sein de la collectivité et perpétuer dans la mémoire de tous les Canadiens le souvenir de leurs réalisations et des sacrifices qu'ils se sont imposés.

Environ 1 750 000 hommes et femmes ont servi le Canada en temps de guerre. Quelque 110 000 d'entre eux sont morts au cours de ces guerres. Le portefeuille des Anciens combattants a le mandat de perpétuer le souvenir de leurs sacrifices et de venir en aide aux Canadiens admissibles appartenant à l'un des groupes suivants :

- le personnel militaire et les marins de la marine marchande qui ont servi lors de la Première Guerre mondiale, de la Seconde Guerre mondiale ou de la guerre de Corée;
- certains civils admissibles aux prestations en raison de leurs services en temps de guerre;
- les anciens membres de la Force régulière (y compris ceux qui ont servi dans les zones de service spécial) et de la Gendarmerie royale du Canada; et
- les survivants et les personnes à charge du personnel militaire et civil.

On estime que 580 000 anciens combattants sont encore vivants, dont près de 50 900 sont des femmes. Un Canadien sur trois de sexe masculin de plus de 65 ans est un ancien combattant. La moyenne d'âge de la population des anciens combattants du Canada est de 71 ans.

Le Canada reconnaît depuis longtemps les mérites des anciens combattants et de certains civils qui ont connu les souffrances de la guerre et consenti privations et sacrifices pour contribuer aux efforts de guerre et de maintien de la paix du pays. Les programmes et activités du Portefeuille ont été conçus et établis spécialement pour eux. Les anciens combattants, certains civils, leurs survivants et les personnes à leur charge reçoivent des prestations dans les domaines suivants : soins de santé; pensions; soutien financier; gestion des contrats immobiliers; aide juridique; et appels.

Le Portefeuille assure un sain équilibre entre les coûts d'administration et les prestations et les services offerts. Son engagement soutenu envers une prestation rentable de ses programmes l'a amené à assurer un contrôle continu des coûts de fonctionnement et des incidences des programmes pour veiller à ce qu'ils visent à l'atteinte des objectifs initiaux : éliminer les éventuels excès, doubles-emplois ou chevauchements de façon à ce que les prestations et les services continuent d'être consentis à ceux et celles qui en ont besoin.

Autorisations pour 1993-1994 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)		1993-1994	1992-1993
		Budget principal	Budget principal
Portefeuille des Anciens combattants			
1	Dépenses de fonctionnement	557 306	509 374
5	Subventions et contributions	1 527 542	1 492 669
(L)	Ministre des Anciens combattants -	51	51
(L)	Traitement et allocation pour automobile		
(L)	Credits de réadaptation en vertu de l'article 8		
	et remboursements en vertu de l'article 15		
	de la Loi sur les indemnités de service de guerre,		
	de redressements de compensation effectués en		
	conformité avec la Loi sur les terres		
12	<i>destinées aux anciens combattants</i>	12	12
(L)	Rajustement des engagements actuels de		
(L)	l'assurance des soldats de retour au pays	10	10
(L)	Rajustement des engagements actuels de		
(L)	l'assurance des anciens combattants	539	539
(L)	Contributions aux régimes d'avantages	17 002	21 983
	sociaux des employés	2 102 462	2 024 638
Total du Programme			
10	Dépenses du Programme	4 465	4 572
(L)	Contributions aux régimes d'avantages	438	567
	sociaux des employés	4 903	5 139
Total du Programme			
15	Dépenses du Programme	6 878	6 832
(L)	Contributions aux régimes d'avantages	765	968
	des employés	7 643	7 800
Total du Programme			
20	Dépenses du Programme	2 893	2 719
(L)	Contributions aux régimes d'avantages	319	387
	des employés	3 212	3 106
Total du Programme			
Total du Portefeuille		2 118 220	2 040 683

1-2 (Anciens combattants)

1 - 1	Apertu du Portefeuille
2 - 1	Programme des anciens combattants
3 - 1	Programme de la Commission canadienne des pensions
4 - 1	Programme du Bureau de services juridiques des pensions
5 - 1	Programme du Tribunal d'appel des anciens combattants
6 - 1	Index par sujet

La présente publication est un document de référence contenant les prévisions des dépenses du Portefeuille des anciens combattants pour 1993-1994.

Elle commence par un bref aperçu du Portefeuille, puis présente un plan de dépenses pour chacun des quatre programmes du Portefeuille, soit le ministère des Anciens combattants, la Commission canadienne des pensions, le Bureau de services juridiques des pension et le Tribunal d'appel des anciens combattants.

Chaque plan de dépenses contient des renseignements provenant des autorisations de dépenser contenues dans la Partie II du Budget des dépenses et dans le volume II des Comptes publics. Il y a donc continuité dans les budgets consécutifs, ce qui facilite l'évaluation des résultats financiers des programmes de l'exercice précédent.

Une section consacrée à l'aperçu des programmes présente ensuite les principaux éléments des plans relatifs à chacun des programmes pour l'exercice suivant, les principaux renseignements sur le rendement des programmes ainsi que diverses données de base. Ces données sont suivies d'indications sur les résultats escomptés et sur le rendement des programmes, lesquelles servent à justifier les ressources demandées. Des renseignements supplémentaires sont ensuite fournis sur la composition des ressources des programmes, avec explications et analyses.

Il est à remarquer que, sous le régime des budgets de fonctionnement, l'utilisation des ressources humaines mentionnées dans le présent plan des dépenses sera mesurée en fonction des «équivalents temps plein» (ETP). L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières.

Conformément à la politique qu'a adoptée le BCG sur l'intégration des rapports statutaires, le Rapport annuel du portefeuille des Anciens combattants ne sera plus publié, et les exigences auxquelles il répondait en matière de rapports statutaires seront désormais intégrées dans le Plan de dépenses. Suivant les modifications apportées au Programme des Anciens combattants en raison de la restructuration, la Gestion des contrats immobiliers ne fait plus l'objet d'un rapport distinct; elle a été fusionnée avec l'Administration du Ministère.

La présente publication est conçue de manière à permettre la consultation facile de renseignements particuliers dont le lecteur peut avoir besoin. Une première table des matières contient uniquement les titres des divers chapitres, puis des tables des matières plus détaillées précèdent ensuite chacun des programmes. Dans chacune des sections consacrées au plan de dépenses des différents programmes, on présente un résumé des résultats financiers, avec renvois à d'autres sections du document contenant des renseignements plus détaillés. En outre, de nombreux renvois dans le texte du document permettent au lecteur d'obtenir plus d'informations sur les sujets qui l'intéressent de façon particulière.

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1993

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition
Ottawa (Canada) KIA 0S9

N° de catalogue BT31-2/1994-III-49
ISBN 0-660-57886-7



Anciens combattants
Canada



Budget des dépenses
1993-1994

Partie III

Plan de dépenses



Western Economic Diversification Canada

1993-94
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1993

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1994-III-82
ISBN 0-660-57875-1



1993-94 Estimates

Part III

**Western Economic Diversification
Canada**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section while the index allows the reader to focus on topics of interest. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan will be measured in terms of employee full time equivalents (FTE). FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

Table of Contents

Spending Authorities

A.	Authorities for 1993-94	4
B.	Use of 1991-92 Authorities	5

Section I

Program Overview

A.	Highlights of Plans for 1993-94 and Recent Performance	6
B.	Financial Summaries	
1.	Summary of Financial Requirements	7
2.	Review of Financial Performance	8
C.	Background	
1.	Mandate and Relationship with Other Programs	8
2.	Program Objective	9
3.	Program Description	9
4.	Program Organization for Delivery	9
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	11
2.	New Initiative	12
3.	Update on Previously Reported Initiatives	12
E.	Program Performance and Resource Justification	15

Section II

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	24
2.	Personnel Requirements	25
3.	Capital Expenditures	26
4.	Transfer Payments	27
5.	Revenue	28
6.	Net Cost of Program	29
B.	Other Information	
1.	The Western Economy	30
2.	Examples of Projects	32
3.	WD Office Addresses	35
4.	References	36

Topical Index	37
----------------------	-----------

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1993-94 Main Estimates	1992-93 Main Estimates
Western Economic Diversification			
1	Operating expenditures	30,883	32,603
5	Grants and Contributions	235,912	251,885
(S)	Minister of Western Economic Diversification - Salary and motor car allowance	51	51
(S)	Liabilities under the Small Businesses Loans Act	14,000	14,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,142	2,725
Total Department		282,988	301,264

Votes – Wording and Amounts

Vote (dollars)		1993-94 Main Estimates
Western Economic Diversification		
1	Western Economic Diversification - Operating expenditures	30,883,000
5	Western Economic Diversification - The grants listed in the Estimates and contributions	235,912,000

Program by Activity

(thousands of dollars)

1993-94 Main Estimates

	Budgetary			Total	1992-93 Main Estimates
	Operating	Capital	Transfer payments		
Western Economic Diversification	32,473	603	249,912	282,988	301,264

B. Use of 1991-92 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)

	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use *
Western Economic Diversification			
1 Operating expenditures	33,587,000	33,587,000	29,094,186
5 Grants and Contributions	241,693,000	241,693,000	144,462,412
(S) Minister of Western Economic Diversification - Salary and motor car allowance	51,100	51,100	51,100
(S) Liabilities under the Small Businesses Loans Act	14,000,000	9,203,842	9,203,842
(S) Contributions to employee benefit plans	2,704,000	2,963,000	2,963,000
(S) Refunds of amounts credited to revenue in previous years	--	920	920
Total Ministry - Budgetary	292,035,100	287,498,862	185,775,460

* The actual use of resources is explained on page 8.

Section I

Program Overview

A. Highlights of Plans for 1993-94 and Recent Performance

Service to the public: Service to the public continues to be a priority component of the Department's approach with its clients. As an example, WD played a lead role in the establishment of the Canada Business Service Centre in Edmonton. The centre is described as a "one-stop access to information on government programs and services for the business community". In the coming year, WD will continue to develop programs aimed at maintaining and enhancing the high level of service to clients. (See page 18).

Communications: The highlight of the year was WD's fifth anniversary which was marked by numerous events held across western Canada. For 1993-94, communications activities will highlight the Department's provision of assistance to clients who are endeavouring to expand their export market. (See page 19).

Strategic Initiatives: To improve the speed and quality of service provided, a new category of projects has been established. (See page 12).

International Competitiveness: For the past three years, the international competitiveness of western Canadian firms has been increased through WD's Quality Assurance Assistance Program (QAAP). To further increase international competitiveness, WD will contribute to projects that promote Quality Management on a systemic, geographic or industry wide basis. (See pages 13, 21).

Trade: Assisting western Canadian business to access foreign markets and diversify exports continues to be a priority for WD. Since the implementation of the International Marketing Initiative (IMI) program, approximately 1,000 companies have received assistance to participate in more than 80 international marketing events which include trade shows and missions. A number of trade development initiatives are being considered to assist western Canadian business prepare and position their operations to take advantage of the coming North American Free Trade Agreement. (See page 12).

Agriculture: WD continued to support value-added agriculture, food, aquaculture, and farm machinery related projects. A number of systemic projects have been approved and new initiatives are planned for 1993-94. In addition, WD is spearheading the development of an initiative to foster commercially oriented development of value-added crops and crop products. (See page 22).

Procurement Advocacy: WD pursued opportunities for increased government procurement from western industry. (See page 20).

Environmental Issues: The support of western environmental industries in the development and marketing of their products, services, and expertise continues to be a priority for WD. (See page 22).

B. Financial Summaries

1. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements for 1993-94

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast ⁽¹⁾ 1992-93	Change
Western Economic Diversification	282,988	201,123	81,865
Human resources ⁽²⁾	301	303	(2)
Revenue ⁽³⁾	46,758	41,758	5,000

⁽¹⁾ Forecast by management as of November 30, 1992.

⁽²⁾ See Figure 10, page 25 for additional information on human resources.

⁽³⁾ See Figure 13, page 28, for additional information on revenue.

Explanation of Change: The 1993-94 Main Estimates figure reflects the funding required to support projects in the upcoming fiscal year as well as the operating requirements for the Department. The increase of \$81.9 million (41%) over the 1992-93 forecast is due primarily to the increased requirements of WD programming. Revenues are expected to increase as more repayable projects are completed and repayments are coming due. Additional details on repayable contributions are provided on page 21.

As shown on page 4 under "Authorities for 1993-94 - Part II of the Estimates", the 1993-94 Main Estimates figure is \$18.3 million less than the 1992-93 Main Estimates. This reduction is the result of measures announced in the December, 1992 Economic and Fiscal Statement. These reductions will be achieved by managing departmental expenditures carefully and with restraint. This will be accomplished by stricter application of WD's program eligibility criteria; offering only the minimum level of financial assistance needed for a project to proceed; and, being firm about repayments.

Explanation of 1992-93 Forecast: The 1992-93 forecast of \$201.1 million, based on information known to management as of November 30, 1992, is 33% less than the 1992-93 Main Estimates of \$301.2 million (see Spending Authorities, page 4). This difference is due to the multi-year nature of the program, whereby funding on approved projects will generally be expended over several years. As a consequence, our actual cash payments to clients flow over several years even though the project is approved and a commitment to finance a portion of the total project cost is made in the first year. Of the total amount of money that WD commits to a project, say, over a period of five years, on average only 15 cents on the dollar flows in its first year, with the remaining 85 cents flowing out gradually over the remaining three or four years.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: Financial Results for 1991-92

(thousands of dollars)	1991-92		
	Actual	Main Estimates	Change
Western Economic Diversification	185,775	292,035	(106,260)
Human resources (FTE) *	284	320	(36)
Revenue credited to the CRF	39,416	27,956	11,460

* See Figure 10, page 25 for additional information on human resources.

Explanation of Change: The \$185.8 million in actual 1991-92 expenditures reflects the multi-year nature of project requirements as explained on page 7 in the "Explanation of 1992-93 Forecast". Although WD's expenditures increased substantially in the past, from \$137.5 million in 1989-90, to \$188.7 million in 1990-91, our expenditure level for 1991-92 decreased slightly from the 1990-91 level. This was the result of the continued economic slowdown which affected the country as a whole. As shown in Figure 1, page 7, we expect our expenditures to increase in 1992-93 and 1993-94.

As well, the \$185.8 million presented above reflects only those projects administered by WD. Approximately \$40 million of additional WD funding was transferred to other departments in 1991-92 for projects they administer. Since inception, approximately \$166 million has been transferred to other departments. Funds transferred to other departments were for the South Moresby, Salmonid Enhancement, Shakes and Shingles, Ex-Terra, and Agriculture-Soil projects.

C. Background

1. Mandate and Relationship with Other Programs

On June 28, 1988, the Western Economic Diversification Act was proclaimed, which enables WD to promote the development and diversification of the economy of western Canada and to advance the interests of western Canada in national economic policy. WD has cooperated with, among others, Industry, Science and Technology Canada, Revenue Canada, Supply and Services Canada, and Environment Canada on a number of initiatives. Examples are provided under "Service to the Public" on page 18, and "Advocacy of western Canadian interests and Procurement" on page 20.

The Department is also responsible for administering certain programs for the West previously administered by the Department of Regional Industrial Expansion. Over the years 1989-90 to 1993-94, approximately \$307 million in resources will have been transferred to the budget of the Department of Western Economic Diversification from the Department of Regional Industrial Expansion for specific subsidiary agreements under the Economic and Regional Development Agreements (ERDAs), the General Development Agreements (GDAs), the Industrial and Regional Development Program (IRDP), and the Western Transportation Industrial Development Program (WTID). Although no new projects are approved under these old programs, WD is continuing to make payments to clients for individual projects previously approved. This is due to the multi-year nature of projects as described in the "Explanation of 1992-93 Forecast" on page 7.

2. Program Objective

The objective of the Department of Western Economic Diversification is to promote economic diversification in western Canada in a manner that provides added influence for the West in national policy and decision-making, that improves client services in the West, and that facilitates federal-provincial coordination.

3. Program Description

The Western Diversification Program more effectively guides, in close co-operation with western stakeholders, federal government policies, regulations, and resources so that they become more constructive instruments of western economic growth and diversification.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Department has a single activity, entitled "Western Economic Diversification".

Organization Structure: In accordance with section 7 of the Western Economic Diversification Act, the Department has established its Headquarters Office in Edmonton, Alberta. A regional office is located in each of the western provinces with a liaison office situated in the national capital region.

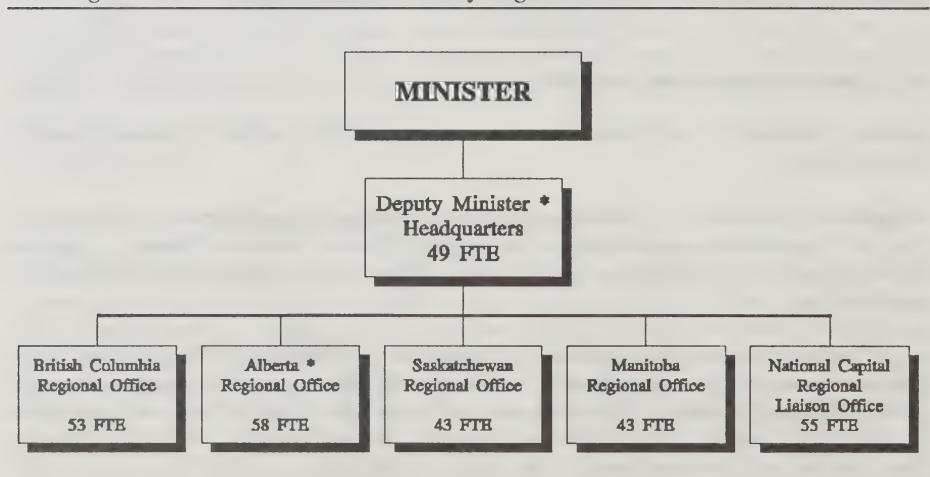
The Deputy Minister is the head of the Department. Each regional office is headed by an Assistant Deputy Minister while the office in the national capital region is managed by the Senior Assistant Deputy Minister. The headquarters office major organizational components are Programs and Planning, Public Affairs, and the Agriculture and Trade and Investment Branches. The Programs and Planning branch is responsible for the effective coordination of operational policy, program planning, and economic analysis; monitoring the business operations of the regional offices in the delivery of programs; and, the quality assurance of the project approval process. The Public Affairs branch is responsible for the overall development and administration of public affairs and communications on a department-wide basis.

Both the Director General of Agriculture and the Director General of Trade and Investment are part of the headquarters office and are accountable to the Deputy Minister for the provision of expertise in the promotion of departmental activities; the development of policies and programs and the evaluation of business and economic development opportunities in the trade and agricultural sectors; the review of legislative, regulatory, and policy development initiatives affecting the West in these areas; and, the identification of opportunities for diversification as well as advocacy within the trade and agriculture portfolios.

The Assistant Deputy Ministers in each region are accountable to the Deputy Minister for the representation, coordination, and administration within the region of departmental objectives, the delivery of departmental programs, and the coordination of economic research and planning activities affecting the region. They are also responsible for the definition of provincial needs and priorities; the representation of departmental interests with provincial governments, trade, labour and industry organizations, other federal departments, and the general public; the receipt, assessment, and approval of business proposals; and, problem-solving and pathfinding to help enterprises overcome impediments to expansion and diversification.

The Senior Assistant Deputy Minister is accountable to the Deputy Minister for directing the administration of the Department including the provision of executive support services to the Minister; providing support services to the whole organization including resource allocation, financial comptrollership and various professional services, administration, human resources services, and internal audit and program evaluation; the development of framework policies, and industrial regional benefits associated with federal government procurement; and, the advocacy of western interests within the federal government by influencing federal policies and programs.

Figure 3: 1993-94 Human Resources by Organization



* The total human resources complement in Edmonton, Alberta is 107 full-time equivalents.

The funding identified for western diversification is aimed at the direct support of eligible projects within western Canada. Project resources are not allocated by province but, rather, are available to any project from the West which will achieve western economic diversification within the policy framework of the Department.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The western provinces have made significant strides in the direction of a more diversified economy with help from WD. Our commitment to assist western business increase the value of traditional products before they are exported, and also develop new opportunities is evidenced by the fact that 66% of the projects we have supported are projects in the manufacturing and service sectors. An additional 12% of the projects have assistance directed to value-added agriculture processing which is of high economic importance in western Canada.

The resource industries continue to hold the key role to western prosperity, both as commodities and inputs into western Canada's manufacturing industries. Recent increases in commodity prices and an exchange rate that has become more favourable to exporters are good news in the West. The economic situation of the four western provinces is discussed in more detail on page 30.

The long term outlook for the West continues to be optimistic, with growth rates expected to be slightly above the national average. This positive picture is supported by the increasing ability of western businesses to add value and diversity to the traditionally strong, but cyclical, commodity resource industries.

Both domestic and foreign investors are recognizing new opportunities in the West. Environmental concerns are now a major factor in consumer and corporate decision making world-wide. Western Canadian businesses are well equipped to take advantage of opportunities to develop new products, services, and technologies that are environmentally friendly.

Quality-based business strategies are seen by a growing number of western Canadian businesses as essential for their continued growth and survival in an increasingly competitive global marketplace. The emphasis on quality standards is increasing globally, and western Canadian businesses with the help of Western Economic Diversification are ensuring that the quality of their products meets international standards. Implementing a quality management strategy involves considerable risk and cost and there is currently a scarcity of quality management infrastructure in the West.

As global competition accelerates, it is apparent that the rapid introduction, diffusion, and commercial application of the results of research and development are necessary prerequisites for western Canadian firms to increasingly expand and compete in the world arena.

Other factors which are helping the West reach its full economic potential include additional trade opportunities that are expected to develop from further negotiations on the General Agreement on Tariffs and Trade and the finalization of the North American Free Trade Agreement.

2. New Initiative

In response to these external factors and in addition to continuing initiatives, the Department will pursue the following in 1993-94:

Strategic Initiatives: WD has always strived to meet its diversification objectives through systemic projects that benefit industrial sectors as well as projects with individual companies. To improve the speed and quality of service provided to the Department's clients, a new category of projects, Strategic Initiatives, has been established. Strategic Initiatives will allow the Department to approve studies, planning exercises and workshops sponsored by local or provincial industry associations more quickly.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The following provides an update on initiatives previously reported in Part III of the Estimates:

Trade and related initiatives: WD has undertaken several trade diversification initiatives to help western business access foreign markets. The International Marketing Initiative (IMI) supports business in the West develop new market opportunities by financially assisting companies to participate in international marketing events. WD recruits teams of western Canadian companies to pursue selected international market development opportunities abroad and in Canada. Approximately 1,000 companies have received support to participate in more than 80 IMI events since the implementation of this program in November, 1989.

IMI events involve trade shows and missions. Examples of recent trade shows are Natural Products Expo '92 (natural food products) in Anaheim, California and Baltimore, Maryland, Summit '92 (forestry equipment) in Kelowna, B.C., INTER/COMM '93 (telecommunications) in Vancouver, B.C., Equitana '93 (horses and related products) in Essen, Germany and the Taipei International Food Industry Show (food products) in Taipei, Taiwan. Several IMI missions were also held. These included the Software Mission to Korea, the Telecommunications Mission to Taiwan, the Environmental Mission to Malaysia and Singapore and the Aerospace Trade Mission to Korea and Singapore. A number of IMI initiatives involve one western province taking the lead in organizing an IMI event on behalf of all of western Canada.

WD solicited reports from five major consulting firms across western Canada summarizing the keys to success in doing business with international financial institutions, including the World Bank and the Canadian International Development Agency (CIDA). These reports formed the basis of a consolidated advisory product that was made available to WD analysts and, through the WD newsletter, to western business. The Department also coordinated a series of export marketing seminars for small business in Alberta.

The major investment event for 1992-93 was the Western Canadian Business Exchange (WCBE), held June 24-27, 1992 in Vancouver in cooperation with Investment Canada. The WCBE was a Canada-U.S. matchmaking event involving one-on-one business meetings between Canadian and U.S. entrepreneurs along with investment and trade-related presentations and workshops. 195 companies attended the Exchange from Canada and the U.S. developing more than \$50 million in new business ventures. WD also implemented a project to identify joint venture and technology transfer opportunities in Europe for western Canadian firms. A review of investment development activity in western Canada was undertaken, and resulting recommendations for greater coordination as well as an initiative with venture capital funds are being implemented.

WD monitored the progress of the multilateral trade negotiations and the North American Free Trade negotiations (NAFTA) and their implications for western Canada. A number of export opportunity studies and trade development initiatives were organized to assist western Canadian companies take advantage of the coming NAFTA. The Western Centre for Economic Research was contracted to prepare a study entitled **Report on NAFTA: Realizing Strategic Opportunities in Western Canada**, which identifies opportunities and export needs for western firms in the Mexican market. The Department, through the IMI program, sponsored a successful mission of western Canadian food and beverage companies to Guadalajara and Mexico City, Mexico.

WD is currently working with Investment Canada and potential private sector sponsors on a project designed to facilitate the development of international strategic partnerships and joint ventures between western Canadian and Mexican businesses.

International Competitiveness: For the past three years, WD's Quality Assurance Assistance Program assists companies to obtain recognized quality standards such as those set by the International Standards Organization (ISO), the Canadian Standards Association (CSA) and others. This program has increased the international competitiveness of western firms and is consistent with the government's Prosperity Initiative.

To further increase the international competitiveness of western Canadian firms, WD will contribute to projects that promote Quality Management on a systemic, geographic or industry wide basis. These projects will build on the success of the Quality Assurance Assistance Program by helping companies improve in less tangible but equally important areas such as customer satisfaction and employee commitment to company objectives.

Rural Development: Many rural businesses and residents across western Canada are struggling to cope with unstable market conditions and economic uncertainty. The impact of economic change is often sudden and can be extremely disruptive to entire rural communities.

WD recognizes that rural development is essential for stability and continued growth in western Canada's rural communities. The Department of Western Economic Diversification actively promotes its programs in the rural communities. Approximately one-third of approved WD projects are in non-metropolitan and rural communities in western Canada.

WD, together with representatives from private industry, other federal agencies and provincial governments, is working to promote growth in the agricultural processing industry as

a way to bring new economic activity to rural communities. For example, we will be working on the Competitive Benchmarking of the Danish pork industry. Denmark is a world-leader in the pork industry. With WD assistance, western Canadian pork producers will be able to study just how the Danes have become successful and apply that knowledge to improving the Canadian pork industry.

Major Cost-Shared Projects: WD has been involved in a number of major cost-shared projects this past year. An example of such a project is the \$123.0 million Ayerst Organics Ltd. project which is funded by two repayable contributions from WD totalling \$25.0 million, \$7.7 million of investment tax credit assistance provided by the Province of Manitoba, and \$90.3 million by Ayerst. Ayerst will expand existing facilities and construct an adjacent sister plant to produce preserved condensed urine desiccated (PCUD) for the world-wide market. The estrogen extracted from the urine is used in the production of medical products treating post menstrual disorders. The product market is very large and growing and production, even with an expanded plant, will not currently meet demand.

Research and Development: Technology companies hold great potential for the diversification of the western Canadian economy. The continued growth and success of technology companies, however, is heavily dependant upon the efficient commercialization of the outcomes of research and development programs.

WD will continue to fund industry to conduct commercially-oriented research and development projects which lead to new commercial products, new technology, or enhanced international competitiveness. In support of this activity, WD is conducting a review of its research and development policies to ensure that its programs provide optimal support for the development and commercialization of technology in western Canada.

As well, WD recognizes that the creation and nurturing of strategic alliances, partnerships and networks between universities, research councils, and private industry is fundamental to the success of research and development projects and the commercialization of new products and technologies. WD will therefore continue to seek new ways to support these activities under the Western Diversification Program.

Performance information on other previously reported initiatives which have been integrated into WD's ongoing operations is provided in sub-section E on page 15. These include Service to the Public on page 18; Communications Activities on page 19; Repayability on page 21; Environmental Issues on page 22; and Partnership Agreements on page 23.

E. Program Performance and Resource Justification

The effectiveness of the Program is measured against its objective to promote economic diversification in western Canada in a manner that provides added influence for the West in national policy and decision-making, that improves client services in the West, and that facilitates federal-provincial coordination. This objective is achieved through economic expansion, service to the public, advocacy of western interests and procurement, communications activities, repayability, and various program components.

Economic Expansion: The Department is supporting economic expansion by providing direct assistance to western business. Assistance approved by province and in total as of November 30, 1992 is presented in Figure 4 on page 16, while project approvals by program for projects proceeding are presented in Figure 5 on page 17.

Figure 4: WD Projects Approved as of November 30, 1992

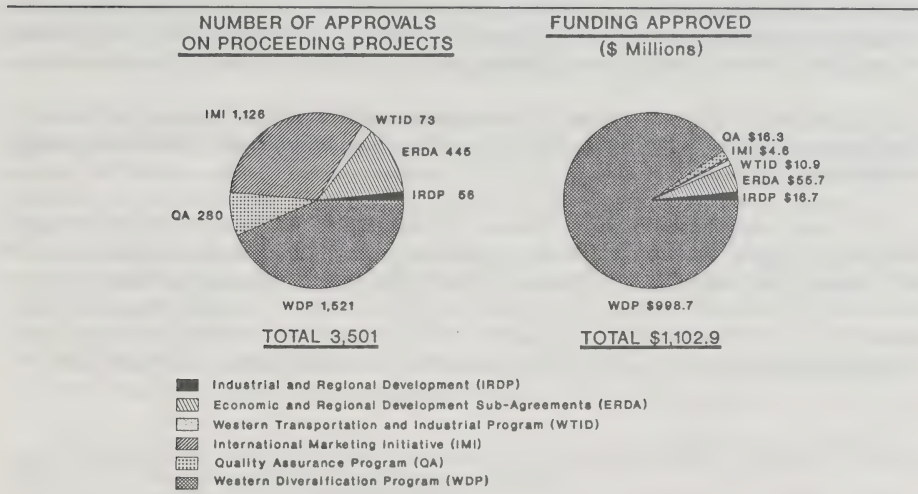
		\$ MILLIONS	NUMBER OF PROJECTS
A. FUNDING ADMINISTERED BY WD			
I. Regular Projects			
British Columbia		\$ 270.6	1,345
Alberta		238.5	1,182
Saskatchewan		120.2	444
Manitoba		226.4	524
Sub-Total		\$ 855.7	3,495
II. Major Initiatives			
◦ Low Sulphur Coal	\$27.0		
◦ Agriculture - Biotechnology	<u>25.0</u>		
	\$52.0		
Less: Portion of funds allocated to 27 specific projects (Included in Section I above)	\$ 9.5	42.5	
Total Administered by WD		\$ 898.2	3,495

B. MAJOR INITIATIVES ADMINISTERED BY OTHER DEPARTMENTS			
◦ South Moresby (Environment Canada)		\$ 106.0	1
◦ Salmonid Enhancement (Fisheries and Oceans Canada)		53.7	1
◦ Soil Conservation (Agriculture Canada)*		45.0	4
		\$ 204.7	6

Total Projects in Progress		\$1,102.9	3,501	85.7%
Projects not proceeding at this time		\$ 184.3	585	14.3%
TOTAL APPROVED		\$1,287.2	4,086	100.0%

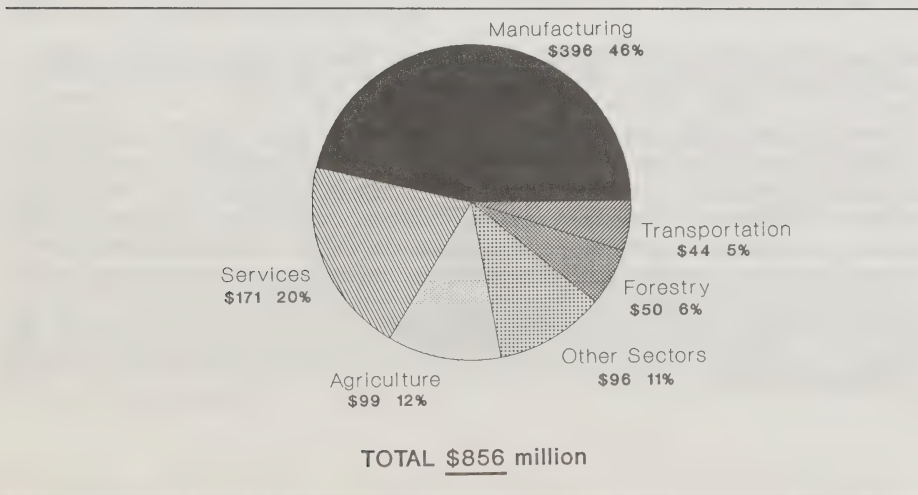
* This amount includes agreements with the Provinces of Saskatchewan (\$21.2M), Alberta (\$14.2M), and Manitoba (\$7.7M), and a two year agreement with British Columbia (\$1.9M).

Figure 5: Project Approvals for Proceeding Projects, to November 30, 1992 by Program



Of the \$856 million in funding approved for regular projects (see Figure 4), the largest dollar share supports projects in the manufacturing and services sectors as shown in Figure 6. This support will help to diversify the traditional resource based economy of the West (see page 11).

Figure 6: Funding Approved for Regular Projects as of November 30, 1992, by Sector



As of November 30, 1992 more than 12,000 applications have been received by Western Economic Diversification. Small business projects reflecting the entrepreneurial spirit of western Canada represent the majority of approved projects. For example, approximately 2,400 of 3,501 proceeding WD projects are for assistance of less than \$100,000. In addition, hundreds of firms or organizations have benefited from WD's pathfinding services by being directed to other federal or provincial agencies as well as private funding sources, enabling their projects to get underway.

The majority of projects assisted to date involve numerous funding partners and include a significant equity involvement on the part of the proponent, often with additional venture capital or other government program funds.

For every dollar contributed by Western Diversification, the Department has generated additional investment from the private sector, other government departments, and other levels of government. This additional investment is "levered" in the sense that the investment would not occur without WD participation. "Leverage from Other Sources" does not take into account repayments. "Leverage from Other Sources: Net of Repayments" shows the leverage when taking into account repayment of the WD investment. These are presented in Figure 7 below.

Figure 7: Leverage *

	Western Diversification Program
Leverage from Other Sources	2.60
Leverage from Other Sources: Net of Repayments	13.70

* These figures relate only to "Regular Projects", as displayed in Section I of Figure 4, on page 16.

Service to the Public: The Department of Western Economic Diversification's policy of ensuring a first-class level of service to clients continues to be reinforced.

The Department played a lead role in the establishment of the Canada Business Service Centre in Edmonton. The centre, opened in August, 1992, is described as a "one-stop access to information on government programs and services for the business community". This initiative has been well-received by the business community and the public at large. The centre is a joint initiative among federal departments providing quick access to the programs and services of 13 federal departments, one provincial department, one city of Edmonton department, and the Edmonton Chamber of Commerce. Experienced business development officers from WD and other departments, such as Industry, Science and Technology Canada, Revenue Canada, and Supply and Services Canada, are staffing the centre to provide accurate and up-to-date information to clients.

The provision of "after sales service" to clients whose projects have been approved and are in the implementation or repayment phase continues to be emphasized. As an example, project officers are staying in touch with clients after the point of project approval. These officers are in excellent position to assess whether projects have met the intended diversification objectives and whether there are changes in the client's capacity to repay. Project officers can also determine if there are new or emerging diversification opportunities which merit consideration.

WD held a series of industry forums during the summer involving clients, unsuccessful applicants, association leaders and contractors in major Crown projects in order to elicit ideas for changes and improvements in WD's service to the business community. As a result of the feedback received we will be proceeding with the following enhancements to our service:

- introducing a system for fast-tracking repeat business where the client is well known to us and has already proven his or her capability to manage new initiatives both financially and operationally; and,
- addressing the emerging need to assist industry associations which are being formed or rejuvenated in the midst of the economic slow down of the past two years.

Further enhancements to clients will include easier subject listings and greater provision of information to the public on WD's project approval process.

In the coming year, WD will continue to develop programs aimed at maintaining and enhancing the high level of service to clients. Product shows and industry forums will ensure the participation and input of business and clients so that any policies or programs which are developed reflect their needs in a very real way.

WD's activities will especially reflect the recommendations of the Steering Group on Prosperity, with a greater emphasis on providing assistance to smaller clients who are endeavouring to expand their export markets.

Communications Activities: The highlight of the year was the Department's fifth anniversary with numerous events organized across western Canada. These included significant involvement by the business community in each of the four provinces. Media coverage was both widespread and positive. A five-year "Report to Business", highlighting some of the Department's achievements, was also published, together with a special "anniversary edition" of the Department's quarterly newsletter. In addition, special feature/advertising supplements were included in regional business magazines.

Outreach activities continued to play a major role, with WD's participation in a variety of trade shows and exhibitions. This also included annual product shows in Alberta, B.C., Saskatchewan and Manitoba. The shows - which attract hundreds of business and community leaders - provide an excellent opportunity to demonstrate some of the successful projects which the Department has funded.

In the coming year, communications activities will highlight WD's provision of assistance to clients who are endeavouring to expand their export markets, reflecting the recommendations of the Steering Group on Prosperity. WD will be placing special emphasis on communications vehicles and programs to reach both urban and rural areas, and will coordinate themes and messages to reflect the overall Government of Canada thrust.

Advocacy of western Canadian interests and Procurement: WD has worked cooperatively with other federal departments and the governments of the four western provinces to open up opportunities for western business to sell to government.

Procurement advocacy related to major Crown projects has resulted in industrial regional benefit commitments by prime contractors to the West of approximately \$2.1 billion since 1988. On July 24, 1992, the federal government announced its intention to proceed with acquisition of the New Shipborne Aircraft/New Search and Rescue Helicopter. Under this contract, western Canada will receive approximately \$726 million in industrial benefits. Another significant benefit achieved relating to major Crown projects is the award of the Light Support Vehicle Wheeled (LSVW) contract to Western Star Ltd. of Kelowna, B.C. The West will receive \$60 million in direct work from this contract.

WD has provided repayable contributions for general supplier development projects. One example of successful supplier development through the use of WDP funding is Offshore Systems Ltd. (OSL) located in North Vancouver. OSL develops and manufactures electronic charts, precise integrated navigation display systems, radar-assisted navigation systems and data charts (radar overlay) for use by the marine industry. WD has provided a repayable contribution to OSL in the amount of \$450 thousand to assist in the development and implementation of a marketing strategy for OSL navigational products. As a result of this project, OSL initially won contracts of about \$800 thousand with the Department of National Defence. Additionally, in July 1992, OSL was awarded a \$1.6 million contract to test Canadian electronic chart technology for the Canadian Hydrographic Service.

WD participates in various committees relating to the procurement process. These include: the Procurement Review Committee (PRC) which reviews proposed federal procurements valued between \$2 and \$100 million; the Advisory Committee on Repair and Overhaul (ACRO) which reviews the procurement of repair and overhaul services for government aircraft; and, the Defense Industry Productivity Program (DIPP) committee which reviews and recommends support for projects seeking financial assistance from DIPP.

WD also reviews proposals from western firms submitted under the Unsolicited Proposals Brokerage Service (UPBS) and the Environmental Innovations Program (EIP). The UPBS program is designed to find sponsoring federal partners interested in sharing the costs of developing innovative technologies and products. EIP which is a joint program of Environment Canada and Supply and Services Canada, provides funding for proposals which address areas of environmental concern identified in the government's Green Plan. Under the EIP, western firms have been awarded contracts with a total value of \$887 thousand.

Level of Repayability: The government's repayable contribution policy requires that most contributions to business be repaid. Since inception, WD has adopted the policy of repayability upon successful completion of projects. From August 4, 1987 to November 30, 1992, amounts collected for repayable projects totalled \$51.1 million. During the course of the 1992-93 fiscal year, we are expecting to collect about \$30 million in repayable contributions, with our forecast rising to some \$35 million of collections during the 1993-94 year (see Figure 13, page 28).

Repayable contributions are only now beginning to come due. Nearly 90% of all repayable project dollars approved under the Western Diversification Program have not yet reached the repayment phase. The majority of projects which are in the repayment phase are on schedule and, of these, 73 projects have fully repaid some \$4.5 million as of November 30, 1992. The value of repayable contributions as of November 30, 1992, is displayed in Figure 8.

Figure 8: Value of Repayables as of November 30, 1992*

(millions of dollars)	Total Assistance	Percentage Repayable	Repayable Assistance	Non-Repayable Assistance
Western Diversification Program	\$772.4	76%	\$585.5	\$186.9
Industrial and Regional Development Program	16.7	20%	3.3	13.4
Western Transportation Industrial Development Program	10.9	37%	4.0	6.9
Economic and Regional Development Agreements	55.7	54%	30.1	25.6
TOTAL	\$855.7	73%	\$622.9	\$232.8

* This table includes only "Regular Projects", as displayed in Section I of Figure 4, on page 16.

Program Components

The following program components have also contributed to the achievement of WD's goals and objectives.

Quality Assurance Assistance Program: The Quality Assurance Assistance Program (QAAP) has been very successful in its first three years of operation. The QAAP helps western business gain greater access to federal contracts and commercial, domestic and export markets. The program assists firms in meeting the required quality standards. From the inception of the program in November 1989 to November 30, 1992, WD has approved 280 projects with total assistance of \$16.3 million.

An example of such a project is Dynapro Systems Inc. of Delta, British Columbia, which received \$52,937 from WD. Dynapro is achieving the ISO 9001 certification, the highest level of certification that can be obtained for its industry. Dynapro Systems designs, manufactures and sells computer-based control systems and will be using the ISO 9001 designation to help expand product sales to European markets.

Environmental Issues: WD continues to support projects which promote sustainable development and diversification. Many companies assisted by WD have developed products which are playing an important role in the protection, enhancement and preservation of our environment. Examples of such projects are provided on page 33.

The global market for environmental goods and services is estimated at \$250 billion per annum and is expected by many to experience rapid growth for the next decade and beyond. This represents a significant opportunity for the over 2,000 firms in the West which produce and provide environmental products and services to develop and market environmental technologies both domestically and internationally. WD will ensure, through its advocacy and program functions, that western environmental industries are well positioned to take advantage of the international and domestic markets for high value added environmental products and services and the opportunities identified in Canada's Green Plan.

There are sizeable economic opportunities for developing and marketing environmental technologies both domestically and internationally. The Green Plan will be implementing regulatory and enforcement measures which will demand increased compliance by industry. This will result in a significant increase in demand for control technologies. The Plan will also implement environmental technology programs. WD will assist western environmental industries to take advantage of the international and domestic markets for high value-added environmental products and services and to use the opportunities provided by new environmental technology programs.

Consistent with our diversification thrust, and the government's overall priority for the environment, WD will continue to support the commercialization of new environmental technologies by western business and the development of new markets for western environmental technology firms, providing new environmental products and services.

Agriculture: WD continued its role in providing the regional offices with expertise and input on value-added agriculture, food, aquaculture, and farm machinery related projects. Since WD's inception, over 440 agriculture related projects have been approved. Projects supported included an assessment and matching of training needs for "after sales service" for exports of Canadian technologies, products and services.

Systemic projects have been approved for several important industry groups, including beef, aquaculture, fruit growers, pulse crop growers, farm machinery manufacturers, food processors, and the canola industry. New systemic initiatives planned for 1993/94 include: funding Diversification Symposiums or Workshops to address new opportunities; an analysis to identify the human resource skills required for food processing firms to access export markets; a proposed food certification centre to minimize access problems to foreign countries; an analysis of successful agri-food industry sectors in competitor countries to assess strengths and weaknesses and identify approaches that can be applied to the Canadian industry; and encouraging interaction between industry and research networks to improve use of technology and scientific expertise.

In addition, WD will participate in at least five International Marketing Initiatives related to the agri-food and farm machinery industry. WD provides support to western Canadian companies to participate in these events.

Under the National Agricultural Biotechnology Initiative (NABI), as of November 30, 1992 support has been provided to 13 companies to commercialize agri-food products developed from biotechnology. By March, 1994, 15 new projects are expected to be supported under NABI.

WD continues to work proactively with industry members of selected agri-food sectors which have the potential to be key "cornerstone" industries providing the basis for significant expansion of the entire western Canadian agri-food industry. The Sector is working closely with industry stakeholders within the context of several committees whose mandates address agri-food related challenges and opportunities. These include: the Agri-Food Competitiveness Council, the Third Line of Defence Committee (Grains and Oilseeds), the Agricultural Industry Market Strategies Steering Committee, and Agriculture Canada's Committee on Adaptation and Competitiveness.

In addition, the Sector is spearheading the development of an initiative for New Crops and Crop Products Development to foster commercially oriented development of value-added crops and crop products. It is expected that projects from this western-wide agricultural processing initiative will assist western business in rural areas. Increased value-added processing offers a potentially important means of enhancing the stability and growth of rural communities across western Canada.

Partnership agreements: The Partnership Agreements in western Canada, and the related funding, will be in place by the beginning of the 1993-94 fiscal year.

The Partnership Agreements, which include both federal and regional priorities, are directed at cost-shared or collaborative programs with the four western provinces, and are administered by the responsible federal departments. WD continues to manage the overall Partnership Agreement framework, including the \$2 million planning fund which was established to provide support for planning activities and studies initiated by the federal government and the western Premiers.

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 9: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Personnel			
Salaries and wages	17,217	16,594	16,415
Contributions to employee benefit plans	2,142	2,725	2,963
	19,359	19,319	19,378
Goods and Services			
Transportation and communications	2,809	1,942	1,988
Information	875	1,129	446
Professional and special services	4,000	3,482	2,924
Rentals	184	191	184
Purchased repair and upkeep	150	50	35
Utilities, materials and supplies	331	340	331
Other subsidies and payments	0	6	(86)
Goods and Services from Internal Sources	4,765	5,881	6,466
	13,114	13,021	12,288
Capital			
Minor capital*	603	463	443
Controlled capital**	0	0	0
	603	463	443
Transfer Payments			
Grants	5,000	0	13
Contributions	244,912	168,320	153,654
Total Transfer Payments	249,912	168,320	153,667
Total Expenditures	282,988	201,123	185,776

* Minor capital is the residual after the amount of controlled capital has been established. In accordance with the Operating Budget principles, these resources would be interchangeable with Personnel and Goods and Services expenditures.

** Controlled capital contains budgetary expenditures for investment in: the acquisition of land, buildings and engineering structures and works; the acquisition or creation of other capital assets considered essential to ongoing program delivery; and major alterations, modifications or renovations that extend the use of capital assets or change their performance or capability.

2. Personnel Requirements

Figure 10: Details of Personnel Requirements

	FTE* Estimates 1993-94	FTE Forecast 1992-93	FTE Actual 1991-92	Current Salary Range	1993-94 Average Salary Provision
OIC Appointments ¹	1	1	1	45,600 - 170,500	--
Executive ²	28	28	31	63,300 - 128,900	91,715
Scientific and Professional	5	4	3	19,163 - 128,900	71,398
Administrative and Foreign Service	194	192	174	14,810 - 79,497	60,226
Technical	3	2	3	14,089 - 86,401	39,142
Administrative Support	70	76	72	16,648 - 48,804	29,478
Operational	0	0	0	17,489 - 70,723	--
	301	303	284		

* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The current salary range column shows the salary ranges by occupations group at October 1, 1992. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

¹ This includes all those at the DM level and all GICs.

² This includes all those in the EX-1 to EX-5 range inclusive.

3. Capital Expenditures

Figure 11 presents capital expenditures from 1991-92 to 1993-94. Capital expenditures make up .2% of the total 1993-94 Main Estimates of the Department.

Figure 11: Distribution of Capital Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Construction and acquisition of machinery and equipment	603	463	443

The nature of the equipment purchased is primarily telephone and message communications equipment, photocopiers, word processors, workstations, and other informatics related items.

4. Transfer Payments

Grants and contributions make up 88% of the 1993-94 Main Estimates of the Program. Figure 12 presents a summary of all grant and contribution expenditures.

Figure 12: Details of Grants and Contributions

(dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Grants			
Grants under the Western Diversification Program	5,000,000	0	12,500
	5,000,000	0	12,500
Contributions			
Contributions under programs or for projects that promote or enhance the economic development and diversification of Western Canada, including the initiation, promotion or expansion of enterprises, the establishment of new businesses, research and development activities, the development of business infrastructure, and selective contributions to other programs affecting regional and economic development in Western Canada	223,812,000	155,375,000	131,130,752
Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs	4,000,000	1,528,000	2,560,575
Contributions under Sub-Agreements made pursuant to Economic and Regional Development/General Development Agreements	3,000,000	4,262,000	9,470,697
Contributions under the Western Transportation Industrial Development Program	100,000	655,000	1,287,888
(S) Liabilities under the Small Businesses Loans Act	14,000,000	6,500,000	9,203,842
	244,912,000	168,320,000	153,653,754
	249,912,000	168,320,000	153,666,254

5. Revenue

Repayable contributions, to be repaid in future years, comprise about 73% of all assistance provided by WD through regular projects, under all programs (see page 21). Revenues are expected to increase as more repayable contributions become due. Figure 13 provides a listing of revenue by type for WD. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 13: Revenue by Type

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Repayment of repayable contributions	35,000	30,000	19,299
Adjustment to prior year's Payables at Year End	10,000	10,000	10,118
Service fees under the Small Businesses Loans Act	1,200	1,200	1,177
Interest on loans for the Special Areas and Highways Agreements	448	448	448
Miscellaneous Revenue	110	110	8,374 *
	46,758	41,758	39,416

* Miscellaneous revenue is primarily interest on accounts receivable (\$8.27 million) due to the wind-up of the Industrial Development Subsidiary Agreement.

6. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Other cost items, as well as revenue, need to be taken into account to arrive at the net cost of the Program. Details are provided in Figure 14.

Figure 14: Total Estimated Cost of the Program for 1993-94

(thousands of dollars)	1993-94	1992-93
Operating expenditures	32,473	34,776
Capital	603	603
Transfer Payments	249,912	265,885
Main Estimates	282,988	301,264
Services received without charge		
Accommodation - from Public Works Canada	1,900	1,938
Cheque issue services - from Supply and Services Canada	34	31
Employer's share of employee benefits covering insurance premiums and costs - from Treasury Board Secretariat	620	590
	2,554	2,559
Total program cost	285,542	303,823
Less: Revenues credited directly to the Consolidated Revenue Fund *	46,758	35,104
Estimated net program cost	238,784	268,719

* See page 28 for details.

B. Other Information

1. The Western Economy

An overview of the current and anticipated economic situation of Canada's four western provinces is provided below:

British Columbia: British Columbia has had the strongest economy of the four western provinces over the past few years. Real economic growth in 1993 is forecast at 3.3 per cent. But the province's unemployment rate is currently at 11 per cent, and little improvement is expected in the short term as employment growth continues to slow. Most large corporations in B.C. remain firmly committed to rationalization and keeping a tight control on the size of their workforce.

The past year saw some improvement to export commodity prices for lumber, copper, newsprint and pulp. Low prices and weak international demand have been responsible for several years of decline in the value of B.C.'s exports and manufactured shipments. A stagnant U.S. economy and the slowdown in the European and Japanese economies also had a moderating effect on the province's growth - but the recent weakness in the Canadian dollar was welcomed by B.C.'s exporters.

Major factors contributing to the buoyancy in the B.C. economy include the Asia Pacific influence on investment, tourism and trade, the significant diversification towards fast growing emerging export markets and the increasingly diversified structure of the B.C. economic base in manufacturing and tourism.

An area of weakness in B.C. involves the drop in consumer spending. Offsetting this, however, has been the large number of people moving to B.C., which continues to fuel strong growth in the service sector and the housing industry.

Most firms in the province anticipate a continuation of the current slow growth scenario into 1993. An export-led recovery coupled with stronger domestic demand create a promising medium-term outlook for the province.

Alberta: Continuing weakness in energy markets contributed to restrained growth in Alberta in 1992. However, the economy is expected to strengthen with a growth of about three per cent this year as a result of higher natural gas sales and an increase in housing construction. Several large industrial projects are providing the economy with some underlying support, while the recent slide in the Canadian dollar will boost resource revenues and improve competitiveness in the province's export sector.

Investment in Alberta's energy sector fell in 1992, but is likely to improve this year. Despite the modifications to the provincial oil and gas royalty structure made in October 1992 to help the industry, exploration and development levels are down from the previous year's levels. Positive developments in the petroleum industry have resulted in heavy oil prices edging up while natural gas spot prices strengthened significantly alongside continuing large export gains. The lower Canadian dollar is also providing a boost to producers since oil and gas are priced in U.S. dollars.

The agriculture sector was affected by bad weather in 1992 and the quality of grain crops was poor. In spite of the bad harvest, realized net farm income was expected to double the 1991 level, thanks to direct payments under various income stabilization plans. Farm cash receipts are estimated at almost \$4.5 billion for 1992.

Manufacturing now represents more than eight per cent of provincial GDP and employs roughly 92,000 people. The manufacturing base has nearly tripled in size since 1970. Processed foods, refined petroleum products and petrochemicals and plastics are the leading contributors to overall shipments. Alberta's forest products industry has grown dramatically in recent years and now makes up nine per cent of Alberta's manufacturing shipments. Demand for both wood products and pulp and paper was up in 1992. High levels of manufacturing investment since the mid 1980s have raised the profile of the advanced technology sector.

Saskatchewan: The economy of Saskatchewan is forecast to grow by 2.2 per cent in 1993, with the service sector responsible for most of the increase in growth. Saskatchewan's population is now estimated at 984,000 and is expected to continue to decline. The movement of people to cities from the rural communities is also expected to continue.

Resource industries continue to struggle with declines in commodity prices. All major commodity prices (wheat, potash, uranium, oil and gas) are down from the peaks of the early 1980s. The resource industries are highly dependent on events in the international marketplace. The successful outcome of the current round of GATT negotiations is crucial to Saskatchewan's agricultural industry.

Agriculture remains the key to Saskatchewan's future prospects. It is responsible directly or indirectly for almost one-third of the provincial economy. Crop yields in 1992 were high but quality was poor.

Future economic growth is also dependent on other resource sectors and new and emerging industries. The province is a leading centre for biotechnology and agricultural sciences; the satellite communications sector is growing and Saskatchewan companies are taking on more of an international focus. Saskatchewan is one of the most cost-efficient producers of potash and uranium in the world. Industry in the province is working to add further value to resources or provide inputs to the resource sector. Examples of this include ethanol and fertilizers.

Manitoba: Manitoba has a broadly-based economic structure. While agriculture is the traditional economic strength, manufacturing now accounts for about 45 per cent of all goods production and, like most modern economies, the service sector is large and growing. Mining, transportation and utilities also play a major role in the province's economy.

In 1992 the province's economy grew by an estimated 2.2 per cent as the North American economy showed some signs of recovery, commodity prices began to firm up and the Canadian dollar declined in value, giving a boost to exports. Lower mortgage rates helped spark a 25 per cent increase in housing starts from the previous year's depressed level. Further expansion in the health sciences industry will create construction jobs over the next few years and a significant number of advanced technology jobs in future.

Manufacturing output increased as a result of productivity improvements achieved through increased capital investment and lower employment levels. Food and beverages, printing and publishing and transportation equipment are some of Manitoba's major manufacturing industries.

Thanks to relatively good growing conditions and government program payments to farmers, net farm income was significantly higher this past year. Mining continued to suffer from poor market conditions.

Renewed growth in Manitoba depends on an improvement in economic conditions in both Canada and the United States. While about half of Manitoba's exports are destined to other parts of Canada, demand for these goods is derived from central Canadian industries that rely heavily on U.S. demand conditions.

2. Examples of Projects

The following are examples of large projects funded by the Department.

- **Wellfund Audio Visual Ltd. (British Columbia)** - Wellfund received a repayable contribution of \$3 million from WD to establish a television manufacturing plant on Annacis Island in Delta. The company will manufacture 20", 21" and 28" colour television sets for the medium- to low-priced markets. (Funding: WD \$3 million, other sources \$11.1 million)
- **Dreco Energy Services Ltd. (Alberta)** - Dreco designs, manufactures, services, markets and rents oilfield equipment for the worldwide petroleum exploration and production industry. WD funding of \$4 million will help the company further develop a downhole motor for use in offshore petroleum exploration. Dreco will also be implementing a quality assurance program to meet international regulatory requirements. (Funding: WD \$4 million, other sources \$7.4 million).
- **Spar Group Inc. (Saskatchewan)** - WD approved a repayable contribution of \$2.2 million to assist the company in launching a major market expansion program. Initially, Spar was involved only in the packaging and distribution of hardware and fasteners. Now as a manufacturer of builder's hardware and fasteners it employs 250 people. The expansion will reduce unit costs and increase output. (Funding: WD \$2.2 million, other sources \$4.3 million).
- **Ayerst Organics Ltd. (Manitoba)** - Two repayable contributions totalling \$25.0 million were approved for this Brandon pharmaceutical operation to expand existing facilities and to construct an adjacent sister plant to produce preserved condensed urine desiccated (PCUD) for the world-wide market. The estrogen extracted from this urine is used in the production of medical products treating post menstrual disorders. The market is very large and growing and production, even with an expanded plant, will not currently meet demand. (Funding: WD \$25 million, Province of Manitoba \$7.7 million, other sources \$90.3 million).

The following are examples of smaller projects funded by the Department.

- **Five B Produce Inc. (British Columbia)** - This company produces specialty herbs, edible flowers and miniature vegetables for the export produce market. It uses a new atmospheric packaging technology to extend the shelf-life of its products from two to six days, so Pacific Rim and U.S. markets can enjoy fresh edibles. Five B received a repayable contribution of \$385,548 as well as a non-repayable contribution of \$20,000 from WD to help establish the new packaging facility and implement a quality assurance program. (Funding: WD \$405,548, other sources \$492,452).
- **The One-Off CD Shop Inc. (Alberta)** - CD technology is being used to inexpensively archive vast amounts of information or to distribute large sets of data on a cost effective basis. WD funding of \$30,880 is helping the company develop Canada's first one-off production facility, enabling it to convert information from almost any format into a CD read-only memory in Macintosh or DOS formats. (Funding: WD \$30,880, other sources \$26,580).
- **Canadian Tarpaulin Manufacturers Ltd. (Saskatchewan)** - This company produces a variety of standard and custom products ranging from grain bin storage covers to semi-trailer covers. WD approved a \$37,660 partially repayable contribution to help with the establishment of a quality control/quality assurance program. This will help position it for government contracts, including contracts from the Department of National Defence. (Funding: WD \$37,660, other sources \$37,660).
- **L.B.T. Enterprises Ltd. (Manitoba)** - This recently established Manitoba company has invented and commercialized a new product; the Prime Concrete Pile Cutter, a hydraulically powered shear which cuts the tops off precast concrete piles. This product is designed for use by the construction industry to remove the tops of foundation piles, a task now done through the use of expensive and dangerous explosives and jackhammers. WD approved a repayable contribution of \$47,500 to assist L.B.T. Enterprises to undertake a marketing program in the U.S. where the company expects to make 80% of its sales. (Funding: WD \$47,500, other sources \$47,500).

The following are examples of projects with environmental benefits which were funded by the Department.

- **Pyrotech Asphalt Equipment Mfg. Co. Ltd. (British Columbia)** - This company manufactures asphalt recycling machines which heat asphalt while it's still lying in the roadbed, churns it up and re-lays it. The machine is faster and cheaper than using new asphalt, and keeps old asphalt out of landfills. A previous repayable contribution of \$650,000 from WD went toward marketing the system. This year, Pyrotech used an additional contribution of \$7,000 from WD's International Marketing Initiative to attend Globe '92, the international environmental exposition. (Funding: WD \$657,000, other sources \$657,000).
- **Environmental Services Association of Alberta** - WD funding of \$216,420 will help to develop standard operational and procedural guidelines for Alberta's emerging environmental services industry. The association is developing a code of practice to help its members ensure a consistent level of performance, worker safety, and public and environmental protection. (Funding: WD \$216,420, other sources \$132,047).

- **MicroBio RhizoGen Corp. (Saskatchewan)** - WD approved a \$78,800 repayable contribution for a marketing initiative for Rhizobium, a biological inoculant, or natural fertilizer, designed for agricultural use on lentils, peas, beans, and alfalfa. (Funding: WD \$78,800, other sources \$78,800).
- **Enviro-Oil Research Ltd. (Manitoba)** - Using a refining technology developed in Canada to recycle waste oil into a diesel-type fuel, this new company is doing its part for the environment. With a repayable WD contribution of \$272,000, Enviro-Oil expects to recycle up to 6.5 million litres of oil annually. (Funding: WD \$271,000, Province of Manitoba \$50,000, other sources \$381,600).

3. WD Office Addresses

EDMONTON:

Suite 1500, Canada Place
9700 Jasper Avenue
Edmonton, Alta., T5J 4H7
(403) 495-4164
Calgary toll-free No: (403) 292-5382

VANCOUVER:

P.O. Box 49276
Bentall Tower 4
1200-1055 Dunsmuir Street
Vancouver, B.C., V7X 1L3
(604) 666-6256
B.C. toll-free No: 1-800-663-2008

OTTAWA:

P.O. Box 2128
Station "D"
Centennial Towers
200 Kent Street
8th Floor
Ottawa, Ont., K1P 5W3
(613) 952-9378

SASKATOON:

P.O. Box 2025
Suite 601, S.J. Cohen Bldg.
119 4th Ave. South
Saskatoon, Sask., S7K 3S7
(306) 975-4373
Regina toll-free No: (306) 780-6725

WINNIPEG:

P.O. Box 777
Suite 712
The Cargill Bldg.
240 Graham Avenue
Winnipeg, Man., R3C 2L4
(204) 983-4472
Man. toll-free No: 1-800-561-5394

4. References

The following publications containing additional information on the programs of Western Economic Diversification are available on request by contacting Western Economic Diversification Canada as specified below:

- A Framework for Diversification in Western Canada
- International Marketing Initiative
- Iris Radio System - An Opportunity for Western Business
- Questions and Answers - Brochure
- Quality Assurance Assistance Program
- Statement by the Minister of Western Economic Diversification to the Standing Committee on Industry, Science and Technology, and Regional and Northern Development
 - May 22, 1990
 - March 26, 1991
 - April 28, 1992
- WD Annual Report (1987-1989, 1989-1990, 1990-1991)
- WD Backgrounder
- WD Newsletter (Quarterly)
- WD Newsletter (Anniversary Edition)
- Western Canada Means Business (Investment Publication)
- Western Procurement Initiative
- Five Year Report to Western Canadian Business 1987-1992
- Report on NAFTA: Realizing Strategic Opportunities in Western Canada

These publications are available from:

Public Affairs Branch
Western Economic Diversification
Suite 1500, Canada Place
9700 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta
T5J 4H7

(403) 495-4164

Topical Index

A

Advocacy Role, 20

Agriculture, 6, 22

Assistance

- Examples of projects, 32
- Investment generated (leverage), 18
- Project approval statistics, 16, 17
- Repayables, 21

C

Communications, 19

E

Economic and Regional Development
Agreements, 9, 21, 27

Economic Expansion, 15

Environment, 6, 22

G

General Development Agreements, 9

I

Industrial and Regional Development
Program, 9, 21, 27

International Competitiveness, 6, 13

International Marketing Initiative,
12, 13, 23

M

Major Cost-Shared Projects, 14

N

National Agricultural Biotechnology
Initiative, 23

North American Free Trade Agreement,
13

O

Organization, 9

P

Partnership Agreements, 23

Procurement, 6, 20

Publications, 36

Q

Quality Assurance Assistance
Program, 13, 21

R

Research and Development, 14

Revenue, 28

Rural Development, 13

S

Service to the Public, 6, 18

Strategic Initiatives, 6, 12

T

Trade, 6, 12

W

Western Diversification
Program, 9, 21, 27

Western Economic Diversification
Act, 8

Western Economy, 30

Western Transportation and Industrial
Development Program, 9, 21, 27

A

Accord de libre-échange nord
américain, 14

Acquisitions, 6, 24

Agriculture, 6, 24

Aide

- Exemples de projets, 34

- Investissement engendré (effet de
levier), 20

- Statistiques sur l'approbation
de projets, 17, 18, 19

- Contributions remboursables, 22

C

Commerce, 6, 13

Communications, 21

Compétitivité internationale, 6, 14

D

Défense des intérêts, 6, 21

Développement rural, 14

E

Economie de l'Ouest, 32

Ententes auxiliaires de développement
économique et régional, 9, 23, 29

Ententes cadres de développement, 9

Ententes de partenariat, 25

Environnement, 7, 24

Expansion économique, 16

G

Grands projets à frais partagés, 15

I

Initiative de commercialisation
internationale, 13, 14, 25

Initiative nationale de biotechnologie

agricole, 25

Initiatives stratégiques, 6, 12

L

Loi sur la diversification de l'économie de
l'Ouest canadien, 9

O

Organisation, 9

P

Programme d'aide au contrôle de la
qualité, 14, 23

Programme de développement industriel et
régional, 9, 23, 29

Programme de développement industriel lié
au transport dans l'Ouest, 9, 23, 29

Programme de diversification de

l'économie de l'Ouest, 9, 23, 29

Publications, 38

R

Recettes, 30

Recherche et développement, 15

S

Service au public, 6, 20

4. Références

Les publications suivantes, qui contiennent des renseignements supplémentaires sur les programmes de Diversification de l'économie de l'Ouest, peuvent être obtenues sur demande.

- Un plan cadre pour la Diversification de l'économie de l'Ouest
- Initiative de commercialisation internationale
- IRIS - Un créneau pour les entreprises de l'Ouest canadien
- Brochure «Questions et réponses»
- Bulletins de nouvelles de DEO (numéro spécial)
- L'Ouest canadien - une bonne affaire (publication sur les investissements)
- Déclarations du ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest devant le Comité permanent de l'Industrie, de la Science et de la Technologie et du Développement Régional et du Nord
- le 22 mai 1990
- le 26 mars 1991
- le 28 avril 1992
- Report on NAFTA: Realizing Strategic Opportunities in Western Canada

Pour obtenir ces publications, il suffit de communiquer avec la :

Direction générale des affaires publiques
Diversification de l'économie de l'Ouest
Place du Canada, pièce 1500
9700, avenue Jasper
Edmonton (Alberta)
T5J 4H7
(403) 495-4164

EDMONTON:	Place du Canada, pièce 1500 9700, avenue Jasper Edmonton (Alb.) T5J 4H7 (403) 495-4164 Appels sans frais de Calgary : (403) 292-5382
VANCOUVER:	B.P. 49276 Bentall Tower 4 1055, rue Dunsmuir, pièce 1200 Vancouver (C.-B.) V7X 1L3 (604) 666-6256 Appels sans frais en C.-B. : 1-800-663-2008
OTTAWA:	B.P. 2128 Succursale "D" Tours Centennial 200, rue Kent, 8 ^e étage Ottawa (Ont.) K1P 5W3 (613) 952-9378
SASKATOON:	B.P. 2025 Immeuble S.J. Cohen, pièce 601 119, 4 ^e Avenue Sud Saskatoon (Sask.) S7K 3S7 (306) 975-4373 Appels sans frais de Regina : (306) 780-6725
WINNIPEG:	B.P. 777 Immeuble The Cargill 240, avenue Graham, pièce 712 Winnipeg (Man.) R3C 2L4 (204) 983-4472 Appels sans frais au Manitoba : 1-800-561-5394

Voici quelques exemples de projets à retombées favorables pour l'environnement financés par le Ministère.

- **Pyrotech Asphalt Equipment Mfg. Co. Ltd. (Colombie-Britannique)** - Cette société fabrique des recycleurs d'asphalte qui chauffent l'asphalte déjà étendu, le retournent et le redéposent. Il est plus rapide et moins coûteux d'utiliser ces appareils que d'étendre de nouvelles couches d'asphalte, et cette pratique évite également d'encombrer inutilement de vieil asphalte les sites d'enfouissement. Une première contribution remboursable de DEO, d'un montant de 650 000 \$, a facilité la commercialisation du nouveau système. Cette année, Pyrotech a reçu une contribution supplémentaire de 7 000 \$, en vertu de l'Initiative de commercialisation internationale de DEO, pour participer à l'exposition environnementale Globe 92. (Financement - DEO : 657 000 \$, autres sources : 657 000 \$)

- **Environmental Services Association of Alberta** - L'aide financière de 216 420 \$ fournie par DEO aidera la nouvelle industrie albertaine des services environnementaux à se doter de lignes directrices touchant les opérations et les procédures. L'Association met actuellement au point un code de bonne pratique pour aider ses membres à fournir un rendement égal en ce qui a trait à la sécurité des travailleurs ainsi qu'à la protection du public et de l'environnement. (Financement - DEO : 216 420 \$, autres sources : 132 047 \$)

- **MicroBio RhizoGen Corp. (Saskatchewan)** - DEO a approuvé une contribution remboursable de 78 800 \$ pour une initiative de commercialisation du Rhizobium, un inoculant biologique, ou engrais naturel, conçu pour des applications agricoles sur les cultures de lentilles, de pois, de haricots et de luzerne. (Financement : DEO 78 800 \$, autres sources 78 800 \$).

- **Enviro-Oil Research Ltd. (Manitoba)** - Grâce à une technique mise au point au Canada pour le recyclage de l'huile usée en un produit de type diesel, cette nouvelle entreprise contribue à la protection de l'environnement. La contribution remboursable de 272 000 \$ reçue de DEO devrait lui permettre de recycler chaque année jusqu'à 6,5 millions de litres d'huile. (Financement - DEO : 271 000 \$, province du Manitoba : 50 000 \$, autres sources : 381 600 \$)

- **Ayerst Organics Ltd. (Manitoba)** - DEO a accepté de verser à cette entreprise pharmaceutique de Brandon deux contributions remboursables de 25 millions de dollars afin qu'elle puisse se doter de nouvelles installations en vue de la production d'urine avec agent de conservation, condensée et desséchée, destinée au marché mondial. L'estrogène extrait de cette urine est utilisé dans la production de produits médicaux servant au traitement de troubles liés à la ménopause. Déjà très étendu, le marché pour ce type de produit ne cesse de s'élargir, et la société ne parvient pas, même avec de plus grandes installations, à répondre à la demande. (Financement - DEO : 25 millions de dollars, province du Manitoba : 7,7 millions de dollars, autres sources : 90,3 millions de dollars)

Voici quelques exemples de projets de moindre envergure financés par le Ministre.

- **Five B Produce Inc. (Colombie-Britannique)** - Cette société fait pousser des herbes spéciales, des fleurs comestibles et des légumes miniatures destinés à l'exportation. Elle utilise une nouvelle technique d'emballage sous atmosphère modifiée pour prolonger de deux à six jours la durée de conservation de ses produits à l'étalage, ce qui lui permet de livrer des produits frais aux États-Unis et dans les pays riverains du Pacifique. Five B a reçu de DEO une contribution remboursable de 385 548 \$ et une contribution non remboursable de 20 000 \$ en vue de l'établissement de nouvelles installations d'emballage et de la mise en oeuvre d'un programme d'assurance de la qualité. (Financement - DEO : 405 548 \$, autres sources : 492 452 \$)

- **The One-Off CD Shop Inc. (Alberta)** - Les disques compacts permettent d'archiver ou de transmettre à peu de frais de grandes quantités de données. La contribution de 30 880 \$ fournie par DEO aidera la société à se doter d'installations uniques en leur genre au Canada, grâce auxquelles elle pourra emmagasiner sur disque compact-R-OM, en format Macintosh ou DOS, des données structurées de presque toutes les façons. (Financement - DEO : 30 880 \$, autres sources : 26 580 \$)

- **Canadian Tarpaulin Manufacturers Ltd. (Saskatchewan)** - Cette société fabrique un large éventail de produits standard ou sur commande, dont des bâches pour les cellules à grains ou les semi-remorques. DEO a accepté de lui verser une contribution de 37 660 \$, remboursable en partie, pour l'aider à établir un programme d'assurance et de contrôle de la qualité devant lui permettre d'obtenir des marchés publics, notamment auprès de la Défense nationale. (Financement - DEO : 37 660 \$, autres sources : 37 660 \$)

- **L.B.T. Enterprises Ltd. (Manitoba)** - Cette société récemment établie au Manitoba a inventé et commercialisé un nouveau produit, le Prime Concrete Pile Cutter, une cisaille hydraulique qui découpe l'extrémité des pieux en béton préfabriqués. Ce produit, conçu pour l'industrie de la construction, sert à découper les extrémités des pieux de fondation, cette tâche est actuellement effectuée en utilisant des explosifs et des marteaux perforateurs, coûteux et dangereux. DEO a approuvé une contribution remboursable de 47 500 \$ pour aider L.B.T. Enterprises à entreprendre un programme de commercialisation aux États-Unis où la société prévoit réaliser 80 pour cent de ses ventes. (Financement - DEO : 47 500 \$, autres sources : 47 500 \$).

En 1992, l'économie du Manitoba a connu une croissance d'environ 2,2 %, alors que l'économie nord-américaine affichait des signes de reprise, les prix des produits de base commençaient à se raffermir et la valeur du dollar canadien était à la baisse, favorisant ainsi les exportations. La baisse des taux d'intérêt a contribué à accroître de 25 % la construction domiciliaire, un secteur déprimé l'année précédente. Le développement accru de l'industrie des sciences de la santé entraînera, au cours des prochaines années, la création de nouveaux emplois dans le secteur de la construction, ainsi que d'un grand nombre d'emplois de haute technologie.

La production manufacturière a augmenté au Manitoba à la suite de certaines améliorations de productivité attribuables à une hausse des investissements et à une baisse des niveaux d'emploi. L'alimentation et les boissons, l'imprimerie et l'édition ainsi que le matériel de transport comptent parmi les principales industries manufacturières manitobaines.

Le revenu agricole net a augmenté considérablement au Manitoba l'an dernier, en raison des conditions de récolte relativement bonnes et des paiements versés aux agriculteurs en vertu de programmes gouvernementaux. L'industrie minière demeure affligée par les piètres conditions du marché.

La reprise de la croissance au Manitoba dépend de l'amélioration des conditions économiques au Canada et aux États-Unis. Même si environ la moitié des exportations manitobaines sont destinées à d'autres régions du Canada, la demande dont elles font l'objet provient des industries des provinces centrales, elles-mêmes grandement tributaires de la demande aux États-Unis.

2. Exemples de projets

Voici quelques exemples de grands projets financés par le Ministère.

- **Wellfund Audio Visual Ltd. (Colombie-Britannique)** - Wellfund a reçu de DEO une contribution remboursable de 3 millions de dollars afin d'implanter une usine sur l'île Annacis, à Delta. La société fabriquera des téléviseurs couleur de 20, 21 et 28 pouces qui seront vendus à prix modiques. (Financement - DEO : 3 millions de dollars, autres sources : 11,1 millions de dollars)

- **Dreco Energy Services Ltd. (Alberta)** - Dreco conçoit, fabrique, entretient, commercialise et loue de l'équipement utilisé aux quatre coins du monde pour l'exploration et la production pétrolière. L'aide financière de 4 millions de dollars fournie par DEO aidera la société à mettre au point un moteur de type «fond-de-trou» pour l'exploration en mer. Dreco se dotera également d'un programme d'assurance de la qualité afin de se conformer à la réglementation internationale. (Financement - DEO : 4 millions de dollars, autres sources : 7,4 millions de dollars)

- **Spar Group Inc. (Saskatchewan)** - La subvention remboursable de 2,2 millions de dollars consentie par DEO aidera la société à lancer un important programme de développement. Spar ne s'occupait auparavant que de l'emballage et de la distribution d'attaches et d'articles de quincaillerie. Elle fabrique maintenant elle-même des attaches et des articles de quincaillerie pour le bâtiment et emploie 250 travailleurs. Le programme de développement lui permettra de réduire ses coûts unitaires et d'accroître sa production. (Financement - DEO : 2,2 millions de dollars, autres sources : 4,3 millions de dollars)

considérables au chapitre des exportations. La faiblesse du dollar canadien profite également aux producteurs de pétrole et de gaz, car le prix de ces produits est établi en dollars américains.

Le secteur de l'agriculture a souffert du mauvais temps qu'a connu la province en 1992, et la qualité des récoltes céréalières était médiocre. Toutefois, grâce aux paiements directs en vertu de divers programmes de stabilisation des revenus, le revenu agricole net réalisé devait atteindre le double de celui de 1991. Les recettes monétaires agricoles sont évaluées à près de 4,5 milliards de dollars pour 1992.

Le secteur de la fabrication, qui compte environ 92 000 travailleurs, totalise maintenant plus de 8 % du PIB provincial. L'assise manufacturière est presque trois fois plus vaste qu'en 1970. Les aliments transformés, les dérivés raffinés du pétrole, les produits pétrochimiques et les plastiques viennent au premier rang des expéditions. L'industrie des produits forestiers a connu une croissance spectaculaire au cours des dernières années et totalise maintenant 9 % des expéditions provinciales de produits manufacturés. La demande de produits du bois et de pâtes et papiers était à la hausse en 1992. Les investissements élevés dans l'industrie manufacturière depuis le milieu des années 80 ont mis en valeur le secteur de la technologie de pointe.

Saskatchewan : L'économie de la Saskatchewan devrait connaître une croissance de 2,2 % en 1993, cette augmentation étant principalement attribuable au secteur des services. La province compte actuellement environ 984 000 habitants, et ce nombre devrait continuer de diminuer. La migration des résidents des collectivités rurales vers les villes devrait également se poursuivre.

Les industries d'exploitation des ressources continuent de souffrir de la baisse des prix des produits de base. Tous les prix des principaux produits (blé, potasse, uranium, pétrole et gaz) sont inférieurs aux sommets atteints au début des années 80. Ces industries dépendent dans une grande mesure des événements qui surviennent sur la scène internationale. L'industrie agricole a tout à gagner d'un heureux dénouement de l'actuelle ronde de négociations du GATT.

L'agriculture demeure la clé de la prospérité future de la Saskatchewan. Près du tiers de l'économie provinciale est directement ou indirectement tributaire de cette industrie. La production agricole était élevée en 1992, mais la qualité des produits était médiocre.

La croissance économique de la Saskatchewan dépend également d'autres secteurs d'exploitation des ressources ainsi que des nouvelles technologies qui voient le jour. La province est un chef de file dans le domaine de la biotechnologie et des sciences agricoles. Le secteur des communications par satellite y est en pleine expansion, et les entreprises qui le composent se tournent de plus en plus vers les marchés étrangers. La Saskatchewan compte parmi les producteurs de potasse et d'uranium les plus rentables au monde. Les entreprises de la province s'emploient à accroître la valeur des ressources exploitées ou à fournir des intrants au secteur des ressources, comme en témoigne la production d'éthanol et d'engrais.

Manitoba : Le Manitoba possède une vaste assise économique. Même si le secteur agricole demeure le pilier de cette économie, le secteur de la fabrication totalise maintenant environ 45 % de la production de biens, et, comme dans la majorité des économies modernes, le secteur des services ne cesse de prendre de l'expansion. L'exploitation minière, les transports et les services publics jouent également un rôle clé dans l'économie provinciale.

On trouvera ci-dessous un aperçu de la situation économique, aussi bien actuelle que prévue, dans les quatre provinces de l'Ouest canadien.

Colombie-Britannique : La Colombie-Britannique affiche depuis plusieurs années l'économie la plus vigoureuse des quatre provinces de l'Ouest. La croissance économique réelle devrait y être de 3,3 % en 1993. Cependant, le taux de chômage provincial atteint actuellement 11 %, et, la croissance de l'emploi continuant de fléchir, aucune amélioration notable n'est prévue à court terme. La majorité des grandes entreprises sont toujours fermement déterminées à rationaliser leurs activités et elles exercent un contrôle serré sur leurs effectifs.

Les prix du bois d'oeuvre, du cuir, du papier journal et de la pâte à papier destinés à l'exportation ont augmenté quelque peu pendant la dernière année. La faiblesse des prix et de la demande internationale au cours des années précédentes avait entraîné une chute de la valeur des exportations et des expéditions de produits manufacturés. La stagnation de l'économie américaine et le ralentissement des économies européenne et japonaise ont également eu un effet modérateur sur la croissance de l'économie provinciale, bien que la récente faiblesse du dollar canadien ait été accueillie avec joie par les exportateurs de la Colombie-Britannique.

Différents facteurs expliquent le dynamisme économique de la Colombie-Britannique, dont l'influence exercée par la région de l'Asie et du Pacifique sur l'investissement, le tourisme et le commerce; la forte diversification économique au profit de nouveaux marchés d'exportation à croissance rapide; ainsi que la structure de plus en plus diversifiée de l'assise économique provinciale en matière de fabrication et de tourisme.

Les dépenses des consommateurs diminuent en Colombie-Britannique. Cette faiblesse est cependant compensée par le nombre élevé de personnes qui s'établissent dans la province et qui contribuent ainsi au renforcement du secteur des services et de l'industrie de la construction domiciliaire.

La majorité des entreprises de la province prévoient que la croissance économique demeurera lente au cours de 1993. Une reprise stimulée par les exportations et une demande intérieure plus forte sont cependant des signes prometteurs à moyen terme.

Alberta : La faiblesse persistante des marchés de l'énergie a contribué à freiner la croissance de l'économie albertaine en 1992. Cette dernière devrait cependant se raffermir et connaître cette année un taux de croissance d'environ 3 %, en raison de l'accroissement des ventes de gaz naturel et de la construction domiciliaire. Plusieurs grands projets industriels sous-tendent en partie l'économie provinciale, tandis que la chute récente du dollar canadien fera grimper les recettes provenant de l'exploitation des ressources et rehaussera la compétitivité des entreprises exportatrices.

L'investissement dans le secteur de l'énergie a fléchi en 1992, mais il devrait s'accroître cette année. Malgré les modifications apportées en octobre 1992 au régime provincial de redevances pétrolières et gazières dans le but d'aider l'industrie, les activités d'exploration et de développement ont diminué par rapport à l'année précédente. Des développements favorables au sein de l'industrie pétrolière ont donné lieu à une lente progression des prix du pétrole lourd, à un renforcement appréciable des prix au comptant du gaz naturel et au maintien de gains

6. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur les crédits votés et législatifs. Le tableau 14 présente les autres éléments de coût et les recettes dont il faut tenir compte pour établir le coût net du Programme.

Tableau 14 : Coût estimatif total du Programme pour 1993-1994

(en milliers de dollars)		1993-1994	1992-1993
Dépenses de fonctionnement	32 473	34 776	603
Dépenses en capital	603	249 912	265 885
Paiements de transfert		282 988	301 264
Services reçus sans frais			
Locaux - de Travaux publics Canada	1 900	1 938	
Emission de chèques - d'Approvisionnements et Services Canada	34	31	
Contribution de l'employeur aux avantages sociaux des employés pour les primes d'assurance et autres frais - du Secrétariat du Conseil du Trésor	620	590	
Coût total du Programme		285 542	303 823
Moins: Recettes à valoir directement sur le Trésor *		46 758	35 104
Coût net estimatif du Programme		238 784	268 719

* Voir les détails à la page 30.

5. Recettes

Les contributions remboursables, qui doivent être remboursées au cours des prochaines années, représentent environ 73 % de toute l'aide fournie par DEO pour la réalisation de projets réguliers, et ce, pour tous les programmes (voir à la page 23). On s'attend à ce que les recettes augmentent à mesure que les contributions remboursables deviendront exigibles. Le tableau 13 présente une liste des recettes par catégorie pour DEO. Ces recettes sont créditées directement au Fond du Revenu Consolidé et ne peuvent être utilisés par le Programme.

Tableau 13 : Recettes par catégorie

(en milliers de dollars)			Budget des dépenses	Prévu	Réel
			1993-1994	1992-1993	1991-1992
Remboursement des contributions remboursables	35 000	30 000	19 299		
Rajustement aux comptes à payer à la fin de l'exercice précédent	10 000	10 000	10 118		
Rémunération de services en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	1 200	1 200	1 177		
Intérêt sur les prêts relatifs aux Ententes sur les zones spéciales et les routes	448	448	448		
Divers	110	110	8 374 *		

* Les recettes apparaissant sous cette rubrique consistent principalement en intérêt sur les comptes débiteurs (8,27 millions de dollars) perçu en raison de l'expiration de l'Entente auxiliaire sur le développement industriel.

4. Paiements de transfert

Les subventions et les contributions représentent 88 % du Budget des dépenses principal de 1993-1994 du Programme. Le tableau 12 présente un sommaire de toutes les dépenses au chapitre des subventions et contributions.

Tableau 12 : Détails des subventions et contributions

(en dollars)			Budget des dépenses	Prévu	Réel
Subventions					
Subventions accordées en vertu du Programme de diversification de l'économie de l'ouest			5 000 000	0	12 500
Contributions					
Contributions prévues dans des programmes ou pour des projets qui favorisent ou mettent en valeur l'expansion et la diversification de l'économie de l'ouest, y compris le lancement, le développement ou l'expansion d'entreprises, les activités de recherche-développement, la mise en valeur de l'infrastructure commerciale, et les contributions sélectives dans le cadre d'autres programmes touchant le développement régional et économique dans l'ouest			223 812 000	155 375 000	131 130 752
Contributions en vertu de la Loi sur le développement industriel et régional et pour les engagements en vigueur en vertu de programmes antérieurs maintenant abolis			4 000 000	1 528 000	2 560 575
Contributions aux termes des ententes auxiliaires en vigueur liées aux ententes de développement économique et régional, et aux ententes cadres de développement			3 000 000	4 262 000	9 470 697
Contributions aux termes du Programme de développement industriel lié au transport dans l'ouest			100 000	655 000	1 287 888
(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises			14 000 000	6 500 000	9 203 842
			244 912 000	168 320 000	153 653 754
			249 912 000	168 320 000	153 666 254

3. Dépenses en capital

Le tableau II présente les dépenses en capital de 1991-1992 à 1993-1994. Ces dépenses représentent 0,2 % du Budget des dépenses principal de 1993-1994 du Ministère.

Tableau II : Répartition des dépenses en capital

(en milliers de dollars)		
Budget des dépenses		
1993-1994	1992-1993	1991-1992
Prévu	Réel	
Construction et acquisition de machines et d'équipement	603	463
		443

L'équipement acheté se compose principalement de matériel téléphonique et de communication de messages, de photocopieuses, de machines de traitement de textes, d'ordinateurs et d'autres articles informatiques.

2. Besoins en personnel

Tableau 10 : Détails des besoins en personnel

	ÉTP*	ÉTP	Prévu	Réel	Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1993-1994
Nominations par décret ¹	1	1		1	45 600 - 170 500	--
Gestion ²	28	28		31	63 300 - 128 900	91 715
Scientifique et professionnelle	5	4		3	19 163 - 128 900	71 398
Administration et service extérieur	194	192		174	14 810 - 79 497	60 226
Technique	3	2		3	14 089 - 86 401	39 142
Soutien administratif	70	76		72	16 648 - 48 804	29 478
Exploitation	0	0		0	17 489 - 70 723	--
	301	303		284		

* L'expression «équivalents plein temps» désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ÉTP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées par les heures de travail régulières. Les ÉTP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais ils en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

Nota: La colonne «échelle des traitements actuelle» indique les échelles de traitement par groupe professionnel, en vigueur au 1^{er} octobre 1992. La colonne «provision pour le traitement annuel moyen 1993-1994» indique les coûts salariaux de base estimatifs, y compris la provision pour les conventions collective, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Il se peut que les comparaisons d'une année à l'autre soient modifiées par les changements qui surviennent au chapitre de la répartition des éléments qui sous-tendent les calculs.

1 Ceci inclus tous les sous-ministres et tous les postes dotés par le gouverneur en Conseil à tous les niveaux.

2 Ceci inclus tous les postes des niveaux EX-1 à EX-5 inclusivement.

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

I. Besoins financiers par article

Tableau 9 : Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	1993-94	Prévu	
		1992-1993	1991-1992
Personnel	17 217	16 594	16 415
Traitements et salaires	2 142	2 725	2 963
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés			
	19 359	19 319	19 378

Biens et services	2 809	1 942	1 988
Transports et communications	875	1 129	446
Information	4 000	3 482	2 924
Services professionnels et spéciaux	184	191	184
Location	150	50	35
Achat de services de réparation et d'entretien	331	340	331
Services publics, fournitures et approvisionnements	0	6	(86)
Autres subventions et paiements	4 765	5 881	6 466
Biens et services de sources internes	13 114	13 021	12 288

Dépenses en capital	603	463	443
Dépenses secondaires*	0	0	0
Dépenses contrôlées**	603	463	443
Paiements de transfert	5 000	0	13
Contributions	244 912	168 320	153 654
Total des paiements de transfert	249 912	168 320	153 667
Total des dépenses	282 988	201 123	185 776

* Le facteur «dépenses en capital secondaires» correspond au montant qui reste après que le montant des dépenses en capital a été décidé. D'après les principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, ces ressources sont censées être interchangeables avec les dépenses touchant le personnel et celles qui concernent les biens et services.

** Le facteur «dépenses en capital contrôlées» doit contenir les dépenses budgétaires associées aux éléments suivants: acquisitions de terrains, de structures et d'ouvrages de génie civil; l'acquisition ou la création d'autres éléments d'actif considérés indispensables à l'exécution du programme, et les transformations ou modifications apportées à des éléments d'actif, qui en prolongent la durée de vie utile ou en changent les caractéristiques de rendement.

L'industrie et les réseaux de recherche afin d'accroître l'utilisation de la technologie et le niveau de l'expertise scientifique.

En outre, DEO participera à au moins cinq initiatives de commercialisation internationale (ICI) liées au secteur agro-alimentaire et à celui de la machinerie agricole. Des entreprises de l'Ouest canadien peuvent participer à de telles initiatives grâce à l'aide qu'elles reçoivent de DEO.

Dans le cadre de l'Initiative nationale de biotechnologie agricole, le Ministère avait, au 30 novembre 1992, accordé de l'aide à 13 entreprises pour leur permettre de commercialiser des produits agro-alimentaires élaborés grâce aux biotechnologies. D'ici au mois de mars 1994, 15 nouveaux projets devraient être financés dans le cadre de l'Initiative.

DEO continue à travailler de façon proactive avec les entreprises de certains secteurs agro-alimentaires qui pourraient être appelés à jouer un rôle de chef de file dans le développement de toute l'industrie agro-alimentaire de l'Ouest canadien. Le secteur travaille en étroite collaboration avec des représentants de l'industrie dans le cadre de plusieurs comités dont le mandat porte sur les problèmes du secteur agro-alimentaire ainsi que sur les possibilités offertes aux entreprises de ce secteur. Il s'agit notamment du Conseil de la compétitivité agro-alimentaire, du Comité de la troisième ligne de défense (céréales et oléagineux), du Comité directeur des stratégies de commercialisation du secteur agricole et du Comité d'Agriculture Canada pour l'adaptation et la compétitivité.

En outre, le secteur chapeaute la mise en oeuvre, dans l'ensemble des provinces de l'Ouest, d'une initiative visant l'introduction de nouvelles cultures et la transformation de ces dernières en produits à valeur ajoutée. Les projets qui seront réalisés dans le cadre de cette initiative axée sur le secteur de la transformation devraient profiter aux entreprises établies dans les régions rurales. La transformation de la production agricole en produits à plus grande valeur ajoutée offre des possibilités de croissance très intéressantes qui permettraient d'assurer une plus grande stabilité dans les collectivités rurales de l'Ouest.

Ententes de partenariat : Les ententes de partenariat dans l'Ouest canadien, assorties d'une enveloppe budgétaire, seront en vigueur au début de l'exercice 1993-1994.

Les Ententes de partenariat, reposant sur les priorités fédérales et régionales, sont orientées vers les programmes à coûts partagés ou de collaboration avec les quatre provinces de l'Ouest, et sont administrées par les ministères fédéraux compétents. DEO continue de gérer le cadre général des ententes de partenariat, y compris le fonds de planification de 2 millions de dollars qui a été créé pour appuyer les activités de planification et les études lancées par le gouvernement fédéral et les premiers ministres de l'Ouest.

Questions environnementales : DFO continue d'appuyer des projets de diversification qui favorisent le développement durable. Un grand nombre d'entreprises qui ont reçu l'aide de DFO ont créé des produits qui jouent un rôle important dans la protection, l'assainissement et la préservation de l'environnement. Certains de ces projets sont décrits à la page 36.

Le marché mondial des produits et des services liés à l'environnement est évalué à 250 milliards de dollars par année. De nombreux observateurs prévoient que ce marché connaîtra une croissance rapide au cours de la prochaine décennie et au-delà. Il s'agit d'un marché très intéressant pour les quelque 2 000 entreprises de l'Ouest oeuvrant dans le domaine de l'environnement, qui pourront créer des technologies environnementales et les commercialiser, au pays et à l'étranger. Les activités de défense des intérêts et les programmes de DFO permettront de faire en sorte que les entreprises environnementales de l'Ouest canadien soient bien placées pour s'implanter sur les marchés internationaux et intérieurs des produits et des services environnementaux à grande valeur ajoutée, et pour tirer parti des possibilités offertes par le Plan vert et par les nouveaux programmes de technologie environnementale.

La création et la commercialisation de technologies environnementales au Canada et à l'étranger offrent d'importantes possibilités économiques. Dans le cadre du Plan vert, on adoptera des mesures de réglementation et d'exécution plus sévères, qui auront pour effet d'accroître la demande de techniques de contrôle. Le Plan vert prévoit également la mise en oeuvre de programmes de technologie environnementale. DFO aidera les entreprises environnementales de l'Ouest à profiter des marchés internationaux et domestiques pour vendre leurs produits et services environnementaux à valeur ajoutée et à utiliser les possibilités offertes par les nouveaux programmes de technologie environnementale.

Conformément à son objectif de diversification et à la priorité générale que le gouvernement accorde à l'environnement, DFO continuera d'appuyer les entreprises de l'Ouest qui désirent commercialiser des technologies environnementales nouvelles ou développer de nouveaux marchés pour des produits et des services environnementaux nouveaux.

Agriculture : Grâce à son apport, notamment son expertise, DFO a continué d'aider les bureaux régionaux dans le cadre de projets à valeur ajoutée touchant l'agriculture, l'alimentation, l'aquaculture et la machinerie agricole. Depuis la création du Ministère, plus de 440 projets touchant le secteur agricole ont été approuvés, dont un projet qui a permis d'évaluer et de combler les besoins en formation pour ce qui est du «service après-vente» dans le cas des exportations de technologies, de produits et de services par des entreprises canadiennes.

Des projets systémiques ont notamment été approuvés dans les importants secteurs d'activité suivants : la production bovine, l'aquaculture, la fructiculture, la production de légumineuses à graines, la fabrication de machines agricoles, la transformation des aliments et la production de canola. Voici quelques-unes des initiatives systémiques qui sont prévues en 1993-1994 : le financement d'un important colloque sur les nouvelles possibilités en matière de diversification; la réalisation d'une étude pour déterminer les besoins en ressources humaines des entreprises de transformation qui désirent exporter leurs produits; un projet de centre d'homologation des produits alimentaires afin de faciliter l'accès aux marchés étrangers; la réalisation d'une étude portant sur les secteurs prospères de l'industrie agro-alimentaire d'autres pays afin d'en évaluer les points forts et les points faibles, et de déterminer les méthodes qui pourraient être appliquées par l'industrie canadienne; et, l'adoption de mesures permettant de resserrer les liens entre

Les contributions remboursables commencent à peine à devenir exigibles. Près de 90 % de toutes les contributions remboursables approuvées dans le cadre du Programme de la diversification de l'économie de l'Ouest ne sont pas encore parvenues à la phase du remboursement. Quant aux entreprises qui doivent rembourser les contributions reçues, la plupart respectent les modalités prévues à cet effet. Au 30 novembre 1992, le remboursement était terminé dans le cas de 73 projets, ce qui représente un montant de 4,5 millions de dollars. La valeur des contributions remboursables au 30 novembre 1992 est indiquée au tableau 8.

Tableau 8 : Valeur des contributions remboursables au 30 novembre 1992 *

(en millions de dollars)				
Aide non-remboursable	Aide remboursable	Pourcentage remboursable	Aide totale	
				Programme de diversification de l'économie de l'Ouest
186,9 \$	585,5 \$	76 %	772,4 \$	Programme de développement industriel et régional
13,4	3,3	20 %	16,7	Programme de développement industriel lié au transport dans l'Ouest
6,9	4,0	37 %	10,9	Ententes de développement économique et régional
25,6	30,1	54 %	55,7	TOTAL
232,8 \$	622,9 \$	73 %	855,7 \$	

* Ce tableau ne comprend que les «projets réguliers» décrits à la partie I du tableau 4, page 17.

Composantes du programme

Les composantes du programme dont il est question ci-après ont également contribué à l'atteinte des buts et objectifs de DEO.

Programme d'aide au contrôle de la qualité : Le Programme d'aide au contrôle de la qualité (PACQ) a connu un vif succès au cours des trois premières années pendant lesquelles il a été appliqué. Grâce au PACQ, des entreprises de l'Ouest améliorent leur position pour obtenir des marchés publics fédéraux ainsi que des marchés privés, au pays et à l'étranger. Le programme aide les entreprises à satisfaire aux normes de qualité en vigueur. De novembre 1989, date de lancement du programme, au 30 novembre 1992, DEO a approuvé 280 projets pour une aide totale de 16,3 millions de dollars.

Dynapro Systems Inc. de Delta, en Colombie-Britannique, qui a reçu 52 937 \$ de DEO, est l'une des entreprises dont le projet a été approuvé dans le cadre du PACQ. L'entreprise veut obtenir l'homologation ISO 9001, soit le niveau le plus élevé dans cette industrie. Dynapro Systems conçoit, fabrique et vend des systèmes de contrôle informatisés. L'homologation ISO 9001 lui permettra d'accroître ses ventes sur les marchés européens.

Depuis 1988, des entrepreneurs principaux se sont engagés à générer dans l'ouest canadien des retombées industrielles régionales d'environ 2,1 milliards de dollars à la suite des activités de défense des intérêts de l'ouest liées aux grands projets de l'Etat. Le 24 juillet 1992, le gouvernement fédéral a annoncé son intention d'aller de l'avant avec l'acquisition du nouvel aéronef embarqué/hélicoptère de recherche et de sauvetage. Il en résultera des retombées industrielles de 726 millions de dollars dans l'ouest canadien. La société Western Star Ltd. de Kelowna, en Colombie-Britannique, a obtenu le contrat pour la construction du véhicule léger de soutien à roues (VLSR), un autre grand projet de l'Etat. Ce projet aura des retombées directes de 60 millions de dollars dans l'ouest.

DEO a versé des contributions remboursables à des projets de développement de fournisseurs généraux. Le financement de la société Offshore Systems Ltd. (OSL) de North Vancouver constitue un exemple éloquent à ce chapitre. La société crée et fabrique pour l'industrie maritime des cartes électroniques, des systèmes intégrés d'affichage navigation, des systèmes de navigation par radar et des transparents pour les systèmes radars. DEO a versé une contribution remboursable de 450 000 \$ à OSL pour aider cette dernière à élaborer et à mettre en oeuvre une stratégie de commercialisation, ce qui a permis à la société d'obtenir des contrats de l'ordre de 800 000 \$ du ministère de la Défense nationale. De plus, en juillet 1992, OSL a obtenu de la Société hydrographique du Canada un contrat de 1,6 million de dollars pour mettre à l'essai une technologie canadienne de cartographie électronique.

DEO siège à divers comités dont les travaux touchent le processus d'acquisition. Ce sont, notamment, le Comité d'examen des acquisitions, qui examine les projets du gouvernement fédéral concernant l'acquisition de produits et de services dont la valeur se situe entre 2 et 100 millions de dollars; le Comité consultatif de la réparation et de la remise en état, qui examine les projets d'acquisition de services de réparation et de remise en état des aéronefs du gouvernement; et, le comité du Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense (PPIMD), qui fait des recommandations concernant les demandes d'aide présentées dans le cadre du PPIMD.

DEO examine également les propositions qui lui sont envoyées par des entreprises de l'ouest dans le cadre du Service de propositions spontanées (SCPS) et du Programme d'innovation environnementale (PIE). Le Service de courtage vise à trouver des partenaires fédéraux qui acceptent de partager les coûts de la création de technologies et de produits novateurs. Le PIE, un programme appliqué conjointement par Environnement Canada et Approvisionnement et Services Canada, permet de financer des projets touchant les questions environnementales décrites dans le Plan vert. Les entreprises de l'ouest ont ainsi obtenu des contrats d'une valeur de 887 000 \$.

Niveau de remboursement : En vertu de la politique de contributions remboursables du gouvernement, la plupart des contributions consenties aux entreprises doivent être remboursées. Depuis sa création, DEO exige que les contributions soient remboursées lorsque les projets sont terminés avec succès. Entre le 4 août 1987 et le 30 novembre 1992, les montants ainsi perçus ont atteint 51,1 millions de dollars. Le Ministère s'attend à ce qu'on lui rembourse environ 30 millions de dollars au cours de l'exercice 1992-1993, et quelque 35 millions de dollars au cours de l'exercice 1993-1994 à titre de contributions remboursables (voir tableau 13, page 30).

D'autres changements seront présentés aux clients entre autres des listes de sujets plus faciles, ainsi que davantage d'information sur le processus d'approbation des projets de DEO.

Au cours de la prochaine année, DEO continuera à élaborer des programmes destinés à maintenir et à améliorer le service de grande qualité offert à ses clients. Les expositions de produits et les rencontres organisées avec des représentants de l'industrie permettront au Ministère d'élaborer des politiques et des programmes qui correspondent réellement aux besoins de ses clients.

DEO tiendra particulièrement compte des recommandations formulées par le Comité directeur de la prospérité et cherchera à aider davantage les petites entreprises qui veulent accroître leurs exportations.

Activités de communications : Le cinquantième anniversaire du Ministère a constitué le point de mire en 1992-1993. De nombreuses activités ont été organisées dans les quatre provinces de l'Ouest pour souligner cet événement. Mentionnons à ce chapitre l'excellente participation du milieu des affaires. Les reportages dans les médias ont été nombreux et positifs. En outre, un document intitulé Rapport quinquennal aux entreprises de l'Ouest canadien soulignant quelques-unes des réalisations du Ministère au cours des cinq dernières années ainsi qu'un numéro spécial du bulletin trimestriel du Ministère ont été publiés. De plus, des cahiers d'illustration et de publicité supplémentaires ont été inclus dans des magazines d'affaires régionaux.

Les activités visant le public continuent à tenir un rôle important; DEO a participé à divers salons commerciaux et expositions. Parmi ces activités l'on compte les salons de produits de l'Alberta, de la C.-B., de la Saskatchewan et du Manitoba. Ces salons - qui attirent des centaines de chers d'entreprise et des communautés - offrent l'excellente possibilité de présenter quelques uns des projets couronnés de succès que le Ministère a financé.

Au cours de la prochaine année, les activités de communications seront surtout axées sur l'aide accrue qui sera accordée par DEO aux entreprises qui cherchent à accroître leurs exportations, conformément aux recommandations du Comité directeur de la prospérité. DEO mettra tout particulièrement l'accent sur les programmes et sur les mécanismes permettant d'assurer une communication plus efficace avec les régions tant urbaines que rurales, et verra à coordonner les thèmes et les messages qui traduisent les grandes orientations du gouvernement fédéral.

Défense des intérêts de l'Ouest canadien sur le plan des acquisitions du gouvernement: DEO a travaillé en collaboration avec d'autres ministères fédéraux et les gouvernements des quatre provinces de l'Ouest pour ouvrir des débouchés aux entreprises de l'Ouest afin qu'elles puissent bénéficier des marchés de l'État.

Tableau 7 : Effet de levier *

Programme de diversification de l'économie de l'ouest	
Fonds provenant d'autres sources	2,60
Fonds provenant d'autres sources :	13,70
Exempts des remboursements	

* Ces chiffres ne s'appliquent qu'aux «projets réguliers» décrits dans la partie I du tableau 4, page 17.

Service au public : Le ministère de la Diversification de l'économie de l'ouest canadien cherche toujours à optimiser le service offert au public.

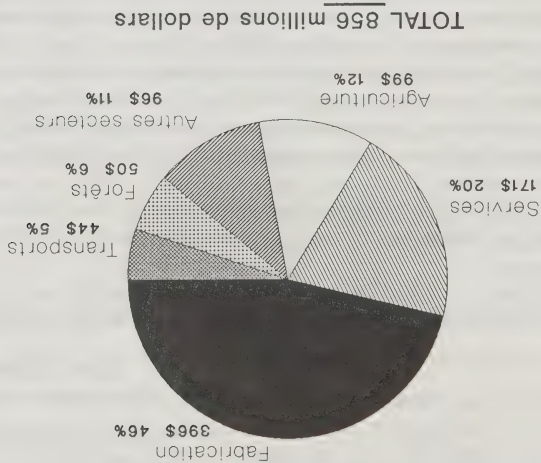
Le Ministère a joué un rôle clé dans l'établissement d'un Centre de services aux entreprises à Edmonton. Le Centre, qui a ouvert ses portes en août 1992, constitue une source unique de renseignements, notamment en ce qui a trait aux programmes mis en oeuvre par le secteur public. Cette initiative a été bien accueillie par le milieu des affaires et le grand public. Un certain nombre de ministères fédéraux ont participé à la mise sur pied du Centre, qui permet d'obtenir rapidement des renseignements sur les programmes et les services offerts par 13 ministères fédéraux, un ministre provincial, un service de la ville d'Edmonton et la Chambre de commerce d'Edmonton. Le personnel du Centre comprend des agents de promotion commerciale expérimentés de DEO et d'autres ministères, notamment Industrie, Sciences et Technologie Canada et Revenu Canada, qui sont en mesure d'offrir des renseignements exacts et à jour aux clients.

DEO continuera à accorder une place prépondérante au «service après-vente» offert aux clients dont les projets en sont à l'étape de la mise en oeuvre ou du remboursement. Les agents de projet, par exemple, maintiennent un contact étroit avec les clients après l'approbation des projets. Ils sont très bien placés pour déterminer si les projets ont atteint les objectifs prévus sur le plan de la diversification et si la capacité de remboursement du client a changé. Les agents de projet peuvent aussi établir si de nouvelles possibilités de diversification méritent d'être étudiées. Au cours de l'été, DEO a tenu une série de rencontres -- auxquelles ont participé des clients, des entreprises dont la demande a été rejetée, des dirigeants d'associations et des entrepreneurs ayant participé à des grands projets de l'Etat -- afin de discuter des façons d'améliorer le service offert au milieu des affaires. À la suite de ces rencontres, DEO a décidé d'apporter les changements suivants :

- mettre en place un système de traitement accéléré des demandes lorsque les entreprises sont bien connues du Ministère et qu'elles ont montré leur capacité à gérer de nouvelles initiatives, notamment sur le plan financier et opérationnel;

- mettre en place des mécanismes visant à satisfaire les nouveaux besoins des associations industrielles qui ont été mises sur pied ou rajoutées pendant le ralentissement économique des deux dernières années.

Tableau 6 : Fonds approuvés pour des projets réguliers au 30 novembre 1992, par secteur



Au 30 novembre 1992, Diversification de l'économie de l'ouest avait reçu plus de 12,000 demandes. La majorité des projets approuvés sont issus du secteur de la petite entreprise, ce qui reflète bien l'esprit d'entreprise de l'ouest canadien. Ainsi, des demandes inférieures à 100 000 \$ ont été approuvées pour environ 2,400 des 3,501 projets de DEO en cours. Des centaines d'entreprises ou d'organismes ont également bénéficié des services d'orientation du Ministère; celui-ci les a dirigés vers d'autres organismes fédéraux ou provinciaux, ou encore vers des sources de financement privées, qui les ont aidés à lancer leurs projets.

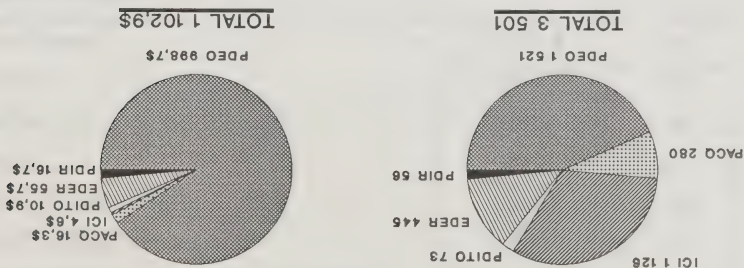
La plupart des projets qui ont reçu de l'aide jusqu'à maintenant bénéficient de l'appui de nombreux partenaires financiers et d'une participation importante du promoteur et, souvent, de capital de risque supplémentaire ou d'autres subventions de l'Etat.

Pour chaque dollar injecté par Diversification de l'économie de l'ouest, le Ministère a obtenu une participation supplémentaire du secteur privé, d'autres ministères fédéraux et d'autres paliers de gouvernement. Cet investissement supplémentaire est le résultat d'un «effet de levier» qu'on ne peut nier, puisque sans la participation de DEO, il n'aurait pas existé. Les «fonds provenant d'autres sources» ne tiennent pas compte des remboursements. Les «fonds provenant d'autres sources : exemples des remboursements» indiquent «l'effet de levier» en tenant compte du remboursement de l'aide fournie par DEO. Ils sont présentés au tableau 7, à la page 20.

Tableau 5 : Approbation de projets en cours au 30 novembre 1992, par programme

NOMBRES D'APPROBATIONS
DE PROJETS EN COURS

MONTANTS D'AIDE APPROUVES
(en millions de dollars)



La part la plus importante des 856 millions de dollars de financement approuvés pour des projets réguliers (voir le tableau 4) sert à appuyer des projets dans les secteurs de la fabrication et des services, comme on peut le voir au tableau 6. Cette aide contribuera à diversifier l'économie de l'Ouest qui a toujours été fondée sur les ressources (voir à la page 11).

Tableau 4 : Projets de DEO approuvés au 30 novembre 1992

NOMBRE DE PROJETS	MILLIONS DE \$	A. FINANCEMENT ADMINISTRÉ PAR DEO			
		I. Projets réguliers			
		Colombie-Britannique	Alberta	Saskatchewan	Manitoba
		Total partiel			
1 345	270,6 \$				
1 182	238,5				
444	120,2				
524	226,4				
3 495	855,7 \$				
		II. Initiatives majeures			
		Charbon à faible teneur en soufre	○ Agriculture - Biotechnologie		
		27,0 \$	<u>25,0</u>		
		52,0 \$			
		9,5 \$	Total administré par DEO		
		42,5			
	898,2 \$				
3 495					

B. INITIATIVES MAJEURES ADMINISTRÉES PAR D'AUTRES MINISTÈRES			
o Moresby Sud (Environnement Canada)	106,0 \$	1	
o Mise en valeur des salmonides (Pêches et Océans Canada	53,7	1	
o Conservation des sols (Agriculture Canada)*	45,0	4	
	204,7 \$	6	

Total - projets en cours	1 102,9 \$	3 501	85,7%
Projets qui ne vont pas de l'avant	184,3 \$	585	14,3%
TOTAL APPRUVÉ	1 287,2 \$	4 086	100,0%

* Y compris les accords conclus avec les provinces de la Saskatchewan (21,2 M\$), de l'Alberta (14,2 M\$), du Manitoba (7,7 M\$), et un accord de deux ans avec la Colombie-Britannique (1,9 M\$).

Expansion économique : Le Ministère favorise l'expansion économique en appuyant directement les entreprises de l'Ouest. Le tableau 4, à la page 17, présente l'aide totale qui a été approuvée ainsi que l'aide par province au 30 novembre 1992, et le tableau 5, à la page 18, présente les projets en cours qui ont été approuvés aux termes de chacun des programmes.

Grands projets à frais partagés : Cette année DEO a participé à un certain nombre de grands projets à frais partagés. Par exemple le projet de 123 millions de dollars de la société Ayerst Organics Ltd., qui est financé par deux contributions remboursables de DEO se montant à un total de 25 millions de dollars, un crédit d'impôt à l'investissement de 7,7 millions de dollars de la province du Manitoba, et 90,3 millions de dollars de Ayerst. Ayerst agrandira ses installations existantes et construira une usine soeurt adjacente pour produire du condensé d'urine desséché pour le marché mondial. L'estrogène produit à partir de l'urine est utilisé dans la fabrication de produits médicaux destinés au traitement des troubles de la ménopause. Il existe un marché important et en pleine expansion pour ce produit et la production, même en tenant compte de la nouvelle usine, ne suffira pas à combler la demande.

Recherche-développement : Les entreprises dans le domaine de la technologie offrent de grandes possibilités au chapitre de la diversification de l'économie de l'Ouest canadien. Cependant, la commercialisation efficace des produits de la recherche-développement est absolument essentielle pour assurer la croissance et la prospérité de ces entreprises.

DEO continuera de financer des activités de recherche-développement axées sur la création de produits à des fins commerciales et de nouvelles technologies, ou encore qui permettront d'accroître la compétitivité des entreprises sur la scène internationale. En outre, DEO a entrepris de revoir ses politiques en matière de recherche-développement afin que ses programmes offrent une aide optimale à la création et à la commercialisation de technologies dans l'Ouest.

De plus, DEO reconnaît que la formation et le maintien d'alliances, de partenariats et de réseaux réunissant des universités, des conseils de recherche et des entreprises sont impératifs pour mener à bien des projets de recherche-développement et de commercialisation de nouveaux produits et technologies. DEO continue à chercher d'autres moyens de financer ces activités dans le cadre du Programme de diversification de l'Ouest.

Des données sur le rendement d'autres initiatives annoncées antérieurement, qui ont été intégrées aux activités régulières de DEO, sont présentées à la sous-section E. Ces initiatives comprennent le Service au public, à la page 20; les Activités de communications, à la page 21; le Niveau de remboursement, à la page 22; les Questions environnementales, à la page 24; les Ententes de partenariat, à la page 25.

E. Rendement du Programme et justification des ressources

L'efficacité du Programme se mesure en fonction de son objectif, qui est de promouvoir la diversification de l'économie de l'Ouest du Canada de manière à permettre à cette région d'exercer une plus grande influence sur la politique nationale et sur la prise de décisions, à améliorer les services à la clientèle dans l'Ouest, et à favoriser la coordination fédérale-provinciale. L'expansion économique, le service au public, la défense des intérêts de l'Ouest canadien sur le plan des acquisitions du gouvernement, les activités de communication, le remboursement des contributions et diverses composantes du Programme sont autant d'éléments qui aident à atteindre cet objectif.

DFO a suivi de près le déroulement des négociations commerciales multilatérales ainsi que la négociation de l'Accord de libre-échange nord-américain, et a évalué les répercussions de ces dernières sur les entreprises de l'Ouest. Un certain nombre d'études sur les possibilités en matière d'exportation et d'initiatives de développement commercial ont été réalisées pour aider les entreprises de l'Ouest à se préparer en vue de l'entrée en vigueur de l'ALENA. Le Western Centre for Economic Research a été chargé de réaliser une étude, intitulée **Report on NAFTA: Realizing Strategic Opportunities in Western Canada**, sur les possibilités offertes par le marché mexicain et sur les exigences auxquelles devront se soumettre les entreprises de l'Ouest désireuses d'exporter dans ce pays. Dans le cadre du programme ICI, le Ministère a permis à des entreprises du secteur des aliments et des boissons de participer avec succès à une mission qui s'est rendue dans les villes de Guadalajara et de Mexico, au Mexique.

DFO travaille actuellement avec Investissement Canada et avec d'éventuels partenaires du secteur privé à un projet visant la formation de partenariats stratégiques et de coentreprises d'envergure internationale réunissant des entreprises de l'Ouest canadien et du Mexique.

Compétitivité internationale : Depuis trois ans, le Programme d'aide au contrôle de la qualité permet à DFO d'aider les entreprises à appliquer des normes de qualité reconnues, telles celles énoncées par l'Organisation internationale de normalisation (OIN) et l'Association canadienne de normalisation (ACN). Grâce à ce programme, les entreprises de l'Ouest ont pu accroître leur compétitivité à l'échelle internationale, ce qui correspond bien aux recommandations formulées dans le cadre de l'Initiative de la prospérité.

Afin d'accroître encore davantage la compétitivité internationale des entreprises de l'Ouest canadien, DFO financera des projets systémiques destinés à promouvoir la gestion de la qualité dans l'ensemble de l'industrie ou dans des régions données. Ces projets s'appuieront sur le succès du Programme d'aide au contrôle de la qualité et permettront d'aider les entreprises à s'améliorer dans des domaines moins tangibles, mais tout aussi importants, comme la satisfaction des clients et l'engagement des employés à l'égard des objectifs de l'entreprise.

Développement rural : Dans l'Ouest, nombreux sont les habitants et les entreprises du secteur rural qui éprouvent des difficultés à faire face aux conditions instables du marché et à l'incertitude économique. La situation économique change souvent de façon soudaine, et des collectivités rurales entières s'en trouvent extrêmement bouleversées.

DFO reconnaît que le développement rural est essentiel à la stabilité et à la croissance continue des collectivités rurales de l'Ouest. Le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien fait une promotion active de ses programmes dans les collectivités rurales. Environ un tiers des projets approuvés par DFO sont réalisés dans des collectivités non métropolitaines et rurales de l'Ouest.

DFO, en collaboration avec des représentants du secteur privé, d'autres organismes fédéraux et des gouvernements provinciaux, cherche à stimuler l'activité économique dans les régions rurales en favorisant la croissance des entreprises de transformation du secteur agricole. Par exemple, un projet consistera en l'étude des avantages concurrentiels de l'industrie danoise du porc. Le Danemark est un chef de file mondial dans ce secteur. Avec l'aide de DFO, des producteurs de porcs de l'Ouest pourront chercher à appliquer les méthodes qui ont si bien réussi aux Danois.

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Voici un aperçu des initiatives décrites antérieurement dans la partie III du Budget des dépenses principal :

Initiatives à caractère commercial : DEO a lancé plusieurs initiatives dans le domaine du commerce pour aider les entreprises de l'Ouest à s'implanter sur les marchés étrangers. Par exemple, l'Initiative de commercialisation internationale (ICI) permet d'offrir une aide financière aux entreprises de l'Ouest pour leur permettre de trouver de nouveaux débouchés en participant à des expositions commerciales internationales. DEO sélectionne des groupes d'entreprises de l'Ouest et leur permet de participer à certaines activités commerciales, au pays et à l'étranger. Depuis l'entrée en vigueur du Programme, en novembre 1989, environ un millier d'entreprises ont reçu une aide financière leur permettant de participer à plus de 80 activités ICI.

Les activités ICI comprennent des expositions et des missions commerciales. Voici quelques-unes des expositions commerciales qui ont eu lieu récemment : Natural Products Expo '92 (aliments naturels) à Anaheim, en Californie, et à Baltimore, au Maryland; Summit '92 (équipement forestier) à Kelowna, en Colombie-Britannique; INTER/COMM '93 (télécommunications) à Vancouver, en Colombie-Britannique; Equitana '93 (chevaux et produits alimentaires), à Taipei, Taiwan. Diverses missions ont aussi été organisées, notamment dans les secteurs du logiciel informatique, en Corée, des télécommunications, à Taiwan, de l'environnement, en Malaisie et à Singapour, et de l'aérospatiale, en Corée et à Singapour. Dans un certain nombre de cas, une province de l'Ouest organisait une activité ICI au nom de toutes les provinces de l'Ouest canadien.

DEO a demandé à cinq importantes sociétés d'experts-conseils de l'Ouest de préparer des rapports sur les clés du succès dans la négociation avec des institutions financières internationales, y compris la Banque mondiale et l'Agence canadienne de développement international (ACDI). Ces rapports ont été compilés pour former un document de référence qui a été mis à la disposition des analystes de DEO et, grâce au bulletin de DEO, des entreprises de l'Ouest. Le Ministère a aussi coordonné l'organisation d'une série de colloques sur la commercialisation à l'étranger à l'intention des petites entreprises de l'Alberta.

Organisé en collaboration avec Investissement Canada, le Western Canadian Business Exchange (WCBE), qui a eu lieu du 24-27 juin 1992 à Vancouver, a été la principale activité portant sur l'investissement en 1992-1993. À cette occasion, des rencontres individuelles ont été organisées entre des entrepreneurs canadiens et américains. Les participants ont également pu assister à des ateliers et à des exposés sur l'investissement et d'autres questions connexes. Cent quatre-vingt-quinze entreprises du Canada et des États-Unis ont participé à cette activité qui a permis de conclure des accords commerciaux d'une valeur de plus de 50 millions de dollars. DEO a également élaboré un projet à l'intention des entreprises de l'Ouest, qui consiste à déterminer les possibilités de formation de coentreprises et de transfert de technologies en Europe. Un examen de l'activité de développement de l'investissement dans l'Ouest a été entrepris, et l'on donne actuellement suite aux recommandations formulées pour une plus grande coordination ainsi que la réalisation d'une initiative en matière de capital de risque.

Les perspectives à long terme de l'ouest continuent d'être prometteuses -- les taux de croissance devraient être légèrement supérieurs à la moyenne nationale -- et reposent sur la capacité croissante des entreprises du secteur des ressources, habituellement solide mais cyclique, d'ajouter de la valeur à leurs produits et de diversifier leurs activités.

Au Canada comme à l'étranger, les investisseurs découvrent de nouvelles possibilités dans l'ouest. Les préoccupations environnementales jouent maintenant un rôle majeur dans les décisions des consommateurs et des entreprises, à l'échelle de la planète. Les entreprises de l'ouest canadien sont bien équipées pour tirer parti des occasions de créer des technologies, des services et des produits écologiques.

De plus en plus d'entreprises de l'ouest considèrent que les stratégies d'affaires fondées sur la qualité sont essentielles à leur croissance continue et à leur survie dans un marché mondial de plus en plus concurrentiel. Les normes de qualité sont de plus en plus sévères partout dans le monde; avec l'aide de DEO, les entreprises de l'ouest canadien font en sorte que leurs produits soient conformes aux normes internationales en matière de qualité. La mise en oeuvre d'une stratégie fondée sur la gestion de la qualité entraîne des risques et des coûts énormes, et l'infrastructure de gestion de la qualité est actuellement pauvre dans l'ouest.

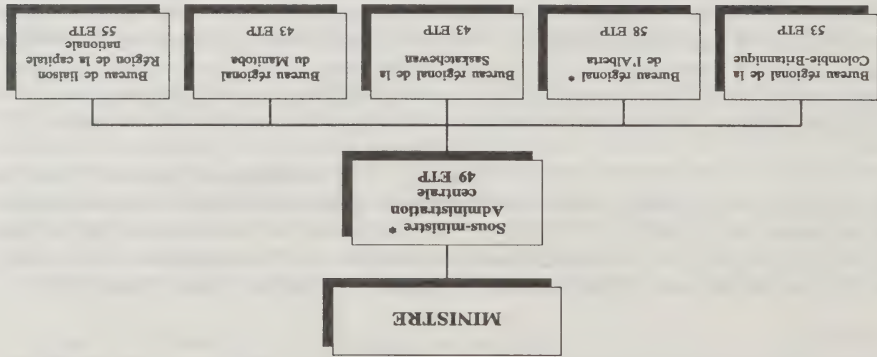
Comme la concurrence mondiale s'avive, il est évident que l'implantation, la diffusion et l'application commerciale rapides des résultats de la recherche-développement sont essentielles aux entreprises de l'ouest qui veulent prendre de l'expansion et rivaliser sur la scène mondiale. Parmi les autres facteurs qui devraient permettre à l'ouest d'atteindre son plein potentiel économique, mentionnons les débouchés commerciaux supplémentaires qui devraient découler des négociations sur l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et de la ratification de l'accord de libre-échange nord-américain.

2. Nouvelle initiative

Face à ces facteurs externes et en plus des initiatives courantes, le Ministère entend poursuivre l'initiative suivante en 1993-1994 :

Initiatives stratégiques : DEO s'est toujours efforcé d'atteindre ses objectifs en matière de diversification en réalisant des projets systémiques qui profitent aux secteurs industriels et des projets de portée plus limitée, destinés aux entreprises. Une nouvelle catégorie de projets -- les initiatives stratégiques -- a été créée afin d'accroître la rapidité et la qualité du service offert aux clients du Ministère. Grâce à ces nouvelles initiatives, le Ministère pourra approuver plus rapidement les études, les exercices de planification et les ateliers qui sont parrainés par les associations industrielles locales ou provinciales.

Tableau 3 : Ressources humaines pour 1993-1994 selon l'organisation



* L'effectif total à Edmonton, en Alberta, est de 107 équivalents temps plein.

Comme les ressources affectées à la diversification de l'économie de l'Ouest ont pour objet d'appuyer directement les projets admissibles dans l'Ouest canadien, il n'y a aucune répartition par province. Elles peuvent servir pour la réalisation de tout projet qui contribue à la diversification de l'économie de l'Ouest dans le cadre des politiques du Ministère.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes influant sur le Programme

Avec l'aide de DFO, les provinces de l'Ouest ont beaucoup progressé dans les efforts qu'elles déploient pour diversifier leur économie. 66 p. 100 des projets que nous avons appuyés se situent dans les secteurs des services et de la fabrication. Voilà qui témoigne de notre volonté d'aider les entreprises de l'Ouest à accroître la valeur des produits traditionnels destinés à l'exportation et à développer de nouvelles possibilités commerciales. En outre, dans 12 p. 100 des projets, l'aide est destinée à la transformation de produits agricoles à valeur ajoutée, laquelle est d'une grande importance pour l'économie de l'Ouest.

La prospérité de l'Ouest repose toujours sur le secteur des ressources. Les matières premières ainsi produites sont soit vendues telles qu'elles soit utilisées par les entreprises de fabrication de l'Ouest. L'augmentation récente du prix des matières premières et l'évolution favorable du taux de change sont de bon augure pour l'Ouest. La situation économique des quatre provinces de l'Ouest est traitée plus en détail à la page 32.

Organisation : Conformément à l'article 7 de la Loi sur la diversification de l'économie de l'Ouest canadien, le Ministère a établi son administration centrale à Edmonton, en Alberta. Il existe un bureau régional dans chacune des provinces de l'Ouest et un bureau de liaison dans la région de la capitale nationale.

Le sous-ministre est le chef du Ministère. Chaque bureau régional est dirigé par un sous-ministre adjoint, tandis que le bureau de liaison de la région de la capitale nationale relève du sous-ministre adjoint principal. Les principales entités organisationnelles de l'administration centrale sont les suivantes : Programmes et planification, Relations publiques, Agriculture et Commerce et Investissement. La Direction générale des programmes et de la planification est chargée de la coordination efficace de la politique opérationnelle, de la planification des programmes et de l'analyse économique; du suivi des activités des bureaux régionaux dans le cadre de l'exécution des programmes ainsi que du contrôle de la qualité du processus d'approbation des projets. La Direction générale des relations publiques est chargée de l'établissement et de l'administration des relations publiques et des communications pour l'ensemble du Ministère.

Le directeur général de l'Agriculture et le directeur général du Commerce et de l'Investissement font également partie de l'administration centrale et relèvent du sous-ministre en ce qui touche l'apport de compétences à la promotion des activités du Ministère; l'élaboration de politiques et de programmes, et l'évaluation des possibilités de développement commercial et économique dans les secteurs du commerce et de l'agriculture; l'étude des projets de loi, de règlements et d'initiatives d'élaboration de politique qui ont des répercussions sur l'Ouest dans ces domaines; le repérage des possibilités de diversification et de défense des intérêts dans les secteurs du commerce et de l'agriculture.

Les sous-ministres adjoints des bureaux régionaux relèvent du sous-ministre en ce qui concerne la diffusion, la coordination et la gestion des objectifs du Ministère à l'échelle régionale, la prestation des programmes du Ministère et la coordination des activités de recherche et de planification économique qui touchent la région. Ils doivent aussi définir les besoins et les priorités des provinces; représenter les intérêts du Ministère auprès des gouvernements provinciaux, d'associations professionnelles, de syndicats et d'associations industrielles, d'autres ministères fédéraux et du grand public; recevoir, évaluer et approuver les propositions des entreprises; résoudre les problèmes qui se posent et guider les entreprises pour leur permettre de surmonter les obstacles à l'expansion et à la diversification.

Le sous-ministre adjoint principal relève du sous-ministre en ce qui concerne la direction des affaires du Ministère, y compris les services de soutien de la haute direction au ministre; la prestation de services de soutien à l'ensemble de l'organisation, y compris l'affectation des ressources, le contrôle financier et divers services professionnels, les services administratifs, les ressources humaines, la vérification interne et l'évaluation de programmes; l'élaboration de politiques cadres et de retombées industrielles régionales liées aux achats du gouvernement fédéral; la défense des intérêts de l'Ouest dans l'arena fédérale en participant activement à l'établissement des politiques et des programmes fédéraux.

C. Données de base

1. Mandat et liens avec d'autres programmes

Le 28 juin 1988, la Loi sur la diversification de l'économie de l'Ouest canadien a été promulguée, ce qui permet à DEO de favoriser le développement et la diversification de l'économie de l'Ouest canadien et de faire valoir les intérêts de l'Ouest canadien dans la politique économique nationale. DEO a collaboré à nombre d'initiatives avec d'autres ministères, notamment Industrie, Sciences et Technologie Canada, Revenu Canada, Approuvements et Services Canada et Environnement Canada. Des exemples sont donnés aux paragraphes intitulés «Service au public», à la page 20, et «Défense des intérêts de l'Ouest canadien sur le plan des acquisitions du gouvernement», à la page 21.

Le Ministère est aussi chargé de la gestion, dans l'Ouest, de certains programmes qui relevaient autrefois du ministère de l'Expansion industrielle régionale. Entre 1989-1990 et 1993-1994, environ 307 millions de dollars auront été transférés du budget du ministère de l'Expansion industrielle régionale à celui de la Diversification de l'économie de l'Ouest pour des ententes auxiliaires en vertu d'ententes de développement économique et régional (EDER), d'ententes-cadres de développement (ECD), du Programme de développement industriel régional (PIDIR) et du Programme de développement industriel lié au transport dans l'Ouest (PDITO). Même si aucun nouveau projet n'est approuvé en vertu de ces programmes qui n'existent plus, DEO continue d'effectuer des paiements au titre de projets déjà approuvés, en raison de la nature pluriannuelle des projets décrite au paragraphe «Explication des prévisions pour 1992-1993», à la page 7.

2. Objectif du Programme

Le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest a pour objectif de promouvoir la diversification économique de l'Ouest du Canada de manière à permettre à cette région d'exercer une plus grande influence sur la politique nationale et la prise de décisions, d'améliorer les services à la clientèle dans l'Ouest et de favoriser la coordination fédérale-provinciale.

3. Description du Programme

Le Programme de diversification de l'économie de l'Ouest oriente plus efficacement, en collaboration étroite avec les parties intéressées de l'Ouest, les politiques, les règlements et les ressources du gouvernement fédéral afin d'en faire des mécanismes plus constructifs de croissance et de diversification de l'économie de l'Ouest.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure des activités : Le Ministère réalise une seule activité, soit «la diversification de l'économie de l'Ouest».

nature pluriannuelle du Programme, qui fait que l'aide accordée aux projets approuvés est généralement étalée sur plusieurs années. Pour un projet donné, les versements réels sont donc répartis sur plusieurs années, même si le Ministère approuve le projet et s'engage à financer une partie de son coût total dès la première année. Sur le montant total que DEO s'engage à fournir à un projet sur une période de cinq ans, il ne débourse en moyenne que 15 cents par dollar la première année, et les 85 cents qui restent sont versés graduellement au cours des trois ou quatre années subséquentes.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2 : Résultats financiers en 1991-1992

(en milliers de dollars)		
	Budget principal	Différence
Diversification de l'économie de l'Ouest	185 775	292 035
Ressources humaines (ETP) *	284	320
Recettes à valoir sur le Trésor	39 416	27 956
		11 460

* Se reporter au tableau 10, page 27, pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.

Explication de la différence : Les dépenses réelles de 185,8 millions de dollars pour 1991-1992 reflètent le caractère pluriannuel des besoins liés à la réalisation de projets, tel qu'indiqué à la section «Explication des prévisions pour 1992-1993» à la page 7. Même si les dépenses de DEO ont augmenté considérablement par le passé, passant de 137,5 millions de dollars en 1989-1990 à 188,7 millions de dollars en 1990-1991, elles ont connu une légère diminution en 1991-1992 par rapport à l'exercice précédent. Cette baisse est attribuable au ralentissement économique soutenu qui a frappé l'ensemble du pays. Comme en atteste le tableau 1, page 7, les dépenses de DEO devraient s'accroître en 1992-1993 et en 1993-1994.

En outre, les 185,8 millions de dollars susmentionnés ne représentent que les projets gérés par DEO. En 1991-1992, DEO a transféré environ 40 millions de dollars de plus à d'autres ministères pour les projets qu'ils administrent eux-mêmes. Depuis la création du Ministère, environ 166 millions de dollars ont été transférés à d'autres ministères. Ces fonds étaient destinés aux projets Moresby Sud, Mise en valeur des salmonides, Bardeaux, Ex-Terra et Agriculture-Sols.

Questions environnementales : Aider les entreprises environnementales de l'Ouest à développer et à commercialiser leurs produits, services, et compétences reste une priorité pour DEO. (Voir page 24).

B. Résumés financiers

I. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers en 1993-1994

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu ⁽¹⁾	Différence	
1993-1994	1992-93		
Diversification de l'économie			
de l'Ouest			
282 988	201 123	81 865	
Ressources humaines ⁽²⁾	303	(2)	
301			
Recettes ⁽³⁾	41 758	5 000	
46 758			

(1) Prévisions de la direction au 30 novembre 1992.

(2) Se reporter au tableau 10, page 27, pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.

(3) Se reporter au tableau 13, page 30, pour de plus amples renseignements sur les recettes.

Explication de la différence : Les chiffres du Budget des dépenses principal de 1993-1994 comprennent les sommes nécessaires au financement des projets prévus pendant le prochain exercice, ainsi que les besoins de fonctionnement du Ministère. L'augmentation de 81,9 millions de dollars (41 %) par rapport au montant prévu en 1992-1993 est principalement attribuable à un recours accru aux programmes de DEO. Les recettes deviendraient augmenter à mesure qu'augmentera le nombre des projets à contributions remboursables qui sont terminés et que les remboursements deviendront exigibles. La page 22 contient des détails supplémentaires sur les contributions remboursables.

Comme on peut le voir à la page 4, «Autorisations pour 1993-1994 - Partie II du Budget des dépenses», le Budget des dépenses de 1993-1994 est inférieur de 18,3 millions de dollars à celui de 1992-1993. Cette diminution est le résultat des mesures annoncées dans l'Exposé économique et financier de décembre 1992. Ces réductions seront réalisées en gérant prudemment les dépenses ministérielles et à l'aide de restrictions. Elles seront accomplies en appliquant strictement les critères d'admissibilité du Programme de DEO; en offrant seulement le niveau de financement minimum dont les projets ont besoin pour aller de l'avant; et en prenant une attitude ferme à l'égard des remboursements.

Explication des prévisions pour 1992-1993 : Fondées sur les renseignements connus de la direction au 30 novembre 1992, les prévisions pour 1992-1993 s'élèvent à 201,1 millions de dollars, ce qui est inférieur de 33 % au Budget des dépenses principal, de 301,2 millions de dollars, en 1992-1993 (voir Autorisations de dépenser, page 4). Cet écart est attribuable à la

A. Points saillants des plans pour 1993-1994 et du rendement récent

Service au public : Le service au public demeure l'un des éléments clés de la politique du Centre canadien de services aux entreprises à Edmonton. Ce centre se veut un «point d'accès unique à l'information sur les programmes et les services gouvernementaux destinés aux entreprises». Au cours de la prochaine année, DEO continuera de mettre au point des programmes visant à maintenir et à accroître les services offerts à la clientèle (voir page 20).

Communications : DEO a fêté l'an dernier son cinquième anniversaire, et de nombreuses activités ont été organisées dans l'Ouest pour souligner l'événement. En 1993-1994, les activités de communications seront principalement axées sur les efforts accrus du Ministère pour venir en aide aux clients qui s'efforcent d'élargir leur marché d'exportation (voir page 21).

Initiatives stratégiques : Afin d'accroître la rapidité et la qualité des services offerts, une nouvelle catégorie de projets a été créée (voir page 12).

Compétitivité internationale : Le Programme d'aide au contrôle de la qualité (PACQ) de DEO contribue depuis trois ans à rehausser la compétitivité internationale des entreprises de l'Ouest canadien. DEO continuera d'appuyer financièrement des projets visant à promouvoir la gestion de la qualité au sein d'un système donné, d'une région en particulier et de l'ensemble de l'industrie (voir pages 14 et 23).

Commerce : Aider les entreprises de l'Ouest canadien à percer sur les marchés étrangers et à diversifier leurs exportations demeure l'une des priorités de DEO. Depuis que l'Initiative de commercialisation internationale (ICI) a été entreprise, un millier d'entreprises ont bénéficié de l'aide nécessaire pour participer à plus de 80 activités de commercialisation internationale, dont des salons professionnels et des missions commerciales. Un certain nombre d'initiatives d'accroissement du commerce pourraient être mises en oeuvre afin d'aider les entreprises de l'Ouest à orienter leurs activités de manière à profiter de l'Accord de libre-échange nord-américain, qui entrera bientôt en vigueur (voir page 13).

Agriculture : DEO a continué d'appuyer des projets à valeur ajoutée dans les domaines de l'agriculture, de l'alimentation, de l'aquaculture et des machines agricoles. Un certain nombre de «projets systémiques» ont été approuvés, et de nouvelles initiatives sont prévues pour 1993-1994. DEO s'emploie également à lancer une initiative visant à promouvoir la mise en point, à des fins commerciales, de cultures et de produits agricoles à valeur ajoutée (voir page 24).

Défense des intérêts de l'Ouest canadien sur le plan des acquisitions fédérales : DEO a recherché des possibilités d'accroître les acquisitions du gouvernement auprès des industries de l'Ouest. (Voir page 21).

Programme par activité	(en milliers de dollars)			
	Budget principal 1993 - 1994			

Budgetaire	Total	Budget principal 1992-1993		
		Fonction- Dépenses	Paie- ments de	nement en capital
Diversification de l'économie de l'Ouest		32 473	603	249 912
			282 988	301 264

B. Emploi des autorisations en 1991-1992 - Volume II des Comptes publics

Crédits (en dollars)				
Diversification de l'économie de l'Ouest				
1	Dépenses de fonctionnement	33 587 000	33 587 000	29 094 186
5	Subventions et contributions	241 693 000	241 693 000	144 462 412
(S)	Ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest - Traitement et allocation pour automobile	51 100	51 100	51 100
(S)	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	14 000 000	9 203 842	9 203 842
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 704 000	2 963 000	2 963 000
(S)	Remboursement des sommes comptabilisées dans les recettes des années antérieures	--	920	920
Total du Ministère - Budgétaire		292 035 100	287 498 862	185 775 460

* L'emploi réel des ressources est expliqué à la page 8.

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1993 - 1994 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation			
Credits (en milliers de dollars)		Budget principal	
		1993 - 1994	1992 - 1993
Diversification de l'économie de l'Ouest			
1	Dépenses de fonctionnement	30 883	32 603
5	Subventions et contributions	235 912	251 885
(S)	Ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest -		
(S)	Traitement et allocation pour automobile	51	51
(S)	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	14 000	14 000
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 142	2 725
Total du Ministère		282 988	301 264
Credits - Libellé et sommes demandées			
Credits (en dollars)		Budget principal	
		1993 - 1994	
Diversification de l'économie de l'Ouest			
1	Diversification de l'économie de l'Ouest - Dépenses de fonctionnement	30 883 000	
5	Diversification de l'économie de l'Ouest - Subventions inscrites au Budget et contributions	235 912 000	

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1993-1994	4
B. Emploi des autorisations en 1991-1992	5

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants des plans pour 1993-1994 et du rendement récent	6
---	---

B. Résumés financiers	
-----------------------	--

1. Sommaire des besoins financiers	7
2. Examen des résultats financiers	8

C. Données de base	
--------------------	--

1. Mandat et liens avec d'autres programmes	9
2. Objectif du Programme	9
3. Description du Programme	9

4. Organisation du Programme en vue de son exécution	9
--	---

D. Perspective de planification	
---------------------------------	--

1. Facteurs externes influant sur le Programme	11
2. Nouvelle initiative	12
3. Etat des initiatives annoncées antérieurement	13

E. Rendement du Programme et justification des ressources	15
---	----

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme	
---------------------------------------	--

1. Besoins financiers par article	26
2. Besoins en personnel	27
3. Dépenses en capital	28

4. Paiements de transfert	29
5. Recettes	30

6. Coût net du Programme	31
--------------------------	----

B. Autres renseignements	
--------------------------	--

1. L'économie de l'Ouest	32
2. Exemples de projets	34
3. Adresses des bureaux de DEO	37

4. Références	38
---------------	----

Index par sujet

Conçu pour servir de document de référence, le présent Plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins.

Le Plan comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, des objectifs et des perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit plus de renseignements sur les coûts et les ressources, ainsi que des analyses qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Le présent document a été conçu de manière à permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section, tandis que l'index permet au lecteur de se concentrer sur les sujets qui l'intéressent. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver plus de renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

À noter que, conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources dont il est fait état dans le plan des dépenses doit être mesurée en équivalents temps plein (ETP). L'ETP exprime la durée du travail fourni par l'employé chaque semaine à l'aide du coefficient des heures désignées, divisées par les heures régulières de travail.

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commenant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1993

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1994-III-82
ISBN 0-660-57875-1



779300044

Diversification de
l'économie de l'Ouest
Canada



Budget des dépenses
1993-1994

Partie III

Plan de dépenses

OCT 6 1993

